

Előszó

Javasoljuk, hogy olvassa el ezt a kezelési útmutatót és a megfelelő mellékleteit figyelmesen, hogy gyorsan és részletesen megismerje járművét.

A rendszeres gondozás és karbantartás mellett a helyes kezelés segít megőrizni járműve értékét.

Biztonsági okokból fordítson figyelmet a tartozékokra, átalakításokra és az alkatrészcserekre vonatkozó utasításokra.

Gondoskodjon róla, hogy a jármű továbbértékesítésekor az összes dokumentációt adja át az új tulajdonosnak, mert ezek a jármű tartozékai.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve találhatók az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az „alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatók meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

FIGYELEM

Ügyeljen az első utasoldali légszákra vonatkozó, fontos biztonsági figyelmeztetésekre »» 96. oldal, Fontos figyelmeztetések az utasoldali első ülés első légszákjával kapcsolatban.

Nagyon köszönjük a bizalmát!

Kívánjuk, hogy örömet lelje az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

SEAT, S.A.

Kapcsolódó videók

	Mindig csatlakoztatva www.seat.com/youtube-af/se326/fulllink	»» 132. oldal »» Navigációs rendszer füzet
	Intelligens megoldások www.seat.com/youtube-af/se326/blindspot	»» 256. oldal »» 268. oldal »» 286. oldal
	Világítás www.seat.com/youtube-af/se326/fulllink	»» 154. oldal
	Önálló vezetés www.seat.com/youtube-af/se326/stauassist	»» 238. oldal »» 252. oldal »» 261. oldal
	Kézhasználat nélkül www.seat.com/youtube-af/se326/electricboot	»» 138. oldal »» 146. oldal

Gyakori kérdések

Indulás előtt

Hogyan állítható be az ülés? » 18. oldal

Hogyan állítható be a kormánykerék? » 21. oldal

Hogyan állíthatók be a külső tükrök? » 21. oldal

Hogyan állíthatók be a külső világítások? » 32. oldal

Hogyan működik az automata sebességváltó választókarja? » 53. oldal

Hogyan tankoljunk üzemanyagot? » 60. oldal

Hogyan használjuk az első ablaktörlőt és az ablakmosó berendezést? » 34. oldal

Szükséghelyzetek

Egy ellenőrző lámpa világít vagy villog. Mit jelent ez? » 50. oldal

Hogyan nyitható a motorháztető? » 17. oldal

Mi a teendő a szükséghelyzeti indítás esetén? » 73. oldal

Hol található a járműben a szerszámkészlet? » 68. oldal

Hogyan javítható egy gumibroncs a gumibroncsjavító készlettel? » 67. oldal

Hogyan kell egy kereket kicserélni? » 68. oldal

Hogyan kell egy biztosítékot kicserélni? » 65. oldal

Hogyan kell egy izzót kicserélni? » 66. oldal

Hogyan kell a járművet vontatni? » 72. oldal

Hasznos tanácsok

Hogyan kell a pontos időt beállítani? » 124. oldal

Mikor esedékes a jármű szervize? » 47. oldal

Mi a funkciója a kormánykeréken található kapcsológomboknak és forgatógomboknak? » 130. oldal

Hogyan kell a csomagterfedél borítását levenni? » 180. oldal

Hogyan vezethetek gazdaságosan és környezetudatosan? » 217. oldal

Hogyan kell a motorolajszintet ellenőrizni és olajat utántölteni? » 61. oldal

Hogyan kell a hűtőfolyadékszintet ellenőrizni és hűtőfolyadékot utántölteni? » 62. oldal

Hogyan kell ablakmosó-folyadékot utántölteni? » 63. oldal

Hogyan kell a fékfolyadékszintet ellenőrizni és fékfolyadékot utántölteni? » 63. oldal

Hogyan kell a gumibroncsnyomást ellenőrizni és a megfelelő értékre beállítani? » 332. oldal

Tanácsok a járműmosáshoz » 308. oldal

Egyéb funkciók

Easy Connect, CAR-menü » 35. oldal

Hogyan működik a Start-Stop-rendszer? » 223. oldal

Milyen kisegítő rendszerek használhatók a parkoláshoz? » 283. oldal

Hogyan működik a tolatókamera? » 291. oldal

Hogyan működik az automatikus távolság szabályozás? » 238. oldal

Hogyan állítható be a SEAT vezetési mód? » 261. oldal

Hogyan működik a sávtartássegítő rendszer? » 248. oldal

Hogyan működik a gumibroncsnyomás ellenőrző rendszer? » 336. oldal

Hogyan nyitható a jármű kulcs nélkül (Keyless Access)? » 138. oldal

Belső világítás és környezetvilágítás » 163. oldal



Tartalomjegyzék

Alapvető tudnivalók

Külső nézet	7
Külső nézet	7
Vezetőoldal áttekintése (balkormányos)	9
Vezetőoldal áttekintése (jobb kormányos)	10
Középkonzol	11
Első utasoldal áttekintése (balkormányos)	12
Első utasoldal áttekintése (jobb kormányos)	13
Belső nézet	14
Funkciók	15
Nyitás és zárás	15
Indulás előtt	18
Légzsákok	21
Gyermekek	24
Jármű indítása	31
Világítás és kilátás	32
Easy Connect	35
Vezetőtájékoztató rendszer	39
Állapotjelzés a képernyőn	44
Sebességszabályozó berendezés	49
Ellenőrző lámpák	50
Sebességváltó kar	53
Klíma	55
Folyadékszintek ellenőrzése	60
Szükséghelyzetek	65
Biztosítékok	65
Lámpák áttekintése	66
Teendők defekt esetén	66
Kerékcseré	68
Hólánck	71
Jármű vontatása szükséghelyzetben	72

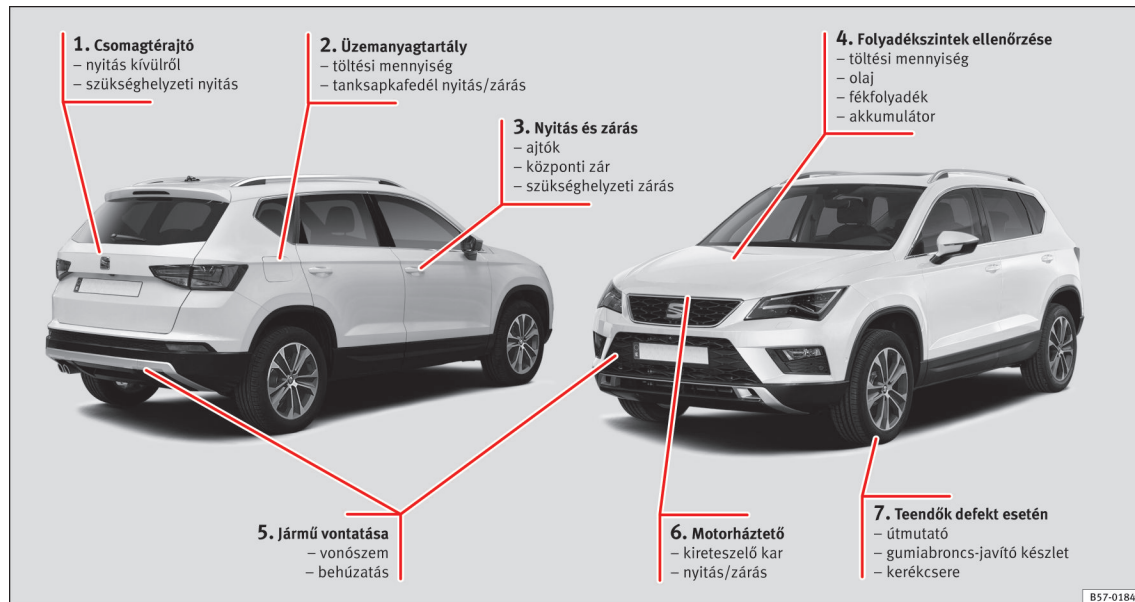
Indítás külső áramforrás segítségével	73
Törölőlapátok cseréje	75
Biztonság	77
Menetbiztonság	77
Biztonság mindenekelőtt	77
Vezetési tanácsok	77
A jármű utasainak helyes ülés helyzete	78
Pedalterület	82
Biztonsági övek	83
Miért használjuk a biztonsági öveket?	83
A biztonsági övek helyes beállítása	87
Övfeszítő	88
Légzsákrendszer	89
Alapvető tudnivalók	89
Biztonsági figyelmeztetések a légzsákokkal kapcsolatban	91
Légzsákok kikapcsolása	93
Gyermekek biztonságos szállítása	95
Gyermekek biztonsága	95
Gyermekek	97
Baleseti adattároló (Event Data Recorder)	100
Leírás és működés	100
Szükséghelyzetek	101
Segíts magadon	101
Szerszámkészlet, Javítókészlet*	101
Gumibroncs javítás	101
Szükséghelyzeti nyitás/zárás	103
Ablaktörő lapátok cseréje	104
Behúzás és vontatás	105
Biztosítékok és izzók	109
Biztosítékok	109
Izzócsere	113
Első izzók cseréje	114
Hátsó izzók cseréje	116
Oldalsó irányjelző	118

Kezelés	121
Műszerfal	121
Általános áttekintés	120
Műszerek és ellenőrző lámpák	123
Műszerek	123
Ellenőrző lámpák	128
Bevezetés az Easy Connect-rendszer-be*	129
Rendszerbeállítások (CAR)*	129
Kommunikáció és multimédia	130
Kezelőelemek a kormánykeréken*	130
Multimédia	132
Nyitás és zárás	134
Központi zár	134
Riasztóberendezés*	144
Csomagtérajtó (csomagtartó)	146
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	149
Üvegtető*	151
Világítás, kilátás és láthatóság	154
Világítás	154
Kilátás	163
Első- és hátsó ablaktörő berendezés	164
Visszapillantó tükör	166
Ülések és fejtámlák	168
Ülések és fejtámlák beállítása	168
Ülésfunkciók	169
Szállítás és praktikus felszerelések	172
Tárolórekeszek	172
Csomagok elhelyezése	175
Tetőcsomagtartó*	181
Klimatizálás	183
Fűtés, szellőztetés, hűtés	183
Állóhelyzeti fűtés (kiegészítő fűtés)*	190
Vezetés	194
Motor indítása és leállítása	194
Fékek és parkolás	200
Kézikapcsolású sebességváltó	207

Tartalomjegyzék

Automata sebességváltó / DSG-sebességváltó*	207	Ajánlások	306
Kormányzás	215	Ápolás és karbantartás	306
Bejárás és gazdaságos vezetési stílus	216	Tartozékok és műszaki átalakítások	306
Energiagazdálkodás	218	Ápolás és tisztítás	307
Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés	220	Jármű külső ápolása	308
Vezetési tanácsok	221	Jármű belső terének ápolása	311
Vezetésszámítógépes rendszerek	223	Ellenőrzés és utántöltés	315
Start-Stop-rendszer*	223	Tankolás	315
Lejtmenet asszisztens (HDC)	225	Üzemanyag	316
Auto-Hold-funkció	227	AdBlue®	318
Sebességszabályozó berendezés (GRA)*	228	Motorter	321
Sebességhatároló	230	Motorolaj	323
Fékrásegítő rendszerek (Front Assist)*	234	Hűtőrendszer	326
Automatikus távolságszabályozás (ACC)*	238	Fékfolyadék	327
Sávartáshoz segítő rendszer (Lane Assist)*	248	Ablakmosó-folyadék tartály	327
Torlódás asszisztens	252	Akkumulátor	328
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	254	Kerekek	331
Holttér-érzékelő asszisztens (BSD) kikapcsolási asszisztenssel (RCTA)*	256	Kerekek és gumiabroncsok	331
SEAT vezetési jellemzők (SEAT Drive Profile)*	261	Gumiabroncs-ellenőrző rendszer	336
Közlekedési jelzőtábla felismerés*	264	Szükségkerék	339
Fáradtság-felismerés (javaslat pihenési idő beiktatására)*	267	Téli üzemmód	340
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)*	268	Műszaki adatok	342
Parkoláshoz segítő rendszer Plus (ParkPilot)*	277	Műszaki adatok	342
Parkoláshoz segítő rendszer (ParkPilot)*	283	Alapvető tudnivalók	342
Környezetfigyelés (Top View Camera)*	286	Járműazonosító adatok	342
Tolatlási asszisztens (Rear View Camera)*	291	Hogyan állapítják meg az adatokat?	343
Vonószerkezet és utánfutó*	295	Közlekedés utánfutóval	344
Közlekedés utánfutóval	295	Kerekek	344
		Motoradatok	346
		Méretek	353
		Betűrendes névmutató	355

Külső nézet



① » 16. oldal

② » 60. oldal

③ » 15. oldal

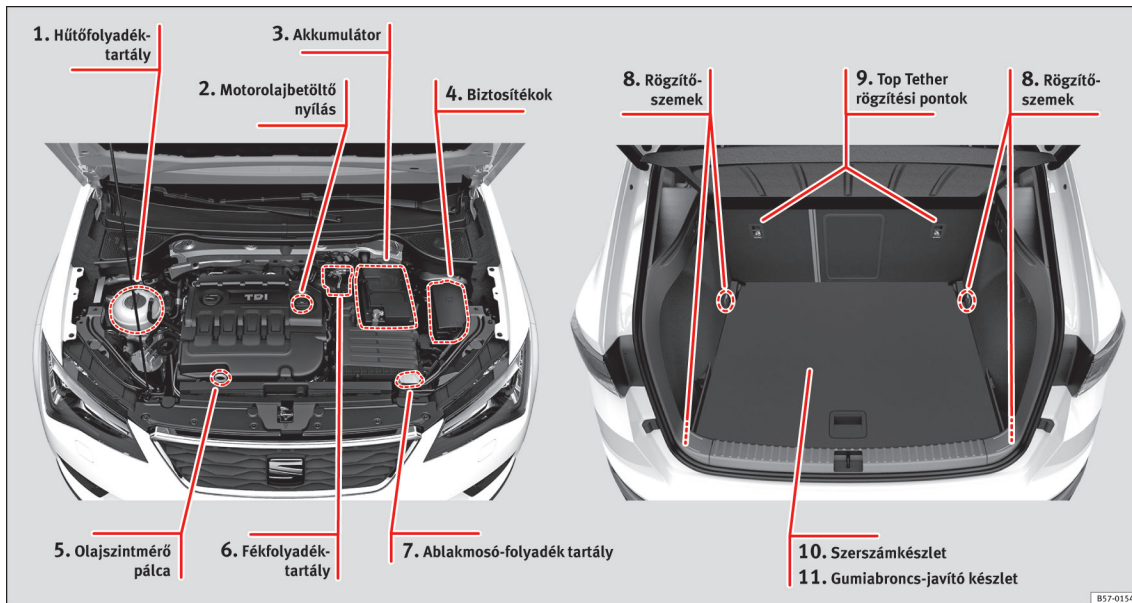
④ » 60. oldal

⑤ » 72. oldal

⑥ » 17. oldal

⑦ » 66. oldal

Külső nézet



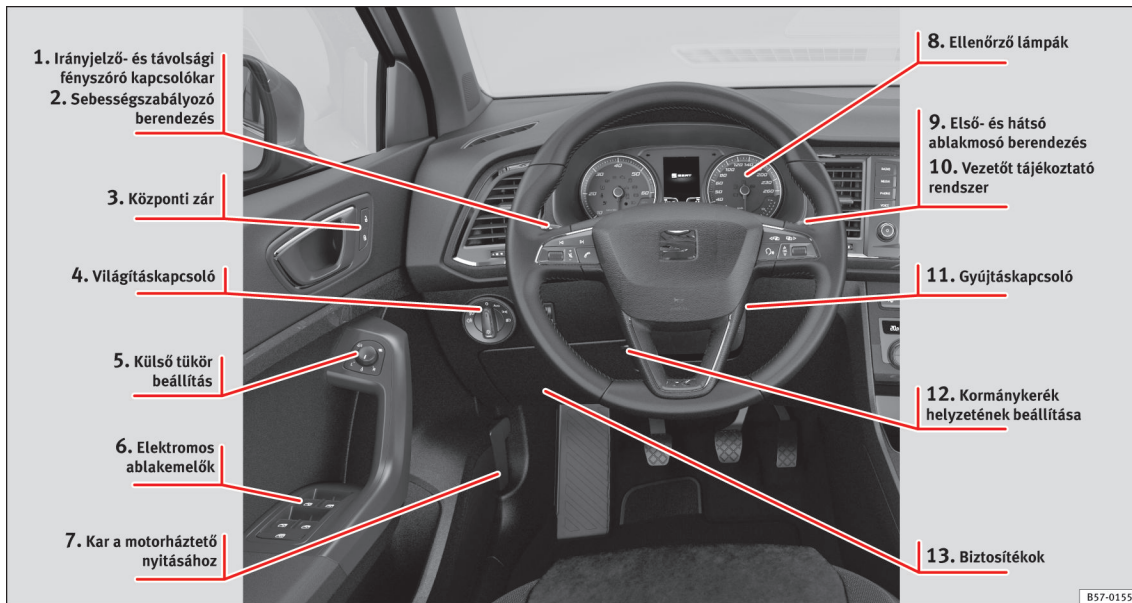
B57-0154

- ① >>> 62. oldal
- ② >>> 61. oldal
- ③ >>> 64. oldal
- ④ >>> 65. oldal

- ⑤ >>> 61. oldal
- ⑥ >>> 63. oldal
- ⑦ >>> 63. oldal
- ⑧ >>> 📖 177. oldal

- ⑨ >>> 30. oldal
- ⑩ >>> 68. oldal
- ⑪ >>> 67. oldal

Vezetőoldal áttekintése (balkormányos)



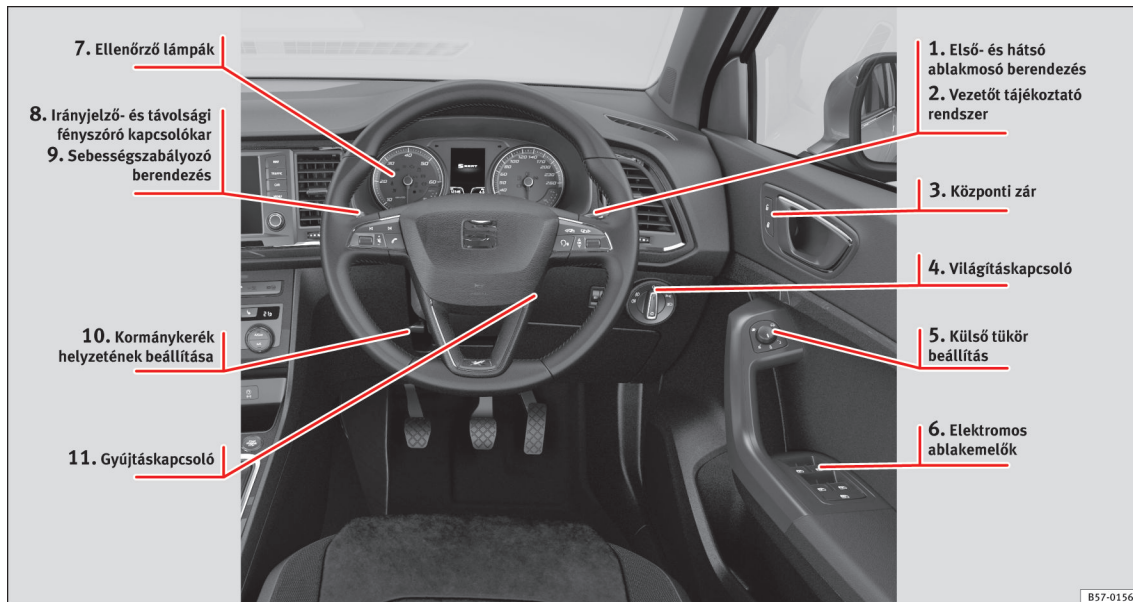
① » 33. oldal
② » 49. oldal
③ » 15. oldal
④ » 32. oldal

⑤ » 21. oldal
⑥ » 18. oldal
⑦ » 17. oldal

⑧ » 50. oldal
⑨ » 34. oldal
⑩ » 39. oldal

⑪ » 31. oldal
⑫ » 21. oldal
⑬ » 65. oldal

Vezetőoldal áttekintése (jobb kormányos)



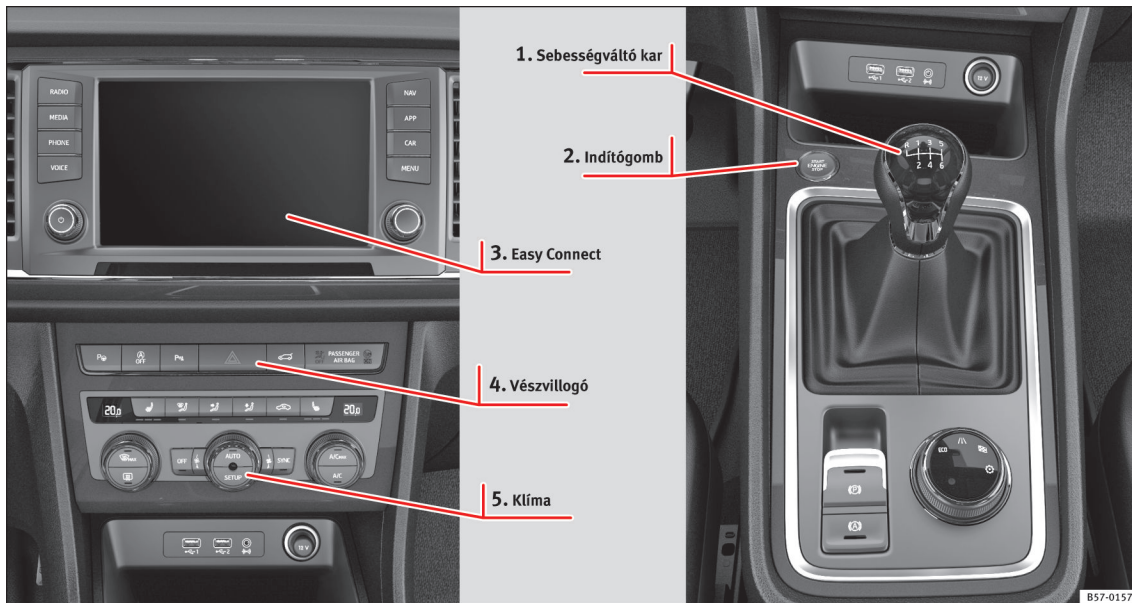
① » 34. oldal
② » 39. oldal
③ » 15. oldal

④ » 32. oldal
⑤ » 21. oldal
⑥ » 18. oldal

⑦ » 50. oldal
⑧ » 33. oldal
⑨ » 49. oldal

⑩ » 21. oldal
⑪ » 31. oldal

Középkonzol



① >>> 53. oldal

② >>> 196. oldal

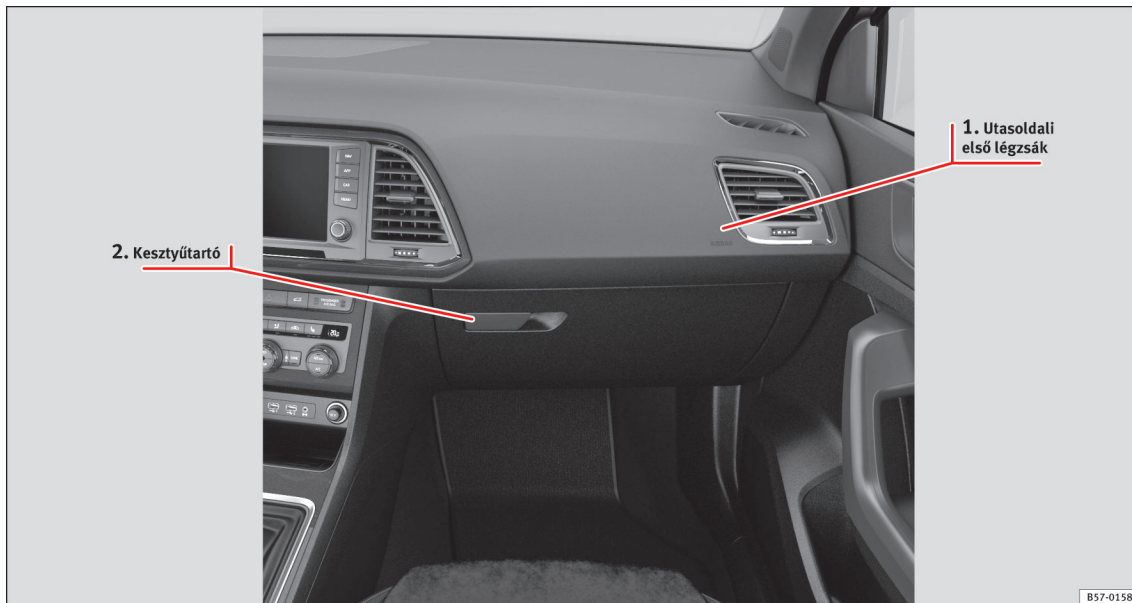
③ >>> 35. oldal

④ >>> 33. oldal

⑤ >>> 55. oldal, >> 57. oldal

A jobbkormányos járműveknél az elrendezés szimmetrikus.

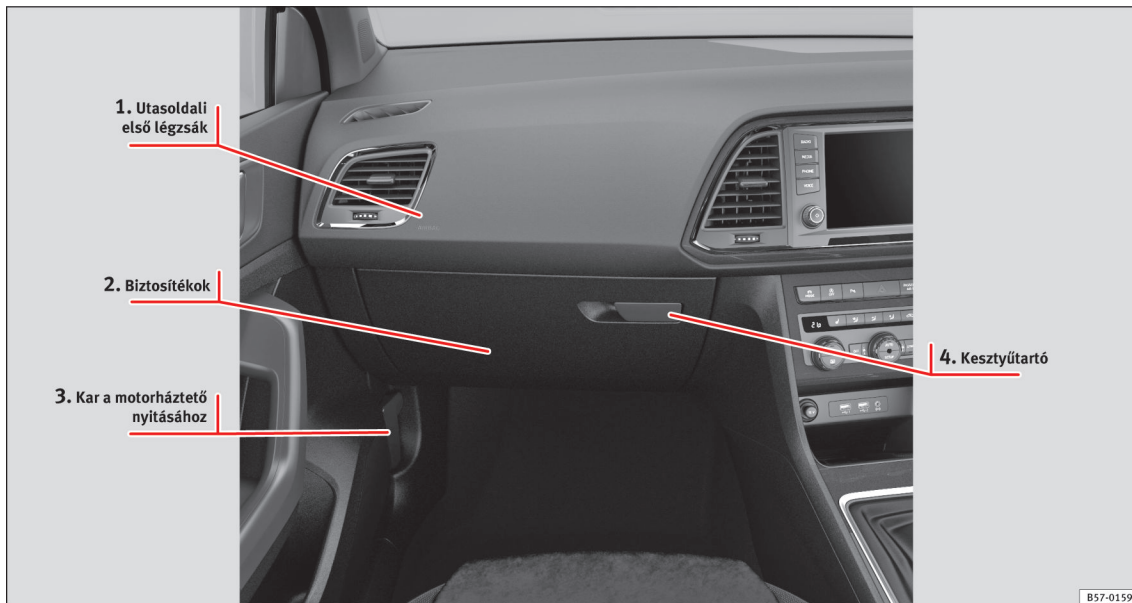
Első utasoldal áttekintése (balkormányos)



① >>> 21. oldal

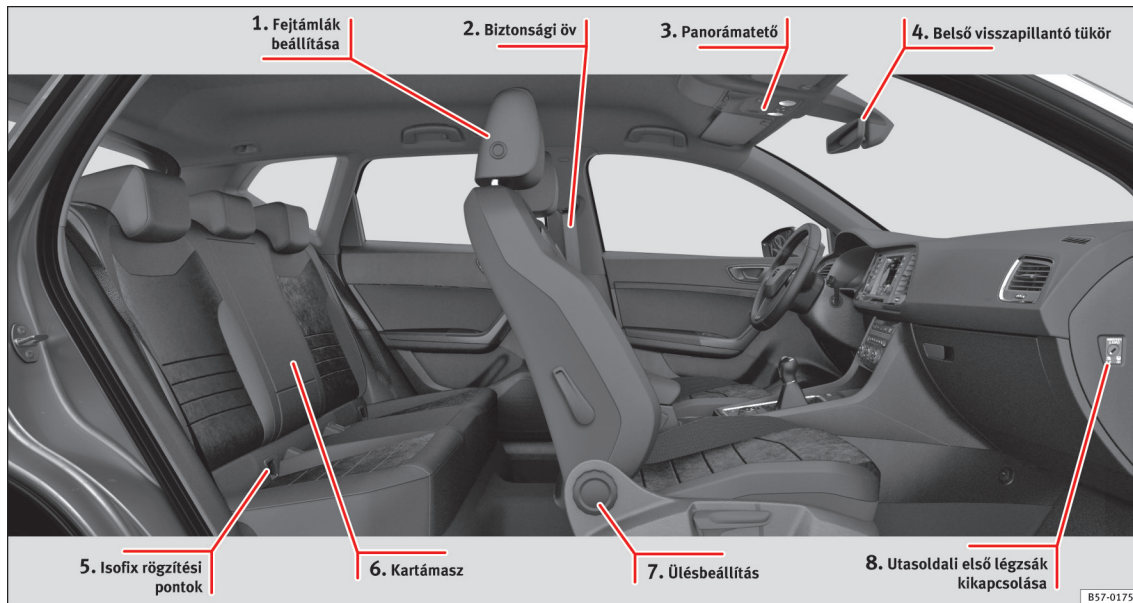
② >>> 173. oldal

Első utasoldal áttekintése (jobb kormányos)



- ① >>> 21. oldal
- ② >>> 65. oldal
- ③ >>> 17. oldal
- ④ >>>  173. oldal

Belső nézet



① >>> 19. oldal

② >>> 20. oldal

③ >>> 18. oldal

④ >>> 166. oldal

⑤ >>> 27. oldal

⑥ >>> 177. oldal

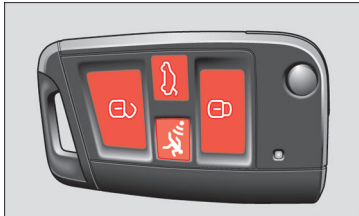
⑦ >>> 18. oldal

⑧ >>> 22. oldal

Funkciók

Nyitás és zárás

Ajtók



1. ábra Távirányítós kulcs: kapcsológombok



2. ábra A vezető ajtaja: a központi zár kapcsológombja.

Lezárás és zárkioldás kulccsal

- Lezárás: nyomja meg a » **1. ábra** gombot.
- A jármű lezárása, ha nincs benne riasztóberendezés: Nyomja meg a gombot a távirányítós kulcon » **1. ábra** még egyszer 2 másodpercen belül.
- Kireteszelés: nyomja meg a » **1. ábra** gombot.
- Csomagtérajtó zár kioldása: tartsa le nyomva a » **1. ábra** gombot legalább 1 másodpercig.

Központi zár gombbal történő lezárás és zárkioldás

- Lezárás: nyomja meg a » **2. ábra** gombot. Egyetlen ajtó sem nyitható kívülről. Az ajtók belülről az ajtónyitó kar meghúzásával nyithatók.
- Kireteszelés: nyomja meg a » **2. ábra** gombot.



» a Leírás című részben a 134. oldalon

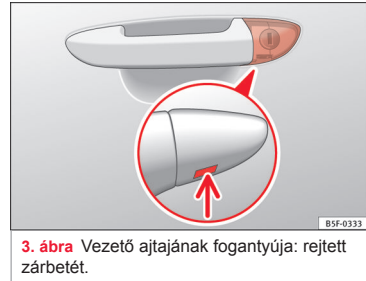


» 134. oldal

SOS

» 15. oldal, » 16. oldal

Vezetőoldali ajtó zárkioldása és lezárása



3. ábra Vezető ajtajának fogantyúja: rejtett zárbetét.

A központi zár meghibásodása esetén a vezető ajtaja a zárbetéttel kinyitható és lezárható.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor rendszerint az összes ajtó lezáródik. Manuális zárkioldáskor csak a vezető ajtaja reteszeli ki. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelmeztetésekre » 134. oldal.

- A járműkulcs tollát hajtja ki » 135. oldal.

- A kulcs tollát helyezze be a vezető ajtónyitó fogantyúján lévő védőkupak alsó nyílásába » **3. ábra** (nyíl) és a védőkupakot alulról felfelé hajtja fel.

»

- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

Sajátosságok

- A jármű riasztóberendezése a zár kioldott helyzetében aktivált állapotban marad. Azonban még nem riaszt »» 134. oldal.
- A vezető ajtajának kinyitása után 15 mp áll a vezető a rendelkezésére, hogy a gyújtást bekapcsolja. Ezen idő eltelte után a riasztó riaszt.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és deaktiválja a riasztóberendezést.

Megjegyzés

A jármű manuális, kulccstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktívódik »» 134. oldal.

A zárbetét nélküli ajtók szükség-helyzeti zárása



4. ábra Ajtó szükséghelyzeti zárása.

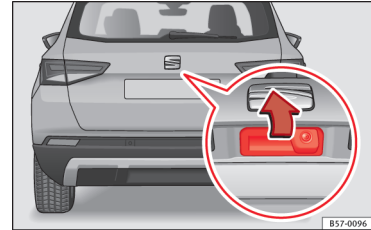
A központi zár meghibásodása esetén a zárbetét nélküli ajtókat egyenként kell lezárni.

Az utasoldali első ajtó első részében található a szükséghelyzeti zárórendszer (csak nyitott ajtónál látható).

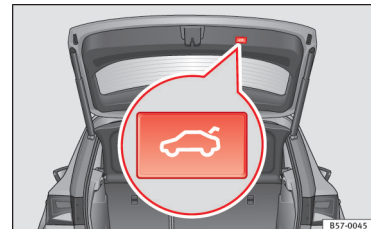
- Húzza ki a védőkupakot a nyílásból.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb oldali ajtó), illetve balra (bal oldali ajtó).

Az ajtó becsukása után a kívülről történő nyitás nem lehetséges. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával belülről kireteszeshető és egyidejűleg kinyitható.

Csomagtérajtó



5. ábra Csomagtérajtó: Fogantyú



6. ábra Csomagtérajtó: gomb a csomagtérajtó zárásához.

A csomagtérajtót egy elektromos rendszer nyitja*. A fogantyú enyehe megnyomásával történik az aktiválása »» **5. ábra.**

A csomagtérajtó reteszeléséhez/kioldásához használja a kulcsban található vagy a **1. ábra** gombokat.

Alapvető tudnivalók

Ha a csomagterájtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jelzés.* Ha az 6 km/h-nál (4 m/h) nagyobb sebességnél nyitva van, akkor megszólal kiegészítőleg egy figyelmeztető hangjelzés*.

Öffnen und schließen (nyitás és zárás)

- Csomagtérájtó nyitása: nyomja meg enyhén a fogantyút. Önműködően kinyílik.
- Csomagtérájtó zárása: Fogja meg az egyik fogantyút a belső kárpitban és húzza a csomagterájtót lefelé vagy nyomja meg a csomagterájtón található gombot* » 6. ábra.



» ⚠ a Csomagtérájtó automatikus lezárása című részben a 149. oldalon

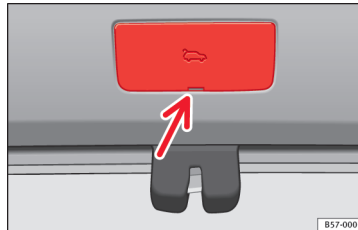


» 146. oldal

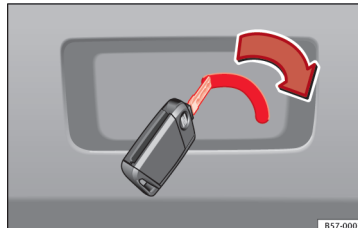
SOS

» 17. oldal

Csomagtérájtó szükséghelyzeti nyitása



7. ábra Csomagtér részlete: hozzáférés a szükséghelyzeti reteszelhőz



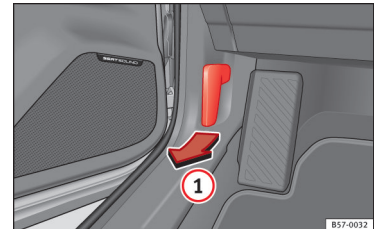
8. ábra Csomagtér részlete: szükséghelyzeti nyitás.

A csomagterájtó belülről kinyitható szükséghelyzetben.

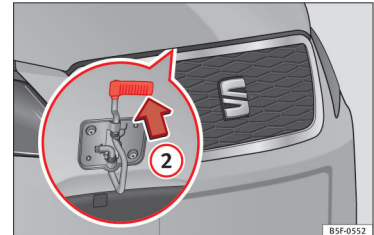
- Távolítsa el a takaróelemet a kulcs tollának a segítségével » 7. ábra.

- A csomagterájtó kireteszeléséhez nyomja meg a kart a kulcstollával a nyíl irányába » 8. ábra.

Motorháztető



9. ábra Kireteszelő kar a vezető lábterében.



10. ábra Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

»

Alapvető tudnivalók

- Motorháztető nyitása: húzza meg a műszerfal alatti kart »» 9. ábra ①.
- Emelje meg a motorháztetőt. Nyomja a motorháztető alatti billenőkart felfelé »» 10. ábra ②. Ekkor a rögzítő horog kireteszkedik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre a célra kialakított foglalatba.

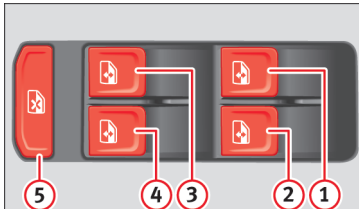


»» ⚠ a Munka a motortérben című részben a 322. oldalon



»» 321. oldal

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez*



11. ábra A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez

- Ablak nyitása: Nyomja meg a  gombot.
- Ablak zárása: Húzza meg a  gombot.

Kapcsológombok a vezető ajtajában

- ① Bal oldali első ajtó ablaka
- ② Jobb oldali első ajtó ablaka
- ③ Ablak a bal hátsó ajtóban
- ④ Ablak a jobb hátsó ajtóban
- ⑤ Biztonsági kapcsoló a hátsó ajtók ablakemelő gombjainak deaktiválásához.

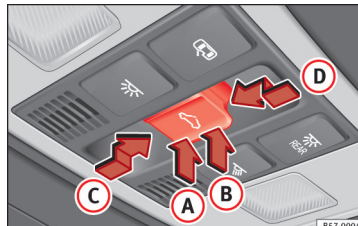


»» ⚠ a Elektromos ablak nyitása és zárása című részben a 150. oldalon



»» 149. oldal

Panorámatető*



12. ábra A tetőkárpitban: kezelőelem a panoráma-tetőt működtetéséhez.

- Nyitás: a kapcsolót nyomja hátrafelé **C**.
- Zárás: a kapcsolót nyomja hátrafelé **D**.
- Felfelé billentés: nyomja meg a kapcsoló hátsó részét **B**.
- Lefelé billentés: nyomja meg a kapcsoló első részét **A**.



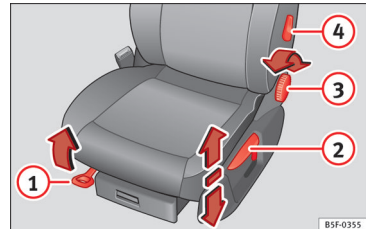
»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 151. oldalon



»» 151. oldal

Indulás előtt

Első ülések manuális beállítása



13. ábra Első ülések: manuális ülésbeállítás.

- ① Előre és hátra: húzza meg a kart és csúsztassa az ülést a kívánt helyzetbe.

Alapvető tudnivalók

- ② Emelés és süllyesztés: a kart húzza fel/nyomja le.
- ③ Üléstámla dőlésének beállítása (laposabb/meredekebb): forgassa a forgató-gombot.
- ④ Deréktámasz: Működtesse a kart, amíg a kívánt beállítást eléri.



» a Ülések manuális beállítása című részben a 168. oldalon

állításához nyomja a kapcsolót hátul felfelé/lefelé.

Ülés állítása előre és hátra: nyomja a kapcsolót előre felé/hátra felé.

- ⑤ Hát támla dőlésének állítása (meredekebb/laposabb): nyomja a kapcsolót előre felé/hátra felé.



» a Vezetőülés elektromos állítása* című részben a 168. oldalon

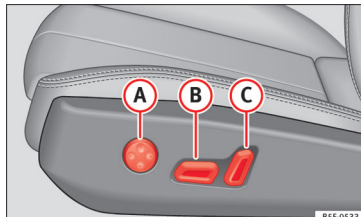


» a Első fejtámlák helyes beállítása című részben a 81. oldalon



» 81. oldal, » 169. oldal

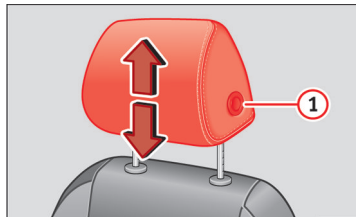
Elektromos vezetőülés beállítása*



14. ábra Vezetőülés: ülés elektromos állítása.

- ① Deréktámasz beállítása: nyomja meg a kapcsolót az aktuális tartományban:
- ② Ülés emelése és süllyesztése: nyomja a kapcsolót felfelé/lefelé. Az első ülés párná beállításához nyomja a kapcsolót elöl felfelé/lefelé. A hátsó ülés párná be-

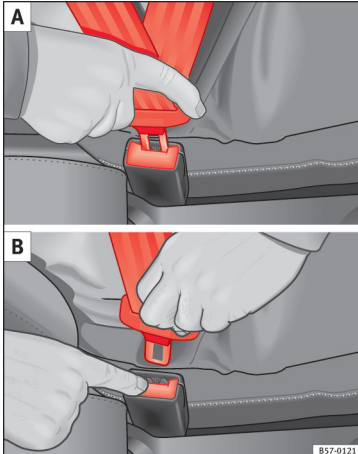
Fejtámlák beállítása



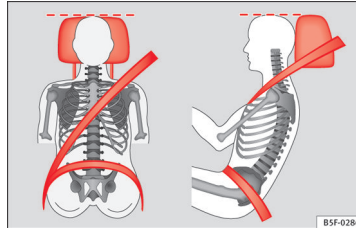
15. ábra Első ülés: fejtámlák beállítása.

- Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszeli. A leengedéshez járjon el ugyanígy és egyidejűleg nyomja meg az oldalsó gombot ①.

Biztonsági övek beállítása



16. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba és kioldása az övcsatból.



17. ábra A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elöl- és oldalnézetben

A biztonsági öv vállnál történő megfelelő illeszkedéséhez állítsa be az ülés magasságát.

A biztonsági öv pántjának a váll közepén kell futnia, soha nem a nyakon keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőttesten felfeküdnie.

A biztonsági öv medence körül futó részének a medence előtt kell felfeküdnie és soha nem a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie.



» 85. oldal



» 87. oldal

Övfeszítő

Ütközéskor az első és a szélső hátsó ülések biztonsági övei ¹⁾ automatikusan megfeszülnek.

Az övfeszítő csak egy alkalommal képes aktiválódni.



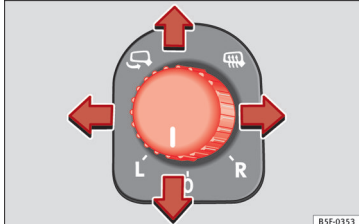
» **⚠** a Az övfeszítők javítása és sejtetése című részben a 88. oldalon



» 88. oldal

¹⁾ Országtól/változattól függően áll rendelkezésre.

Külső tükör beállítása



18. ábra A vezető ajtajának részlete: külső tükör kezelése.

Külső tükör beállítása: forgassa el a forgókapcsolót a megfelelő helyzetbe:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a vezetőoldali (L, bal) és a jobb oldali (R, jobb) külső tüköröt a kívánt irányba.

 Felszereltségtől függően a tükör felfűt a külső hőmérsékletnek megfelelően.

 Tükör behajtása.



» »  a Külső tükör beállítása című részben a 167. oldalon



» » 167. oldal

Kormánykerék helyzetének beállítása



19. ábra Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

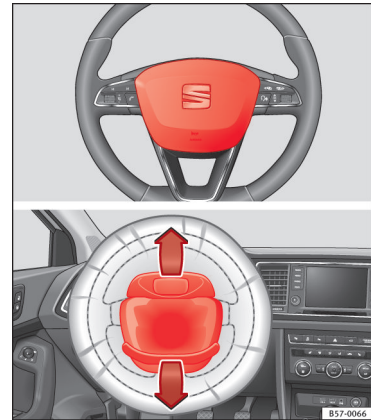
• Kormánykerék helyzetének beállítása: húzza az » » **19. ábra** ①-es kart lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe és tolja a kart vissza felfelé, amíg az a reteszelő helyzetét eléri.



» »  a Kormánykerék helyzetének beállítása című részben a 79. oldalon

Légzsákok

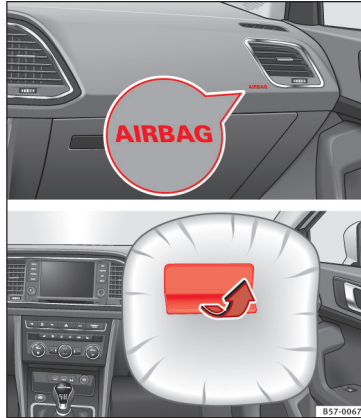
Első légzsákok



20. ábra A vezető légzsákjának beépítési helye: a kormánykerékben.

»

Alapvető tudnivalók



21. ábra Első utasoldali légzsák a műszerfalban.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, » **20. ábra** az első utas légzsákja pedig a műszerfalban található » **21. ábra**. A légzsákok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelöli.

A légzsákok burkolatai kinyílnak és a vezető és az utasoldali első légzsák kioldásakor a kormánykeréktől, illetve műszerfaltól nem válnak el. » **20. ábra** » **21. ábra**.

Az első légzsákrendszer a biztonsági övek által nyújtott védelmet fokozza és védi a vezető, valamint az első utas fejét és mell-

kasát komolyabb frontális ütközés esetén » **△** a Első légzsákok című részben a 91. oldalon.

A különleges konstrukció lehetővé teszi az ellenőrzött gázkiáramlást, miközben az utasok nyomást gyakorolnak a légzsákra. A légzsák így védi a fejet és a mellkast. Egy baleset után a légzsák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás ismét biztosított legyen előre.



» 91. oldal

Utasoldali első légzsák kikapcsolása



22. ábra Az utasoldali első légzsák kapcsolója.



23. ábra Műszerfal: utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotát jelző ellenőrző lámpa.

Utasoldali első légzsák kikapcsolásához:

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » **22. ábra**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az OFF helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF** ~~PASSENGER AIR BAG OFF~~; a következő felirattal » **23. ábra** világít-e a műszerfal középső részén.

Alapvető tudnivalók



»  a Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása* című részben a 94. oldalon

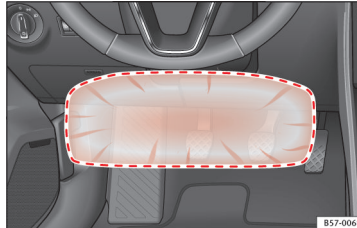


» 93. oldal

Térdlégzsák*



24. ábra A vezető oldalán: a térdlégzsák beépítési helye.



25. ábra A vezető oldalán: a térdlégzsák hatáskörzete.

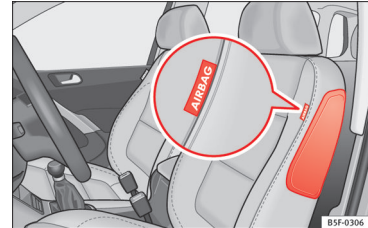
A térdlégzsák a vezető oldalán, a műszerfal alsó részén található » **24. ábra**. A légzsákok beépítési helyét az „AIRBAG” felirat jelöli.

A pirossal bekeretezett területet (hatáskörzet) » **25. ábra** a felfúvódó térdlégzsák kitölti. Ezért soha nem szabad tárgyakat elhelyezni vagy rögzíteni ebben a tartományban.

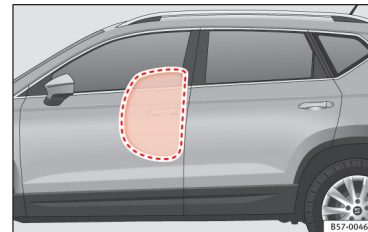


» 91. oldal

Oldallégzsákok*



26. ábra Oldallégzsák a vezető ülésében



27. ábra Teljesen felfúvódott oldallégzsákok a jármű bal oldali részén

Az oldallégzsákok a vezetőülés és az első utasülés háttámlájában » **26. ábra** találhatók. A beépítési helyüket mindig az „AIRBAG” felirat jelzi a háttámlák felső részén.

Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet

»

Alapvető tudnivalók

nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén » »  a **Oldallégzsákok*** című részben a 92. oldalon.

Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsákok csökkentik az ütközés által közvetlenül érintett testrészek sérülési kockázatát. A biztonsági övek a normál védelem mellett egy oldalirányú ütközés esetén is megtartják az utasokat; így ezek a légzsákok a leoptimálisabb védőhatásukat fejtik ki.



» » 92. oldal

Fejlégzsákok*



28. ábra A fejlégzsákok beépítési helye

A fejlégzsákok mindkét oldalon az utastérben, az ajtók felett találhatók » » **28. ábra**

és helyüket mindig az „AIRBAG” felirat jelöli.

A fejlégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén » »  a **Fejlégzsákok*** című részben a 92. oldalon.



» »  a **Fejlégzsákok*** című részben a 92. oldalon

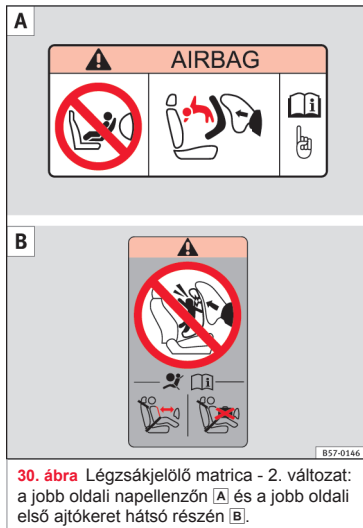
Gyermekekülések

Fontos figyelmeztetések az utasoldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban



29. ábra Légzsákjelölő matrica - 1. változat: a jobb oldali napellenzőn **A** és a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén **B**.

Alapvető tudnivalók



30. ábra Légzsákjelölő matrica - 2. változat: a jobb oldali napellenzőn [A] és a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén [B].

A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén egy fontos információt tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban.

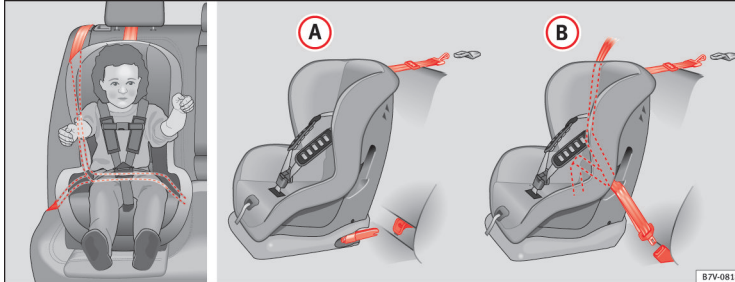


» a Fontos figyelmeztetések az utasoldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban című részben a 96. oldalon



» 95. oldal

Gyermekek rögzítése



31. ábra A hátsó üléseken: a gyermekülések lehetséges beépítése.

Az » 31. ábra A ábra mutatja a gyermekbiztonsági rögzítő rendszer rögzítés módját az alsó rögzítőszemekhez és a rögzítést a felső rögzítőpánttal. A » 31. ábra B ábra mutatja a gyermekbiztonsági rögzítő rendszer rögzítését a jármű biztonsági övével.

Azokat az **universal** jelölésű gyermeküléseket szabad az üléseken biztonsági övvel rögzíteni, amelyek a táblázatban egy **U** betűvel vannak megjelölve.

- **Jobb oldali első ülésnél, ahol nem állítható az ülés magasság:** a jobb oldali első ülést tolja teljesen hátra¹⁾.

- **Jobb oldali első ülésnél, ahol állítható az ülés magasság:** A jobb oldali első ülést tolja teljesen hátra és állítsa a lehető legmagasabb helyzetbe¹⁾.

A hátsó ülésen menetiránynak háttal rögzített gyermekülés (háttámlája a menetirány felé néz) rendeltetésszerű használatához az első ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel. Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy

elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.

Ahhoz, hogy a gyermekülést megfelelő módon rögzíthesse a biztonsági övvel a jobb oldali első ülésen, állítsa a jobb oldali első ülés háttámláját függőleges helyzetbe¹⁾.

Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a közép- vagy hátsó ülésen beépíteni, mert a távolság a padlólemezig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyermekülés a támasztólába miatt nem lesz megfelelően stabil.

¹⁾ Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

Alapvető tudnivalók

A rendszerek tartalmazzák a gyermek-biztonsági rögzítő rendszerek rögzítőel-

emeit, egy felső rögzítőpántot (Top Tether) és az alsó rögzítési pontokat az ülésben.

Súlycsoport	Üléshely			
	Első utasülés ^{a)}		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés ^{b)}
	airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
0. csoport, 10 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
0+ csoport, 13 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
I. csoport, 9 kg-tól 18 kg-ig	X	U ^{c)}	U	U
II. csoport, 15 kg-tól 25 kg-ig	X	UF ^{c)}	UF	UF
III. csoport, 22 kg-tól 36 kg-ig	X	UF ^{c)}	UF	UF

X: Ebben az összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beépítése.

U: Megfelelő az "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek használatához ebben a súlycsoportban.

UF: Elfogadható az előre néző "universal" típusú gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez, amelyek engedélyezettek ebben a súlycsoportban.

^{a)} Mindig tartsa be az adott ország törvényeit, valamint a gyermekülések gyártóinak használati és beépítési előírásait.

^{b)} A "semi-universale" típusú gyermeküléseket, melyek rögzítése a jármű biztonsági övével és a támasztólábbal történik, nem szabad a hátsó ülésről középső ülésén beépíteni.

^{c)} Ülésmagasság **állítási lehetőség nélküli** üléseket teljesen hátra kell tolni. Ülésmagasság **állítási lehetőséggel rendelkező** üléseket teljesen hátra kell tolni és a legmagasabb helyzetbe kell állítani.



» » a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 97. oldalon

Gyermekek rögzítése az „ISOFIX” és a Top Tether* rendszerrel

A gyermekülések gyorsan, egyszerűen és biztonságosan rögzíthetők az „ISOFIX” és

Top Tether* rendszerekkel a szélső hátsó üléseken.

»

Alapvető tudnivalók

Két „ISOFIX”-rögzítőszem található mind a két szélső hátsó ülésen. Egyes járművek-nél a rögzítőszemek az ülésvázhoz, másoknál a csomagtartó padlólemezéhez vannak rögzítve. Az „ISOFIX”-rögzítőszemek a hátsó ülés háttámlája és az üléspár-na között találhatók »» 32. ábra. A Top Tet-

her*-rögzítőszemek a hátsó ülés háttámlá-jának hátsó részén (a háttámla mögött vagy a csomagterben) találhatók »» 33. áb-ra.

A járműben használható ISOFIX-rendszerű gyermekülések a következő táblázatban ta-lálhatók meg.

Az engedélyezett testsúly vagy a magas-ságra vonatkozó információk **A**-tól **F**-ig megtalálhatók egy matricán az „**univer-sal**” vagy a „**semi-universal**” kialakítási módot jelző tanúsítvánnyal.

Súlycsoport	Osztályozás méret sze-rint	Eszköz	Isofix rögzítési helyek a járműben			
			Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
Babahordozó	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0. csoport, 10 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL	X
0+ csoport, 13 kg-ig	E	ISO/R1	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
I. csoport, 9 kg-tól 18 kg-ig	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF/IL	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF/IL	X
	A	ISO/F3	X	X	IUF/IL	X
II. csoport, 15 kg-tól 25 kg-ig	---	---			---	---

Alapvető tudnivalók

Súlycsoport	Osztályozás méret szerint	Eszköz	Isofix rögzítési helyek a járműben			
			Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
III. csoport, 22 kg-tól 36 kg-ig	---	---			---	---

IUF: Univerzális, előre néző ISOFIX gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez megfelelő ebben a súlycsoportban.

IL: A mellékelt listában felsorolt, adott ISOFIX (KRS) gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez megfelelő. ISOFIX-KRS gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek, speciális járművekre, korlátozott vagy "semi-universal" kategóriákra.

Ebben a súlycsoportban vagy méretosztályban az ISOFIX-helyzet nem alkalmas az ISOFIX-gyermekbiztonsági rendszerek rögzítéséhez.



» » a Biztonsági figyelmeztetések című részben a 97. oldalon

Gyermekülések rögzítése az „ISOFIX/iSize rendszerrel“



32. ábra ISOFIX-rögzítőszemek/iSize.

Feltétlenül vegye figyelembe az ülés gyártójának a használati útmutatóját.

• Nyomja be a gyermekülést az „ISOFIX“ » 32. ábra-rögzítőszemekbe egészen addig, amíg a gyermekülés biztonságosan és hallhatóan reteszeli. Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether* rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez » 33. ábra. Kövesse a gyártó útmutatóját.

• Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

A SEAT-márkaszervizekben beszerezhetők az „ISOFIX“- és a Top Tether* rögzítő rendszerrel rendelkező gyermekülések. »

Alapvető tudnivalók

	iSize rögzítési helyek a járműben.			
	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
	airbag on (légszák bekapcsolva)	airbag off (légszák kikapcsolva)		
ECE R129 szabvány szerint jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerek	X	X	i-U	X
i-U: Az ECE R129 szabvány szerinti gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekre érvényes, amelyek használta menetiránnyal megegyezően és menetiránnyal szemben is jóváhagyott.				
X: Nem érvényes az ECE R129 szabvány szerinti jóváhagyott gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekre.				

Gyermekek rögzítése Top Tether* rögzítópántokkal



33. ábra A Top Tether-rögzítőszemek helye a hátsó ülés hátulsó részén

A Top Tether-gyermekek egy pánttal vannak ellátva a jármű hátsó ülésének hát-támláján található rögzítési pontokhoz való

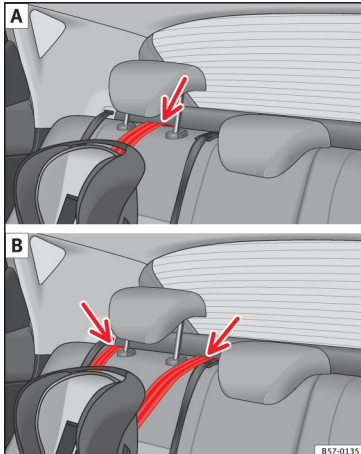
rögzítéshez és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek.

Ezekkel az övekkel azt a célt kívánják elérni, hogy redukálja a gyermekülés előre irányuló mozgását egy ütközés során, valamint csökkentse a fejsérülés veszélyét, ami ütdés által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top Tether-rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermeküléseknél

Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a TopTether-rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati tájékoztatóját, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a TopTether-rögzítópántokat.

A Top Tether* rendszerű ülések rögzítése a rögzítési pontokhoz



34. ábra Rögzítőpánt: a Top Tether-pánt beállítása és beépítése.

A rögzítőpánt rögzítése

- A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint húzza ki a gyermekülés rögzítőpántját.
- Vezesse át a pántot a hátsó ülés fejtámlája alatt »» **34. ábra** (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelő-

en, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa el).

- A rögzítőpántot húzza át és rendeltetészerűen rögzítse a háttámla hátsó részén található rögzítési ponthoz »» **33. ábra**.
- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

A rögzítőpánt kioldása

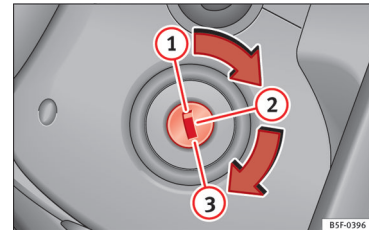
- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően oldja ki.
- Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítőpántot a rögzítőelemből.



»» ⚠ A Biztonsági figyelmeztetések című részben a 97. oldalon

Jármű indítása

Gyújtáskapcsoló



35. ábra A gyújtáskulcs helyzetei

Gyújtás bekapcsolása: Helyezze be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba és indítsa el a motort.

Kormánykerék lezárása és kioldása

- Kormánykerék lezárása: Húzza ki a gyújtáskulcsot és fordítsa el a kormánykereket, amíg az lezáródik. Országtól függően az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókart a **P** állásba kell helyezni, hogy a gyújtáskulcsot ki lehessen húzni. Amennyiben szükséges nyomja meg a választókar lezáró gombját és engedje ki újra.

»»

Alapvető tudnivalók

- **Kormányzár kioldása:** Helyezze a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóba és egyidejűleg fordítsa el a kulcsot és a kormánykeréket a nyíl irányába. Ha a kormánykerék nem fordítható el, akkor a kormányzár valószínűleg reteszelt.

Gyújtás be-/kikapcsolása, előizzítás

- Gyújtás bekapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot a ②-es állásba.
- Gyújtás kikapcsolása: Fordítsa a gyújtáskulcsot az ①-es állásba.
- Dízel járművek: Bekapcsolt gyújtás mellett a jármű előizzít.

Motor indítása

- Kézikapcsolású sebességváltó: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált, a sebességváltó kart állítsa üresjáratú helyzetbe.
- Automata sebességváltó: lépjen a fékpédálra és a választókart helyezze a P vagy N állásba.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot a ③-as állásba. A gyújtáskulcs automatikusan visszatér a ②-es állásba. Közben ne adjon gázt.

Start-Stop-rendszer*

Ha áll a jármű és a tengelykapcsoló pedált nem működtetik, akkor Start-Stop-rendszer* automatikusan leállítja a motort. A gyújtás bekapcsolt állapotban marad.



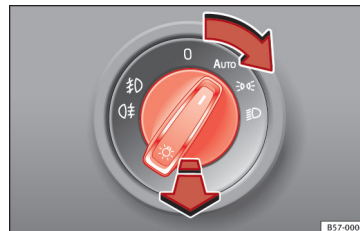
» ⚠ a Gyújtás bekapcsolása és a motor indítása kulccsal című részben a 195. oldalon



» 194. oldal

Világítás és kilitás

Világításkapcsoló



36. ábra Műszerfal: világítás kezelőelemei.

- A világításkapcsolót forgassa a kívánt helyzetbe » 36. ábra.

Szim-bólum	Gyújtás kikapcsolva	Gyújtás bekapcsolva
0	Ködlámpák, tompított- és helyzetjelző világítás kikapcsolva.	Nappali menetvilágítás bekapcsolva.

Szim-bólum	Gyújtás kikapcsolva	Gyújtás bekapcsolva
AUTO	A „Coming home”, „Leaving home” tájékoztató világítás és az üdvözlő világítás bekapcsolható.	A tompított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.
☞	Helyzetjelző bekapcsolva.	Nappali menetvilágítás bekapcsolva.
☞	Tompított világítás kikapcsolva.	Tompított világítás bekapcsolva.

☞ **Ködfényszóró:** a világításkapcsolót húzza ki az AUTO, ☞ vagy a ☞ helyzetből az első reteszeldési pontig.

☞ **Hátsó ködlámpa:** a világításkapcsolót teljesen húzza ki az AUTO, ☞ vagy a ☞ helyzetből.

- Ködlámpák kikapcsolása: nyomja be a világításkapcsolót vagy fordítsa a 0 állásba.



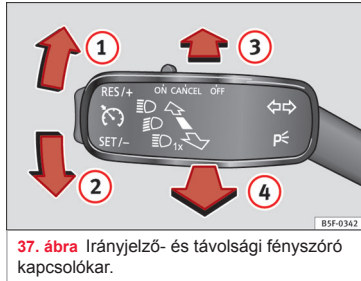
» ⚠ A Helyzetjelző és tompított világítás című részben a 155. oldalon



» 154. oldal

Alapvető tudnivalók

Irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolók



37. ábra Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

- 1 Jobb oldali irányjelző: jobb oldali parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
- 2 Bal oldali irányjelző: bal oldali parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
- 3 Távolsági fényszóró bekapcsolva: az ellenőrző lámpa világít a műszerfal betétben.
- 4 Fénykürt: kapcsolókat megnyomásakor világít. Az ellenőrző lámpa világít.

A kikapcsoláshoz a kapcsolókat állítsa alaphelyzetbe.



» a Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolók című részben a 156. oldalon



» 155. oldal



» a Vészvillogó című részben a 160. oldalon



» 160. oldal

Vészvillogó

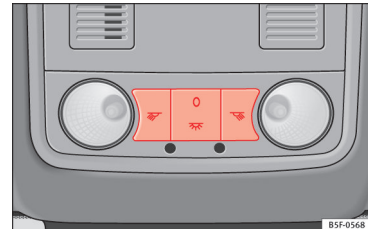


38. ábra Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

Kapcsolja be, ha például:

- Torlódó forgalom végéhez ér,
- Vészhelyzetbe kerül,
- Műszaki hiba miatt járműve mozgásképtelenné válik,
- Egy másik járművet vontat vagy járművét vontatják.

Belső világítás



39. ábra Tetőkárpit részlete: belső világítás elöl.

Kapcsológomb	Funkció
0	Belső világítás kikapcsolása.
	Belső világítás bekapcsolása.

»

Alapvető tudnivalók

Kapcsológomb	Funkció
Középső állás, illetve 	Ajtóba épített érintkező kapcsoló. A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű lezárásakor, egy ajtó kinyitásakor vagy a gyújtáskulcs kivételekor. A világítás kialszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.
	Olvasólámpa be- vagy kikapcsolása.

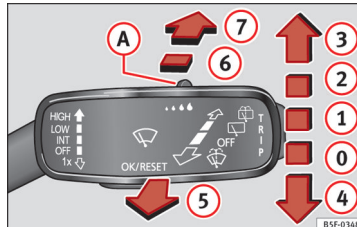
^{a)} Kiviteltől függő.

Környezetvilágítás*: Világítás az ajtókárpitban. 8 különböző színű világítás választható ki a **CAR** menüben a **SETUP** funkciógombbal.



» 163. oldal

Első- és hátsó ablaktörlő berendezés



40. ábra Az első- és hátsó ablaktörlők használata

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

0	OFF	ablaktörlő kikapcsolva.
1	INT	Az első szélvédő szakaszos törlése. Az » 40. ábra A kapcsolóval beállíthatók a törlési időközök (járművek esőérzékelő nélkül) vagy beállítható az esőérzékelő érzékenysége.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

2	LOW	Lassú törlés.
3	HIGH	Gyors törlés.
4	1x	Törlés érintésre. Röviden megnyomva, rövid törlés. A kart hosszabb ideig lefelé nyomva a törlés gyorsul.
5		Törlő-/mosó automatika. A kart hátrafele húzva bekapcsol a szélvédőmosó berendezés. Egyidejűleg az ablaktörlők is aktiválódnak.
6		Hátsó ablak szakaszos törlése. A hátsó ablaktörlő kb. 6 másodperces időközönként törl.
7		A kart előre nyomva bekapcsol a hátsó ablakmosó berendezés. Egyidejűleg a hátsó ablaktörlő is aktiválódik.



» 164. oldal

SOS

» 75. oldal

Easy Connect

Beállítások a CAR-menüben (Setup)



41. ábra Easy Connect: főmenü.

A rendelkezésre álló menük száma és a különböző opciók jelölése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ha az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, akkor kapcsolja azt be.
- Nyomja meg az **[MENU]** Infotainment-gombot és azt követően a **[Fahrzeug]** (jármű) funkció-gombot » **41. ábra** vagy nyomja meg a



42. ábra Easy Connect: CAR-menü.

[CAR] Infotainment-gombot, hogy a **Fahrzeug** » **42. ábra** (jármű) menübe jusson.

- Érintse meg az **[EINSTELLUNGEN]** (beállítások) funkciógombot, hogy a **Fahrzeugeinstellungen** (járműbeállítások) menübe jusson.
- Ha a menü megnyílt, akkor a kívánt funkció gombját nyomja meg.

Ha a funkciógomb jelölőnégyzete ☒ be van jelölve, akkor a funkció aktív.

A **[SETUP]** menügomb megnyomásakor automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
ESC-System (ESC-rendszer)	–	A kipörgésgátló (ASR) és az elektronikus menetstabilizálás (ESC) aktiválásához és kikapcsolása, az elektronikus menetstabilizálás (ESC) Sport-Modus/ Offroad* módjának kiválasztása (ESC Sport)	» 203. oldal »

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Reifen (gumiabroncsok)	Reifenfülldruckkontrolle (gumiabroncsnyomás-ellenőrzés)	Gumiabroncsnyomás-értékek tárolása (kalibrálás)	» 336. oldal
	Winterreifen (téli gumiabroncsok)	Sebességfigyelmeztetés aktiválása és kikapcsolása, sebességfigyelmeztetés értékek beállítása	» 340. oldal
Licht (világítás)	Beleuchtungsassistent (világításszisztens)	Dinamikus világítás-vezérlés (Light Assist), Light Assist, autópálya világítás, bekapcsolási idő, világítási távolságszabályozás, világítás automatikus bekapcsolása esőben, nappali menetvilágítás, komfort irányjelzés, utazó üzemmód.	» 154. oldal
	Innenraumbeleuchtung (belsőtervilágítás)	Kapcsoló- és műszerfalvilágítás fényereje	» 163. oldal
	Coming home/Leaving home (hazatérő/útra kelő funkció)	A „Coming home” (hazatérő) funkció és a „Leaving home” (útra kelő) funkció működési időtartama	» 158. oldal » 159. oldal
Fahrerassistenz (vezetéssegítő rendszerek)	ACC (automatikus távolságszabályozás)	Aktiválás és kikapcsolás: előre beállított biztonsági távolság, vezetési mód.	» 238. oldal
	Front Assist (fékrásegítő rendszerek)	Aktiválás és kikapcsolás: Front Assist (környezetfigyelő rendszer), előzetes figyelmeztetés, távolságtartás figyelmeztetés kijelzése	» 234. oldal
	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)	Aktiválás és kikapcsolás: sávtartássegítő rendszer, adaptív sávtartás funkció	» 248. oldal
	Verkehrsszeichenerkennung (közlekedési jelzőtáblák felismerése)	Kijelzés a műszerfalbetétben, sebességfigyelmeztetés aktiválása és kikapcsolása	» 264. oldal
	Utánfutó	Utánfutó-felismerés, (közlekedési jelzőtáblák kijelzése utánfutóval közlekedő járművek számára), alkalmazás az utak kiszámításához, legnagyobb megengedett sebesség az utánfutóhoz	» 295. oldal
	Müdigkeitserkennung (fáradtságfelismerés)	Be- és kikapcsolás	» 267. oldal

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Einparken und rangieren (parkolás és manőverezés)	ParkPilot (parkolási távolságfigyelés)	Automatikus aktiválás, hangerő elől, hangzásbeállítások elől, hangerő hátul, hangzásbeállítások hátul, Infotainment-rendszer hangerőcsökkentés	» 277. oldal, » 283. oldal
	Auto Hold	Ki- és bekapcsolás az utazás kezdetekor	» 227. oldal
	Elektronische Parkbremse (elektronikus parkolófék)	Automatikus be- és kikapcsolás	» 200. oldal
	Rangier-Bremshilfe (parkolási fékasszisztens)	Be- és kikapcsolás	» 282. oldal
	Parkfläche anzeigen (parkolóhely kijelzése)	Be- és kikapcsolás	
Környezetvilágítás	–	Be- és kikapcsolás, fényerő, szín, tartomány vagy együttes kiválasztás	» 163. oldal
Rückspiegel und Scheibenwischer (visszapillantó tükör és ablakmosó)	Visszapillantó tükör	Szinkronizált beállítás, tükör helyzetének lefelé állítása tolatáskor, tükör behajtása parkolás után, külső tükörfűtés, sötétben fénytompítás	» 21. oldal, » 167. oldal
	Scheibenwischer (ablaktörölő)	Törlő-/mosóautomatika be-és kikapcsolása esőben, automatikus törlés a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor	» 34. oldal
Öffnen und schließen (nyitás és zárás)	Schalter für elektrische Fensterheber (elektromos ablakemelő kapcsológombjai)	Komfortnyitás, automatikus zárás esőben, automatikus zárás a központi zárral	» 150. oldal
	Zentralverriegelung (központi zár)	Ajtók kireteszelése, automatikus reteszelés/kireteszelés menet közben, jóváhagyás hangjelzéssel „Easy Open”, beszállás megkönnyítése „Easy Entry”, csomagterajtó automatikus nyitása, belsőtérfigyelés	» 134. oldal
Müszeralbetét	–	Pillanatnyi fogyasztás, átlagfogyasztás, üzemanyagtartály tartalma, kényelmi fogyasztók, tanácsok a gazdaságos vezetéshez, menetidő, megtett út, digitális sebességkijelzés, átlagsebesség, figyelmeztetés sebességtúllépéskor, olajhőmérséklet, hűtőfolyadék-hőmérséklet, adatok visszaállítása „az utazás megkezdése óta”, adatok visszaállítása „hosszútávon számított adatok”	» 39. oldal
Datum und Uhrzeit (dátum és idő)	–	Időforrás, óra, időzóna kiválasztása, időkijelzés formátuma, dátum, dátum formátuma	–

»

Alapvető tudnivalók

Menü	Almenü	Lehetséges beállítás	Leírás
Einheit (mértékegységek)	–	Távolság, sebesség, hőmérséklet, mennyiség, fogyasztás, CNG-fogyasztás, áramfogyasztás, nyomás	–
Service	–	Járműazonosító-szám, a következő SEAT-karbantartás, a következő olajcsere szerviz időpontja	» 47. oldal
Werkseinstellungen (gyári beállítások)	alle (összes)	Minden beállítás visszaállítása eredeti állapotra	–
	Individual (egyéni)	Világítás, vezetéssegítő rendszerek, parkolás és manőverezés, környezetvilágítás, visszapillantó tükrök és ablaktörők, nyitás és zárás, műszerfalbetét	–



» a CAR-menü című részben a 129. oldalon

Vezetőtájékoztató rendszer

Bevezetés

Bekapcsolt gyújtás mellett a kijelző különböző funkciói megjeleníthetők a menükön keresztül.

Multifunkciós kormánykerékkel rendelkező járműveknél a multifunkciós kijelző csak a kormánykeréken lévő kapcsológombokkal használható.

A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő menürendszer a jármű elektronikájától és felszereltségétől függ.

A jármű kivitelétől függően további funkciókat lehet beprogramozni vagy egyeseket meg lehet változtatni egy szakszervizben. A SEAT javasolja, hogy forduljon egy SEAT-márkaszervizhez.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetében hívható elő.

Amíg egy első prioritású figyelmeztető jelzés látható a képernyőn, addig a menük nem jeleníthetők meg» 44. oldal. Néhány figyelmeztetés az ablaktörő kapcsolókarban lévő gombbal, illetve a multifunkciós kormány kapcsológombjával jóváhagyható vagy a kijelzés törölhető.

Az információs rendszer a következő információkat és figyelmeztetéseket is közli (jármű kivitelétől függően):

Menetadatok » 41. oldal

- MFA ab Start (multifunkciós kijelző indulástól számítva)
- MFA ab Tanken (multifunkciós kijelző tankolástól számítva)
- MFA Langzeit (multifunkciós kijelző összesített adatok)

Vezetéssegítő rendszerek » 43. oldal

Navigáció » Navigációs rendszer füzet

Audio » Rádió füzet vagy » Navigációs rendszer füzet

Telefon » Rádió füzet vagy » Navigációs rendszer füzet

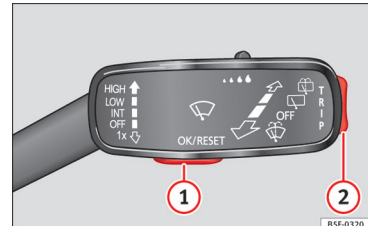
Járműállapot » 35. oldal

FIGYELEM

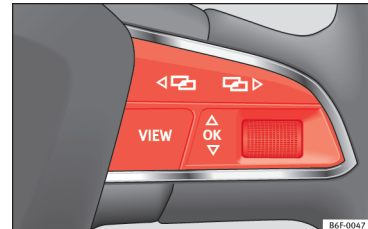
A vezető figyelmenek elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.

Menük kezelése a műszerfalbetétben



43. ábra Ablaktörő kapcsolókar: vezérlőgombok.



44. ábra A multifunkciós kormánykerék jobb oldali részlete: vezérlőgombok.

A vezető segítő információs rendszer a multifunkciós kormánykerék kapcsológombjaival » 44. ábra vagy az ablaktörő kapcsolókarra » 43. ábra (ha a járműben »

nincs multifunkciós kormánykerék) vezérelhető.

Főmenü megjelenítése

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Ha megjelenik egy üzenet vagy a jármű-szimbólum, akkor nyomja meg az » 43. ábra ①-es kapcsológombot az ablaktörő kapcsolókaron vagy az [OK] kapcsológombot a multifunkciós kormánykeréken » 44. ábra.
- *Ablaktörő kapcsolókkal történő vezérlés*: a főmenük megjelenítéséhez vagy egy másik menüből a főmenübe való visszatéréshez tartsa lenyomva a » 43. ábra ②-es billenőkapcsolót.
- *Multifunkciós kormánykerékkel történő kezelés*: a főmenü listáját nem jelzi ki. Az egyes főmenük között a [←] vagy a [→] kapcsológombok többszöri megnyomásával lehet lapozni » 44. ábra.

Almenü megjelenítése

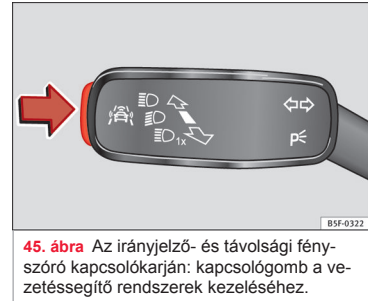
- Az ablaktörő kapcsolókarban lévő billenőkapcsoló » 43. ábra ② felső vagy alsó részét nyomja meg, illetve a multifunkciós kormánykeréken lévő hengert » 44. ábra forgassa a kívánt menüopció kijelöléséig.
- A kiválasztott opció két kijelölt vonal között látható. Ezen kívül még egy háromszög jelenik meg a jobb oldalon: ◀

- Az almenü opciók előhívásához nyomja meg az ablaktörő kapcsolókaron lévő kapcsológombot » 43. ábra ① vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő kapcsológombot [OK] » 44. ábra.

Menütilt függő beállítások elvégzése

- Az ablaktörő kapcsolókaron lévő billenőkapcsolóval, illetve a multifunkciós kormánykeréken lévő hengerrel a kívánt változtatások beállíthatók. Az értékek gyors növeléséhez vagy csökkentéséhez forgassa gyorsabban a hengert.
- A választás megjelöléséhez vagy jóváhagyásához nyomja meg a kapcsológombot » 43. ábra ① az ablaktörő kapcsolókaron vagy a kapcsológombot a [OK] multifunkciós kormánykeréken » 44. ábra.

Kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez*



45. ábra Az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarján: kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez.

Az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarján lévő kapcsolóval a menüben látható **vezetéssegítő rendszerek** be-, illetve kikapcsolhatók » 223. oldal.

Vezetéssegítő rendszerek be- vagy kikapcsolása egyenként

- Nyomja meg a kapcsolót röviden a nyíl irányába » 45. ábra a **vezetéssegítő rendszerek** menü megjelenítéséhez.
- Vezetéssegítő rendszerek kiválasztása és be- vagy kikapcsolása » 39. oldal. Egy „pipa” jelzi a bekapcsolt vezetéssegítő rendszert.

Alapvető tudnivalók

Választási menü

Menü	Funkció
Meneta- datok	Információk és a multifunkciós kijelző (MFA) beállítási lehetőségei » 41. oldal.
Assis- tente- (veze- téssegí- tő rend- szerek)	Információk és a vezetéssegítő rend- szerek beállítási lehetőségei » 43. olda- dal » 35. oldal.
Naviga- tion (navigá- ció)	Az aktív navigáció rendszerinformációk kijelzései: a navigáció bekapcsolt célra- vezetés esetén kijelzi a kanyarokat és a távolságokat. A megjelenítés hasonló, mint az Easy Connect-rendszerben. Ha a navigációs cél nincs aktiválva, ak- kor a menetirányt (iránytű) és az utca nevét jelzi ki, amelyen a jármű halad » Navigációs rendszer fűzet.
Audio	Rádióállomások kijelzése. Műsorszám címe a CD-lemezen. Műsorszám címe média üzemmódban » Rádió fűzet vagy » Navigációs rendszer fűzet.
Telefon	Információk és beállítási lehetőségek a mobiltelefon kihangosítójához » Rádió fűzet vagy » Navigációs rendszer fű- zet.

Menü	Funkció
Fahr- zeugsz- tand (jármű- állapot)	Az aktuális figyelmeztető- vagy informá- ciós szövegüzenetek és más, felszerelt- ségtől függő rendszerezységek állapo- tának kijelzése » 129. oldal.

Menetadatok

Az MFA (multifunkcionális kijelző) a külön-
böző menet- és fogyasztási adatokat mu-
tatja.

A kijelzett információk váltása a multi- funkciós kijelzőn (MFA)

- **Multifunkciós kormánykerékkel nem ren-
delkező járműveknél:** működtesse az ab-
lakmosó kapcsolókat billenőkapcsolóját
» 43. ábra.
- **Multifunkciós kormánykerékkel rendelke-
ző járműveknél:** forgassa a hengert » 44.
ábra.

A multifunkciós kijelző (MFA) adattároló- laja

A multifunkcionális kijelző három adattároló-
lával van ellátva, amelyek automatikusan
működnek: MFA indulástól számítva, MFA
tankolástól számítva és MFA összesített
adatok. A kijelzőn leolvasható, hogy melyik
az aktuálisan látható adattároló.

- Bekapcsolt gyújtásnál a kijelzett memóri-
ák közötti váltáshoz: Nyomja meg a **[OK/RESET]**
kapcsológombot az ablaktörő kapcsolókar-
ban vagy a **[OK]** gombot a multifunkciós kor-
mánykeréken.

Menü	Funkció
MFA ab Start (multi- funkciós kijelző indulástól számítva)	Kijelzi és tárolja a menet- és fogyasz- tási adatokat a gyújtás be- és kikap- csolása közötti időszakban. Ha az utat a gyújtás kikapcsolását kö- vetően 2 órán belül folytatja, akkor az új adatok a már tárolt adatokhoz hoz- záadódnak. Ha az utat 2 óránál hos- szabb ideig szakítja meg, akkor a me- mória automatikusan törlődik.
MFA ab Tanken (multi- funkciós kijelző tankolás- tól szá- mítva)	A megtett útszakasz hosszának és a fogyasztásnak a kijelzése és tárolása. Tankoláskor a tároló automatikusan törlődik.
MFA Lang- zeit (mul- tifunkciós kijelző összesít- ett ada- tok)	A tároló összegyűjti tetszőleges szá- mú útszakasz menetadatait, a mű- szerfalbetét kivételétől függően össze- sen 19 óra és 59 perc, illetve 99 óra és 59 perc menetideig vagy 1999,9 km, illetve 9999 km távolság megtéte- léig. A fent megadott egyik felső ér- ték ^{a)} túllépésekor a memória automa- tikusan törlődik és a számlálás újra 0- ról indul.

^{a)} A műszerfalbetét kivételétől függően változik.



Alapvető tudnivalók

Memória manuális törlése

- Válassza ki a memóriát, amelyet törölni szeretne.
- Nyomja meg az ablaktöröl kapcsolókaron kb. 2 másodpercig az **OK/RESET** kapcsológombot vagy az **OK** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

A kijelző teste szabása

Az Easy Connect-rendszerben beállítható a **[CAR]** kapcsológombbal és a **[SETUP]**-kapcsológombbal, hogy a műszerfalbetét kijelzőjén milyen MFA-kijelzésnek legyenek láthatóak
»  129. oldal.

Összefoglalás

Menü	Funkció
Aktueller Kraftstoffverbrauch (pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás)	A kijelző menet közben a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztást l/100 km és a jármű álló helyzetében l/óra formátumban mutatja.
Durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch (átlagos üzemanyag-fogyasztás)	Az átlagos üzemanyag-fogyasztás l/100 km formátumban látható a gyújtás bekapcsolása és kb. 100 méter távolság megtétele után. Addig csak vízszintes vonalak láthatók a kijelzőn. A kijelzett érték frissítése kb. 5 másodpercenként történik. ACT* : az aktív hengerek száma, kivittől függően.

Menü	Funkció
Reichweite (még megtehető távolság)	Megközelítőleg megtehető távolság kilométerben, a rendelkezésre álló üzemanyaggal és azonos vezetési stílus esetén. A kiszámítása többek között a pillanatnyi fogyasztás figyelembevételével történik.
Fahrtzeit (menetidő)	A gyújtás bekapcsolása óta eltelt idő órákban (h) és percekben (min) megadva.
Strecke (megtett út)	A gyújtás bekapcsolása óta megtett út kilométerben megadva.
Durchschnittliche Geschwindigkeiten (átlagsebesség)	Az átlagsebesség a gyújtás bekapcsolása és kb. 100 méter megtétele után látható csak a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók a kijelzőn. A kijelzett érték frissítése kb. 5 másodpercenként történik.
Digitale Geschwindigkeitsanzeige (digitális sebességki-jelzés)	A pillanatnyi utazási sebesség kijelzése digitálisan.

Menü	Funkció
Geschwindigkeitswarnung bei --- km/h (sebességfigyelmeztetés --- km/h-nál) vagy Geschwindigkeitswarnung bei --- mph (sebességfigyelmeztetés --- m/h-nál)	A tárolt sebességérték túllépésekor (30-250 km/h vagy 19-155 m/h sebességhatárok között) hangjelzés hallható és adott esetben figyelmeztető kijelzés is megjelenik.
Verkehrszeichenerkennung (közlekedési jelzótáblák felismerése)	A felismert közlekedési jelzótáblák kijelzése.
Motoröltemperatur (motorolaj-hőmérséklet)	Pillanatnyi motorolaj-hőmérséklet digitális kijelzése.
Kühlmitteltemperatur (hűtőfolyadék-hőmérséklet)	Pillanatnyi hűtőfolyadék-hőmérséklet digitális kijelzése.
Komfortgeräte (kényelmi készülékek)	Információk a jármű fő kényelmi fogyasztóinak állapotáról. A fogyasztás kijelzése egy jelzőcsikkel történik.

Alapvető tudnivalók

Menü	Funkció
ECO-Tipps (takarékosági javaslatok)	Javaslatok az üzemanyag-takarékos vezetéshez.
Daten zurücksetzen „ab Fahrtbeginn“ (adatok nullázása az utazás kezdetétől)	Minden menetadat nullázása az utazás kezdetétől.
Daten zurücksetzen „Langzeit“ (hosszútávon mért adatok nullázása)	Minden menetadat nullázása.

A sebesség tárolása a sebesség-figyelmeztetéssel

- A kijelzőn válassza ki: **Warnung bei --- km/h** (figyelmeztetés --- km/h-nál).
- Az ablaktörő kapcsolókaron található kapcsológombot **OK/RESET** vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő **OK** kapcsológombot nyomja meg a pillanatnyi sebesség tárolásához és a figyelmeztetés aktiválásához.
- Aktiválás: 5 másodpercen belül az ablaktörő kapcsolókaron lévő billenőkapcsolóval **TRIP** vagy a multifunkciós kormánykeréken lévő hengerrel a kívánt sebesség beállítha-

tó. Ezután újra nyomja meg az **OK/RESET** kapcsológombot, illetve az **OK** kapcsológombot, vagy várjon néhány másodpercig. A sebesség tárolódik és a figyelmeztetés aktiválódik.

- Kikapcsolás: nyomja meg az **OK/RESET** gombot vagy az **OK** gombot. A tárolt sebesség törlődik.

Menü Vezetéssegítő rendszerek

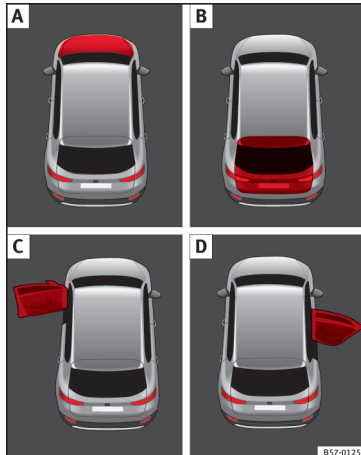
Menü	Funkció
ACC	Automatikus távolságtartás kijelzése (ACC) » 238. oldal.
Front Assist	Kapcsolódás a megfigyelő rendszerhez vagy a kapcsolat bontása a rendszerrel » 234. oldal.
Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)*	Sávtartássegítő rendszer be- vagy kikapcsolása » 250. oldal.
Holttér*	Holttér-érzékelő asszisztens be- és kikapcsolása » 256. oldal.
Verkehrsschilderkennung (közlekedési jelzótáblák felismerése)	Közlekedési jelzótáblák kijelzése » 264. oldal.

Menü	Funkció
Müdigkeitserkennung (fáradtságfelismerés)*	Fáradtságfelismerés (javaslat pihenési idő beiktatására) be- vagy kikapcsolása » 267. oldal.

Alapvető tudnivalók

Állapotkijelzés a képernyőn

Motorháztető, csomagterájtó és ajtók nyitva



46. ábra A: motorháztető nyitva; B: csomagterájtó nyitva; C: bal első ajtó nyitva; D: jobb hátsó ajtó nyitva.

A gyújtás bekapcsolásakor, illetve menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén látható, valamint adott esetben hangjelzés is hallható, ha egy vagy több ajtó, a motorháztető

vagy a csomagterájtó nyitva van. A műszerfalbetét kivételétől függően a kijelzések eltérőek lehetnek.

Kép	Jelentés »» 46. ábra
A	Ne haladjon tovább! A motorháztető nyitva vagy nincs megfelelően becsukva »» 321. oldal.
B	Ne haladjon tovább! A csomagterájtó nyitva vagy nincs megfelelően becsukva »» 146. oldal.
C, D	Ne haladjon tovább! A vezető ajtaja nyitva vagy nincs megfelelően becsukva »» 134. oldal.



»» 124. oldal

Figyelmeztetések- és információk

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A működészavarokat piros és sárga szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét kijelzőjén (»» 128. oldal) és adott esetben figyelmeztető hangjelzés is hallható. A műszerfalbetét kivételétől függően a kijelzések eltérőek lehetnek.

1-es prioritású figyelmeztetés (piros szimbólum)

A szimbólum villog vagy világít – bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzés is hallható.

Ne haladjon tovább! Vészhelyzet »» a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon! Ellenőrizze a hibás funkciót és a hiba okát szüntesse meg. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

2-es prioritású figyelmeztetés (sárga szimbólum)

A szimbólum villog vagy világít, bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzés is hallható.

Ha meghibásodott funkciója járművel vagy nem megfelelő mennyiségű üzemi folyadékokkal közlekedik, akkor a jármű károsodhat, illetve mozgásképtelenné válhat! »» a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Állapítsa meg a hibát, amint lehetséges. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

Információs szövegüzenet

A jármű különböző működési állapotára vonatkozó információk.

Sebességfokozat kijelzése



47. ábra Műszerfalbetét: sebességfokozat kijelzése (kézikapcsolású sebességváltó).

A rendszer egy sebességfokozatot ajánl, ha az aktuális sebességfokozat nem a leg gazdaságosabb. Ha a rendszer nem kínál fel sebességfokozatot, az azt jelenti, hogy a megfelelő sebességfokozatban halad.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek

A kijelzőn látható szimbólumok » 47. ábra jelentése:

- ► **Kapcsoljon magasabb sebességfokozatra:** a kijelzés az aktuális sebességfokozattól **jobbra** világít, ha **magasabb sebességfokozat** kapcsolása ajánlott.
- ◄ **Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatra:** a kijelzés az aktuális sebességfokozattól **balra** világít, ha **alacsonyabb sebességfokozat** kapcsolása ajánlott.

A sebességfokozat ajánlásakor lehetséges, hogy egy sebességfokozat kimarad (2. ► 4.).

Automata sebességváltóval szerelt járművek*

Csak Tiptronic-üzemmódban jelenik meg a kijelzés » 210. oldal.

A kijelzőn látható szimbólumok jelentése:

- ↑ **Kapcsoljon magasabb sebességfokozatra**
- ↓ **Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatra**

ⓘ VIGYÁZAT

A sebességfokozat kijelzése az üzemenyag-megtakarításban lehet segítségére, de nem minden helyzetben ideális javaslat. Egyes vezetési helyzetekben, mint pl. előzés, hegymenet, vontató üzemmód, csak a vezető tudja kiválasztani a megfelelő sebességfokozatot.

📖 Megjegyzés

A tengelykapcsoló pedál használatakor a kijelzés kialszik a műszerfalbetétben.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb mint +4°C (+39°F), akkor kiegészítőleg megjelenik egy „jégkristály szimbólum” (figyelmeztetés jegesedésre). Ez a szimbólum kezdetben villog, majd folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6°C (+43°F) fölé » Δ A Kijelzések a képernyőn című részben a 126. oldalon.

Ha a jármű áll, vagy nagyon lassan halad, a kijelzett hőmérséklet a motor által kisugárzott hő következtében valamivel nagyobb lehet, mint a tényleges külső hőmérséklet.

A hőmérséklet méréstartománya -40°C-tól +50°C-ig (-40°F-tól +122°F-ig) terjed.

Motorolaj-hőmérséklet kijelzése

Járművek multifunkciós kormánykerék nélkül

- Nyomja a » 43. ábra ②-es billenőkapcsolót mindaddig, amíg a főmenü megjelenik. **Fahrdaten** (menetadatok) megjelenítése. A ②-es kapcsológombbal léptesse a menüpontokat, amíg a motorolaj-hőmérséklet kijelzése megjelenik.

»

Járművek multifunkciós kormánykerék- kel

• Hívja elő a **Reisedaten** (menetadatok) almenüt és forgassa a hengert, amíg az olajhőmérséklet kijelzése megjelenik.

A motor akkor éri el az üzemi hőmérsékletét, ha átlagos menetkörülmények mellett a motorolaj hőmérséklete **80 °C** és **120 °C** között van. Nagyobb motorterhelés és magas külső hőmérséklet esetén a motorolaj hőmérséklete magasabb értéket érhet el. Ennek addig nincs jelentősége, ameddig az ellenőrző lámpák    Tábl. a 52. oldalon vagy   Tábl. a 52. oldalon a kijelzőn nem gyulladnak fel.

Kiegészítő fogyasztók

• **Kezelés az ablaktörő kapcsolókkal*:** Nyomja meg a  **43. ábra** -es billenőkapcsolót, amíg a főmenü megjelenik. Hívja elő a **Fahrdaten** (menetadatok) menüpontot. A billenőkapcsolóval lépesse a menüpontokat mindaddig, amíg a **Komfort-verbraucher** (komfortfogyasztók) kijelzése megjelenik.

• **Kezelés a multifunkciós kormányról*:** A  vagy a  gombokkal lapozzon a **Fahrdaten** (menetadatok) menüpontig és az **OK**-val hívja elő. A jobb oldali hengert forgassa mindaddig, amíg a **Komfortge-**

räte (komfortfogyasztók) kijelzés megjelenik.

Ezen kívül egy skála tájékoztatja az összes kiegészítő fogyasztó aktuális számáról.

Takarékossági javaslatok

Azokban az esetekben, amikor az üzemanyag-fogyasztás növekszik, takarékosági javaslatok jelennek meg. Amennyiben ezeket követi, csökkentheti az üzemanyag-fogyasztást. A kijelzések automatikusan megjelennek, de csak a takarékosági programmal. Kis idő elteltével a javaslatok kijelzése automatikusan eltűnik.

Ha egy takarékosági javaslatot megjelenése után azonnal törölni szeretne, akkor nyomjon meg egy tetszőleges gombot az ablaktörő kapcsolókaron*/multifunkciós kormánykeréken*.

Megjegyzés

- Ha egy takarékosági javaslatot törölni a képernyőn, csak akkor jelenik meg újra, ha a gyújtást ismét bekapcsolja.
- A takarékosági javaslatok nem minden esetben jelennek meg, hanem célzottan hosszabb időközönként.

Sebesség-figyelmeztető berendezés

A sebesség-figyelmeztető berendezés arra figyelmezteti a vezetőt, hogy az előzetesen beállított legnagyobb sebességet 3 km/h-val (2 m/h) túllépte. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés és a műszerfalbetét kijelzőjén egyidejűleg felgyullad az  ellenőrző lámpa és megjelenik a vezetőt figyelmeztető **Warnschwelle überschritten!** (sebességhatár túllépte!) üzenet. Az ellenőrző lámpa  kialszik, ha a sebesség az elmentett legnagyobb sebesség alá csökken.

A sebességhatár beprogramozása akkor javasolt, ha szeretné, hogy figyelmeztesse a legnagyobb sebességre, ha egy olyan országban utazik, ahol a legnagyobb megengedett sebesség eltérő vagy figyelmeztetése a téli gumiabroncsok legnagyobb megengedett sebességére.

Sebességhatár figyelmeztetés beállítása

A sebességhatár figyelmeztetést a rádióban vagy az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani, megváltoztatni és törölni.

• **Járművek rádióval:** nyomja meg a  gombot > nyomja meg a  **Fahrerassistenz** (vezetéssegítő rendszerek) > **Geschwindigkeitshinweis** (sebesség-figyelmeztetés) beállítógombokat.

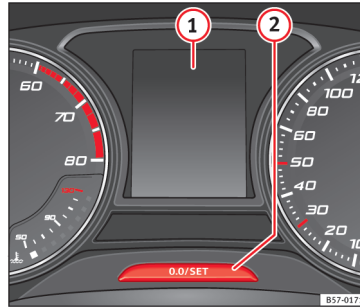
• **Járművek Easy Connect-rendszerel:** Nyomja meg a **CAR** gombot és az **EINSTELLUNGEN > Fahrerassistenz > ACC > Entfernung** (beállítások > vezetéssegítő rendszernek > ACC > távolság) funkció-gombokat.

A sebességhatár 30 km/h-tól 240 km/h-ig (20 m/h-tól 149 m/h-ig) állítható be. 10 km/h-s (5 m/h-s) lépésekben állítható be.

Megjegyzés

- **A sebesség-figyelmeztető berendezéstől függetlenül szükséges a törvényben előírt legnagyobb sebesség betartása, amit a sebességmérő figyelésével ellenőrizhet.**
- **Adott országokra úgy van beállítva a sebesség-figyelmeztető berendezés, hogy 120 km/h (75 m/h) sebesség felett figyelmeztető jelzést ad. A sebességhatár gyárilag van beállítva.**

Szervizintervallumok



48. ábra Műszerfalbetét

A szervizintervallum kijelzése a műszerfalbetét kijelzőjén jelenik meg **» 48. ábra ①**.

A SEAT különbséget tesz a *motorolajcserevel* végzett szerviz (pl. olajcsere szerviz) és a *motorolajcsere nélküli* szerviz (pl. ellenőrző szerviz) között.

Azoknak a járműveknek a szervizét, amelyek esedékessége **időtől vagy megtett távolságtól függ**, meghatározott időközökben (rögzített intervallum) kell elvégezni.

A rugalmas, meghosszabbított intervallumú **LongLife szervizre** alkalmas járműveknél a szervizelési időközök meghatározása egyedileg történik. A technika fejlődésének köszönhetően jelentősen csökkennek a

karbantartási munkák. A SEAT által alkalmazott technológia során az adott szerviznél az olajat csak akkor kell lecserélni, ha a jármű használata alapján az szükséges. Az ilyen módon történő olajcsere számításához (legfeljebb 2 év) a jármű használati körülményeit és a vezetési módot veszik figyelembe. A szervizesedékességre utaló előzetes figyelmeztetés először a számított szerviz előtt 20 nappal jelenik meg a kijelzőn. A még megtehető távolság mindig 100 km-re, a fennmaradó idő pedig egész napokra kerekítve jelenik meg a kijelzőn. Az aktuális szervizinformáció csak az utolsó szervizt követő 500 km megtétele után jelezhető meg a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha nem sok idő van hátra a következő szervizig, akkor indításkor egy **Szervizemlékeztető** jelenik meg.

Járművek szövegüzenet kijelzés nélkül: a műszerfalbetét kijelzőjén egy villáskulcs szimbólum  jelenik meg és egy **km**-ben megadott távolság látható.

A kijelzett km a maximálisan megtehető távolság a következő szervizidőponthoz. Néhány másodperc után a kijelzés módja változik. Megjelenik egy óraszimbólum, valamint a következő szervizidőponthoz hátralévő napok száma.

»

Alapvető tudnivalók

Járművek szövegüzenet kijelzéssel: a műszerfalbetét kijelzőjén a **Service in** --- **km oder** --- **Tagen** (szervizesedé-kesség --- km vagy --- nap) szövegüzenet jelenik meg.

Szervizesemény

Ha egy **szerviz esedékes**, a gyújtás bekapcsolásakor egy figyelmeztető hangjelzés hallható és néhány másodpercre meg-jelenik egy villogó villáskulcs szimbólum .

Járművek szövegüzenet kijelzéssel: a műszerfalbetét kijelzőjén a **Service jetzt** (szerviz most esedékes) szövegüzenet jelenik meg.

Szervizinformáció lekérdezése

Ha a gyújtás be van kapcsolva, a motor nem jár és a jármű áll, akkor az aktuális **szervizinformáció** lekérdezhető.

Tartsa lenyomva a **[0.0/SET]** gombot 5 másodpercnél hosszabb ideig a szervizinformációk **[2]** kijelzéséhez.

Az **esedékes szervizidőpont túllépését** a kilométer vagy a nap kijelzése előtt mínusz előjelek jelzik.

Járművek szövegüzenet kijelzéssel: a képernyőn megjelenik: **Service seit** --- **km bzw** --- **Tagen** (szervizesedékes-ség túl --- km vagy --- nap).

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nullára

Ha a szervizt nem egy SEAT-márkaszervizben végzik el, akkor a kijelző a következő módon nullázható:

- Kapcsolja ki a gyújtást, nyomja meg a **[0.0/SET]** **[2]** és tartsa azt lenyomva.
- Kapcsolja be újra a gyújtást.
- Engedje el a **[0.0/SET]** gombot és 20 másodpercen belül nyomja meg újra.

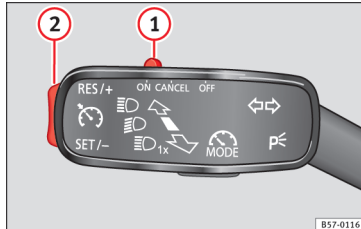
lum kijelző visszaállítását egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

Megjegyzés

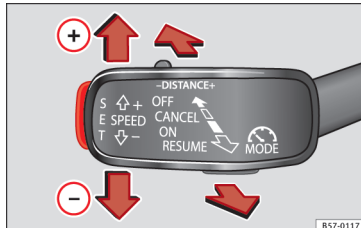
- A szervizinformáció néhány másodperc után eltűnik, ha jár a motor vagy ha az **[OK/RESET]** gombot megnyomja az ablaktörlő kapcsolókarban, illetve az **[OK]** gombot a multifunkciós kormánykeréken.
- Ha a LongLife program szerint szervizelt jármű akkumulátorát hosszabb ideig leválasztják, akkor a következő esedékes szerviz időpontjának kiszámítása nem lehetséges. Ezért a szervizesedé-kesség kijelző hibásan számított adatot mutathat. Ebben az esetben a maximális engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni »» Szervizfüzet, karbantartási program füzet.
- A kijelző manuális nullázása esetén a következő szervizt az időtől vagy megtett távolságtól függő (rögzített intervallum) szervizintervallum szerint jelzi ki. Ezért javasoljuk, hogy a szervizinterval-

Sebességszabályozó berendezés

A sebességszabályozó berendezés (GRA) kezelése*



49. ábra A kormányoszlop bal oldalán: a sebességszabályozó berendezés (GRA) kapcsolói és kezelőelemei.



50. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolókar a sebességszabályozó berendezés kezeléséhez.

Kezelés az irányjelző kapcsolókaron keresztül

- Sebességszabályozó berendezés bekapcsolása: tolja az » 49. ábra ①-es kapcsolót az **ON** állásba. A rendszer be van kapcsolva. Mivel nincs sebesség eltárolva, ezért nem történik még szabályozás.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktiválása: nyomja meg a » 49. ábra ②-es gombot a **SET/-** tartományban. Az aktuális sebesség eltárolódik és a rendszer szabályoz.
- Sebességszabályozó berendezés ideiglenes kikapcsolása: tolja az » 49. ábra ①-es kapcsolót a **CANCEL** állásig vagy lépjen a fékpedálra. A szabályozás ideiglenesen kikapcsol.
- Sebességszabályozó berendezés újbóli bekapcsolása: nyomja meg a » 49. ábra ②-es gombot a **RES/+** tartományban. A tárolt sebesség ismét tárolódik és beállítódik.
- Eltárolt sebesség növelése a sebességszabályozó berendezés szabályozása közben: nyomja meg a ②-es gombot a **RES/+** tartományban. A jármű folyamatosan gyorsul, amíg el nem éri az új eltárolt sebességet.
- Eltárolt sebesség csökkentése a sebességszabályozó berendezés szabályozása közben: nyomja meg a ②-es gombot a **SET/-** tartományban a sebesség 1 km/h-val (1 m/h) történő csökkentéséhez. A sebes-

ség az újonnan beállított sebesség eléréseig csökken.

- Sebességszabályozó berendezés (GRA) kikapcsolása: tolja az » 49. ábra ①-es kapcsolót az **OFF** állásig. A rendszer kikapcsol és a tárolt sebesség törlődik.

Kezelés a harmadik kapcsolókaron keresztül

- Sebességszabályozó berendezés (GRA) bekapcsolása: a harmadik kapcsolókart állítsa az **ON** » 50. ábra állásba. A rendszer bekapcsol, de nem történik még szabályozás, mert még nincs sebesség eltárolva.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktiválása: Nyomja meg a **SET** gombot » 50. ábra. Az aktuális sebesség eltárolódik és a rendszer szabályoz.
- Sebességszabályozó berendezés ideiglenes kikapcsolása: állítsa a kapcsolókart a **CANCEL** állásba » 50. ábra és engedje el vagy lépjen a fékpedálra. A szabályozás ideiglenesen kikapcsol.
- Sebességszabályozó berendezés újbóli bekapcsolása: a harmadik kapcsolókart állítsa a **RESUME** állásba » 50. ábra és engedje el. A tárolt sebesség ismét tárolódik és beállítódik.
- Sebességszabályozó berendezés (GRA) kikapcsolása: a harmadik kapcsolókart állítsa az **OFF** » 50. ábra állásba. A rendszer kikapcsol és a tárolt sebesség törlődik.



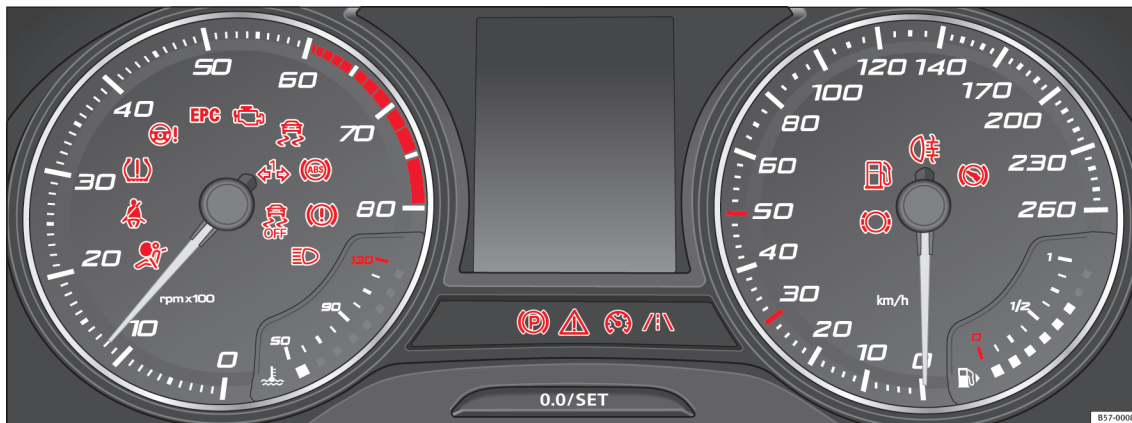
» » ⚠ a Funkciók című részben a 229. oldalon



» » 228. oldal

Ellenőrző lámpák

A műszerfalbetétben



51. ábra Műszerfalbetét kijelzője a műszerfalban.

Alapvető tudnivalók

Piros figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Középső figyelmeztető lámpa: kiegészítő információk a műszerfalbetét kijelzőjén	–
	Parkolófék használatban.	» 200. oldal
	Ne haladjon tovább! Fékfolyadék szintje túl alacsony vagy a fékrendszer meghibásodott.	» 202. oldal
	<i>Világít vagy villog:</i> Ne haladjon tovább! A kormánymű meghibásodott.	» 215. oldal
	A vezető vagy az első utas nem csatolta be a biztonsági övet.	» 83. oldal
	Lépjen a fékpedálra!	» 240. oldal

Sárga figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Középső figyelmeztető lámpa: kiegészítő információk a műszerfalbetét kijelzőjén	–
	Első fékbetétek kopottak.	» 202. oldal
	<i>Felgyullad:</i> ESC meghibásodás, illetve rendszer általi kikapcsolás. <i>Villog:</i> ESC, illetve ASR aktív.	» 203. oldal

	ASR manuálisan kikapcsolva.	
	ESC sport üzemmódban.	» 203. oldal
	ABS meghibásodott vagy nem működik.	
	Hátsó kódlámpa bekapcsolva.	» 154. oldal
	<i>Világít vagy villog:</i> kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott.	» 220. oldal
	<i>Felgyullad:</i> dízelmotor előizzítás.	» 221. oldal
	<i>Villog:</i> dízelmotor vezérlése meghibásodott.	» 221. oldal
	Ottomotor vezérlése meghibásodott.	» 221. oldal
	<i>Világít vagy villog:</i> kormánymű meghibásodott.	» 215. oldal
	Gumiabroncsnyomás alacsony vagy a gumiabroncsnyomás kijelzője meghibásodott.	» 336. oldal
	Üzemanyagtartály majdnem üres.	» 127. oldal
	Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott.	» 94. oldal
	Sávtartásegítő rendszer (Lane Assist) bekapcsolva, de nem aktív.	» 248. oldal

További ellenőrző lámpák

	Írányjelzés jobbra vagy balra.	» 155. oldal
	Vészvillogó bekapcsolva.	» 160. oldal
	Utánfutó irányjelzője.	» 295. oldal
	<i>Zölden világít:</i> Auto Hold aktív.	» 227. oldal
	<i>Zölden világít:</i> Lépjen a fékpedálra! <i>Zölden villog:</i> a választókarban a reteszológomb nincs reteszelve.	» 207. oldal
	<i>Zölden világít:</i> Sebességsabályzó berendezés aktív vagy a sebességhatároló be van kapcsolva és aktív.	» 228. oldal
	<i>Zölden villog:</i> A sebességhatárolón beállított sebességet túllépték.	
	<i>Zölden világít:</i> Sávtartás asszisztens (Lane Assist) bekapcsolva és aktív.	» 248. oldal
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve.	» 155. oldal



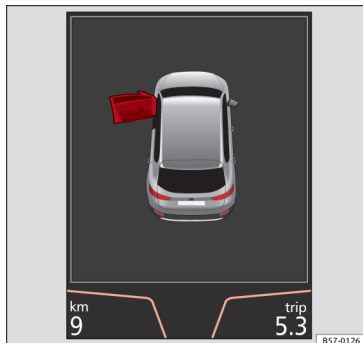
»  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon



» 128. oldal

Alapvető tudnivalók

A műszerfalbetét kijelzőjében



52. ábra Műszerfalbetét kijelzőjében

	Ne haladjon tovább! A megfelelő kijelzéssel együtt: Ajtó(k), csomagtérajtó vagy motorháztető nyitva vagy nincsenek megfelelően becsukva.	» 134. oldal » 146. oldal » 321. oldal
	Világít: Ne haladjon tovább! Motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony, hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas	» 326. oldal
	Villog: motor hűtőrendszere meghibásodott.	

	Ne haladjon tovább! Motorolajnyomás túl alacsony. Villog az ellenőrző lámpa, annak ellenére, hogy az olajszint rendben van, ne haladjon tovább. A motort üresjáraton sem szabad jártni.	» 323. oldal
	Akkumulátor meghibásodott.	» 328. oldal
	Menetvilágítás egyáltalán nem vagy csak részben működik.	» 113. oldal
	Kanyarvilágítás (cornering) meghibásodott.	» 158. oldal
	Dízelrészecske szűrő korommal telítődött.	» 220. oldal
	Ablakmosó-folyadék szintje túl alacsony.	» 164. oldal
	Villog: olajszint ellenőrzés meghibásodott. Ellenőrizze manuálisan (olajszintmérő pálcával).	» 323. oldal
	Világít: motorolajszint túl alacsony.	
	Sebességváltó hiba.	» 215. oldal
	Automatikus fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolva.	» 156. oldal

	Fehéren világít: A lejtmenet asszisztens (HDC) be van bekapcsolva. Szürkén világít: A lejtmenet asszisztens (HDC) nincs bekapcsolva. A rendszer be van kapcsolva, de nem szabályoz.	» 225. oldal
SAFE	Indításgátló aktiválva van.	» 142. oldal
	Szervizintervallum kijelző.	» 47. oldal
	Egy mobiltelefon össze van kötve Bluetooth-on keresztül az eredeti telefonkészülékkel.	» Audio- vagy navigációs rendszer fűzet
	Mobiltelefon akkumulátorának töltöttségjelzője. Csak a gyárilag előre installált készülékekhez áll rendelkezésre.	
	Jeges útviszonyokra figyelmeztetés. A külső hőmérséklet +4°C (+39°F) alatt van.	» 45. oldal
	Start-Stop-rendszer bekapcsolva.	» 223. oldal
	Start-Stop-rendszer nem áll rendelkezésre.	
ECO	Üzemanyag-takarékos sebességfokozat.	» 125. oldal



» 124. oldal

A műszerfalban



53. ábra Az utasoldali első légszák kikapcsolását jelző figyelmeztető lámpa.

OFF	Utasoldali első légszák kikapcsolva (PASSENGER AIR BAG OFF).	» 94. oldal
ON	Utasoldali első légszák bekapcsolva (PASSENGER AIR BAG ON).	» 94. oldal



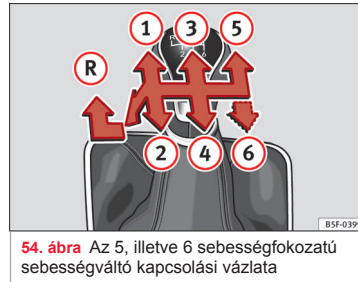
» a Utasoldali első légszák be- és kikapcsolása* című részben a 94. oldalon



» 93. oldal

Sebességváltó kar

Kézikapcsolású sebességváltó



54. ábra Az 5, illetve 6 sebességfokozatú sebességváltó kapcsolási vázlata

A sebességváltó karon fel van tüntetve az egyes sebességfokozatok helyzete » **54. ábra**.

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Helyezze a sebességváltó kart a kívánt állásba.
- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

- A tengelykapcsoló pedált teljesen nyomja be és tartsa a legalsó helyzetben.
- Hátrameneti fokozatba » **54. ábra** kapcsoláshoz a sebességváltó kart helyez-

ze üresjáratba, majd nyomja lefelé és teljesen balra, ezt követően tolja előre.

- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

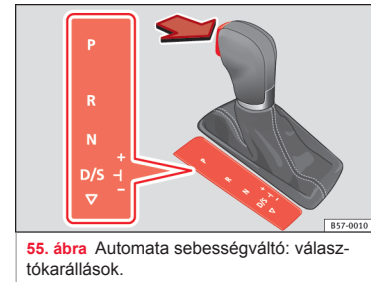


» a Sebességváltás című részben a 207. oldalon



» 207. oldal

Automata sebességváltó*



55. ábra Automata sebességváltó: választókarállások.

P Parkolózár

R Hátrameneti sebességfokozat

N Üresjáratú fokozat (neutrális)

D/S Folyamatos előremenet

+/- Tiptronic-üzemmód: nyomja a választókart előre (+) egy sebességfokozattal feljebb kapcsoláshoz vagy húzza »

Alapvető tudnivalók

hátra (–) egy sebességfokozattal lejjebb kapcsoláshoz.



» ⚠ a Választókarállások kijelzése című részben a 208. oldalon

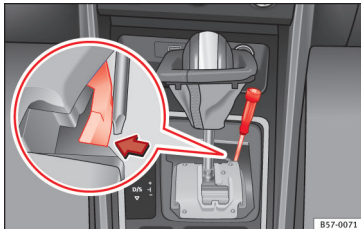


» 207. oldal

SOS

» 54. oldal

Választókar zár kireteszelése szükséghelyzetben



56. ábra Választókar: kireteszelés szükséghelyzetben parkolóállásból

Az áramellátás kimaradás esetén egy szükséghelyzeti kireteszelő szerkezet áll rendelkezésre, ami a választókar kulisszájának jobb oldalán alul található. A kireteszeléshez szakértelem és közügyesség szükséges.

- Kireteszelés: használja a csavarhúzó lapos végét.

A választókar borításának levétele

- Rögzítse a parkolóféket (P) » ⚠ a jármű elgurulás elleni biztosításához.
- A választókar mandzsettáját a sarkainál fogva húzza és fordítsa el a kezével óvatosan felfelé és azt húzza keresztül a választókaron.

Választókar kireteszelése szükséghelyzetben

- A csavarhúzóval oldalról nyomja be és tartsa benyomva a sárga kireteszelő gombot » **56. ábra.**
- Nyomja meg a választókaron a reteszelő gombot és helyezze a választókart az **N** állásba.

- A szükséghelyzeti kireteszelés után patintsa vissza a választókar mandzsettáját a váltókulisszába.

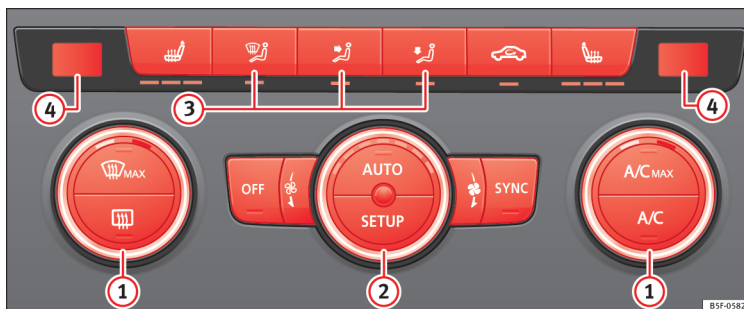
Ha áramellátás kimaradása esetén (pl. az akkumulátor lemerül) a járművet tolni vagy vontatni kell, akkor a választókart a szükséghelyzeti kireteszelő szerkezet segítségével **N** állásba kell helyezni.

⚠ FIGYELEM

A választókart csak akkor szabad a P állásból kivenni, ha a parkolófék aktiválva van. Ha az nem működne, akkor biztosítsa a járművet a fékpedállal. Ellenkező esetben a jármű előre nem látható módon mozgásba lendülne a választókar P állásból történő kivételekor - balesetveszély!

Klíma

Hogyan működik a Climatronic*?



57. ábra A középkonzolban: a Climatronic kezelőelemei.

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció kikapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

1 Hőmérséklet	A jobb és a bal oldal egymástól függetlenül beállítható: forgassa a szabályzót a megfelelő hőmérséklet beállításához.
2 Ventilátor	A ventilátor teljesítményének szabályozása automatikusan történik. A ventilátor teljesítménye manuálisan, a szabályzóval is beállítható.
3 Levegőelosztás	A légbefúvás automatikusan komfortfokozatba kapcsol. A 3-as kapcsológombbal manuálisan is bekapcsolható.
4 A bal és a jobb oldalon beállított hőmérsékletek kijelzése.	

»

Alapvető tudnivalók

 MAX Jégmentesítő funkció	A beszívott külső levegőt a rendszer az első szélvédőre irányítja és a belső keringtetést automatikusan kikapcsolja. Az első szélvédő lehetőleg gyorsabb páráltatásához a rendszer a levegőt kb. +3°C (+38°F) feletti hőmérsékleteknél páramentesíti és a ventilátort egy optimális fokozatra állítja be.
	Levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
	Levegőelosztás a lábtérbe.
	Levegőelosztás a szélvédő felé.
	Hátsó ablakfűtés: csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Levegőkeringtetés
	Ülésfűtés kapcsológombjai
A/C	Nyomja meg a kapcsológombot a hűtőberendezés be- vagy kikapcsolásához.
A/C MAX	Nyomja meg a kapcsológombot a maximális hűtőteljesítmény eléréséhez. A belső levegőkeringtetés és a hűtőberendezés automatikusan bekapcsolódnak és a levegőelosztás automatikusan a  helyzetbe állítódik.
SYNC	Ha az ellenőrző lámpa a kapcsológombban SYNC világít, akkor a hőmérséklet-beállítások a bal és a jobb oldalra is érvényesek: működtesse a megfelelő kapcsológombot, illetve a jobb oldalra érvényes szabályzót
AUTO	A hőmérséklet, a ventilátor és a levegőelosztás automatikus szabályozása. Nyomja meg a kapcsológombot: a kapcsológombban AUTO világít az ellenőrző lámpa.
SETUP	Működtesse a SETUP kapcsológombot: az Easy Connect-rendszer kijelzőjén megjelenik a klímaberendezés kezelőmenüje.
Kikapcsolás	Forgassa a ventilátor-szabályzót a  fokozatra vagy nyomja meg a OFF kapcsológombot.



»  a Bevezetés című részben a 184. oldalon



» 183. oldal

Alapvető tudnivalók

Hogyan működik a manuális klímaberendezés*?



58. ábra A középkonzolban: manuális klímaberendezés kezelőelemei.

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció ki-kapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

① Hőmérséklet	Forgassa a szabályzót a hőmérséklet beállításához.
② Ventilátor	0. fokozat: a ventilátor és a klímaberendezés manuális kikapcsolása 6. fokozat: legmagasabb ventilátorfokozat.
③ Levegőelosztás	Fokozatmentesen forgassa a szabályzót a légáram kívánt irányba állításához.
Jégmentesítő funkció	Levegőelosztás az első szélvédőre. A levegőkeringtetés automatikusan kikapcsol, illetve egyáltalán nem kapcsol be. Növelje a ventilátor teljesítményét az első szélvédő lehető leggyorsabb páramentesítéséhez. A levegő páramentesítése érdekében a hűtőberendezés automatikusan bekapcsol.
	Levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
	Levegőelosztás a felsőtestre és a lábtérbe.

»

Alapvető tudnivalók

	Levegőelosztás a lábtérbe.
	Levegőelosztás az első szélvédőre és a lábtérbe.
	Hátsó ablakfűtés: csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
	Levegőkeringtetés
	Ülésfűtés kapcsológombjai
A/C MAX	Maximális hűtőteljesítmény. A belső levegőkeringtetés és a hűtőberendezés automatikusan bekapcsolódnak és a levegőelosztás automatikusan a  helyzetbe állítódik.

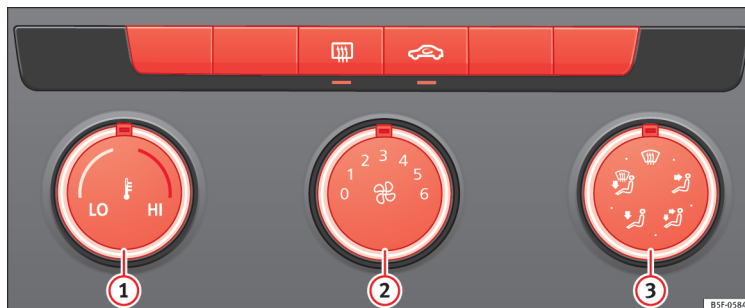


»  a Bevezetés című részben a 184. oldalon



» 183. oldal

Hogyan működik a fűtés és a frisslevegő befűvása?



59. ábra Középkonzol: fűtés- és frisslevegő szabályozás

Alapvető tudnivalók

Egy funkció bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő kapcsológombot. A funkció ki-
kapcsoláshoz újra nyomja meg a gombot.

A világító LED-diódák a kezelőelemekben
azt jelzik, hogy az adott funkció aktív.

 Hőmérséklet	Forgassa a szabályzót a hőmérséklet beállításához. A kívánt belső hőmérséklet nem lehet alacsonyabb, mint az aktuális külső hőmérséklet, mivel a fűtőrendszerrel és a frisslevegő szabályozással nem lehet a levegőt hűteni és páramentesíteni.
 Ventilátor	0. fokozat: A ventilátor és a fűtőrendszer, valamint a frisslevegő szabályozás kikapcsol 6. fokozat: Legmagasabb ventilátorfokozat
 Levegőelosztás	Fokozatmentesen forgassa a szabályzót a légáram kívánt irányba állításához.
 Jégmentesítő funkció	Levegőelosztás az első szélvédőre.
 	Levegőelosztás a felsőtestre, a műszerfalban lévő légbefúvó nyílásokon keresztül.
 	Levegőelosztás a felsőtestre és a lábtérbe.
 	Levegőelosztás a lábtérbe.
 	Levegőelosztás az első szélvédőre és a lábtérbe.
 	Hátsó ablakfűtés: csak akkor működik, ha a motor jár és legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol.
 	Levegőkeringtetés » 187. oldal.
 	Ülésfűtés kapcsológombjai



»  a Bevezetés című részben a
184. oldalon



» 183. oldal

Folyadékszintek ellenőrzése

Feltöltési mennyiségek

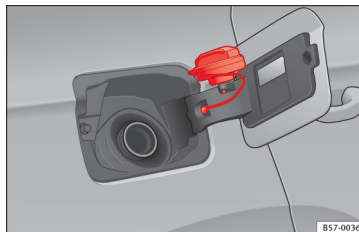
Üzemanyagtartály térfogata

Benzin- és dízel-motorok	Elsőkerék-hajtású járművek: 50 l, ebből kb. 7 l tartalék-üzemanyag
	Összerék-hajtású járművek: 55 l, ebből kb. 8,5 l tartalék-üzemanyag

Ablakmosó-folyadék tartály feltöltési mennyisége

Fényszórómosó nélkül szerelt járművek	kb. 3 liter
Fényszórómosóval szerelt járművek	kb. 5 liter

Üzemanyag



60. ábra Tanksapkafedél a ráhelyezett tanksapkával.

A központi zár működtetésével a tanksapkafedél automatikusan nyílik, illetve lezár.

Tanksapka nyitása

- Nyomja be a tanksapkafedél bal oldalát a kinyitáshoz.

- A tanksapkát balra forgatva tekerje ki.
- Helyezze el a tanksapkát a nyitott tanksapkafedél zsanérjában található kivágásban »» **60. ábra**.

Tanksapka zárása

- A tanksapkát ütközésig forgassa jobbra.
- Zárja le a fedelet.

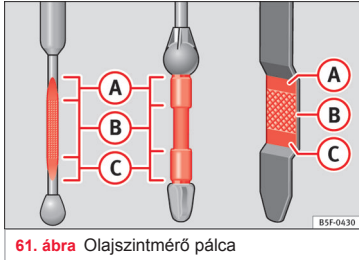


»»  a Tankolás című részben a 315. oldalon



»» 315. oldal

Olaj

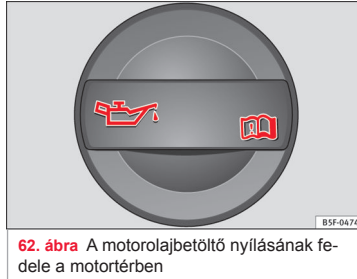


61. ábra Olajsztintmérő pálca

A motorolajsztint az olajsztintmérő pálcán lehet leolvasni a motortérben » 321. oldal.

Az olajsztintnek az **A** és **C** tartomány között kell lennie. Az olajsztint soha nem lehet az **A** tartomány fölött.

- **A** tartomány: ne töltsön utána olajat.
- **B** tartomány: utántölthet olajat, azonban az olajsztintnek ebben a tartományban kell maradnia.



62. ábra A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben

- **C** tartomány: a **B** tartományig töltsön utána olajat.

Olaj utántöltése

- Csavarja le a fedelet a motorolajbetöltő nyílásáról.
- Az olajat lassan töltsé utána.
- Az olajsztint közben ellenőrizze, hogy nehogy túl sok olajat töltsön utána.

- Amikor az olajsztint legalább a **B** tartományt elérte, akkor óvatosan csavarja vissza a fedelet a betöltőcsomagra.

Motorolaj-adalékok

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Az ilyen adalékok által okozott károkra a garancia nem érvényesíthető. »

Alapvető tudnivalók

Motorolaj specifikációk

Motorfajta	Rugalmas szerviz (meghosszabbított időtartamú (LongLife) szerviz)	Rögzített szerviz (időtől és futásteljesítménytől függő szerviz)
Benzinmotorok	VW 508 00 VW 504 00 ^{a)}	VW 504 00
Dízelmotorok dízel részecskeszűrővel (DPF) ^{b)}	VW 507 00	VW 507 00
Dízelmotorok dízel részecskeszűrő (DPF) nélkül	–	VW 505 01 ^{c)} /VW 506 01 ^{c)}

a) VW 504 00 specifikációnak megfelelő motorolaj használata a VW 508 00 specifikációjui olaj helyett, a jármű kipufogógáz-értékeinek kismértékű romlását eredményezheti.

b) Csak előírt olajokat használjon. Ellenkező esetben a motor károsodhat.

c) Ha az országban rendelkezésre álló üzemanyag minősége **nem** teljesíti az EN 228 (benzin) és az EN 590 (dízel) szabványokat.



» » a Motorolajcsere című részben a 325. oldalon



» » 323. oldal

Hűtőfolyadék



63. ábra Motortér: motor hűtőfolyadék kiegészítő tartályának fedele

A hűtőfolyadék tartálya a motortérben található » » 321. oldal.

Hideg motornál töltsön utána hűtőfolyadékot, ha a hűtőfolyadék szintje a **MIN** jelölés alatt van.

Hűtőfolyadék specifikáció

Gyárilag a motor hűtőberendezésében speciálisan kezelt vízkeveréket használnak, amiben legalább 40% a lila színű hűtőfolyadék-adalék tartalom **G 13** (TLVW 774 J). Ez a keverék -25°C-ig (-13°F) nyújt fagyás ellen védelmet és óvja a motor hűtőrendszerének könnyűfém alkatrészeit a korróziótól. Ezen túlmenően megakadályozza a vízkő lerakódását és lényegesen megnöveli a hűtőfolyadék forráspontját.

Ennek a hűtőrendszernek a védelméhez a hűtőfolyadék-adalék részarányának mindig

el kell érni legalább a 40%-ot, meleg időjárási (klimatikus) viszonyok esetén is és akkor is, ha a fagyás elleni védelem nem szükséges.

Ha az időjárási (klimatikus) viszonyok miatt nagyobb fagyás elleni védelem szükséges, akkor a hűtőfolyadék részaránya növelhető, de csak 60%-ig; különben a fagyvédő hatás csökkenne és a hűtés is kevésbé lenne hatásos.

A hűtőfolyadék utántöltésekor a keveréknek **desztillált vizet** és legalább 40% arányban G 13 vagy G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (mindkettő lila színű) hűtőfolyadék-adalékot kell tartalmaznia az optimális korrózió elleni védelem érdekében » » »  **a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 327. oldalon.** A G 13 és a G 12 plus (TL-VW 774 F), a G 12 (piros) vagy a G 11 (kékeszöld) motor hűtőfolyadék keveréke jelentősen csökkenti a korrózió elleni védelmet, ezért ennek használatát kerülje » » » **a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 327. oldalon.**



» » »  **a Hűtőfolyadék utántöltése című részben a 326. oldalon**



» » » 326. oldal

Fékfolyadék



64. ábra Motortér: fékfolyadék tartályának fedele

A fékfolyadék tartálya a motortérben található » » »  321. oldal.

A szintnek a **MIN** és **MAX** jelölések között kell lennie. Amennyiben a szint a **MIN** jelölés alatt van keressen fel egy szakszervízt.

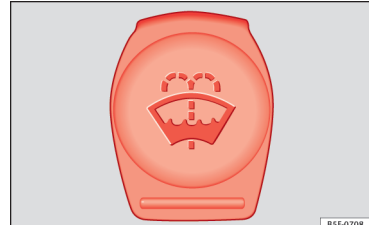


» » »  **a Fékfolyadék utántöltése című részben a 327. oldalon**



» » » 327. oldal

Ablakmosó berendezés



65. ábra A motortérben: az ablakmosó-folyadék tartályának fedele.

Az ablakmosó-folyadék tartálya a motortérben található » » »  321. oldal.

A tartályt tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékével tölts fel.

Hideg külső hőmérsékletek esetén keverjen hozzá fagyálló folyadékot.



» » »  **a Ablakmosó-folyadék szintjének ellenőrzése és utántöltése című részben a 328. oldalon**



» » » 327. oldal

Akkumulátor

Az akkumulátor a motortérben található
»  321. oldal. Gondozásmentes akkumulátor. Az ellenőrző szerviz keretében ellenőrzik.



»  a Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések című részben a 329. oldalon



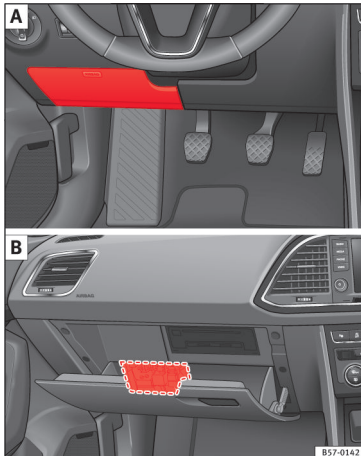
» 328. oldal

Alapvető tudnivalók

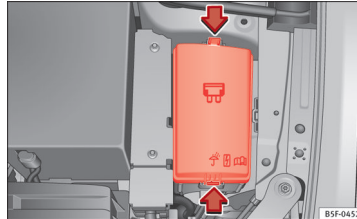
Szükséghelyzetek

Biztosítékok

Biztosítékok beépítési helye



66. ábra [A] Balkormányos: Biztosítékház fedele a műszerfalban a vezető oldalán. [B] Jobbkormányos: Biztosítékház a kesztyűtartó mögött.



67. ábra A motortérben: biztosítékház fedele.

A műszerfal alatt (balkormányos)

A biztosítékház a tárolórekesz mögött található »» 66. ábra.

A kesztyűtartó mögött (jobbkormányos)

A biztosítékház a kesztyűtartó mögött található »» 66. ábra. Hozzáférés a biztosítékházhoz »» 110. oldal.

A motortérben

Nyomja be a rögzítőfüleket a biztosítékház fedelének a kireteszeléséhez »» 67. ábra.

A biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Fekete	1
Lila	3

Szín	Áramerősség (amper)
Világosbarna	5
Barna	7,5
Piros	10
Kék	15
Sárga	20
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancssárga	40



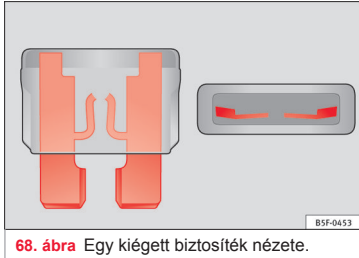
»» ⚠ a Bevezetés a témakörbe című részben a 109. oldalon



»» 109. oldal

Alapvető tudnivalók

Kiegyezett biztosíték cseréje



68. ábra Egy kiegyezett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat »» 110. oldal.

Kiegyezett biztosíték felismerése

Egy kiegyezett biztosíték a megolvadt fémszállról ismerhető fel »» 68. ábra.

- Világítsa meg a biztosítékot egy zseb-lámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékot.
- Kiegyezett biztosítékot csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan

felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.

- Helyezze vissza a fedelet, illetve zárja le a biztosítékház fedelét.

Lámpák áttekintése

Izzók (12 V)

Fontos tudnivaló: A jármű kivitelétől függetlenül a belső- és/vagy külső világítása teljes egészében vagy részben LED-világítás lehet. A LED-diódák megbecsült élettartammal rendelkeznek, ami hosszabb, mint a jármű élettartama. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keresen fel egy szakmühelyt.

Fényforrás minden funkció ellátására

Halogén főfényforrás	Kivitel
Nappali menetvilágítás / helyzetjelző	LED (nem cserélhető)
Tompított világítás	H7 LL
Távolsági fényforrás	H7 LL
Írányjelző	- PY21W

Teljes LED-főfényforrás

Izzó nem cserélhető benne. Minden funkciót a LED-diódák látnak el.

Ködfényforrás	Kivitel
Ködlámpa / kanyarvilágítás*	H8

Hátsó lámpák	Kivitel
Féklámpa / hátsó világítás	P21W LL
Helyzetjelző	P21W LL
Írányjelző	PY21W LL
Hátsó ködlámpa	P21W LL
Tolatólámpa	W16W

Hátsó világítás LED-diódákkal	Kivitel
Írányjelző	PY21W LL
Tolatólámpa	W16W
A további funkciókat a LED-diódák látják el.	



»» 113. oldal

Teendők defekt esetén

Előmunkálatok

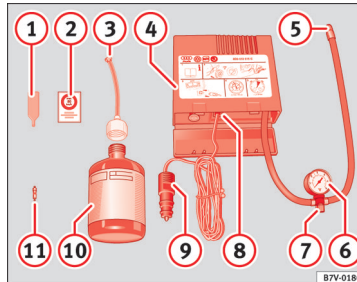
- Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.

- Húzza be a parkolóféket.
- Kapcsolja be a vészvillogót.
- **Kézikapcsolású sebességváltó:** a sebességváltót kapcsolja az 1. fokozatba.
- **Automata sebességváltó:** helyezze a választókart **P** állásba.
- Ha vontat kapcsolja le az utánfutót a járművéről.
- Készítse elő a szerszámkészletet »» 101. oldal és a pótkereket* »» 339. oldal.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági melény, elakadásjelző háromszög, stb.).
- Minden utasnak el kell hagyni a járművet és biztonságos helyen kell várakozniuk (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

FIGYELEM

- Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.
- Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kövel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Gumiabroncs javítása a gumiabroncs-javító készlettel



69. ábra Elméleti áttekintés: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagartóban található a csomagterpadló alatt.

Gumiabroncs tömítése

- Csavarja le a szelepszakát, illetve csavarja ki a szeleptűt a gumiabroncs szelepből. Használja a szeleptű-kihajtót »» 69. ábra ① a szeleptű kicsavarásához. Helyezze el a szeleptűt egy tiszta felületen.
- A gumiabroncs-tömítő flakonját jól rázza fel »» 69. ábra ⑩.
- Csavarja rá betöltő tömlőt »» 69. ábra ③ a tömítőanyag flakonjára. A lezáró fólia automatikusan átszűrődik.

- Távolítsa el a záródugót a betöltő tömlőről »» 69. ábra ③ és a nyitott végét tolja rá teljesen a gumiabroncs szelephébe.
- A flakont az aljával felfelé tartsa és a tömítőanyagot tartalmazó flakon teljes tartalmát töltse a gumiabroncsba.
- A flakont vegye le a gumiabroncs szelephébről.
- A szeleptűt a szeleptű-behajtóval »» 69. ábra ① csavarja vissza a szelephébe.

Gumiabroncs felpumpálása

- A légkompresszor tömlőjét »» 69. ábra ⑤ csavarja fel szorosan a gumiabroncs szelephébe.
- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep csavarja »» 69. ábra ⑦ be van-e csavarva.
- Indítsa be a jármű motorját és hagyja járni.
- A csatlakozót »» 69. ábra ⑨ dugja be a jármű 12 voltos csatlakozóaljzatába »» 174. oldal.
- A légkompresszort az EIN- és AUS kapcsolóval »» 69. ábra ⑧ kapcsolja be.
- A légkompresszort addig működtesse, amíg a nyomás eléri a 2,0 - 2,5 bar (29-36 psi / 200-250 kPa) értéket. **Maximális működtetési idő 8 perc.**
- Kapcsolja ki a légkompresszort.

»

- Ha az adott nyomásértéket nem tudja elérni, akkor a kompresszor tömlőjét csavarja le a gumiabroncs szeleperől.
- A járművel guruljon 10 métert valamilyen irányba, hogy a tömítőanyag a gumiabroncsban el tudjon oszlan.
- A légkompresszor tömlőjét csavarja fel ismét a gumiabroncs szeleperére.
- A pumpálási folyamatot ismételje meg.
- Ha most sem sikerül a szükséges gumiabroncsnyomást elérni, akkor a gumiabroncs túlzottan sérült. Ne haladjon tovább és kérje szakember segítségét.
- Kapcsolja ki a légkompresszort. A légkompresszor tömlőjét csavarja le a gumiabroncs szeleperől.
- Ha a nyomás a gumiabroncsban eléri a 2,0-2,5 bar értéket, akkor haladjon tovább maximum 80 km/h (50 m/h) sebességgel.
- 10 perc haladás után ellenőrizze ismét a gumiabroncs nyomását » 103. oldal.



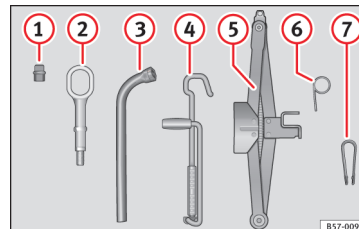
» ⚠ a Gumiabroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)* című részben a 101. oldalon



» 101. oldal

Kerékcsere

Jármű szerszámkészlete



70. ábra A csomagterben a csomagterpadló alatt: szerszámkészlet.

- 1 Adapter a kerékör csavarhoz*
- 2 Vonószer
- 3 Kerékkulcs*
- 4 Emelő hajtókarja
- 5 Emelő*
- 6 Drótkengyel a teli díszláncsa* lehúzásához
- 7 Csipesz a kerékcavar védőkupakjaihoz

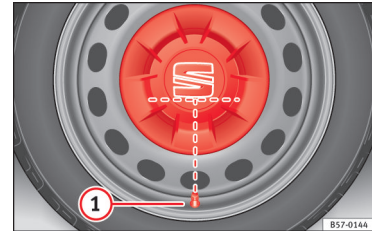


» ⚠ a Előműkálátok című részben a 67. oldalon



» 101. oldal

Teli díszláncsa*



71. ábra Teli díszláncsa megfelelő felhelyezése az acél keréktárcsára.

A teli díszláncsákat le kell venni, hogy hozzáférjen a kerékcavarokhoz.

Leszerelés

- Akassza be a drótkengyelt (szerszámkészlet) a teli díszláncsa egyik kivágásába.
- Tolja át a kerékkulcsot a drótkengyelen, használja a gumiabroncsot emelőként és húzza le a teli díszláncsát.

Felszerelés

- Helyezze a teli díszláncsát a keréktárcsára. Az „S” SEAT-embléma alsó részének a gumiabroncsszelep felé kell mutatnia » **71. ábra 1.**
- A díszláncsát nyomja erősen a keréktárcsára, amíg az hallhatóan reteszlődik.

Alapvető tudnivalók

Megjegyzés

A teli díszlárcsa hátsó oldalán szintén található egy gumiabroncs szelepjelölés a megfelelő felhelyezési irány jelzéséhez.

Kerécsavarok védőkupakjai*

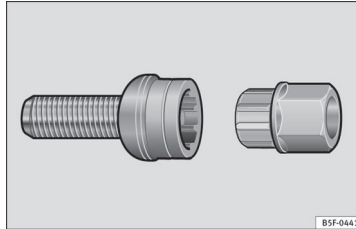


72. ábra Kerék: kerécsavarok védőkupakkal.

Levétel

- Helyezze a műanyag csipeszt (szerszámkészlet) » **70. ábra** (7) a védőkupakra, amíg az reteszelődik » **72. ábra**.
- Húzza le a kupakot a műanyag csipeszsel.

Kerékcórsavarok



73. ábra Lopásgátló kerékcórsavarok a védőkupakkal és az adapterrel

- Húzza le a középső díszlárcsát*, illetve a védőkupakot*.
- A speciális adaptert (szerszámkészlet) tolja fel ütközésig a kerékcórsavarra.
- A kerékkulcsot (szerszámkészlet) tolja fel ütközésig az adapterre.
- Lazítsa meg a kerékcórsavart » **69. oldal**.

Megjegyzés

Jegyezze fel és őrizze meg a kerékcórsavar kódszámát, de ne tartsa a kódszámot a járműben. Ha egy tartalék adapterre van szüksége, akkor a kódszámot adja meg egy SEAT-márkaszervízben.

Kerécsavarok meglazítása



74. ábra Kerék: kerécsavarok meglazítása.

- A kerékkulcsot (szerszámkészlet) tolja fel ütközésig a kerécsavarra. A lopásgátló kerékcórsavarok meglazításához és meghúzásához egy megfelelő adapterre van szükség » **69. oldal**.
- Fordítsa el a kerécsavart kb. egy fordulatot balra » **74. ábra** (nyíl). A szükséges forgatónyomaték eléréséhez a kerékkulcsot a végénél fogja meg. Ha a kerécsavart nem lehet meglazítani, akkor óvatosan nyomja le a lábával a kerékkulcsot. Közben ügyeljen arra, hogy a jármű rögzítve legyen és biztos helyen álljon.

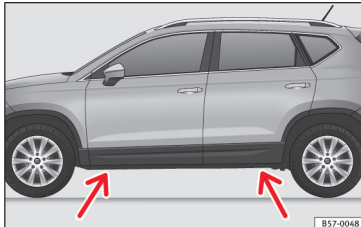
FIGYELEM

Kismértékben lazítsa meg a kerécsavart (egy fordulat), mielőtt felemeli a »

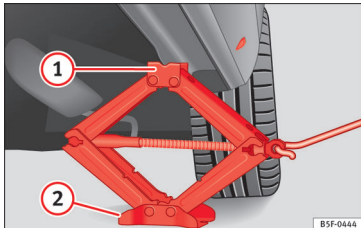
Alapvető tudnivalók

járművet az emelővel*. Másképp balesetveszélyes!

Jármű felemelése



75. ábra Kereszttartó: jelölések.



76. ábra Hossztartó: emelő elhelyezése.

- Állítsa az emelőt* (szerszámkészlet) szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós

talaj esetén, pl. kerámiaburkolaton használjon csúszásgátló alátétet (pl. egy gumi-szőnyeget) » **76. ábra**.

- Keresse meg az emelőhöz azt a jelölést (bemélyítés) a hossztartón, amelyik a cserélendő kerékhez legközelebb esik » **75. ábra**.
- Forgassa a hossztartó emelési pontja alatt lévő emelő* karját, amíg az emelő végpontja **1** » **76. ábra** a kialakított felfogató pont alá kerül.
- Állítsa be az emelőt* úgy, hogy a kétágú villája **1** a hossztartón lévő emelési pontot „körbefogja” és a billenő talprész **2** felfeküdjön a talajon. A talprésznek **2** függőlegesen, az emelési pont **1** alatt kell elhelyezkednie.
- A kar forgatásával emelje az emelőt* tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

FIGYELEM

- Győződjön meg róla, hogy az emelő* stabilan áll. Csúszós/puha talajon az emelő* elcsúszhat/besüllyedhet — sérülésveszély!
- A járművet csak a járműhöz tartozóként szállított emelővel* emelje meg. Egyébként a jármű lecsúszhat — sérülésveszély!
- Az emelőt* csak a hossztartón lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el és

állítsa be megfelelően. Ellenkező esetben az emelő* kicsúszhat, ha nem tartja megfelelően a járművet: sérülésveszély!

- A hőmérséklet ingadozásával vagy a terhelés változásával a leállított jármű magassága megváltozhat.

ⓘ VIGYÁZAT

A járművet nem szabad a küszöbnél megemelni. Az emelőt* csak a hossztartón lévő, kijelölt emelési pontok alá helyezze. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.

Kerék le, illetve felszerelése

Miután a kerécsavarokat meglazította és a járművet az emelővel megemelte, cserélje ki a kereket.

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerécsavarokat a kerékulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.
- Vegye le a kereket.

Kerék felszerelése

A kötött forgásirányú gumiabroncsok felszerelésénél vegye figyelembe az előírásokat » **71. oldal**.

- Helyezze vissza a kereket.
- Csavarja vissza a kerécsavarokat és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.
- Az emelővel* engedje le óvatosan a járművet.
- Húzza meg a kerékkulccsal a csavarokat egymás után keresztirányban.

A csavaroknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződések a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

Kötött forgásirányú gumibroncsok

A kötött forgásirányú gumibroncsprofil a gumibroncs oldalán lévő nyílról ismerhető fel, amely a forgásirányt mutatja. A kerekek felszerelésénél mindig feltétlenül be kell tartani az előírt forgásirányt. Csak így érvényesül teljes mértékben a gumibroncs optimális úttartása, tapadása, menetzaja, kopása és vízelvezetése.

Ha kivételes esetben a pótkereket* ellentétes forgásirányban kell felszerelni, akkor óvatosan haladjon, mert a kerék nem rendelkezik az optimális menettulajdonságokkal. Különösen fontos, ha a talaj nedves.

A kötött forgásirányú gumibroncsok újból felszereléséhez, cserélje ki a defektes gu-

miabroncsot a lehető legrövidebb időn belül és állítsa vissza a gumibroncs kötelezőn előírt forgásirányát.

Utómunkálatok

- **Könnyűfém keréktárcsák:** helyezze vissza a kerécsavarok védőkupakjait.
- **Acél keréktárcsák:** helyezze vissza a díszláncsát a kerékre »» 68. oldal.
- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.
- Ha a kicserélt kerék a pótkerék mélyedésében nem fér el, akkor helyezze azt el biztonságosan a csomagtartóban »» 175. oldal.
- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumibroncsnyomását, amint lehetséges.
- A gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel szerelt járművekben állítsa be a megfelelő értékre a gumibroncsnyomást és tárolja el azt a Rádió/Easy Connect-rendszer*-ben »» 336. oldal.
- Amint lehetséges ellenőrizze egy nyomatókulccsal a kerécsavarok meghúzási nyomatókát, aminek 140 Nm-nek kell lennie. Addig vezessen óvatosan.
- Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Hólánccok

Alkalmazás

A hólánccokat csak az első kerekre szabad felszerelni.

Ellenőrizze, illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hólánccok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően. Ne lépje túl a maximálisan megengedett 50 km/h (30 m/h) sebességet.

Ha fennáll a veszélye, hogy a felszerelt hólánccok ellenére sem tud továbbhaladni, akkor ajánlatos a kipörgésgátlót (ASR) az ESC-ben kikapcsolni »» 205. oldal, ESC és ASR be-/kikapcsolása.

Téli útviszonyok között a hólánccok nemcsak a *tapadási* tulajdonságokat javítják, hanem a *fékezés* hatékonyságát is.

A hólánccok használata technikai okok miatt, csak meghatározott keréktárcsa/gumibroncs összeállítás mellett lehetséges:

215/60 R16	Hólánccok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/55 R17	Hólánccok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/50 R18	Hólánccok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel

A fennmaradó méretekhez nem alkalmazhatók hólánccok.

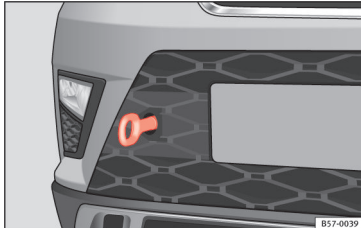
»

Hólánccal történő közlekedésnél a díszkupakokat és a díszláncokat szerelje le.

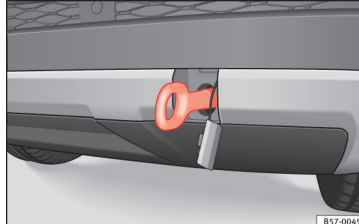
A hómentes szakaszokon a hóláncokat le kell szerelni. A menettulajdonságok korlátozódnak és a gumiabroncsok gyorsan megsérülnek, tönkremehetnek és használhatatlanná válhatnak.

Jármű vontatása szükség-helyzetben

Vontatás



77. ábra Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem



78. ábra A hátsó lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

Vonószemek

Rögzítse a vonórudat vagy a vontatókötelet a vonószemhez.

A vonószemek a csomagtérben található, a csomagtér padló alatt és a szerszámkészlet mellett » 101. oldal.

Csavarja be a vonószemet a csavarmenetbe » 77. ábra vagy » 78. ábra és húzza meg szorosan a kerékkulccsal.

Vontatókötél vagy vonórúd

A vonórúd nagyobb biztonságot nyújt és kisebb a sérülések kockázata.

A vontatókötél használata akkor ajánlott, ha nem áll rendelkezésre vontatórúd. A vontatókötélnek rugalmasnak kell lennie, hogy elkerülhetőek legyenek a jármű sérülései.

A vontató jármű vezetője

- Csak akkor induljon el, ha a vontatókötél feszes.
- Induláskor nagyon finoman használja a tengelykapcsolót (kézikapcsolású sebességváltó), illetve különösen óvatosan adjon gázt (automata sebességváltó).

Vezetési mód

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen vontatókötél/használatakor. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás nehézségeivel. Gyakorlatlan vezetők ne vállalkozzanak egy másik jármű behúztatására vagy vontatására.

Vezetéskor ügyeljen mindig arra, hogy ne húzza túl nagy erővel a vontatott járművet, és a kötelet ne érjék lökésszerű terhelések. Ha nem szilárd útburkolaton vontat, fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Kapcsolja be a gyújtást, így működik az irányjelző, valamint az első ablaktörlő és -mosóberendezés. Egyúttal győződjön meg róla, hogy a kormánykerék kiretesztelt állapotban van-e és szabadon mozgatható-e.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltó kart helyezze üresjáratú állásba. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a választókart helyezze **N** állásba.

Alapvető tudnivalók

A fékezéshez a fékpedált nagy erővel kell nyomni. A fékerő-rásegítés nem működik, ha a motor nem jár.

A szervokormány csak bekapcsolt gyújtás és guruló jármű esetén működik, előfeltétel, hogy a jármű akkumulátora megfelelően fel van töltve. Álló motor mellett nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz.

Ügyeljen arra, hogy a vontatókötél mindig feszes legyen.



»  a Bevezetés a témakörbe című részben a 105. oldalon



» 105. oldal

Behúzatás

Ha a motor nem indul be, akkor próbálja meg a motort egy másik jármű akkumulátoráról elindítani » 73. oldal. A motort csak akkor indítsa behúzatással, ha az akkumulátor nem tölthető. Behúzatáskor a kerekek forgása által indul be a motor.

A **benzinmotoros** járműveket csak egy rövid szakaszon szabad vontatni, mert különben elégtelen üzemanyag juthat a katalizátorba.

- Kapcsolja a sebességváltót a jármű álló helyzetében a 2. vagy a 3. sebességfokozatba.

- Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelykapcsoló pedált.

- Kapcsolja be a gyújtást.

- Ha már mindkét jármű mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsoló pedálját.

- Amikor a motor beindult: nyomja le a tengelykapcsoló pedálját és kapcsolja a sebességváltót üres fokozatba.

Indítás külső áramforrás segítségével

Indítókábel

Az indítókábel keresztmetszetének megfelelő átmérőjűnek kell lennie.

Ha nem indul a motor, mert lemerült az akkumulátor, akkor a motort indíthatja egy másik jármű akkumulátoráról.

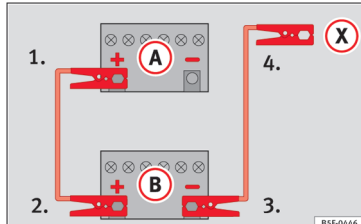
Az indítókábelnek meg kell felelnie a **DIN 72553 szabványnak** (lásd az indítókábel gyártójának használati utasítását). A benzinmotor indításához az indítókábel keresztmetszetének legalább 25 mm²-nek és a dízelmotor indításához legalább 35 mm²-nek kell lennie.

Megjegyzés

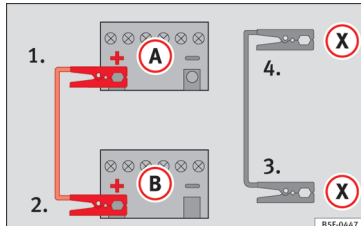
- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

- A lemerült akkumulátornak megfelelően kell kapcsolódnia a jármű elektromos rendszeréhez.

Indítás folyamata külső áramforrás segítségével



79. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop rendszer nélküli járműveknél.



80. ábra Csatlakoztatási ábra a Start-Stop rendszerrel rendelkező járműveknél.

Indítókábel csatlakoztatása

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást » » » ⚠.

2. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel egyik végét a lemerült akkumulátorú jármű **(A)** pozitív **(+)** pólusához » » » **79. ábra**.
3. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel másik végét az áramot biztosító jármű **(B)** pozitív **(+)** pólusához.
- 4a. *Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél:* csatlakoztassa a *fekete* indítókábel egyik végét az áramot biztosító jármű **(B)** testpontjára **(-)** » » » **79. ábra**.
- 4b. *Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél:* csatlakoztassa a *fekete* indítókábel egyik végét **(X)** egy megfelelő testcsatlakozáshoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz » » » **80. ábra**.
5. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel másik végét **(X)** a lemerült akkumulátorú járműben **(A)** egy a motorblokkal csavarkötésben lévő, masszív fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz, de a lehető legnagyobb távolságra az akkumulátortól.
6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.

Starten (indítás)

7. Indítsa el az áramot biztosító jármű motorját, és hagyja alapjáraton jární.
8. Indítsa el a lemerült akkumulátorú jármű motorját és várjon 2-3 percet, amíg a motor egyenletesen jár.

Indítókábel levétele

9. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
10. A lemerült akkumulátorú járműben kapcsolja be a fűtőventilátort és a hátsó ablakfűtést, így kiküszöbölhetők a feszültségcsúcsok, amelyek a kábelek leválasztásakor keletkeznek.
11. Járó motor mellett válassza le az indítókábelek a fent leírt eljárásához képest fordított sorrendben.

Az indítókábelek csatlakoztatásánál ügyeljen arra, hogy az akkumulátorok pólusain csipeszek fémes érintkezése megfelelő legyen.

Szakítsa meg az indítási folyamatot 10 másodperc után, ha a motor nem indul be és kísérelje azt meg ismét néhány perc elteltével.

⚠ FIGYELEM

- Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket »» 321. oldal.
- Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) és megközelítőleg ugyanolyan kapacitásúnak (lásd a felirat a jármű akkumulátorán) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!
- Soha ne indítsa a járművet külső áramforrás segítségével, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – robbanásveszély! Még az akkumulátor kioldadása után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.
- Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!
- Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.
- A negatív indítókábelt soha ne kösse a másik járműnél közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátorból kiáramló robbanásveszélyes gáz szikra hatására meggyulladhat – robbanásveszély!
- Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.

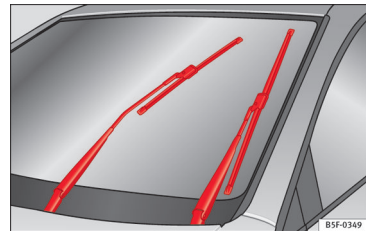
- Ne érjen hozzá a csipeszek szigeteletlen részeihez. Ezen kívül az akkumulátor pozitív pólusára csatlakoztatott indítókábel nem érintkezhet a jármű elektromosan vezető részeivel – rövidzárlat veszélye!
- A kábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.
- Ne hajoljon az akkumulátor fölé – marási sérülések veszélye!

ℹ Megjegyzés

A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

Törlőlapátok cseréje

Első ablaktörlők szervizállása



81. ábra Ablaktörlők szervizállásban.

Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről »» **81. ábra**.

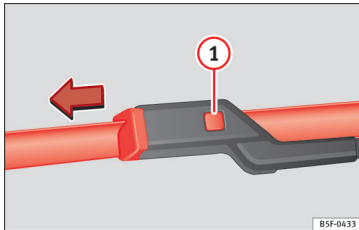
- Zárja le a motorháztetőt »» 321. oldal.
- A gyújtást be- majd ki kell kapcsolni.
- Az ablaktörlő kapcsolókat rövid ideig lefelé kell nyomni ④ »» 34. oldal.

Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell hajtani az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókat működtetésével az ablaktörlők visszatérnek kiindulási helyzetükbe.

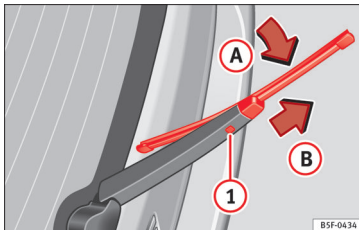


»» 104. oldal

Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje



82. ábra Első ablaktörő lapátok cseréje.



83. ábra Hátsó ablaktörő lapát cseréje.

Első ablaktörő karok felemelése és kihajtása

- Állítsa az első ablaktörőket szervizállásba » 75. oldal.
- Az első ablaktörő karokat **csak** az ablaktörő lapátok rögzítésénél fogja meg.

Ablaktörő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörő karokat.
- A port és a szennyeződést egy puha kendővel óvatosan távolítsa el az ablaktörő lapátokról.
- Az ablaktörő lapátokat erős szennyeződés esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvatosan tisztítsa meg » a Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje című részben a 104. oldalon.

Az első szélvédő törőlapátjainak cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörő karokat.
- A kireteszelő gombot » 82. ábra 1 tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörő lapátot húzza le óvatosan a nyíl irányába.
- Az új ablaktörő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** csatlakoztassa az ablaktörő karhoz úgy, hogy az reteszeli.
- Hajtsa vissza az ablaktörő karokat a szélvédőre.

A hátsó ablaktörő lapát cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörő kar.
- A törőlapátot finoman fordítsa el » 83. ábra (nyíl A).

- A kireteszelő gombot 1 tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörő lapátot húzza le a nyíl B irányába.
- Az új hátsó ablaktörő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** tolja fel az ablaktörő karra a nyíl B irányával ellentétesen, amíg a szerkezet 1 reteszeli.
- Helyezze vissza az ablaktörő kart a hátsó szélvédőre.



» a Első- és hátsó ablaktörő lapátok cseréje című részben a 104. oldalon



» 104. oldal

Biztonság

Menetbiztonság

Biztonság mindenekelőtt!

⚠ FIGYELEM

• Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű használatával kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket tudnia kell saját és utasai biztonsága érdekében.

• Gondoskodjon róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom mindig kéznél legyen a járműben. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Vezetési tanácsok

Indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

– Győződjön meg róla, hogy a jármű világitása és irányjelzői hibátlanul működnek-e.

- Ellenőrizze a nyomást a gumibroncsokban.
- Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.
- Gondoskodjon róla, hogy minden szállított csomag rögzítve legyen » 175. oldal.
- Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.
- Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.
- Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva » 82. oldal.
- Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.
- Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel » 95. oldal.
- Vegye fel a helyes ülés helyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő ülés helyzetben üljenek » 78. oldal.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be és megfelelően használják biztonsági öveiket » 83. oldal.

Biztonsági tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik. Amennyiben a vezetés biztonságát bármi befolyásolja, akkor saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét is veszélyezteti » ⚠.

- Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a környező forgalomról.
- Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.
- Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet – legalább kétóránként.
- Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

⚠ FIGYELEM

Amennyiben a vezetési biztonságot menet közben bármi korlátozza, akkor nő a baleset és a sérülés kockázata.

Biztonsági felszerelések

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A következő pontok a SEAT-járműve biztonsági berendezéseinek egy részét tartalmazzák:¹⁾

- Optimalizált hárompontos biztonsági övek
- Överőhatárolók az első és a hátsó szélső üléseken
- Övfeszítők az első és a hátsó szélső ülésekhez,
- Első légzsákok
- térdlégzsákok
- oldallégzsákok az első ülések támláiban
- Fejlégzsákok
- „ISOFIX”-rögzítési pontok a szélső hátsó üléseken rögzíthető „ISOFIX”-gyermekülések részére.
- Állítható magasságú fejtámlák elöl
- hátsó fejtámlák használati- és használaton kívüli állással
- Állítható kormányoszlop.

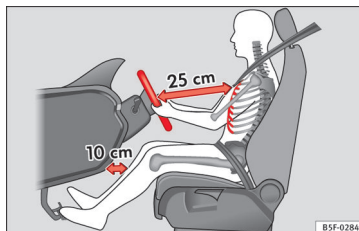
Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet

biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

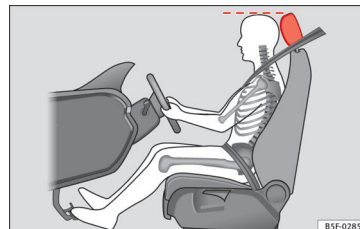
A biztonság mindenkinek érdeke!

A jármű utasainak helyes ülés helyzete

A vezető helyes ülés helyzete



84. ábra A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság.



85. ábra A vezető fejtámlájának helyes beállítása.

Saját biztonsága és egy baleset esetén a sérülés kockázatának csökkentése érdekében az utasoldali első ülésnél a következő beállításokat célszerű elvégezni:

- Állítsa be a kormánykereket úgy, hogy legalább 25 cm távolság legyen a kormánykerék és mellkasa között » **84. ábra**.
- A vezetőülést hosszanti irányban úgy állítsa be, hogy kissé behajlított térdrel teljesen be tudja nyomni a gázpedált, a fékpedált és a tengelykapcsolót » **△**.
- Ügyeljen arra, hogy elérje a kormánykerék legmagasabb pontját.
- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtetővel » **85. ábra**.

¹⁾ Modell-/piacfüggő.

- Az ülés háttámláját állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt »» 83. oldal.
- Mindkét lábat tartsa a lábterben olyan helyzetben, hogy mindenkor képes legyen a jármű irányítására.

A vezetőülés beállítása »» 168. oldal.

⚠ FIGYELEM

- A vezető helytelen üléshelyzete súlyos sérülésekhez vezethet.
- A vezetőülést úgy kell beállítani, hogy legalább 25 cm távolság legyen a mellkasa és a kormánykerék középpontja között »» 84. ábra. Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légszák nem nyújt megfelelő védelmet.
- Ha testi adottságai miatt nem tudja a 25 cm-es minimális távolságot tartani, akkor keressen fel egy SEAT-márkaszervizt. Ott tanácsot kap a lehetséges, szükséges módosításokkal kapcsolatban.
- Menet közben mindig, mindkét kézzel fogja oldalról a kormánykerék külső felületét a 9 és 3 órák megfelelő pontokon. Ezáltal csökken a sérülés kockázata a vezetőoldali légszák kioldásakor.
- Sohase fogja a kormánykereket 12 óránál megfelelő helyzetben, vagy más

módon (pl. a kormánykerék közepén). Ilyen esetekben a karok, a kezek és a fej megsérülhetnek, ha a légszák működésbe lép.

- Soha ne vezessen úgy, hogy az ülés háttámlája túlzottan hátra van döntve, mivel ezzel növeli a sérülés kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén. A légszák és a biztonsági öv csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha a háttámla függőleges helyzetben van, és a vezető öve be van csatolva, valamint megfelelően be van állítva.
- Állítsa be megfelelően a fejtámlát, hogy optimális védelmet nyújtson.

Kormánykerék helyzetének beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 21. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Csak akkor állítsa a kormánykerék helyzetét, ha a jármű áll – balesetveszély!
- Nyomja a kart erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete menet közben véletlenszerűen ne állítódjon el: Balesetveszély!

- Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék felső részét elérni és szorosan meg tudja fogni: Balesetveszély!
- Ha a kormánykereket az arca irányába állítja be, akkor egy baleset esetén korlátozódik a vezető légszákjának a védőhatása. Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék a mellkasa irányába mutat.

Első utas helyes üléshelyzete

Saját biztonsága és egy baleset esetén a sérülés kockázatának csökkentése érdekében az utasoldali első ülésnél a következő beállításokat célszerű elvégezni:

- Az utasoldali első ülést tolja a lehető leghátrább »» ⚠.
- Az ülés háttámláját állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a háta teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtetővel »» 81. oldal.
- Tartsa mindkét lábat az utasoldali ülés lábterében.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt »» 83. oldal.

Az első utasoldali ülés légszákja kivételes esetekben »» 94. oldal kikapcsolható. »»

Az első utasoldali ülés beállítása » 168. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az első utas a nem megfelelő ülés helyzetét következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Az első utasoldali ülést úgy állítsa be, hogy legalább 25 cm távolság legyen az utas mellkasa és a műszerfal között. Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légszák nem nyújt megfelelő védelmet.
- Ha testi adottságai miatt nem tudja a 25 cm-es minimális távolságot tartani, akkor keressen fel egy SEAT-márkaszervizet. Ott tanácsot kap a lehetséges, szükséges módosításokkal kapcsolatban.
- Tartsa lábait menet közben mindig a lábtérben – soha ne helyezze a lábait a műszerfalra, ne dugja ki az ablakon, vagy ne helyezze az ülés párnára! A helytelen ülés helyzet növeli a sérülés kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén. Egy légszák kioldása esetén a helytelen ülés helyzet miatt életveszélyes sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne vezessen úgy, hogy az első utasoldali ülés háttámlája túlzottan hátra van döntve, mivel ezzel növeli az első utas sérülésének kockázatát hirtelen fékezés vagy baleset esetén! A légszák-rendszer és a biztonsági övek csak akkor tudják az optimális védelmet biztosítani,

ha a háttámla függőleges helyzetben van és az első utas biztonsági öve megfelelően van beállítva és becsatolva. Minél jobban hátradönti az ülés háttámláját, annál nagyobb a sérülés kockázata a biztonsági öv nem megfelelő helyzete vagy a helytelen ülés helyzet miatt.

- A fejtámlákat megfelelően kell beállítani, hogy optimális védelmet nyújtsanak.

A hátsó üléseken utazó utasok megfelelő ülés helyzete

Annak érdekében, hogy hirtelen fékezés vagy baleset esetén a sérülés kockázata csökkenjen, a hátsó üléseken utazó utasoknak szem előtt kell tartaniuk a következőket:

- Vegyen fel függőleges ülés helyzetet.
- Állítsa a fejtámlákat megfelelő helyzetbe » 82. oldal.
- Mindig, mindkét lábat a hátsó ülés előtti lábtérben kell tartani.
- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően az indulás előtt » 83. oldal.
- Ha gyermek is utazik a járműben, akkor használni kell egy megfelelő gyermekbiztonsági rendszert » 95. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Ha a hátsó üléseken az utasok nem ülnek megfelelő helyzetben, súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
- A fejtámlákat megfelelően kell beállítani, hogy optimális védelmet nyújtsanak.
- A biztonsági övek csak akkor biztosítanak optimális védelmet, ha a háttámlák függőlegesen állnak, és az utasok a biztonsági övei be vannak csatolva és megfelelően be vannak állítva. Ha a hátsó üléseken utazók nem ülnek függőleges testtartásban, a biztonsági öv nem megfelelő helyzete miatt nagyobb a sérülés kockázata.

Példák helytelen ülés helyzetekre

- A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelő helyen fekszenek fel a testen. A helytelen ülés helyzetek lényegesen csökkentik a biztonsági övek védőfunkcióit, és az öv nem megfelelő helyzete következtében növelik a sérülésveszélyt. A jármű vezetője felelős saját magáért és a járműben utazó valamennyi utasért – különösen a gyermekekért.
- Soha ne engedje meg, hogy valaki menet közben a járműben helytelen ülés helyzetben utazzon » ⚠.

Az alábbi felsorolás olyan ülőhelyzeteket mutat be, amelyek a járműben utazók részére veszélyesek lehetnek. A felsorolás nem teljes, csak a téma jelentőségét szeretnénk érzékeltetni.

Ezért, ha a jármű mozgásban van:

- Soha ne álljon a járműben
- Soha ne álljon az üléseken
- Soha ne térdeljen az üléseken
- Soha ne döntse túlzottan hátra az ülése háttámláját
- Soha ne dőljön a műszerfalra
- Soha ne feküdjön a hátsó üléseken
- Soha ne üljön az ülőfelületnek csak az első részén
- Soha ne üljön oldalra csúszva
- Soha ne hajoljon ki az ablakon
- Soha ne dugja ki lábait az ablakon
- Soha ne helyezze lábait a műszerfalra
- Soha ne helyezze lábait az üléskárpitra
- Soha ne utazzon a lábtérben
- Soha ne utazzon az ülőhelyen biztonsági öv használata nélkül
- Soha ne tartózkodjon a csomagtérben

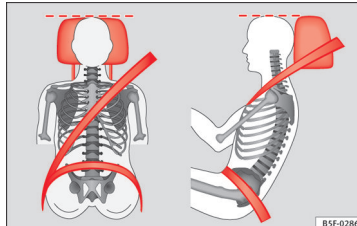
FIGYELEM

- Valamennyi helytelen ülőhelyzet növeli a súlyos sérülések kockázatát. A

helytelen ülőhelyzetben ülő utasokat a légszákok működése esetén olyan ütés érheti, hogy életveszélyes sérüléseket szenvedhetnek.

- A jármű elindulása előtt helyezkedjen el megfelelő ülőhelyzetben, és maradjon ebben a helyzetben az egész út során. Figyelmeztesse minden indulás előtt az utasokat, hogy megfelelő ülőhelyzetben üljenek, és ezt az ülőhelyzetet az egész út során tartsák meg » 78. oldal, A jármű utasainak helyes ülőhelyzete.

Első fejtámlák helyes beállítása



86. ábra Megfelelően beállított fejtámla elől- és oldalnézete.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 19. oldal.

Az előírásnak megfelelően beállított fejtámlák fontos szerepet játszanak az utasok vé-

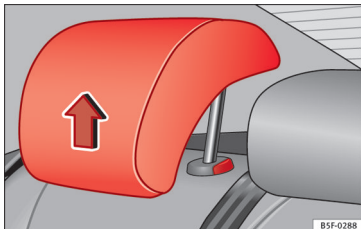
delmében és csökkenthetik a sérülések kockázatát a baleseti helyzetek többségénél.

- Állítsa be úgy a fejtámlákat, hogy azok felső széle lehetőleg egy szintben legyen a fejtetővel, de ne legyen alacsonyabb a szemmagasságnál » **86. ábra.**

FIGYELEM

- Fejtámlák nélküli vagy rosszul beállított fejtámlákkal való utazás növeli a súlyos sérülések kockázatát. A helytelenül beállított fejtámlák baleseteknél halálos sérüléseket okozhatnak és megnövekszik a sérülés veszélye hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.
- A fejtámlákat mindig az utasok testmagasságának megfelelően kell beállítani.

Hátsó fejtámlák helyes beállítása



87. ábra Fejtámla használati állásban



88. ábra A fejtámla beállítására figyelmeztető tábla

Az előírásnak megfelelően beállított hátsó fejtámlák fontos szerepet játszanak az utasok védelmében és csökkenthetik a sérülések kockázatát a baleseti helyzetek többségénél.

Hátsó fejtámlák

- A hátsó fejtámláknak 2 beállítási helyzete van: **Használati és használaton kívüli**.
- **Használati állás** (Fejtámla felső állásban) » 87. ábra. Ebben a helyzetben a fejtámlák a biztonsági övvel együtt ugyanúgy védik az utasokat, mint a hagyományos fejtámlák.
- **Használaton kívüli állás** (Fejtámla alsó állásban).
- A fejtámlát két kézzel a nyíl irányába kell húzni a fejtámla használati állásba állításához.

⚠ FIGYELEM

- Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha nem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani. Lásd figyelmeztető matrica a kis hátsó oldalablakon » 88. ábra.
- Ne cserélje fel a középső fejtámlát egyik szélső fejtámlával sem vagy fordítva. Baleset esetén sérülésveszély!

ⓘ VIGYÁZAT

Tartsa be a fejtámlák beállítására vonatkozó utasításokat » 169. oldal.

Pedálterület

Pedálok

- Gondoskodjon róla, hogy a gázpedált, a féket és a tengelykapcsolót akadályoztatás nélkül, mindig teljesen be tudja nyomni.
- Gondoskodjon róla, hogy a pedálok akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.
- Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálok mozgását ne akadályozzák » ⚠.

Csak olyan padlószőnyegeket szabad használni, amelyek a pedálok szabad mozgását nem gátolják és amelyek elcsúszás ellen biztosítva vannak. A SEAT-márkakereskedésekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek. A lábtérben rögzítőelmekek* találhatóak a padlószőnyegek rögzítéséhez.

Ha egy fékkör meghibásodik, a fékpedált a szokásosnál hosszabb úton kell benyomni a jármű megállításához.

Megfelelő cipő viselése

Mindig viseljen olyan cipőt, amelyek megfelelően tartják a lábát és amelyekkel jól érzékelhető a pedálok használata.

⚠ FIGYELEM

- Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez vezet-het.
- Soha ne helyezzen vagy rögzítsen pad-lószőnyegeket vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csök-kenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedálok mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!
- Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábtérébe. Az odahelyezett tárgyak beke-rülhetnek a pedálok mozgásterébe, és akadályozhatják a pedálok működteté-sét. Hirtelen vezetési és fékezési manő-verек esetén nem tudná a féket, a ten-gelykapcsolót vagy a gázpedált működ-tetni – balesetveszély!

Biztonsági övek**Miért használjuk a biztonsá-gi öveket?****Ülőshelyek száma**

Járműve öt ülőshellyel rendelkezik, két ülőshely elöl és három hátul. Mindegyik ülés fel van szerelve egy hárompontos, au-tomata biztonsági övvel.

Néhány modellváltozatban **csak** négy ülő-shely engedélyezett. Kettő elöl és kettő há-tul.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne szállítson több személyt a jár-műben, mint ahány ülőshely rendelkezésre áll a járműben.
- A járműben utazó valamennyi személy-nek be kell csatolni és megfelelően be kell állítani az üléshez tartozó biztonsági övet. A gyermekeket gyermekülésekben kell szállítani a védelmük érdekében.

Biztonsági öv figyelmeztető lám-pa* ⚠

89. ábra Műszerfalbetét: kijelzés, hogy a hátsó jobb oldali ülés foglalt és a megfelelő biztonsági öv be van kapcsolva.

Az ellenőrző lámpa emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.
- Figyelmeztesse utasait, hogy a biztonsá-gi öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.
- Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsá-gi rendszerrel.

Az ellenőrző lámpa ⚠ a műszerfalbetétben felgyullad (modellkivitteltől függően), ha a »

vezető vagy az első utas biztonsági öve a gyújtás bekapcsolásakor nincs becsatolva.

Ha a biztonsági övek az utazás megkezdésekor és kb. 25 km/h (15 m/h) nagyobb sebességnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható néhány másodpercig. Kiegészítőleg villog a biztonsági öv figyelmeztető lámpája .

Az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetétben csak akkor alszik el, ha a vezető, illetve az első utas bekapcsolt gyújtásnál becsatolják a biztonsági öveiket.

Kijelzés, hogy az övek a hátsó üléseken be vannak csatolva*

Modellkivitel szerint a vezetőt tájékoztatja a biztonsági övek állapotjelzője » 89. ábra a műszerfalbetét kijelzőjén, hogy a hátsó üléseken utazók biztonsági öveiket becsatolták-e. A  szimbólum jelzi, hogy egy utas az „üléséhez” tartozó biztonsági övet becsatolta.

Ha a hátsó üléseken egy biztonsági övet be- vagy kicsatolnak, akkor a biztonsági öv állapotát a képernyő kb. 30 másodpercig jelzi. A kijelzés a 0.0/SET gomb megnyomásával megszüntethető.

Ha menet közben a hátsó üléseken egy biztonsági övet kikapcsolnak, akkor az adott öv használati állapotát jelző szimbó-

lum villog, legfeljebb 30 másodpercig. 25 km/h (15 m/h) sebesség felett kiegészítő hangjelzés is hallható.

A biztonsági övek védelmet nyújtanak



90. ábra A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő üléshelyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A megfelelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kirepülés veszélyét.

A biztonsági öveket megfelelően használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik

az utasok mozgási energiáját. A jármű első részének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsák-rendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközéskor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljék. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra is, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légzsák védőhatását egy baleset során. Eppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légzsákokkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és megfelelően használni kell. Az első légzsákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légzsák kioldását indító vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték

alatt marad, az első légszákok nem lépnek működésbe.

Ezért mindig használja a biztonsági övet, és ügyeljen arra, hogy az utasai is megfelelően becsatolják a biztonsági övet az indulás előtt!

Fontos biztonsági figyelmeztetések a biztonsági övek használatával kapcsolatban

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatóak legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

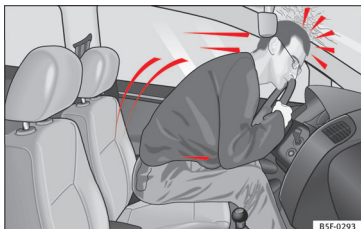
FIGYELEM

- Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően fut a testen, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.
- A biztonsági övet minden indulás előtt – városi közlekedés esetén is – megfelelően használja. Ez érvényes a vezető mellett ülő személyre és a hátul ülőkre is – sérülésveszély!

- A biztonsági öv akkor képes optimális védelmet nyújtani, ha az megfelelő helyen fut a testen.
- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.
- Tartsa mindkét lábát a lábtérben az ülés előtt, amíg a jármű mozgásban van.
- Soha ne oldja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – sérülésveszély!
- A biztonsági öv használat közben nem lehet megcsavarodva.
- Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakon (szemüveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.
- Ővja a biztonsági övet a sérüléstől, előzze meg, hogy becsipődjön vagy valamilyen tárgy éléhez dörzsölődjön.
- Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve, vagy más, helytelen módon.
- Bő, laza öltözkék (pl. kabát a pulóver fölé) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.
- A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos reteszelődését.
- Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.

- A kirojtosodott vagy beszakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbehúzó szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.
- A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, azokat ki kell cseréltetni egy szakszervízben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.
- Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszereelni vagy bármilyen módon átalakítani.
- Az övet tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsérvélő automatika működését gátolhatja.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



91. ábra A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



92. ábra A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatóak. Miatán egy jármű mozgásba lendül a járműre

is és a járműben ülőkre is hat egy energia, amit „mozgási energiának” nevezünk.

A „kinetikus energia” nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a sebesség és a tömeg, annál nagyobb energiát kell „elnyelni” egy baleset esetén.

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

Példánkban a járműben ülők nem használják a biztonsági öveiket, ezért egy ütközés esetén a járműben ülők teljes mozgási energiáját kizárólag a fal nyeli el.

Már a jármű 30 km/h (19 m/h) – 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000kg) arányos, illetve nagyobb erőhatás érheti a testet. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

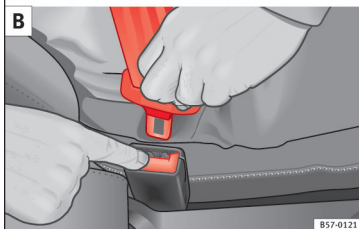
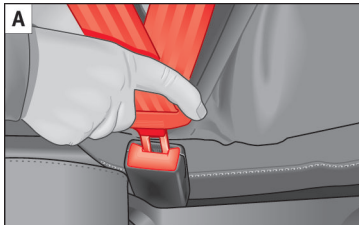
Akik nem használják a biztonsági övüket a járműben, azok nincsenek a járműhöz „rögzítve”. Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú balesetre és ütközésre is érvényes.

Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhannak, és tehetetlenül nekicsapódhatnak a jármű belső terében a kormánykeréknek, a műszerfalnak, vagy a szélvédőnek »» **91. ábra.**

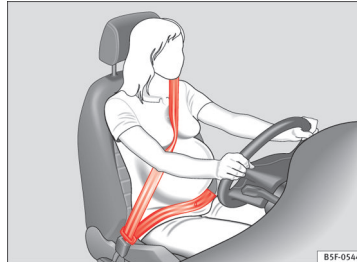
Fontos, hogy a hátul utazók is megfelelően használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előre csapódnak a jármű belső terében. A hátsó ülésen utazó, be nem csatolt személy nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is »» **92. ábra.**

A biztonsági övek helyes beállítása

Biztonsági öv be- és kicsatolása



93. ábra A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba és kioldása az övcsatból.



94. ábra Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 20. oldal.

Biztonsági öv becsatolása

A biztonsági öv akkor képes optimális védelmet nyújtani, ha az megfelelő helyen fut a testen.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát.
- A biztonsági öv becsatolásához fogja meg a zárnyelvet, és egyenletesen húzza át a mellkasán és a csípőjén.
- Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övcsatba, amíg az hallhatóan reteszeliődik » **93. ábra A.**

- Végezzen el egy húzáspróbát a biztonsági övön annak megállapítására, hogy a zárnyelv megfelelően reteszeliődött-e az övcsatban.

A biztonsági öveket egy automatikus övbekötő szerkezet csévéli fel, ami vállmagasságban helyezkedik el. Ha az övet lassú mozdulattal húzza meg, akkor az szabadon mozog. Hirtelen fékezés esetén, hegyemnetben, kanyarokban és gyorsításnál az övbekötő automatika reteszeli az övet a vállrészénél.

Az első üléseknél és a szélső hátsó üléseknél beépített biztonsági övek automatikus övbekötő szerkezetei¹⁾ övfeszítővel vannak ellátva » 88. oldal.

Biztonsági öv kicsatolása

- Nyomja meg a piros gombot az övcsatban » **93. ábra B.** A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan » **Δ.**
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, hogy könnyedén felcsévéliődjön és ne károsítsa a kárpitot.

Elméleti áttekintés: Öv futása, beállítása

A biztonsági övek csak akkor nyújtanak maximális védelmet, ha megfelelő helyzetben futnak a testen. »

¹⁾ Országától/változattól függően áll rendelkezésre.

⚠ FIGYELEM

- A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv megfelelő helyen fut a testen.
- Soha ne dugja a zárnyelvet egy másik ülés övcsatjába. Ebben az esetben a biztonsági öv védőhatása csökken, és a sérülési kockázat megnő.
- Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.
- Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.
- A várandós nőknek úgy kell beállítani a biztonsági övet, hogy a medence körül futó övrész lehetőleg mélyen, a medence előtt lapjával feküdjön fel, hogy az alsótestre ne gyakoroljon nyomást » 94. ábra.
- Egy 0., 0+ vagy 1. csoportba tartozó gyermekülés rögzítésekor mindig kapcsolja be a gyermekülés reteszeltét » 95. oldal.
- Olvassa el és tartsa be a figyelmeztető utasításokat » 85. oldal.

Övfeszítő**Az övfeszítő működése**

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  20. oldal.

Az első üléseknel és a szélső hátsó üléseknel beépített biztonsági övek ¹⁾ övfeszítővel vannak ellátva az utasok számára. Az övfeszítőket frontális-, oldal és hátsó ütközéseknél csak súlyosabb balesetek esetén aktiválják a szenzorok. Az övfeszítő a kihúzás irányával ellentétesen behúzza és megfeszíti a biztonsági öveket és ezáltal csökkenti a járműben ülők haladásirányú előremozgását.

Kisebb baleseteknél, amelyeknél nem lépnek fel jelentős előreirányuló erők, az övfeszítő nem lép működésbe.

📖 Megjegyzés

- Az övfeszítők kioldásakor finom por keletkezik. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.
- A jármű vagy egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. Ezek az előírások a szakszervezetben ismertek és ott megtekinthetők.

Az övfeszítők javítása és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részegységei, amelyek a járműve ülés helyein találhatók. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznek vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszerelik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a ki-szerelt alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervezetek által ismert előírásokat be kell tartani.

⚠ FIGYELEM

- Egy szakszerűtlen beavatkozás és egy saját kezű javítás következtében nő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata, mert az övfeszítők esetleg nem vagy indokolatlanul oldanak ki.
- Soha ne végezzen javítást, beállítást az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, valamint az övfeszítők és a biztonsági övek egységeit ne szerelje ki és be.

¹⁾ Országtól/változattól függően áll rendelkezésre.

- Az övfeszítők és a biztonsági öv, beleértve az automatikus övbehúzó szerkezetet is, nem javíthatók.
- Csak szakszerviz végezhet bármilyen munkát az övfeszítőkön és a biztonsági öveken, beleértve, ha más javítási munkák miatt kell a rendszer egységeit kicserélni.
- Az övfeszítők csak egy baleset esetén nyújtanak védelmet és egyszeri kioldás után azokat ki kell cserélni.

Légzsákrendszer

Alapvető tudnivalók

Miért szükséges a biztonsági övek használata és a helyes ülés-helyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő ülés helyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatolva, megfelelő ülés helyzetben ül és a fejtámla testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell » 83. oldal, Miért használjuk a biztonsági öveket?.

A légzsák a másodperc milliomod része alatt fúvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen ülés helyzetben van, akkor halálos sérüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamennyi utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övet nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldáskor teljesen ki tudnak nyílni és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákot működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlégzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült jármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna olnia.

⚠ FIGYELEM

- A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen ülés helyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.

»

• Az összes utas - a gyermekek is -, akik nem használják megfelelően a biztonsági övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekülésben vannak rögzítve.

• Ha menet közben nem használja a biztonsági övét, oldalra- vagy előre hajol vagy helytelen ülés helyzetet vesz fel, akkor lényegesen megnő a sérülés kockázata. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha ilyen esetben egy felfúvódó légzsáknak ütközik.

• A felfúvódó légzsáktól származó sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig használja megfelelően a biztonsági övét » 83. oldal.

• Mindig állítsa be megfelelően az első üléseket.

Légzsákrendszer leírása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 21. oldal.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet! A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt a vezető és az első utas számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Térdlégzsák a vezető számára
- Oldallégzsákok
- Fejlégzsákok
- Légzsák ellenőrző lámpája  a műszerfal betéttben » 94. oldal
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrző lámpája (ön diagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- Nem gyullad fel a gyújtás bekapcsolásakor » 94. oldal
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- Menet közben felgyullad vagy villog.

A légzsákrendszer nem old ki, ha:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva
- Kisebb frontális ütközés esetén
- Kisebb oldalirányú ütközés esetén
- Hátsó ütközés esetén
- Ha jármű felborul.

⚠ FIGYELEM

• A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő ülés helyzetben nyújtják a maximális védőhatást » 78. oldal, A jármű utasainak helyes ülés helyzete.

• Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szak-servizben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört részé alatt fúvódnak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

Légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkészs.

Különleges baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyidejűleg oldhatnak ki.

A jármű enyhébb frontális- és oldalütközésénél, hátsó ütközésénél, borulásánál vagy megdőlésénél a légzsákok **nem oldanak ki**.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidézik nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsákok kioldása a késleltetés lefolyásától függ.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkorli védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciaértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki:

- Vezető első légzsákja

- Jobb oldali első légzsák.
- A vezető térdlégzsákja.

Nagy erejű oldalütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki:

- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán
- Fejlégzsák az ütközés oldalán.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó
- Minden ajtó zárja kireteszelődik
- A motor üzemanyag-ellátása megszakad.

Biztonsági figyelmeztetések a légzsákokkal kapcsolatban

Első légzsákok

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 21. oldal.

FIGYELEM

- Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cserélni.

- Ezen kívül nem szabad semmilyen tárgyat, mint pl. pohártartó, telefontartó a légzsákmodulok borítására rögzíteni.

- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

Térdlégzsák *

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 23. oldal.

FIGYELEM

- A térdlégzsák a vezető térde előtt fúvódik fel. A térdlégzsák hatáskörzetét mindig szabadon kell hagyni.

- Soha ne rögzítsen tárgyakat a térdlégzsák burkolatára, illetve a hatáskörzetében.

- Úgy állítsa be a vezetőülést, hogy legalább 10 cm (4 coll) távolság legyen a térdek és a térdlégzsák között. Ha a testi adottságai miatt nem lehetséges ennek a követelménynek a betartása, akkor feltétlenül keressen fel egy szakszervizt.

Oldallégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  23. oldal.

FIGYELEM

- Ha a járműben utazók nem használják biztonsági öveiket, menet közben előre-hajolnak vagy helytelen ülőhelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.
- Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott ülőhelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.
- Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsákok nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásemelkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő az ajtókárpit furatokkal vagy nyílásokkal ellátott területén eltávozik.
- Soha ne közeledjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően a helyükre illesztve.
- Soha ne közeledjen úgy, hogy a hangszórók nincsenek az ajtók burkolatába beépítve; abban az esetben közeledhet a járművel, ha a hangszórók nyílásai megfelelően le vannak fedve.
- Győződjön meg róla, hogy a nyílások le vannak fedve vagy zárva, miután

hangszórókat vagy más tartozékokat szereltek a belső ajtóburkolatba.

- A szélső ülőhelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak. Így az oldallégzsákok funkciója nem korlátozódik, az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót.
- A járműben a ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad néhez és éles tárgyakat elhelyezni.
- Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalsó részére (pl. erősen megütni vagy rálepní), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanak ki!
- Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelynek használatát a járművében nem hagyják jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.
- Az eredeti ülés huzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.
- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.
- A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és be-

szerezését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

Fejlégzsákok*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  24. oldal.

FIGYELEM

- Annak érdekében, hogy a fejlégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott ülőhelyzetet menet közben mindig tartani kell.
- Biztonsági okokból a fejlégzsákot ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utasterében térelválasztó van. A kikapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.
- Az utasok és a fejlégzsákok működési területe között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlégzsákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni, és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejteni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napvédő rolókat szerelni, amelyeket nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.

- A járműben a ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően nem szabad a ruházatot ruhafogasra felakasztani.

- A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.

- A fejlégzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. a tetőkárpit kiszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.

- A légzsákrendszer egységein semmiféle átalakítást nem szabad végrehajtani.

- Az oldal- és fejlégzsákok vezérlése érintékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásolhatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.

Légzsákok kikapcsolása

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása*



95. ábra Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



96. ábra Műszerfal: utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotát jelző ellenőrző lámpa.

Kapcsolja ki az első utasoldali légzsákokat, ha kivételes esetekben gyermekülést hasz-

nál az első utasoldali ülésen, amelyben a gyermek háttal ül a menetiránynak.

A SEAT javasolja, hogy gyermekülést csak a hátsó ülésen rögzítsen, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Az utasoldali első légzsák kapcsolója

Ha a jobb oldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák kikapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba » **95. ábra**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **OFF** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF**; **PASSENGER AIR BAG OFF**; a következő felirattal » **96. ábra** világít-e a műszerfal középső részén.

»

Utasoldali első légzsák bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- nyissa ki a jobb oldali első ajtót.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba »» 95. ábra. A kulcs tollát kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el az **ON** helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál az Airbag ellenőrző lámpa **OFF**  **PASSENGER AIR BAG OFF**  a következő felirattal »» 96. ábra világít-e a műszerfal középső részén. Az ellenőrző lámpa **ON**  60 másodpercig világít, majd kialszik.

⚠ FIGYELEM

- A jármű vezetője felelős a légzsák be- vagy kikapcsolt állapotáért.
- A légzsákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különben a légzsákkikapcsolás rendszere meghibásodhat.
- A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légzsák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légzsák véletlenszerűen be- vagy kikapcsolódhat.

- A kikapcsolt légzsákokat újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét elláthassák védőfunkciójukat.

A légzsákrendszer ellenőrző lámpái

	Világít a műszerfalbetétben
Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott.	Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervizben.
OFF 	Világít a műszerfalban
Utasoldali első légzsák kikapcsolva.	Ellenőrizze, hogy a légzsáknak lekapcsolva kell-e maradnia.
ON 	Világít a műszerfalban
Utasoldali első légzsák aktív.	Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légzsák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája  bekapcsolva marad vagy

villog, felhívja a figyelmet légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodására »» ⚠. Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervizben.

Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF**  bekapcsolva marad a műszerfalbetét középső részén, hogy figyelmeztessen a kikapcsolt légzsákra. Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa nem világít folyamatosan vagy az  ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légzsákrendszer »» ⚠. Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légzsákkikapcsolás rendszere meghibásodott »» ⚠. Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy szakszervizben.

⚠ FIGYELEM

A légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

- A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.
- Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen, illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légzsák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.

① VIGYÁZAT

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Gyermekek biztonságos szállítása

Gyermekek biztonsága

Bevezetés

Biztonsági okok miatt és a statisztikai adatok tanulsága alapján a gyermekeket 12 éves korig mindig a hátsó ülésen kell szállítani. Koruktól, magasságuktól és testtömegüktől függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermekülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból azt javasoljuk, hogy a gyermekülést a hátsó üléssor középső, vagy az első utasülés mögött helyezze el.

Egy ütközés során ható erők és fizikai törvényszerűségek a gyermekekre is érvényesek » 86. oldal. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért a gyermekeknél nagyobb a sérülés kockázata.

Ennek a kockázatnak a csökkentése érdekében, a gyermekeket mindig csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Javasoljuk, hogy a SEAT Eredeti Tartozék programból válasszon gyermekbiztonsági terméket, amelyek között minden korosztály részére megtalálhatók a „Peke” gyártmányú rendszerek (nem minden országban).

Ezek a rendszerek speciális kialakítású, jóváhagyott termékek, és megfelelnek az ECE-R44 szabvány előírásainak.

A SEAT javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülések (0+ csoport): ISOFIX és támasztóláb (Peke G0 Plus + ISOFIX Base (RWF)).
- Menetirányba néző gyermekülések (1. csoport): ISOFIX és Top-Tether (Peke G1 ISOFIX DUO Plus).
- Menetirányba néző gyermekülések (2. csoport): Biztonsági öv és ISOFIX (Peke G3 KIDFIX)¹⁾.

¹⁾ Átmenetileg a RÖMER KIDFIX XP® gyermekülés ajánlott tartozékként a 2. és a 3. súlycsoport számára és ez a gyermekülés áll rendelkezésre a SEAT honlapján a Peke G3 KIDFIX helyett.

- Menetirányba néző gyermekülések (3. csoport): Biztonsági övvel (Peke G3 KIDFIX)¹⁾.

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat. Olvassa el és tartsa be minden esetben »» 96. oldal.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Fontos figyelmeztetések az utasoldali első ülés első légzsákjával kapcsolatban

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  24. oldal.

Vegye figyelembe a következő fejezet biztonsági figyelmeztetéseit:

- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától »» 89. oldal.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között »»  a Első légzsákok című részben a 91. oldalon.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa.

Erre való tekintettel nyomatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a járműben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsal működtethető kapcsolóval »» 93. oldal. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa »» 97. oldal.

FIGYELEM

- Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.
- A kioldódó utasoldali első légzsák a menetiránynak háttal néző gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.

- Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránynak háttal elhelyezett (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha az első utasoldali ülés első légzsákja nincs kikapcsolva – életveszély! Ha kivételes esetekben mégiscsak szükséges a gyermeket az első utasülésen szállítani, akkor az utasoldali első légzsákot mindig ki kell kapcsolni »» 94. oldal. Ha az utasoldali első ülés magassága állítható, akkor azt állítsa a leghátsó és a legmagasabb helyzetbe. Ha a járműben az ülés nem állítható, akkor soha ne szereljen be gyermekbiztonsági rögzítő rendszert ezen a helyen.

- Azoknál a modellkivitelekénél, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszervízben kell kikapcsoltatni. Ne felejtse el a légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.

- Minden utasnak – különösen a gyermekeknek – az utazás során megfelelő helyzetben kell ülniük és megfelelő módon kell használniuk biztonsági övüket.
- Soha ne tartson gyermeket vagy csecsemőt ölben – életveszély!

¹⁾ Átmenetileg a RÖMER KIDFIX XP® gyermekülés ajánlott tartozékként a 2. és a 3. súlycsoport számára és ez a gyermekülés áll rendelkezésre a SEAT honlapján a Peke G3 KIDFIX helyett.

- Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben vagy az utazás során felálljon, feltérdepeljen az ülésre. Baleset esetén a gyermek átrepülhet az utastéren, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.

- Ha a gyermekek helytelen ülés helyzetben utaznak, akkor hirtelen fékezés vagy baleset esetén megnő a sérülések kockázata. Ez különösen igaz akkor, ha a gyermek az első utasülésen utazik és a légszűrőrendszer egy baleset következtében működésbe lép, ami ilyen esetben súlyos vagy halálos sérülést is okozhat.

- Egy megfelelő gyermekülés képes megvédeni gyermekét!

- Soha ne hagyjon gyermeket egyedül egy gyermekülésben vagy a járműben, mivel a leállított járműben évszaktól függetlenül nagyon magas, akár halált okozó hőmérséklet is kialakulhat.

- A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használatára nélkül, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területeken.

- Az övpánt használatkor nem csavarodhat meg és a biztonsági övnek megfelelően kell felfeküdnie a testre » 83. oldal.

- Egy gyermekülésben mindig csak egy gyermeket szabad szállítani » 97. oldal, Gyermekekülés.

- Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelné be, akkor javasolt a hátsó ajtók gyermekzárainak aktiválása » 143. oldal.

Gyermekekülés

Biztonsági figyelmeztetések

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 24. oldal.

⚠ FIGYELEM

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- Olvassa el és mindig tartsa be a gyermekülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat » 96. oldal.

⚠ FIGYELEM

A rögzítőszemek kifejezetten az „ISO-FIX” és Top-Tether* rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

- Ne rögzítsen soha „ISOFIX” vagy Top-Tether* rendszer nélküli, más gyermeküléseket, sem rögzítőpántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez,

mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.

- Ügyeljen arra, hogy a gyermekülés megfelelően rögzüljön az „ISOFIX” és a Top-Tether*-rögzítőszemekhez.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

- Soha ne rögzítse a rögzítőpántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.

- Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (TopTether) rögzítési pontokhoz.

Gyermekekülés csoportokba sorolása

Csak olyan gyermeküléseket szabad használni, amelyek hatóságilag jóvá vannak hagyva és a gyermek számára megfelelő.

Ezekre a gyermekülésekre az ECE-R 44 vagy az ECE-R 129 szabvány érvényes. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Közösség szabályozása

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

0. csoport: 10 kg-ig (kb. 9 hónapos korig)

»

0+ csoport: 13 kg-ig (kb. 18 hónapos korig)

1. csoport: 9 kg-tól 18 kg-ig (kb. 4 éves korig)

2. csoport: 15 kg-tól 25 kg-ig (kb. 7 éves korig)

3. csoport: 22 kg-tól 36 kg-ig (kb. 7 éves kortól)

Az ECE-R 44 vagy ECE-R 129 szabvány szerint bevizsgált gyermekülések egy ECE-R 44 vagy ECE-R 129 igazoló jelzéssel vannak ellátva (körbe írt E betű, alatta az engedélyszámmal).

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

A SEAT javasolja, hogy az **Eredeti Tartozékok katalógusából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a SEAT-járművekben történő használathoz választották ki és hagyták jóvá. A jármű típusának és a gyermek életkorának megfelelő gyermekülés beszerezhető a SEAT-márka kereskedésekben.

Gyermekekülések engedélyezési kategóriák szerint

Az engedélyezési kategóriák szerint a gyermekülések "universal", "semi-universal", járműspecifikus (mindegyik az ECE-R 44= vagy az i-Size ülések az ECE-R 129 szerint) kategóriákra oszthatók be.

- **Universal:** Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges típuslista. Az "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekekülés kiegészítőleg egy felső rögzítőpánttal (Top-Tether) van felszerelve.
- **Semi-universal:** A "semi-universal" kategóriájú gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az "universal" kategória követelményeit és ezen kívül bevizsgált, a gyermekülést rögzítő biztonsági rögzítérendszerrel kell rendelkeznie. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.
- **Járműspecifikus:** A specifikus járműengedély kiadása megköveteli a gyermekülések egyedi dinamikus vizsgálatát minden járműre. A járműspecifikus kategóriájú gyermekülésekhez szintén tartozik egy lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.
- **i-Size:** Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R 129 szabványt, figyelembe véve a

beépítést és a biztonságot. A gyermekülések gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely ülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Rögzítérendszerek

Országok szerint különböző rögzítérendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Rögzítérendszerek áttekintése

- **ISOFIX:** Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítérendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyelrel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelőkarok reteszelődnak az ISOFIX-rögzítőkengyelekbe, amelyek a hátsó üléspárna és a háttámla között találhatók (az oldalsó üléseken). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják »»  27. oldal. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítőpánttal (Top-Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

- **Hárompontos automata biztonsági öv.** A gyermekülést lehetőség szerint mindig

az ISOFIX-rögzítőrendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett »»  26. oldal.

Kiegészítő rögzítések:

- **Top Tether:** A felső rögzítópontot a hátsó ülés támlája fölött kell elvezetni és egy horoggal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagtérben található a hátsó ülés háttámlájának a hátoldalán »»  30. oldal. A Top-Tether öv rögzítőszemei egy horgonyszimbólummal vannak jelölve.

- **Támasztóláb:** Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezéhez. A támasztóláb megátolja, hogy a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó ülésor oldal-só ülés helyein használhatók »» . Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítőrendszer használati útmutatójában.

Gyermekek rögzítésére ajánlott rögzítőrendszerek

A SEAT javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

- **Menetiránynak háttal elhelyezett baba-hordozók és gyermekülések:** ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.

- **Menetirányba néző gyermekülések:** ISOFIX és Top Tether.

FIGYELEM

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

- Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Leírás és működés

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsonak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.
- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.
- A jármű sebességét.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetéssegítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív

vagy passzív állapotban voltak-e és ennek milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás (ACC).
- Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).
- Parkolásegítő rendszer (ParkPilot).
- Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist).
- Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)

Az EDR-adatok rögzítésére kizárólag csak meghatározott baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében, illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzítése. Azonban harmadik fél (pl. bünyügyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja, ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához szükség van járművének OBD-csatlakozójához („On-Board-Diagnosztika”) történő hozzáfé-

réshez, miközben a motor jár (az érvényes törvények előírásai szerint).

A SEAT csak akkor férhet hozzá az EDR-adatokhoz, ha a tulajdonos (vagy „Leasing” esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ez alól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a SEAT felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál mindent névtelenül kezelnek (azaz a hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

Szükséghelyzetek

Segíts magadon

Szerszámkészlet, Javítókészlet*

A szerszámkészlet és a gumiabroncs-javító készlet* a csomagtérben található a csomagtérpadló alatt.

A szerszámkészlet kivétele:

- A műanyag fogantyúval emelje fel a csomagtérpadlót, egészen addig, amíg az oldalsó részen található rögzítőfülek mögé beakad.

Felszereltségtől függően a gumiabroncs-javító készlet* a csomagtérpadló alatt található.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

- Emelő*.
- Hajlított acéldrót a teli díszlámpa* eltávolításához / csipesz a kerékcsonkok védőkupakjának eltávolításához.
- Kerékkeulcs*.
- Vonószerem
- Adapter a kerékcsavarhoz*.
- Vonószerkezet.

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik, ill. extra-ként rendelhető.

Figyelem

Az emelő általában gondozásmentes. Amennyiben szükséges általános zsírral zsírozza be.

Gumiabroncs javítás

Gumiabroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 67. oldal.

A gumiabroncs-javító készlettel* (Tyre Mobility System) a gumiabroncsok sérülései, amelyeket idegen testek vagy szúró sérülések okoztak, megbízhatóan tömíthetők **4 mm** átmérőjű sérülésig. **Az idegen tárgyakat (pl. csavar vagy szög) nem szabad eltávolítani a gumiabroncsból!**

Miután a tömítőanyagot betöltötte a gumiabroncsba, az elindulást követően, kb. 10 perc múlva feltétlenül ellenőrizze újra a gumiabroncs nyomását.

A gumiabroncs-javító készletet egy gumiabroncs feltöltéséhez csak akkor használja, ha a járművet biztonságosan leállította, a szükséges teendőkkel és biztonsági előí-

rásokkal tisztában van és a megfelelő gumiabroncs-javító készlet a rendelkezésére áll. Különben kérje szakember segítségét.

A gumiabroncs-tömítő anyagot az alábbi esetekben nem szabad használni:

- Ha a keréktárcsa megsérült.
- A külső hőmérséklet -20°C (-4°F) alatt van.
- A gumiabroncs szúrt- vagy vágott sérüléseknél, ahol a sérülés átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- Ha nagyon alacsony gumiabroncsnyomással vagy teljesen leeresztett gumiabronccsal tudna tovább haladni.
- Ha a gumiabroncs-töltő flakon tartalmának szavatossági ideje lejárt.

FIGYELEM

A gumiabroncs-javító készlet használata veszélyes lehet, különösen akkor, ha a gumiabroncsot az út szélén kell feltölteni. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a kerék feltöltéséhez.
- Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd.

- Minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.
- Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.
- A gumiabroncs-javító készletet csak akkor használja, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.
- A gumiabroncs-javító készlet csak szükséghelyzeti javításra szolgál, a következő szakszerviz eléréséig.
- Egy gumiabroncs-javító készlettel javított gumiabroncsot haladéktalanul cseréljen ki.
- A tömítőanyag az egészségre káros, ha bőre érintkezik vele, akkor azonnal távolítsa el.
- A gumiabroncs-javító készletet úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- Soha ne használjon egy emelőt, akkor sem, ha az a járműhöz jóváhagyott.
- Mindig állítsa le a motort, a parkolóféket határozottan húzza be és a kézikapcsolású sebességváltónál kapcsoljon egy sebességfokozatba, hogy a véletlenszerű járműelmozdulásnak a kockázatát csökkentse.

⚠ FIGYELEM

- Egy tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncs nem rendelkezik ugyanolyan nettulajdonságokkal, mint egy hagyományos gumiabroncs.
- Soha ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban.
 - Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt!
 - Legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel vezessen és 10 perc elteltével ellenőrizze a gumiabroncs nyomását.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Használt vagy lejárt szavatosságú tömítőanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően selejtezze.

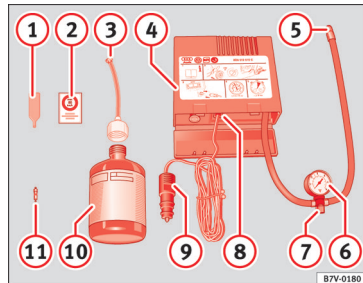
📄 Megjegyzés

Egy új flakon gumiabroncs-tömítő anyag beszerezhető a SEAT-márkaszervizekben.

📄 Megjegyzés

A gumiabroncs-javító készlet* gyártójának mellékelt használati útmutatójában leírtakat tartsa be.

Gumiabroncs-javító készlet tartalma*



97. ábra Elméleti áttekintés: gumiabroncs-javító készlet tartalma

A gumiabroncs-javító készlet a csomagartóban található a padlóburkolat alatt. A következőket tartalmazza >>> 97. ábra:

- 1 Szeleptű ki- és behajtó eszköz
- 2 „Max. 80 km/h” vagy „max. 50 m/h” sebességet jelölő matrica
- 3 Betöltő tömlő lezáró dugóval
- 4 Léggompresszor
- 5 Léggompresszor tömlője
- 6 Gumiabroncsnyomás-kijelző (integrálva lehet a kompresszorban).
- 7 Légtelenítő csavar (helyette lehet egy kapcsológomb is a kompresszorban).

- ⑧ EIN/AUS (be/ki) kapcsoló
- ⑨ Kábel 12 voltos csatlakozóval
- ⑩ Gumiabroncs feltöltő flakon tömítőanyaggal
- ⑪ Tartalék szeleptű

A szeleptű ki- és behajtó eszköz ① alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szeleptű. Csak így lehet a szeleptűt a gumiabroncs szelepéből ki- és újra visszacsarni. Ez érvényes a tartalék szeleptűre is ⑪.

⚠ FIGYELEM

A légkompresszor és a tömlője felforrósodhat a felpumpálás közben.

- Óvja kezét és bőrét a forró alkatrészek-től.
- A forró légkompresszort és a forró tömlőjét ne helyezze gyúlékony anyagokra.
- Mielőtt a készüléket viaszteszi a helyére jól hűtse le.
- Ha a gumiabroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) nyomásra, akkor a sérülés mérete túl nagy. A tömítőanyag nem képes a gumiabroncs tömítésére. Ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét.

ⓘ VIGYÁZAT

A légkompresszort legkésőbb 8 perc működés után kapcsolja ki, hogy megelőzze a túlmelegedést! Az újbóli bekapcsolás előtt hagyja a légkompresszort néhány percig hűlni.

Ellenőrzés 10 perc menetidő elteltével

A légkompresszor tömlőjét » 97. ábra ⑤ csatlakoztassa ismét és olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérő kijelzőjén ⑥.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) és kevesebb:

- **Ne haladjon tovább!** A gumiabroncsot nem lehetett a gumiabroncs-javító készlettel megfelelően tömíteni.
- Kérje szakember segítségét » ⚠.

1,4 bar (20 psi/140 kPa) és magasabb:

- A gumiabroncsnyomást korrigálja a helyes értékre.
- Folytassa óvatosan az utat a következő szakszervizig, legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel.
- Ott cseréltesse ki a sérült gumiabroncsot.

⚠ FIGYELEM

A közlekedés egy nem megfelelően tömített gumiabronccsal veszélyes és baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne haladjon tovább, ha a gumiabroncsnyomás értéke 1,3 bar (19 psi/130 kPa) vagy kevesebb.
- Kérje szakember segítségét.

Szükséghelyzeti nyitás/zárás

Bevezetés

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 📖 16. oldal, » 📖 17. oldal.

Az ajtók, a csomagtérajtó és az elektromos panoráma-napfénytető pl. a járműkulcs vagy a központi zár meghibásodásakor manuálisan is bezárhatók és részlegesen nyithatók.

⚠ FIGYELEM

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- A kívülről lezárt jármű ajtajait és ablakait nem lehet belülről kinyitni.

»

- Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képes önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.
- Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.

⚠ FIGYELEM

Az ajtók és a csomagtérajtó mozgáskörzete veszélyes terület, sérüléseket szenvedhet.

- Az ajtókat és a csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.

ⓘ VIGYÁZAT

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Ablaktörlő lapátok cseréje

Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 📖 76. oldal.

Gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van a jármű felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze a törlőlapátok állapotát. **Ha a törlőlapátok karcolják az üveget**, akkor azokat ki kell cserélni, ha kopottak vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek.»» 📖.

A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni. Ezek a szakszervizekben beszerezhetők.

⚠ FIGYELEM

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnövelik a balesetek és a súlyos sérülések kockázatát.

- Az ablaktörlő lapátokat mindig azonnal cserélje ki, ha megsérültek és elhasználdtak vagy a szélvédőt nem tisztítják megfelelően.

ⓘ VIGYÁZAT

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Oldószert tartalmazó tisztítóanyagok, kemény szivacsok vagy más éles tárgyak megsérítik tisztításukkor az ablaktörlő lapát grafitbevonatát.
- Soha ne tisztítsa az ablaküveget üzemanyaggal, körömlakklemosóval, lakkhigítóval vagy hasonló folyadékokkal.
- Fagypon alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművet leállítja, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizállásba helyezni »» 📖 75. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

- A motorháztető és az ablakmosó karok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak szervizállásban hajtja előre.
- Indulás előtt az ablaktörlő karokat mindig hajtja vissza a szélvédőre.

Behúzatás és vontatás

Bevezetés a témakörbe

Behúzatás a motor beindítását jelenti, közben a járművet egy másik jármű húzza.

Vontatás azt jelenti, hogy egy járművel egy másik, mozgásképtelen járművet húznak.

Mindig vegye figyelembe a vontatásra és a behúzatásra vonatkozó törvényi előírásokat.

Műszaki okok miatt nem megengedett a lemerült akkumulátorú jármű vontatása. Helyette külső akkumulátor segítségével indítsa a járművet »» 73. oldal.

Keyless Access funkcióval rendelkező járművek vontatása csak bekapcsolt gyújtással engedélyezett!

A jármű akkumulátora lemerül, ha leállított motorral és kikapcsolt gyújtással vontatják. Az akkumulátor töltöttségi állapotától függően a feszültségesés akár néhány perc után is olyan nagy lehet, hogy a jármű összes elektromos fogyasztója leáll, pl. a sészvillogó, a Keyless Access funkcióval rendelkező járműveknél a kormánykerék reteszeldhető »» **△**.

△ FIGYELEM

Egy járművet soha nem szabad vontatni, ha nem biztosított az áramellátása.

- Vontatás közben nem szabad kikapcsolni a gyújtást az indítógombbal. Ellenkező esetben az elektronikus kormányzár reteszeltet és a jármű kormányozhatatlanná válhat. Ennek baleset, súlyos sérülés lehet a következménye és elvesztheti az uralmát a jármű felett.
- Ha a vontatás közben megszakad a jármű áramellátása, akkor azonnal be kell fejezni a vontatást és kérje szakember segítségét.

△ FIGYELEM

Vontatáskor a jármű menet- és fékezési tulajdonságai jelentősen megváltoznak. Egy baleset vagy súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- A vontatott jármű vezetőjeként:
 - Fékezéskor jelentősen nagyobb erővel kell nyomni a pedált, mert a fékérő-résigítés nem működik. Midig ügyeljen arra, hogy ne fusson rá a vontató járműre.
 - A jármű kormányzásához nagyobb erőfeszítés szükséges, mert álló motornál a szervokormány nem működik.
- A vontató jármű vezetőjeként:
 - Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.
 - Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetősi manővereket.

- A szokásosnál korábban és finomabban nyomja a pedált fékezésnél.

① VIGYÁZAT

- A jármű, pl. a fényezés sérülésének elkerülése érdekében a vonószem borítását óvatosan távolítsa el és helyezze vissza.
- A vontatás során elégtelen üzemanyag juthat a katalizátorba és az károsodhat.

Figyelmeztetések a behúzatáshoz

Általában nem ajánlott egy járművet behúzatással indítani. Helyette külső akkumulátor segítségével indítsa a járművet »» **73. oldal.**

Technikai okok miatt a következő járműveket **nem** szabad behúzatni:

- Automata sebességváltóval szerelt járművek.
- Lemerült akkumulátorú járműveket, mivel a Keyless Access zár- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél a kormányzár reteszelve marad és az elektronikus parkolóféket és az elektronikus kormányzárat sem lehet kikapcsolni, amennyiben azok be vannak kapcsolva.

»

- Lemerült akkumulátorú járműnél nem biztosított a motor vezérlőegységének a megfelelő működése.

Ennek ellenére, ha szükséges a jármű behúzatása (csak kézikapcsolású sebességváltónál):

- Tegye a sebességváltót 2. vagy 3. fokozatba.
- Tartsa benyomva a tengelykapcsolót.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót.
- Ha már mindkét jármű mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsoló pedálját.
- Amint a motor beindult, nyomja be a tengelykapcsoló pedált és vegye ki a sebességváltót a sebességfokozatból, hogy elkerülje a vonó járművel az ütközést.

ⓘ VIGYÁZAT

Vontatáskor elégtelen üzemanyag juthat a katalizátorba és az károsodhat.

ℹ Megjegyzés

A behúztatás csak akkor lehetséges, ha az elektromos parkolófék és adott esetben a kormányzár ki van kapcsolva. Áramellátás nélküli járműnél vagy az elektromos rendszer meghibásodása esetén indítókábel segítségével kell a motort indítani, hogy az elektronikus parkolófék és a kormányzár kioldjon.

Figyelmeztetések a vontatáshoz

Vontatókötél, illetve vonórúd

A vonórúd biztonságosabb és elkerülhető a jármű sérülése. Ha egy ilyen nem áll rendelkezésre csak akkor használjon vontatókötelet.

A vontatókötél legyen rugalmas, hogy ezzel mindkét járművet kímélje. Használjon műszálas vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötelet.

A kötelet vagy a vonórúdat kizárólag az arra a célra szolgáló vonószemhez vagy a vonóhoroghoz rögzítse

Amennyiben a jármű **gyárilag vonószerekkel van szerelve**, akkor a vontatás **csak** abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvénnel
» 298. oldal.

Jármű vontatása:

Ellenőrizze, hogy a jármű vontatható-e
» 106. oldal, Mikor nem megengedett a jármű vontatása?

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Helyezze a sebességváltó kart üresjáratú állásba vagy a választókart **N** helyzetbe.» 207. oldal.

- A járművet soha nem szabad 50 km/h-nál (30 m/h) nagyobb sebességgel vontatni.

- A járművet 50 km-nél hosszabb távolságon nem szabad vontatni.
- Autómentővel történő vontatás esetén az automata sebességváltóval rendelkező járműveket csak megemelt első kerekekkel szabad vontatni.

Összerékajtású járművek vontatása (4Drive)

Összerékajtású (4Drive) járművek vontatókötéllel és vonórúddal is vontathatók. Ha a járművet megemelt első- vagy hátsó kerekekkel vontatják, akkor a motort le kell állítani, különben megsérülhet a hajtási rendszer.

Mikor nem megengedett a jármű vontatása?

- Ha meghibásodás miatt hiányzik az olaj a sebességváltóból.
- Ha a jármű akkumulátora lemerült, mivel a kormányzás reteszelve van és adott esetben az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányzár sem kapcsolható ki.
- Ha a járművet 50 km-nél hosszabb távon kell vontatni.

- Ha pl. egy baleset után nem állapítható meg biztonsággal, hogy a kerekek futása vagy a kormányzás megfelelően-e.

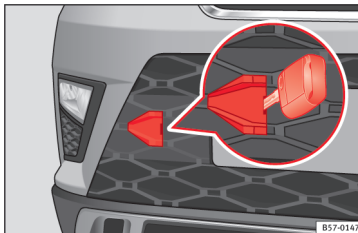
Másik jármű vontatásakor:

- Vegye figyelembe a törvényes előírásokat.
- A használati útmutatóban található, másik jármű vontatására vonatkozó figyelmeztetéseket vegye figyelembe.

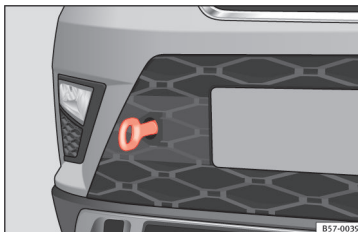
Megjegyzés

A jármű csak akkor vontatható, ha az elektronikus parkolófék és az elektronikus kormányzár ki van kapcsolva. Áramellátás nélküli járműnél vagy az elektromos rendszer meghibásodása esetén indítókábel segítségével » 73. oldal kell a motort indítani, hogy az elektronikus parkolófék és a kormányzár kioldjon.

Elő vonószem felszerelése



98. ábra Az első lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a védőburkolatot



99. ábra Az első lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

A vonószemet az első lökhárító jobb oldalán található burkolat mögötti felfogató helyre kell becsavarni. » **98. ábra.**

A vonószemet mindig a járműben kell tartani.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre » **106. oldal.**

Elő vonószem beszerelése

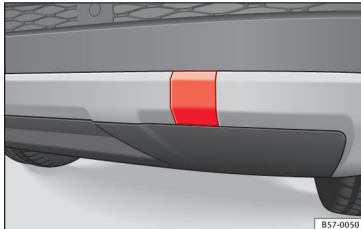
- Vegye ki a vonószemet a csomagterben található szerszámkészletből » **101. oldal.**
- Ha nem áll rendelkezésre a speciális szerszám, akkor a járműkulcs tollával vegye le a vonószem védőburkolatát úgy, hogy az oldalát megnyomja és jobbról balra finoman kiemeli.
- Távolítsa el a burkolatot és hagyja azt függve a járművön.
- Csavarja a vonószemet ütközésig **az óramutató járásával ellenkező irányban** a felfogató nyílásba » . Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával meg egyező irányban** csavarja ki a vonószemet
- Vezesse be a borítás oldalsó fülét a lökhárító nyílásába és nyomja be, amíg a fül a lökhárítóban reteszeli.
- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagterbe.

»

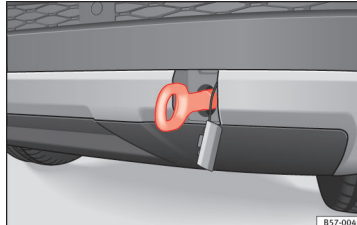
❶ VIGYÁZAT

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és szorosan meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat behúzatás-kor vagy vontatáskor.

Hátsó vonószem felszerelése



100. ábra A hátsó lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a védőburkolatot



101. ábra A hátsó lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

A vonószemet a hátsó lökhárító jobb oldalán található burkolat mögötti felfogató helyre kell becsavarni. » 100. ábra. A gyárilag vonószerkezettel felszerelt járművek nem rendelkeznek a vonószem rögzítésére szolgáló felfogatóssal. Ebben az esetben a vontatáshoz ki kell húzni vagy fel kell szerelni a gömbfejet » 295. oldal, » ❶.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre » 106. oldal.

Hátsó vonószem felszerelése (járművek gyárilag felszerelt vonószerkezet nélkül)

- Vegye ki a vonószemet a csomagterben található szerszámkészletből » 101. oldal.
- Nyomja be a burkolat felső részét » 100. ábra és pattintsa azt ki.
- Távolítsa el a burkolatot és hagyja azt függve a járművön.

- Csavarja a vonószemet ütközésig az óramutató járásával ellenkező irányban a felfogató nyílásba » 101. ábra » ❶. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.

- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel az óramutató járásával megegyező irányban csavarja ki a vonószemet

- A borítás reteszelő fülét helyezze a lökhárító nyílásába és nyomja be a burkolat alsó részét, amíg a fül a lökhárítóban reteszeli.

- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagterbe.

❶ VIGYÁZAT

- A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és szorosan meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat behúzatás-kor vagy vontatáskor.
- Amennyiben a jármű gyárilag vonószerkezettel van szerelve, akkor a vontatás csak abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvényel. Nem megfelelő vonórúd használatkor megsérülhet a gömbfej és a jármű is. Helyette vontatókötelet használjon.

Vezetési tanácsok vontatáskor

A vontatás bizonyos gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét vezetőnek tisztában kell lennie a vontatás nehézségeivel. Ezért tapasztalatlan vezetők ne vontassanak.

A vontatás közben ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők vagy lökészerű terhelések. Ha nem szilárd útburkolaton vontat, mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

A vontatás alatt a vontatott járműben jelezhető az irányváltoztatás, akkor is, ha a vészvillogó be van kapcsolva. Ehhez az irányjelző kapcsolókat bekapcsolt gyújtás mellett mozgassa a megfelelő irányba. Működés közben a vészvillogó kikapcsol. Amint visszatér az irányjelző kapcsolókat az alapállásba, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

A vontatott jármű vezetője:

- Mindig hagyja a gyújtást bekapcsolva, hogy a kormányoszlop ne reteszeliődjön, az elektronikus parkolófék kikapcsolt állapotban legyen és az irányjelző, valamint az ablaktörlő- és mosóberendezés működjön.
- A jármű kormányzásához nagyobb erőki-fejtés szükséges, mert álló motornál a szervokormány nem működik.

- Fékezéskor jelentősen nagyobb erővel kell nyomni a pedált, mert a fékerő-rásegítés nem működik. Ügyeljen, hogy elkerülje a vontatott járművel való ütközést.
- Vegye figyelembe a vontatott jármű vezetőjére vonatkozó, a használati útmutatóban leírt információkat és utasításokat.

A vontató jármű vezetője:

- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen manővereket.
- A szokásosnál korábban és finomabban nyomja a pedált fékezésnél.
- Vegye figyelembe a vontatott jármű vezetőjére vonatkozó, a használati útmutatóban leírt információkat és utasításokat.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszüntette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervizben.

⚠ FIGYELEM

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetőkeit.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása (patkolása), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

»

Szükséghelyzetek

- Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

- Soha ne javítsa a biztosítékot.
- Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.

⚠ VIGYÁZAT

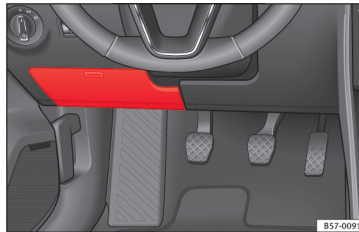
- Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket és a járműkulcsot ki kell húzni a gyújtáskapcsolóból, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.
- Ha egy biztosítékot egy nagyobb áramerősségre méretezett biztosítékra cserélné ki, akkor károk keletkezhetnek az elektromos berendezések más helyein is.
- A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.

i Megjegyzés

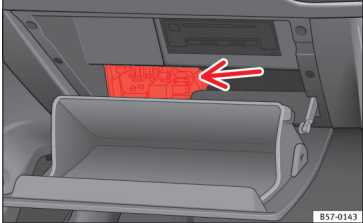
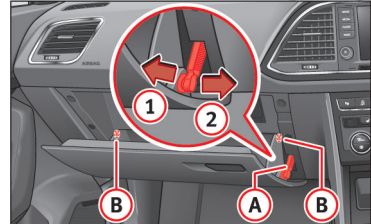
- Egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

- Több készülék is lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal.

Biztosítékok a jármű belső terében



102. ábra A vezető oldalán a műszerfalban (balkormányos): biztosítékház fedele.



103. ábra Kesztyűtartó (jobb kormányos): Hozzáférés a biztosítékházhoz.

A műszerfal alatt található biztosítékház nyitása és zárása (balkormányos)

- **Nyitás:** hajtsa a fedelet lefelé »» **102. ábra.**
- **Zárás:** Hajtsa a fedelet felfelé, amíg az reteszeli.

Biztosítékok a kesztyűtartó mögött (jobb kormányos)

Hozzáférés a biztosítékházhoz:

• Nyitáshatároló retesz »» 103. ábra (A) ki-szerelése két lépésben: először hátra kell húzni a reteszt (1-es nyíl) és utána egy ki-csít jobbra kell tolni (2-es nyíl). Távolítsa el a vezetősínt úgy, hogy a fedél normál helyzetében ki van nyitva (30°).

• Szabadítsa ki a (B) oldalsó fűleket és a fedelet a második nyitási helyzetig hajtsa ki (60°).

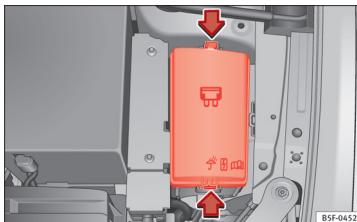
A kesztyűtartó visszaszerelését a normál helyzetbe fordított sorrendben végezze el.

ⓘ VIGYÁZAT

• A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.

• A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.

Biztosítékok a motortérben



104. ábra A motortérben: biztosítékház fedele.

A motortérben található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt ⚠ »» 321. oldal.
- Nyomja be a rögzítőfűleket a biztosítékház fedelének a kireteszeléséhez »» 104. ábra.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **beépítéshez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfűleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelődnék.

Biztosítékok kiosztása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 📖 65. oldal.

Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.

Biztosítékok kiosztása a jármű belső terében

Nr.	Fogyasztó/amper	
1	Adblue (SCR)	30
5	Gateway	5
6	Automata sebességváltó választókar	5
7	A klímaberendezés/fűtés, hátsó ablakfűtés, állóhelyzeti fűtés kezelőszerve	10
8	Diagnosztika, parkolófék kapcsolója, világításkapcsoló, tolatólámpa, belső világítás, menetprofil, belépő világítás	10
9	Kormányoszlop	5
10	Rádió kijelzője	7,5
11	Bal oldali világítás	40
12	Rádió	20
14	Klímaberendezés ventilátora	40
15	Kormányoszlop kireteszelés	10
16	Connectivity Box	7,5
17	Műszerfalbetét	7,5
18	Tolatokamera	7,5

»

Szükséghelyzetek

Nr.	Fogyasztó/ámpér	
19	KESY	7,5
21	4x4 Haldex vezérlőegység	15
22	Utánfutó	15
23	Elektromos tolótető	30
24	Jobb oldali világítás	40
25	Bal oldali ajtó	30
26	Ülésfűtések	30
27	Belső világítás	30
28	Utánfutó	25
32	Parkolásegítő vezérlőegység, első kamera és radar	7,5/10
33	Légzsák	5
34	Hátramenet kapcsolója, klímaérzékelő, elektrokromatikus tükör, hátsó csatlakozók (USB)	7,5
35	Diagnosztika, fényszóró vezérlőegység, fényszóró-szabályozás	10
36	Jobb oldali LED-fényszóró	7,5
37	Bal oldali LED-fényszóró	7,5
38	Utánfutó	25
39	Jobb oldali ajtó	30
40	12 voltos csatlakozóaljzat	20
42	Központi zárrendszer	40

Nr.	Fogyasztó/ámpér	
43	SEAT Sound, beats sound, CAN és MOST	30
44	Utánfutó	15
45	Elektromos vezetőlülés	15
47	Hátsó ablaktörlő	15
49	Önindító, tengelykapcsoló érzékelő	5
50	Elektromos működtetésű ajtó	40
52	Vezetési mód	15
53	Hátsó ablakfűtés	30

Biztosítékok kiosztása a motortérben

Nr.	Fogyasztó/ámpér	
1	ESP-vezérlőegység	25
2	ESP-vezérlőegység	40
3	Motor vezérlőegység (dízel/benzin)	30/15
4	Motorérzékelők	5/10
5	Motorérzékelők	7,5
6	Féklámpa érzékelő	5
7	Motor áramellátás	10
8	Lambdasonda	10/15

Nr.	Fogyasztó/ámpér	
9	Motor	05.10.2020
10	Benzinszivattyú vezérlőegység	15/20
11	PTC	40
12	PTC	40
13	Automata sebességváltó vezérlőegység	15/30
14	Fűthető szélvédő	40
15	Duda	15
16	Benzinszivattyú	5/15/20
17	Motor vezérlőegység	7,5
18	30-as csatlakozó (referenciafeszültség)	5
19	Első ablaktörlő	30
20	Riasztó kürtje	10
22	Motor vezérlőegység	5
23	Önindító	30
24	PTC	40
31	Nyomószivattyú	15
33	Sebességváltó szivattyú	30
37	Állóhelyzeti fűtés	20

i Megjegyzés

- A járműben még további biztosítékok találhatóak, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervízben kell cserélni.
- A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.
- Néhány, a táblázatban feltüntetett kivételnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található, illetve speciális kivételeket tüntetnek fel.
- Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatóak.

Izzócseré

Bevezetés a témakörbe

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  66. oldal.

Az izzók cseréje szakismeretet igényel.

Ha saját maga cseréli ki az izzókat a motortérben, ügyelje arra, hogy a motortér veszélyes terület »»  a Munka a motortérben című részben a 322. oldalon.

Egy izzót csak ugyanolyan kivételű izzóra szabad kicserélni. A jelölés a foglalatn található.

A kivételtől függően különböző fényszóró- és hátsó világítás rendszerek kerültek beépítésre:

- Halogén főfényszóró
- Teljes LED-főfényszóró*
- Hátsó világítás izzókkal
- Hátsó világítás LED-diódákkal*

Teljes LED-fényszóró rendszer*

A teljes LED-főfényszórók a fénykibocsátó diódákkal, mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelző, tompított- és távolsági világítás).

A teljes LED-fényszórókat úgy tervezték, hogy élettartamuk hosszabb, mint a jármű teljes használati időtartama. A fényforrások nem cserélhetők. Ha egy fényszóró működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervízben.

FIGYELEM

- A motortérben végzett munka üzemmeleg motor esetén különös óvatosságot igényel – égésvesztély!
- Az izzók nyomás alatt állnak, és egy izzócseré során felrobbanhatnak – sérülésvesztély!

- Az izzócseré közben ügyeljen arra, hogy az élek, különösen a fényszóróház éles pereme ne sértsék meg.

VIGYÁZAT

- Az elektromos berendezéseken végzett valamennyi munka megkezdése előtt húzza ki a gyújtáskulcsot. Ellenkező esetben rövidzárlat veszélye áll fenn!
- Az izzó cseréje előtt kapcsolja ki a világítást, illetve a parkolófényt.
- Óvatosan végezze a munkát, hogy ne sérüljenek meg alkatrészek.

Környezetvédelmi tudnivalók

A kiégett izzók szabályos selejtezéséről a szakboltokban érdeklődhet.

i Megjegyzés

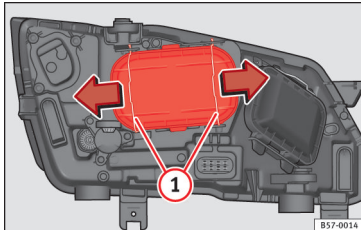
- Győződjön meg rendszeres időközönként a járműve valamennyi világítóberendezésének működésképeségéről, különös tekintettel a külső világításokra. Ez nem csak a saját, hanem a közlekedés többi résztvevőjének biztonságát is szolgálja.
- Az izzócseré előtt szerezze be a megfelelő csereizzót.
- Kérjük, ne érintse meg az izzó üvegét szabadkézzel, használjon ehhez egy papír- vagy szövetkendőt – a visszamaradt ujjlenyomat a bekapcsolt izzó melege »»

következtében elpárolog, ami lecsapódik a tükörfelületen és a reflektor felületét mattá teszi.

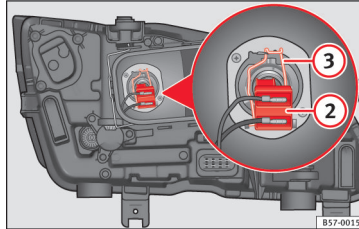
- A jármű kivitelétől függően a belső- és/vagy külső világítása teljes egészében vagy részben LED-világítás lehet. A LED-diódák várható élettartama hosszabb, mint a jármű használati ideje. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakmúhelyt.

Első izzók cseréje

Tompított világítás izzója



105. ábra A motortérben: távolítsa el a védőburkolatot

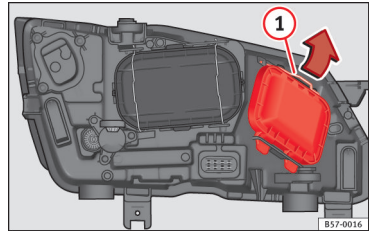


106. ábra A motortérben: tompított világítás izzója

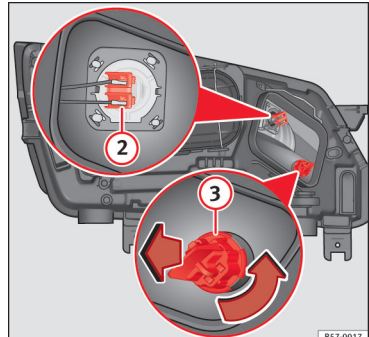
A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Nyomja el a leszorító rugókat » **105. ábra** ① a nyíl irányába és vegye le a fedelet.
3. Húzza le a csatlakozót » **106. ábra** ② az izzóról.
4. A leszorító rugót » **106. ábra** ③ benyomva és jobbra elfordítva vegye le.
5. Vegye ki az izzót és az új izzót úgy illessze be, hogy az izzó tányérjának a rögzítőfüle a fényszórótűkör kivágásába illeszkedjen.
6. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

Távolsági fényszóró és irányjelző izzója



107. ábra A motortérben: távolítsa el a védőburkolatot



108. ábra A motortérben: távolsági fényszóró izzója ② és irányjelző izzója ③.

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

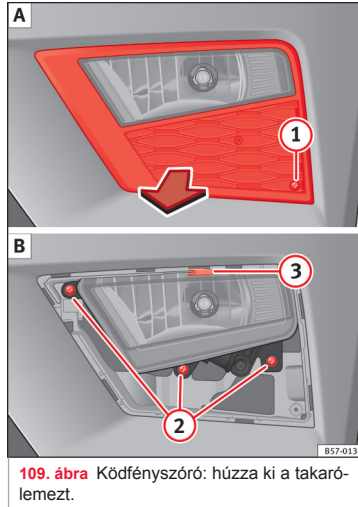
Távolsági fényszóró izzója

1. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Nyomja el a leszorító rugót »» **107. ábra ①** a nyíl irányába és vegye le a védőburkolatot.
3. Nyomja a csatlakozót »» **108. ábra ②** oldalát balra és húzza azt ki.
4. Húzz le a csatlakozót és vegye ki az izzót.
5. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

Irányjelző izzója

1. Nyissa ki a motorháztetőt.
2. Nyomja el a leszorító rugót »» **107. ábra ①** a nyíl irányába és vegye le a védőburkolatot.
3. Fordítsa el a foglalatot »» **108. ábra ③** balra és húzza azt ki.
4. Az izzót a foglalatba nyomva és egyidejűleg balra elfordítva vegye ki.
5. Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.

Ködfényszóró izzója*



A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. A csavart »» **109. ábra ①** egy csavarhúzóval csavarja ki a ködfényszóró takarólemezből és húzza ki a takarólemezt.
2. Vegye ki a 3 csavart »» **109. ábra ②** B.
3. Húzza le a fém reteszelő fület a ködfényszóró felső részén a jármű oldala felé »» **③ B** és vegye ki a ködfényszórót.
4. Húzza le a csatlakozót »» **110. ábra ①** az izzóról.
5. Fordítsa el a foglalatot »» **110. ábra ②** balra és húzza azt ki.
6. Az izzót a foglalatba nyomva és egyidejűleg balra elfordítva vegye ki. »»

Szükséghelyzetek

- Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik.
- Ellenőrizze az izzó működését.

Megjegyzés

Mivel a ködfényszóró izzójához csak nehezen lehet hozzáférni, ezért javasoljuk, hogy azt egy szakszervizben cseréltesse ki.

Hátsó izzók cseréje

Hátsó lámpák áttekintése

Hátsó lámpák az oldalsó részben

Irányjelző	PY21W NA LL
Helyzetjelző- és féklámpa	P21W LL

Hátsó lámpák a csomagtérajtóban

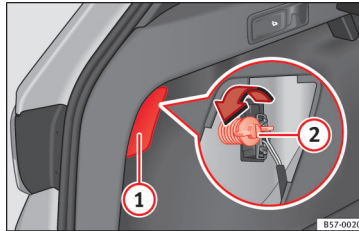
Bal oldal	
Helyzetjelző	P21W LL
Hátsó ködlámpa/helyzetjelző	P21W LL
Tolatólámpa	W16W
Jobb oldal	
Helyzetjelző	2x P21W LL

Tolatólámpa

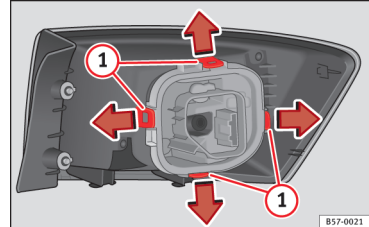
W16W

A táblázat a balkormányos járművekre vonatkozik. Az országonként eltérő kivitelekben a funkciók elhelyezkedése eltérő lehet.

Hátsó lámpák (a lökhárítóban)



111. ábra Csomagtér: hozzáférés a hátsó lámpa rögzítőcsavarjához



112. ábra Rögzítőfülek a hátsó lámpa hátoldalán.

A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

- Vizsgálja meg, hogy melyik izzó hibásodott meg.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Emelje le a kimélyítésnél a fedelet » **111. ábra ①** a csavarhúzó lapos részével.
- Húzza le a lámpa csatlakozóját.
- Kézzel vagy egy csavarhúzó segítségével csavarja ki a lámpa rögzítőcsavarját » **111. ábra ②**.
- Húzza ki óvatosan a lámpát a karosszériából és helyezze el egy tiszta és vízszintes felületen.
- Vegye ki a foglalatot » **112. ábra** a rögzítőfülek **①** kireteszelésével.
- Cserélje ki a hibás izzót.

- Az új izzó behelyezése a fenti lépések fordított sorrendű végrehajtásával történik, a foglalat visszatételekor különösen óvatosan járjon el. A rögzítőfüleknek hallhatóan reteszelődniük kell.

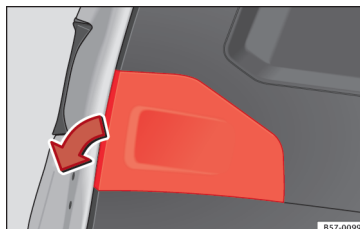
① VIGYÁZAT

A hátsó lámpa kiserelésénél járjon el óvatosan, hogy az alkatrészek, illetve a fényezés ne sérüljenek meg.

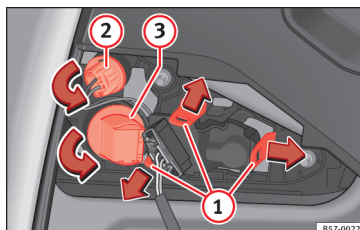
i Megjegyzés

- Készítsen elő egy puha kendőt, hogy a hátsó lámpa üvege az elhelyezésénél ne karcoldjon össze.
- Ha a jármű LED-világítással van felszerelve, akkor csak az irányjelző izzóját cserélje ki.

Hátsó lámpák (a csomagtérajtóban)



113. ábra Nyitott csomagtérajtó: távolítsa el a védőburkolatot



114. ábra Foglalat kiserelése.

Az izzócseréhez ki kell nyitni a csomagtérajtót.

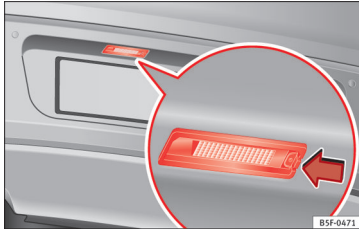
A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

- Vegye ki a takaróelemet a nyíl irányába » **113. ábra**.
- Oldja ki a foglalat rögzítőfüleit » **114. ábra** ① vagy fordítsa el a foglalatot balra ② és ③.
- Húzza ki az izzótartót.
- Nyomja kis erővel az izzót a foglalatba, ezt követően forgassa balra, és vegye ki a hibás izzót.
- Helyezze be az új izzót, nyomja be a foglalatba, és forgassa el ütközésig jobbra.
- Az esetleges ujjlenyomatok eltávolításához tisztítsa meg az izzók üvegfelületét egy kendővel.
- Ellenőrizze az izzók működését.
- A beszerelésnél fordított sorrendben végezze el a műveleteket, különösen ügyeljen a foglalat helyes beépítésére, a rögzítőfüleknek pontosan kell illeszkedniük.

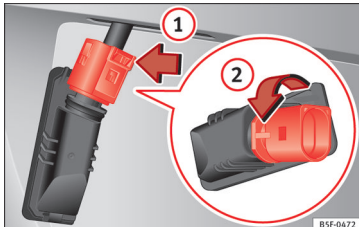
i Megjegyzés

A LED-világításnál csak a tolatólámpát lehet kicserélni.

Rendszámtábla-világítás izzócseréje



115. ábra A hátsó lökhárítóban: rendszámtábla-világítás.



116. ábra Rendszámtábla-világítás: izzótartó kicserélése.

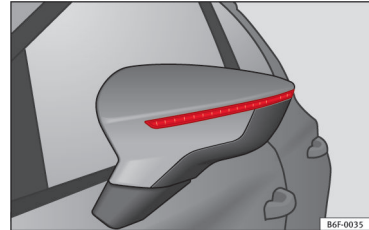
A műveleteket a megadott sorrendben végezze el:

1. A rendszámtábla-világítás lámpatestén lévő fület nyomja el a nyíl irányába » **115. ábra**.
2. A rendszámtábla-világítás lámpatestét húzza egy kicsit kifelé.
3. A csatlakozó reteszét nyomja » **116. ábra** a nyíl irányába ① és húzza le a csatlakozót.
4. Fordítsa el a foglalatot a nyíl irányába ② és húzza ki az izzóval együtt.
5. Cserélje ki a meghibásodott izzót egy ugyanolya típusú izzóra.
6. Helyezze vissza a foglalatot a rendszámtábla-világítás lámpatestébe és fordítsa el ütközésig a nyíl ② irányával ellentétesen.
7. Csatlakoztassa a foglalatra a csatlakozót.

Megjegyzés

A felszereltségtől függően a rendszámtábla-világítást elláthatják LED-diódák. A LED-diódák várható élettartama hosszabb, mint a jármű használati ideje. Ha a LED-világítás meghibásodna, akkor a cseréjéhez keressen fel egy szakműhelyt.

Oldalsó irányjelző

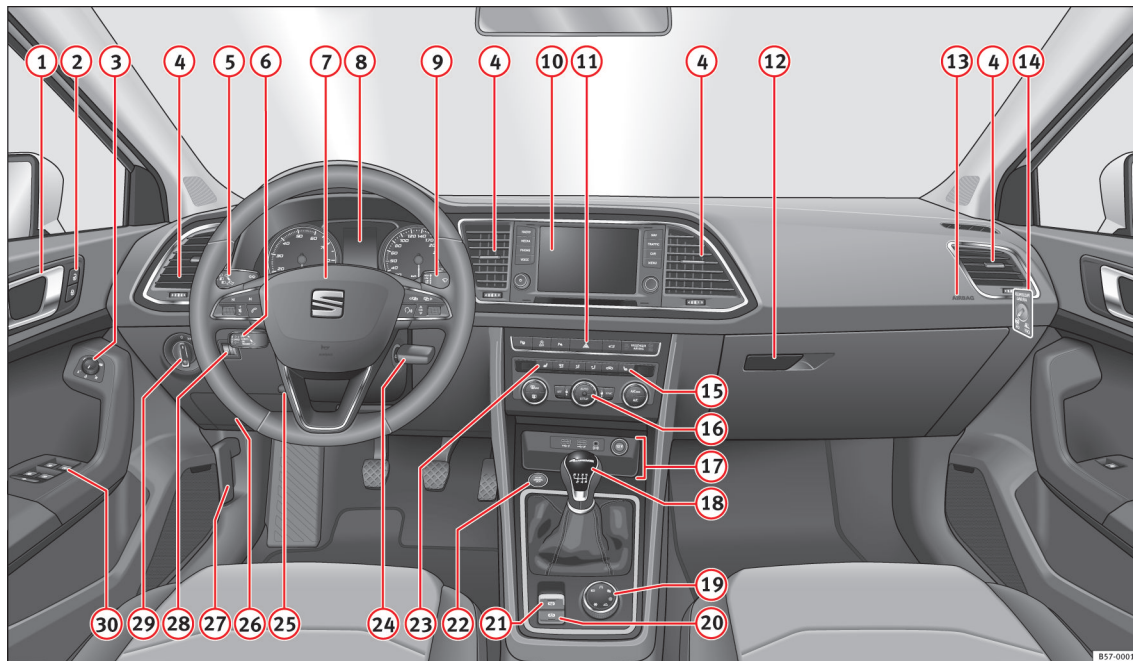


117. ábra Visszapillantó tükörbe épített irányjelző

Az oldalsó irányjelzők LED-világítással vannak szerelve és integrálva vannak a külső tükrökbe.

Ha egy LED-fényforrás nem működne, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.





118. ábra Műszerfal

B57-0001

Kezelés

Műszerfal

Általános áttekintés

1	Ajtónyitó fogantyú	
2	Központi zár kapcsolója	137
3	Elektromos külső tükör kezelőeleme	167
4	Légbefúvó nyílások	187
5	Kapcsolókar funkciói:	
	– Irányjelző és távolsági fényszóró	155
	– Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)	248
	– Automatikus távolsági fényszóróvezérlés	156
	– Sebességszabályozó berendezés (GRA)	228
6	Felszereltségtől függően:	
	– Sebességszabályozó berendezés kapcsolókarja	228
7	Kormánykerék körül	
	– Vezetőoldali légszák	21
	– Fedélzeti számítógép kezelőgombjai	39

	– Rádió, telefon, navigáció és beszédvezérlés » Rádió füzet használati útmutató	
	– Tiptronic üzemmód kapcsolója (automata sebességváltó)	210
8	Műszerfalbetét	123
9	Kapcsolókar funkciói:	
	– Ablaktörölő-/ ablakmosó berendezés	164
	– Hátsó ablaktörölő-/ ablakmosó berendezés	164
	– Fedélzeti számítógép	39
10	Felszereltségtől függően: Rádió vagy Easy Connect kijelzője (navigáció, rádió, TV/video)	129
11	Kezelőgombok felszereltségtől függően:	
	– Start-Stop-rendszer	223
	– Parkolási kormányzási asszisztens	283
	– Vészvillogó	160
	– Gumibroncsnyomás ellenőrzés kapcsológombja	338
	– Kikapcsolt légszák jelzése	93
12	Kesztyűtartóban a felszereltségtől függően:	173
	– CD-lejátszó* és/vagy SD-mémóriakártya* » Rádió füzet	
13	Utasoldali első légszák	21

14	Utasoldali első légszák kapcsolója	93
15	Első utasoldali ülésfűtés kapcsolója	170
16	Kezelőelemek felszereltségtől függően:	
	– Fűtő- és szellőztető rendszer, illetve manuális légkondicionáló rendszer	58, 57
	– Automata légkondicionáló rendszer	55
17	Felszereltségtől függően:	
	– USB/AUX-IN-bemenet	132
	– Szivargyújtó / csatlakozóját	174
	– Connectivity-Box / Vezeték nélküli töltő*	132
	– Tárolóhely	
18	Kapcsolókar:	
	– Kézikapcsolású sebességváltó	207
	– Automata sebességváltó	207
19	Forgatógomb (Driving Experience gomb) a vezetési módhoz	261
20	Auto Hold- kapcsológombja	227
21	Elektronikus parkolófék kapcsológombja	200
22	Indítógomb (Keyless Access kulcs nélküli záró- és indítórendszer)	196 »

Kezelés

23	Vezetőoldali ülésfűtés kapcsolója	170	29	világításkapcsoló	154
24	Gyújtáskapcsoló (járművek Keyless Access nélkül)	194	30	Elektromos ablakemelők	149
25	Állítható kormányoszlop állítókarja	21			
26	Térdlégszák	23			
27	Motorháztető kibiztosító karja	322			
28	Világítási távolság szabályozás ...	162			

Megjegyzés

- Néhány bemutatott műszer vagy kijelző mező csak bizonyos modellkivitelekben található meg vagy többletfelszerelésként rendelhetők.
- Egy külön használati útmutatót mellékelnek azokhoz a járművekhez, amelyekben gyárilag beépített rádió, CD-lejátszó,

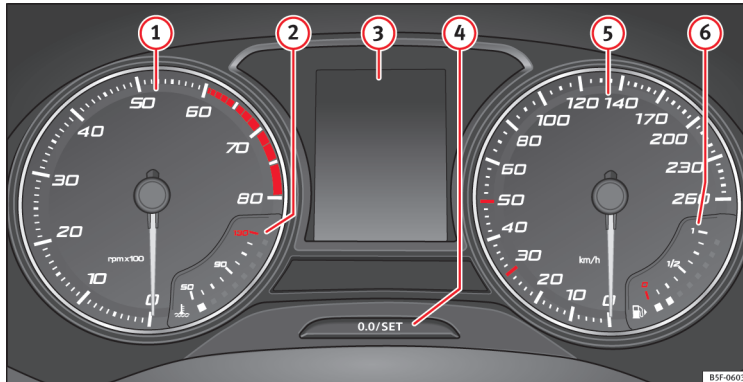
AUX-csatlakozó vagy navigációs rendszer van.

- A jobb kormányos* járműveknél a kezelőelemek elrendezése részben eltér az itt »» 120. oldal mutatott elrendezéstől. A kezelőelemeket jelölő szimbólumok viszont azonosak.

Műszerek és ellenőrző lámpák

Műszerek

Műszerfalbetét áttekintése



119. ábra Műszerfalbetét kijelzője a műszerfalban.

Műszerek áttekintése » **119. ábra:**

- 1 Fordulatszámérő** (Járó motor fordulatszáma percenként x 100).

A fordulatszámérő piros tartományának kezdete a maximális megengedett fordulatszámot jelöli minden sebességfokozatban, bejáratás után és üzemmeleg motor esetén. Célszerű magasabb sebességfokozatba kapcsolni vagy az

előválasztó kart a **D** állásba helyezni, illetve a lábat elvenni a gázpedálról, mielőtt a mutató eléri a piros tartományt » **1**.

- 2 Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése** » 126. oldal.

- 3 Képernyőkijelzések** » 124. oldal.

- 4 Beállítógomb és kijelzés** » 126. oldal.

- 5 Sebességmérő.**

- 6 Üzemanyag-mennyiség kijelzése** » 127. oldal.

FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.

① VIGYÁZAT

- A motor károsodásának elkerülése érdekében a fordulatszám-mérő mutatója csak rövid ideig maradhat a skála piros tartományában.
- Hideg motor mellett kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést, a teljes gázadást és a motor erős terhelését.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Ha korábban magasabb sebességfokozatba vált, akkor az üzemi zajok csökkennek és kedvezőbb lesz az üzemanyag-fogyasztás.

Fordulatszám-mérő

A fordulatszám-mérő a motor percenkénti fordulatszámát jelzi ki » **119. ábra** ①.

A fordulatszám-mérő és a sebességfokozat kijelző segítségével a jármű motorját mindig egy megfelelő fordulatszám tartományban tudja üzemeltetni.

A fordulatszám-mérő piros tartományának kezdete a maximális megengedett fordulatszámot jelöli minden sebességfokozatban, bejáratás után és üzemlevegő motor esetén. Ezen tartomány elérése előtt kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek esetén egy magasabb sebességfokozatba kell váltani, vagy automata sebességváltó-

val szerelt járműveknél a választókart a „D” helyzetbe kell állítani vagy le kell venni a lábat a gázpedálról.

Javasoljuk, hogy kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést és vegye figyelembe a sebességfokozat ajánlás kijelzését. További információk itt találhatók » **45. oldal**, **Sebességfokozat kijelzése**.

① VIGYÁZAT

A fordulatszám-mérő mutatója ① » **119. ábra** a piros tartományt csak rövid ideig érheti el, ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a motor károsodik.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Ha időben magasabb sebességfokozatba vált, akkor csendesebben jár a motor és csökken az üzemanyag-fogyasztás.

Kijelzések a képernyőn

A gyújtás bekapcsolásakor a műszerfalbetét kijelzőjén » **119. ábra** ③ a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg:

- Motorháztető, csomagterájtó és az ajtók nyitva » **44. oldal**.
- Információs szövegüzenetek és figyelmeztető jelzések » **44. oldal**.

- Kilométerállás » **126. oldal**.
- Idő » **125. oldal**.
- Navigációs utasítások
- Külső hőmérséklet » **45. oldal**.
- Kompass (iránytű) » **125. oldal**.
- Választókarállások » **208. oldal**.
- Ajánlott sebességfokozat (kézikapcsolású sebességváltó) » **45. oldal**.
- Multifunkciós kijelző (MFA) és menük különböző beállításokkal » **39. oldal**.
- Szervizesedéesség kijelzése » **47. oldal**.
- Másodlagos sebességkijelzés » **125. oldal**.
- Sebesség-figyelmeztető berendezés » **46. oldal**.
- Start-Stop-rendszer állapotkijelzés » **223. oldal**.
- Aktív hengervezérlés állapotkijelzése (ACT®) » **217. oldal**.
- A közlekedési jelzőtábla felismerés által felismert jelzések » **264. oldal**.
- Üzemanyag-takarékos sebességfokozat állapot (ECO) » **125. oldal**.
- Motorszám (MKB) » **125. oldal**.

Kilométer-kijelzések

Az **összkilométer-számláló** a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

A **napikilóméter-számláló (trip)** mutatja a megtett kilométereket (mértföldeket), amit a jármű a napikilóméter-számláló utolsó nullázása óta megtett. Az utolsó helyi érték 100 métert (1/10 mérföldet) jelöl.

- Röviden nyomja meg a gombot »» 119. **ábra** 4 a napikilóméter-számláló nullázásához.
- Ha a gombot 4 három másodpercig lenyomva tartja, akkor az előző értéket jelzi ki.

Óra

- Az óra beállításához a gombot »» 119. **ábra** 4 tartsa három másodpercnél hosszabb ideig benyomva az óra vagy a perc kijelzésének kiválasztásához.
- A további beállítások a gomb 4 alsó vagy felső részének megnyomásával lehetségesek. Gyorsléptetéshez tartsa lenyomva a gombot.
- Nyomja meg újra a 4-es gombot az időbeállítás befejezéséhez.

Az idő beállítható az Easy Connect-rendszerben a **CAR** gombbal és az **EINSTELLUNGEN > Datum und Uhrzeit** (beállítások > dátum és idő) funkciógombbal is»» 35. oldal.

Írányűkijelzés

Bekapcsolt gyűjtás és navigációs rendszer mellett a műszerfalbetét kijelzőjén látható a jármű haladási irányának megfelelő égtáj.

Választókarállás

A sebességválasztó kar aktuális helyzete a választókar mellett és a műszerfalbetét kijelzőjén is látható. A **D** és **S**, valamint Tiptonic állásban a kijelzőn a mindenkori sebességfokozat is látható.

Sebességfokozat ajánlás (kézikapcsolású sebességváltó)

A műszerfalbetét kijelzőjén menet közben látható egy ajánlott üzemanyag-takarékos sebességfokozat »» 45. oldal.

Másodlagos sebességkijelzés (m/h vagy km/h)

Menet közben a sebességmérő kijelzése mellett a sebesség egy másik mértékegységben is (m/h vagy km/h) megjeleníthető.

Azon országok modellkiviteleiben, ahol a másodlagos sebesség állandó kijelzését törvény írja elő, a kijelzést nem lehet kikapcsolni.

A másodlagos sebesség beállítható az Easy Connect-rendszerben a **CAR** gombbal és az **EINSTELLUNGEN > Einheiten** (beállítások > mértékegységek) funkciógombbal »» 35. oldal.

Sebességfigyelmeztetés

A beállított sebesség túllépése a műszerfalbetét kijelzőjén látható. A beállítás például nagyon hasznos, amikor olyan téli gumibroncsok vannak a járműre felszerelve, amelyek megengedett sebességátára kisebb, mint a jármű legnagyobb sebessége »» 46. oldal.

A sebességfigyelmeztetés beállítható az Easy Connect-rendszerben a **CAR** gombbal és az **EINSTELLUNGEN > Fahrerassistenz** (beállítások > vezetéssegítő rendszerek) funkciógombokkal »» 35. oldal.

Start-Stop-üzemmód állapotkijelzője

Az aktuális állapotra vonatkozó információk láthatók a műszerfalbetét kijelzőjén »» 223. oldal.

Üzemanyag-takarékos állapot (ECO)*

Kivételtől függően, menet közben a műszerfalbetétén látható az „ECO” tájékoztató üzenet, amikor a jármű az aktív hengervezérlésének köszönhetően (ACT*) »» 217. oldal alacsonyabb üzemanyag-fogyasztással üzemel.

Motorszám (MKB)

Tartsa lenyomva a gombot »» 119. **ábra** 4 15 másodpercnél hosszabb ideig a jármű »»

motorszámának (MKB) a megjelenítéséhez. A művelet közben a gyújtást be kell kapcsolni és a motort le kell állítani.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

FIGYELEM

Fagyponot feletti külső hőmérsékleteknél is jegesedhetnek az utak és a hidak.

- +4°C (+39°F) külső hőmérsékletek felett is jeges lehet az útfelület, akkor is, ha a „hókrisztály” szimbólum nem jelenik meg a kijelzőn.
- A kijelzett külső hőmérséklet értéke tájékoztatásra szolgál.

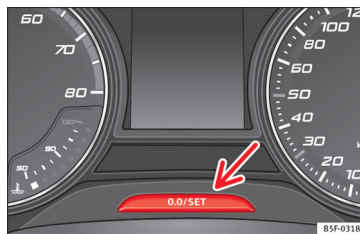
Figyelmeztetés

• A műszerfalbetétek különböző változatai léteznek, ezért a kijelző kivitele és a megjelenített információk eltérőek lehetnek. Abban az esetben, ha a kijelző nem jelenít meg figyelmeztető- vagy információ szövegüzeneteket, akkor a hibákat kizárólag csak az ellenőrző lámpák jelzik.

- A kivitteltől függően egyes beállítások és megjelenítések az Easy Connect-rendszeren keresztül is lehetségesek.

- Több figyelmeztetés előfordulása esetén a szimbólumok egymás után, néhány másodpercig jelennek meg és csak akkor tűnnek el, ha a hiba kijavítása megtörtént.

Megtett távolságok kijelzése



120. ábra Műszerfalbetét: kilométer-számláló és visszaállító gomb.

A megtett távolság kijelzése kilométerben „km”, illetve mérföldben „mi” történik. A mértékegységek (kilométer „km”/mérföld „mi”) a Radio/Easy Connect*-ben megváltoztathatók. További információkat az Easy Connect*-rendszer útmutatójában talál.

Összkilométer-számláló/napikilométer-számláló kijelzése

Az összkilométer-számláló a járművel megtett összes utat mutatja.

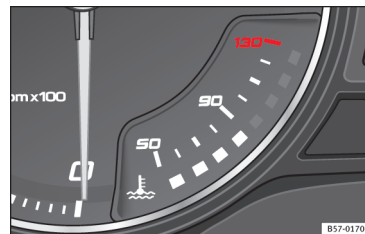
A napikilométer-számláló az utolsó nullázás óta megtett utat mutatja. Ezzel mérhető a rövid útszakaszok. Az utolsó helyi érték a 100 métereket, ill. az 1/10 mérföldet jelzi ki.

A napikilométer-számláló a **0.0/SET** » **120. ábra** gomb megnyomásával nullázható.

Hibajelzés

Ha a műszerfalbetét meghibásodott, akkor a napikilométer-számláló kijelzésének a helyén a DEF felirat látható. A hibát lehetőség szerint haladéktalanul javíttassa ki.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző



121. ábra Műszerfalbetét: Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző nélküli járműveknél felgyullad egy ellenőrző lámpa , ha a hőmérséklet megemelkedik

» 326. oldal. Ügyeljen az alábbiakra » 1.

A hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel » 121. ábra. A motor károsodásának elkerülése érdekében kérjük, vegye figyelembe a hőmérséklet-tartományokkal kapcsolatos, következő tudnivalókat.

Hideg tartomány

Amikor a LED-diódák csak a skála alsó részén világítanak, az azt jelenti, hogy a motor még nem érte el az üzemi hőmérsékletet. Kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést, a teljes gázadást és a motor erős terhelését.

Normál tartomány

Ha a diódák átlagos menetkörülmények között a skála középső tartományáig világítanak, akkor a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. Nagy motorterhelés és magas külső hőmérséklet esetén a világító diódák elérhetik a felső tartományt. Ennek addig nincs jelentősége, amíg az ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében nem világít.

Meleg tartomány

Ha a diódák a kijelző felső tartományában világítanak és az ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében felgyullad, akkor a

hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas » 326. oldal.

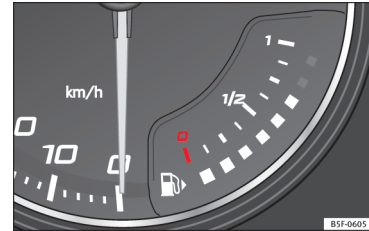
ⓘ VIGYÁZAT

• A motor hosszú élettartamának eléréséhez kerülni kell a magas fordulatszámmal történő üzemeltetést, javasolt, hogy ne vezessen túl nagy gázadással és ne terhelje nagyon a motort az első 15 percen, amíg a motor hideg. A motor felmelegedési időtartama a külső hőmérséklettől is függ. Ebben az esetben vegye figyelembe a motorolaj hőmérsékletét » 45. oldal.

• A hűtőlevegő beáramlását akadályozó kiegészítő fényszórók és egyéb tartozékok rontják a hűtőfolyadék hűtőhatását. Magas külső hőmérséklet és erős motorterhelés esetén fennáll a motor túlmelegedésének veszélye!

• Menet közben a hűtőlevegő megfelelő elosztását az első szpojler is elősegíti. Ha az első szpojler megsérül, romlik a hűtőhatás és fennáll a motor túlmelegedésének veszélye. Kérje szakember segítségét.

Üzemanyag-mennyiség



122. ábra Üzemanyag-tartalék kijelzése.

A kijelzés » 122. ábra csak bekapcsolt gyújtás mellett jelenik meg. Amint a mutató eléri a tartalék üzemanyag jelölést, pirosan világít az alsó része és a figyelmeztető lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében » 123. oldal. Ha az üzemanyag-mennyiség nagyon alacsony, akkor villog a piros LED.

A rendelkezésre álló üzemanyaggal megtehető utat a műszerfalbetét kijelzője » 119. ábra mutatja.

A járműve üzemanyagtartályának térfogatát megtalálja a Műszaki Adatok fejezetben » 60. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

Soha ne hagyja, hogy az üzemanyagtartály teljesen kiürüljön. A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást »

eredményezhet. Ezáltal elégetlen üzemanyag juthat a kipufogórendszerbe, ami a katalizátor túlmelegedését és meghibásodását okozhatja.

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 50. oldal.

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák figyelmeztetéseket »» , meghibásodásokat »»  vagy adott funkciókat jeleznek ki. Néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor, de járó motor mellett vagy menet közben ki kell aludniuk.

Modellkiviteltől függően a műszerfalbetét kijelzőjén kiegészítő szövegüzenetek is megjelenhetnek, melyek további információkat közölnek vagy szükséges teendőkről tájékoztatnak »» 123. oldal, Műszerek.

A jármű felszereltségétől függően egy figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenhet meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Egyes figyelmeztető- és ellenőrző lámpák kigyulladásakor kiegészítő hangjelzés is hallható.

FIGYELEM

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Állítsa le a járművet biztonságos távolságban a folyamatos forgalomtól és ügyeljen arra, hogy a kipufogó berendezés a jármű alatt ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal, (pl. száraz fű, üzemanyag).
- Egy mozgásképtelen jármű nagy baleseti kockázatot jelent önmaga és a közlekedés további résztvevői számára. Ha szükséges figyelmeztesse a közlekedés többi résztvevőjét, kapcsolja be a vészvillogót és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget.
- Mielőtt a motorházatét kinyitja állítsa le a motort és várja meg, amíg az megfellelően lehül.
- A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet »» 321. oldal.

VIGYÁZAT

Ha figyelmen kívül hagyja a felgyulladó ellenőrző lámpákat és szövegüzeneteket, akkor a jármű meghibásodhat.

Bevezetés az Easy Connect-rendszerbe*

Rendszerbeállítások (CAR)*

CAR-menü

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  35. oldal.

A beállítási menük kiválasztásához nyomja meg az Easy Connect-rendszer  gombját és a -funkciógombot.

A rendelkezésre álló menük száma és a különböző menüopciók jelölése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

Ha a funkciógomb jelölőnégyzete ☒ be van jelölve, akkor a funkció aktív.

A  menügomb megnyomásakor automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Funkciógombok az Einstellungen Fahrzeug (járműbeállítások) menüben	Oldal
ESC-System (ESC-rendszer)	»» 203. oldal

Funkciógombok az Einstellungen Fahrzeug (járműbeállítások) menüben	Oldal
Reifen (gumiabroncsok)	»» 336. oldal
Fahrerassistenz (vezetési-egítő rendszerek)	»» Tábl. a 35. oldal
Einparken und rangieren (parkolás és manőverezés)	»» 283. oldal
Beleuchtung (világítás)	»» Tábl. a 35. oldal
Rückspiegel und Scheibenwischer (visszapillantó tükör és ablakmosó)	»» Tábl. a 35. oldal
Öffnen und schließen (nyitás és zárás)	»» Tábl. a 35. oldal
Multifunktions-Display (multifunkciós kijelző)	»» Tábl. a 35. oldal
Datum und Uhrzeit (datum és idő)	»» Tábl. a 35. oldal
Einheit (mértékegységek)	»» Tábl. a 35. oldal
Service	»» 124. oldal
Werkseinstellungen (gyári beállítások)	»» Tábl. a 35. oldal

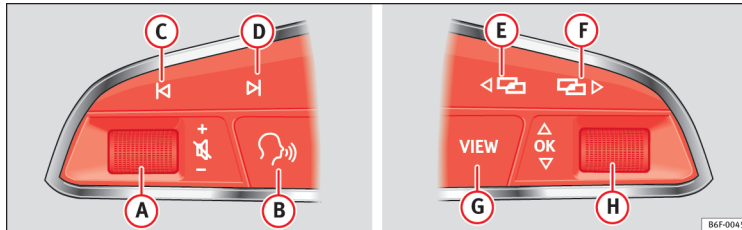
FIGYELEM

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az Easy Connect-rendszer kezelése elterelheti a vezető figyelmét a forgalomról.

Kommunikáció és multimédia

Kezelőelemek a kormánykeréken*

Audio-, telefon- és navigációs rendszer kezelése hangvezérléssel



123. ábra Kezelőelemek a kormánykeréken

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhe-

tők jármű audio, telefon és rádió-/ navigációs rendszer funkcióit, anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődné a forgalomról.

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon ^{a)}	Navigáció ^{a)}
A Forgatás	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (rádió).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Audio-üzemmód nem feltétel (média).	Hangerő növelés/csökkentés. Telefon üzemmód nem feltétel.	Beszédhangerő növelés/csökkentés. A navigáció üzemmód nem feltétel, de a hangerőbeállítás időpontjában beszélni szükséges.
A Nyomás	Némítás.	Némítás.	Némítás.	Bejövő hívás némítása.	Aktuális navigációs hang némítása.
B^{a)}	Hangvezérlés bekapcsolás/kikapcsolás. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek; járműállapot, járműadatok). Telefon üzemmódban, egy aktív telefonbeszélgetés alatt a gombnak nincs funkciója, egyébként rádió-/média funkció (kivéve AUX).				

Kommunikáció és multimédia

Gombok	Rádió	Média (kivéve AUX)	AUX	Telefon ^{a)}	Navigáció ^{a)}
	Előző/következő adó keresése ^{b)} .	Röviden megnyomva: váltás az előző/következő címre Hosszan lenyomva: gyors vissza-/előreléptetés ^{c)} .	Funkció nélkül	- <i>Nincs aktív hívás:</i> Rádió-/Média funkció (kivéve AUX) - <i>Aktív hívás:</i> Funkció nélkül	A maradék üzemmódokban funkció nélkül (navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).
	Menüváltás a műszerfalbetétben. Ez a funkció minden üzemmódból elérhető (audio, média, navigáció, asszisztensek, járműállapot, menetadatok).				
	<i>Színes műszerfalbetét:</i> váltás az előző menüre. <i>Nem színes műszerfalbetét:</i> váltás az előző funkcióra.				
 Forgatás	<i>Színes műszerfalbetét:</i> rendelkezésre álló adólista (csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van).	<i>Színes műszerfalbetét:</i> következő cím (csak akkor, ha a műszerfalbetét az audio-menüben van).	Funkció nélkül	- <i>Nincs aktív hívás:</i> utoljára hívott számok listája. - <i>Aktív hívás:</i> Hozzáférés hívási lehetőségekkel rendelkező listákhoz (hívásvárakoztatás, hívás befejezése, mikrofon némítása, stb.).	- <i>Aktív útvonal:</i> Hozzáférés a célravezetés leállításához. - <i>Nincs aktív útvonal:</i> Az utolsó célok listája.
 Nyomás	Beállítás a műszerfalbetétben vagy a műszerfalbetét menüpontjának jóváhagyása a mindenkor menüpont szerint				

^{a)} Jármű felszereltségétől függően.

^{b)} Ez az eljárás mindig elvégezhető rádióhallgatás közben, az audio-rádió üzemmód nem előfeltétel.

^{c)} Ez az eljárás mindig elvégezhető médiahallgatás közben, az audio-média üzemmód nem előfeltétel.

Műszaki adatok

Ájantások

Kezelés

Szükségjelzők

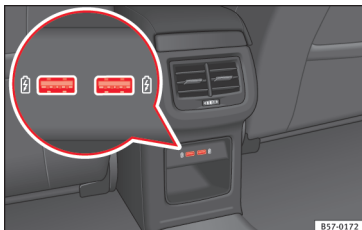
Biztonság

Multimédia

USB/AUX-IN-csatlakozó



124. ábra Középkonzol: USB/AUX-IN-bemenet



125. ábra Középkonzol hátul: USB-csatlakozók.

Országtól és felszereltségtől függően a járműben különböző USB/AUX-IN-csatlakozók vannak.

Az USB/AUX-IN-bemenet az első középkonzol tárolóhelyén található » **124. ábra.**

A kezelés leírását megtalálja a mindenkor Audio-, illetve navigációs rendszer használati útmutatójában.

Felszereltségtől és országtól függően rendelkezhet a jármű USB-csatlakozókkal **kizárólag töltő és csatlakozóaljzat funkcióval.**

Az USB-bemenetek a középkonzol hátsó részén, az első ülések között találhatók » **125. ábra**

Connectivity Box* / vezeték nélküli töltő*



126. ábra Video



127. ábra Középkonzol: Connectivity Box

Országtól- és kivitteltől függően a jármű rendelkezhet a két opciók egyikével: *Connectivity Box* vagy *vezeték nélküli töltő*.

A Qi-technológia¹⁾ lehetővé teszi, hogy a *Connectivity Box*-szal vezeték nélkül feltöltsen a mobiltelefonját és a járműben csökkenjen a sugárzás, valamint javuljon a vételi minősége.

A *vezeték nélküli töltővel* csak a mobiltelefonjának vezeték nélküli töltése áll rendelkezésre a Qi-technológia segítségével.

A *Connectivity Box/vezeték nélküli töltő* az első középkonzol tárolójában található » **127. ábra.**

A kezelés leírását megtalálja a mindenkor Audio-, illetve navigációs rendszer használati útmutatójában.

¹⁾ A Qi-technológia lehetővé teszi a mobiltelefonjának kábel nélküli feltöltését.

Megjegyzés

Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-szabványt a vezeték nélküli induktív töltéshez a megfelelő működés érdekében

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükséghelyzetek

Biztonság

Nyitás és zárás

Központi zár

Leírás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  15. oldal.

A jármű központilag nyitható és lezárható. A jármű kivételétől függően a következő esetek lehetségesek:

- távirányítós kulcs »» 136. oldal,
- zárbetét a vezető ajtajában (szükség-helyzeti nyitás »»  15. oldal) vagy
- belső központi zár kapcsoló »» 137. oldal.

Ajtónyitás oldalanként

Záráskor az ajtók és a csomagterajtó záródik. Kiválasztható, hogy az ajtó nyitásakor *csak* a vezető ajtaja vagy a jármű összes ajtaja nyíljon. Válassza ki a megfelelő beállítást az Easy Connect®-rendszerben »» 137. oldal.

Automatikus zárás (Auto Lock)*

Az Auto Lock-funkció automatikusan lezárja az ajtókat és a csomagterajtót kb. 15 km/h (9 m/h) sebesség felett.

A jármű ajtajai a gyújtáskulcs kivételkor automatikusan ismét kireteszelődnek. Ezen kívül a jármű a központi zár kapcsoló nyitó-funkciójával vagy egy ajtónyitó fogantyú meghúzásával is nyitható. Az Auto Lock-funkció a rádión keresztül vagy az Easy Connect®-rendszerben be- vagy kikapcsolható »» 137. oldal.

Ha légszák is kiold egy baleset esetén, akkor az ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítségnyújtók bejuthassanak a járműbe.

Riasztóberendezés*

Ha a riasztóberendezés behatolást érzékel a járműbe, akkor figyelmeztető hang- és fényjelzések hallhatók, illetve láthatók.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan bekapcsolódik. A jármű távirányítós kulccsal történő nyitásakor a készsülék kikapcsol.

Ha a vezető ajtaját kulccsal nyitja ki, akkor 15 másodpercen belül be kell kapcsolni a gyújtást. Ellenkező esetben a riasztó működésbe lép. Néhány országba szállított kivitelben az ajtók kinyitását követően azonnal működésbe lép a riasztó.

A riasztó kikapcsolható a távirányítós kulcsban lévő gomb  megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával. Egy adott idő eltelte után a riasztás automatikusan megszűnik.

A nem kívánatos riasztás elkerülése érdekében kapcsolja ki a belsejtérfigyelést és a vontatásvédelmet »» 146. oldal.

Írányjelzők

Nyitáskor az irányjelzők kétszer, lezáráskor egyszer villannak fel.

Ha ezek nem villognak, az azt jelenti, hogy egy ajtó vagy a csomagtér vagy a motorháztető nincs becsukva.

Figyelmetlen kizárás megakadályozása

A következő esetekben meggátolja a jármű bezárását, hogyha a kulcsot a járműben hagyja:

- A központi zár kapcsolóval történő zárásakor a jármű nem zárható le, ha a vezető ajtaja nyitva van »» 137. oldal.

Csak akkor zárja le a járművet a távirányítós kulccsal, ha minden ajtó és a csomagterajtó is csukva van. Így megelőzhető, hogy a kulcsot bezárja a járműbe.

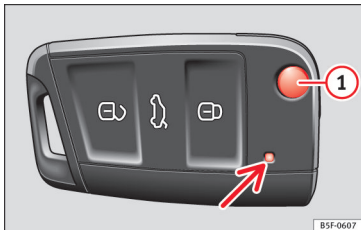
FIGYELEM

Ha a járművet kívülről zárják be és a rablás elleni védelem* be van kapcsolva, akkor nem maradhat senki a járműben – különösen gyerekek –, mert az ajtók és az ablakok nem nyithatók belülről. A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben – életveszély!

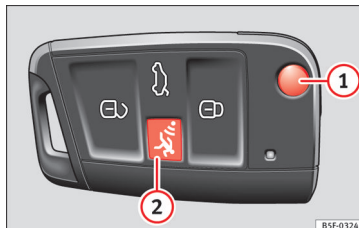
i Megjegyzés

- Soha ne hagyjon értéktárgyakat felügyelet nélkül a járműben. A lezárt jármű sem értékmegőrző!
- Ha a LED dióda a vezető ajtajában kb. 30 másodperccel a jármű lezárása után világít, akkor meghibásodott a központi zárrendszer vagy a riasztóberendezés*. Javíttassa ki a hibát egy SEAT-márka-szervizben vagy egy szakszervizben.
- A riasztóberendezés* belseőfigyelő rendszere csak akkor működik megfelelően, ha az ablakok és a napfénytető* zárva van.

Járműkulcs



128. ábra Járműkulcs.



129. ábra Járműkulcs riasztógombbal.

Járműkulcs

A járműkulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű » 134. oldal.

Az adóegység és az elem a járműkulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni » 143. oldal vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet » 142. oldal.

Több járműkulcs is használható.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

A gomb rövid megnyomásával a járműkulcsban az ellenőrző lámpa » 128. ábra (nyíl) egyszer röviden felvilágít, hosszabb ideig

megnyomva az többször villog, pl. komfort-nyitásnál.

Ha a járműkulcs ellenőrző lámpája a gomb megnyomásakor nem világít, akkor ki kell cserélni az elemet a kulcsban » 142. oldal.

A kulcs tollának ki- és behajtása

A kulcs tolla a gomb (1) » 128. ábra vagy » 129. ábra megnyomásával hajtható ki és csukható be.

A behajtáshoz nyomja meg a gombot (1) és egyidejűleg nyomja vissza a kulcs tollát, amíg az reteszeli.

Riasztógomb*

Vész helyzetben nyomja meg a (2) riasztógombot! A riasztógomb megnyomása után megszólal a jármű kürtje és az irányjelzők rövid ideig felvillannak. A riasztógomb ismételt megnyomásával a riasztó kikapcsol.

Tartalék kulcs

Egy tartalék kulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alváz-száma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs benne mikroáramkör vagy olyan mikroáramkör van benne, ami nincs kódolva. Ez »

azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok a SEAT-márkaszervizekben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközzel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell » 143. oldal.

① VIGYÁZAT

Minden járműkulcsban elektronikus kártyák vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

i Megjegyzés

- A járműkulcsra a gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is lehetséges, ha úgy gondolja, hogy a hatósugárzon kívül tartózkodik.
- A járműkulcs működése ideiglenesen korlátozódhat a jármű közelében található adók zavarása miatt, amelyek ugyanabban a frekvenciatartományban működnek, pl. rádióadók és mobiltelefonok.
- A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási körülmények, vala-

mint a hosszú ideje használt elemek a távirányító hatótávolságát csökkentik.

- A járműkulcs gombjainak » 128. ábra vagy » 129. ábra a központi zár egy gombjának gyors, ismételt megnyomásával » 137. oldal egy rövid időre kikapcsol a központi zár a túlterhelés elkerülése érdekében. Ezután a jármű ajtajai ki-
reteszeli. Szükség esetén zárja le.

Nyitás/lezárás a távirányítós kulccsal

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 15. oldal.

Ha a járművet kinyitja és 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagterajtót sem, akkor a jármű automatikusan újra lezár. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon. Ez nem érvényes, ha a gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja.

A biztonsági központi zárral ellátott járműveknél (ajtónyitás oldalanként) » 136. oldal a gomb egyszeri megnyomása esetén csak a vezető ajtaja és a tanksapka fedele reteszeli, kétszeri megnyomása után a jármű minden ajtaja kireteszeli.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Leírás című részben a 134. oldalon.

i Megjegyzés

- Csak akkor működtesse a távirányítós kulcsot, ha a jármű látótávolságon belül van.
- A távirányítós kulcs további funkciói » 150. oldal, Komfortnyitás és -zárás.

Szelektív nyitás

A szelektív nyitási funkció segítségével lehetséges csak a vezető ajtajának és a tanksapkafedélnek a kireteszelése. A jármű többi ajtaja és a csomagterajtó lezárt állapotban maradnak.

A vezető ajtajának és a tanksapkafedélnek kireteszelése

- Nyomja meg egyszer a távirányítós kulcsra a gombot vagy fordítsa el a kulcsot egyszer nyitóirányba.

Az összes ajtó, a tanksapkafedél és a csomagterajtó egyidejű kireteszelése.

- Nyomja meg 5 másodpercen belül kétszer a távirányítós kulcsra a gombot

vagy fordítsa el a kulcsot 5 másodpercen belül *kétszer* nyitóirányba.

Ha csak a vezető ajtaját nyitja ki, akkor is azonnal kikapcsol a rablás elleni védelem* és a riasztóberendezés*.

Az Easy Connect*-rendszerrel rendelkező járműveknél a központi zár biztonsági funkcióját közvetlenül be lehet állítani » 137. oldal.

Központi zár beállítása

Az Easy Connect*-rendszerben meg tudja határozni, hogy a központi zárral melyik ajtókat lehessen kinyitni. A rádión keresztül vagy az Easy Connect*-rendszerben beállítható, hogyha a jármű 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel halad, akkor az „Auto Lock”-funkció automatikusan lezárja-e a járművet.

Ajtónyitás beállítása (járművek Easy Connect-rendszerrel)

- Válassza ki: **CAR** gomb > **SETUP** > **Öffnen und schließen** (nyitás és zárás) > **Zentralverriegelung** (központi zár) > **Entriegeln der Türen** (ajtók kireteszelése) funkciógombok.

Auto Lock (automatikus lezárás) beállítása (járművek rádióval)

- Válassza ki: **SETUP** gomb > **Zentralverriegelung** (központi zár) beállító-gomb > **Verriegeln bei Fahrt** (lezárás menet közben).

Auto Lock beállítása (járművek Easy Connect-rendszerrel)

- Válassza ki: **CAR** gomb > **SETUP** > **Öffnen und schließen** (nyitás és zárás) > **Zentralverriegelung** (központi zár) > **Verriegeln während der Fahrt** (ajtók lezárása menet közben) funkciógombok.

Ajtók nyitása (kireteszelése)

Meghatározhatja, hogy nyitáskor az **összes** vagy csak a **jobb oldali első** ajtót reteszeli ki. Az **allen** (összes) lehetőség kiválasztásakor a tanksapkafedél is kireteszelődik.

Ha a **vezető** beállítást választja, akkor a távirányítós kulcs  egyszeri megnyomásával, csak a vezető ajtaja reteszeltől ki. Ha a gombot kétszer nyomja meg, akkor kireteszelődik a többi ajtó és a csomagtérajtó is.

Hagymányos kulccsal rendelkező járműveknél fordítsa el a kulcsot az ajtózárbán 2 másodpercen belül kétszer nyitóirányba.

Ha a  gombot megnyomja, akkor a jármű minden ajtaja lezáródik. Egyidejűleg egy visszaigazoló hangjelzés* is elhangzik.

Auto Lock/lezárás menet közben

Az **on** kiválasztása esetén a jármű minden ajtaja reteszeltől 15 km/h (9 m/h) sebesség fölött.

Központi zár kapcsoló

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  15. oldal.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsolójával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

- Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges (biztonsági funkció, pl. megállás közlekedési lámpánál).
- A LED dióda a központi zár kapcsolójában világít, ha minden ajtó le van zárva és megfelelően be van csukva.
- Az ajtókat belülről egyenként ki lehet nyitni, az ajtónyitó fogantyú meghúzásával.
- Ha egy baleset esetén a légszák kiold, akkor a belülről lezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítséget nyújtók részére a járműbe való bejutás lehetséges legyen.

»

FIGYELEM

- A központi zár kapcsolója kikapcsolt gyújtás esetén is működik és a kapcsológomb  megnyomásakor a jármű minden ajtaja lezáródik.
- Ha a járművet kívülről zárják le és a rablás elleni védelem be van kapcsolva, akkor a központi zár kapcsolója nem működik.
- A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vész helyzetben – életveszély! Soha, senkit ne hagyjon a járműben, különösen gyerekeket.

Megjegyzés

A jármű minden ajtaja és a csomagtérajtó automatikusan lezáródik 15 km/h (9 m/h) sebesség felett (Auto Lock) » 134. oldal. A központi zár kapcsológombjával  a jármű minden ajtaja újra kiretegzhető.

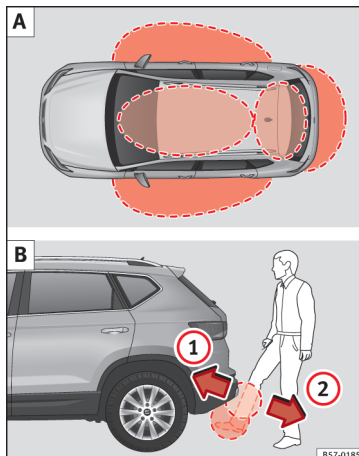
Video Keyless Access



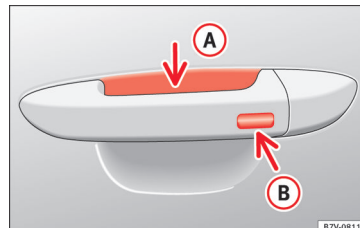
B57-0152

130. ábra Intelligens telefonfunkciók

**Jármű nyitása és lezárása
Keyless Access funkcióval***



131. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): [A]közelítési tartomány. [B] Csomagtérajtó nyitása érzékelő vezérlésével (Easy Open).



B7V-0811

132. ábra Kulcsnélküli záró- és indítórendszer (Keyless Access): érzékelő felület [A] az ajtónyitó fogantyú belső oldalán a nyitáshoz és érzékelő felület [B] az ajtónyitó fogantyú külső oldalán a lezáráshoz.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezhet Keyless Access rendszerrel.

A Keyless Access egy kulcs nélküli záró- és indítórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható, illetve zárható. Ehhez csak egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a felismerési tartományban a járműbe jutáshoz » **131. ábra** [A] és az ajtónyitó fogantyú egyik érzékelő felületét » **132. ábra** kell megérinteni vagy a *Softtouch*/csomagtérajtó fogantyút kell működtetni » 146. oldal » **1.**

A jármű csak az első ajtókon keresztül nyitható és zárható le. A távirányítós kulcs ilyenkor legfeljebb 1,5 m távolságban lehet az ajtónyitó fogantyútól.

Ilyenkor nincs jelentősége, hogy a távirányítós kulcs pl. a zakója zsebében vagy az aktatáskában található.

Az ajtó ismételt nyitása közvetlenül a lezárás után egy kis idő elteltével lehetséges. Így lehetséges van, hogy az ajtók megfelelő lezárásáról meggyőződjön.

Kiválaszthatja, hogy *csak* az adott ajtót vagy a teljes járművet nyitja. A szükséges beállítások a vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járművekben elvégezhetők » 35. oldal.

Általános információk

Ha található egy érvényes kulcs valamelyik érzékelési tartományban » 131. ábra [A], akkor a Keyless Access záró- és indító rendszer feljogosítja ezt a kulcsot a bejutáshoz, amint megérinti az egyik érzékelő felületet az első ajtónyitó fogantyúkon vagy a *Softtouch*/csomagtérajtó fogantyút működteti. Ezt követően a következő funkciók használata lehetséges a járműkulcs aktív használata nélkül:

- **Keyless Entry:** A jármű kinyitása az első ajtók fogantyúinak vagy a *Softtouch*-csomagtérajtó fogantyú segítségével.
- **Keyless Exit:** Jármű lezárása a bal- és a jobb oldali első ajtó ajtónyitó fogantyújában található érzékelők segítségével.
- **Easy Open:** A csomagtérajtó nyitása a hátsó lökhárító alatti lábmozdulattal.

- **Press & Drive:** kulcs nélküli motorindítás az indítógombbal » 194. oldal.

A központi zár és a zárórendszer ugyanúgy működik, mint egy *hagyományos* nyitó- és zárórendszer. Csak a kezelőelemek mások.

A jármű nyitását az összes irányjelző *kétszeri* felvillanása, a jármű lezárását *egyszeri* felvillanás jelzi.

Ha a járművet lezárják, majd az összes ajtót, valamint a csomagtérajtót becsukják és az utoljára használt kulcs a jármű belsejében van és nem található kulcs a járművön kívül, akkor a jármű **nem** záródik le **azonnal**. A jármű összes irányjelzője *négyszer* villog. Ha nem nyitják ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva lezáródik.

Ha a jármű zárjait kioldja, de nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű néhány másodperc múlva újra lezáródik.

Ajtók zárjainak kioldása és az ajtók nyitása (Keyless-Entry)

- Fogja meg az egyik első ajtó fogantyút. Ezzel megérinti az érzékelő felületet az ajtónyitó fogantyúban » 132. ábra (A) (nyíl) és a jármű zárjai kioldanak.
- Nyissa ki az ajtót.

Azoknál a járműveknél, amelyek rendelkeznek szelektív nyitással vagy Infotainment-rendszer konfigurálással, az ajtónyitó fogantyú kétszeri megfogásával minden ajtó kireteszelődik.

Járművek „Safe” biztonsági rendszer nélkül: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezető ajtaját csukja be.
- Érintse meg *egyszer* a lezáró érzékelőfelületet (B) (nyíl) az egyik első ajtó fogantyúján. Az ajtónak becsukott állapotban kell lennie, amelyiknek a fogantyúját megérinti.

Járművek „Safe” biztonsági rendszerrel: ajtók becsukása és lezárása (Keyless-Exit)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A vezető ajtaját csukja be.
- Érintse meg *egyszer* az érzékelőfelületet (B) (nyíl) az egyik első ajtó fogantyúján. A jármű a „Safe” biztonsági rendszert aktiválva » 142. oldal lezáródik. Az ajtónak becsukott állapotban kell lennie, amelyiknek a fogantyúját megérinti.
- Érintse meg *kétszer* az érzékelőfelületet (B) (nyíl) az egyik első ajtó fogantyúján, hogy a járművet a „Safe” biztonsági rendszer aktiválása nélkül zárja le » 142. oldal.

»

Csomagtérajtó nyitása és lezárása

Ha egy érvényes járműkulcs a csomagtérajtó közelében »» **131. ábra**  található, akkor a lezárt jármű nyitásakor a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik.

A csomagtérajtót *normál* módon nyissa vagy zárja.

A csomagtérajtó automatikusan reteszelődik a lecsukás után. Ha a jármű minden ajtaja ki van reteszelve, akkor a csomagtérajtó **nem** reteszelődik automatikusan, amikor becsukják.

Csomagtérajtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open)

Ha egy érvényes kulcs található a »» **131. ábra**  csomagtérajtó közelében, akkor az a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal »» **131. ábra**  kireteszelhető és nyitható.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Álljon a hátsó lökhárító elé.
- Egy gyors mozdulattal közelítse egyik lábát és alsó lábszárát a lökhárítóhoz a lehető legközelebb. Az alsó lábszárnak a felső érzékelő tartományt, a lábnak az alsó érzékelő tartományt »» **131. ábra**   kell megközelíteni.
- Húzza ki a lábát és az alsó lábszárát egy gyors mozdulattal az érzékelő tartomány-

ból »» **131. ábra**  . A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.

- Ha a csomagtérajtó nem nyílik ki, akkor ismételje meg a folyamatot néhány másodperc múlva még egyszer.

A csomagtérajtó Easy Open-funkcióval történő nyitását a felül elhelyezett féklámpa egyszeri felvillanása jelzi.

Egy további lábmozdulattal, hasonlóan a nyitáshoz a csomagtérajtó bezáródik (amennyiben egy járműkulcs a csomagtérajtó közelében található).

Lezárt járműnél a csomagtérajtó a lezárás után automatikusan reteszelődik, amennyiben nem található érvényes járműkulcs a járműben.

A csomagtérajtó mozgását (nyitáskor vagy záráskor) egy további hasonló lábmozdulattal meg lehet állítani (amennyiben egy érvényes járműkulcs található a csomagtérajtó közelében).

A következő feltételek mellett az Easy Open-funkció nem vagy csak feltélesen áll rendelkezésre (példák):

- Ha a hátsó lökhárító nagyon szennyezett.
- Ha a hátsó lökhárítóra só rakódott le, pl. sózott úton történő közlekedés után.
- Ha az elektromosan kireteszelhető gömbfej nincs behajtvá.

- Ha a járműve utólag egy vonószerkezettel lett felszerelve.

Nagy esőben lehetséges, hogy az Easy Open-funkció a csomagtérajtót kissé késve nyitja, illetve automatikusan kikapcsolja, hogy a csomagtérajtó akaratlan nyitását, pl. nagy esőben elkerülje.

Az Easy Open-funkciót az Infotainment-rendszeren keresztül a  gomb segítségével és a  és az  (nyitás és zárás) »»  **35. oldal** funkciógombokkal mindig ki- és be lehet kapcsolni.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

Ha egy járműkulcs a jármű belső terében található és a járművet kívülről egy második kulccsal lezárják, akkor a kulcs, amely a jármű belsejében van érvényteleníti magát és nem lehet vele beindítani a motort »» **194. oldal**. A motor indítása akkor lehetséges újra, ha a jármű belső terében található kulcs  gombját megnyomja.

Az érzékelők automatikus kikapcsolása

Ha a jármű hosszabb ideig ki van nyitva vagy le van zárva, akkor az ajtók közelítés-érzékelői automatikusan kikapcsolnak.

Ha egy lezárt jármű fogantyújának érzékelő-felületeihez szokatlanul gyakran hozzáér valami (pl. ágak vagy bokrok), akkor a

közelítésérzékelők egy adott idő után ki-
kapcsolnak.

Az érzékelők újra aktiválódnak:

- adott idő eltelte után.
- **VAGY:** ha a járművet a kulcs gombjával kinyitják.
- **VAGY:** ha a csomagtérajtót kinyitják.
- **VAGY:** ha a járművet kézzel, a kulccsal kinyitják.

Keyless Access ideiglenes kikapcsolása funkció*

A jármű Keyless Access nyitásfunkciója (kulcsnélküli bejutás) kikapcsolható egy zá-
rási és nyitási ciklusra.

- Helyezze a választókart a **P** állásba (au-
tomata sebességváltónál), mert különben a
jármű nem zárható le.
- Csukja be az ajtót.
- Érintse meg a zárógombot a távirányí-
tós kulcsra és érintse meg egyszer 5 má-
sodpercen belül a záró érzékelő-felületet a
vezető ajtajának fogantyúján »» **132. ábra**
(B). Ne fogja szorosan a fogantyút, mert
különben a jármű nem zárható le. A kikap-
csolás csak akkor történik meg, ha a jár-
művet a jármű ajtaján lévő zárral zárja le.
- Annak a vizsgálatához, hogy a funkció
már nem aktív, legalább 10 másodpercig
várjon, majd markolja át az ajtónyitó fogan-

tyút és azután húzza. Az ajtnak nem sza-
bad kinyílnia.

A jármű a következő alkalommal csak a
távirányítós kulccsal vagy a zárbetéttel
nyitható ki. A következő lezárás/nyitás után
a kulcsnélküli funkció (Keyless Access) is-
mét aktív lesz.

Komfortfunkciók

Az összes elektromos oldalablak **komfort-
funkcióval** történő zárásához helyezze né-
hány másodpercre az egyik ujját a lezáró
érzékelő felületre **(B)** (nyil) az ajtónyitó fo-
gantyún, amíg az oldalablakok bezáród-
nak.

Az **ajtók nyitása** a fogantyún lévő érzéke-
lő-felületek segítségével annak függvényé-
ben történik, hogy az Infotainment-rend-
szerben a **(CAR)** gombbal és a **(SETUP)** és az
(Öffnen und Schließen) (nyitás és zárás) funk-
ciógombokkal milyen beállítások lettek akti-
válva.

⚠ FIGYELEM

Ha egy érvényes kulcs található a cso-
magtérajtó közelében, akkor előfordul-
hat, hogy az Easy Open-funkció véletlen-
szerűen aktiválódik és a csomagtérajtó
kinyílik, pl. a hátsó lökhárító alatti moz-
gás esetén, illetve annak következtében,
ha ebbe a tartományba vízsugár vagy ja-

vitási munkák végzésekor ezen a terüle-
ten. A csomagtérajtó véletlenszerű nyitá-
sának következtében azok a személyek,
akik a csomagtérajtó mozgási tartomá-
nyában tartózkodnak megsérülhetnek, il-
letve anyagi károk keletkezhetnek.

- Ezért mindig meg kell győződni róla,
hogy nem található figyelmetlenségből a
csomagtérajtó felismerési tartományá-
ban érvényes kulcs.
- A járművön végzett karbantartási-, il-
letve javítási munkák elvégzésekor az
Easy Open- funkciót mindig ki kell kap-
csolni a SEAT-Infotainment-rendszerben.
- A jármű mosása előtt az Easy Open-
funkciót mindig ki kell kapcsolni az Info-
tainment-rendszerben.
- Egy kerékpártartó felszerelése vagy
egy utánfutó csatlakoztatása előtt
»» 295. oldal az Easy Open -funkciót
mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-
rendszerben.

① VIGYÁZAT

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelői vízsu-
gár vagy nagynyomású gózsugár által
aktiválódhatnak, amennyiben egy érvé-
nyes kulcs található a közelben. Ha lega-
lább egy elektromos működtetésű olda-
blak nyitva van és az érzékelő-felület **(B)**
(nyil) folyamatosan aktiválódik az egyik
ajtónyitó fogantyún, akkor minden ablak
bezáródik.

»

i Megjegyzés

- Ha a jármű akkumulátora, illetve az elem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható- vagy zárható » 103. oldal.
- Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a zárkioldás funkció kb. 2 másodpercre kikapcsol.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Keyless-System defekt (Keyless-rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless-Access-rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.
- Az Infotainment-rendszerben a visszapillantó tükör funkcióira vonatkozó beállítások szerint a tükröket kihajtja és a tájékozódó világítás bekapcsol, ha a járművet az első ajtók fogantyúján található érzékelő-felületek segítségével nyitják » 166. oldal.
- Ha nem található érvényes kulcs a járműben, illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges ha egy másik rádiójel interferál a kulcs jelével (pl. mobilkészülékek részegységei) vagy, ha a kulcs le van fedve egy másik tárggyal (pl. egy alumínium bőrönd).

- Az ajtónyitó fogantyúkban lévő érzékelők funkcióját befolyásolhatja az érzékelők elszennyeződése, pl. sólerakódás. Ebben az esetben meg kell tisztítani a járművet.
- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a jármű csak akkor zárható, ha a választókar P állásban van.

Rablás elleni védelem (Safelock)*

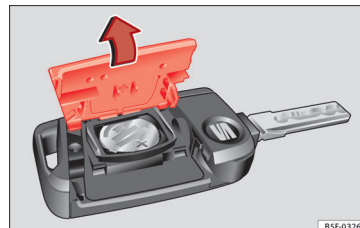
Ha a jármű lezárása kívülről történik, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy emlékeztető szövegüzenet, hogy a rablás elleni védelem aktív **Safelock beachten (figyelem Safelock)**. Lásd **használati útmutató**. A jármű belülről nem nyitható. Ezáltal a feltérési kísérlet megnehezíthető » **Δ** a Leírás című részben a 134. oldalon.

A rablás elleni védelem mindig kikapcsolható, amikor a járművet lezárja:

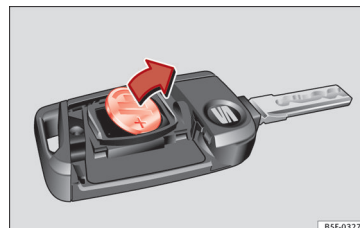
- A kulcsot az ajtózárbán **2 másodpercen belül** másodszor is fordítsa el záráriányba. A védőkupakot ebben az esetben vegye le az ajtónyitó fogantyúról » **🔑** 15. oldal vagy
- A **🔑** gombot a távirányítás kulcsán **2 másodpercen belül** nyomja meg másodszor is.

Ezt a műveletet az ajtóban lévő LED dióda villogási frekvenciájának megváltozása azonnal jelzi. A LED először röviden és gyorsan villog, azután kb. 30 másodpercre kialszik és végül lassan villog tovább.

Elemcsere



133. ábra Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



134. ábra Járműkulcs: elem kivétele.

A SEAT javasolja, hogy az elemet egy szakszervízben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, a burkolat alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki »» 135. oldal.
- A járműkulcs hátoldalán lévő burkolatot »» 133. ábra a nyíl irányába vegye le »» 1. Emelje ki az elemet egy megfelelő vékony tárggyal az elemtartóból »» 134. ábra.
- Az új elemet helyezze be az ábra szerint »» 134. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja be az elemtartóba »» 1.
- Helyezze vissza a burkolatot az ábra szerint »» 133. ábra és a nyíl irányával ellentétesen nyomja rá a járműkulcsra, amíg az reteszeli.

ⓘ VIGYÁZAT

- A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.
- Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemmel szabad kicserélni.
- Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra.

♻ Környezetvédelmi tudnivalók

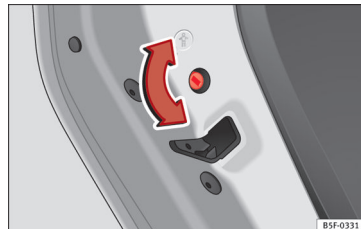
A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a  gombot a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot a leírtak szerint újra kell szinkronizálni:

- A járműkulcs tollát hajtsa ki »» 135. oldal.
- Ha szükséges a védőkupakot vegye le a vezető ajtajának nyitófogantyújáról »»  15. oldal.
- Nyomja meg a  gombot a járműkulcsban. Maradjon közvetlen a jármű mellett.
- Egy percen belül nyissa ki a járművet a kulcs tollal. Szinkronizálás befejezve.
- Ha szükséges helyezze vissza a védőkupakot.

Biztonsági gyermekzár



135. ábra Biztonsági gyermekzár a bal oldali ajtóban

A biztonsági gyermekzár meggátolja az ajtó nyitását belülről. Ezzel megakadályozható, hogy a gyermekek menet közben az ajtót kinyissák.

Ez a funkció független a jármű elektronikus kireteszelő- és lezáró rendszerétől. Ez a funkció csak a hátsó ajtóknál áll rendelkezésre. Biztonsági gyermekzár csak mechanikusan kapcsolható be- vagy ki a következő leírás szerint:

Biztonsági gyermekzár bekapcsolása

- Reteszelve ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyet biztosítani szeretne.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányban »»

»» **135. ábra** és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányban.

Biztonsági gyermekzár kikapcsolása

- Reteszelve ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyiken a biztonsági gyermekzárakat ki szeretné kapcsolni.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba »» **135. ábra** és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba.

Bekapcsolt biztonsági gyermekzár esetén az ajtó csak kívülről nyitható. A biztonsági gyermekzár a megadott leírásnak megfelelően kapcsolható be- vagy ki nyitott ajtónál, a horonyba helyezett kulccsal.

Riasztóberendezés*

Leírás

A riasztóberendezés megnehezíti a járműbe való betörési kísérletet és a jármű eltilajdonítását.

Ha a járművet a járműkulccsal zárják le, akkor a riasztóberendezés automatikusan aktiválódik.

- Az irányjelzők nyitáskor és a riasztóberendezés kikapcsolásakor kétszer felvillannak.
- Az irányjelzők záráskor és a riasztóberendezés bekapcsolásakor egyszer felvillannak.

Mikor történik riasztás?

A riasztó 30 másodpercig hang- és fényjelzéseket bocsát ki (irányjelzők), ami tízszer ismétlődik, amennyiben egy lezárt járműnél a következő jogosulatlan események történnek:

- ha a jármű egy manuálisan kiretesztelt ajtaját kinyitják és a gyújtást nem kapcsolják be 15 másodpercen belül, akkor a riasztó működésbe lép (bizonyos országokban, pl. Hollandiában nincs 15 másodperc várakozási idő és rögtön a nyitás után működésbe lép a riasztó),
- Egy ajtó kinyitásakor,
- Motorháztető kinyitásakor,
- Csomagtérajtó kinyitásakor,
- Ha a gyújtást egy nem a járműhöz rendelt járműkulccsal bekapcsolják,
- Ha a jármű akkumulátorát leválasztják,
- Ha a jármű belső terében mozgás történik (belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél »» 146. oldal),

- Ha a járművet vontatják (vontatásvédelemmel rendelkező járműveknél »» 146. oldal),
- Ha a járművet felemelik (vontatásvédelemmel rendelkező járműveknél »» 146. oldal),
- Ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatásvédelemmel vagy belsőterfigyeléssel rendelkező járműveknél »» 146. oldal),
- Ha a riasztóberendezésbe bekötött utánfutót lekapcsolják.

Riasztó kikapcsolása

A járműkulcs nyitógombjának megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával egy járműhöz rendelt kulccsal.

Megjegyzés

- Ha a járművet hosszabb ideig nem mozdítják meg, akkor 28 nap eltelte után kialszik az ellenőrző lámpa az elem kímélése érdekében. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.
- A riasztójel megszűnése után egy másik biztosított tartományba behatolás történik (pl. egy ajtó nyitása után a csomagtérajtót kinyitják), akkor a riasztó ismét riaszt.
- Ha a járművet belülről, a központi zár  kapcsológombjával zárják le, akkor a riasztóberendezés nem aktiválódik.

• Ha a vezető ajtaját a járműkulccsal manuálisan nyitják ki, akkor csak a vezető ajtaja reteszeli, a többi ajtó nem. Csak a gyújtás bekapcsolásakor szűnik meg az összes ajtó biztonsági zárása, de nem reteszeli a központi zár kapcsolója.

• Kis töltöttségű vagy lemerült akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.

• Ha a riasztóberendezés be van kapcsolva, akkor a jármű figyelése akkor is aktív marad, ha az akkumulátort leválasztják vagy hibás.

• Ha a riasztóberendezés aktiválva van és az akkumulátor egyik pólusáról a vezetőket leválasztják, akkor riasztó a rendszer.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem*

Ebben az esetben a riasztóberendezés figyelő- vagy ellenőrző funkciójáról van szó, ami ultrahangos érzékelő által felismeri a jogosulatlan behatolást a jármű belső terébe.

Aktiválás

– Ez a rendszer a riasztóberendezés aktiválásakor automatikusan bekapcsolódik.

Kikapcsolás

– Nyissa ki a járművet manuálisan a kulccsal vagy nyomja meg a távirányítós kulcon a  gombot. Az ajtó nyitása után 15 másodperc áll rendelkezésre, hogy a kulcsot behelyezze a gyújtáskapcsoló érintkezőjébe, különben a riasztóberendezés riaszt.

– Nyomja meg kétszer a távirányítós kulcon a  gombot. A belsőterfigyelés érzékelője és a dőlésszög-érzékelő kikapcsolnak. A riasztóberendezés bekapcsolat állapotban marad.

A jármű belső terének figyelése és a vontatás elleni védelmi rendszer automatikusan újra aktiválódik, ha a járművet ismét lezárják.

A belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem (dőlésszög-érzékelő) a riasztóberendezéssel együtt automatikusan bekapcsolnak. A belsőterfigyelés érzékelői csak akkor működnek, ha minden ajtó és a csomagtérajtó is zárva van.

Ha szükséges a belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem kikapcsolása, akkor azt a jármű minden lezárása után ki kell kapcsolni, mert minden lezárásakor újra automatikusan bekapcsolnak.

A belsőterfigyelést és a vontatás elleni védelmet pl. akkor szükséges kikapcsolni, ha a lezárt járműben állatok maradnak (külön-

ben a mozgásuk következtében a riasztó riaszt) és ha a járművet szállítják vagy megemelt tengellyel vontatják.

Téves riasztás

A belsőterfigyelés csak teljesen lezárt járműben működik helyesen. Ügyeljen a törvényben előírt rendelkezésekre.

A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Nyitott ablak (teljesen vagy részben).
- Nyitott toló-/billenő ablak (teljesen vagy részben)
- Ha a jármű belsejében olyan tárgyak vannak, amelyek elmozdulhatnak pl. szabadon lévő papírdarab, a visszapillantó tükrökre rögzített függelék (pl. légrisszító) stb.

Megjegyzés

• Ha a járművet bekapcsolt riasztórendszer esetén a belsőterfigyelés aktiválása nélkül zárja le, akkor ezáltal a későbbiekben a jármű ismételt lezárásakor a riasztóberendezés minden funkciója aktiválódik, kivéve a belsőterfigyelést. A belsőterfigyelés a riasztóberendezés következő bekapcsolásakor újra aktiválódik, kivéve, ha azt előtte szándékosan nem kapcsolták ki.

• Ha a riasztó a térfigyelő érzékelése alapján riasztott, akkor azt a jármű nyitásakor a jármű ajtajában lévő villogó

»

ellenőrző lámpa jelzi. Ez a villogó jelzés különbözik a bekapcsolt riasztóberendezésre figyelmeztető villogó jelzéstől.

- Egy járműben lévő mobiltelefon riasztó rezgése élesítheti a belsőterfigyelő riasztót, mert az érzékelők a mozgásra és a rázkódásra reagálnak.

- Ha a riasztóberendezés aktiválásakor egy ajtó vagy a csomagterájtó még nyitva van, akkor csak a riasztóberendezés aktiválódik. Az összes ajtó becsukása után (beleértve a csomagterájtót is), aktíválódik a belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem.

Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolása*

Lezárt jármű esetén a riasztó működésbe lép, ha mozgás történik a jármű belső terében (pl. állatok) vagy a jármű dőlésszöge megváltozik (pl. jármű szállítása). A nemkívánatos riasztás elkerülhető, ha a belsőterfigyelést és a vontatás elleni védelmet kikapcsolja.

- A belső terfigyelés és a vontatás elleni védelem kikapcsolásához kapcsolja ki a gyújtást és az Infotainment-rendszeren keresztül válassza ki: **[CAR]** gomb > **[SETUP]** > Öffnen und schließen (nyitás és zárás) > Zentralverriegelung (központi zár) > Alar-

mabschaltung (riasztó kikapcsolása) funkciógombok.

- Ha ilyenkor a járművet lezárja, akkor a belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem a következő ajtónyitásig kikapcsol.

Ha a betörés elleni védelmet (Safelock)* kikapcsolja » 142. oldal, akkor a belsőterfigyelés és a vontatás elleni védelem automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » ⚠ a Leírás című részben a 134. oldalon.

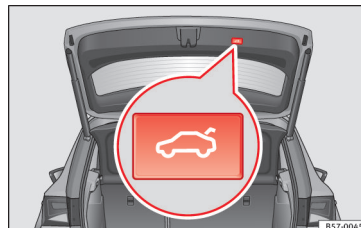
Csomagtérájtó (csomagtartó)

Video



136. ábra Intelligens telefonfunkciók

Csomagtérájtó elektromos nyitása és zárása*



137. ábra Csomagtérájtó nyitva: gomb a csomagterájtó azonnali zárásához.



138. ábra Középkonzol: gomb a csomagterájtó nyitására és zárására.

Csomagtérájtó nyitása

- Nyissa ki a járművet » 134. oldal és nyomja meg röviden a csomagterájtó fogantyúját. A Keyless Access-funkcióval

rendelkező járműveknél meg tudja nyomni közvetlenül a csomagterájtó fogantyúját. A csomagterájtó kireteszeli, amennyiben egy érvényes kulcsot ismer fel a jármű köz-
életében.

- **VAGY:** Nyomja meg legalább egy másodperc időtartamig a gombot a középkon-
zolban »» 138. ábra. A kapcsológomb ki-
kapcsolt gyújtás mellett is működik.

- **VAGY:** Tartsa lenyomva 1 másodpercig a
járműkulcs gombját. Ha a jármű le van
zárva, akkor csak a csomagterájtó retesz-
lődik ki (az ajtók továbbra is lezárva marad-
nak).

- **VAGY:** Keyless Access- funkcióval és ér-
zékelő-vezérelt nyitással rendelkező jármű-
veknél a csomagterájtó a lökhárító alatt ta-
lálható érzékelők tartományában lábmoz-
dulattal nyitható (Easy Open). A csomagté-
rájtó automatikusan felnyílik.

Csomagterájtó zárása

- Nyomja meg röviden a gombot a cso-
magterájtón »» 137. ábra »» .

- **VAGY:** Nyomja a gombot a középkon-
zolban, amíg a csomagterájtó lezáródik
»» 138. ábra.

- **VAGY:** A Keyless Access-funkcióval ren-
delkező járműveknél tartsa lenyomva a jár-
műkulcsban lévő gombot, amíg a cso-
magterájtó lezáródik vagy mozgassa egyik
lábát a lökhárító alatt található érzékelők

tartományában (Easy Open) »» 138. oldal.
Ilyenkor a járműkulcs legfeljebb kb. 1,5 m
távolságra lehet a csomagterától és nem le-
het a járműben.

- **VAGY:** Mozdassa a csomagterájtót kéz-
zel záróirányba, amíg az automatikusan le-
csukódik.

- A csomagterájtó automatikusan mozog
lefelé a záróhelyzetig és automatikusan be-
záródik »» .

Nyitás és zárás megszakítása

A csomagterájtó nyitásának és a zárásá-
nak folyamata megszakítható a gomb
megnyomásával.

Csukja le kézzel a csomagterájtót. Ehhez
némi erőfeszítés szükséges.

Ha a gombok egyikét ismét megnyom-
ja, akkor a csomagterájtó a kiindulási hely-
zetbe tér vissza.

Ha a csomagterájtó az automatikus nyitás
vagy zárás során ellenállásba vagy egy
tárgyba ütközik, akkor a folyamat azonnal
megszakad. A zárási folyamat során a cso-
magterájtó egy kissé kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy a csomagterájtó miért
nem tudott kinyílni vagy lecsukódni.

- Kísérlelje meg ismét a csomagterájtó nyi-
tását vagy lecsukását.

- Adott esetben a csomagterájtó némi erő-
kifejtéssel nyitható vagy lecsukható.

Vontatás sajátossága

Ha a gyárilag beépített vonószerkezet egy
utánfutóval elektromosan csatlakoztatva
van »» 295. oldal, akkor a csomagterájtó
csak az erre a célra rendszeresített gomb-
bal nyitható és zárható.

Figyelmeztető hangjelzések

A csomagterájtó nyitási és a zárási folya-
mata közben hangjelzések hallhatók. Kivé-
tel: ha a csomagterájtót a fogantyú vagy az
Easy Open-funkcióval, egy lábmozdulat se-
gítségével nyitják ki vagy az erre a célra
rendszeresített gombbal zárják le »» 137.
ábra.

Nyitási szög megváltoztatása és tárolá- sa

Ha a rendelkezésre álló tartomány a jármű
mögött vagy fölött kisebb, mint a csomag-
terájtó mozgási tartománya, akkor a cso-
magterájtó nyitási szöge megváltoztatható.

Egy új nyitási szög tárolásához a csomag-
terájtónak legalább félig nyitva kell lennie.

- Szakítsa meg a folyamatot a kívánt hely-
zetben.

»

• Nyomja meg a  **» 137. ábra** gombot a csomagterajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

A nyitási szög tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Nyitási szög visszaállítása és tárolása

A csomagterajtó újbóli teljes nyílásához a nyitási szöveget vissza kell állítani és ismét el kell tárolni.

- A csomagterajtót reteszelve ki és a tárolt magasságig nyissa ki.
- Nyissa ki kézzel teljesen a csomagterajtót. Ehhez némi erőfelfejtés szükséges.
- Nyomja meg a  **» 137. ábra** gombot a csomagterajtón legalább 3 másodperc időtartamig.
- Ezután a gyárilag beprogramozott nyitási szög visszaállítódik és tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Automatikus túlmelegedés elleni védelem

Ha a rendszert rövid időn belül ismételtlen működtetik, akkor az kikapcsol a túlmelegedés elkerülése érdekében.

A rendszer lehűlése után a funkció újra használható. Addig a csomagterajtó csak

kézzel nyitható és csukható, némi erőfelfejtással.

Ha a jármű akkumulátorát nyitott csomagterajtónál leválasztják **» 328. oldal** vagy a megfelelő biztosíték kiég **» 109. oldal**, akkor a rendszert újra kell indítani. Ehhez a csomagterajtót egyszer teljesen le kell csukni.

Szükséghelyzeti kireteszelés

»  17. oldal

⚠ FIGYELEM

Jelentősebb hőlerakódás esetén a csomagterajtón vagy ha nagyobb terhet helyeznek el a csomagterajtón, akkor lehetséges, hogy a csomagterajtó nem nyílik vagy nyitás közben a többlettelehet következtében ismételtlen lecsukódik és súlyos sérüléseket okoz.

- Soha ne nyissa ki a csomagterajtót, ha túl sok hó van rajta vagy terhet helyezett el rajta (pl. egy csomagtartót).
- Távolítsa el a havat vagy a terhet, mielőtt a csomagterajtót kinyitja.

⚠ FIGYELEM

Egy rosszul lecsukott csomagterajtó vagy a figyelmetlenség súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül és ne hagyja hogy gyermekek a

járműben vagy a járművön játszanak, különösen akkor, ha a csomagterajtó nyitva van. A gyerekek bemehetnek a csomagterbe, a csomagterajtót lezárhatják és ott bennrekedhetnek. Egy bezárt jármű az évszaktól függően a szokásosnál jobban felforrósodhat vagy lehűlhet, ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet és megbetegedhet, de akár halálos is lehet.

ⓘ VIGYÁZAT

Mielőtt a csomagterajtót kinyitja, meg kell győződnie róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a nyitáshoz és a zárashoz, pl. ha egy utánfutó van csatlakoztatva vagy a jármű egy garázsban található.

Csomagterajtó automatikus lezárása

Ha a jármű nyitott csomagterajtóját a távirányítós kulcsra lévő  gomb megnyomásával zárja le, akkor becsukódáskor a csomagterajtó automatikusan reteszeli.

A csomagterajtó automatikus lezárási idejét meghosszabbító funkciót aktiválni lehet. Ha ez a funkció aktív, és a csomagterajtót a távirányítós kulcsra lévő gombbal  **» 136. oldal** zárta le, akkor a lezárás után egy meghatározott időtartamon belül a csomagterajtó újra kinyitható.

Kívánságra a csomagtér automatikus lezárási funkció idejének meghosszabbítása egy SEAT-márkaszervizben aktiváltható vagy kikapcsoltható és tájékoztatni tudják a szükséges információkról.

Amíg az automatikus lezárás nem történik meg, addig fennáll a veszélye, hogy illetékelnek bejutnak a járműbe. Ezért javasoljuk, hogy a járművet a távirányítós kulcson lévő gombbal vagy a központi zár kapcsológombjával zárja le.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » a Bevezetés című részben a 103. oldalon.

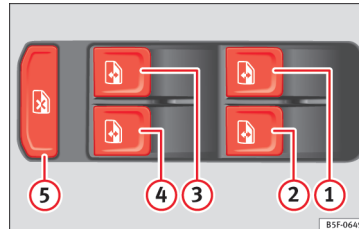
- Veszélyes lehet, ha a csomagtérajtó nincs megfelelően lecsukva.
- Addig soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, amíg a hátsó ködlámpa és a tolatólámpa be van kapcsolva. A lámpák megsérülhetnek.
- Az üveget soha ne nyomja a kezével a csomagtérajtón, amikor azt lecsukja. A hátsó üveg elrepedhet – sérülésveszély!
- A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszelődt-e. Ha nem reteszelődt meg megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílnak.
- A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen csukja le, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket

okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.

- Soha ne közlekedjen kitémasztott vagy nyitott csomagtérajtóval, mert a kipufogógázok bejuthatnak a jármű belső terébe – mérgezésveszély!
- Ha csak a csomagtartót nyitja ki, soha ne hagyja benne a kulcsot. Ha benne felejt a kulcsot, akkor nem tudja már kinyitni a járművet.

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Elektromos ablak nyitása és zárása



139. ábra A vezető ajtajának részlete: kapcsológombok az elektromos ablakemelők kezeléséhez

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 18. oldal.

A vezető ajtajában lévő kezelőelemekkel működtethetők az első és a hátsó ablakok. A többi ajtóban is található külön kapcsoló a hozzá tartozó ablak működtetéséhez.

Zárja be mindig teljesen az ablakot, ha a járművel parkol vagy felügyelet nélkül hagyja » .

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még kb. 10 percre működtethetők, ha a gyújtáskulcsot nem vették ki a gyújtáskapcsolóból és nem nyitották ki sem a vezető ajtaját, sem a jobb oldali első ajtót.

Biztonsági kapcsoló

A vezető ajtajában található biztonsági kapcsolóval » **139. ábra** a hátsó ablakok ablakemelők kapcsolóinak funkcióját kikapcsolhatja.

Biztonsági kapcsoló nincs bekapcsolva: A hátsó ajtóban lévő kapcsológombok működtethetők.

Biztonsági kapcsoló be van bekapcsolva: A hátsó ajtóban lévő kapcsológombok nem működtethetők.

A biztonsági kapcsoló szimbóluma sárgán világít, ha a hátsó ablakokat működtető kapcsolók le vannak tiltva.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » ⚠ a Bevezetés című részben a 103. oldalon.

- Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!
- Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmetlen vagy könnyelmű, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.
- A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek – becsípődés veszélye, pl. az elektromos ablak által.
- A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárthatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.
- Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.
- A gyújtás kikapcsolása után csak addig működnek az ablakemelők, amíg az első ajtók valamelyikét nem nyitják ki.
- Tiltás le – ha szükséges – a hátsó ablakemelők kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak-e tiltva.

ℹ Megjegyzés

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak azonnal újra nyílik » » 150. oldal. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérli az ablak bezárását.

Az ablak erőhatároló funkciója

Az elektromos ablak erőhatároló funkciója csökkenti a becsípődés veszélyét az ablak záródása közben.

- Amikor az ablak automatikus záródását valami nehezíti vagy egy akadály gátolja, akkor az ablak az akadályozás helyénél megáll és azonnal újra nyílik » » ⚠.
- Ezután ellenőrizze, hogy az ablak miért nem csukódik, mielőtt azt újra megkísérli becsukni.
- Ha az ablak bezárását 10 másodpercen belül újra megkísérli és az ablaküveg ismételt nehezen záródik vagy akadályba ütközik, akkor a felemelő automatika 10 másodpercig kikapcsolódik.
- Ha az ablak továbbra is nehezen csukódik vagy egy akadály miatt nem záródik, akkor az ablak megáll az akadályozás helyénél.

- Ha nem tudja megállapítani, hogy az ablak miért nem záródik, akkor próbálja meg 10 másodpercen belül a kapcsológomb meghúzásával újra bezárni az ablakot. Az ablak ilyenkor nagyobb erővel záródik. **Az erőhatároló funkció ebben az esetben nem működik.**

- Ha 10 másodpercnél hosszabb ideig vár, akkor valamelyik kapcsoló működtetésekor az ablak teljesen kinyílik és a felemelő automatika aktiválódik.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra » » ⚠ a Elektromos ablak nyitása és zárása című részben a 150. oldalon.

- **Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!**

Komfortnyitás és -zárás

A komfortnyitás és -zárás funkcióval kívülről központilag és kényelmesen lehet az összes ablakot nyitni és zárni.

Komfortnyitás

- Nyomja meg a távirányítós kulcon lévő  gombot mindaddig, amíg az összes ablak a kívánt helyzetet el nem éri vagy

- nyissa ki a járművet először a távirányítós kulcsra lévő  gombbal, utána tartsa a kulcsot a vezető ajtajának zárjában mindaddig, amíg az összes ablak a kívánt helyzetet el nem éri.

Komfortzárás

- Nyomja meg a  gombot a távirányítós kulcsra mindaddig, amíg az összes ablak záródik   vagy
- tartsa a kulcsot a vezető ajtajának zárjában záróirányban mindaddig, amíg az összes ablak záródik.

Komfortnyitás beállítása az Easy Connect*-rendszerben

- Válassza ki:  gomb > SETUP > Öffnen und Schließen (nyitás és zárás) > Fenster durch längeres Drücken öffnen (ablak nyitása hosszabban nyomva) funkciógombok oder > Fenster vorne on/off (első ablak be/ki).

⚠ FIGYELEM

- Sohasem csukja be óvatlanul vagy ellenőrzés nélkül az ablakokat. sérülésveszély!
- Biztonsági okokból az ablakokat a távirányítós kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablak csukódását mindig figyelni kell, hogy

senki ne csipődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő és leengedő automatika lehetővé teszi, hogy a kapcsológombot nem kell folyamatosan nyomva tartani.

Az -es, -es, -as és -es kapcsolók az ablak nyitását és zárását két-két fokozatban vezérlik. Ezáltal egyszerűbb a nyitási és a zárási folyamat vezérlése.

Felemelő automatika

- Húzza fel rövid ideig az ablakemelő kapcsológombját a második fokozatig. Az ablak teljesen bezáródik.

Leengedő automatika

- Nyomja le rövid ideig az ablakemelő kapcsológombját a második fokozatig. Az ablak teljesen kinyílik.

A felemelő- és leengedő automatika működésének helyreállítása

Ha a jármű akkumulátorát leválasztják, majd visszakötik, akkor utána a felemelő és leengedő automatika nem működik. A

működést az alábbiak szerint lehet helyreállítani:

- húzza fel az ablakot ütközésig az ablakemelő kapcsoló folyamatos húzásával,
- engedje el a kapcsolót, majd húzza fel újra 1 másodpercig. Az automatika ekkor ismét aktiválódik.

Ha a kapcsolót csak az első fokozatig nyomja le, illetve húzza fel, akkor az ablak csak addig nyílik vagy záródik, ameddig a kapcsolót működteti. Ha a kapcsolót a második fokozatig nyomja le, illetve húzza fel, akkor az ablak automatikusan nyílik (leengedő automatika) vagy záródik (felemelő automatika). Ha a kapcsolót működteti miközben az ablak nyílik vagy záródik, akkor az ablak mozgása megáll.

Üvegtető*

Bevezetés a témakörbe

Az üvegtető két üvegtáblából áll. A hátsó rész rögzített és nem nyitható. Tartozik hozzá egy napvédő roló.

⚠ FIGYELEM

Az üvegtető figyelmetlen vagy ellenőrzetlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- Csak akkor nyissa és zárja az üvegte-
tőt és a napvédő rolót, ha senki nem tar-
tózkodik annak a működési tartományá-
ban.
- Ha bármikor elhagyja a járművet, min-
dig vigye az összes járműkulcsot magá-
val.
- Soha ne hagyjon segítségre szoruló
személyeket vagy gyermekeket a jármű-
ben, különösen akkor ne, ha hozzáfér-
hetnek a járműkulcshoz. Ha a járműkul-
csot figyelmen kívül használja, akkor le-
zárhatja a járművet, beindíthatja a mo-
tort, aktiválhatja a gyújtást és működtet-
heti az üvegte-
tőt.
- A gyújtás kikapcsolása után az üvegte-
tő még egy rövid ideig nyitható és zárha-
tó mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy
a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

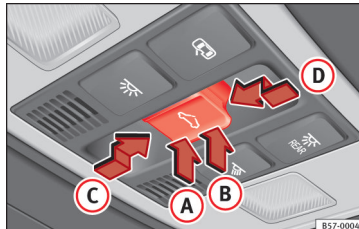
ⓘ VIGYÁZAT

- A károk elkerülése érdekében téli-
es hőmérsékletek esetén az esetleges jég-
és hólerakódásokat távolítsa el az üveg-
te-
tőről, mielőtt azt ki- vagy felnyitja.
- Az üvegte-
tőt mindig zárja be mielőtt el-
hagyja a járművet vagy esős időben.
Nyitott vagy felnyitott üvegte-
tőnél befo-
lyik a víz a jármű belső terébe és az
elektromos berendezésekben jelentős
károkat okozhat. Ennek következtében a
járműben további károk keletkezhetnek.

ⓘ Megjegyzés

- Rendszeresen távolítsa el kézzel vagy
egy porszívóval a leveleket és az egyéb
ráhullott tárgyakat, amelyek az üvegte-
tő vezetősinjein összegyűltek.
- Amennyiben az üvegte-
tő funkciója
nem működik megfelelően, akkor az erő-
határoló sem működik. Keressen fel egy
szakszervizt.

Üvegte- tő nyitása és zárása



140. ábra A tetőkárpitban: kezelőelem a pa-
noráma-töltető működtetéséhez.

Az üvegte-
tő bekapcsolt gyújtásnál műkö-
dik. A gyújtás kikapcsolása után az üvegte-
tő néhány percig még nyitható és zárható
mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a
jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

Az üvegte-
tővel együtt a napvédő roló is au-
tomatikusan kinyílik, ha az teljesen be volt

zárva vagy az üvegte-
tő előtti állásban van.
A napvédő roló az első helyzetben marad
és nem záródik automatikusan az üvegte-
tővel. A napvédő roló csak akkor zárható
be teljesen, ha az üvegte-
tő is teljesen be
van zárva.

A < > >> **140. ábra** gombnak két fokozata
van. Az első fokozatban az üvegte-
tő fel-
nyitható, valamint teljesen vagy részben
kinyitható vagy bezárható.

A második fokozatban az üvegte-
tő automa-
tikusan a megfelelő végállásba mozog,
miután a gombot röviden megnyomták. A
gomb ismételt megnyomásával az automa-
tikus működés befejeződik.

Az üvegte- tő billentésének beállítása

- Nyomja meg a **(B)** gomb hátsó részét az
első fokozatig.
- Automatikus üzemmód: nyomja meg rövi-
den a **(B)** gomb hátsó részét a második fo-
kozatig.

Üvegte- tő bezárása felnyitott helyzetben

- Nyomja meg az **(A)** gomb első részét az
első fokozatig.
- Automatikus üzemmód: Nyomja meg rö-
viden az **(A)** gomb első részét a második
fokozatig.

Automata funkció megállítása a felnyitási helyzet beállításával vagy a tető zárásával

- Nyomja meg ismét az **(A)** vagy a **(B)** gombot.

Az üvegtető nyitása

- Nyomja hátrafelé a **(C)** gombot az első fokozatig.
- Automatikus működés a komfortállásig: Nyomja hátrafelé a **(C)** gombot a második fokozatig.

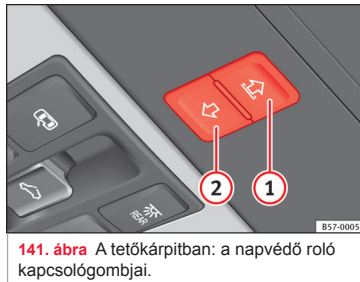
Az üvegtető zárása

- Nyomja előre felé a **(D)** gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: Nyomja röviden előre felé a **(D)** gombot a második fokozatig.

Automata funkció megállítása nyitás vagy zárás közben

- Nyomja meg ismét a **(C)** vagy a **(D)** gombot.

Napvédő roló nyitása és zárása



A napvédő roló bekapcsolt gyújtásnál működik.

Ha az üvegtető ütközésig fel van nyitva, akkor a napvédő roló automatikusan egy szellőztető helyzetbe áll. Zárt üvegtető esetén is ebben a helyzetben marad a napvédő roló.

Az »» 141. ábra 1 és 2 gomboknak két fokozata van. Az első fokozatban a napvédő roló teljesen vagy részben kinyitható vagy bezárható.

A gomb második fokozatig történő rövid működtetésével a napvédő roló automatikusan a mindenkori végállásba mozdul el. A gomb ismételt megnyomásával az automatikus működés befejeződik.

A gyújtáskulcs kihúzása után a napvédő roló még néhány percig nyitható és zárható, ha a vezetőajtót vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

Napvédő roló nyitása

- Nyomja az **1**-es gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: Nyomja röviden az **1**-es gombot a második fokozatig.

Napvédő roló zárása

- Nyomja a **2**-es gombot az első fokozatig.
- Automata funkció: Nyomja röviden a **2**-es gombot a második fokozatig.

Automata funkció megállítása nyitás vagy zárás közben

- Nyomja meg ismét az **1**-es vagy a **2**-es gombot.

i Megjegyzés

Nyitott üvegtetőnél az elektromos napvédő roló csak az üvegtető első éléig zárható.

A panoráma tolótető és a napvédő roló erőhatároló funkciója

A becsípődés elleni védelem csökkentheti a becsípődés veszélyét az üveg tető és a napvédő roló zárásakor » **▲**. Ha az üveg tető vagy a napvédő roló záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy az üveg tető vagy a napvédő roló miért nem csukódik.
- Kísérlelje meg az üveg tetőt vagy a napvédő rolót újból becsukni.
- Ha az üveg tetőt vagy a napvédő rolót egy akadály vagy ellenállás miatt nem lehet becsukni, akkor hagyja a mindenkori helyzetében és nyissa ki újra. Aktivált automata funkció esetén lehetséges a zárási folyamat ismételt kísérlete.
- Ha az üveg tető vagy a napvédő roló ismételten nem záródik, akkor zárja azt aktívált becsípődés elleni védelem nélkül.

Üveg tető vagy napvédő roló zárása becsípődés elleni védelem nélkül

- **Üveg tető:** A becsípődés elleni védelem aktiválása után kb. 5 másodpercen belül nyomja a **»** **140. ábra** kapcsológombot a második fokozatig a nyíl irányába **» 140. ábra** **Ⓢ**, amíg a tető teljesen bezáródik.

- **Napvédő roló:** a becsípődés elleni védelem aktiválása után kb. 5 másodpercen belül nyomja a **» 141. ábra** **Ⓢ**-es kapcsológombot, amíg a roló teljesen bezáródik.

Illyenkor az üveg tető vagy a roló erőhatárolás nélkül záródik.

- Ha az üveg tető vagy a napvédő roló továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az üveg tető vagy a napvédő roló zárása a becsípődés elleni védelem aktiválása nélkül súlyos sérüléseket okozhat.

- Az üveg tetőt és a napvédő rolót mindig fokozott figyelemmel zárja.
- Soha nem tartózkodhat senki az üveg tető vagy a napvédő roló mozgási tartományában, különösen akkor, ha az erőhatárolás nélkül záródik.
- Az erőhatároló nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek a tetőkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!

Világítás, kilátás és láthatóság

Világítás

Video



142. ábra Beleuchtung (világítás)

Helyzetjelző és tompított világítás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » **32. oldal**.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felelős.

Ki nem kapcsolt világításra figyelmeztető hangjelzés

Kihúzott gyújtáskulcsnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

- Ha a parkolófény be van kapcsolva »» 155. oldal.
- Ha a világításkapcsoló »» vagy »» helyzetben van.

⚠ FIGYELEM

A helyzetjelző világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és hogy a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

- Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világítást mindig be kell kapcsolni.

⚠ FIGYELEM

Túl magasra beállított fényszóró és a távolsági fényszóró nem megfelelő használata a közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja és a figyelmét elterelheti. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a fényszórók megfelelően legyenek beállítva.

i Megjegyzés

Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.

¹⁾ LED hátsó világítással szerelt járműveknél bekapcsol a hátsó helyzetjelző világítás is.

Nappali menetvilágítás

Az első fényszórókban a nappali menetvilágítás feladatát külön izzók látják el. A nappali menetvilágítás bekapcsolásakor a következő világítások kapcsolnak be¹⁾ »» ⚠.

A nappali menetvilágítás mindig bekapcsol, ha a gyújtás be van kapcsolva és a kapcsoló a 0 vagy az AUTO helyzetben van (a külső fényviszonyoktól függően).

Ha a világításkapcsoló az AUTO helyzetben van, akkor egy fényérzékelő a külső fényviszonyoktól függően automatikusan be- vagy kikapcsolja a tompított világítást (beleértve a műszerfal- és kapcsolóvilágítást) vagy a nappali menetvilágítást.

⚠ FIGYELEM

- Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárás- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni. A nappali menetvilágítás nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa vagy a közlekedés többi résztvevője észlelje.
- A hagyományos hátsó lámpával szerelt járműveknél ezek nem kapcsolnak

be a nappali menetvilágítással együtt. Egy jármű nem látható a közlekedés többi résztvevője számára sötétben, esőben és rossz látási körülmények között, ha a hátsó világítása nincs bekapcsolva.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» »» 33. oldal.

A kart állítsa alapállásba a mindenkori funkció kikapcsolásához.

Komfort irányjelzés

A komfort irányjelzéshez bekapcsolt gyújtásnál csak az ütközési pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor villog.

A komfort irányjelzés be- és kikapcsolható a  gombbal és az EINSTELLUNGEN > Leuchten > Komfortblinker (beállítások > világítások > komfort irányjelző) funkciógombokkal az Easy Connect-rendszerben »» »» 35. oldal.

»

Azokban a járművekben, amelyekben nincsen megfelelő menü, egy szakszervizben lehet kikapcsoltatni a funkciót.

⚠ FIGYELEM

Mindig helyesen használja az irányjelzőt, ne használja, ha nem szükséges vagy ne felejtse el használni, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne zavarja meg. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az irányjelzőt kapcsolja be időben, mielőtt sávot váltana, előzne vagy kanyarodna.
- Ha a sávváltást, előzést, vagy a kanyarodást befejezte, akkor kapcsolja ki az irányjelzőt.

⚠ FIGYELEM

A távolsági fényszóró nem megfelelő használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, mert a távolsági fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja és a figyelmét elterelheti.

📌 Megjegyzés

- Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.

- Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.
- Ha az utánfutó egy irányjelző izzója meghibásodik, akkor a jármű irányjelzői nem villognak kétszeres sebességgel, hanem az ellenőrző lámpa (utánfutó-irányjelző) villogása szűnik meg.
- A távolsági fényszóró csak bekapcsolt tompított világításnál kapcsolható be.
- Hidegben vagy nedves időjárási körülmények között a fényszórók, valamint a hátsó lámpák és az irányjelzők ideiglenesen bepárasodhatnak. Ez természetes jelenség és nem befolyásolja a jármű világító-berendezésének az élettartamát.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO*

Az automatikus menetvilágítás vezérlés csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni.

Ha a világításkapcsoló az AUTO helyzetben van, akkor a járművilágítás, valamint a műszerfal- és kapcsolóvilágítás a következő esetekben automatikusan be- és kikapcsol
» ⚠ a Nappali menetvilágítás című részben a 155. oldalon:

Automatikus bekapcsolás

A fényérzékelő sötét fényviszonyokat érzékel, pl. alagútban.

Az esőérzékelő esőt érzékel és bekapcsolja az ablaktörlőt.

Kikapcsoló automatika

Elegendő fény érzékelése esetén.

Ha az ablaktörlő néhány percig nem törlött.

⚠ FIGYELEM

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

- Az automatikus menetvilágítás vezérlés (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.

Távolsági fényszóró automatikus vezérlése*

Távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist)

A távolsági fényszóró automatikus vezérlése csak a rendszer korlátain belül, valamint a környezeti- és közlekedési feltételeknek megfelelően képes működni. A távolsági fényszóró automatikus vezérlése a bekapcsolás után kb. 60 km/h (37 m/h) sebesség

felett aktiválódik és kb. 30 km/h (18 m/h) sebesség alatt kikapcsol »» » .

Ha a kamera bekapcsolt távolsági fényszóró automatikus vezérlés esetén másik járművet ismer fel, amelyet elvákíthat, akkor a távolsági fényszóró automatikusan kikapcsol. Ellenkező esetben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol.

Az automatikus távolsági fényszóró automatikus vezérlése általában felismeri a kivilágított területeket és a rendszer kikapcsol pl. lakott területen való áthaladásakor.

Távolsági fényszóró automatikus vezérlés be- és kikapcsolása

Funkció	Használat
Bekapcsolás: 	– Kapcsolja be a gyújtást és a világításkapcsolót forgassa az AUTO állásba. – Az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját nyomja előre az alaphelyzetből »» » 155. oldal. Ha az ellenőrző lámpa  a műszerfalbetét kijelzőjén világít, akkor az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva.

Funkció	Használat
Kikapcsolás:	– húzza ki a gyújtáskulcsot. – ILLETVE: fordítsa el a világításkapcsolót egy másik helyzetbe AUTO »» » 154. oldal. – ILLETVE: ha be van kapcsolva a távolsági fényszóró, akkor az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját húzza hátra. – VAGY: az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarját nyomja előre a távolsági fényszóró manuális bekapcsolásához. A távolsági fényszóró automatikus vezérlés kikapcsol.

Működészavar

A következő körülmények között és helyzetekben lehetséges, hogy a bekapcsolt távolsági fényszóró a fényszóró-szabályozó rendszer egyáltalán nem képes kikapcsolni vagy nem a megfelelő időben kapcsolja ki:

- Rosszul megvilágított utakon, ahol a fényt erősen visszaverő táblák vannak elhelyezve.
- A közlekedésben nem elegendően kivilágított résztvevők, pl. gyalogosok és kerékpárosok.
- Szűk kanyarokban, ha a szembejövő járművek félig takarásban vannak, emelkedőn és lejtőkön.
- Szembejövő forgalomnál, ahol az úton elválasztó korlát található és pl. egy teherautó

tó vezetője egyértelműen át lát a korlát felett.

- Ha a kamera megsérül vagy nem kap tápfeszültséget.
- Ködben, hóesésben és sűrű esőben.
- Nagyfokú por- és homokszennyeződés esetén.
- Ha a kamera látóterében köfelverődés van.
- Ha a kamera látótere be van párasodva, el van szennyeződve vagy el van takarva matricával, hóval és jéggel, stb..

FIGYELEM

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A vezető saját maga felelős azért, hogy a távolsági fényszóró a fény- és látási viszonyoknak, valamint a mindenkori közlekedési feltételeknek megfelelően legyen bekapcsolva.
- A fényszóróvezérlő rendszer nem képes minden közlekedési helyzetet helyesen felismerni és adott körülmények között csak korlátozottan működik.
- Ha a kamera látómezijében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a fényszóró-vezérlési funkció korlátozottan működhet. Ez

»

akkor is érvényes, ha a jármű világítóberendezése pl. kiegészítő fényszórók felszerelésével megváltozik.

ⓘ VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hő- és jégmentes.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Győződjön meg róla, hogy a kamera látómezejében a szélvédő nem sérült.

ⓘ Megjegyzés

A fénykürtöt és a távolsági fényszórót mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával » 155. oldal.

Ködlámpák



143. ábra Műszerfal: világítás kezelőelemei.

Az D vagy Q ellenőrző lámpák is jelzik a világításkapcsolóban vagy kiegészítőleg a műszerfalbetétben, ha a ködlámpák be vannak kapcsolva.

- Ködfényszóró* D bekapcsolása: Húzza ki a világításkapcsolót a D , Q vagy a **AUTO** helyzetből az első reteszelődségi helyzetig » 143. ábra ①.
- Hátsó ködlámpa bekapcsolása Q : Húzza ki a kapcsolót a D , Q vagy a **AUTO** helyzetből teljesen ②.
- A ködlámpák kikapcsolásához nyomja be a világításkapcsolót vagy forgassa a **0** állásba.

ⓘ Megjegyzés

A hátsó ködlámpa fénye a követő forgalmat vakíthatja. A hátsó ködlámpát csak lecsökkent látótávolság esetén használja.

Kanyarvilágítás*¹⁾

Lassú kanyarodás esetén vagy nagyon szűk kanyarokban a kanyarvilágítás automatikusan bekapcsol. A kanyarvilágítás a ködfényszóróba lehet beépítve és csak 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt kapcsol be.

Hátramenetbe kapcsoláskor a kanyarvilágítás a jármű mindkét oldalán bekapcsol, hogy a környezetet jobban megvilágítsa a manőverezéshez.

„Coming home“-funkció

A funkció be- és kikapcsolása a rádió menüjén keresztül lehetséges. A „Coming home“ és/vagy „Leaving home“-funkciók késleltetési ideje is beállítható (gyári beállítás 30 másodperc).

¹⁾ Azokban a járművekben, amelyekben teljes LED-fényszóró van, ez a funkció nem áll rendelkezésre.

Halogénfényszóróval szerelt járművek

A „Coming home“-funkcióval a fényszóró nappali menetvilágítása (DRL), hátul a helyzetjelző és a rendszámtábla világítás is bekapcsolódik.

Teljes LED-fényszóróval szerelt járművek

A „Coming home“-funkcióval bekapcsolódik a tompított világítás és a nappali menetvilágítás (DRL), a helyzetjelző hátul, a rendszámtábla-világítás és a szűrőfény a külső tükör alatt (Welcome Light).

„Coming home“-funkció automatikus aktiválása *

Fény- és esőérzékelővel szerelt járműveknél (világításkapcsoló kar **AUTO** állással).

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot a világításkapcsoló kar **AUTO** »  32. oldal állásánál.
- A „Coming home“-funkció csak akkor aktiválódik automatikusan, ha a fényérzékelő sötét fényviszonyt érzékel.
- A „Coming home“-funkció világítása a vezető ajtajának nyitásakor kapcsolódik be.

„Coming home“-funkció manuális aktiválása

Fény- és esőérzékelő nélküli járműveknél (világításkapcsoló kar **AUTO** állás nélkül).

- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Működtesse a fénykürtöt kb. 1 másodpercig.
- A világításkapcsoló kar minden helyzetre aktiválva van.
- A „Coming home“-funkció világítása a vezető ajtajának nyitásakor kapcsolódik be. A fényszóró kikapcsolásáig eltelt idő (60 másodperc) a jármű ajtajának kinyitásától számolódik.

Kikapcsolás

- Ha egyik ajtót sem zárták be, a fényszóró kikapcsolása automatikusan történik a kikapcsolási késleltetés lejáta után (60 másodperc).
- Az utolsó ajtó becsukása után a fényszórók kikapcsolnak a „Coming home“-funkció késleltetési idejének lejáta után (a rádió menüben beállítottak szerint).
- Ha a világításkapcsolót a 0 helyzetbe forgatja »  32. oldal.
- A gyújtás bekapcsolásával (a motor indításakor).

„Leaving Home (útra kelő)“-funkció

A „Leaving Home“-funkció csak a fény- és esőérzékelővel szerelt járműveknél áll ren-

delkezésre (világításkapcsoló **AUTO** állással).

A funkció be- és kikapcsolása a rádió menüjén keresztül lehetséges. A késleltetési idő is beállítható a „Leaving Home“-funkció kikapcsolásához (gyárilag 30 másodperc).

Halogénfényszóróval szerelt járművek

A „Leaving Home“-funkcióval a fényszóró nappali menetvilágítása (DRL), hátul a helyzetjelző és a rendszámtábla világítás is bekapcsolódik.

Teljes LED-fényszóróval szerelt járművek

A „Leaving Home“-funkcióval bekapcsolódik a tompított világítás és a nappali menetvilágítás (DRL) a fényszóró, a helyzetjelző hátul, a rendszámtábla-világítás és a szűrőfény a külső tükör alatt („Welcome Light“).

Aktiválás

- A jármű nyitásával (kireteszelésekor) (nyitás a távirányítóval).
- A „Leaving Home“-funkció csak akkor aktiválódik, ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a fényérzékelő sötét fényviszonyt érzékel.

»

Kikapcsolás

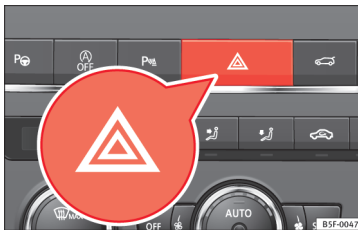
- A „Leaving Home“-funkció késleltetési idejének letelte után (gyári beállítás 30 másodperc).
- A jármű lezárásával (reteszeléskor) (záras a távirányítóval).
- A világításkapcsoló **AUTO** helyzettel eltérő állásba forgatásával.
- A gyújtás bekapcsolásakor.

Üdvözlő világítás*

✓ Fény- és esőérzékelővel, valamint teljes LED fényszóróval szerelt járműveknél (világításkapcsoló kar **AUTO** állással).

Az üdvözlő világítás a külső tükrökben található, amely a talajra irányul és aktiválódik vagy kikapcsol, amikor a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben található és a „Coming home”/„Leaving home” funkciót be- vagy kikapcsolják.

Vészvillogó



144. ábra Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  33. oldal.

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha a járműve mozgásképtelenné válna:

1. Állítsa le járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot »» .
3. Állítsa le a motort.
4. Húzza be a parkolóféket.
5. Kézikapcsolású sebességváltó esetén kapcsoljon az 1. sebességfokozatba, illetve automata sebességváltó esetén helyezze a választókart a **P** állásba.

6. Használja az elakadásjelző háromszöget, amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.

7. Mindig vigye magával a járműkulcsot, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az irányjelzők és az  ellenőrző lámpa a kapcsolóban  egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

Figyelmeztetés vészfékezés esetén

Egy hirtelen és folyamatos fékezés esetén, ha a jármű sebessége nagyobb volt, mint 80 km/h (50 m/h) a féklámpák másodpercenként többször felvillannak, hogy figyelmeztessék a követő járműveket. Ha fékezési folyamat továbbra is folytatódik, akkor a vészvillogó automatikusan bekapcsolódik, amint a jármű megáll. Ha újra elindul, akkor a vészvillogó automatikusan kikapcsolódik.

FIGYELEM

- Egy mozgásképtelen jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használja mindig vészvillogót és az elakadásjelző háromszöget, amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.

- Mivel a katalizátor hőmérséklete nagyon magas, soha ne állítsa le a járművét gyúlékony anyagok, mint pl. száraz fű vagy kifolyt benzín környezetében – tűzveszély!

Megjegyzés

- A jármű akkumulátora lemerül (akkor is ha gyújtás ki van kapcsolva), ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.
- A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Parkolóvilágítás

Bekapcsolt parkolófény mellett (irányjelzés jobbra vagy balra) világítanak a jármű megfelelő oldalán a fényszóró és a hátsó lámpa helyzetjelző izzói. A parkolófény csak akkor kapcsolható be, ha a gyújtás ki van kapcsolva és az irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolókarja a középső állásban van (bekapcsolás előtt).

Parkolófény mindkét oldalon

Ha kikapcsolt gyújtás mellett a világításkapcsoló a  helyzetben van és a járművet kívülről zárják le, akkor a parkolófény mind a két oldalon bekapcsolódik.

Ilyenkor csak az első fényszóró helyzetjelzői világítanak, valamint részben a hátsó világítás.

Autópálya-világítás*

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek teljes LED-fényszóróval vannak felszerelve.

A funkció be-/kikapcsolása az Easy Connect-rendszer megfelelő menüjén keresztül lehetséges.

- **Aktíválás:** Ha több, mint 30 másodpercig 110 km/h (68 m/h) sebesség felett halad, akkor a tompított világítás fénysugara enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának növelése érdekében.
- **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h (62 m/h) alá csökken, akkor a tompított fény azonnal a normál helyzetébe tér vissza.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénykúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a meneti-rány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van

érvényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fényszóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fénysűrűség-eloszlásnak olyannak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megfeleljenek az előírt értékeknek. Ezt a világítást „turistavilágítás”-nak is nevezik.

A halogén- vagy teljes LED-fényszórók fénysűrűség-eloszlása lehetővé teszi a speciálisan a „turistavilágításra” meghatározott értékek betartását takarófolia alkalmazása nélkül, illetve nem kell módosítani a fényszórók szabályzásának a beállítását.

Megjegyzés

A „turistavilágítás” csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy meghatalmazott szakszervízt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Világítási távolság szabályozás



B57-0024

145. ábra Kormánykerék mellett: világítási távolság szabályzója.

A világítási távolság szabályozás » **145. ábra** fokozatmentesen illeszti a fényszóró fénynyalábjának magasságát a beállított értékek szerint, a jármű terhelésének megfelelően. Így mindig a lehető legjobb látási viszonyok biztosítottak a vezető számára és a jármű nem vakítja a szembejövő forgalmat » .

A fényszórót csak akkor lehet beállítani, ha be van kapcsolva a tompított világítás.

A beállításhoz forgassa a szabályzót

» **145. ábra:**

Beállítási érték	A jármű terhelése ^{a)}
–	Az első üléseken ülnek és a csomagtartó üres.
1	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó üres.
2	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód kis vonófejtérheléssel.
3	Csak a vezető ül a járműben és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód maximális vonófejtérheléssel.

^{a)} A jármű eltérő terhelése esetén a szabályzó köztes helyzetekbe is állítható.

VAGY:

a  gombbal és az Easy Connect-rendszer **EINSTELLUNGEN > Leuchten > Leuchtweitenregulierung** (beállítások > világítások > világítási távolság szabályozás) funkciógombjaival »  **35. oldal.**

0. szint	Az első üléseken ülnek és a csomagtartó üres.
1. szint	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó üres.
2. szint	Minden ülésen ülnek és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód kis vonófejtérheléssel.

3. szint

Csak a vezető ül a járműben és a csomagtartó teljesen tele van. Vontató üzemmód maximális vonófejtérheléssel.

Dinamikus világítási távolság szabályozás

A szabályzó gomb hiányzik azokból a járművekből, amelyek dinamikus világítási távolság szabályozással rendelkeznek. A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolság szabályozás be van kapcsolva.

FIGYELEM

Ha nehéz tárgyak vannak a járműben, annak az lehet a következménye, hogy a fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét vakítja és eltereli a figyelmét. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A fénynyalábot a jármű terhelésének megfelelően mindig úgy állítsa be, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Műszerfalbetét-, kijelző- és kapcsolóvilágítás

Modelltől függően az Easy Connect-rendszerben a műszerfal- és a kapcsolóvilágítás szabályozható a **CAR** gombbal és a **SE-TUP**-funkciógombbal »» 35. oldal.

Járó motornál a világítás bekapcsolása nélkül a műszerfalvilágítás bekapcsolva marad nappali fényviszonyok között. A megvilágítás fényereje halványodik a külső fényviszonyok csökkenése esetén. Néhány esetben pl. egy alagúton történő áthajtáskor a **AUTO** funkció aktiválása nélkül előfordulhat, hogy a műszerfalvilágítás teljesen kikapcsol. Ennek a funkciónak az a célja, hogy felhívja a vezető figyelmét, hogy a tompított világítást be kell kapcsolni.

Belső- és olvasólámpák¹⁾

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 33. oldal.

¹⁾ A jármű felszereltségétől függően a következő belső világítások tartalmazhatnak LED-fényforrásokat: Piperetűkör-világítás elöl, piperetűkör-világítás hátul, lábtérvilágítás, napellenzők világítása és kesztyűtartó-világítás.

Kesztyűtartó- és csomagtér-világítás*

A jobb oldali első ülés előtt található kesztyűtartó és a csomagtérajtó nyitásakor automatikusan be-, illetve kikapcsol a megfelelő világítás.

Lábtérvilágítás*

A lábtérvilágítás a műszerfal alatt található (a vezető és az első utas oldalán), az ajtó kinyitáskor automatikusan bekapcsol és menet közben csökken a fényereje. Ez a fényerő a rádió menüjében beállítható (lásd **Easy Connect > Einstellungen Licht (világítás beállítás) > Innenraumbeleuchtung (belső világítás)**) »» 35. oldal).

Környezetvilágítás*

A környezetvilágítás megvilágítja a közepkonzol és a lábtér tartományát és kiviteltől függően az első ajtók borítását is.

A kezelőelemek megvilágításának színe az ajtókárpitban megváltoztatható. A fényerő és a megvilágítás színe a rádió menüjében beállítható (lásd **Easy Connect > Beleuchtungseinstellung (világítás**

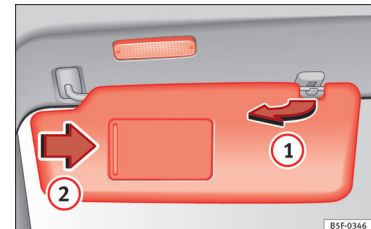
beállítás) > Innenraumbeleuchtung (belső világítás) »» 35. oldal).

Megjegyzés

Az olvasólámpák a jármű kulccsal történő lezárása vagy néhány perccel a gyújtáskulcs kivétele után kikapcsolnak. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Kilitás

Napellenzők



146. ábra napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei:

- A napellenző lehajtható az első szélvédőhöz.
- A napellenző kihúzható a tartójából és az ajtó felé kihajtható »» 146. ábra ①.
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

Megvilágított piperetükör

A kihajtott napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetükör. A fedél feltolása-kor ② bekapcsol egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetükör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.

⚠ FIGYELEM

A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilátást.

- A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.

i Megjegyzés

A napellenző felett található világítás meghatározott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Első- és hátsó ablaktörlő berendezés

Elméleti áttekintés: Ablaktörlő kapcsolókar

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 34. oldal.

① VIGYÁZAT

Ha az ablaktörlők működnek és a gyújtást kikapcsolják, akkor a törlési folyamat megszakad és az ablaktörlő karok visszatérnek nyugalmi helyzetükbe. A gyújtás újbóli bekapcsolásakor az ablaktörlő ugyanabban a mosófokozatban működik újra. Abban az esetben, ha hó és más akadály van a szélvédőn, akkor az ablaktörlő, illetve a motorja megsérülhet.

- Indulás előtt az ablaktörlőkről távolítsa el a havat és a jeget, amennyiben szükséges.
- A szélvédőre fagyott ablaktörlő lapátokat óvatosan oldja el. A SEAT erre a célra jégoldó spray-t ajánl.
- Ha száraz a szélvédő, ne kapcsolja be az ablaktörlőt. Ha a száraz szélvédőt törli az ablaktörlő lapátokkal, akkor a szélvédő megsérülhet.
- Fagyponthoz alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagy-

tak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművet leállítja, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizállásba helyezni »» 75. oldal.

i Megjegyzés

- Az ablaktörlők elől és hátul csak akkor működnek, ha a gyújtás be van kapcsolva és a motorháztető, illetve csomagterajtó zárva van.
- Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől függ. Minél gyorsabban halad, annál gyakrabban töröl az ablaktörlő.
- A hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol, ha az első szélvédő ablaktörlője be van kapcsolva és hátrameneti fokozatba kapcsol.

Ablaktörlő funkciók

Az ablaktörlők működése különböző helyzetekben

A jármű álló helyzetben	A bekapcsolt törlőfokozat ideiglenesen a következő alacsonyabb fokozatra kapcsol.
Törlő- mosóautomatika működése közben	A klímaberendezés kb. 30 másodpercig a keringtető üzemmódba kapcsol, hogy ne lehessen érezni az ablakmosó-folyadék kellemetlen szagát a jármű belső terében.

Az ablaktörölők működése különböző helyzetekben

Szakaszos törölés-nél

A törlési időköz a jármű sebességétől függ. Minél nagyobb a jármű sebessége, annál rövidebb a törlési időköz.

Fűthető szélvédőmosó fűvókák*

A fűtés csak a befagyott szélvédőmosó fűvókát olvasztja ki, a vizet a vezetékekben nem. A fűthető szélvédőmosó fűvókák fűtésének vezérlése automatikusan történik a gyújtás bekapcsolásakor és a fűtésteljesítmény a külső hőmérséklettől függ.

Fényszórótisztító berendezés*

A fényszórótisztító berendezés megtisztítja a fényszóró üvegét.

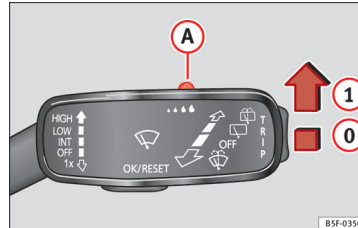
Indítás után az ablaktörölő első és az ötödik kikapcsolása után a fényszórómosó is bekapcsol. A működtetéshez az ablaktörölő kapcsolókart a kormánykerék felé kell huzni bekapcsolt tompított- vagy távolsági világítás mellett. Rendszeres időközönként, pl. minden tankolásnál a fényszóró üvegéről el kell távolítani a makacs szennyeződések, mint pl. rovarmaradványok.

A fényszórótisztító berendezés biztonságos téli működtetéséhez a lökhárítóban lévő mosófűvókák tartóiról a havat el kell távolítani a használat előtt. A jég szükség szerint egy jégoldó spray-vel eltávolítható.

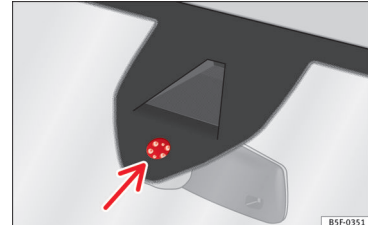
Megjegyzés

Ha a szélvédőn valamilyen akadály van, akkor a törölő megkísérli az akadály eltávolítását. Ha az akadály a törölő mozgását továbbra is gátolja, akkor az ablaktörölő megáll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be ismét az ablaktörölőt.

Esőérzékelő*



147. ábra Ablaktörölő kapcsolókar: esőérzékelő (A) beállítása.



148. ábra Az esőérzékelő érzékelő felülete.

A bekapcsolt esőérzékelő automatikusan szabályozza a törlési intervallumot a csapadék mennyiségétől függően » » » Δ. Az esőérzékelő érzékenysége manuálisan beállítható. Manuális törlés » » » 164. oldal.

A kart állítsa a kívánt helyzetbe » » » 147. ábra:

- 0 esőérzékelő ki van kapcsolva.
- 1 esőérzékelő be van kapcsolva – szükség szerint automatikus törlés.
- A Esőérzékelő érzékenysége beállítása:
 - a kapcsolót jobbra állítva – nagy érzékenység.
 - a kapcsolót balra állítva – alacsony érzékenység.

»

Ha a gyújtás ki- majd ismételt bekapcsolása után az ablaktörlő kapcsolókar az ① állásban van, akkor az esőérzékelő aktív állapotban marad, de az ablaktörlő csak akkor töröl ismét, ha a jármű 16 km/h (10 m/h) sebességnél gyorsabban halad.

Esőérzékelő törlési időzítésének hibája

Az esőérzékelő *érzékelő felületének* »» 148. ábra nem megfelelő működése, illetve működési zavarai, többek között a következő okokra vezethetők vissza:

- Sérült ablaktörlő lapátok: egy vékony vízréteg a sérült ablaktörlő lapátokon az aktiválási időt megnövelheti, a tisztítási időközöket késleltetheti vagy egy gyors folyamatost törlést idézhet elő.
- Rovarok: ha rovarok találhatók a szélvédőn, akkor az aktiválhatja az ablaktörlőt.
- Sólerakódás: télen az útszóró só lerakódása szokatlanul hosszú ideig történő után-törlést idézhet elő annak ellenére, hogy a szélvédő majdnem száraz.
- Szennyeződés: száraz por, viasz, szennyezett bevonat a szélvédőn (lótuszeffektus), mosószermaradványok (gépi autómatus) az esőérzékelő érzékenységét folyamatosan csökkentheti, illetve később az érzékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli a csapadékot.
- Repedés a szélvédőben: egy köfelverődés az esőérzékelő bekapcsolt állapotában

törlési folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a lecsökkent érzékelési felület által érzékelt jelek alapján működik a továbbiakban. A köfelverődés nagyságától függően előfordulhat, hogy az érzékelő tévesen vezérli az ablaktörlőt.

⚠ FIGYELEM

Lehetséges, hogy az esőérzékelő nem megfelelően érzékeli az esőt és az ablaktörlő nem kapcsol be.

- Szükség esetén az ablaktörlőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.

📄 Megjegyzés

- Az esőérzékelő érzékelési felületét rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem sérültek-e »» 148. ábra (nyíl).
- Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkoholtartalmú üveg tisztító szert.

Visszapillantó tükör

Visszapillantó tükör fénytompító helyzettel

A biztonságos közlekedéshez nagyon fontos a jó kilátás a hátsó ablakon keresztül.

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval*

Az automatikus fénytompító funkció a gyújtás minden bekapcsolásánál aktiválódik.

Bekapcsolt automatikus fénytompító funkció esetén a belső tükör fénybeesés esetén **automatikusan** elsötétedik. Az automatikus fénytompító funkció hátrameneti sebességbe kapcsoláskor kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükrök üvege eltörik, akkor elektrolit folyadék folyhat ki belőlük. Ez a folyadék a bőrt, a szemet és a légzőszerveket ingerelheti. Ha ilyen folyadék éri, akkor az érintkezési felületet azonnal mossa le vízzel. Szükség esetén keresen fel egy orvost.

ⓘ VIGYÁZAT

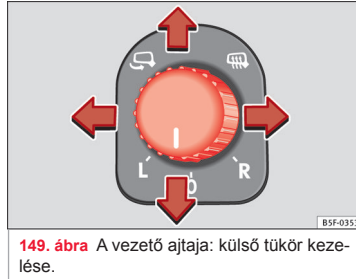
Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükrök üvege eltörik, akkor elektrolit folyadék folyhat ki belőlük.

Ez a folyadék megtámadja a műanyag felületeket. Tisztítsa le, amilyen gyorsan lehetséges egy nedves szivaccsal.

Megjegyzés

- Ha a fénybeesés a belső visszapillantó tükörbe (pl. egy napellenző* miatt) korlátozódik, akkor a visszapillantó tükörök automatikus fénytompító funkciója nem működik hibátlanul.
- Ha a belső világítás be van kapcsolva vagy a sebességváltó hátrameneti fokozatban van, akkor az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező tükör nem tompítja a fényt.

Külső tükör beállítása



Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  21. oldal.

A külső visszapillantó tükörök szinkronizált beállítása

- Az **Einstellungen - Komfort** (beállítások - komfort) menüben válassza ki az **Außenspiegel synchron** (külső visszapillantó tükörök szinkronizálása) menüpontot.
- Forgassa a forgókapcsolót az **L¹** állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükört. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítása is.

- A forgatógombot **R¹** állásba forgatva korrigálja a jobb oldali külső tükör beállítását, amennyiben szükséges.
- Az Easy Connect-rendszerben a külső visszapillantó tükör a **CAR** gombbal és a **SETUP** funkciógombbal állítható be.

Külső tükör behajtása parkolás után (komfortfunkció)*

Az Easy Connect-rendszerben ki lehet választani a **CAR** gombbal, illetve a **Setup** és a **(Rückspiegel und Scheibenwischer)** (visszapillantó tükör és ablaktörő) funkciógombokkal, hogy leparkolás után a jármű külső visszapillantó tükröi behajtódnak »» 129. oldal.

A jármű távirányítóval történő bezárásakor, a gomb kb. 1 másodpercig tartó megnyomásával a külső tükrök automatikusan behajlanak. A jármű távirányítóval történő nyitásakor a tükrök automatikusan kihajlanak.

FIGYELEM

Az ívelt felületű tükrök (konvex vagy aszférikus*) tükrök megnagyobbitják a látóteret. A tárgyak kisebbeknek és távolabbiaknak látszanak. Ha sávváltáshoz a külső tükröket a hátulról jövő járművek »»

¹⁾ A jobborkmányos járműveknél a szabályozás szimmetrikus.

távolságának meghatározásához használja, akkor tévedhet, ami balesetveszélyt idéz elő.

ⓘ VIGYÁZAT

- Ha a tükrőház külső erőhatás következtében (pl. parkolásnál ütés éri) elállítódott, akkor a tükröt ütközésig hajtja be elektromosan, a tükrőrállító gombbal. A tükrőházat semmi esetre sem szabad kézzel visszaállítani, mert így a tükrőmechanika megsérülhet.
- Ha a járművet egy gépi autósóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan behajtható külső tükröket soha ne hajtja be vagy ki kézzel, csak elektromos vezérléssel!

ℹ Megjegyzés

Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét tükrőfelület kézzel, a tükrő peremének megnyomásával állítható be.

Ülések és fejtámlák

Ülések és fejtámlák beállítása

Ülések manuális beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 18. oldal.

⚠ FIGYELEM

Fontos információkat, tanácsokat és figyelmeztetéseket talál a „Biztonságos vezetés” fejezetben, amelyeket a saját és utasai biztonsága érdekében olvasson el és tartson be »» 77. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az első üléseket csak a jármű álló helyzetében állítsa. Balesetveszély!
- Legyen óvatos az ülés magasság beállításánál! Ellenőrizetlen vagy figyelmen kívül hagyásakor becsipődési sérülést szenvedhet – sérülésveszély!
- Az első ülések háttámláit menet közben nem szabad túlzottan hátradönteni. Ellenkező esetben sem a biztonsági övek, sem pedig a légzsákok nem védehetnek egy baleset esetén.

Vezetőülés elektromos állítása*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 19. oldal.

⚠ FIGYELEM

- Az elektromos első ülések figyelmen kívül hagyás nélkül használata súlyos sérüléseket eredményezhet.
- Az első ülések kikapcsolt gyújtás mellett is állíthatók elektromosan. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.
- Szükséghelyzetben az elektromos állítás megszakítható egy másik kapcsoló működtetésével.

ⓘ VIGYÁZAT

Hogy elkerülhető legyen az első ülések elektromos alkatrészeinek sérülése, nem szabad az első ülésekre rátérdelni vagy az üléspárnákat és a háttámlákat más módon pontszerűen terhelni.

ℹ Megjegyzés

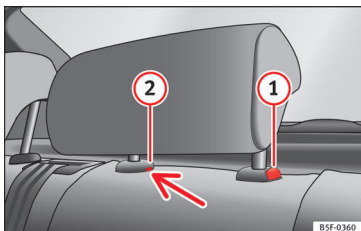
- A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.
- A motor indításakor az ülések elektromos állítása megszakad.

Az első fejtámlák beállítása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  19. oldal.

A fejtámlákat úgy állítsa be »»  19. oldal, hogy annak felső éle és az utas fejének legfelső pontja lehetőség szerint egy szintben legyen. Amennyiben ez nem lehetséges, akkor a fejtámlát az ehhez legközelebbi helyzethez állítsa be.

Hátsó fejtámlák beállítása



150. ábra Hátsó fejtámla közepén: Kireteszeli helyzet.

Ha a hátsó ülésen is utaznak, akkor azoknak az üléseknek a fejtámláit, amelyeken ülnek, legalább a következő, felette lévő reteszeldési pontig húzza fel »» .

Fejtámlák beállítása

- A fejtámla magasabb helyzetbe állításához a fejtámla két oldalát fogja meg mindkét kezével és húzza azt fel ütközésig.
- A fejtámla alacsonyabbra állításához nyomja meg az -es gombot »» **150. ábra** és tolja azt lejjebb.

Fejtámlák kiszerezése

A fejtámlák kiszéréséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelve ki a háttámlát »» 171. oldal.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az -es gombot »» **150. ábra** és egyidejűleg egy lapos csavarhúzó (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a -es nyílásba »» **150. ábra** és húzza ki a fejtámlát.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeli »» .

Fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelve ki a háttámlát »» 171. oldal.
- A fejtámla tartórúdait tolja be a vezetőnyílásokba mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszeli »» A fejtámlának úgy

kell reteszeli »» A háttámlában, hogy azt ne lehessen kihúzni.

- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszeli »» .

FIGYELEM

- Vegye figyelembe az általános figyelmeztetéseket »» 82. oldal.
- Csak akkor szerelje ki hátul a fejtámlát, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges »» 95. oldal. Ha a gyermekülést kiveszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát. Fejtámlák nélküli vagy rosszul beállított fejtámlákkal való utazás növeli a súlyos sérülések kockázatát.

Ülésfunkciók

Bevezetés

FIGYELEM

Az ülésfunkciók helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utazás megkezdése előtt mindig vegye fel a megfelelő ülés helyzetet és tartsa azt meg menet közben is. Ez a járműben helyet foglaló összes utasra is vonatkozik.

»»

- Mindig tartsa távol kezeit, ujjait, lábait és a többi testrészét az ülések mozgási területétől és állítási tartományától.

Ülésfűtés



151. ábra A középkonzolban: az első ülés-
sek ülésfűtésének szabályozója.

Az üléspárnák elektromosan fűthetők, ha a gyújtás be van kapcsolva. Néhány ülésfajtánál az ülés háttámlája is fűthető.

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

- Az ülésen nem ül senki.
- Az ülésen védőhuzat van.
- Az ülésen gyermekülés van rögzítve.
- Az üléspárna nedves vagy vizes.

- A belső- vagy a külső hőmérséklet melegebb, mint 25°C (77°F).

Bekapcsolás

Nyomja meg a vagy a kapcsológombot röviden. Az ülésfűtés maximális fűtőteljesítménnyel bekapcsolódik.

Fűtőteljesítmény beállítása

A vagy a kapcsológomb ismételt megnyomásával állítható be a kívánt fűtőteljesítmény.

Kikapcsolás

A vagy a kapcsológombot nyomja meg annyiszor, hogy a kapcsológombban már egyetlen ellenőrző lámpa se világítson.

⚠ FIGYELEM

Azok a személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkeznek vagy a gyermekek az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a lábaikon, ami hosszú gyógyulási idővel járhat vagy egyáltalán nem gyógyulnak meg teljesen. A saját egészségi állapotával kapcsolatos kérdésekkel keressen fel egy orvost.

- A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.
- Ha a hőmérséklet-szabályzó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

- Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.
- Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.
- Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat az üléshabokat az ülésre.
- Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.

① VIGYÁZAT

- Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontoszerűen az üléspárnát és a háttámlát.
- Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshuzat a gyermekeknek) tönkretelhetik az ülésfűtést.
- Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és

ellenőriztesse a járművet egy szakszer-
vizben.

 Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést,
amíg szükséges. Ellenkező esetben
szükségtelenül nő az üzemanyag-fo-
gyasztás.

Középső első kartámasz

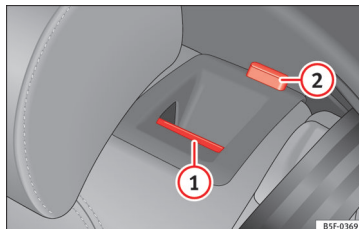
A középső első kartámasz több fokozatra
állítható be.

Középső kartámasz beállítása

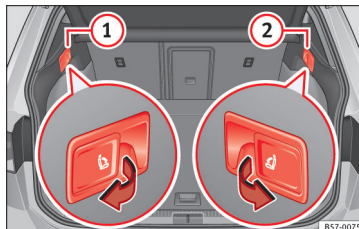
- A kartámasz dőlésének a beállításához
emelje ki azt az alaphelyzetből mindad-
dig, amíg az reteszlődik.
- A kartámasz alaphelyzetbe állításához
emelje ki a kartámaszt a felső reteszelő
helyzetéből és utána hajtsa le.

A kartámasz előre és hátra is eltolható.

Hátsó ülések üléstámlájának elő- re- és visszahajtása



152. ábra Hátsó ülés háttámlája: kireteszelő
gomb (1); piros jelölés (2).



153. ábra A csomagterben: a háttámla bal
oldali (1) és jobb oldali (2) részének távnyító
karja.

A hátsó ülésor háttámlái különállóak és
egyenként előreahajthatók a csomagtartó
magnagyobbításához.

Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajt-
va, senki nem utazhat az adott ülésen
(gyermekek sem).

A hátsó ülés előreahajtása a kireteszelő gomb segítségével

- Nyomja le teljesen a fejtámlákat.
- Húzza előre az »» 152. ábra (1)-es kirete-
szelő gombot és egyidejűleg hajtsa át a
háttámlát.
- A háttámla akkor van kireteszelt állapot-
ban, ha a (2)-es gombon látszik a piros je-
lölés.

A hátsó ülés háttámlájának előreahajtása a távnyitó kar segítségével

- Nyomja le teljesen a fejtámlákat.
- Nyissa ki a csomagterajtót.
- Húzza meg a távnyító kart a nyíl irányába
a bal »» 153. ábra (1) vagy a jobb (2) oldali
háttámla kireteszeléséhez. A hátsó ülésor
kireteszelt háttámlája ezután automatiku-
san előreahajlik.
- Ezután zárja le a csomagterajtót.

A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapot-
ban van, ha a gombon a piros jelölés látha-
tó »» 152. ábra (2).

»

A hátsó ülés háttámlájának visszahajtása

- Hajtsa hátra a háttámlát és nyomja a háttámlát erőteljesen a reteszebe, amíg az megfelelően reteszeliődik »» **△**.
- Ezután **(2)** a látszódnak a kireteszelő gombon **(2)** a piros jelölés.
- + a háttámlának reteszeliődnie kell.

△ FIGYELEM

Ha ez előre van hajtva vagy a hátsó ülés támlája ellenőrizetlenül vagy figyelmetlenül felemelkedik, súlyos sérüléseket okozhat.

- Menet közben soha ne hajtsa előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.
- A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csipődjön be vagy ne sérüljön meg.
- A hátsó háttámlák előre vagy visszahajtásakor a kezei, ujjai, lábai vagy más testrésze mindig az üléstámlák mozgásterén kívül legyenek.
- Ahhoz, hogy a hátsó ülések biztonsági övei megfelelő biztonságot nyújthassanak, a hátsó ülések minden részének, mindenkor megfelelően reteszeliődve kell lennie. Ez különösen fontos a középső hátsó ülésnél. Ha egy utas egy olyan helyen ül, amelynek a háttámlája nincs megfelelően reteszeliődve, akkor erős fékezésnél, egy hirtelen vezetési manőver-

nél vagy egy baleset esetén a háttámlával együtt előrezuhanhat.

- Egy piros jelölés a gombon **(2)** a háttámla nem megfelelő reteszeliődését jelzi. Mindig ügyeljen arra, hogy a piros jelölés ne legyen látható, ha az üléstámla ismét a függőleges helyzetben van.
- Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva vagy nincs megfelelően reteszeliődve, senki nem utazhat az adott ülésen (gyermekek sem).

ⓘ VIGYÁZAT

A háttámla ellenőrizetlen vagy figyelmetlen előre- vagy visszahajtása, komoly károkat okozhat a járműben vagy más tárgyakkban.

- A hátsó ülés háttámlájának lehajtása előtt állítsa úgy be az első üléseket, hogy sem a fejtámlák, sem a hátsó háttámla üléskárpitja ne nyomja az első ülést.

Szállítás és praktikus felszerelések

Tárolórekeszek

Tárolók az első ülés alatt*



154. ábra Tárolórekeszek az első ülések alatt

Minden első ülés alatt található egy fedéllel ellátott tárolórekesz.

A tárolórekesz* nyitásához húzza meg a fedélen a fogantyút »» **154. ábra**.

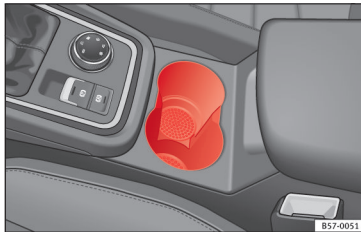
A zárásához nyomja le ismét a fedelet, amíg az reteszeliődik.

△ FIGYELEM

- Ebbe a tárolóba helyezett tárgyak tömege legfeljebb 1,5 kg tömegű lehet.

- Ügyeljen arra, hogy a tárolórekesz menet közben reteszelt állapotban legyen. Erőteljes fékezéskor, illetve egy baleset esetén a tárgyak kirepülhetnek a tárolórekeszből és sérülést okozhatnak.

Italtartó



155. ábra Középkonzol: italtartó elől.

Első italtartó

- Helyezze az italokat a tartóba »» 155. ábra. A tartóban két ital számára van hely. Az ajtókárpitban nagyobb műanyag packokat is tárolhat.

⚠ FIGYELEM

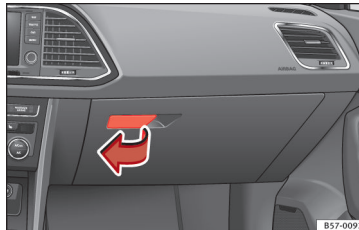
- Ne helyezzen forró italokat az italtartókba, ha a jármű mozgásban van. A forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak – balesetveszély!

- Ne használjon kemény anyagból készült italtartó edényeket (pl. üveg, porcelán). Ezek baleset esetén sérüléseket okozhatnak.

ⓘ VIGYÁZAT

Az italtartókba csak lezárva helyezzen italokat. Különben az italok kifröccsenhetnek és a járműben károkat okozhatnak, pl. a jármű elektronikájában vagy az üléshuzatokban.

Kesztyűtartó



156. ábra kesztyűtartó.

Nyitás/zárás

- A kesztyűtartó nyitásához húzza meg a fogantyút a nyíl irányába.
- A zárásához nyomja felfelé a kesztyűtartó fedelét, amíg az reteszeli.

A jármű felszereltségétől függően a CD-lejátszó a kesztyűtartóban található. A kezelésének a leírása a hozzá tartozó kezelési útmutatóban található.

⚠ FIGYELEM

Biztonsági okokból a kesztyűtartót menet közben mindig be kell zárni. Balesetveszély!

Egyéb tárolóhelyek

A jármű különböző helyein további tárolók, tárolórekeszek és tartók találhatóak:

- a kesztyűtartó felső részében, azokban a járművekben, amelyekben nincs CD-lejátszó. Legfeljebb 1,2 kg-mal lehet terhelni.
- A középső konzolban a középső kartámasz* alatt.
- Ruhafogások az ajtókeretben »» ⚠.
- A jármű első részében az ülések jobb és bal oldalán további tárolók találhatóak.

⚠ FIGYELEM

- Kérjük ügyeljen arra, hogy a felakasztott ruhák ne akadályozzák a kilátást hátrafelé.

- A ruhaakasztókra csak könnyebb ruhát szabad akasztani. A ruhadarabok zsebei-
ben nem szabad nehéz és éles tárgyakat
elhelyezni.
- Ne használjon vállfát a ruhák felakasz-
tására, mert az a fejlégszak hatásossá-
gát korlátozza.

Csatlakozóaljzatok



157. ábra A középkonzolban hátul: 12 vol-
tos csatlakozóaljzat.



158. ábra Középkonzol hátul: USB-csatla-
kózó.

- Húzza ki a csatlakozót a középső konzo-
lon található csatlakozóaljzatból » **157.
ábra.**

- Dugja be az elektromos készülék csatla-
kózóját a csatlakozóaljzatba.

A 12 voltos csatlakozóaljzat elektromos ké-
szülékek csatlakoztatására használható. A
csatlakozóaljzaton a teljesítményfelvétel
nem haladhatja meg a 120 wattot.

USB-csatlakozók

Felszereltségtől és országtól függően ren-
delkezhet a jármű USB-csatlakozókkal ki-
zárólag töltő és csatlakozóaljzat funkci-
óval.

Az USB-bemenetek a középkonzol hátsó
részén, az első ülések között találhatók
» **158. ábra** [B]. A csatlakozók mindegyike

legfeljebb 10,5 watt teljesítménnyel terhel-
hető.

A csatlakozók **nem** alkalmasak adatátvitel-
re.

⚠ FIGYELEM

A csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyűj-
tás mellett működik. A szakszerűtlen
használat következtében súlyos sérülé-
seket szenvedhet vagy akár tűz is kelet-
kezhet. Ezért a gyermekek nem marad-
hatnak felügyelet nélkül a járműben, ha
a járműkulcs is bent van. Sérülésve-
szély!

ⓘ VIGYÁZAT

A csatlakozóaljzatok sérülésének elkerü-
lése érdekében csak megfelelően illesz-
kedő csatlakozókat használjon.

📄 Megjegyzés

- Álló motor és csatlakoztatott, bekap-
csolt készülék esetén a jármű akkumulá-
tora lemerül.
- Ha csatlakoztatott elektromos készülék
túlzottan felmelegedne, akkor azt azon-
nal kapcsolja ki és válassza le a hálózatról.
- A gyújtás be- vagy kikapcsolása előtt
húzza ki az USB-csatlakozóból a csatla-
koztatott készüléket, hogy elkerülje a fe-
szültségingadozás következtében kelet-
kező károkat.

Csomagok elhelyezése

Rakodás a csomagterben

Valamennyi csomagot és szabadon lévő tárgyat biztonságosan rögzíteni kell a csomagtartóban. Az előre-hátra csúszkáló, rögzítetlen tárgyak befolyásolhatják a jármű biztonságos úttartását vagy a menetulajdonosságát a jármű súlypontjának megváltozása következtében.

- A terhelést egyenletesen ossza el a csomagterben.
- A nehéz csomagokat a lehető legelőrébb helyezze el a csomagtartóban.
- A nehéz csomagokat alul helyezze el a csomagterben.
- Rögzítse a nehéz tárgyakat a rendelkezésre álló rögzítőszemekhez »» 177. oldal.

⚠ FIGYELEM

- A csomagterben lévő rögzítetlen tárgyak vagy csomagok súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A csomagokat mindig a csomagtartóban helyezze el és rögzítse azokat a rögzítőszemekhez.
- A nehéz tárgyak rögzítéséhez használjon megfelelő hevedert.

- A rögzítetlen tárgyak hirtelen manőverek vagy baleset esetén előrerepülhetnek és sérülést okozhatnak a jármű utasainak vagy a közlekedés más résztvevőinek. Ezt a megnövekedett sérülési kockázatot tovább növeli, ha a szétrepülő tárgyak egy felfúvódó légszáknak csapódnak. Ilyen esetben a tárgyak lövedékként repülhetnek az utastérben – életveszély!

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menetulajdonosságok a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet a körülményeknek megfelelően válassza meg.

- Soha ne lépje túl a megengedett tengelyterhelést és a jármű megengedett össztömegét. Ennek a tömegnek a túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menetulajdonosságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

- Soha ne hagyja a járművét felügyelet nélkül, különösen akkor, ha a csomagterajtó nyitva van. A gyerekek bemászhatnak a csomagterbe és bezárhatják a csomagterajtót belülről. Így bennrekednek és külső segítség nélkül nem tudnak elhagyni a járművet – életveszély!

- Soha ne hagyja, hogy a gyermekek a járműben vagy a jármű tetején játszanak. Zárja be és zárja le mind a csomagterajtót, mind pedig az összes ajtót, ha elhagyja a járművet. Mielőtt lezárja a jár-

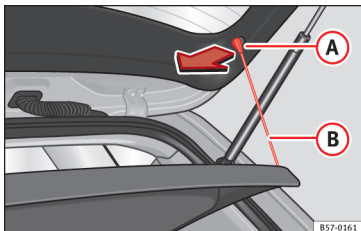
művet győződjön meg róla, hogy nem tartózkodik-e valaki a járműben.

ℹ Megjegyzés

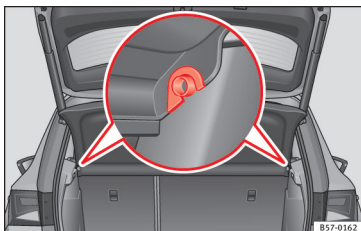
- A levegőcsere csökkenti az ablakok párásoadását a járműben. Az elhasznált levegő a csomagter oldalburkolatában lévő szellőzőnyílásokon át távozik. Gondoskodjon róla, hogy ezek a szellőzőnyílások ne legyenek lefedve.

- A hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszemekhez tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árusító kereskedőknél.

Csomagtérfedél



159. ábra A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



160. ábra A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

A csomagtérfedél megakadályozza, hogy belássonak a csomagtartóba.

Leszerelés

- Akassza ki a tartópántokat » **159. ábra** **B** a felfogatásból **A**.
- Vegye ki a fedelet az oldalsó tartókból » **160. ábra** miközben azt felfelé húzza és kiveszi.

Igény esetén a csomagtérfedelel el lehet helyezni a dupla csomagtérpadló alatt » **176. oldal**.

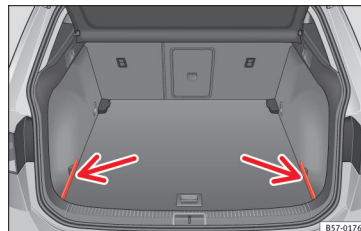
Felszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a „patkóalakú rögzítőelem” a » **160. ábra** tartóelem tengelye fölött helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszeliődik.
- Akassza be a tartópántokat » **159. ábra** **B** a csomagtérajtóba.

⚠ FIGYELEM

- A csomagtérfedelel soha nem szabad rögzítés nélkül behelyezni – balesetveszély!
- A csomagtérfedél nem rakodófelület. A csomagtérfedél elhelyezett tárgyak hirtelen fékezés vagy baleset esetén veszélyeztetik a jármű összes utasát – balesetveszély!

Csomagtérroló tárolása



161. ábra A csomagtérben: lezáró elemek a csomagtérfedél tárolásához.



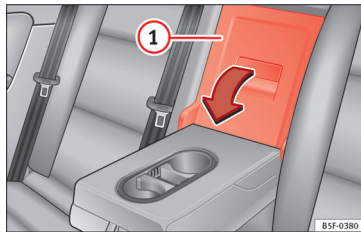
162. ábra A csomagtérben: a csomagtérfedél elhelyezése.

A csomagtérroló a variálható csomagtérpadló alatt helyezhető el.

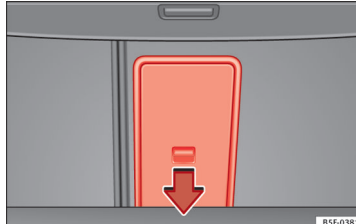
- Vegye ki a lezáró elemeket a jobb- és bal oldalon » **161. ábra**.

- Helyezze be a csomagterfedelelet az erre a célra szolgáló foglalatba, amíg az reteszeli. » 162. ábra.
- Helyezze vissza a bal- és a jobb oldali lezáró elemet az eredeti helyzetébe.

Átrakodó nyílás*



163. ábra A hátsó ülés háttámláján: átrakodó nyílás kinyitása.



164. ábra A csomagtérben: átrakodó nyílás kinyitása.

A hátsó ülésen, a középső kartámasz mögött található egy átrakodó nyílás hosszabb tárgyak szállítására, mint pl. sílécek.

Annak érdekében, hogy a járműve ne koszolódjon, a szennyezett tárgyakat pl. egy pokróccal csomagolja be, mielőtt áttolja az áttároló nyíláson.

Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó ülésor középső ülésén nem lehetnek személyek.

Átvezető nyílás fedelének kinyitása

- Hajtsa le a középső kartámaszt.
- Húzza a kireteszelő kart a nyíl irányába és hajtsa ki az átrakodó nyílás ajtaját » 163. ábra ① teljesen előre.
- Nyissa ki a csomagterajtót.
- Tolja át a hosszú tárgyakat a csomagteréből az átrakodó nyíláson.

- Biztosítsa jól a tárgyakat a biztonsági hevederrel.
- Zárja be a csomagterajtót.

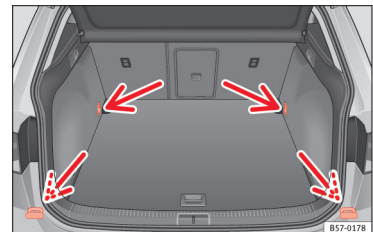
Átvezető nyílás lezárása

- Az átrakodó nyílás ajtaját hajtsa hátra, amíg az reteszeli. A csomagter felőli oldalon a piros jelölés nem látszódhat.
- Zárja be a csomagterajtót.
- Ha szükséges hajtsa fel ismét a középső kartámaszt.

Megjegyzés

Az átrakodó nyílás a csomagérből is kinyitható. Ehhez a kireteszelő kart a nyíl irányába le kell nyomni, valamint az ajtót előre kell hajtani » 164. ábra.

Rögzítőszemek*



165. ábra A csomagtérben: rögzítőszemek. »

A csomagtartó első és hátsó részében rögzítőszemek találhatók a csomagok rögzítésére » **165. ábra.**

Az első rögzítőszemeket fel kell emelni a használatához.

⚠ FIGYELEM

Nem megfelelő vagy sérült szíj, illetve heveder használata esetén azok egy hirtelen fékezés vagy baleset következtében elszakadhatnak. Ezután a csomagok berepülhetnek az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szíjakat vagy rögzítőhevedereket kell használni.
- Rögzítse biztonságosan a szíjakat és a hevedereket a rögzítőszemekhez.
- A csomagtartóban szállított és nem rögzített csomagok hirtelen elmozdulhatnak és ezáltal megváltoznak a jármű nettulajdonosságai.
- Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.
- Soha ne lépje túl a rögzítőszemek maximális húzóterhelését a tárgyak rögzítésekor.
- Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.

i Megjegyzés

- A rögzítőszemek húzóterhelése legfeljebb 3,5 kN lehet.
- Szakkereskedésekben beszerezhetők a megfelelő szíjak és rögzítőrendszerek. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.
- Azokban a változatokban, amelyekben pótkerék található a rögzítőszemeket nem lehet használni.

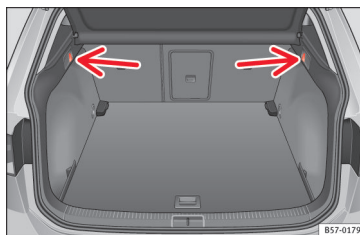
⚠ FIGYELEM

A táskaakasztókat soha ne használja rögzítőszemnek. Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során az akasztók letörhetnek.

ⓘ VIGYÁZAT

Mindegyik akasztót 2,5 kg-mal lehet terhelni.

Táskaakasztó

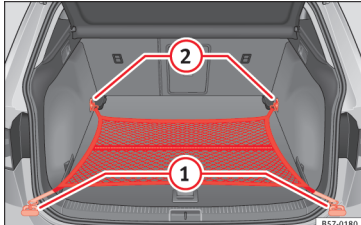


166. ábra A csomagtérben: táskaakasztó.

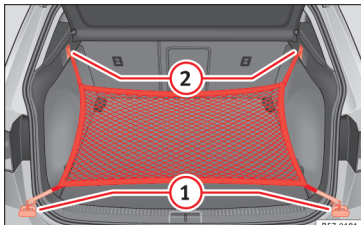
A csomagtartó hátsó részében fixen beépített táskaakasztók találhatók a jobb és a bal oldalon » **166. ábra.**

Ezek a táskaakasztók könnyű tárgyakat tartalmazó táskák rögzítésére alkalmasak.

Rögzítőháló a csomagterben*



167. ábra A csomagterben: alul kifeszített rögzítőháló.



168. ábra A csomagterben: rögzítőszemek ① és akasztók ② a rögzítőháló kifeszítéséhez a csomagtartóban.

A rögzítőháló megakadályozza a könnyebb tárgyak elcsúszását. A zipzárral ellátott rögzítőhálókban kisebb tárgyak helyezhetőek el.

A rögzítőháló kifeszítése többféle módon lehetséges a csomagtartóban.

Rögzítőháló kifeszítése a csomagterpadlón

- Emelje fel az első rögzítőszemeket »» **167. ábra ②**, ha szükséges.
- A rögzítőháló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe ② »» **Δ**. A rögzítőháló zipzárnak felfelé kell néznie.
- A rögzítőháló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe ①.

Rögzítőháló kifeszítése a csomagter első részén

- A rögzítőháló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe »» **168. ábra ①** »» **Δ**. A rögzítőháló zipzárnak felfelé kell néznie.
- A kifeszítő hevedereket akassza be a táskaakasztókba ②.

Rögzítőháló kivétele

Rögzítőháló ki van feszítve a csomagterben »» **Δ**.

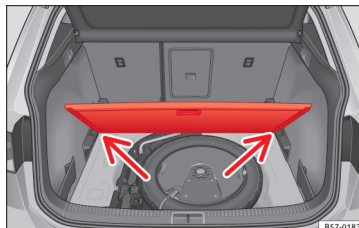
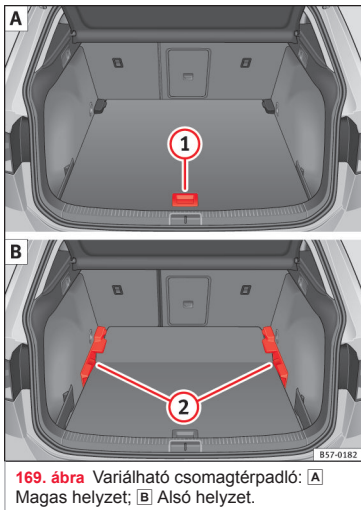
- A rögzítőháló akasztóit és kifeszítő hevedereit akassza ki a rögzítőszemekből és a táskaakasztókból.
- Helyezze el a rögzítőhálót a csomagtartóban.

⚠ FIGYELEM

A rugalmas rögzítőhálót hosszában ki kell húzni, hogy a rögzítőszemekhez rögzítsük. A háló a beakasztás után kifeszül. Ha a rögzítőhálót nem előírászerűen akasszák be vagy ki, akkor a háló akasztói sérüléseket okozhatnak.

- A csomagterháló akasztóit mindig tartsa erősen, hogy be vagy kiakasztásnál ne ugorjanak ki hirtelen a rögzítőszemekből.
- Az akasztók be- és kiakasztásánál védje szeméit és az arcát, hogy elkerülje a sérüléseket, ha az akasztók véletlenül kiugranak a rögzítőszemekből.
- A csomagleszorító háló akasztóit mindig a leírt sorrendben akassza be. Ha egy akasztó véletlenül kioldódik, akkor nő a lehetséges sérülés kockázata.

Variálható csomagtérapdló



Változtatható helyzetű csomagtérapdló felső helyzetben

• Az alsó helyzetből a magas helyzetbe állításhoz emelje meg a padlót a fogantyúnál fogva» **169. ábra** ① és húzza azt hátra, amíg a padló első része teljesen átjut a ②-es tartóelemeken.

• Helyezze a padlót a tartóelemekre, majd tolja előre, amíg érintkezik a hátsó ülés támlájával és engedje le a padlót a fogantyúval ①.

Változtatható helyzetű csomagtérapdló alsó helyzetben

• A magas helyzetből az alacsony helyzetbe állításhoz emelje meg a padlót a fogantyúnál fogva» **169. ábra** ① és húzza azt hátra, amíg a padló első része teljesen átjut a ②-es tartóelemeken.

• Az első részét süllyessze le a padlóig, majd tolja előre, amíg érintkezik a hátsó ülés támlájával és egyidejűleg engedje le a padlót a fogantyú ① segítségével.

Variálható csomagtérapdló felhajtott helyzetben

A variálható csomagtérapdló felhajtásával hozzáférhet a pótkerékhez és a gumiabroncs-javító készlethez.

• Variálható padló magas helyzetében emelje meg azt a fogantyúval » **169. ábra** ① és tolja a hátsó ülésor irányába mindaddig, amíg a padló a csuklópántnál behajlik és a padló mozgó része ebben a helyzetben marad.

• Helyezze a csomagtérapdlót az erre a célra kialakított tartóba » **170. ábra** (nyíl).

Változtatható helyzetű csomagtérapdló áthajtott hátsó üléseknél

• A padló magas helyzetéből alsó helyzetbe történő áthelyezéséhez a variálható csomagtérapdlót emelje meg a fogantyúval » **169. ábra** ① és húzza azt egy kicsit hátra.

• Nyomja a variálható csomagtérapdlót a fogantyúval az áthajtott hátsó ülések irányába ① és egyúttal nyomja kicsit lefelé, hogy a csomagtérapdló mozgó része szorosan illeszkedjen a hátsó ülésekhez.

⚠ FIGYELEM

Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során a tárgyak berepülhetnek az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okoznak.

- Rögzítsen mindig minden csomagot, akkor is, ha a csomagtérapdló az előírtak szerint van megemelve.
- A hátsó ülés és a megemelt csomagtérapdló között csak olyan tárgyakat szállítson, amelyek nem magasabbak a pdló magasság 2/3-ánál.
- A hátsó ülés és a megemelt csomagtérapdló között csak olyan tárgyak szállítása engedélyezett, amelyek nem haladják meg a kb. 7,5 kg maximális tömeget.

① VIGYÁZAT

- Legfeljebb 150 kg tömeggel szabad a változtatható magasságú csomagtérapdlót a felső helyzetben terhelni.
- A csomagtérapdlót ne hagyja a helyére beesni, hanem mindig ellenőrizve vezesse lefelé. Ellenkező esetben a kárpitok és a csomagtérapdló megsérülhetnek.

i Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy a tárgyakat hevederekkel rögzítse a rögzítőszemekhez.

Tetőcsomagtartó*

Bevezetés a témakörbe

A jármű teteje a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. Ezért nem lehet keresztrudakat vagy egyéb hagyományos tartórendszereket a tető esőcsatornához rögzíteni.

Mivel az esőcsatornák a tetőbe vannak integrálva a légellenállás csökkentése érdekében, ezért csak speciális, a SEAT által jóváhagyott keresztrudakat vagy tartórendszereket szabad alkalmazni.

A következő helyzetekben kell a keresztrudakat és a tartórendszereket leszerelni

- Ha nem használják.
- Ha a járművel autósón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz megengedett magasságot átlépi, például garázsban.

⚠ FIGYELEM

Ha nehéz vagy nagy felületű tárgyakat szállít a tetőcsomagtartón, akkor a jármű menettulajdonságai megváltoznak a súlypont áthelyeződése és a légellenállási felület megnövekedése következtében.

- A rakományt mindig megfelelő, hibátlan állapotban lévő szíjjal vagy hevederrel rögzítse.
- Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menettulajdonságait.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.

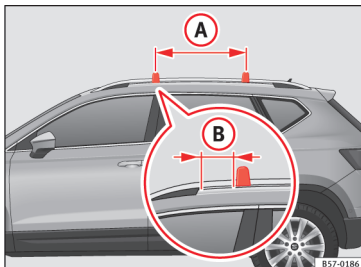
① VIGYÁZAT

- A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig szerelje le, mielőtt behajt egy autósóba.
- A jármű magassága megváltozik a keresztrudak és egy tartórendszer felszerelésekor és amikor azokra rakományt rögzít. Ezért mindig győződjön meg róla, hogy a jármű magassága az áthaladásakor rendelkezésre álló magasságot nem lépi túl, például aluljárókban vagy garázsukapokban.
- A keresztrudak, a tartórendszerek és az azokra rögzített rakomány nem nyúlhatnak a tetőantenna fölé és nem akadályozhatják a panoráma-tetőt, valamint a csomagterajtó kinyitását.
- Ügyeljen arra, hogy a nyitott csomagterajtó ne ütközzön a tetőn elhelyezett rakománynak.

Környezetvédelmi tudnivalók

Felszerelt kereszttrúd és tartórendszer esetén a nagyobb légellenállás miatt megnövekedett üzemanyag-fogyasztásal kell számolni.

A tartórendszer és a kereszttrudak rögzítése



171. ábra A hossztrutók rögzítési pontjai a csomagtartó számára.

A kereszttrudak egy egész sor speciális tetőcsomagtartó rendszer pillérei. Csomagok, kerékpárok, szőrfedezkák, sílécek és csónakok szállítására biztonsági okokból mindig speciális tartórendszerek használata szükséges. A megfelelő tartozékok egy SEAT-márkakereskedésben beszerezhetők.

A kereszttrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse. Felszereléskor mindig vegye figyelembe a kereszttrudakhoz és a tartórendszerekhez mellékelt szerelési útmutatókat.

A kereszttrudak az oldalsó tetőcsínre vannak rögzítve. A kereszttrudak közötti távolságnak »» **171. ábra** (A) 70 és 90 cm között kell lennie és a kereszttrúd és a tetőcsín vége között (B) 15 cm távolságot kell tartani.

FIGYELEM

A kereszttrudak és tartórendszerek nem megfelelő rögzítése és használata következtében a teljes tetőcsomagtartó rendszer leválhat a tetőről és balesetet vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.
- Csak akkor használja a kereszttrudakat és a tartórendszereket, ha azok hibátlan műszaki állapotban vannak és rendeltetésszerűen vannak rögzítve.
- A kereszttrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse.
- Mindig ellenőrizze a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket mielőtt a járművel elindul és szükség szerint húzza meg azokat egy rövid út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket ellenőrizze minden megálláskor.

- A speciális kerékpár-, síléc- és szőrfedezka tartókat stb. mindig rendeltetésszerűen szerelje fel.
- Semmiféle átalakítást vagy változtatást ne végezzen a kereszttrudakon vagy a tartórendszereken.

Megjegyzés

Mindig olvassa el figyelmesen a kereszttrudakra és a mindenkor tartórendszerre vonatkozó szerelési útmutatókat és mindig tartsa azokat a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartó rendszerre

A rakomány csak azután rögzíthető biztonságosan, ha a kereszttrutók és a tartórendszer előírás szerint vannak felszerelve »» **Δ**.

Legnagyobb megengedett tetőterhelés

A legnagyobb megengedett tetőterhelés **75 kg**. A tetőterhelés a tetőcsomagtartó, a kereszttrutók és a tetőn szállított rakomány össz súlyából tevődik össze »» **Δ**.

Tájékozódjon mindig a csomagtartó, a kereszttrutók és a szállítandó rakomány tömegét illetően és szükség esetén ellenőrizze mérésel. Soha ne lépje túl a megengedett maximális tetőterhelést.

Kisebb terhelhetőségű kereszttartók és tartórendszerek használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a csomagtartó rendszert csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni » » » .

Rögzítőelemek ellenőrzése

Miután a kereszttartókat és a tartórendszert rögzítette, a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket egy rövid út megtétele után, majd rendszeres távolságokként ellenőrizni kell.

FIGYELEM

Ha a megengedett legnagyobb tetőterhelést túllépi, akkor ennek következtében balesetet szenvedhet és súlyosan károsodhat a jármű.

- Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a megengedett tengelyterhelést vagy a jármű megengedett össztömegét.
- Soha ne lépje túl a kereszttartók és a tartórendszer megengedett terhelését, még akkor sem, ha az nem érte el a megengedett maximális tetőterhelést.

- Nehéz tárgyakat a lehető legelőrébb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.

FIGYELEM

A lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szijjakat vagy rögzítőhevedereket kell használni.
- A rakományt mindig rendeltetésszerűen rögzítse.

Klimatizálás

Fűtés, szellőztetés, hűtés

Bevezetés

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » » »  55. oldal.

Climatronic-információk kijelzése

A Climatronic-kezelőegység kijelzőjén és a gyárilag beépített Easy Connect-rendszer képernyőjén a hőmérsékletzónák előírt értékei láthatók.

A hőmérséklet mértékegységeit az Easy Connect-rendszerben át lehet állítani.

Por- és pollenszűrő

Az aktív szénen tartalmazó por- és pollenszűrő csökkenti a külső levegőből, a jármű belső terébe bejutó szennyeződés mennyiségét.

A por- és pollenszűrőt rendszeresen ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítményét ne korlátozza.

Ha a járművet erősen szennyezett környezeti levegőben használják és a szűrő hatása hamarabb csökken, akkor a por- és pollenszűrőt szükség esetén a szervizesedé-kességek között ki kell cserélni.

»

⚠ FIGYELEM

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.

- A legnagyobb fűtésteljesítmény és az ablakok lehető leggyorsabb leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét. Csak akkor induljon el, ha biztosított a jó kilátás.

- Mindig győződjön meg róla, hogy a fűtő- és a frisslevegőt szabályzó rendszert, illetve a klímaberendezést és a hátsó ablakfűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.

- Soha ne használja a belső levegőköringtetést hosszabb időn keresztül. Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőköringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárasodhatnak és a kilátás a járműből jelentősen korlátozódik.

- Mindig kapcsolja ki a levegőköringtetést, ha az nem szükséges.

⚠ FIGYELEM

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltágához vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőköringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belső térbe.

ⓘ VIGYÁZAT

- A pollenszűrő kicserélését alapvetően egy szakszervizben kell elvégeztetni.

- Ha úgy véli, hogy a klímaberendezés meghibásodott, akkor kapcsolja ki a klímaberendezést. Ezzel elkerülheti a következménykárokat. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervizben.

- A klímaberendezésen végzett javítási munkákhoz különleges szakismeret és speciális szerszámok szükségesek. A SEAT javasolja, hogy forduljon egy SEAT-márkaszervizhez.

ⓘ Megjegyzés

- Kikapcsolt hűtőberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő páramentesítése. Az ablakok bepárasodásának az elkerülése érdekében javasoljuk, hogy hagyja a hűtőberendezést (kompresszor) bekapcsolva. Ehhez nyomja meg a kapcsolót. A kapcsológombban fel kell gyulladnia az ellenőrző lámpának.

- A legnagyobb fűtésteljesítmény és az ablakok lehető leggyorsabb leolvasztása

csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét.

- Annak érdekében, hogy a fűtő-, illetve hűtőtéljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párasodjanak be, a szélvédő-üveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és falevétől mentesnek kell lennie.

Climatronic kezelése az Easy Connect-rendszeren keresztül*

✓ A Media System Touch/Colour rendszerrel szerelt járművekre érvényes.



172. ábra Easy Connect kijelző: klímaberendezés menü.

Easy Connect-rendszerben is elvégezhető a Climatronic-rendszer különböző beállításai.

Hívja elő a Klímaanlage (klímaberendezés) menüt

- Nyomja meg a **SETUP** gombot a Climatronic kezelőegységén.
- **VAGY:** Nyomja meg az Easy Connect **MENU** gombját. A forgatógombbal válassza ki a **Klímaanlage** (klímaberendezés) menüt és nyissa meg azt.

Az érintőképernyőn megjelennek az aktuális beállítások, amelyek igény szerint változtathatók, pl. a jobb és bal oldalra beállított hőmérséklet értéke.

Egy funkció be- vagy kikapcsolásához, illetve egy almenü kiválasztásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

OFF	A Climatronic-rendszer ki- és bekapcsol.
SYNC	A vezető- és utasoldali hőmérséklet szinkronizálása.

Funkciógomb: Funkció

SETUP	A klimatizálás beállításait tartalmazó almenük megnyitására szolgál. Utólagos beállítások lehetőségei.
	Klíma.-Profil: a ventilátor-teljesítmény beállítása AUTO-üzemmódban. Gyenge, közepes és erős fokozat állítható be.
	Automatikus levegőkeringtetés: Az automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása » 187. oldal.
	ZURÜCK (VISSZA): Almenü bezárása.
	A kiegészítő fűtés almenüjének megnyitását teszi lehetővé.
	A manuális első szélvédőfűtés be- vagy kikapcsolásához.
	A PureAir be- vagy kikapcsolásához és az almenü megnyitásához.

Climatronic kezelése az Easy Connect-rendszeren keresztül*

- ✓ A Media System Plus/Navi System/Navi System Plus rendszerrel szerelt járművekre érvényes.



173. ábra Easy Connect kijelző: klímaberendezés menü.

Easy Connect-rendszerben is elvégezhető a Climatronic-rendszer különböző beállításai.

Hívja elő a Klímaanlage (klímaberendezés) menüt

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.

A kijelző felső részén megjelennek az aktuális értékek és igény szerint beállíthatók, pl. a jobb- és a bal oldalra kiválasztott hőmérsékletek. A hőmérsékleteket +22°C-ig (+22,22°C) kék nyíl jelzi, +22°C (+22,22°C) felett piros nyíl jelöli.

»

Kezelés

Egy funkció be- vagy kikapcsolásához, illetve egy almenü kiválasztásához nyomja meg a megfelelő funkciógombot.

Funkciógomb: Funkció

OFF A Climatronic-rendszer kikapcsol.

ON A Climatronic-rendszer bekapcsol.

SYNC A vezető- és utasoldali hőmérséklet szinkronizálása.

A klímatalálkozás beállításait tartalmazó almenü megnyitására szolgál. Utólagos beállítások lehetőségei.

Automatischer Zuheizer (automatikus kiegészítő fűtés): A kiegészítő fűtés automatikus ki- és bekapcsolásához a hideg éghajlatú országokban (csak kiegészítő fűtéssel szerelt motorok). Ha ez a funkció nem aktív, akkor a környezeti hőmérséklettől függően a fűtést hosszabb ideig, hagyományos módon lehet használni a kellemes hőmérséklet eléréséhez.

SETUP

Automatische Frontscheibenheizung* (automatikus első szélvédő fűtés): Az automatikus első szélvédő fűtés be- és kikapcsolása » 189. oldal.

Automatikus levegőkeringtetés: Az automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása » 187. oldal.

ZURÜCK (VISSZA): Almenü bezárása.

Funkciógomb: Funkció

 A kiegészítő fűtés almenüjének megnyitását teszi lehetővé.

 A manuális első szélvédőfűtés be- vagy kikapcsolásához.

 A PureAir be- vagy kikapcsolásához és az almenü megnyitásához.

Üzemeltetési tudnivalók a klímaberendezés használatához

A jármű belső terét hűtő rendszer csak akkor működik, ha a motor jár és be van kapcsolva a ventilátor.

A klímaberendezés akkor üzemel a leghatásosabban, ha az ablakok és a panoráma tolótető zárva vannak. Ha azonban az álló jármű belső tere a napsugárzás következtében erősen felmelegszik, akkor a hűtési folyamat meggyorsítható, ha az ablakokat és a panoráma tolótetőt rövid időre kinyitja.

Climatronic: változtassa meg a hőmérséklet mértékegységét a rádió- vagy a gyárilag beépített navigációs rendszer kijelzőjén

A gyárilag beépített rádió- vagy navigációs rendszer kijelzőjén a hőmérséklet mértékegységének átállítása Celsius-ról Fahren-

heit-re a műszerfalbetét menüjében lehetséges »  39. oldal.

A hűtőberendezés nem kapcsolható be

Ha a hűtőberendezés nem kapcsolható be, annak a következő okai lehetnek:

- A motor nem jár.
- A ventilátor ki van kapcsolva.
- A klímaberendezés biztosítéka kiégett.
- A környezeti hőmérséklet hidegebb, mint kb. +3°C (+3,33°C).
- A hűtőberendezés kompresszora a motor hűtőfolyadékának magas hőmérséklete miatt ideiglenesen kikapcsolt.
- Egyéb meghibásodás történt a járműben. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy szakszervizben.

Sajátosságok

Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a környezeti hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet ki és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. Ez egy természetes állapot, és nem jelent tömítetlenséget!

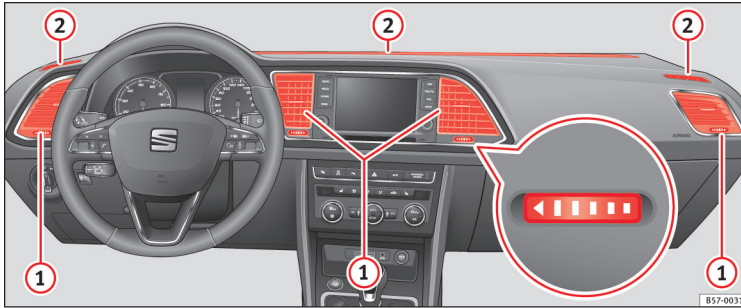
Klimatizálás

Megjegyzés

A klímaberendezésben maradt pára miatt a motor elindítása után az első szél-

védő bepárásodhat. Kapcsolja be jégmentesítő funkciót az első szélvédő lehető leggyorsabb párátlantásához.

Légbefúvó nyílások



Légbefúvó nyílások

A megfelelő fűtőteljesítmény, hűtés és légáramlás eléréséhez a jármű belső terében a légbefúvó nyílásokat »» 174. ábra ① nyitva kell hagyni.

- A légbefúvó nyílások nyitásához és zárásához a megfelelő forgatógombot (kinagyítva) forgassa a kívánt irányba. Ha a forgatógomb a ► helyzetben van, akkor az adott légbefúvó nyílás le van zárva.

- A szellőzőrácscon lévő fogantyúval állítható be a kiáramló levegő iránya.

További, nem állítható légbefúvó nyílások találhatók a műszerfalban ②, a lábtérben, valamint az utastér hátsó területén.

Megjegyzés

Élelmiszereket, gyógyszereket és egyes tárgyakat ne tegyen ki a meleg vagy hideg hatásának, mert azok a kiáramló leve-

174. ábra A műszerfalon: légbefúvó nyílások.

gő miatt sérülhetnek vagy használhatatlanná válhatnak.

Levegőkeringtetés

Alapvető tudnivalók

Levegőkeringtetés:

 Manuális levegőkeringtetés



A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Nagyon forró külső hőmérséklet esetén be kell kapcsolni rövid ideig a manuális levegőkeringtetést a jármű belső terének gyorsabb lehűtéséhez.

Biztonsági okokból a levegőkeringtetés ki- és bekapcsolása a kapcsológombot **MAX** megnyomja vagy a levegőelosztás szabályozóját helyzetbe forgatja.

Levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

Aktiválás: nyomja meg a gombot, amíg felgyulladnak az ellenőrző lámpák.

Deaktivieren (kikapcsolás): nyomja meg a gombot, amíg felgyulladnak az ellenőrző lámpák.

Automatikus keringtető üzemmód működése (klímamenü tartalmazza)

Bekapcsolt automatikus levegőkeringtető üzemmódban friss levegő áramlik a jármű belső terébe. Ha a rendszer megnövekedett károsanyag koncentrációt érzékel a külső levegőben, akkor a levegőkeringtetés automatikusan bekapcsol. Amint a károsanyag-tartalom a normális szintre visszaáll kikapcsol a levegőkeringtetés.

Kellemetlen szagokat a rendszer nem ismer fel.

A következő külső hőmérsékletek és körülmények mellett és a páratartalom érzékelő nélküli változatoknál **nem** kapcsol be automatikusan a levegőkeringtetés:

- A környezeti hőmérséklet kb. +3°C (+3,33°C) alatt van.
- A hűtőberendezés ki van kapcsolva és a környezeti hőmérséklet alacsonyabb, mint +10°C (+10,00°C).
- A hűtőberendezés ki van kapcsolva, a környezeti hőmérséklet hidegebb, mint +15°C (+15,00°C) és az ablaktörő be van kapcsolva.

Az automatikus levegőkeringtetés bekapcsolása/kikapcsolása a klímamenü „Einstellung” (beállítások) pontjában lehetséges.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra » a Bevezetés című részben a 184. oldalon.

- Kikapcsolt hűtőberendezés mellett, levegőkeringtető üzemmódban az ablakok nagyon gyorsan bepárásodhatnak és a látási viszonyok jelentősen korlátozódhatnak.
- Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

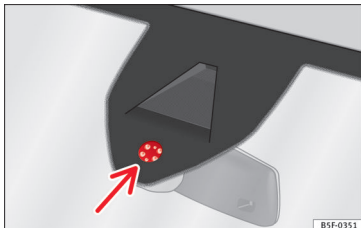
ⓘ VIGYÁZAT

Ne dohányozzon, ha van klímaberendezés a járműben és a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A beszívott füst a hűtőberendezés párologtatóján, valamint a por- és pollenszűrő aktív szén tartalmú betétjén lerakódhat és tartósan kellemetlen szagot okozhat a járműben.

ⓘ Megjegyzés

Climatronic: Ha a hátrameneti sebesség be van kapcsolva, illetve az ablaktörő/mosó automatika működése közben, a levegőkeringtető üzemmód rövid ideig bekapcsol, hogy megakadályozza a kipufogógázok és szagok bejutását a jármű belső terébe.

Első szélvédő fűtés*



175. ábra Szélvédő nedvesség- és hőmérséklet-érzékelője.

Az első szélvédő fűtése fűtőszálakból áll, amelyek a szélvédő rétegei között találhatók és felfűtenek, ha feszültséget kapcsolnak rájuk, ezáltal a szélvédő hőmérsékletét megemelik.

Része a klimatizáló rendszernek és meggátolja a szélvédő esetleges bepárásodását vagy gyorsan eltávolítja a párat.

A rendszer manuálisan vagy automatikusan kapcsolható be.

Manuális bekapcsolás

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.
- Érintse meg a  funkciógombot az első szélvédő fűtésének be- és kikapcsolásához.

Automatikus bekapcsolás:

Az első szélvédő fűtésének egyszerűbb használata érdekében rendelkezésre áll az automata bekapcsolás.

A Climatronic rendszer felismeri a hőmérséklet- és nedvesség-érzékelői segítségével a szélvédő lehetséges párásoadását és ennek megfelelően a rendszer be- vagy kikapcsol » **175. ábra**. Akkor is automatikusan bekapcsol, ha a  **MAX** gombot a Climatronic kezelőfelületén megnyomják.

Az automatikus bekapcsoláshoz a következő beállításokat kell elvégezni:

- A **SETUP** gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.
- Érintse meg az Infotainment-rendszer **SETUP** funkciógombját.
- Kapcsolja be- vagy ki a funkciót az (Automatische Frontscheibenheizung) (automatikus első szélvédő fűtés) funkciógomb megérintésével.

Állóhelyzeti fűtés (kiegészítő fűtés)*

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti fűtést a rendszer a jármű üzemanyagtankjából látja el üzemanyaggal és menet közben, valamint álló helyzetben is használható.

Az állóhelyzeti fűtés a klíma kezelőelemeken a gyorsfűtés gombbal, a távirányítóval vagy egy adott bekapcsolási idő meghatározásával az Infotainment-rendszer állóhelyzeti fűtés menüjén keresztül aktiválható.

Télen előfordulhat, hogy indulás előtt a bekapcsolt állóhelyzeti fűtéssel el kell távolítani a jeges szélvédőről a havat és a jeget (vékony jég réteg esetén).

Magas külső hőmérsékleteknél kikapcsolt motor mellett is szellőztethető a jármű belső tere az állóhelyzeti fűtés segítségével.

⚠ FIGYELEM

20 mm átmérőnél nagyobb gombelemek vagy minden más gombelem lenyelésekor rövid időn belül súlyos sérülések keletkezhetnek, akár halálos is lehet.

- Ezért az elemmel működő távirányítókat, elemes kulcstartókat, valamint tartálék elemeket, az ehhez tartozó gombelemeket és más elemeket, amelyeknek átmérője nagyobb, mint 20 mm úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

• Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keresse fel egy orvost.

⚠ FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtés kipufogógázai többek között szagtalan és színtelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaznak. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.

- Az állóhelyzeti fűtést soha ne kapcsolja be és ne működtesse zárt vagy szellőzés nélküli terekben.
- Az állóhelyzeti fűtést soha ne programozza úgy, hogy az a szellőzés nélküli vagy zárt terekben bekapcsoljon és működjön.

⚠ FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtés alkatrészei erősen felmelegednek és tüzet okozhatnak.

- Úgy állítsa le a járművet, hogy a kipufogó-berendezés egyetlen része se érintkezzen a jármű alatt gyúlékony anyagokkal, pl. száraz fűvel.

ⓘ VIGYÁZAT

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melegre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

ⓘ Megjegyzés

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nem rég cserélve volt, valamint egy külső segítséggel történő indítás után előfordulhat a motor újraindításánál, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódhatnak vagy törölődnek. Amikor az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Állóhelyzeti fűtés be- és kikapcsolása

Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása:



manuálisan a klíma kezelőelemeken lévő gyorsfűtés kapcsolóval. A gombban lévő ellenőrző lámpa felgyullad » 183. oldal.

Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása:



Manuálisan a rádiós távirányítóval » 191. oldal.

Automatikusan a bekapcsolási idő programozásával és aktiválásával » 192. oldal.

Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása:



manuálisan a klíma kezelőelemeken lévő gyorsfűtés kapcsolóval. A gombban lévő ellenőrző lámpa elalszik » 183. oldal.

OFF

Manuálisan a rádiós távirányítóval » 191. oldal.

Automatikusan a beprogramozott kikapcsolási idő elérésével vagy a beprogramozott működési idő lejártakor » 192. oldal.

Automatikusan, amikor felgyullad az ellenőrző lámpa (üzemanyag-tartalék) » 315. oldal.

Automatikusan, ha a 12 voltos akkumulátor töltöttsége jelentősen csökken » 328. oldal.

Sajátosság

A kikapcsolás után az állóhelyzeti fűtés rövid ideig még tovább működik, hogy elérje az üzemanyagot ami még a rendszerben található és a kipufogógázokat ki vezesse.

Rádiós távirányító



176. ábra Állóhelyzeti fűtés: rádiós távirányítóval

176. ábra

Jelentés



Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása

OFF

Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása

①

Ellenőrző lámpa

Ha a rádiós távirányító gombjait szükség esetén megnyomják, az állóhelyzeti fűtés akaratlanul bekapcsolhat, akkor is, ha a távirányító hatósugarán kívül tartózkodnak vagy az ellenőrző lámpa villog.

Ellenőrző lámpa a rádiós távirányítóban

A felhasználó a következő információkhoz juthat a gombok működtetésekor:

Ellenőrző lámpa ①

2 másodpercig zölden villogít.

2 másodpercig pirosan villogít.

Kb. 2 másodpercig lassan és zölden villog (kb. négyszer másodpercenként).

Kb. 2 másodpercig gyorsan és zölden villog (kb. tízszer másodpercenként).

Kb. 2 másodpercig pirosan villog (kb. négyszer másodpercenként).

2 másodpercig narancssárgán, majd zölden, illetve pirosan villog.

2 másodpercig narancssárgán, majd zölden, illetve pirosan villog.

Jelentés

Az állóhelyzeti fűtés a gombbal bekapcsolva.

Az állóhelyzeti fűtés a gombbal kikapcsolva.

Nem fogadott bekapcsoló jel[®].

Az állóhelyzeti fűtés lezárva. Lehetőségek okok: Az üzemanyagtartály közel üres, a jármű akkumulátorának feszültsége (12V) túl alacsony vagy egyéb hiba miatt.

Nem fogadott kikapcsoló jel[®].

A rádiós távirányítóban az elem majdnem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelét ennek ellenére fogadta.

A rádiós távirányítóban az elem majdnem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelét nem fogadta.

»

Ellenőrző lámpa ①	Jelentés
Kb. 5 másodpercig nancssárgán villog.	A rádiós távirányítóban az elem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelet nem fogadta.

^{a)} A rádiós távirányító a hatósugáron kívül található. Ebben az esetben menjen közelebb a járműhöz és nyomja meg a kívánt gombot ismét.

Elemcsere a távirányítóban

Ha a rádiós távirányítóban a ① gombok megnyomásakor kb. 5 másodpercig nancssárgán villog az ellenőrző lámpa vagy egyáltalán nem világít, akkor az elemet ki kell cserélni.

Az elem a rádiós távirányító hátoldalán, a burkolat alatt található.

- A burkolat kinyitásához egy picit emelje azt meg és húzza lefelé.
- Vegye ki az elemet.
- Helyezze be az új elemet. Elemcserénél ügyeljen a helyes polarításra és ugyanolyan kivitelű elemet használjon »» ①.
- Helyezze vissza a burkolatot, illessze a felső részén található reteszelfűlet a helyére és nyomja felfelé a burkolat alsó részét.

Hatótávolság

A vevőegység a jármű belső terében található. A távirányító hatótávolsága teljes töltöttségű elem esetén néhány száz méter. A jármű és a rádiós távirányító között lévő akadályok, rossz időjárási körülmények, illetve egy lemerülő elem jelentősen csökkentik a hatótávolságot.

① VIGYÁZAT

- A távirányítóban elektronikus alkatrészek vannak. Ezért kerülje el, hogy az vízzel érintkezzen vagy közvetlen napsugárzás érje, valamint ügyeljen rá, hogy ne ütődjön semmihez.
- Nem megfelelő elemek használata esetén a rádiós távirányító károsodhat. Ezért a lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemre lehet kicserélni.

☼ Környezetvédelmi tudnivalók

- A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.
- A távirányítóban az elem perklorátot tartalmazhat. Mindig tartsa be a selejtezésre vonatkozó törvényi előírásokat.
- Ügyeljen arra, hogy véletlenszerűen ne használja a távirányítót, mert akkor az állóhelyzeti fűtés nem kapcsol be ellenőrzetlenül.

Állóhelyzeti fűtés programozása

A programozás **előtt** ellenőrizni kell a járműben a dátum és az idő megfelelő beállítását »» ①.

Az állóhelyzeti fűtés a **Standheizung** (állóhelyzeti fűtés) menüpontban, az Infotainment-rendszerben programozható.

Hívja elő a Standheizung (állóhelyzeti fűtés) menüt

- A MENU gombot nyomja meg a Climatronic kezelőfelületen.
- Érintse meg a funkciógombot.

Funkciógomb:

(Absch.) (kikapcsolás): az állóhelyzeti fűtés azonnal kikapcsol.

(Heizen) (fűtés), (Lüften) (szellőztetés): itt lehet beállítani, hogy az állóhelyzeti fűtés a bekapcsolás után fűtés vagy szellőztesse a jármű belső terét. A kívánt beállítás a funkciógomb megnyomásával érhető el.

(Einstellung) (beállítás): **Standheizung** (állóhelyzeti fűtés) menü megnyitása.

Funkciógomb:

Einschaltzeit 1 (bekapcsolási idő 1),
Einschaltzeit 2 (bekapcsolási idő 2),
Einschaltzeit 3 (bekapcsolási idő 3): három különböző bekapcsolási idő (óó:pp) állítható be. Ha az állóhelyzeti fűtést csak a hét egy adott napján kell bekapcsolni, az kiegészítőleg megadható.

Működési idő: A működési idő meghatározza az állóhelyzeti fűtés üzemidejét, ha azt a gyorsfűtés kapcsolóval **III** kapcsolják be a klímavezérlés kezelőfelületén. Az időtartam alkalmazható a manuális klímaberendezés kikapcsolási idejének a meghatározásához is. Ez 10 perces lépésként, 10-től 60 perccig állítható be.



Visszatérés a főmenübe.

A beprogramozott kikapcsolási idő meghatározza megközelítően azt az időpontot, amikor a hőmérséklet eléri a beállított értéket a járműben. Az állóhelyzeti fűtés automatikusan bekapcsol a külső hőmérséklet-től függően.

Programozás ellenőrzése

Ha egy meghatározott bekapcsolási időt beállítottak és a gyújtást kikapcsolják, akkor kb. 10 másodpercig világít az ellenőrző lámpa a gyorsfűtés kapcsolóban **III**.

⚠ FIGYELEM

Az állóhelyzeti fűtést soha ne programozza úgy, hogy az a szellőzés nélkül

vagy zárt terekben bekapcsoljon és működjön. Az állóhelyzeti fűtés kipufogógázai többek között szagtalan és színtelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaznak. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.

Üzemeltetési tudnivalók

Az állóhelyzeti fűtés kipufogó rendszere a jármű alatt található, amit nem tömíthet vagy zárhat el hó, latyak vagy más tárgyak. A kipufogógázoknak akadálytalanul kell el távozniuk. A működő állóhelyzeti fűtésnél keletkező kipufogógázok a jármű alsó részén egy kipufogócsövön keresztül távoznak.

A jármű belső terének felfűtésekora a meleg levegő, a külső hőmérséklettől függően először az első szélvédőre, utána a légbe-fúvó nyílásokon keresztül a jármű belső terébe irányul. Ha a légbe-fúvó nyílások pl. az oldalablakokra vannak irányítva, az befolyásolhatja a levegőelosztást.

Mikor nem kapcsol be az állóhelyzeti fűtés?

- Az állóhelyzeti fűtés kb. annyi áramot igényel, mint a tompított világítás. Ha a 12 voltos akkumulátor töltöttsége jelentősen csökken, akkor az állóhelyzeti fűtés automatikusan kikapcsol vagy egyáltalán nem

kapcsol be. Így elkerülhető, hogy gond merüljön fel a jármű motorjának indításakor.

- Minden bekapcsoláskor aktiválni kell a fűtést. Ugyanígy a kikapcsolási időt is minden alkalommal újból kell aktiválni.
- Az **II** ellenőrző lámpa (üzemanyag-tartálék) felgyullad.

i Megjegyzés

- A bekapcsolt állóhelyzeti fűtés üzem-szerű működési zajokat okozhat.
- Megnövekedett páratartalom vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén az állóhelyzeti fűtés kondenzvizet párologtathat el a fűtő- és levegőztető rendszerből. Ebben az esetben vízgőz távozik a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.
- Ha a jármű ferdén áll, pl. egy emelkedőn parkoltak vele, akkor előfordulhat, hogy az alacsony üzemanyagszint (kevéssel a tartalékmennyiség felett) az állóhelyzeti fűtés működését befolyásolhatja.
- Ha az állóhelyzeti fűtés gyakran, hosszabb ideig üzemel, akkor a 12 voltos akkumulátor lemerül. Az akkumulátor ismételt feltöltéséhez a járművel időről-időre néhány kilométert meg kell tenni. Tájékoztatóul: a menetidőnek megközelítőleg meg kell felelni az állóhelyzeti fűtés üzemidejének.

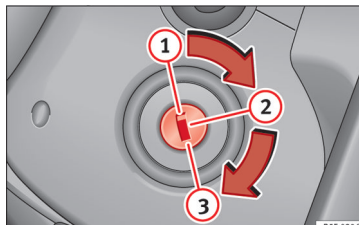
»

• +5°C (+41°F) hőmérséklet alatt lehetséges, hogy az állóhelyzeti fűtés automatikusan bekapcsol a motor indításakor. Bizonyos idő elteltével az állóhelyzeti fűtés automatikusan kikapcsol.

Vezetés

Motor indítása és leállítása

Gyújtás bekapcsolása és a motor indítása kulccsal



177. ábra A gyújtáskulcs helyzetei

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 31. oldal.

A dízel járműveknél lehetséges, hogy hidegebb hőmérsékletek esetén a motor kis késleltetéssel indul. Ezért a tengelykapcsoló pedált (kézikapcsolású sebességváltó), illetve a fékpedált (automata sebességváltó) mindaddig lenyomva kell tartani, amíg a motor el nem indul. Az előízzítás folyamata alatt világít az ellenőrző lámpa.

Az előízzítás ideje függ a hűtőfolyadék és a külső levegő hőmérsékletétől. Üzemileg motor esetén, illetve ha a külső hőmérsék-

let +8°C fölött van, akkor felgyullad kb. 1 másodpercig az ellenőrző lámpa. Ez azt jelenti, hogy a motor azonnal beindul.

Ha a motor nem indulna el azonnal, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és ismétlje meg kb. 30 másodperc elteltével. A motor ismételt indításához fordítsa vissza a gyújtáskulcsot az 1-es állásba.

Start-Stop-rendszer*

Ha megálláskor a Start-Stop-rendszer* leállítja a motort, a gyújtás bekapcsolva marad.

Automata sebességváltó: a jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy a gyújtás ki van kapcsolva és a választókar a P állásban van.

Vezetőt tájékoztató üzenetek a műszerfalbetét képernyőjén

Bitte Kupplung betätigen (nyomja be a tengelykapcsoló pedált)

Ez az üzenet kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél jelenik meg, ha a motor indításakor nem nyomja be a tengelykapcsoló pedált. A motor csak akkor indítható, ha a tengelykapcsoló pedált benyomja.

Bitte Bremse treten (nyomja be a fékpedált)

Ez az üzenet az automata sebességváltóval szerelt járműveknél jelenik meg, ha a motor indításakor nem nyomja be a fékpedált.

Bitte N oder P wählen (válassza az N vagy a P fokozatot)

Ez az üzenet a motor indításakor vagy leállításakor jelenik meg, amikor az automata sebességváltó választókarja nem a P vagy az N állásban van. A motor csak ebben az állásban indítható és állítható le.

P einlegen, Fahrzeug kann wegrollen (kapcsoljon a P fokozatba, a jármű elgurulhat). Türen nur in P abschließbar (az ajtók csak P fokozatban zárhatók).

Ez az üzenet biztonsági okokból egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt akkor jelenik meg, ha az automata sebességváltó választókarja a motor leállítása után nem a P állásban van. Helyezze a választókart P állásba, mert különben a jármű nincs biztosítva elgurulás ellen.

Sebességváltó: Wählhebel in Fahrposition! (választókar menetfokozatban!)

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető ajtajának kinyitásakor a választókar nem

a P állásban van. Egy kiegészítő hangjelzés is hallható. Helyezze a választókart P állásba, mert különben a jármű nincs biztosítva elgurulás ellen.

Gyújtás bekapcsolva

Ez az üzenet akkor jelenik meg egy hangjelzés kíséretében, ha a gyújtás be van kapcsolva és a vezető ajtaját kinyitják.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne járassa a motort zárt térben – mérgezésveszély!

⚠ VIGYÁZAT

Ne járassa a motort magas fordulatszámon, ne adjon teljes gázt és kerülje az erős motorterhelést, amíg a motor az üzemi hőmérsékletét nem éri el – a motor károsodásának veszélye!

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne a jármű álló helyzetében melegítse fel. Induljon el azonnal. Ezzel elkerülhető a szükségtelen károsanyag-kibocsátás.

ℹ Megjegyzés

- Ha a gyújtáskulcs nehezen fordítható a ②-es állásba, akkor mozgassa a kormánykereket egy kicsit ide-oda – a kormányzár ezáltal kioldódik.

- Hideg motor indítása után rövid ideig a motor járása zajosabb lehet, mert először a hidraulikus szelephézag-kiegyenlítőben el kell érni a megfelelő olajnyomást. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.

- Ha a jármű akkumulátorát lekötötték, majd ismét csatlakoztatták, akkor a gyújtáskulcs ①-es állásában kb. 5 másodpercet kell várni, mielőtt a motort el lehet indítani.

- Automata sebességváltóval szerelt járművek: Országtól függően a gyújtás ki- kapcsolása után a gyújtáskulcsot csak akkor tudja kihúzni, ha a választókar a „P” állásban (parkolózár) van. Ezt követően a választókar reteszeli.

Motor leállítása kulccsal

Motor leállítása

- Állítsa meg a járművet.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot az ①-es állásba » 177. ábra.

Kormányzár aktiválása

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a járműkulcsot csak a választókar P állásában lehet kivenni.

- Húzza ki a gyújtáskulcsot az ①-es állásba » 177. ábra » ⚠.

– Fordítsa el a kormánykereket, amíg az hallhatóan reteszeli.

A lezárt kormány megnehezíti a jármű lehetséges eltulajdonítását.

⚠ FIGYELEM

- Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű teljesen meg nem állt. A szervofék és a szervokormány nem működik, ha a motor nem jár. Adott esetben nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz és a fékezéshez. Ha nem a megszokott módon tud kormányozni és fékezni, akkor nő a balesetek és a komoly sérülések bekövetkezésének kockázata.

- Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben a kormányzár hirtelen reteszeli, és a jármű kormányozása lehetetlenné válik: Balesetveszély!

- Mindig vigye magával a kulcsot, ha a járművet elhagyja. Ez különösen akkor fontos, ha gyermekek maradnak a járműben. A gyermekek elindíthatják a motort, vagy működtethetik az elektromos berendezéseket (pl. az elektromos ablakemelőt) – balesetveszély!

🔑 VIGYÁZAT

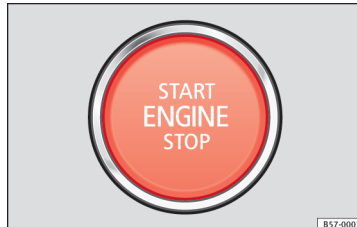
Hosszabb ideig tartó, nagyobb motorterhelés esetén a motor leállítása után nagyobb hő keletkezik a motorban – a mo-

tor károsodásának veszélye! Ezért hagyja a motort még kb. 2 percig üresjáratban járni, mielőtt leállítja.

ℹ Megjegyzés

A motor leállítása után a hűtőventilátor – kikapcsolt gyújtás esetén is – még akár 10 percig is üzemelhet. Egy kis idő elteltével viszont újra bekapcsolhat, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete a motortérben megrekedt hő következtében megnövekszik, vagy meleg motor esetén a motortér az erős napsugárzás következtében felmelegszik.

Indítógomb*



178. ábra A középkonzol alsó tartománya: indítógomb.



179. ábra A kormányoszlop jobb oldalán: szükséghelyzeti indítás.

A jármű motorja egy indítógombbal indítható (Press & Drive). Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a jármű belső terében az első vagy a hátsó ülések környezetében.

A Keyless Access » 134. oldal funkcióval rendelkező járműveknél a motor akkor is indítható, ha a kulcs a csomagtérben található.

A jármű elhagyásakor kikapcsolt gyújtásnál, a vezetőajtó nyitásával az elektronikus kormányoszlop reteszelés aktiválódik.

Gyújtás manuális be- és kikapcsolása

Az indítógombot » ⚠ egyszer röviden nyomja meg a fék- és a tengelykapcsoló pedál működtetése nélkül.

A kézikapcsolású és automata sebességváltóval szerelt járműveknél is villog az indítógombon a **(START ENGINE STOP)** felirat, amennyiben a rendszer állapota lehetővé teszi a be- és kikapcsolást.

Gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a vezető eltávolodik a járműtől bekapcsolt gyújtásnál és a járműkulcsot magával viszi, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol. A gyújtás automatikusan kikapcsol, ha a távirányítón a  zárógombot vagy az ajtónyitó fogantyú érzékelő-felületét megnyomják »» 132. ábra.

Szükségindítási funkció

Ha a rendszer nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a szükségindítási funkciót kell használni. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő kijelzés. Ez pl. akkor fordulhat elő, ha a gombelem gyenge vagy lemerült a járműkulcsban:

- Közvetlenül az indítógomb megnyomása után tartsa a járműkulcsot a kormányoszlop borításának jobb oldalán »» 179. ábra, a lehető legközelebb a Kessy felirathoz.
- A gyújtás automatikusan bekapcsol és adott esetben beindul a motor.

Szükségleállítás

Ha a motor az indítógomb rövid megnyomásakor nem áll le, akkor a szükségleállítási funkciót kell használni.

- Az indítógombot 3 másodpercen belül nyomja meg kétszer vagy egyszer tartsa lenyomva 1 másodpercnél hosszabb ideig »» .
- A motor automatikusan leáll.

Motorújraindítási funkció

Ha a rendszer a motor leállítása után nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a motor ismételt indítása csak kb. 5 másodpercen belül lehetséges. Egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

Ezen idő eltelte után a motor nem indítható, ha nincs egy érvényes járműkulcs a jármű belső terében.

A gyújtás automatikus kikapcsolása a Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

A jármű gyújtása automatikusan kikapcsol álló járműnél és aktivált automatikus motor-kikapcsolásnál, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva,
- A vezető egyik pedált sem működteti,

- A vezető ajtaját kinyitják.

Ha a tompított világítás  a gyújtás automatikus kikapcsolásánál be volt kapcsolva, akkor a helyzetjelző világítás kb. 30 percig bekapcsolva marad (amennyiben az akkumulátor töltöttsége megfelelő). Ha a vezető a járművet lezárja vagy a világítást manuálisan kikapcsolja, akkor az állóhelyzeti világítás kikapcsol.

FIGYELEM

Minden figyelmetlenség miatti járműmozgás súlyos sérüléseket okozhat.

- A gyújtás bekapcsolásakor **ne** nyomja le a fékpedált és a tengelykapcsoló pedált sem, ellenkező esetben a motor azonnal beindulhat.

FIGYELEM

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermekek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, beindíthatják a motort vagy bekapcsolhatják a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket (pl. az ablakemelőt).

Kezelés

Megjegyzés

- A jármű elhagyása előtt kapcsolja ki a gyújtást mindig manuálisan és adott esetben figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzeneteket.
- A jármű hosszabb leállítása esetén, ha be van kapcsolva a gyújtás az akkumulátor lemerülhet és adott esetben a motor nem indítható be.
- Dizelmotoros járműveknél adott esetben az indítás valamivel hosszabb időt vehet igénybe, ha előizzítás szükséges.
- Ha **STOP**-állapotban a **(START ENGINE STOP)** gombot megnyomják, akkor a gyújtás kikapcsol és a gomb villog.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a „Start-Stopp-System ausgeschaltet: Motor manuell starten“ (Start-Stopp-rendszer kikapcsolva: a motort indítsa manuálisan) figyelmeztetés, akkor a **(START ENGINE STOP)** gomb villog.

Motor indítása

✓ A következő járművekre érvényes: Keyless Access-rendszerrel

Lépés	Motor indítása az indítógombbal » 196. oldal (Press & Drive).
1.	Nyomja le a fékpédált és tartsa lenyomva az 5. lépés elvégzéséig.

Lépés	Motor indítása az indítógombbal » 196. oldal (Press & Drive).
1a.	Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél: nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált és tartsa lenyomva a motor beindulásáig.
2.	Sebességváltó kart helyezze semleges helyzetbe vagy a választókart tolja P vagy N állásba.
3.	Nyomja meg az indítógombot » 178. ábra gázadás nélkül. Ahhoz, hogy a motor indítható legyen egy érvényes járműkulcsnak kell lenni a járműben. A motor beindítása után a (START ENGINE STOP) gomb villogó világítása folyamatos világításra vált, így jelzi, hogy a motor jár.
4.	Ha a motor nem indulna be, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és kb. 1 perc eltelté után ismételje meg. Adott esetben használja a szükségindítási funkciót » 197. oldal.
5.	Kapcsolja ki az elektronikus parkolófékét, amikor el akar indulni » 200. oldal.

FIGYELEM

Soha ne hagyja el a járművet járó motornál, különösen akkor, ha egy sebességfokozat vagy egy menetfokozat be van kapcsolva. A jármű hirtelen mozgásba lendülhet, károkat, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

FIGYELEM

Egy indításgyorsító felrobbanhat vagy a motor hirtelen felpörgését okozhatja.

- A hideg motor indításához soha ne használjon indításgyorsítót.

VIGYÁZAT

- Járó motor mellett történő újbóli indítás vagy egy ismételt indítás közvetlenül a leállítás után károkat okozhat az önindítóban és a motorban.
- Hideg motornál kerülje a magas fordulatszámra történő vezetést, a túlzott igénybevételt és a hirtelen gyorsításokat.
- Ne indítsa a motort betolással vagy behúztatással. Az elégetlen üzemanyag behúthat a katalizátorba és azt károsíthatja.

Megjegyzés

- Ne várja álló járművel, amíg a motor felmelegszik, ha a szélvédő tiszta, azonnal induljon el. Így a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.
- A motor indításakor a nagyobb elektromos fogyasztók időlegesen lekapcsolnak.
- A hideg motor indításakor rövid ideig zajosabban járhat a motor. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.

• +5°C (+41°F) külső hőmérséklet alatt a dizelmotoros járműveknél a jármű alatt enyhe füstképződés jöhet létre, amikor az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés bekapcsol.

Motor leállítása

✓ A következő járművekre érvényes: Keyless Access-rendszerrel

Lépés	Motor leállítása az indítógombbal »» 196. oldal.
1.	A jármű teljes leállítása »»  .
2.	Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva a 4. lépés elvégzéséig.
3.	Automata sebességváltóval szerelt járműveknél helyezze a választókart a P állásba.
4.	Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be »» 200. oldal.
5.	Nyomja meg röviden az indítógombot »» 178. ábra. Az (START ENGINE STOP) indítógomb ismét villog. Ha a motor nem áll le, akkor a szükségleállítási funkcióval állítsa le »» 197. oldal.
6.	A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél kapcsoljon az 1. vagy a hátrameneti sebességfokozatra.

⚠ FIGYELEM

Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű mozgásban van. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket, súlyos sérüléseket okozhat.

- A légzsákok és az övfeszítők kikapcsolt gyújtás mellett nem működnek.
- A fékrásegítés nem működik, ha a motor nem jár. Ezért kikapcsolt motor mellett a fékpedált erősebben kell nyomni a jármű fékezéséhez.
- A szervokormány rásegítő funkciója kikapcsolt motor esetén nem működik. Kikapcsolt motor mellett a kormányzás nagyobb erőfelfejtést igényel.
- Kikapcsolt gyújtásnál bekapcsolhat a kormányzár és a jármű irányíthatatlanná válhat.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a motor hosszabb ideig nagyobb igénybevételnek van kitéve, akkor a leállítás után túlmelegedhet. A motor károsodásainak elkerülése érdekében hagyja a motort kb. 2 percig üresjáratban tovább jární, mielőtt azt kikapcsolja.

📖 Megjegyzés

A motor leállítása után a motortérben a hűtőventillátor a gyújtás kikapcsolása után néhány percig még tovább működhet. A hűtőventillátor önműködően lekapcsol.

„My Beat“-funkció

Komfort járműkulccsal rendelkező járműveknél rendelkezésre áll a „My Beat“-funkció. Ez a funkció a jármű indítórendszeréről ad kiegészítő kijelzést.

Ha a jármű ajtajait pl. a távirányítós járműkulccsal nyitják ki, akkor villog a (START ENGINE STOP) indítógomb, hogy az indítórendszer megfelelő gombjára felhívja a figyelmet.

A gyújtás be-/kikapcsolásakor villog a (START ENGINE STOP) indítógomb. Kikapcsolt gyújtásnál a (START ENGINE STOP) indítógomb villogása néhány másodperc után megszűnik és kialszik.

Járó motor mellett a (START ENGINE STOP) indítógomb folyamatosan világít. Az időtartam, ami a motor (START ENGINE STOP) gombbal történő indítása és a villogás folyamatos világításra váltása között eltelik, a mindenkori motorizáltság jellemzőitől függ. Ha a motort a (START ENGINE STOP) indítógombbal kapcsolják ki, akkor a gomb ismét villog.

A START ENGINE STOP rendszerrel rendelkező járműveknél a „My Beat“ funkció kiegészítő információkat nyújt.

- Ha a motor Stop állapotban kikapcsol, akkor a **(START ENGINE STOP)** indítógomb folyamatosan világít tovább, mivel a kikapcsolt motor ellenére a Start-Stop-rendszer aktív.
- Ha a motort a Start-Stop-rendszerrel » 223. oldal nem lehet indítani és manuálisan kell beindítani, akkor a **(START ENGINE STOP)** indítógomb villog, hogy jelezze ezt az állapotot.

Fékek és parkolás

Elektronikus parkolófék



180. ábra A középkonzol alsó tartományában: elektronikus parkolófék kapcsológombja.

Az elektronikus parkolófék helyettesíti a kézféket.

Elektronikus parkolófék bekapcsolása

Az elektronikus parkolófék mindig álló járműnél aktiválható, akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva. Mindig aktiválja, ha a járművet elhagyja vagy parkol.

- Húzza meg a **(P)** » **180. ábra** gombot és hagyja ebben a helyzetben.
- A parkolófék aktiválva van, ha az ellenőrző lámpa a » **180. ábra** kapcsológombban világít (nyíl) és a **piros (P)** ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében felgyullad.
- Engedje el ismét a gombot.

Elektronikus parkolófék kioldása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a **(P)** gombot » **180. ábra**. Egyidejűleg nyomja erősen a fékpedált vagy, ha a motor jár, akkor finoman nyomja a gázpedált.
- Az ellenőrző lámpa a » **180. ábra** kapcsológombban (nyíl) és a **piros (P)** ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében kialszik.

Az elektronikus parkolófék automatikus kioldása az elinduláskor

Az elektronikus parkolófék automatikusan kiold az elinduláskor, ha a vezető ajtaja be van csukva és a biztonsági öve be van csatolva és a következő feltételek közül egy teljesen:

- Automata sebességváltóval szerelt járműveknél: ha egy menetfokozatba helyezik a választókart és a gázpedált enyhén megnyomják.
- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél: elindulás előtt a tengelykapcsoló pedált teljesen lenyomják és a gázpedált finoman működtetik.
- Egy adott manőver megkönnyítéséhez léteznek kivételek, amelyek a parkolófék automatikus kioldását engedélyezik, akkor is, ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

Elinduláskor a **(P)** » **180. ábra** kapcsológomb megszakítás nélküli húzásával a parkolófék automatikus kioldása megakadályozható.

Az elektronikus parkolófék csak akkor old ki, ha a **(P)** gombot ismét elengedik. Nagy utánfutó-terheléssel ilyen módon megkönnyíthető az elindulás » 295. oldal.

Elektronikus parkolófék automatikus bekapcsolása, ha a járművet nem az előírt módon hagyja el

Automata sebességváltóval szerelt járműveknél az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik, ha a járművet nem az előírt módon hagyja el:

- a választókar **D/S** vagy az **R** vagy a Tiptonic állásban van.

- **ÉS:** a jármű áll.
- **ÉS:** a vezető ajtaja nyitva van.

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkció csak akkor alkalmazható, ha a jármű megállítása a lábfékekkel nem lehetséges »»» .

- Húzza meg a  »» **180. ábra** gombot és hagyja ebben a helyzetben a jármű **erőtlen** fékezéséhez. Egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is hallható.
- A fékezés megszakításához engedje el a  gombot vagy gyorsítson.

FIGYELEM

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne használja az elektronikus parkolóféket a jármű fékezéséhez, csak vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb, mivel adott körülmények között csak a hátsó kerekek fékeződnek. Mindig a lábféket használja.
- Soha ne adjon gázt a motortérben, ha egy menetfokozatban vagy egy sebességfokozatban van a jármű és a motor jár. A jármű aktivált elektronikus parkolófék mellett is mozgásba jöhet.

VIGYÁZAT

Annak érdekében, hogy elkerülje, hogy a jármű ellenőrizetlenül mozgásba lendüljön, először az elektronikus parkolóféket aktiválja és azután vegye le a lábát a fékpedálról.

Megjegyzés

- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél az elektronikus parkolófék kiold a tengelykapcsoló pedál felengedésekor és a gázpedál egyidejű működtetésekor.
- Ha a jármű akkumulátora le van merülve, akkor nem lehetséges az elektronikus parkolófék kioldása. Külső akkumulátorról indítsa a járművet »»  73. oldal.
- Az elektronikus parkolófék aktiválásaakor és kioldásakor esetlegesen zajok hallhatók.
- A rendszer időnként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez az álló járművön, ha az elektronikus parkolóféket hosszabb időn keresztül nem használják.

Parkolás

Parkoláskor mindig aktiválja az elektronikus parkolóféket.

Parkoláskor ügyeljen a következőkre:

- Állítsa meg a járművet a fékpedállal.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja az 1. sebességfokozatra.
- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból. Fordítsa el kismértékben a kormányt, hogy a kormányzár reteszeldődjön.
- Soha ne hagyja a járműkulcsot a járműben.

Kiegészítő utasítások az emelkedőkön és lejtőkön történő parkoláshoz:

Forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a jármű a járdaszegélynek guruljon, amelyben elindulna.

- Ha a jármű **lejtőn lefelé** áll, akkor az első kerekeket kormányozza jobbra úgy, hogy azok a *járdaszegély irányába* nézzenek.
- Ha a jármű **lejtőn felfelé** áll, akkor az első kerekeket kormányozza balra úgy, hogy azok a *járdaszegéllyel ellentétes irányába* nézzenek.
- Biztosítsa mindig a járművet a megszokott módon, aktiválja az elektronikus parkolóféket és kapcsoljon az 1. sebességfokozatra.

▲ FIGYELEM

- Kerüljön minden kockázatos helyzetet, amikor a járművet felügyelet nélkül hagyja.
- Soha ne parkoljon a járművel olyan környezetben, ahol a forró kipufogórendszer száraz fűvel, bozóttal, kifolyt üzemanyaggal vagy más gyúlékony anyaggal érintkezhet.
- Ne engedje meg az utasoknak, hogy bennmaradjanak egy lezárt járműben, mert nem tudják az ajtókat és az ablakokat belülről kinyitni és ezáltal vészhelyzetben nem tudják a járművet elhagyni. Ezen kívül a lezárt ajtók megnehezítik az utasok mentését kívülről.
- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A gyermekek például kioldhatják az elektronikus parkolóféket és/vagy a váltó/választókart elmozdíthatják, aminek következtében a jármű ellenőrizetlenül mozgásba lendülhet.
- Az időjárási viszonyoktól függően nagyon meleg vagy nagyon hideg hőmérséklet alakulhat ki az álló járműben, ami akár végzetes következménnyel is járhat.

Fékekre vonatkozó figyelmeztetések**Új fékbetétek**

Az új fékbetétek az első 400 km alatt még nem rendelkeznek a teljes fékhatással, először be kell „kopniuk”. A némileg kisebb fékerőt viszont a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni. Kerülje a bejárási idő alatt a nagy fékterhelést.

Elhasználódás

A fékbetétek elhasználódása nagymértékben a használati feltételektől és a vezetési stílustól függ. Ez különösen akkor érvényes, ha gyakran közlekedik városban és rövid útszakaszokat tesz meg vagy nagyon sportosan vezet.

A sebességtől, fékerőtől és a környezeti feltételektől (pl. hőmérséklet, levegő páratartalma) függően zajok keletkezhetnek fékezéskor.

Nedvesség és szózás

Bizonyos helyzetekben, mint pl. vízen történő áthaladás, erős esőzés, vagy a jármű mosása után, a fékek hatásfoka csökkenhet a nedvesség miatt, illetve télen a jeges féktárcsák és fékbetétek is késleltethetik a fékek beavatkozását. A fékeket ilyenkor először „szárazra kell fékezni”.

Magasabb sebességeknél és bekapcsolt ablaktörlő esetén a fékbetétek rövid ideig a féktárcsához hozzáérnek. Ez - a vezető számára észrevétlenül - szabályos időközönként történik és a fékek hatékonyabb működését biztosítják nedvesség esetén.

A sóval szórt utakon való haladás esetén a teljes fékhatás csak késleltetve jelentkezik, ha hosszabb időn keresztül nem történt fékezés. A féktárcsákon és a fékbetéteken lévő sórétagnak a fékezésnél először le kell kopni.

Korrózió

A féktárcsákon lévő korrózió és a fékbetéteken lévő szennyeződés akkor alakul ki nagyobb mértékben, ha a jármű hosszabb időn keresztül áll, keveset fut, vagy csekély igénybevételnek van kitéve.

A fékberendezés kismérvű igénybevételekor, valamint meglévő korrózió esetén ajánljuk, hogy nagyobb sebesség mellett többszöri erős fékezéssel tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket. »» ▲.

Meghibásodás a fékberendezésben

Hogyha azt észleli, hogy a fékpedál útja *hirtelen* megnőtt, akkor lehetséges, hogy a kétkörös fékberendezés egyik fékköre nem üzemel. Keresse fel haladéktalanul a legközelebbi szakaszszervizt, és javíttassa ki a hibát. A szervizig vezető úton csökkentett

sebességgel haladjon, és eközben számoljon hosszabb fékúttal és nagyobb pedálnyomás kifejtésének szükségességével.

Alacsony fékfolyadékszint

Túl alacsony fékfolyadékszint esetén a fékberendezésben működési zavarok keletkezhetnek. A fékfolyadék szintjét elektronikus rendszer felügyeli.

Fékerő-rásegítés (szervofék)

A szervofék megnöveli azt a nyomást, amit a fékpedál megnyomásával létrehoz. A szervofék csak akkor működik, ha a motor jár.

⚠ FIGYELEM

- A fékberendezés tisztítását csak akkor végezze el fékezésekkel, ha ezt a közlekedési körülmények lehetővé teszik. A közlekedés többi résztvevőjét ne veszélyeztesse: balesetveszélyes helyzet.
- Álló motorral, üresjáratban ne guruljon a járművel. Balesetveszély!
- Túl régi fékfolyadék használata esetén a fékek erős igénybevételekor a fékrendszert gőzbuborékok képződhetnek. Ezáltal a fékhatás csökken.

📌 VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja a féket kis pedálnyomással „sürlődni”, ha valójában nem

kell fékeznie. Ez a fékek túlmelegedését eredményezi, ezzel megnő a fékút és gyorsabban kopnak a fékek.

- Mielőtt egy hosszabb, meredek lejtésű útszakaszra érne, csökkentse a sebességet, kapcsoljon vissza a következő alacsonyabb fokozatba. Ezzel kihasználja a motor fékhatását és kíméli a fékeket. Ha ennek ellenére kiegészítésül fékeznie is kell, akkor ezt ne folyamatosan, hanem szakaszosan tegye.

📖 Megjegyzés

- Amennyiben a fékerő-rásegítés nem üzemel, mert pl. a járművet vontatják vagy fékerő-rásegítő meghibásodott, akkor a fékpedált lényegesen erősebben kell nyomni, mint normál esetben.
- Amennyiben utólag első szpojlet vagy teli díztárcsákat szereltet fel, akkor biztosítania kell, hogy a levegőáramlás az első kerekekhez ne korlátozódjon – ellenkező esetben a fékberendezés túlzottan felforrósodhat.

Fékrásegítő rendszerek

Elektronikus menetstabilizálás (ESC)

Az ESC hozzájárul az utazás biztonságához. Csökkenti a kisodródás veszélyét és javítja a menetstabilitást. Az ESC felismeri a menetdinamikai határhelyzeteket, mint pl.

a jármű túlkormányzása vagy alulkormányzása vagy a hajtott kerekek kipörgése. Célt a fékezési beavatkozásokkal vagy a motor forgatónyomatékának csökkentésével stabilizálja a járművet. Amikor az ESC szabályozás beavatkozik, akkor villog az el-lenőző lámpa a műszerfalbetétkben.

Az ESC-ben van integrálva a blokkolásgátló (ABS), a fékasszisztens (HBA), a kipörgésgátló (ASR), az elektronikus differenciálzár (EDS), a kibővített elektronikus differenciálzár (nyomatékszabályzás) (XDS) és az elektronikus menetstabilizáló program (ESP)*. Az ESC ezen kívül a kormányzási nyomaték módosításával is támogatja a jármű stabilizálását.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Az ABS megakadályozza a kerekek blokkolását fékezéskor, röviddel a jármű megállítás előtti állapotáig. Ezáltal a jármű még nagy erejű fékezés esetén is kormányozható marad. Megszakítás nélkül nyomja a fékpedált - ne pumpálja! Az ABS működése a fékpedál pulzálásán keresztül érzékelhető.

Fékasszisztens (HBA)

A vészfékasszisztens a fékutat képes csökkenteni. A fékerő megnő, ha a vezető vészfékezési helyzetben gyorsan a gázpedálra lép. Közben a gázpedált mindaddig nyomni kell, amíg a vészhelyzet el nem múlik. »

Kipörgésgátló (ASR)

Az ASR csökkenti a motor hajtóerejét a kipörgő kerekeknél és a hajtóerőt az útviszonyoknak megfelelően módosítja. Ezáltal az elindulást, gyorsítást és a hegymenetet megkönnyíti.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

Az EDS lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik hajtott kerékre. Ez a funkció kb. 100 km/h (62 m/h) sebességig áll rendelkezésre.

Azért, hogy a lefékezett kerék féktárcsája ne hevüljön túl, az EDS rendkívül erős igénybevétel esetén automatikusan kikapcsol. A jármű továbbra is üzemképes marad. Mihelyt a fék lehül, az EDS automatikusan ismét bekapcsol.

Szerelvény-stabilizálás*

Ha egy járművet utánfutóval vezet, akkor a következők érvényesek: A vonó járműből és vontatmányból álló szerelvény általában hajlamos a kilengő mozgásra. Ha a kilengő mozgások a vontatmányról áttevődnek a vonó járműre és ezt az ESC észleli, akkor a vonó járművet a rendszer határain belül az ESC automatikusan fékezi és a szerelvény stabilizálódik. A szerelvény-stabilizálás nem minden országba szállított jármű esetén áll rendelkezésre.

Kibővített elektronikus differenciálzár (XDS)

Kanyarban haladáskor az elektronikus differenciálzár lehetővé teszi, hogy a kanyar külső íven lévő kerék gyorsabban forogjon, mint a kanyar belső íven lévő kerék. A gyorsabban forgó kerékre (külső íven) kevesebb meghajtás jut mint a belső íven lévő kerékre. Ez adott helyzetben ahhoz vezethet, hogy a belső íven lévő kerékre jutott meghajtás túl nagy, ami kipörgést idézhet elő. Ezzel ellentétben a belső íven lévő kerékre kisebb meghajtás jut, mint amit képes lenne átvinni. Ez a hatás az oldaltartás elvesztéséhez vezethet az első tengelyen, ami alulkormányzásban vagy a „meghosszabbodott” kanyarívben nyilvánul meg.

Az XDS rendszer ezt az ESC jelei és érzékelői alapján felismeri és korrigálja a hatást.

Az XDS az ESC-n keresztül fékezi a belső íven lévő kereket, hogy a túlpörgést megakadályozza. Így a jármű a vezető által kívánt irányban halad.

Az XDS rendszer az ESC-vel összeköttetésben működik és mindig aktív, akkor is ha az ASR (kipörgésgátló) ki van kapcsolva vagy az ESC sport üzemmódban működik, illetve ki van kapcsolva.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer a vezetőt baleset esetén képes támogatni, a kisodródás és a további ütközések veszélyét automatikusan végrehajtott fékezéssel csökkenti a baleset során.

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer frontális-, oldal- és hátsó ütközéskor működik, ha a légzsákok vezérlőegysége az aktiválási határértéket érzékeli és a baleset 10 km/h (6 m/h) sebesség felett történik. Az ESC automatikusan fékezi a járművet, ha a baleset következtében az ESC, a fékhidraulika és a jármű elektromos hálózata nem sérült meg.

A következő tevékenységek felülbírálják az automatikus fékezést baleset esetén:

- Ha a vezető a gázpedálra lép, akkor nem történik automatikus fékezés.
- Ha a féknyomás a fékpedál által erősebb, mint a rendszer által létrehozott féknyomás, akkor a jármű nem a rendszer által fékeződik.
- Ha az ESC hibás, akkor a többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer nem áll rendelkezésre.

FIGYELEM

- Az ESC, ABS, ASR, EDS, illetve az automatikus keréknyomaték szabályzás

sem tudják a fizikailag meghatározott korlátokat túllépni. Erre különösen csúszós vagy nedves úttest esetén kell gondolni. Ha a rendszerek a szabályozási tartományba kerülnek, akkor a sebességet azonnal az útviszonyoknak és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell megválasztani. A biztonsági rendszerek megnövelt száma nem ösztönözheti kockázatok vállalására. Másképp balesetveszélyes!

- Kérjük, ügyeljen arra, hogy a baleseti kockázat gyors haladás esetén, különösen a kanyarokban és csúszós vagy nedves úttesten, valamint túl rövid követési távolság tartása esetén megnő. A baleseteket az ESC, ABS, fékasszisztens, EDS, az elektronikus keréknyomaték szabályzás sem tudja megakadályozni: Balesetveszély!

- Amennyiben a teljes útfelület csúszós, pl. jégen vagy havon, lassan gyorsítson, óvatosan adjon gázt. A meghajtott kerekek a beépített szabályzórendszerek működése ellenére is kipöröghetnek, ami a jármű stabilitását befolyásolja: Balesetveszély!

Megjegyzés

- Az ABS és ASR csak akkor tudnak hibátlanul működni, ha mind a négy keréken egyforma gumiabroncsok vannak. A gumiabroncsok egymástól eltérő kerü-

te a motor teljesítményének nem kívánt csökkenéséhez vezethet.

- A leírt rendszerek szabályozási folyamata során üzemi zajok léphetnek fel.
- Ha az  vagy  ellenőrző lámpa felgyullad, akkor meghibásodás is lehetséges »» 128. oldal.

ESC és ASR be-/kikapcsolása

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és ASR rendszereket.

Az ASR funkciót csak akkor szabad kikapcsolni, ha nem érhető el kielégítő meghajtás, pl. a következő esetekben:

- Mély hóban vagy puha talajon történő közlekedéskor.
- Megrekedt jármű „kiszabadításához”.

Utána aktiválja ismét az ASR-funkciót.

A kivételtől és a járműváltozattól függően vagy csak az ASR funkció kapcsolható ki vagy aktiválható az elektronikus menetstabilizálás (ESC) sport üzemmódban.

ASR kikapcsolása

Az ASR az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható ki »» 129. oldal. A kipörgésgátló ezzel kikapcsolásra került.

Ellenőrző lámpa  világít. Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik az **ASR deaktivált** (ASR kikapcsolva) tájékoztató üzenet.

ASR bekapcsolása

Az ASR az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható be »» 129. oldal. A kipörgésgátló ezzel bekapcsolódik.

Az  ellenőrző lámpa kialszik. Vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik az **ASR aktív** (ASR bekapcsolva) tájékoztató üzenet.

ESC „sport üzemmódban”

A sport üzemmód az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül kapcsolható be »» 129. oldal. Elsőkerék meghajtású járműveknél az ESC, valamint az ASR beavatkozása is korlátozott. Összerék meghajtású járműveknél az ESC beavatkozása korlátozott és az ASR teljesen kikapcsol »» .

Ellenőrző lámpa  világít. Vezetőt tájékoztató rendszer*-rel rendelkező járműveknél megjelenik a következő tájékoztató üzenet: »

Elektronikus menetstabilizálás (ESC): Sport. Achtung (figyelem)! Eingeschränkte Stabilität (korlátozott stabilitás)

ESC kikapcsolása „Sport” üzemmódban

Az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül » 129. oldal. Az  ellenőrző lámpa kialszik. Vezetőt tájékoztató rendszer* -rel rendelkező járműveknél megjelenik a következő tájékoztató üzenet:

Elektronikus menetstabilizálás (ESC): On

ESC „Offroad”¹⁾ üzemmódban

A bekapcsoláshoz válassza a Driving Experience Button forgatógomb segítségével az Offroad üzemmódot » 262. oldal. Az ESC, ASR, EDS és az ABS beállítása is alkalmazkodik az egyenetlen útfelületekhez.

A következő szokatlan helyzetekben érdemes lehet az Offroad üzemmódot aktiválni, ami lehetővé teszi a kerekek kipörögését.

- Megrekedt jármű „kihintáztatása” esetén.
- Mély hóban vagy laza talajon történő közlekedéskor.

• Egyenetlen úton történő közlekedéskor, kerékkerhelés nagyfokú csökkenésekor (tengelyterpesztés).

- Meredek, nem aszfaltozott úton fékezés-kor.

A saját biztonsága érdekében javasoljuk, hogy az Offroad üzemmódot kapcsolja ki, amennyiben az nem feltétlen szükséges.

Offroad üzemmód kikapcsolása az ESC-ben

A Driving Experience button forgatógomb segítségével válasszon ki egy másik menüprogramot » 262. oldal.

ESC „Snow-Modus” (közlekedés havon)¹⁾ üzemmódban

A bekapcsoláshoz válassza a Driving Experience button forgatógomb segítségével a „Snow” üzemmódot » 262. oldal. A kipörögsgátló tapadása alkalmazkodik a havas útfelülethez.

ESC kikapcsolása „Snow” üzemmódban

A Driving Experience button forgatógomb segítségével válasszon ki egy másik menüprogramot » 262. oldal.

FIGYELEM

Az ESC sport üzemmódot csak akkor kapcsolja be, ha a vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi. Kisodródás veszélye!

- Ha az ESC sport üzemmódban van, akkor a stabilizálási funkció korlátozott, hogy a sportos vezetési módot lehetővé tegye. A meghajtott kerekek kipöröghetnek és a jármű kisodródhat.

FIGYELEM

Az Offroad üzemmódot csak akkor kapcsolja be, illetve az ASR funkciót akkor kapcsolja ki, ha vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi. Kisodródás veszélye!

- Aktivált Offroad funkció esetén a stabilizálási funkció korlátozott. Különösen jeges és csúszós útfelületeken a meghajtott kerekek túlpöröghetnek és a jármű kisodródhat.

Megjegyzés

Kikapcsolt ASR vagy ESC, illetve sport üzemmód kiválasztása esetén a sebességszabályozó berendezés* kikapcsol.

¹⁾ Csak összerékhajtású modellekhez.

Kézikapcsolású sebességváltó

Sebességváltás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 53. oldal.

Néhány országba készült kivitelnél a tengelykapcsoló pedált teljesen le kell nyomni a motor indításához.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

- A hátrameneti fokozatot csak akkor kapcsolja, ha a jármű áll.

Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba

Menet közben fokozatosan kell alacsonyabb fokozatba kapcsolni, azaz a következő alacsonyabb sebességfokozatba csak akkor kapcsoljon, ha a motor fordulatszáma nem túl nagy »» ⚠. Alacsonyabb sebességfokozatba történő kapcsoláskor egy vagy több sebességfokozat kihagyása nagy sebesség vagy motorfordulatszám esetén a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodáshoz vezethet akkor is, ha a tengelykapcsoló pedál be van nyomva »» ❶.

⚠ FIGYELEM

Ha a motor jár, akkor sebességfokozatba kapcsoláskor és a tengelykapcsoló pedál felengedésekor a jármű azonnal elindul. Abban az esetben is, ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.

- Soha ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, amíg a jármű mozgásban van.

⚠ FIGYELEM

Ha túl alacsony sebességfokozatba kapcsol, akkor elvesztheti az uralmát a jármű felett, ami balesetet vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

❶ VIGYÁZAT

Ha nagy sebesség vagy motorfordulatszám mellett túl alacsony sebességfokozatba kapcsol, akkor a tengelykapcsoló és a sebességváltó súlyosan károsodhat. Ez akkor is megtörténhet, ha a tengelykapcsoló pedált lenyomva tartja és nem kapcsol sebességfokozatba.

❶ VIGYÁZAT

A következőkre ügyeljen a sérülések és az idő előtti kopás elkerülése érdekében:

- Menet közben ne tartsa a kezét a sebességváltó karon. A kéz nyomása átvődik a sebességváltó kapcsolóvilláira.

- Ügyeljen arra, hogy csak akkor kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha a jármű teljesen megállt.

- Sebességváltáskor a tengelykapcsoló pedált mindig teljesen nyomja le.

- Járó motor mellett, emelkedőkön a járművet soha ne tartsa álló helyzetben „csúsztatott” tengelykapcsolóval.

Automata sebességváltó / DSG-sebességváltó*

Bevezetés

Járműve egy elektronikusan vezérelt sebességváltóval van felszerelve. A motor és a sebességváltó közti erőátvitel két egymástól független tengelykapcsolón keresztül történik. Ez helyettesíti a hagyományos automata sebességváltókban lévő nyomaték váltót és lehetővé teszi a jármű megskatálások nélküli, folyamatos gyorsítását.

A Tiptronic segítségével a sebességfokozatokat igény szerint *manuálisan* is lehet váltani »» 210. oldal, Sebességváltás Tiptronic sebességváltóval*.

Választókarállások kijelzése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  53. oldal.

A választókar kiválasztott állása a műszerfalbetét kijelzőjén megjelölve látható. Kiegészítőleg a kijelzőn, manuális M üzemmódban és a D, E és S állásokban a választókarállások helyén az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat jelenik meg.

P – Parkolózá

Ebben a választókarállásban a meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva. A parkolózárat csak a jármű *álló* helyzetében szabad bekapcsolni »» .

A választókar P állásba kapcsoláshoz, valamint az ebből az állásból történő kivételéhez a reteszelő gombot (a választókar fogantyújában) meg kell nyomni és egyidejűleg a fékpedált is le kell nyomni.

R - Hátrameneti sebességfokozat

A hátrameneti sebességfokozatot csak *álló* járműben és a motor alapijáratí fordulatszám mellett szabad bekapcsolni »» .

A választókar R állásba helyezéséhez meg kell nyomni a reteszelő gombot és egyidejűleg le kell nyomni a fékpedált. A választókar R állásában bekapcsolt gyújtás mellett világít a tolatólámpa.

N – Semleges (üresjáratí állás)

Ebben a választókarállásban a sebességváltó üresjáratban van.

D/S – Folyamatos előremenet

A D/S választókarállásban a sebességváltó normál D üzemmódban vagy sport S üzemmódban működik. Az S, sport üzemmód kiválasztásához húzza a választókart hátra. A választókar helyzetének megváltoztatása után újból a D normál üzemmódba kapcsol a rendszer. A műszerfalbetét kijelzőjén látható a kiválasztott vezetési mód.

A D **normál üzemmódban** a sebességváltó automatikusan az optimális áttételi arányokat választja ki. Ez függ a motor terhelésétől, a jármű sebességétől és a dinamikus szabályozóprogramtól (DRP).

Az S **sport üzemmódot** sportos vezetési stílushoz kell kiválasztani. Ebben az esetben a motor teljesítmény-tartalékai teljes mértékben ki vannak használva. A gyorsításnál a kapcsolási folyamatok észlelhetők.

Az N állásból a D/S állásba történő kapcsoláshoz 3 km/h (2 m/h) alatti sebességgel kell haladni, illetve álló jármű esetén működtetni kell a fékpedált »» .

Bizonyos körülmények esetén (pl. hegyen vagy utánfutóval történő közlekedés) előnyös lehet átmenetileg Tiptronic-üzemmódba kapcsolni »» 210. oldal, hogy az áttételi arányokat *manuálisan*, a közlekedési felté-

teleknek megfelelően lehessen kiválasztani.

FIGYELEM

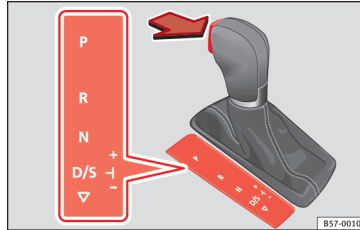
- Ügyeljen arra, ha áll a jármű ne nyomja meg véletlenül a gázpedált. A jármű ekkor azonnal elindul – bizonyos körülmények között még akkor is, ha a parkolófék be van húzva – balesetveszély!
- Menet közben soha ne kapcsolja a választókart az R vagy P állásba. Másképp balesetveszélyes!
- Járó motor mellett a választókar minden állásában (kivéve P) a fékpedállal meg kell tartania járművet, mert az erőátvitel üresjáratí fordulatszámánál sem szűnik meg teljesen (a jármű „kúszik”). Ügyeljen arra, ha az álló jármű sebességváltója menetfokozatba van kapcsolva, ne nyomja meg véletlenül a gázpedált. A jármű ekkor azonnal elindul – bizonyos körülmények között még akkor is, ha a parkolófék be van húzva – balesetveszély!
- Ne adjon gázt, amikor a jármű áll és a motor jár, ha a választókar helyzetét megváltoztatja. Balesetveszély!
- Soha ne hagyja el a járművet, ha a motor jár és a sebességváltó menetfokozatba van kapcsolva. Ha úgy kell elhagyni a járművet, hogy a motor jár, húzza be a parkolóféket és a P parkolózárat aktiválja.

- Ha a motorháztetőt kinyitják, és a járó motoron munkát végeznek, akkor előtte a választókart a P állásba kell helyezni, és a parkolóféket be kell húzni – balesetveszély! Feltétlenül vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat » 321. oldal, Munka a motortérben.

Megjegyzés

- Amennyiben menet közben véletlenül N állásba kapcsolna, akkor vegye le a lábát a gázpedálról és várja meg amíg a motor üresjáratú fordulatszámon működik és csak utána kapcsoljon D, illetve S menetfokozatba.
- Az áramellátás megszakadása esetén a választókart nem lehet P állásba helyezni. Ebben az esetben a választókar a szükséghelyzeti funkcióval reteszeltől ki »  54. oldal.

Választókar zár



181. ábra Választókar zár.

A választókar zár megakadályozza, hogy egy menetfokozatot véletlenül bekapcsoljon, és ezáltal a jármű akaratlanul mozgásba jöjjön.

A választókar zár kioldása az alábbiak szerint történik:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Működtesse a fékpedált és egyidejűleg a nyíl irányába tartsa benyomva a reteszelő gombot » **181. ábra**.

Automatikus választókar zár

Bekapcsolt gyújtás mellett a választókar a P és az N állásban le van zárva. Ha a választókar a P állásban van, akkor a választókar zár kioldásához nyomja le a fékpedált és egyidejűleg nyomja be a reteszelő gombot. A vezető figyelmeztetésére a P vagy

az N választókarállásban a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

Beim Einlegen einer Fahrstufe im Stand Fußbremse betätigen. (Álló helyzetben, menetfokozatba kapcsoláskor nyomja be a fékpedált.)

A választókar zár csak álló járműnél működik vagy 5 km/h (3 m/h) sebességgig. 5 km/h (3 m/h) sebesség felett a zár az N állásban automatikusan kikapcsol.

Amennyiben a választókart az N álláson keresztül folyamatosan húzza át (pl. R-ből D-be kapcsoláskor) a választókar zár nem zár le. Ez lehetővé teszi pl. egy megrekedt jármű „kihintáztatását”. Amennyiben a választókar az N állásban van és a fékpedált nem működtetik több, mint 2 másodpercig, akkor a választókar zár reteszlődik.

Reteszelő gomb

A választókar fogantyújában lévő reteszelő gomb megakadályozza a véletlenszerű kapcsolást néhány választókar-állásba. A reteszelő gomb megnyomásakor a választókar zár kiold.

Gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozása

Országtól függően a gyújtáskulcs a gyújtás kikapcsolása után csak akkor húzható ki, ha a választókar a P állásban van. Amíg a »

gyújtáskulcs ki van húzva a gyújtáskapcsolóból, addig a választókar a P állásban lezárt állapotban van.

Megjegyzés

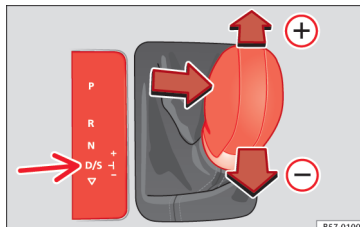
• Ha a választókar zár nem reteszeli, akkor a rendszer meghibásodott. Egy véletlen szerű elindulás megakadályozása érdekében a sebességváltóban az átvitel megszakad. A választókar zár ismételt reteszeléséhez tegye a következőket:

- 6 fokozatú sebességváltónál: nyomja le a fékpedált, majd engedje fel.
- 7 fokozatú sebességváltónál: nyomja le a fékpedált. Helyezze a választókart a P vagy az N állásba, majd ezt követően kapcsoljon egy menetfokozatba.

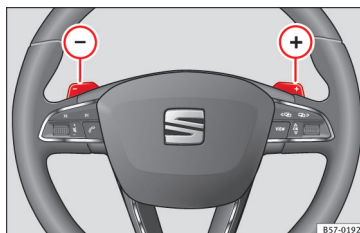
• Ha a jármű nem indul sem előre, sem hátra, annak ellenére, hogy a választókar egy menetfokozatban van, akkor tegye a következőket:

- ha a jármű nem a kívánt irányba indul el, akkor lehetséges, hogy a rendszer nem a megfelelő menetfokozatot állította be. Nyomja le a fékpedált és ismételten kapcsolja be a menetfokozatot.
- ha a jármű még mindig nem a kívánt irányba indul el, akkor a rendszer meghibásodott. Vegye igénybe szakember segítségét és ellenőriztesse a rendszert.

Sebességváltás Tiptronic sebességváltóval*



182. ábra Középkonzol: átkapcsolás Tiptronic-üzemmódba.



183. ábra Kormánykerék: az automata sebességváltó váltógombjai.

A Tiptronic lehetővé teszi, hogy a vezető a sebességfokozatokat kézzel is válthassa.

Manuális sebességváltás a választókarral

Álló helyzetben és menet közben is Tiptronic-üzemmódba kapcsolhat.

- A Tiptronic-üzemmódba kapcsoláshoz nyomja a választókart D/S állásban jobbra. Amint a sebességváltó váltott, a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a választókar állása M (pl. M4, ami azt jelenti, hogy a 4. sebességfokozat van bekapcsolva).
- Egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz finoman nyomja a választókart előre  **182. ábra**.
- Egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz finoman húzza a választókart hátra .

Manuális sebességváltás a váltógombokkal*

A váltógombokat a választókar D/S vagy M állásában lehet kezelni.

- Egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja meg a  váltógombot **183. ábra**.
- Egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz nyomja meg a  váltógombot.
- Ha a választókar D/S állásában rövid időn belül nem nyomja meg a váltógombokat, akkor a vezérlés a sebességváltót

automatikus üzemmódba kapcsolja visza. A váltógombokkal történő tartós manuális sebességváltáshoz nyomja a választókart D állásban jobbra.

A gyorsításkor a sebességváltó röviddel a motor a legnagyobb megengedett fordulatszám elérése előtt automatikusan felkapcsol a következő sebességfokozatba.

Abban az esetben, ha az éppen beállított fokozatnál egy alacsonyabb sebességfokozatot választ, akkor az automata sebességváltó csak akkor kapcsol lejjebb, ha a motor fordulatszáma nem emelkedik a megengedett érték fölé.

Kick-down-üzemmódban a sebességváltó a sebességtől és a motor fordulatszámoktól függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

Vezetési tanácsok

Az előremeneti sebességfokozatok automatikusan kapcsolnak fel és le.

A motor csak akkor indítható, ha a választókar P vagy N állásban van. Alacsony hőmérsékletek esetén (-10°C alatt) a motor csak akkor indítható, ha a választókar a P állásban van.

Indulás

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Tartsa lenyomva a zárógombot (gomb a választókarban), helyezze a választókart a kívánt helyzetbe, pl. **D** » **208.** oldal állásba és engedje el a zárógombot.
- Várjon egy rövid ideig, amíg a sebességváltó kapcsol (kis rántás érzékelhető a kapcsoláskor).
- Engedje fel a fékpedált, és adjon gázt » **Δ.**

Átmeneti megállás

- Tartsa meg a járművet a fékpedál határozott lenyomásával, pl. közlekedési lámpánál. Közben ne adjon gázt.

Megállás/Parkolás

Ha a vezető ajtaját kinyitja és a választókar nem P állásban van, akkor a jármű mozgásba jöhet. A vezető a következő utasítást kapja: **⊗ Sebességváltó: Wählhebel in Fahrposition!** (választókar menetfokozatban!) Egy kiegészítő hangjelzés is hallható.

- Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált » **Δ.**
- Húzza be a parkolóféket.
- Helyezze a választókart P állásba.

Megállás emelkedőn

- A járművet *minden esetben* a fékpedállal tartsa meg „a visszagurulás megakadályozásához, szükség esetén használja a parkolóféket” » **Δ.** Soha **ne** próbálja a jármű „visszagurulását” bekapcsolt menetfokozatban a fordulatszám növelésével megakadályozni » **!**

Elindulás egy emelkedőn

- Húzza be a parkolóféket.
- Bekapcsolt menetfokozat mellett fokozatosan adagolja a gázt és oldja ki a parkolóféket.

Vezetés lejtőn: Adott körülmények esetén (pl. hegyen vagy utánfutóval történő közlekedés) előnyös lehet átmenetileg manuális váltóprogramba kapcsolni, hogy az áttételi arányokat manuálisan, a közlekedési feltételeknek megfelelően lehessen kiválasztani » **Δ.**

Sík területen történő parkolásnál elegendő a választókart P állásba kapcsolni. Lejtős úton viszont először húzza be a parkolóféket, és csak ezt követően tegye a választókart a P állásba. Így biztosítható, hogy a reteszelő szerkezet nem terhelődik túlzott mértékben és a választókart könnyebben ki lehet venni a P állásból. »

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» ⚠ a Választókarállások kijelzése című részben a 208. oldalon.

- Ne csúsztassa a féket, illetve ne működtesse a fékpedált túl gyakran és túl hosszú ideig. A folyamatos fékezés a fékek túlmelegedéséhez vezet. Ez jelentősen csökkenti a fékhatást, megnöveli a fékutat vagy a fékberendezés teljes meghibásodását okozhatja.

- Ha emelkedőn kell megállnia, a járművet mindig a fékpedállal, illetve a parkolófékkel tartsa meg, hogy megakadályozza a jármű visszagurulását.

ⓘ VIGYÁZAT

- Emelkedőkön történő megálláskor, soha ne kísérelje meg a jármű visszagurulását bekapcsolt menetfokozatban gázadással megakadályozni. Ezáltal az automata sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat. Húzza be határozottan a parkolóféket vagy nyomja be a fékpedált, hogy megakadályozza a jármű elgurulását.

- Ha hagyja, hogy a jármű leállított motorral N állásban lévő választókarral guruljon, akkor az automata váltó megsérül, mert ebben az esetben nem biztosított a kenése.

- Adott vezetési- és közlekedési körülmények között, mint pl. gyakori elindu-

lás, hosszan tartó közlekedés „lépéstempóban” vagy folyamatos megállás és indulás következtében a sebességváltó túlmelegedhet és károsodhat. Ha az ellenőrző lámpa  világít, állítsa le a járművet a következő lehetőségnél, és hagyja, hogy a sebességváltó lehűljön »» 215. oldal.

Kick-down-berendezés

A Kick-down-funkció lehetővé teszi a maximális gyorsulást.

Amennyiben a gázpedált az ütközési ponton túl teljesen lenyomja, akkor a sebességváltó automatika a sebességtől és a motor fordulatszámától függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol. A felkapcsolás a következő sebességfokozatba csak akkor történik meg, ha a megengedett maximális fordulatszámot elérte a motor.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisorodásveszély!

Launch-Control-program

✓ A következő járművekre érvényes: 6 fokozatú DSG-sebességváltó / Launch Controlral, dízelmotoroknál 125 kW-nál nagyobb, benzinmotoroknál 140 kW-nál nagyobb teljesítménynél.

A Launch-Control-program lehetővé teszi a maximális gyorsítást.

Előfeltétel: a motor elérte az üzemi hőmérsékletét és a kormánykerék nincs elfordítva.

A motor fordulatszáma a Launch-Control-programhoz eltérő a benzin- és a dízelmotoroknál. A Launch-Control-funkció használatához ki kell kapcsolni a kipörgésgátlót (ASR) az Easy Connect-rendszer menüjén keresztül »» 129. oldal. Az ellenőrző lámpa  égvé marad vagy lassan villog, attól függően, hogy a járműben van-e vezetőt tájékoztató rendszer*.

A vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járműveknél a kikapcsolást egy folyamatosan világító ESC-figyelmeztető lámpa és egy szövegüzenet jelzi a műszerfalban **Stabilisierungskontrolle ausgeschaltet** (elektronikus menetstabilizálás kikapcsolva) (ideiglenesen).

- Kapcsolja ki járó motor mellett a kipör-gésgátlót (ASR)¹⁾.
- Helyezze a választókart az „S” állásba, il-letve Tiptronic-állásba vagy válassza ki a **sport** vezetési módot a SEAT Drive Pro-file*-ban » 261. oldal.
- Nyomja le erősen bal lábával a fékpedált és tartsa azt legalább 1 másodpercig tel-jesen lenyomva.
- A jobb lábával nyomja be a gázpedált tel-jesen gázig vagy a Kick-down helyzetig. Ilyenkor a motor fordulatszámába beáll kb. **3200** fordulat/percre (benzinmotor), illet-ve kb. **2000** fordulat/percre (dízelmotor).
- Vegye le a bal lábát a fékpedálról.

⚠ FIGYELEM

- Vezetési stílusát mindig a forgalmi vi-szonyoknak megfelelően válassza meg.
- A Launch-Control-programot csak ak-or használja, ha az út állapota és a köz-lekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét vezetési módja, valamint a jármű gyorsulása nem zavarja, illetve nem veszélyezteti.

• **Ügyeljen arra, hogy az ESC bekapcsol-va maradjon. Vegye figyelembe, hogy ha az ASR és az ESC ki van kapcsolva, ak-kor a kerekek kipöröghetnek, a jármű el-veszítheti a tapadást a talajjal, és kitör-het. Balesetveszély!**

• **Az indulási folyamat befejezése után az ESC „sport üzemmódot” az  OFF kapcsológomb rövid megnyomásával új-ra ki kell kapcsolni.**

ℹ Megjegyzés

- A Launch-Control-program használata után a sebességváltó hőmérséklete erő-sen megemelkedhet. Lehetséges, hogy a program ezután nem áll rendelkezésre néhány percen keresztül. A lehűlési sza-kasz után a program ismét rendelkezés-re áll.
- A Launch-Control-programmal történő gyorsuláskor a jármű minden egysége nagy igénybevételnek van kitéve. Ez na-gyobb kopást eredményezhet.

Lejtmenet asszisztens*

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer segíti a vezetőt lejtőn történő vezetéskor.

A választókar D/S állásában, a fékpedál megnyomásával lehet a lejtmeneti vezetés-segítő rendszert aktiválni. Az automata se-bességváltó a lejtőnek megfelelő alacson-nyabb sebességfokozatba kapcsol automa-tikusan. A fizikai és a vezetéstechnikai ha-tárokon belül a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer megkísérli a fékezés időpontjáb-an megválasztott sebességet tartani. Adott esetben szükséges lehet a fékpedál használata is a sebesség korrigálásához. A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer legfel-jebb a 3. sebességfokozatig tud visszakap-csolni, ezért nagy meredekségű lejtőn szükséges lehet Tiptronic-üzemmódba kapcsolni. Ebben az esetben Tiptronic-üzemmódban manuálisan váltson a 2. vagy az 1. sebességfokozatba, hogy ki tudja használni a motor fékező hatását és teher-mentesíthesse a fékeket.

Amint a lejtőt elhagyta vagy a gázpedálra lép, a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer ki-kapcsol.

Sebességszabályozó berendezéssel*
» 228. oldal szerelt járműveknél a sebes-ség beállításakor a lejtmeneti vezetéssegí-tő rendszer is aktiválódik.

»

¹⁾ Járművek vezetőt tájékoztató rendszer nélkül: a figyelmeztető lámpa lassan villog / Járművek ve-zetőt tájékoztató rendszerrel: a figyelmeztető lám-pa folyamatosan világít.

⚠ FIGYELEM

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer sem képes a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Ezért nem képes a sebességet minden helyzetben állandó értéken tartani. Mindig készüljön fel rá, hogy fékeznie kell!

Szabadonfutó üzemmód

A szabadonfutó üzemmóddal ki lehet használni a jármű mozgási energiáját és adott útszakaszokat gázadás nélkül meg lehet tenni. Ezáltal üzemanyagot lehet megtakarítani. A szabadonfutó üzemmódot használhatja pl. úgy, hogy egy helység megközelítése előtt hagyja „kigurulni a járművet”.

Szabadonfutó üzemmód bekapcsolása

Előfeltétel: a választókar a D állásban van és a jármű nem lehet 12 %-nál nagyobb dőlésszögű úton.

– Válassza ki egyszer a SEAT Drive Profile*-ban az **eco** üzemmódot »» 261. oldal.

– A lábát vegye le a gázpedálról.

A **Freilauf** (szabadonfutó) tájékoztató üzenet megjelenik. 20 km/h (12 m/h) sebesség felett a sebességváltó tengelykapcsolója automatikusan szétkapcsol és a jármű motorfék nélkül szabadon gurulhat.

Mialatt a jármű gurul, a motor alapjáratú fordulatszámra jár.

Szabadonfutó üzemmód megszakítása

– Nyomja be a fék- vagy a gázpedált.

A motorfék és a tolóüzem ismételt visszakapcsolásához elegendő a fékpedál rövid megérintése.

A szabadonfutó üzemmód (= hosszabb gurulás, kis energiaigénnyel) és a **tolóüzem kikapcsolásának** (= rövidebb gurulás üzemanyag-felhasználás nélkül) kombinált használata segít az üzemanyag-fogyasztás csökkentésében és a károsanyag-kibocsátási egyensúly javításában.

⚠ FIGYELEM

- Vegye figyelembe, hogy ha a szabadonfutó üzemmódot bekapcsolta, akkor egy akadály elérésekor és a gázpedál elengedésekor a jármű nem a megszokott módon lassul: Balesetveszély!
- A szabadonfutó üzemmód használatakor a jármű sebessége lejtőn lefelé növekedhet: Balesetveszély!
- Ha a járművét többen használják, akkor figyelmeztesse őket a szabadonfutó üzemmód veszélyeire.

i Megjegyzés

- A szabadonfutó üzemmód csak az **eco** (SEAT Drive Profile*-ban) áll rendelkezésre.
- A **Freilauf** (szabadonfutó) szövegűzenet csak a pillanatnyi fogyasztás kijelzőjében jelenik meg. A szabadonfutó üzemmódban a sebességfokozat kijelzése nem látható (pl.: a kijelzőn az „E” felirat jelenik meg az „E7” helyett).
- 15 %-nál meredekebb lejtőkön a szabadonfutó üzemmód ideiglenesen, automatikusan kikapcsol.

Szükséghelyzeti program

Rendszerhiba esetén egy szükséghelyzeti program lép működésbe.

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén a választókar minden állása világos háttérben látható, akkor a rendszer meghibásodott és az automata sebességváltó szükséghelyzeti programban működik. A járművel szükséghelyzeti programban lehet áll meg közlekedni, de csökkentett sebességgel és nem minden sebességfokozatban. Egyes esetekben **nem lehet hátramenetben** közlekedni.

① VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó szükséghelyzeti programban működik, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Tengelykapcsoló

⚙️ **Tengelykapcsoló túlmelegedett! Kérjük ne haladjon tovább!**

A sebességváltó túlmelegedett és megsérülhet. Álljon meg és járó motor mellett (alapjáratú fordulatszám) a választókar P állásában várjon, amíg a sebességváltó lehűl. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet kialszik, akkor haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet nem alszik ki, ne haladjon tovább a járművel. Kérje szakember segítségét.

Sebességváltó hibák

⚙️ **Sebességváltó: Störung! Álljon meg és a választókart helyezze P állásba.**

A sebességváltó meghibásodott. A járművel ne közlekedjen tovább és biztonságos

helyen állítsa le. Kérje szakember segítségét.

⚙️ **Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladhat a járművel.**

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervizben.

⚙️ **Sebességváltó: rendszerhiba! Továbbhaladás csak korlátozva lehetséges.. Hátrameneti sebességfokozat nem kapcsolható**

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

⚙️ **Sebességváltó: rendszerhiba! A továbbhaladás D fokozatban, a motor leállításáig lehetséges.**

A járművel hagyja el a folyamatos forgalmat és állítsa le egy biztonságos helyen. Kérje szakember segítségét.

⚙️ **Sebességváltó: túlmelegedett. Válasszon megfelelő vezetési módot.**

Vezessen tovább a jármű mérsékelt igénybevételeivel. Ha az ellenőrző lámpa kialszik, akkor a normál módon vezethet tovább.

⚙️ **Sebességváltó: nyomja be a fékpedált és kapcsolja ismét a menetfokozatot.**

Ha a magas hőmérséklet miatt keletkezett üzemzavar a sebességváltóban, akkor megjelenik egy tájékoztató üzenet, ha a sebességváltó ismét lehűlt.

Kormányzás

Elektromechanikus kormányzás

Az elektromechanikus kormány támogatja a vezető kormánymozdulatát.

Az elektromechanikus szervokormány alkalmazkodik a jármű sebességéhez, a kormányzási nyomatékhoz és a kormány elfordítási szögéhez egy *elektronika* segítségével.

Ha a szervokormány nem működik vagy a motor nem jár (pl. vontatás), a jármű ennek ellenére kormányozható marad. A kormányzáshoz azonban a szokásosnál több erő kell kifejteni.

Ellenőrző lámpák és figyelmeztető üzenetek

⚠️ **(piros) Lenkung defekt! (kormányzás hibás!) Álljon meg a járművel**

Ha az ellenőrző lámpa tartósan világít és a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor a kormányrészegítéssel (szervorendszerrel) lehet probléma.

»

Ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét.

⚠ (sárga) **Lenkung (kormányzás): rendszerhiba! Továbbhaladhat a járművel.**

Ha az ellenőrző lámpa világít, akkor a kormányzás nagyobb erőt igényelhet vagy a szokásosnál érzékenyebben reagálhat. Ez en túlmenően a kormánykerék egyenes haladás esetén ferdén állhat.

Keressen fel csökkentett sebességgel közlekedve egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

⚠ (sárga) **Lenkungssperre (kormányzár): Meghibásodás! Keressen fel egy szakszervizt**

Az elektronikus kormányzár meghibásodott.

Keressen fel a lehető leghamarabb egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

⚠ FIGYELEM

Javíttassa ki a hibát haladéktalanul egy szakszervizben – balesetveszély!

i Megjegyzés

Ha a ⚠ (piros) vagy a ⚠ (sárga) ellenőrző lámpa csak rövid ideig világít, akkor a továbbhaladhat a járművel.

Bejáratás és gazdaságos vezetési stílus

Motor bejáratása

Egy új járművet be kell jártni, bejáratási távolságnak 1.500 km-nek kell lennie. Az első 1.000 kilométeren a megengedett legmagasabb fordulatszám 2/3-ával közlekedjen! Ne vezessen teljes gázzal és ne közlekedjen utánfutóval! 1.000 és 1.500 km között a fordulatszámot és egyúttal a sebességet fokozatosan növelheti.

Az üzemeltetés első néhány órájában a motoron belüli sűrűlódás nagyobb, mint később, amikor már az összes mozgó alkatrész bejáratódott.

Az első 1.500 km vezetési módja befolyásolja a motor minőségét is. Ezt követően is, különösen amíg a motor még hideg, vezessen mérsékelt motorfordulatszámmal, ezáltal csökkenti a motor kopását és megnöveli a lehetséges futásteljesítményt.

Ne vezessen túl *alacsony* fordulatszámmal. Kapcsoljon vissza, ha a motor már nem jár „egyenletesen”. Túl magas fordulatszámoknál az üzemanyag-befecskendezés megszakításra kerül, hogy a motort védje.

Környezetvédelem

Az Ön új SEAT járművének tervezésénél, anyagválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem fontos szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahazsnoztás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahazsnoztó anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahazsnoztó és/vagy újrahazsnoztott anyagok használata.
- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek használatának tiltása, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek)::: kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldóanyag részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.
- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.
- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.
- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).
- Szennyvíz minőségének javítása.
- Hőviszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők (entalphy rotorok) stb.).
- Vízben oldódó lakkok használata.

Gazdaságos és környezettudatos vezetés

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezetterhelés és a motor, a fékek, a gumiabroncsok kopása jelentősen függ a vezetési stílusától. Előrelátó és gazdaságos vezetési stílussal az üzemanyag-fogyasztás 10-15%-kal csökkenthető. A következőkben a környezetet és egyidejűleg a pénztárcáját kímélő tanácsokat talál.

Aktív hengervezérlés (ACT®)*

A jármű kivitelétől függően az aktív hengervezérlés (ACT®) automatikusan lekapcsolhatja a motor néhány hengerét, ha a menethelyzet nem igényel nagyobb teljesítményt. A lekapcsolás időtartama alatt a megfelelő hengerekbe nem fecskendez be üzemanyagot, ezáltal az üzemanyag-fogyasztás csökken. Az aktív hengerek számát ki lehet jelezni a műszerfalbetét kijelzőjén »» 41. oldal.

Előrelátó vezetés

A jármű a legtöbb üzemanyagot a gyorsulás során fogyasztja. Ha előrelátóan vezet, kevesebbet kell fékeznie, és ennek következtében kevesebbet kell gyorsítania is. Hagyja a járművet, ha lehetséges, **bekapcsolt sebességfokozattal** kigurulni - például ha látható, hogy a következő közlekedési lámpa piros. A motor fékhatása kíméli

a fékeket és gumiabroncsokat, a kipufogógáz-kibocsátás megszűnik és az üzemanyag-fogyasztás közben nullára esik vissza (tolóüzem kikapcsolás).

Energiatakarékos sebességváltás

Az üzemanyag-megtakarítás hatásos módja a *korai* felkapcsolás. Aki alacsonyabb menetfokozatban kihúzatja a járművet, feleslegesen fogyasztja az üzemanyagot.

Kézikapcsolású sebességváltó: Kapcsoljon a lehető leghamarabb az első fokozatból a másodikba. Javasoljuk, amennyiben lehetséges, mindig kb. 2000-es fordulatszámnál váltson a következő magasabb fokozatba. A helyes sebességfokozat megválasztása lehetővé teszi a kedvezőbb üzemanyag-fogyasztást. Válassza ki a közlekedési helyzethez megfelelő, lehetőleg magas sebességfokozatot és ügyeljen arra, hogy motor közben még egyenletesen járjon.

Automata sebességváltó: A gázpedált lassan nyomja és kerülje a „Kick-down”-funkció használatát.

Ne vezessen teljes gázzal

Járművének legnagyobb sebességét lehetőleg sohase használja ki. Az üzemanyag-fogyasztás, a kipufogógáz-kibocsátás és a »»

menetzajok nagy sebességek esetén túlzott arányban növekednek. Lassabb haladással üzemanyagot lehet megtakarítani.

Az üresjáratú idő csökkentése

A Start-Stop-rendszerrel felszerelt járműveknél az üresjáratú szakaszok automatikusan csökkennek. A Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél kifizetődő a motort pl. sorompónál vagy hosszú ideig piros közlekedési lámpánál leállítani. A motor típusától függően üzemlemez motornál már kb. 5 másodperces motorleállítás esetén az üzemanyag-megtakarítás nagyobb, mint az a többlet üzemanyag-mennyiség, ami a motor újraindításához szükséges.

Üresjáratban nagyon sokáig tart, amíg a motor üzemi hőmérsékletre felmelegszik. A motor melegítési szakaszában viszont a kopás és a károsanyag-kibocsátás különösen nagy. Ezért induljon el azonnal a motor beindítása után. Ilyenkor ne vezessen magas fordulatszámon.

Rendszeres karbantartás

A rendszeres karbantartással már az utazás megkezdése előtt teljesítheti az üzemanyag-takarékos vezetés egyik feltételét. Járművének karbantartása nemcsak a közlekedési biztonságra és az értékének a megőrzésére van kedvező hatással, hanem az **üzemanyag-fogyasztásra** is. Egy rosszul beállított motor a normál fogyasztásnál akár 10%-kal több üzemanyagot is fogyaszthat!

Kerülje a rövid távú közlekedést

A motornak és a kipufogógáz-tisztító berendezésnek az optimális **üzemi hőmérsékletet** el kell érnie ahhoz, hogy a fogyasztás és a kipufogógáz-kibocsátás hatékonyan csökkenjen.

A hideg motor aránytalanul sok üzemanyagot fogyaszt. Csak kb. négy kilométer megtétele után éri el a motor az üzemi hőmérsékletét és a fogyasztás normál értékét.

Ügyeljen a megfelelő gumiabroncs-nyomásra

Ügyeljen mindig a helyes gumiabroncs-nyomásra » 332. oldal, hogy üzemanyagot takarítson meg. Már fél bar értékkel alacsonyabb nyomás is 5%-kal növelheti az üzemanyag-fogyasztást. A gumiabroncs túl alacsony nyomása miatt megnövekedett gördülési ellenállás következtében a gumiabroncsok erősen **kopnak** és kedvezőtlen hatással van a jármű menettulajdonságaira.

Ne közlekedjen **téli gumiabroncsokkal** egész évben, mert az akár 10%-kal is növelheti az üzemanyag-fogyasztást.

Ne szállítson szükségtelen terhet

Mert minden kilogramm **többletsúly** növeli az üzemanyag-fogyasztást, ezért érdemes egy pillantást vetni a csomagtartóba és kerülni a felesleges terheket.

Mivel a tetőcsomagtartó a jármű **légellenállását** megnöveli, ezért le kell venni, ha nem használja. 100-120 km/h (62-75 m/h) sebességnél ezáltal kb. 12% üzemanyagot takarít meg.

Takarékoskodás az áramfogyasztással

A motor hajtja meg a generátort és az így termel elektromos áramot. Ez azt jelenti, hogy a növekvő áramfogyasztással az üzemanyag-fogyasztás is nő! Ezért kapcsolja ki az elektromos készülékeket, ha már nincs rá szüksége. Nagy áramfogyasztó készülékek pl. a szellőztető ventilátor magas fokozaton, a hátsó szélvédőfűtés és az ülésfűtés*.

Energiagazdálkodás

Az indítási képesség optimalizálása

Az energiagazdálkodás vezérli az elektromos energia elosztását és így optimalizálja az elektromos energia rendelkezésre állását a motor indításához.

Ha egy hagyományos energiarendszerrel rendelkező járművel hosszabb ideig nem közlekednek, akkor az akkumulátor az elektromos készülékek (pl. indításgátló) fogyasztása miatt lemerül. Ez bizonyos körülmények között ahhoz vezethet, hogy a motor indításához már nem áll rendelkezésre elegendő elektromos energia.

A járművében intelligens energiagazdálkodás gondoskodik az elektromos energia elosztásáról. Ezáltal az indítási képesség jelentősen javul és az akkumulátor élettartama megnő.

Lényegében az energiagazdálkodás egy **akkumulátor diagnosztikából**, egy **nyugalmi áram gazdálkodásból** és egy **dinamikus energiagazdálkodásból** áll.

Akkumulátor diagnosztika

Az akkumulátor diagnosztika folyamatosan ellenőrzi az akkumulátor állapotát. Érzékelők figyelik az akkumulátor feszültségét, az akkumulátor áramát és az akkumulátor hőmérsékletet. Így állapítja meg a rendszer az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét és teljesítőképességét.

Nyugalmi áram gazdálkodás

A nyugalmi áram gazdálkodás csökkenti az energiafogyasztást az állásidő alatt. Kikapcsolt gyújtás esetén szabályozza a különböző elektromos készülékek energiaellátá-

sát. Közben figyelembe veszi az akkumulátor diagnosztika adatait.

Az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően az egyes készülékeket egymás után lekapcsolja, hogy az akkumulátor jelentős lemerülését elkerülje és így az indítóképességet fenntartsa.

Dinamikus energiagazdálkodás

Menet közben a dinamikus energiagazdálkodás osztja szét a termelt energiát az igényeknek megfelelően, a különböző készülékek között. A szabályozás gondoskodik róla, hogy az előállított energianál ne kerüljön több energia felhasználásra, így biztosítja az akkumulátor optimális töltöttségi szintjét.

Megjegyzés

- Az energiagazdálkodás sem képes a fizikailag meghatározott határokat túllépni. Vegye figyelembe, hogy az akkumulátor teljesítőképessége és élettartama korlátozott.
- Ha fennáll a veszélye annak, hogy a jármű nem indul be, akkor világít a generátor-elektronika hiba vagy a gyenge akkumulátor állapot ellenőrző lámpa.  » 128. oldal.

Akkumulátor lemerülése

Az indítási képesség fenntartása a legfontosabb.

Rövid útszakaszok megtétele esetén, városi közlekedésben és a hideg évszakban az akkumulátor erős igénybevételnek van kitéve. Sok elektromos energiára van szükség, de csak keveset termelődik. Kritikus az is, ha a motor nem jár és elektromos készülékek vannak bekapcsolva. Ebben az esetben energiafelhasználás történik, de nincs energiatermelés.

Éppen ilyen helyzetekben fog feltűnni, hogy az energiagazdálkodás az energiaelosztást aktívan szabályozza.

Hosszabb állásidő esetén

Ha a járművével néhány napig vagy hétig nem közlekedik, akkor az elektromos készülékek egymás után visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerülnek. Ezáltal az energiafelhasználás csökken és az indítási képesség hosszabb ideig fennmarad. Néhány kényelmi funkció, mint pl. a távirányítós kulccsal történő nyitás, bizonyos körülmények között nem áll rendelkezésre. A kényelmi funkciók újra rendelkezésre állnak, ha a gyújtást bekapcsolja és a motort elindítja.

»

Kikapcsolt motor esetén

Ha kikapcsolt motornál például rádiót hallgat, akkor az akkumulátor merül.

Ha az energiafelhasználás miatt az indítási képesség veszélybe kerül, akkor a vezetőt tájékoztató rendszerrel* rendelkező járműveknél megjelenik egy szöveges figyelmeztető üzenet.

Ez a figyelmeztető üzenet jelzi, hogy a motor el kell indítania ahhoz, hogy az akkumulátort újra töltsdön.

Járó motor esetén

Habár menet közben elektromos energia termelődik, az akkumulátor lemerülhet. Ez mindenek előtt akkor fordul elő, ha kevés energia termelődik és sokat használnak fel, és az akkumulátor töltöttségi szintje nem optimális.

Az energiaháztartás újra egyensúlyba hozása érdekében olyan készülékek, melyeknek különösen sok energiára van szükségük, átmenetileg visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerülnek. Különösen a fűtőrendszerek fogyasztanak sok energiát. Ha azt tapasztalja, hogy például az ülésfűtés* vagy a fűthető hátsó szélvédő nem fűt, akkor ezek átmenetileg visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerültek. A rendszerek újra rendelkezésre állnak, mielőtt az energiaháztartás egyensúlyba jött.

Ebből kifolyólag adott esetben azt tapasztalja, hogy az alapjárat fordulatszám enyhén megemelkedik. Ez természetes és nem ad okot aggodalomra. Az alapjárat fordulatszám megemeléssel több energia termelődik és az akkumulátor feltöltődik.

Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELEM

- A kipufogógáz-tisztító rendszerénél (katalizátor vagy dízelrészecske szűrő) felépő magas hőmérséklet miatt nem szabad a járművet könnyen gyulladó talaj fölött leállítani (pl. rét, erdő széle). Tűzveszély!
- A kipufogó-berendezés környezetére nem szabad konzerváló szert felhordani: Tűzveszély!

📖 Megjegyzés

Amíg az EPC vagy az ellenőrző lámpák világítanak lehetséges, hogy a motor hibásan üzemel, az üzemanyag-fogyasztás megnövekedhet és előfordulhat, hogy teljesítményvesztés lép fel a motornál.

Katalizátor

✓ Benzinmotorral szerelt járművekre érvényes.

A járművet csak ólommentes benzinnel szabad üzemeltetni, ellenkező esetben a katalizátor meghibásodik.

Soha ne fogyassza ki az üzemanyagtartályt teljesen üresre, az egyenetlen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradásokat eredményezhet. Ezáltal el nem égett benzin kerül a kipufogó-berendezésbe, ami a katalizátor túlmelegedését és károsodását eredményezheti.

Dízelrészecske szűrő

✓ Dízelmotorral szerelt járművekre érvényes

A dízelrészecske szűrő majdnem minden koromszemcsét kiszűr a kipufogó berendezésből. Normál vezetési stílus esetén a szűrő automatikusan tisztul. A dízelrészecske szűrő automatikusan regenerálódik anélkül, hogy ezt az ellenőrző lámpa jelezné. Ez a megemelkedett alapjárat fordulatszámmal és egy bizonyos szagképződéssel válik észrevehetővé.

Ha a szűrő önálló illetve automatikus tisztítása (pl. tartós rövid szakaszos közlekedés esetén) nem lenne lehetséges, akkor a szűrő korommal telítődik és a részecske-szűrő ellenőrző lámpája világít.

Kedvezőbbé teheti az automatikus szűrőtisztítást az alábbi vezetési mód követésével: vezessen kb. 15 percig legalább 60 km/h (37 m/h) sebességgel a 4. vagy 5. sebességfokozatban (automata sebességváltónál: S menetfokozatban). Tartsa a motor fordulatszámát kb. a 2000 fordulat/min tartományban. Az így létrejövő hőmérséklet-emelkedés biztosítja, hogy a korom a szűrőben elégjen. Sikeres tisztítást követően kialszik az ellenőrző lámpa. Ha az ellenőrző lámpa nem alszik ki, akkor haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Motorvezérlés* EPC

Az ellenőrző lámpa figyeli a motorvezérlés a benzinmotoroknál.

Az EPC (Electronic Power Control) ellenőrző lámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor a funkció ellenőrzéséhez. A motor beindulása után ki kell aludnia.

Ha menet közben meghibásodás keletkezik az elektronikus motorvezérlésben, akkor felgyullad ez az ellenőrző lámpa. A lehető leggyorsabban keressen fel egy szakszervizt és vizsgálta át a motort.

Kipufogógáz-ellenőrző rendszer*



Ellenőrző lámpa villog

Égésimaradás miatt a katalizátor károsodhat. Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgálta át a motort.

Ellenőrző lámpa felgyullad:

Ha menet közben meghibásodás történik, ami a kipufogógáz minőségét rontja (pl. lambdaszonda meghibásodás). Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgálta át a motort.

Előizzító berendezés/motorhiba*



Az ellenőrző lámpa világít a dízelmotor előizzítási ideje alatt.

Ellenőrző lámpa világít.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor az ellenőrző lámpa felgyullad, akkor működik az előizzítás. Miután kialszik az ellenőrző lámpa, a motor azonnal indítható.

Ellenőrző lámpa villog

Ha menet közben meghibásodás keletkezik a motorvezérlésben, azt az előizzítás ellenőrző lámpája villogással jelzi. A lehető leggyorsabban keressen fel egy szakszervizt és vizsgálta át a motort.

Vezetési tanácsok

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében, pl. vízfolyásos útszakaszokon történő áthaladáskor, a következőket vegye figyelembe:

- A víz legfeljebb a karosszéria alsó élet érheti el.
- Legfeljebb lépéstepóban haladjon.

FIGYELEM

Vízen, sáron, latyakon stb. áthaladás után a nedves féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás késhet. A teljes fékhatás újbóli elérése érdekében a fékeket először óvatosan szárazra kell fékezni.

① VIGYÁZAT

- Vízátfolyásokon történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, mint pl. a motor, sebességváltó, futómű vagy elektromos, jelentősen károsodhatnak.
- Vízátfolyásokon történő áthaladások mindig kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert* » 223. oldal.

② Megjegyzés

- Mielőtt áthalad a vízátfolyáson állapítsa meg a vízmélységet.
- Semmiképpen se álljon meg a járművel a vízben, ne tolasson és ne állítsa le a motort.
- Vegye figyelembe, hogy a szembejövő járművek hullámokat keltenek, ezáltal a vízmagasság meghaladhatja a járművére megengedett mértéket!
- Kerülje el a sós vizen történő áthaladást (korrózió).

Összkerékkehajtás

✓ Összkerékkehajtású járművekre érvényes

Összkerékkehajtás esetén mind a négy kerék meghajtott.

Általános útmutató

Összkerékkehajtás esetén a hajtóerő mind a négy kerékre el van osztva. Ez automatiku-

san történik a vezetés jellegétől és a mindenkori útviszonyoktól függően. Lásd még » 203. oldal.

Az összkerékkehajtás egy nagy motor teljesítményhez lett méretezve. Járműve teljesítménye kiemelkedően nagy és normál útviszonyoknál, valamint hóban vagy jeges úton is kiváló menettulajdonságokkal rendelkezik. Ezért feltétlenül szükséges az adott biztonsági figyelmeztetések betartása » .

Téli gumiabroncsok

Az összkerékkehajtás által a jármű a szériaszerűen szerelt gumiabroncsokkal is már megfelelő hajtóerővel rendelkezik téli útviszonyok esetén. Ennek ellenére javasoljuk, hogy télen *mind a négy keréken* használjon téli-, vagy négy évszakos gumiabroncsokat, mert ezáltal mindenekelőtt a *fékhatás* is javul.

Hóláncok

Kötelező hólánchasználattal esetén az összkerékkehajtású járműveken is fel kell szerelni hóláncokat »  71. oldal.

Kerékcseré

Az összkerékkehajtású járműveknél csak azonos gördülési kerületű gumiabroncsokat szabad használni. Kerülje a különböző

profilmélységű gumiabroncsok használatát is » 334. oldal.

Terepjáró?

Az Ön SEAT-ja nem terepjáró: ehhez a jármű hasmagassága túl alacsony. Ezért kerülje a terepen történő autózást.

FIGYELEM

- Az összkerékkehajtású járművekkel is mindig az úttest állapotának és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell közlekedni. Ne hagyja, hogy a kiegészítő biztonsági funkciók kockázatosabb vezetésre ösztönözzék. Balesetveszély!
- A járműve fékezési képessége a tapadástól függően korlátozott. Ugyanúgy, mint a kétkerékkehajtású járműveknél. Ezért a jeges vagy csúszós utakon a jobb gyorsulási képesség ne ösztönözze túl gyors vezetésre. Balesetveszély!
- Ügyeljen arra, hogy nedves útfelületen túl nagy sebesség esetén az első kerekek „felúszhatnak” (Aquaplaning). Ilyenkor – nem úgy, mint az elsőkerék meghajtású járműveknél – a felúszás kezdetét nem jelzi a motor hirtelen felpörgése magas fordulatszámra. Ezért javasoljuk, hogy a sebességét mindig az út állapotának megfelelően válassza meg. Balesetveszély!

Vezetésségítő rendszerek

Start-Stop-rendszer*

Leírás és működés

A Start-Stop-rendszer segítségével üzemanyagot takaríthat meg és csökkenhet a CO₂ kibocsátás.

A Start-Stop-üzemmódban a motor automatikusan leáll, ha a járművel leáll, illetve pl. egy közlekedési lámpánál megáll. A megállási (Stop) szakasz ideje alatt a gyújtás bekapcsolva marad. Szükség esetén a motor automatikusan újraindul. Ebben a helyzetben a **START ENGINE STOP** indító-gomb folyamatosan világít¹⁾.

A gyújtás bekapcsolásakor a Start-Stop-rendszer azonnal automatikusan aktiválódik.

Az Easy Connect-rendszerben további információkat lehet lehívni a Start-Stop rendszerrel kapcsolatban: nyomja meg a **CAR** gombot a **Fahrzeugstatus** (járműállapot) menüben.

A Start-Stop-üzemmód működésének előfeltételei

- A vezető ajtaja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van csatolva.
- A motorháztető zárva van.
- A motor elérte a minimálisan szükséges üzemi hőmérsékletét.
- Nincs bekapcsolva a hátramenti fokozat.
- A jármű nem egy meredek emelkedőn található.

⚠ FIGYELEM

• Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű teljesen meg nem állt. A szervofék és a szervokormány nem működik, ha a motor nem jár. Adott esetben nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz és a fékezéshez. Ha nem a megszokott módon tud kormányozni és fékezni, akkor nő a balesetek és a komoly sérülések bekövetkezésének kockázata.

• Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, amíg a jármű mozgásban van. Ellenkező esetben a kormányzár hirtelen reteszeli, és a jármű kormányzása lehetetlenné válik.

• A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a Start-Stop-rend-

szert ki van kapcsolva, amikor a motor-
térben dolgozik » 225. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

Vízátfolyásokon történő áthaladáskor
kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert
» 225. oldal.

Motor leállítása és indítása

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek

- A jármű leállítása előtt, illetve jármű álló helyzetében a sebességváltót kapcsolja üresjáratú fokozatba és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. A motor leáll. A műszerfalbetét kijelzőjén felgyullad az ellenőrző lámpa **(A)**. A motor már a megállási folyamat közben is leállhat (7 km/h sebességnél), mielőtt a jármű megáll.
- Ha a tengelykapcsoló pedált benyomja, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kial-
szik.

»

¹⁾ Csak Keyless Access rendszerrel rendelkező járműveknél.

Automata sebességváltóval szerelt járművek

- Megállásig fékezze le a járművet és tartsa a lábát a fékpedálón. A motor leáll. A kijelzőn felgyullad az ellenőrző lámpa (A). A jármű sebességváltójától függően a motor már a megállási folyamat közben is leállhat (7 km/h vagy 2 km/h sebességnél), mielőtt a jármű megáll.
- Ha a lábát leveszi a fékpedálról, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik. Ha a járműben aktiválva van az Auto Hold*-rendszer, akkor a motor nem indul be, ha a fékpedált felengedi. Az indítás a gázpedál megnyomásával történik.

Az automata sebességváltóra vonatkozó további információk

A motor a választókar P, D, N és S állásában, valamint manuális üzemmódban leáll. A motor a választókar P állásában sem indul be, ha a lábát leveszi a fékpedálról. A motor újraindul, ha rálép a gázpedálra vagy egy másik menetfokozatot kiválaszt és kioldja a féket.

Ha a megállási szakaszban a választókart az R állásba helyezi, akkor a motor újraindul.

D menetfokozatból P fokozatba folyamatosan, gyorsan kapcsoljon, hogy elkerülje a motor nemkívánatos indulását a választókar R állásában.

Kiegészítő információk az automatikus távolságszabályozással (ACC) rendelkező járművekhez

ACC-funkcióval rendelkező járműveknél meghatározott feltételek mellett újra beindul a motor, ha a radarérzékelő felismeri, hogy az előtte haladó jármű ismét elindul.

Megjegyzés

- Automata sebességváltóval rendelkező járműveknél saját maga szabályozhatja a fékerő csökkentésével vagy növelésével, hogy a motor leálljon-e vagy sem. Ha a fékpedált csak kis erővel nyomja, pl. városi forgalomban, gyakori, egymás utáni fékezéskor és elinduláskor vagy kanyarodáskor, akkor a jármű megállásakor a Start-Stop-rendszer nem állítja le a motort. Amint a fékpedált erősen lenyomja a motor leáll.
- Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek esetén a Start-Stop-rendszer megállási szakaszában a fékpedál lenyomásával biztosítsa a járművet elgurulás ellen.
- Ha a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt jármű motorja „lefut”, akkor a motort rögtön újraindíthatja, ha a tengelykapcsoló pedált azonnal lenyomja.

Alapvetően érvényes:

A Start-Stop-üzemmód szabályos működését a rendszer különböző okok miatt leállíthatja.

A motor nem áll le

A rendszer minden leállási szakasz előtt ellenőrzi, hogy adott feltételek teljesülnek-e. A motor pl. a következő helyzetekben **nem** áll le.

- A motor még nem érte el a Start-Stop-üzemmód működéséhez szükséges minimális hőmérsékletet.
- A jármű belső terében a hőmérséklet még nem érte el a klímarendszeren keresztül kiválasztott értéket.
- A belső tér hőmérséklete túl magas vagy alacsony.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva »»  55. oldal.
- A parkolásegítő rendszer* be van kapcsolva.
- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Az első kerekek túlzottan be vannak kormányozva vagy éppen kormányzási művelet történik.
- Ha fennáll a párasodás veszélye.
- Hátrameneti fokozatba kapcsolás után.

- Nagyfokú dőlés esetén.

Figyelmeztetésként megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén a  szimbólum, és ezen felül a vezetőt tájékoztató rendszerben* a START  STOP kijelzés.

A motor automatikusan újraindul

A Start-Stop-rendszer megállási szakaszában pl. a következő helyzetekben a szabályos Start-Stop-üzemmód megszakad. A motor újraindul a vezető tevékenysége nélkül.

- A belső hőmérséklet eltér a klímaberendezésen kiválasztott értéktől.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva »  55. oldal.
- A fék többszöri, egymás utáni működtetésekor.
- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Nagy áramfelhasználás esetén.

Megjegyzés

Ha az automata sebességváltóval szerelt járműveknél az R hátrameneti fokozat kiválasztása után a választókart D, N vagy S fokozatba helyezi, akkor a járműnek 10 km/h (6 m/h) sebességnél gyorsabban kell haladnia, hogy a rendszer a motort újra le tudja állítani.

Start-Stop-rendszer manuális be- és kikapcsolása



184. ábra Középkonzol: Start-Stop-rendszer kapcsológomb.

Ha nem szeretné a rendszert használni, akkor manuálisan kikapcsolhatja.

– A Start-Stop-rendszer manuális ki- és bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot . Ha a rendszer ki van kapcsolva, akkor a kapcsolóban sárgán világít a szimbólum.

Megjegyzés

A rendszer minden alkalommal bekapcsolódik, ha a motort egy megállásor szándékosan leállítja. A motor automatikusan újraindul.

Figyelmeztető szövegüzenetek a műszerfalbetét kijelzőjén

Start-Stopp-System ausgeschaltet (Start-Stop-rendszer kikapcsolva). Starten Sie den Motor manuell (Indítsa a motort manuálisan).

A figyelmeztető szövegüzenet akkor jelenik meg, ha adott feltételek a Start-Stop-rendszer megállási szakaszában nem teljesülnek és a motort **nem** képes a Start-Stop-rendszer újraindítani. A motort manuálisan kell indítani.

Start-Stopp-System: Störung! Funktion nicht verfügbar (Start-Stop-rendszer: hiba! A funkció nem áll rendelkezésre)

A Start-Stop-rendszer meghibásodott. Kérjen fel egy márkaszervizt és javíttassa ki a hibát.

Lejtmenet asszisztens (HDC)

Leírás és működés

✓ A következő járművekre érvényes: **összkerék-hajtású**

A lejtmenet asszisztens korlátozza a sebességet meredek lejtőkön a négy kerék

»

automatikus fékezésével, előremeneti- és hátrameneti bekapcsolt sebességfokozatban is. Amennyiben a blokkolásgátló aktív, akkor meggátolja a kerekek blokkolását. Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél a lejtmeneti asszisztens a sebességet az elméletileg lehetséges értékhez illeszti úgy, hogy a motor ne fékeződjön az üresjáráti fordulatszám alá.

Ha egy lejtőn 30 km/h-nál (18 m/h) alacsonyabb sebességgel közlekedik, akkor a sebesség 2 km/h (1 m/h) és 30 km/h (18 m/h) között korlátozódik. A vezető a megadott határok között tetszőlegesen növelheti vagy csökkentheti a sebességet a gáz- vagy a fékpedál használatával. Ebben a pillanatban a funkció megszakad és adott esetben ezt követően újra aktiválódik.

Előfeltétele, hogy a talaj elegendő tapadással rendelkezzen. Ennek alapján a lejtmeneti asszisztens **nem** képes a funkcióját betölteni, ha pl. a lejtős út burkolata jeges vagy csúszós.

A lejtmeneti asszisztens akkor áll rendelkezésre, ha a műszerfalbetét kijelzőjén a  kijelzés megjelenik.

A lejtmeneti asszisztens az alábbi feltételek mellett automatikusan bekapcsol:

- Ha a jármű motorja üzemel.
- Ha az **Offroad** vezetési mód van kiválasztva » 261. oldal. Ha a jármű sebes-

sége alacsonyabb mint 30 km/h (18 m/h) (a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a  kijelzés).

- Ha a lejtő meredeksége előremenet esetén legalább 10 %-os és hátramenet esetén legalább 9%-os.
- Ha a fék- és a gázpedált sem működtetik.

A lejtmeneti asszisztens kikapcsol, ha a gáz- vagy a fékpedált működtetik vagy a lejtő meredeksége kisebb mint 5 %. A funkció manuálisan kikapcsolható az Easy Connect-rendszerben a  gomb és a  funkciógomb »  42. ábra segítségével.

Ellenőrző lámpák

»  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.



Fehérén világít

A lejtmenet asszisztens aktív.



Szürkén világít

A lejtmenet asszisztens nem aktív. A rendszer be van kapcsolva, de nem szabályoz.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra »  a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

FIGYELEM

Mindig legyen készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze. Másként balesetveszélyes és súlyos sérüléseket szenvedhet.

- A lejtmeneti asszisztens csupán egy vezetést segítő rendszer, ami meghatározott helyzetekben nem képes elegendően lefékezni a járművet egy lejtőn.
- A jármű sebessége a lejtmeneti asszisztens beavatkozása ellenére gyorsulhat.

Auto-Hold-funkció

Leírás és működés



185. ábra A középkonzol alsó tartományában: Auto-Hold funkciógomb.

Az ellenőrző lámpa **(A)** » **185. ábra** a gombban folyamatosan világít, miközben az Auto-Hold-funkció be van kapcsolva.

A bekapcsolt Auto-Hold-funkció segíti a vezetőt a közlekedésben, ha a járművel gyakran kell megállni és elindulni, járó motor mellett hosszabb időn keresztül kell állni, pl. egy emelkedőn vagy egy közlekedési lámpánál, illetve sűrű forgalomban.

A bekapcsolt Auto-Hold-funkció automatikusan meggátolja a jármű gurulását a fékpedál használatával.

Amikor a rendszer felismeri a jármű álló helyzetét és a fékpedált felengedik, akkor

az Auto-Hold-funkció megtartja a járművet. A lábát leveheti a fékpedálról.

Amikor a vezető megérinti a gázpedált vagy gyorsít a továbbhaladáshoz, az Auto-Hold-funkció kioldja a féket. A jármű az út meredekségétől függően mozgásba lendül.

Ha álló járműnél az Auto-Hold-funkció működési feltételeinek egyike nem teljesül, akkor az Auto-Hold-funkció kikapcsol és a gomb kialszik » **185. ábra**. Az elektronikus parkolófék adott esetben automatikusan bekapcsol a jármű biztonságos parkolása érdekében » **Δ**.

A jármű megtartásának feltételei az Auto-Hold-funkcióval

- A vezető ajtaja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A motor jár.

Auto-Hold-funkció bekapcsolása és kikapcsolása

Nyomja meg a **(A)** gombot » **Δ**. Kikapcsol Auto-Hold funkcióval a kapcsológombban kialszik az ellenőrző lámpa.

Auto-Hold funkció automatikus be- és kikapcsolása

Ha a gyújtás kikapcsolása előtt az Auto-Hold-funkció a **(A)** gombbal be volt kapcsol-

va, akkor a funkció a gyújtás következő bekapcsolásakor bekapcsol.

Ha az Auto-Hold-funkció nem volt bekapcsolva, akkor ez a funkció kikapcsol a gyújtás következő bekapcsolásakor.

Az Auto-Hold-funkció az alábbi feltételek mellett automatikusan bekapcsol:

Minden feltételnek egyidejűleg teljesülni kell » **Δ:**

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
1.	A jármű benyomott fékpedállal vízszintes vagy meredek talajon áll.	
2.	A motor „jár”.	
	Amint a vezető benyomja a tengelykapcsoló pedált és egyidejűleg gázt ad, a fék fokozatosan kiold.	A gázadással a fék fokozatosan kiold.

Az Auto-Hold-funkció az alábbi feltételek mellett automatikusan kikapcsol:

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
1.	Ha az itt felsorolt » 227. oldal , A jármű megtartásának feltételei az Auto-Hold-funkcióval feltételek egyike nem teljesül. »	

	Kézikapcsolású sebességváltó	Automata sebességváltó
2.	Ha a motor nem jár egyenletesen vagy meghibásodott.	
3.	Ha a motort leállítják vagy lefullad.	Ha a motort leállítják.
4.	A tengelykapcsoló és a gázpedál egyidejű működtetésekor.	Gázadáskor.
5.		Ha az egyik kerék csak kis mértékben érintkezik a talajjal, pl. tengelyterpesztés esetén.

⚠ FIGYELEM

Az Auto-Hold-funkció intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A megnövelt kényelem, amit az Auto-Hold-funkció nyújt nem ösztönözheti arra, hogy biztonsági kockázatot vállaljon.

- Soha ne hagyja el a járművet, ha jár a motor és be van kapcsolva az Auto-Hold-funkció.

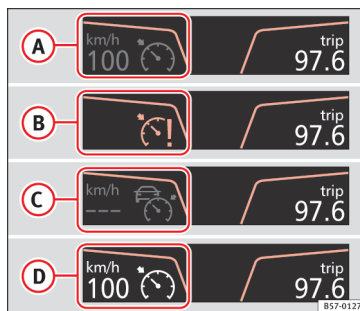
- Az Auto-Hold-funkció nem mindig képes megtartani a járművet egy emelkedőn vagy egy lejtőn, pl. csúszós- vagy jeges útfelületen.

i Megjegyzés

Mielőtt egy autósóba hajt, kapcsolja ki mindig az Auto-Hold-funkciót, mert különben az elektronikus parkolófék automatikus bekapcsolása károkat okozhat.

Sebességszabályozó berendezés (GRA)*

Funkciók



186. ábra A műszerfalbetét kijelzője: sebességszabályozó berendezés (GRA) állapotjelzései.

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 49. oldal.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) egy beprogramozott sebességet tart állandó értéken kb. 20 km/h (15 m/h) sebesség felett.

A sebességszabályozó berendezés (GRA) csak a gyorsítás megszüntetésével lassít és nem fékezéssel » » ⚠.

Ellenőrző lámpa

Ha az ellenőrző lámpa világít, az azt jelenti, hogy a sebességszabályozó berendezés aktív.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

A sebességszabályozó berendezés képernyőjén (GRA-display) megjelenő jelzések

Állapot **186. ábra**:

- A** Sebességszabályozó berendezés (GRA) ideiglenesen kikapcsolva. Az el-tárolt sebesség kisméretű- és halvány számokkal jelenik meg.
- B** Rendszerhiba. Keressen fel egy szak-szervizt.
- C** Sebességszabályozó berendezés (GRA) bekapcsolva. A sebességtároló üres.

- Ⓛ Sebességszabályozó berendezés (GRA) aktív. A tárolt sebességet nagyméretű számokkal jelzi ki.

⚠ FIGYELEM

Ha biztonságosan nem lehetséges a haladás állandó sebességgel és a megfelelő követési távolság megtartása, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, his követési távolság esetén, emelkedőn, kanyargós útszakaszokon, csúszós, pl. havas, jeges, nedves, laza talajú és víz-átfolyásos utakon.
- Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést terepen vagy szilárd burkolat nélküli utakon.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A véletlenszerű sebességszabályozás elkerülése érdekében a sebességszabályozó berendezést mindig kapcsolja ki használat után.
- Veszélyes a tárolt sebesség ismételt aktiválása, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.
- A lejtőn történő közlekedéskor a sebességszabályozó berendezés nem ké-

pes a jármű sebességét állandó értéken tartani. A jármű a saját tömegétől folyamatosan gyorsulhat. Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze a járművet a fékpedállal.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Sebességszabályozó berendezés (GRA) kezelése*

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 📖 49. oldal.

Az idézőjelben lévő értékek a táblázatban (m/h, mérföld/óra) kizárólag azokra a műszerfalbetétekre vonatkoznak, amelyekre a sebességjelzés mérőföldben történik.

Sebességváltás a sebességszabályozó rendszer működésekor

A sebességszabályozó berendezés azonnal fékez a tengelykapcsoló működtetésekor és automatikusan ismét szabályoz a sebességfokozat bekapcsolása után.

Közlekedés sebességszabályozó berendezéssel lejtőn lefelé

Ha a sebességszabályozó berendezés nem képes lejtőn lefelé a jármű sebességét állandó értéken tartani, akkor a járművet a fékpedállal kell fékezni és szükség esetén alacsonyabb sebességfokozatba kell kapcsolni.

Automatikus kikapcsolás

A sebességszabályozó berendezés automatikusan kikapcsol vagy ideiglenesen megszakad a szabályozás:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességszabályozó berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha egy adott időtartamon túl működteti a gázpedált és az eltárolt sebességet túllépi.
- Ha a dinamikus menetszabályozó rendszerek aktiválódnak (pl. ASR vagy ESC).
- Ha a légzsák kiold.

Sebességhatároló

Kijelzések a képernyőn és figyelmeztető- és ellenőrző lámpák



187. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: sebességhatároló állapotának kijelzése.

A sebességhatároló segítséget nyújt előremenetben, hogy egy meghatározott, 30 km/h-nál (19 m/h) nagyobb, beprogramozott sebességet ne lépjen túl. »» ⚠

A sebességhatároló képernyőkijelzései

Állapot »» 187. ábra:

- (A)** A sebességhatároló aktív. Az utójára beprogramozott sebességet nagyméretű számokkal jelzi ki.
- (B)** A sebességhatároló nem aktív. Az utójára beprogramozott sebességet kisméretű-, halvány számokkal jelzi ki.

- (C)** A sebességhatároló ki van kapcsolva. Az összesített kilométert jelzi ki.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa



Zölden világít

A sebességhatároló be van kapcsolva és aktív.



Sárgán villog

A sebességhatárolóban tárolt sebességhatárt túllépték.



Világít

Az automatikus távolságszabályzás (ACC) és a sebességhatároló aktív.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

A sebességhatárolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályzást.

- A sebességhatároló nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.

- Rossz időjárási körülmények között a sebességhatároló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – pl. felúszás miatt, havas-, jeges és avarral borított úton. Csak akkor használja a sebességhatárolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.

- Lejtős úton történő közlekedéskor a sebességhatároló nem képes a jármű sebességét korlátozni. A jármű a saját tömegétől folyamatosan gyorsulhat. Ezért ebben az esetben kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatra vagy fékezze le a járművet a fékpedállal.

⚠ FIGYELEM

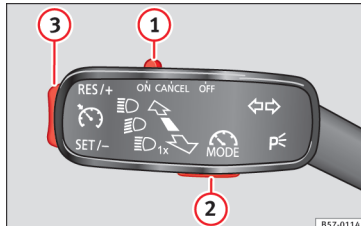
Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

i Megjegyzés

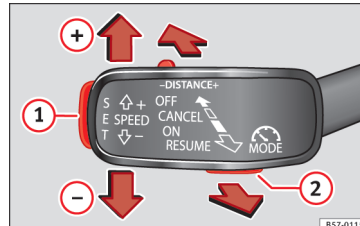
- Különböző kivételű műszerfalbetétek léteznek, ezért a kijelzés az aktuális kijelzőn eltérő lehet.
- Ha a gyújtás kikapcsolásakor a sebességszabályozó berendezés (GRA), az automatikus távolságszabályzás (ACC) vagy a sebességhatároló be volt kapcsolva, akkor a sebességhatároló vagy az automatikus távolságszabályzás újból automatikusan aktiválódik a gyújtás ismételt bekapcsolásakor. Azonban nem

tárol el sebességet. Az utoljára betáplált sebesség tárolva marad a sebességhatárolóban.

Sebességhatároló kezelése



188. ábra A kormányoszlop bal oldalán: kapcsolókar és gombok a sebességhatároló kezeléséhez.



189. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolókar a sebességhatároló kezeléséhez.

Funkció	Az irányjelző » 188. ábra vagy a harmadik kapcsolókar » 189. ábra helyzete	Hatás
Sebességhatároló bekapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az ON helyzetbe és nyomja meg a ②-es gombot vagy nyomja a harmadik kapcsolókart előre és nyomja meg a ②-es gombot.	A rendszer bekapcsol. Az utoljára betáplált sebesség tárolva van a sebességhatárolóban. Szabályzás még nem történik.
A sebességhatároló és a sebességszabályozó berendezés (GRA) vagy az automatikus távolságszabályzás (ACC) közötti váltás (bekapcsolt sebességhatároló esetén)	Nyomja meg a ②-es gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy a ②-es gombot a harmadik kapcsolókaron.	Vált a sebességhatároló és a sebességszabályozó berendezés (GRA) vagy az automatikus távolságszabályzás (ACC) között.

»

Kezelés

Funkció	Az irányjelző » 188. ábra vagy a harmadik kapcsolókar » 189. ábra helyzete	Hatás
Sebességhatároló aktiválása	Nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy a SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókaron.	Az aktuális sebesség eltárolódik legnagyobb sebességként és a határoló aktiválódik.
Sebességhatároló határolójának az ideiglenes kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az CANCEL állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az CANCEL állásba.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad.
A sebességhatároló határolójának ideiglenes kikapcsolása a gázpedál teljes lenyomásával (Kick-down)	Nyomja túl teljesen a gázpedált az ellenállási ponton (pl. előzéshez). A beprogramozott sebesség túllépésekor a határoló ideiglenesen kikapcsol.	A szabályzás ideiglenesen kikapcsol. A sebesség eltárolva marad. A szabályzás ismét automatikusan aktiválódik, amint a haladási sebesség a beprogramozott sebesség alá csökken.
A sebességhatároló határolójának újbóli aktiválása	Nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba.	Az eltárolt legnagyobb sebességre határolja a sebességet, amint az aktuális haladási sebesség az eltárolt legnagyobb sebesség alá csökken.
A határolóban eltárolt sebesség növelése	Röviden nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a RES/+ tartományban vagy helyezze a harmadik kapcsolókart a RESUME állásba a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h), lépésenként történő növeléséhez és tárolásához.	A menetsebesség a beállított értéken határolódik.
	Nyomja meg a harmadik kapcsolókaron a SPEED+ gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő növeléséhez és átprogramozásához. Tartsa a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a RES/+ tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED+ gombot folyamatosan lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő növeléséhez és átprogramozásához.	

Vezetésségítő rendszerek

Funkció	Az irányjelző » 188. ábra vagy a harmadik kapcsolókar » 189. ábra helyzete	Hatás
A határolóban eltárolt sebesség csökkentése	Röviden nyomja meg a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a SET/- tartományban vagy nyomja meg a SET ①-es gombot a harmadik kapcsolókaron a sebesség 1 km/h-ás (1 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és tárolásához. Nyomja meg a harmadik kapcsolókaron a SPEED- gombot a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és átprogramozásához. Tartsa a ③-as gombot az irányjelző kapcsolókaron a SET/- tartományban lenyomva vagy tartsa a SPEED- gombot lenyomva a sebesség 10 km/h-ás (5 m/h) lépésenként történő csökkentéséhez és a sebességhatároló programozásához.	A menetsebesség a beállított értéken határolódik.
Sebességhatároló kikapcsolása	Állítsa az irányjelző kapcsolókar ①-es kapcsolóját az OFF állásba vagy helyezze a harmadik kapcsolókart az OFF állásba.	A rendszer kikapcsol.

A táblázatban zárójelben megadott értékek (m/h) kizárólag csak a mérőöld kijelzésű műszerfalbetéten jelennek meg.

Közlekedés lejtőn a sebességhatárolóval

Ha a sebességhatárolóban tárolt sebesség lejtős úton túllépi, akkor villog a ☹ » 230. oldal figyelmeztető- és ellenőrző lámpa és előfordulhat, hogy figyelmeztető hangjelzés is hallható. Ebben az esetben a járművet fékezze le a lábfejjel és szükség esetén kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba.

Ideiglenes kikapcsolás

Ha a sebességhatárolót – pl. előzéshez – ideiglenesen ki szeretné kapcsolni, helyezze az irányjelző kapcsolókar » 188. ábra ①-es kapcsolóját a CANCEL helyzetbe vagy mozgassa a harmadik kapcsolókart a CANCEL állásba vagy nyomja meg a ②-es gombot a két kar egyikén.

Az előzés után a sebességhatároló ismét aktiválható az előzőleg beprogramozott sebességgel, ha az irányjelző kapcsolókar ③-as gombját a RES/+ tartományban megnyomja vagy a harmadik kapcsolókart a RESUME helyzetbe mozgatja.

Ideiglenes kikapcsolás a gázpedál teljes lenyomásával (Kick-down)

Ha a gázpedált teljesen lenyomja (Kick-down) és a beprogramozott sebességet a vezető tudatosan túllépi, akkor a szabályzás ideiglenesen kikapcsol.

A kikapcsolást egy egyszeri hangjelzés jelzi vissza. Amíg a szabályzás ki van kapcsolva, addig villog a ☹ figyelmeztető- és ellenőrző lámpa.

Amikor a gázpedál már nincs teljesen lenyomva és a jármű sebessége ismét a beprogramozott érték alá csökken, akkor a szabályzás újra aktiválódik. Az ☹ ellenőrző lámpa felgyullad és folyamatosan világít. »

Automatikus kikapcsolás

A sebességhatároló szabályzása automatikusan kikapcsol:

- Ha a rendszer olyan hibát észlel, ami a sebességhatároló működését befolyásolhatja.
- Ha a légzsák kiold.

ⓘ VIGYÁZAT

Egy rendszerhiba miatt történő kikapcsolás esetén a határoló biztonsági okok miatt csak akkor kapcsol ki teljesen, ha gázadás már nem történik vagy a rendszer tudatosan ki lett kapcsolva.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).*

Bevezetés a témakörbe



190. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: Előzetes figyelmeztetések.

A fékrásegítő rendszerek célja, hogy megakadályozzák a frontális ütközést adott tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatók, illetve minimalizálják egy ütközés következtében keletkező károkat.

A környezeti körülmények és a rendszer általi korlátokon belül a funkció fokozatosan avatkozik be, a helyzet veszélyességi fokától függően. Először figyelmezteti a vezetőt, ha a reakciója elmarad vagy nem kielégítő, azután automatikusan aktiválja a vészfékezési funkciót.

A funkció arra szolgál, hogy elkerülje az ütközést parkoló vagy ugyanabban a sávban,

ugyanabban az irányban haladó járművekkel, valamint gyalogosokkal, akik a jármű útvonalát keresztezik. Más veszélyes helyzetekben lehetséges, hogy nem aktiválódik a funkció.

A Front Assist-funkció 4 km/h (2,5 m/h) és 250 km/h (156 m/h) sebességtértek között aktív. A sebességtől, a közlekedési körülményektől és a vezető viselkedésétől függően a következőkben leírt alfunkciók némelyike nem aktiválódik a rendszer általános funkciójának optimalizálása érdekében.

A Front Assist vezetéssegítő funkció semmilyen esetben sem helyettesítheti a vezető figyelmét.

Követési távolság figyelmeztetés

Ha a rendszer felismeri, hogy veszélyhelyzet áll fenn, mert az elől haladó járműhöz viszonyítva túl kicsi a követési távolság, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy üzenettel a műszerfalbetét kijelzőjén .

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően.

Előzetes figyelmeztetés

Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elől haladó járművel, akkor képes figyelmeztetni a vezetőt egy hangjelzéssel

és egy üzenettel a műszerfalbetét kijelzőjén »» **190. ábra.**

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre »» **△.**

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezető az előzetes figyelmeztetésre nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetőt figyelmeztesse egy közvetlen ütközési veszélyre.

Automatikus fékezés teljes fékerővel

Ha a vezető a kritikus figyelmeztetésre sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő progresszív növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezető vészfékezése esetén

Ha a rendszer közvetlen ütközési veszélyt ismer fel és úgy érzékeli, hogy a vezető nem fékez elegendő erővel az ütközés elkerüléséhez. Ebben az esetben a rendszer automatikusan növeli a fékerőt.

Adott vezetési körülményeket és a funkció korlátait figyelembe a rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megaka-

dályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.

△ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» **△** A Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

△ FIGYELEM

A Front Assist-rendszer a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni, illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.

△ FIGYELEM

A Front Assist figyelmeztetése után azonnal értékeli a helyzetet és a körülményektől függően akadályozza meg az ütközést fékezéssel vagy az akadály kikerülésével.

- Ha a Front Assist nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik (pl. különböző módon szükségtelenül beavatkozik), akkor kapcsolja azt ki.
- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- A Front Assist önállóan nem képes baleseteket vagy súlyos sérüléseket megelőzni.

- Lehetséges, hogy összetett közlekedési helyzetekben a Front Assist szükségtelenül figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe, anélkül, hogy kívánatos lenne, pl. terelőszigeteknél.

- Ha a Front Assist-funkciói, pl. szenyveződés vagy a radarérzékelők hibás beállítása miatt korlátozottan működnek, akkor lehetséges, hogy a rendszer szükségtelenül ad figyelmeztető jelzést és zavaróan befolyásolja a fékműködést.

- A Front Assist nem érzékeli a keresztirányban vagy ugyanabban az irányban szembejövő állatokat és járműveket.

- A Front Assist nem reagál a gyalogosokra, akik ugyanabban az irányban mozognak vagy ugyanabban a sávban jönnek szembe.

- A vezetőnek mindig felkészültnek kell lennie, hogy a jármű irányítását átvegye.

- Ha a Front Assist-rendszer fékez, akkor a fékpédál „keményebbé válik“.

- A Front Assist-rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a tengelykapcsoló- vagy a gázpédál megnyomásával vagy egy kormánymozdulattal.

»

Megjegyzés

- Bekapcsolt Front Assist mellett lehetséges, hogy a műszerfalbetét képernyőjén más funkciók miatt nem láthatóak a figyelmeztető üzenetek, mint pl. egy bejövő telefonhívás.
- Ha a Front Assist-rendszer fékez, akkor a fékpedál „keményebbé válik”.
- A Front Assist-rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a tengelykapcsoló- vagy a gázpedál megnyomásával vagy egy kormánymozdulattal.
- A Front Assist funkció képes a járművet lefékezni, akár teljes megállásig is. A fékberendezés ellenben nem tartja folyamatosan álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpedálra!
- Ha a Front Assist nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik (pl. különböző módon szükségtelenül beavatkozik), akkor kapcsolja azt ki. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben. A SEAT javasolja, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

Radarérzékelő



191. ábra A jármű elején a SEAT-embléma mögött: radarérzékelő.

A jármű elején a SEAT-embléma mögött található egy radarérzékelő a közlekedési helyzet felismeréséhez » **191. ábra**.

A radarérzékelők feldolgozási képessége szennyeződés következtében, mint pl. sár vagy hó, illetve különböző környezeti tényezők hatása miatt, mint pl. eső, szemerkélő eső csökkenhet. Ebben az esetben nem működik a Front Assist funkció. A műszerfalbetét kijelzőjében a következő kijelzés jelenik meg: **Frontassist: Sensor ohne Sicht!** (Az érzékelő látótere elzáródott!) Szükség esetén tisztítsa meg a radarérzékelőt » .

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor a Front Assist automatikusan újra rendelkezésre áll. A figyelmeztető üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén megszűnik.

A Front Assist funkciója a radarjelek erős visszaverődése miatt korlátozódhat. Ez előfordulhat pl. egy parkolóházban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. sín fut az úttesten vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).

A radarérzékelő előtti és körülötte lévő területen nem szabad matricát, kiegészítő fényszórókat vagy hasonlókat elhelyezni, mert azok negatívan befolyásolhatják a Front Assist működését.

Ha pontatlan javítást végeznek a jármű első tartományában vagy az alvázon, átalakításokat végeznek el, például leültetik a futóművet, akkor a Front Assist működése korlátozódhat. A SEAT javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervízt keressen fel.

VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki a Front Assist-rendszert. Így elkerülhető egy veszélyhelyzet a rendszer pontatlan működése miatt. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- Az érzékelő egy ütdédskor elállítódhat, pl. parkoláskor. Ez befolyásolhatja az érzékelő hatékonyságát vagy automatikusan kikapcsolhat.
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat

igényel. A SEAT javasolja, hogy egy SEAT-márkaservizt keressen fel.

- Távolítsa el a havat egy kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.

A fékrásegítő rendszerek kezelése (Front Assist)



192. ábra A műszerfalbetét kijelzőjén: ki-kapcsolt Front Assist jelzése.

A Front Assist bekapcsolt gyújtás mellett mindig aktiv.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés és a követési távolság figyelmeztetés funkció is ki van kapcsolva.

A SEAT javasolja, hogy mindig kapcsolja be a Front Assist rendszert. Kivétel »» 238. oldal, A Front Assist funkciót a

következő helyzetekben ideiglenesen ki kell kapcsolni.

Front Assist be-/kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett a Front Assist a következő módon kapcsolható be és ki:

- Az asszisztens rendszerek kezelőgombjával válassza ki a megfelelő menüpációt »» 39. oldal.
- **VAGY:** Kapcsolja be vagy ki az Easy Connect rendszeren keresztül a **[CAR]** gomb és a **[Setup]** és a **[Fahrerassistentz]** (vezetéssegítő rendszerek) funkciógomb segítségével »» 35. oldal.

Ha Front Assist ki van kapcsolva, a műszerfalbetét kijelzőjén a következő látható »» **192. ábra.**

Előzetes figyelmeztetés be- vagy kikapcsolása

Az előzetes figyelmeztetés funkció az Easy Connect rendszerben a **[CAR]** gomb és az **[EINSTELLUNGEN]** (beállítások) és a **[Fahrerassistentz]** (vezetéssegítő rendszerek) funkciógombok segítségével kapcsolható be vagy ki »» 35. oldal.

A rendszer megjegyzi az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A SEAT javasolja, hogy az előzetes figyelmeztetés funkciót mindig kapcsolja be.

A járműbe beépített Infotainment-rendszertől függően az előzetes figyelmeztetés funkciónak a következő beállításai lehetnek:

- korai
- közepes
- késleltetett
- kikapcsolva

A SEAT a funkcióhoz „közepes” időtartam beállítását javasolja.

Követési távolság figyelmeztető rendszer be- vagy kikapcsolása

Ha az előttünk haladó járműhöz képest a biztonságos követési távolság csökken, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés . A biztonságos közlekedéshez növelje ilyen esetben a követési távolságot.

Az előzetes figyelmeztetés funkció az Easy Connect-rendszerben a **[CAR]** gomb és a **[SETUP]** és a **[Fahrerassistentz]** (vezetéssegítő rendszerek) funkciógomb segítségével kapcsolható be vagy ki »» 35. oldal.

A rendszer megjegyzi az elvégzett beállítást a gyújtás következő bekapcsolásakor.

A SEAT javasolja, hogy a követési távolságra figyelmeztető funkciót mindig kapcsolja be.

A Front Assist funkciót a következő helyzetekben ideiglenesen ki kell kapcsolni

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési korlátai miatt :

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.
- Ha a radarérzékelő hibás.
- Ha a radarérzékelőt valamilyen erős ütés éri, pl. ráfutásos balesetnél.
- Ha különböző módon szükségtelenül beavatkozik.
- Ha a radarérzékelő ideiglenesen egy tartozékkal pl. egy kiegészítő fényszóróval vagy valami hasonlóval el van takarva.
- Ha a járművet egy teherautón, egy kópon vagy vonaton kell szállítani.

Rendszerkorlátok

A környezetfigyelő rendszer (Front Assist) a fizika és a rendszer által meghatározott határok között képes működni. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemszögéből nézve céltalanak tűnnek . Ezért a vezetőnek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő feltételek miatt lehetséges, hogy a környezetfigyelő rendszer (Front Assist) egyáltalán nem vagy túl későn reagál:

- A gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer ellenőrző kalibrálása miatt.
- Szűk kanyarokban vagy bonyolult úthálózatoknál.
- Teljes gázadáskor.
- Ha a Front Assist ki van kapcsolva vagy meghibásodott.
- Ha az ASR ki van kapcsolva vagy az ESC-t manuálisan **sport** üzemmódba kapcsolják » 205. oldal.
- Ha az ESC szabályoz.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vonatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a radarérzékelő szennyezett vagy el van takarva.
- Ha fémtárgyak találhatók az úton, pl. sín fekszik az úton vagy építési munkálatoknál kihelyezett fémtáblák.
- Ha a jármű hátrafelé halad.
- Nagy gázadáskor.
- Hőesésben vagy erős esőben.
- Keskeny járműveknél, pl. motorkerékpároknál.
- Sávunkba részben átnyúló járművek követések.

- Keresztirányban haladó járműveknél.
- Szemből közeledő járművek esetén.
- Ha más járművek rakománya és speciális felépítménye oldalra, hátra vagy előre túlnyúlik.

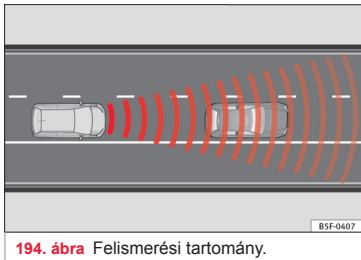
Automatikus távolságszabályozás (ACC)*

Video



193. ábra Személyre szabott vezetés

Bevezetés a témakörbe



Az adaptív sebességszabályozás (ACC) a **jármű sebességszabályozó berendezésének (GRA) egy kibővített szabályozási funkciója** » » » **Δ**.

Az ACC-funkció lehetővé teszi a vezető részére, hogy meghatározzon egy sebességet 30 és 210 km/h (18 és 150 m/h) között, valamint egy távolságot a saját és az előtte haladó jármű között.

Az ACC-funkció a jármű sebességét minden időpontban úgy szabályozza, hogy biztonságos követési távolságot tartson az előtte haladó járműtől.

Ha a jármű egy másik jármű mögött halad, akkor az ACC-funkció csökkenti a sebességet az elől haladó jármű sebességének megfelelően és tartja a megfelelő távolságot a két jármű között. Ha az Ön előtt hala-

dó jármű gyorsul, akkor az ACC szintén gyorsítja a legnagyobb beállított sebességig.

Ha a jármű automata sebességváltóval van szerelve, akkor az ACC a járművet a **teljes megállásig le tudja fékezi**, ha egy jármű Ön előtt megáll.

Javasoljuk, hogy nedves úton növelje a követési távolságot.

A vezető beavatkozásának kérése

Menet közben az ACC-funkció működése meghatározott korlátok között lehetséges, ami a rendszer sajátossága. Ez azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a sebességet és a követési távolságot az előző járműhöz képest a vezetőnek saját magának kell szabályoznia.

Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az *Ihr Eingriff erforderlich ist* (a vezető beavatkozása szükséges) fékezéssel üzenet és egy kiegészítő hangjelzés is hallható » » » 240. oldal.

Δ FIGYELEM

Az ACC-ben alkalmazott intelligens technika ellenére sem képes a rendszer a saját határait és a fizika törvényeit túllépni. Ha a rendszert gondatlanul és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rend-

szert nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- Az ACC-t ne használja rossz látási körülmények között, beláthatatlan, kanyargós útszakaszokon, csúszásveszély esetén, pl. hóban, jeges úton, esőben, laza, kavicsos talajon és vízátfolyásokon.

- Soha ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon. Az ACC csak kikövezett/aszfaltozott utakon történő használatra készült.

- Az ACC nem érzékel egy álló akadályt megközelítéskor, mint pl. egy forgalmi dugó vége, egy mozgásképtelen vagy a közlekedési lámpánál álló jármű.

- Az ACC csak akkor érzékeli a személyeket, ha a gyalogosfelismerő funkció rendelkezésre áll. A rendszer ezen kívül nem érzékeli a kereszttírányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő állatokat és járműveket.

- Ha az ACC nem csökkenti elegendően a sebességet, akkor azonnal fékezzen a fékpedállal.

- Pótkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC menet közben automatikusan kikapcsol. Kapscolja ki a rendszert az indulás előtt.

- Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze a járművet a fékpedállal.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az *Eingriff durch den Fahrer* (a vezető beavatkozása szükséges) üzenet, akkor Ön szabályozza a követési távolságot.
- A vezetőnek mindig készenlétben kell lennie, hogy saját maga gyorsítani és fékezni tudjon.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő meghibásodott, akkor kapcsolja ki az ACC-t. Így elkerülheti a lehetséges sérüléseket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

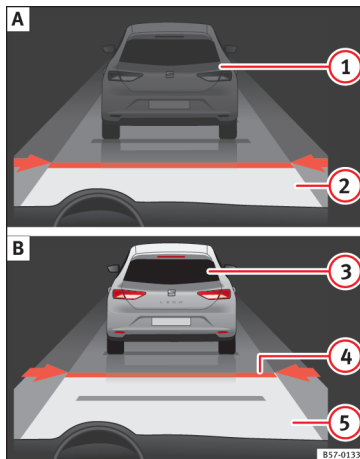
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

📖 Megjegyzés

- Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtaknak megfelelően működik, akkor ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt. A SEAT javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.
- Aktív ACC esetén a legnagyobb sebesség 210 km/h-ban (150 m/h) van korlátozva.

- Ha az ACC aktívra van, akkor előfordulhat, hogy fékezési folyamat közben sajátos zajokat hall, amelyeket a fékrendszer okoz.

Képernyőkijelzések, figyelmeztető- és ellenőrző lámpák



195. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: (A) ACC inaktív (Standby). (B) ACC aktív.

Állapotkijelzés a képernyőn

Kijelzési tartományok a képernyőn »» 195. ábra:

- 1 Elöl haladó jármű felismerve. Az ACC nem aktív és nem szabályozza a sebességet.
- 2 Távolság az elöl haladó járműhöz képest. Az ACC nem aktív és nem szabályozza a távolságot.
- 3 Elöl haladó jármű felismerve. Az ACC aktív és szabályozza a sebességet.
- 4 A vezető által beállított távolság, 2. szint.
- 5 Az ACC aktív és szabályozza a távolságot a sebességnek megfelelően.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

»» ⚠ A Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.



Az ACC által létrehozott sebességcsökkentés nem elegendő a megfelelő követési távolság megtartásához az Ön előtt haladó járműhöz képest.

Fékezzen! Lépjen a fékpedálra! A vezető beavatkozása szükséges.

Vezetéssegítő rendszerek



Az ACC jelenleg nem áll rendelkezésre^{a)}.

Megállított járműnél állítsa le a motort, majd indítsa újra. Ellenőrizze a jármű elején a SEAT-embléma környezetét » **196. ábra**, hogy nem szennyeztett-e, nem jegesedett-e vagy nem érte-e útés. Ha továbbra sem áll rendelkezésre az ACC, akkor keressen fel egy szakszervízt, ahol ellenőrzik a rendszert.

^{a)} A színes kijelzővel szerelt műszerfalbetéteknél a szimbólum színes.



Az ACC aktív.

Nem ismer fel Ön előtt járművet. A beprogramozott sebességet állandó értéken tartja.



Ha a szimbólum fehér színű: az ACC aktív.

Egy Ön előtt haladó jármű felismerve. Az ACC szabályozza a sebességet és a követési távolságot az Ön előtt haladó járműhöz képest.



Ha a szimbólum szürke színű: az ACC nem aktív (Standby).

A rendszer be van kapcsolva, de nem szabályoz.



Zölden világít

Az ACC aktív.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzi-

se megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra » ⚠ a Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák című részben a 128. oldalán.

i Megjegyzés

Bekapcsolt ACC mellett lehetséges, hogy a műszerfalbetét képernyőjén más funkciók miatt nem láthatók a figyelmeztető üzenetek, mint pl. egy bejövő telefonhívás.

Radarérzékelő



196. ábra A jármű elején a SEAT-embléma mögött: radarérzékelő.

A jármű elején a SEAT-embléma mögött található egy radarérzékelő a közlekedési helyzet felismeréséhez » **196. ábra**.

A radarérzékelők feldolgozási képessége szennyeződés következtében, mint pl. sár vagy hó, illetve különböző környezeti tényezők hatása miatt, mint pl. eső, szemer-kelő eső csökkenhet. Ilyen esetben az automatikus távolságszabályozás (ACC) nem működik. A műszerfalbetét kijelzőjében a következő kijelzés jelenik meg: **ACC: Sensor ohne Sicht!** (Az érzékelő látóté-re elzáródott!) Szükség esetén tisztítsa meg a SEAT-embléma környezetét » **1**.

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor az ACC automatikusan újra rendelkezésre áll. A szöveges információ a műszerfalbetét kijelzőjén törlődik és az ACC-t ismét be lehet kapcsolni.

Az ACC működését befolyásolhatja a radarjelek erős visszaverődése. Ez előfordulhat pl. egy parkolóházban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl. sín fut az útesten vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).

Az érzékelő előtti területet és környékét nem szabad ragasztószalaggal, kiegészítő lámpákkal vagy hasonlókkal eltakarni, mert ez akadályozhatja az ACC működését.

Ha pontatlan javítást végeznek a jármű első tartományában vagy az alvázon, átalakításokat végeznek el, például leültetik a »

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükséghelyzetek

Biztonság

futóművet, akkor az ACC működése korlátozódhat. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

VIGYÁZAT

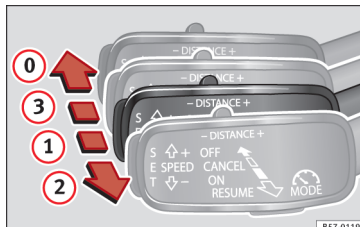
Ha úgy véli, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki az ACC-t. Így elkerülheti a lehetséges sérüléseket. Gondoskodjon ebben az esetben az érzékelők újbóli beállításáról!

- Az érzékelő egy ütdéskor elállítódhat, pl. parkoláskor. Ez befolyásolhatja az érzékelő hatékonyságát vagy automatikusan kikapcsolhat.

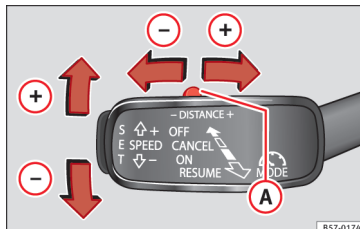
- A radarérzékelők javítása különleges szakismeretet és speciális szerszámokat igényel. A SEAT javasolja, hogy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

- Távolítsa el a havat egy kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.

Automatikus távolságszabályozás (ACC) kezelése



197. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolók az automatikus távolságszabályozás kezeléséhez.



198. ábra A kormányoszlop bal oldalán: harmadik kapcsolók az automatikus távolságszabályozás kezeléséhez.

Ha az adaptív sebességszabályozás (ACC) be van kapcsolva, akkor a műszerfalon felgyullad a zöld ellenőrző lámpa (🚦)

és a képernyőn megjelenik a beprogramozott sebesség és az ACC állapota » **195. ábra**.

Milyen beállításai lehetségesek az ACC-nek?

- Sebesség beprogramozása » **242. oldal**.
- Távolsági szint beprogramozása » **243. oldal**.
- ACC bekapcsolása és aktiválása » **243. oldal**.
- ACC kikapcsolása és deaktiválása » **243. oldal**.
- Az előzetesen beállított távolság (távolsági szint) kiválasztása induláskor » **243. oldal**.
- Menetprofil beállítása » **243. oldal**.
- Feltételek, amelyek mellett az ACC nem érzékel » **244. oldal**.

Sebesség eltávolítása

A sebesség beprogramozásához az **1**-es helyzetben lévő harmadik kapcsolókat mozgassa fel- vagy lefelé, amíg a műszerfalbetét kijelzőjében a kívánt sebesség látható. A sebesség beállítása 10 km/h-s (6 m/h) lépésekben lehetséges.

Menet közben az aktuális sebességet beállíthatja a jármű utazósebességeként és aktiválhatja az ACC-t. Ehhez nyomja meg a

SET gombot »» **198. ábra**. Amennyiben a sebességet 1 km/h-ás (0,6 m/h) lépésenként szeretné növelni vagy csökkenteni, akkor mozgassa a kart a **(2)**-es helyzetbe »» **197. ábra** vagy nyomja meg a **SET** gombot.

A beprogramozott sebesség igény szerint menet közben és a jármű álló helyzetében is megváltoztatható. A beprogramozott sebesség minden változtatása megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjének bal oldali alsó részén »» **195. ábra**.

Távolság beprogramozása (távolsági szintek)

A távolsági szint növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja a billenőkapcsolót jobbra/balra »» **198. ábra (A)**.

A műszerfalbetét kijelzőjén a kiválasztott távolsági szint megváltozik. 5 különböző távolsági szint közül lehet választani. A SEAT a 3. távolsági szint beállítását ajánlja. A beprogramozott távolság igény szerint megváltoztatható menet közben vagy a jármű álló helyzetében is »» **Δ**.

ACC bekapcsolása és aktiválása

Az ACC bekapcsolásához vagy aktiválásához figyelembe kell venni a választókar állását, a jármű sebességét és a harmadik kapcsolókar helyzetét.

- Kézikapcsolású sebességváltó esetén bármelyik sebességfokozat be lehet kap-

csolva, kivéve az első és a jármű sebességének legalább a 30 km/h-ás sebességet el kell érnie. Automata sebességváltó esetén a választókart a **D** vagy az **S** kapcsolóállásba kell helyezni.

- Az ACC aktiválásához a kar **(1)**-es állásában meg kell nyomni a **SET** gombot vagy a harmadik kapcsolókart (ACC) a **(2)**-es helyzetbe kell állítani »» **197. ábra**. Ekkor a műszerfalbetétben az ACC-kijelző átvált **Aktív módba** »» **195. ábra**.

Aktív ACC esetén a jármű egy beprogramozott sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött. A sebesség és a távolság is mindenkor megváltoztatható.

ACC kikapcsolása és deaktiválása

Az ACC deaktiválásához állítsa a kart a **(0)** helyzetbe »» **197. ábra** (reteszeli). Ebben a pillanatban megjelenik az **ACC deaktivált** szövegüzenet és a funkció teljes körűen inaktívvá válik.

Ha az ACC-t nem szeretné kikapcsolni, csak ideiglenesen inaktív állapotba (Standby) kapcsolni, akkor állítsa a harmadik kapcsolókart a **(3)**-as helyzetbe »» **197. ábra** vagy nyomja le a fékpedált.

Ha a jármű álló helyzetben van és nyitva van a vezető ajtaja, akkor az ACC szintén inaktív módba (Standby) vált.

Az előzetesen beállított távolság (távolsági szint) kiválasztása indulás előtt

Ha az út nedves, akkor az előttünk haladó járműhöz viszonyítva nagyobb követési távolságot kell kiválasztani, mint száraz úton.

A következő távolságokat lehet előzetesen kiválasztani:

- Sehr kurz (nagyon rövid)
- Kurz (rövid)
- Medien (közepes)
- Lang (hosszú)
- Sehr lang (nagyon hosszú)

Az Easy Connect-rendszerben állítható be az ACC-hez rendelt követési távolság a **CAR** gomb, valamint a **SETUP** és a **(Fahrerassistenz)** (vezetésegítő rendszerek) funkciógomb segítségével »» **35. oldal**.

Vezetési mód beállítása

SEAT Drive Profile-al rendelkező járműveknél a kiválasztott vezetési mód az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit befolyásolhatja »» **261. oldal**.

SEAT Drive Profile-al nem rendelkező járműveknél szintén befolyásolni lehet az ACC működési jellemzőit a következő vezetési módok egyikének kiválasztásával az Easy Connect-rendszerben.

- Normál

»

- Sport
- Eco
- Komfort

Ebben az esetben a **(CAM)** gombbal és a **(SETUP) > (Fahrerassistenz)** (vezetésségítő rendszerek) > **(ACC)** funkciógombokkal lehet az ACC beállítását elérni » **35. oldal.**

Az alábbi feltételek esetén az ACC nem érzékel:

- Ha a gázpedált lenyomják.
- Ha egyik sebességfokozat sincs bekapcsolva.
- Ha az ESC szabályoz.
- Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatlolva.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a jármű hátrafelé halad.
- A sebesség nagyobb, mint kb. 210 km/h (150 m/h).

Figyelmeztető szövegüzenetek

ACC nicht verfügbar (ACC nem áll rendelkezésre)

A rendszer nem tudja garantálni a járművek biztonságos felismerését, ezért kikapcsol. Az érzékelő elállítódott vagy megse-

rült. Keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

ACC und Front Assist: im Moment nicht verfügbar. Sensor ohne Sicht! (ACC és Front Assist: Jelenleg nem áll rendelkezésre. Az érzékelő látótéere elzáródott!)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha a radarérzékelő látótéere korlátozott pl. falevelek, hó, sűrű köd vagy szennyeződés miatt. Tisztítsa meg a SEAT-embliát » **196. ábra.**

ACC: ist im Moment nicht verfügbar. Steigung zu groß (ACC: Jelenleg nem áll rendelkezésre. Túl meredek út.)

Az út meredekebb a megengedett legnagyobb értéknél, ezért az ACC nem képes biztonságosan üzemelni. Az ACC nem kapcsolható be.

ACC: nur in D, S oder M verfügbar (ACC: csak D, S vagy M fokozatban áll rendelkezésre)

A választókart helyezze D/S vagy M fokozatba.

ACC: Handbremse betätigt (ACC: parkolófék bekapcsolva)

Az ACC kikapcsolódik, amikor a parkolóféket bekapcsolja. A parkolófék kioldása után az ACC ismét rendelkezésre áll.

ACC: aktuell nicht verfügbar. Eingriff der Stabilisierungskontrolle (ACC: jelenleg nem áll rendelkezésre. Az elektronikus menetstabilizálás beavatkozik)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha az elektronikus menetstabilizálás (ESC) éppen szabályoz. Ebben az esetben az ACC kikapcsol.

ACC: Eingreifen! (ACC: avatkozzon be!)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha a jármű egy enyhébb emelkedőn elindul és a jármű hátragurul, annak ellenére, hogy az ACC be van kapcsolva. Lépjen a fékpedálra, hogy megakadályozza a jármű hátragurulását és az összeütközést egy másik járművel.

ACC: Geschwindigkeitsbegrenzung (ACC: sebességhatárolás)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél, ha az aktuális sebesség az ACC-üzemmódhoz túl alacsony.

A tárolt sebességnek legalább 30 km/h-nak (18 m/h) kell lennie. A sebességszabályozó 20 km/h (12 m/h) sebesség alatt kikapcsol.

ACC: ab dem 2. Gang verfügbar (ACC: a 2. sebességfokozattól áll rendelkezésre)

Az ACC a 2. sebességfokozattól áll rendelkezésre (kézikapcsolású sebességváltó).

ACC: Motordrehzahl (ACC: motorfordulatszám)

Ez a kijelzés akkor jelenik meg a vezető számára, ha az adaptív ACC gyorsít vagy fékez és a vezető nem kapcsol magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozatba, annak ellenére, hogy a motor megengedett fordulatszámát átlépte vagy még nem érte el. Az ACC kikapcsol. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

ACC: Kupplung getreten (ACC: tengelykapcsoló pedál lenyomva)

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek: ha a tengelykapcsoló pedált hosszabb ideig lenyomva tartják, akkor a szabályozási üzemmódból kilép a rendszer.

Geöffnete Tür (nyitott ajtó)

Automata sebességváltóval szerelt járművek: ha a jármű áll és egy ajtó nyitva van, akkor az ACC nem aktiválható.

FIGYELEM

Fennáll a ráfutásos ütközés veszélye, ha az előttünk haladó járműhöz viszonyítva a követési távolság túl kicsi és a sebes-

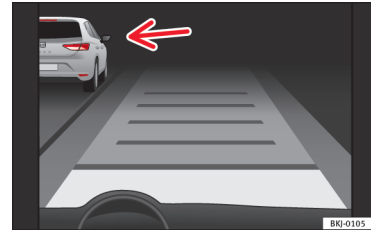
ségkülönbség a két jármű között olyan nagy, hogy a sebesség csökkentése az ACC segítségével nem elegendő. Ebben az esetben azonnal fékezni kell a fékdállal.

- Lehetséges, hogy az ACC nem képes minden helyzetet megfelelően felismerni.
- Ha „ráhelyezi” lábát a gázpedálra, az azt eredményezheti, hogy az ACC nem fékez. Ha a vezető gyorsít, az előnyt élvez a sebességszabályozó vagy a sebességszabályozás beavatkozásával szemben.
- Legyen mindig felkészülve, hogy a járművet bármikor le tudja fékezni.
- Mindig tartsa be minden egyes ország mindenkor előírásait az előttünk haladó járműhöz viszonyított kötelező követési távolságra vonatkozóan.

Megjegyzés

- A beprogramozott sebesség törlik, ha az ACC-t be- vagy kikapcsolják.
- Ha a kipörgésgátló (ASR) gyorsuláskor, illetve az ESC Sport* (» 129. oldal) vezérlési módban ki van kapcsolva, akkor az ACC automatikusan kikapcsol.
- A Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél a motor a megállási fázis közben automatikusan kikapcsolja az ACC-t és az elinduláskor automatikusan elindítja.

Funkció a jobbról történő előzés elkerüléséhez



199. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon

Az automatikus távolságszabályozás (ACC) adott sebességeknél rendelkezik egy funkcióval a jobbról történő előzés elkerüléséhez.

Ha a járműtől balra egy másik jármű található, ami alacsonyabb sebességgel halad, akkor azt a multifunkciós kijelző megjeleníti » 199. ábra.

A jobbról történő előzés elkerülése érdekében a rendszer enyhén fékezi a saját járműnkét és a sebességtől függően megátolja a jobbról történő előzést. A vezető szabályozást a gázpedál lenyomásával bármikor megszakíthatja. Alacsony sebességnél a funkció aktív marad torlódó forgalomban vagy városi közlekedés esetén a kényelem növelése érdekében.

Automatikus távolságszabályozás (ACC) ideiglenes kikapcsolása meghatározott helyzetekben

A következő helyzetekben kell az automatikus távolságszabályozást (ACC) kikapcsolni a rendszer működési korlátai miatt »» ⚠:

- Sáv váltási manőver során, szűk kanyarokban, körforgalomban, autópályák be- és kivezető sávjában vagy olyan útszakaszon, ahol építési munkák folynak, annak érdekében, hogy a jármű ne gyorsuljon fel akaratlanul a beprogramozott sebességre.
- Alagútban haladáskor, mert a működés korlátozott.
- Többsávos utakon, ahol az előzsávon más járművek lassan haladnak. Ebben az esetben jobbról előzné meg a járműveket, amelyek a bal oldali sávban lassabban haladnak.
- Erős és szemerklő esőben vagy hőéséskor előfordulhat, hogy a rendszer az Ön előtt haladó járművet nem megfelelően vagy egyáltalán nem ismeri fel.

⚠ FIGYELEM

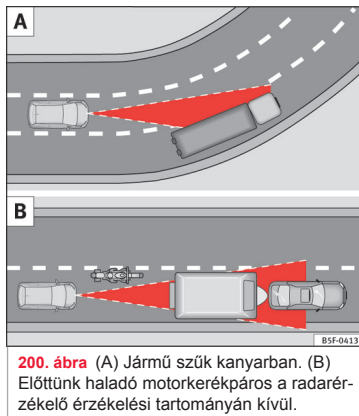
Ha az ACC-t az ismertett helyzetekben nem kapcsolják ki, akkor ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

- Kritikus helyzetekben mindig kapcsolja ki az ACC-t.

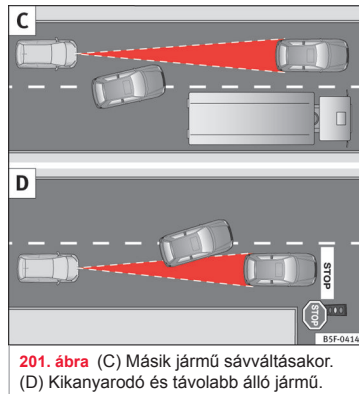
ℹ Megjegyzés

Ha az ACC-t az ismertett helyzetekben nem kapcsolja ki, akkor annak jogi következményei lehetnek.

Speciális vezetési helyzetek



200. ábra (A) Jármű szűk kanyarban. (B) Előttünk haladó motorkerékpáros a radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.



201. ábra (C) Másik jármű sáv váltásakor. (D) Kikanyarodó és távolabb álló jármű.

Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) meghatározott fizikai- és rendszerhatárai vannak. Bizonyos körülmények között az ACC egyes reakciói a vezető szempontjából nézve váratlanok vagy egy nem kedvező időpontban történnek. Ezért a vezetőnek mindig beavatkozásra készen kell lenni.

A következő közlekedési helyzetek, amelyek például különösen nagy figyelmet igényelnek:

Indulás a megállási szakasz után (csak automata sebességváltóval szerelt járművek)

Egy megállási szakasz után az ACC automatikusan elindíthatja a járművet, ha az előttünk álló jármű ismét elindul »» **△**.

Ha az ACC megállítja a járművet (pl. torlódáskor), akkor a műszerfalbetét kijelzőjében megjelenik az **ACC anfahrberei**t (ACC indulásra kész) figyelmeztető szövegüzenet. Ha az előttünk lévő jármű ismét elindul, akkor az ACC automatikusan elindítja a járművet.

Ha az előttünk haladó jármű nem indul el, akkor az álló járművünket tetszőleges ideig az **ACC anfahrberei**t (ACC indulása kész) állapotban lehet tartani, ha a harmadik kapcsolókart többször a **2-es** »» **197. ábra** állásba helyezzük vagy a fékpedált le-nyomjuk. Nyomja le a fékpedált, ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a **Bremse betätigen** (nyomja le a fékpedált) szövegüzenet. Ha nem nyomja le a fékpedált, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés és az ACC inaktív (Standby) állapotba vált. Ebben a pillanatban a járművünk elindulhat az előttünk álló jármű irányába »» **△**.

Előzés

Ha az előzéshez bekapcsolják az irányjelzőt, akkor az ACC automatikusan gyorsítja

a járművet és csökkenti a távolságot az előttünk lévő járműhöz képest.

Ha az előzősávba átmegy és az ACC nem érzékel Ön előtt egy másik járművet, akkor felgyorsítja a járművet a kiválasztott és beállított sebességre és azt állandó értéken tartja.

A rendszer gyorsítása mindenkor megszakítható a fékpedál működtetésével vagy a harmadik kapcsolókar hátrafelé húzásával »» **242. oldal**.

Haladás kanyarban

Kanyarba behajtáskor vagy kanyarból kihajtáskor előfordulhat, hogy a radarérzékelő egy előttünk haladó járművet már nem ismer fel vagy egy szomszédos sávban haladó járműre »» **200. ábra A** reagál. Ilyen helyzetekben lehetséges, hogy a jármű szükségtelenül fékeződik vagy már nem az előttünk lévő járművet érzékeli. Ilyen esetben a vezetőnek be kell avatkoznia gyorsítással vagy meg kell szakítani a fékezési folyamatot a fékpedálra lépve vagy a harmadik kapcsolókar hátrafelé húzásával »» **242. oldal**.

Áthaladás alagúton

Alagúton történő áthaladáskor lehetséges, hogy a radarérzékelő funkciója korlátozottan működik. Alagutakban kapcsolja ki az ACC-t.

Keskeny vagy sávunkba részben átnyúló járművek

A radarérzékelő csak akkor képes felismerni a keskeny vagy a sávunkba részben átnyúló járműveket, ha azok az érzékelési tartományban »» **200. ábra B** vannak. Ez különösen keskeny járművekre érvényes, mint pl. motorkerékpár. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Járművek rakománnyal és speciális felépítménnyel

Más járművek rakományai és speciális felépítményei, amelyek oldalra, hátulra vagy előre túlnyúlnak az ACC érzékelési területén kívül eshetnek.

Kapcsolja ki az ACC-t, ha rakományt szállító vagy speciális felépítménnyel rendelkező járművek mögött halad vagy ilyen járműveket előz. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Más járművek sáv váltása

Azokat a járműveket, amelyek túlnyúlnak a sávunkra saját sávunkba váltanak, a radarérzékelő csak akkor képes felismerni, ha az érzékelő érzékelési tartományán belül kerülnek. Ennek következtében az ACC lassabban reagál »» **201. ábra C**. Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

»»

Álló járművek

Az ACC menet közben nem érzékeli az álló tárgyakat, mint pl. egy közlekedési dugó vége vagy egy mozgásképtelen jármű.

Ha egy az ACC által érzékelt jármű elkanyarodik vagy hirtelen kitér előlünk és előtte egy másik álló jármű található, akkor az ACC nem reagál az álló járműre »» 201. **ábra D.** Ilyen esetekben Önnek kell fékeznie, ha szükséges.

Szembejövő és keresztező járművek

Az ACC nem reagál sem az ellenkező irányból érkező sem a keresztiányba haladó járművek.

Fém tárgyakra

Fém tárgyak, pl. vasúti sín az úton vagy építési munkálatoknál elhelyezett fém táblák megzavarhatják a radarérzékelőt és az ACC téves reakcióját okozhatja.

A radarérzékelő funkcióit befolyásolható tényezők

Ha a radarérzékelő funkcióját erős eső, ködpára, hó vagy sár korlátozza, akkor az ACC ideiglenesen kikapcsol. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy ennek megfelelő üzenet. Szükség esetén tisztítsa meg a SEAT-emblémát »» 196. **ábra.**

Ha a radarérzékelő ismét hibátlanul működik, akkor az ACC automatikusan újra ren-

delkezésre áll. A szöveges információ a műszerfalbetét kijelzőjén törlődik és az ACC-t ismét be lehet kapcsolni.

A radarjel erős visszaverődése esetén pl. parkolóházakban lehetséges, hogy az ACC funkciója korlátozódik.

Közlekedés utánfutóval

Ha utánfutóval közlekedik, az ACC kevésbé dinamikus szabályoz.

Túlmelegedett fékek

Ha a fékek erősen túlmelegednek, pl. egy erős fékezés vagy hosszú haladás után lejtőn, akkor az ACC ideiglenesen kikapcsolhat. A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy ennek megfelelő üzenet. Ebben az esetben a sebességszabályozás nem aktiválható.

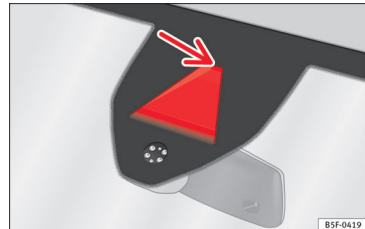
Amint a fékek hőmérséklete a megfelelő értékre lecsökken, akkor a sebességszabályozás ismét bekapcsol. A figyelmeztető üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén megszűnik. Ha a figyelmeztető üzenet **ACC nicht verfügbar** (ACC nem áll rendelkezésre) hosszabb ideig világít, akkor a rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervízt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervízt.

⚠ FIGYELEM

Ha a Bremse betétig (lépjen a fékpédálra) kérés nem teljesül, akkor a jármű akaratlanul mozgásba lendülhet és ne kiütközhet az előttünk álló járműnek. Elinduláskor mindig győződjön meg róla, hogy nincs-e akadály az úton. Lehetséges, hogy a radarérzékelő az úton esetleg található akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábféket.

Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist)*

Működés



202. ábra A sávtartássegítő rendszer kamerájának látótere.

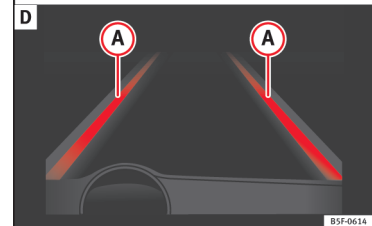
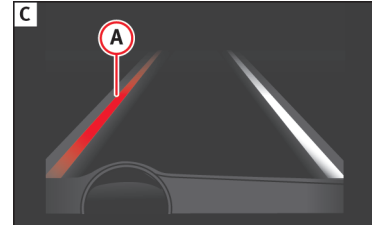
A sávtartássegítő rendszer az első szélvédőn lévő kamerával ismeri fel a sáv lehetséges határvonalait. Ha a jármű akaratlanul egy felismert határvonalhoz közelít, a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy *korrigáló kormányozdulattal*. Ezáltal a rendszer nem csak a vezetőt figyelmezteti, hanem a járművet is sávban tartja. Ez a mozgás mindig felülvezérelhető.

Bekapcsolt irányjelző esetén a rendszer nem figyelmeztet, mert a sávtartássegítő rendszer tudatos sávváltást feltételez.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák



203. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: sávtartássegítő rendszer kijelzése képernyőn (1. példa).



204. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: sávtartássegítő rendszer kijelzése képernyőn (2. példa).

Állapotkijelzés a képernyőn

- A rendszer aktív, de nem áll rendelkezésre, mivel a jármű a legkisebb szükséges sebességet még nem érte el, vagy a rendszer a sáv határvonalait nem ismerte fel» **203. ábra A.**

- A rendszer aktív és rendelkezésre áll, mindkét határvonalat felismerte. A menetirány korrekciója ebben a pillanatban még nem történik meg »» 203. ábra B.
- A rendszer használatban van; a kiemelt vonal (A) jelzi, hogy fennállt a határvonal véletlenszerű átlépésének veszélye. A rendszer kormányzással korrigálja a menetirányt »» 204. ábra C.
- A két kiemelt vonal (A) egyidejűleg felgyullad, amikor a rendszer felismeri mindkét határvonalat és az adaptív sávtartás funkció »» 204. ábra D be van kapcsolva.

Ellenőrző lámpák



Sárgán világít: Sávtartássegítő rendszer aktív, de nem áll rendelkezésre.

A rendszer nem képes egyértelműen felismerni a közlekedési sávot. Lásd 251. oldal, a sávtartássegítő rendszer nem áll rendelkezésre (az ellenőrző lámpa sárgán világít).



Zölden világít

Sávtartássegítő rendszer aktív és rendelkezésre áll.

FIGYELEM

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »» (A) a Figyelmeztető- és el-

lenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Működés

Kormánykerék rezgése

A következő helyzetek idézhetik elő a kormánykerék rezgését és teszik szükségesé, hogy a vezető átvegye az aktív kormányzást:

- Ha a kormányzási rásegítéshez szükséges érték, amellyel a jármű a sávban tartható a rendszer maximális működési értéket túllépi.
- Ha a rendszer már nem jelzi ki a határvonalakat, miközben a kormányzási rásegítés működik.

Sávtartássegítő rendszer be- vagy kikapcsolása

Easy Connect-rendszerrel

- Nyomja meg az Easy Connect (CAR) gombot
- (SETUP) funkciógomb:
- Nyomja meg a (Fahrerassistenz) (vezetéssegítő rendszerek) funkciógombot a menü megnyitásához.

Vagy: AFahrerassistenz (vezetéssegítő rendszerek) gombbal az irányjelző kapcsolókarban »» (A) 40. oldal.

Sávtartás asszisztens (Lane Assist) adaptív sávtartás funkcióval

Az adaptív sávtartás funkció feladata, hogy a járművet a sáv közepén tartsa.

Ha a vezető hajlamos lenne eltérni a sáv közepétől, akkor a sávtartás funkció illeszkedik a vezető előzetes beállítása szerint.

Az Adaptive Spurführung (adaptív sávtartás funkció) az Easy Connect-rendszer (CAR) kapcsológombjával és az (EINSTELLUNGEN) funkciógombbal be-/kikapcsolható »» 129. oldal.

Automatikus kikapcsolás: A sávtartássegítő rendszer automatikusan kikapcsolhat, ha a rendszer meghibásodik. Az ellenőrző lámpa kialszik.

„Hands-Off“ funkció

Ha nem történik kormányzási beavatkozás, akkor a rendszer figyelmezteti a vezetőt egy figyelmeztető hangjelzés és egy szóveges üzenet segítségével a műszerfalbetét kijelzőjében, hogy vegye át az irányítást a kormánykerékkel.

Ha erre a vezető nem reagál, akkor a rendszer kiegészítőleg egy enyhe fékezéssel figyelmeztet és aktiválja az Emergency Assist-funkciót » 254. oldal, amennyiben rendelkezésre áll.

Azoknál a járműveknél, amelyek nem rendelkeznek Emergency Assist-funkcióval, a sávtartásegítő funkció kikapcsol, miután a vezetőt a megfelelő jelzésekkel figyelmeztette.

A sávtartásegítő rendszer aktív, de nem áll rendelkezésre (az ellenőrző lámpa sárgán világít):

- Ha a jármű sebessége nem lépi túl a 65 km/h (38 m/h) sebességet.
- Ha a sávtartás asszisztens a sáv határvonalait nem ismeri fel az útesten. Ha az úton pl. útépitési jelzések vannak vagy hó, szennyeződés, nedvesség található az útburkolaton, illetve ellenfényben.
- Kis ívű kanyarban.
- Ha az útesten nincsenek útburkolati jelek.
- Ha a következő útburkolati jelig a távolság túl nagy.
- Ha a rendszer hosszabb ideje nem érzékel határozott, aktív kormányozdulatot a vezető részéről.
- Átmenetileg, nagyon dinamikus vezetési stílus esetén.

- Ha az irányjelző be van kapcsolva.
- Ha az elektronikus menetstabilizáló program (ESC) a sport-üzemmódban van vagy ki van kapcsolva.

BSD Plus (sávtartásegítő rendszer holtér-érzékelő asszisztenssel)*

A BSD Plus funkció a sávtartásegítő rendszer (lane assist) és holtér-érzékelő asszisztens (BSD) funkciók aktiválásával állítható be » 256. oldal. Ebben az esetben a Lane Assist funkciói az alábbi módon bővülnek:

Ha a vezető egy sáv elhagyását kezdeményezi és egy jármű található a holtterében:

- Az ellenőrző lámpa  villog a megfelelő visszapiantó tükörben, annak ellenére, hogy az irányjelzőt nem kapcsolták be.
- A kormánykerék rezeg, hogy figyelmeztesse a vezetőt egy ütközésveszélyre.
- Ezt követi egy korrigáló kormányozdulat, hogy a járművet visszakormányozza a sávba.

A sávtartásegítő rendszert mindig kapcsolja ki a következő helyzetekben:

A rendszer csak bizonyos határok között képes működni, ezért a sávtartásegítő rendszert mindig kapcsolja ki a következő helyzetekben:

- Ha a vezetés a vezető nagyobb figyelmét igényli.
- Sportos vezetési stílus esetén.
- Kedvezőtlen időjárási körülmények között.
- Rossz minőségű utakon.
- Építési területeken.

⚠ FIGYELEM

A sávtartásegítő rendszer intelligens technikája sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávtartás asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy minden pillanatban képes legyen a jármű irányítására.
- A sávtartás asszisztens nem ismer fel minden útburkolati jelet. Rossz minőségű útfelületeket, útszerkezeteket vagy tárgyakat a sávtartásegítő rendszer adott körülmények között, tévesen útburkolati jeleknek ismerhet fel. Ilyen helyzetekben a sávtartás asszisztent azonnal kapcsolja ki.

»

- Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő kijelzéseket és azokat figyelme véve vezessen.
- Mindig figyelje a jármű környezetét.
- Ha a kamera látóterülete elszennyeződik, le van fedve vagy megsérült, akkor a sávtartássegítő rendszer funkciói korlátozódhatnak.

① VIGYÁZAT

A következő pontokat kell figyelembe venni, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- a kamera látóterületét rendszeresen meg kell tisztítani, tisztán, hó- és jégmentesen kell tartani.
- a kamera látóterülete nem lehet lefedve.
- ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látóterületében.

📘 Megjegyzés

- A sávtartássegítő rendszert csak szilárd útburkolaton történő közlekedéshez fejlesztették ki.
- Ha a sávtartássegítő rendszer nem az ebben a fejezetben leírt módon működik, akkor ne használja a sávtartássegítő rendszert és keressen fel egy szakszervizt.

- Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kamera látómezeje nincs-e letakarva » **202. ábra.**
- A kamera látóterét mindig tartsa tisztán.
- A rendszer meghibásodása esetén keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Torlódás asszisztens

Video



205. ábra Személyre szabott vezetés

Leírás és működés

A torlódás asszisztens segíti a vezetőt a jármű sávban tartásában és a követésben, sűrű forgalomban vagy torlódás esetén.

A torlódás asszisztens a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) egy kiegészítő funkciója » 248. oldal és annak funkcióit használja kombinálva az automatikus távolság-szabályozással (ACC) » 238. oldal. Ezért

olvassa el feltétlenül mindkét fejezetet és vegye figyelembe a rendszer korlátait és a figyelmeztetéseket.

Torlódási asszisztens működése

A torlódási asszisztens 60 km/h (40 m/h) alatti sebességtartományban tartani tud egy, a vezető által előre kiválasztott távolságot az előtte haladó járműhöz és segít a sávon belül maradni » **△.**

Ehhez a rendszer automatikusan vezérli a gázpedált, a féket és a kormányzást, szükség esetén lefékezi a járművet a **teljes megállásig**, ha egy elől haladó jármű megáll és automatikusan újra elindul, amint a járműünk előtt álló jármű továbbhalad.

A torlódás asszisztens csak autópályán és széles utakon történő közlekedéshez lett kifejlesztve. Ezért ne használja városi forgalomban.

Torlódási asszisztens használatának a műszaki előfeltételei

- A **sávtartássegítő rendszernek** aktívnak kell lennie: **[CAR]** gomb > **EINSTELLUNGEN** > **Fahrerassistenz** > **Spurhalteassistent (Lane Assist)** (beállítások > vezetéssegítő rendszerek > sávtartás asszisztens) » **📖 35. oldal.**
- Az **adaptív sávtartás funkcióknak** aktívnak kell lennie: **[CAR]** gomb > **EINSTELLUNGEN** > **Fahrerassistenz** >

Spurhalteassistent (Lane Assist) (beállítások > vezetésségítő rendszerek > sávtartás asszisztens).

- Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) bekapcsolt állapotban és aktívknak kell lennie »» 242. oldal.
- A haladási sebesség nem lehet több, mint 60 km/h (38 m/h).

A torlódási asszisztens nem aktív (a sávtartásegítő rendszer (Lane Assist) ellenőrző lámpája sárgán világít).

- Ha az itt felsorolt 252. oldal, Torlódási asszisztens használatának a műszaki előfeltételei feltételek egyike nem teljesül.
- Ha a sávtartásegítő rendszer (Lane Assist) működéséhez szükséges feltételek egyike nem teljesül »» 248. oldal.
- Ha az automatikus távolságszabályozás (ACC) működéséhez szükséges feltételek egyike nem teljesül »» 238. oldal.

Helyzetek, amelyekben a torlódási asszisztent ki kell kapcsolni

A rendszer korlátai miatt a torlódási asszisztent a következő helyzetekben mindig ki kell kapcsolni.

- Ha a vezető fokozott figyelme szükséges.
- Nagyon sportos vezetési módnál.
- Rossz időjárási feltételek, pl. havazás vagy erős eső esetén.

- Rossz állapotban lévő utakon történő vezetésnél.
- Építési területeken.
- Városi forgalomban.

⚠ FIGYELEM

A torlódási asszisztens intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Az asszisztens rendszerek figyelmen kívül hagyhatják a használatát baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A torlódási asszisztent ne használja torlódás esetén városi forgalomban.
- Ne használja a torlódási asszisztent rossz látási- és időjárási viszonyok mellett, pl. havazás, jég, eső esetén vagy laza talajú, lejtős-, csúszós- vagy vízfolyásos útszakaszokon.
- Soha ne használja a torlódási asszisztent torlódás esetén nem szilárd burkolatú utakon vagy terepen. A torlódási asszisztent kifejezetten szilárd burkolatú utakra fejlesztették ki.
- A torlódási asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a kereszti-

rányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

- Ha torlódási asszisztens nem fékezi le a járművet elegendően, akkor azonnal fékezzen a fékpedállal.
- Ha a jármű tovább mozog a vezető beavatkozásának a kérése után, fékezze a járművet a fékpedállal.
- Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelent a *Fahrerübernahmeaufforderung* (vezető beavatkozásának kérése), vegye át azonnal a jármű irányítását.
- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra. A vezető mindig felelősséggel tartozik, hogy a járművét a saját sávjában tartsa.
- Mindig készenlétben kell lennie, hogy átvegye az irányítást a jármű felett (gyorítás vagy fékezés).

i Megjegyzés

- Ha a torlódási asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervízt.
- Ha a rendszerben működészavar keletkezik, akkor keressen fel egy szakszervízt és vizsgáltassa át a rendszert.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Leírás és működés

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) felismeri a vezető tértelenségét és a járművet automatikusan a sávon belül tudja tartani és szükség esetén képes teljesen megállítani. Ilyen módon a rendszer aktívan képes baleseteket elhárítani.

A vészhelyzet asszisztens a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) egy kiegészítő funkciója » 248. oldal és annak funkcióit használja kombinálva az automatikus távolságszabályozással (ACC) » 238. oldal. Ezért olvassa el feltétlenül mindkét fejezetet és vegye figyelembe a rendszer korlátait és a figyelmeztetéseket.

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) működése

A vészhelyzet asszisztens figyelni a vezető aktivitását és ismételten kéri látható és hallható figyelmeztető jelzésekkel, rövid fékezésekkel, hogy aktívan átvegye a jármű irányítását.

Ha a vezető nem mutat aktivitást, akkor a rendszer automatikusan átveszi a gázpedált, a fék és a kormány kezelését a jármű lefékezéséhez és sávban tartásához » 204. ábra. Ha a vészhelyzet asszisztens aktívan sza-

bályoz, akkor működik a vészvillogó » 160. oldal és a jármű enyhe szlalom mozgásokat végez a sávján belül, a közlekedés többi résztvevőjének figyelmeztetése céljából.

Amennyiben a rendelkezésre álló fékút elegendő, akkor szükség esetén a jármű a **teljes megállásig lefékeződik** és automatikusan bekapcsolódik a parkolófék » 200. oldal.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) be- és kikapcsolása

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) automatikusan bekapcsol, amennyiben a sávtartássegítő rendszer be van kapcsolva » 248. oldal.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) használatának a műszaki előfeltételei

- Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) bekapcsolt állapotban kell lennie » 238. oldal.
- A sávtartássegítő rendszernek bekapcsolt állapotban kell lennie » 248. oldal.
- A választókarnak a D/S helyzetben vagy Tiptronic-állásban kell lennie.
- A rendszernek a jármű mindkét oldalán fel kell ismernie egy sávhatároló vonalat » 204. ábra.

A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) kikapcsol vagy nem reagál:

- Ha a vezető működteti a gáz- vagy a fékpedált vagy a kormányt.
- Ha az itt felsorolt » 254. oldal, Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) használatának a műszaki előfeltételei feltételek egyike nem teljesül.
- Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) működéséhez szükséges feltételek egyike nem teljesül » 248. oldal.
- Ha az automatikus távolságszabályozás (ACC) működéséhez szükséges feltételek egyike nem teljesül » 238. oldal.

⚠ FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A vezető mindig a felelős a jármű üzemeltetéséért.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Mindig tartsa kezét a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.

Vezetéssegítő rendszerek

- A vészhelyzet asszisztens önállóan nem képes mindig megakadályozni a baleseteket, illetve a súlyos sérüléseket.
- Ha a vészhelyzet asszisztens funkciója korlátozott, pl. az automatikus távolság-szabályozás (ACC) radarérzékelője le van fedve vagy sávtartássegítő rendszer kamerája elállított, akkor a rendszer nemkívánatos fékezésekkel és kormányzással beavatkozhat.
- A vészhelyzet asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztrányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

FIGYELEM

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nemkívánatos beavatkozása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Amennyiben a vészhelyzet asszisztens nem működik megfelelően, akkor kapcsolja ki a sávtartássegítő rendszert (Lane Assist) »» 248. oldal. Ezen a módon a vészhelyzet asszisztens is kikapcsolódik.
- Ellenőriztesse a rendszert egy szervizben. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaservizt.

Megjegyzés

- A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) automatikus beavatkozásai megszakíthatók a gáz-, vagy fékpedál mű-

ködtetésével vagy a kormánykerék mozgásával.

- Az automatikusan bekapcsolt vészvillogó kikapcsolható a gáz-, vagy fékpedál működtetésével vagy a kormánykerék mozgásával, illetve a vészvillogó kapcsológombjának megnyomásával.
- Szükség esetén a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) a járművet a teljes megállásig fékezheti.
- Ha a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) aktiválva van, akkor a rendszer a gyújtás következő ki- és bekapcsolása után aktiválódik ismét.

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségjelzők

Biztonság

Holttér-érzékelő asszisztens (BSD) kiparkolási asszisztenssel (RCTA)*

Video



206. ábra Intelligens megoldások

Bevezetés a témakörbe

A holttér-érzékelő (BSD) segítséget nyújt a közlekedés figyelésében a jármű mögött.

Az integrált kiparkolási asszisztens (RCTA) segíti a vezetőt egy párhuzamos parkolóhelyről a tolatással történő kiparkolásban és manőverezésben.

A holttér-érzékelő asszisztent jól kiépített utakhoz tervezték.

⚠ FIGYELEM

A holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok

közt működik. A holttér-érzékelő vagy a kiparkolási asszisztens figyelmen kívül hagyása akaratlan használatra baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.

- Figyelje az ellenőrző lámpákat a külső tükrökben és a műszerfal kijelzőjén és a kijelzésüknek megfelelően cselekedjen.

- A holttér-érzékelő (BSD) reagálhat különleges építményekre a járdaszegélyen pl. magas vagy behorpadt védőkerítések. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.

- A holttér-érzékelőt az integrált kiparkolási asszisztenssel soha nem szabad használni, ha az úttest nincs jól kiépítve. A holttér-érzékelőt a kiparkolási asszisztenssel jól kiépített utakhoz tervezték.

- Mindig figyelje a jármű környezetét.

- Ne használja a holttér-érzékelőt (BSD), valamint a kiparkolási asszisztent, ha a radarérzékelők szennyezettek.

- Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy az ellenőrző lámpák a külső tükrökben csak korlátozottan láthatók.

ⓘ VIGYÁZAT

- A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.
- A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó lökhárítót hő- és jégmentesen és ne fedje le azt.
- A hátsó lökhárítót csak a SEAT által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a holttér-érzékelő (BSD) használatát korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.

ⓘ Megjegyzés

Ha a holttér-érzékelő asszisztens a kiparkolási asszisztenssel nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt.

Ellenőrző lámpák

Ellenőrző lámpák a külső visszapillantó tükrökben:



Világít

Egyszer röviden felvilágít: A holttér-érzékelő asszisztens be van kapcsolva és üzemkész.



Világít

Világít: A holtér-érzékelő asszisztens járművet ismer fel a holtérben.



Villog

Egy felismert jármű van a holtérben és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába »» ⚠

Azoknál a járműveknél, amelyek kiegészítőleg sávartássegítő rendszerrel »» 248. oldal lettek felszerelve, szintén történik figyelmeztetés a sáv elhagyásakor, ha az irányjelzőt nem működtetik (holtér-érzékelő „Plus”).

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a külső tükörben az ellenőrző lámpa kijelzése nem jelenik meg, az azt jelenti, hogy a holtér-érzékelő asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében»» ⚠.

Bekapcsolt tompított világításnál az ellenőrző lámpa a külső tükörben halványabban világít (éjszakai üzemmód).

⚠ FIGYELEM

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyel-

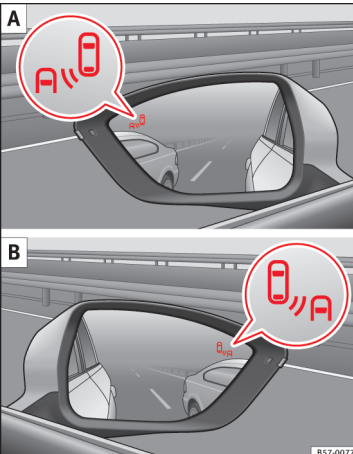
meztető jelzéseket, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat és akár balesetet és súlyos sérüléseket idézhet elő.

- A figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Hajtsa végre a szükséges teendőket.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, az a jármű károsodásait okozhatja.

„Holtér“-érzékelő (BSD)



207. ábra A külső tükörben: a holtér-érzékelő asszisztens kijelzése.



208. ábra A jármű hátsó nézete: a radarérzékelők tartományai.

A holtér-érzékelő radarszenzorok segítségével figyeli a jármű mögötti tartományt »» **208. ábra**. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A holtér-érzékelő aszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. A rendszer a külső tükörben megjelenő optikai jelek segítségével tájékoztatja a vezetőt.

Kijelzés a külső tükörben

Az ellenőrző lámpa (kinagyított kép) tájékoztat az érintett külső tükörben »» **207. ábra** a jármű mögötti közlekedési helyzetéről, amennyiben azt a rendszer kritikusnak ítéli meg. A bal oldali külső tükör ellenőrző lámpája a közlekedési helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali külső tükör ellenőrző lámpája a közlekedési helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Utólagosan színezett vagy színezett fóliával bevont ablakoknál lehetséges, hogy a kijelzések a tükörben nem egyértelműen vagy nem tisztán láthatók.

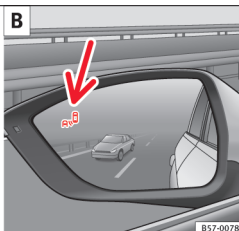
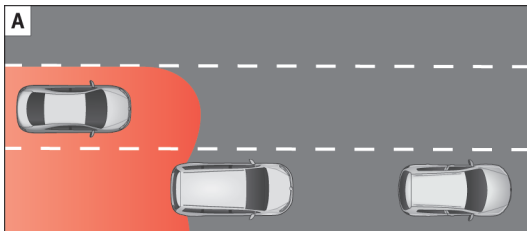
A külső tükröket mindig tartsa tisztán hó- és jégmentesen és ne fedje le matricákkal vagy hasonlókkal.

Radarérzékelők

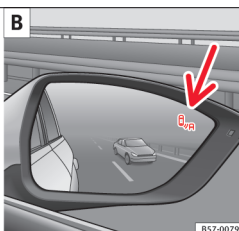
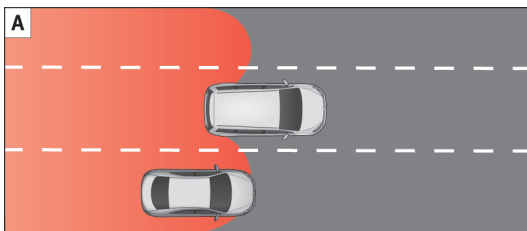
A radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem láthatók »» **208. ábra**. Az érzékelők érzékelik a holtér tartományát, valamint a jármű mögötti forgalmat »» **209. ábra**, »» **210. ábra**. Az oldalsó érzékelési tartomány kicsivel nagyobb, mint egy forgalmi sáv szélessége.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sávban (amennyiben létezik) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

Menethelyzetek



209. ábra Elvi ábrázolás: **A** előzési folyamat a jármű mögötti forgalom esetén. **B** A holtér-érzékelő asszisztens kijelzése a bal oldali külső tükörben.



210. ábra Elvi ábrázolás: **A** előzési folyamat, majd sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba. **B** A holtér-érzékelő asszisztens kijelzése a jobb oldali külső tükörben.

Az alábbi helyzetben a következő kijelzés látható a külső tükörben »» **209. ábra B** (nyíl) vagy »» **210. ábra B** (nyíl):

- Másik autó által történő előzéskor »» **209. ábra A**.
- Másik jármű megelőzésekor »» **210. ábra A** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés a külső tükörben, mivel a holtér-érzékelő asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

A rendszer fizikai határai

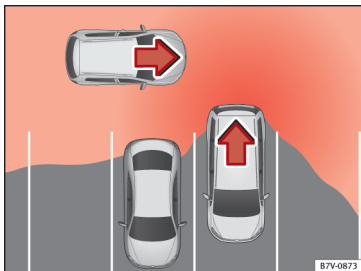
Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a holtér-érzékelő asszisztens a közlekedési helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- Szűk kanyarokban
- Különböző szélességű forgalmi sávok esetén
- Emelkedők csúcsán

»

- Rossz időjárási viszonyok esetén
- Oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak, pl. magas vagy ferde védőkerítések.

Kiparkolási asszisztens (RCTA)



211. ábra A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens a hátsó lökhárítóban található radarszenzorok segítségével figyeli a »» **208. ábra** keresztirányú forgalmat a jármű mögött, pl. rossz időjárási körülmények esetén.

Ha a rendszer az úton, a jármű mögött hátról közeledő járművet ismer fel »» **211.**

ábra, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Az akusztikus hangjelzésen kívül a rádió képernyőjén keresztül is tájékoztatja a vezetőt. Ezek a jelek piros csíkok, amelyek a rádió képernyőjén megjelenített jármű hátsó tartományában láthatóak. Ez a csík jelzi a jármű oldalát, amihez keresztirányban közelítenek.¹⁾

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

Ha a kiparkolási asszisztens felismer más közlekedőt, aki az úton hátulról a jármű hátlójához közeledik, akkor anélkül, hogy a vezető a fékpedálra lépne, a rendszer automatikusan beavatkozik fékezéssel.

A rendszer automatikus fékezéssel segíti a vezetőt a károk megelőzésében. Automatikus fékezési beavatkozás 1-12 km/h (1-7 m/h) közötti sebességeknél, tolatáskor történik. Miután a rendszer érzékeli, hogy a jármű megállt, akkor még kb. 2 másodpercig fékezve tartja a járművet.

A sérülések elkerülése érdekében történt automatikus fékezés után kb. 10 másodperc múlva lesz képes a rendszer további automatikus fékezési beavatkozásra.

Az automatikus fékezési beavatkozás megszakítható, ha erősen a gáz- vagy a fékpedálra lép, a vezető ismét átveszi az irányítást a jármű felett.

FIGYELEM

A kiparkolási asszisztens (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A parkolásegítő rendszer funkciója nem ösztönözheti kockázatos vállalkozásra. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú utakon vagy több sáv keresztezésekor.
- Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer gyakran nem ismeri fel biztonsággal a gyalogosokat és a kerékpárosokat.
- A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállásig a járművet.

¹⁾ Ez a menüpont csak parkoló rendszerrel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RCTA) kezelése

Holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel (RCTA) be- és kikapcsolása.

A holttér-érzékelő (BSD) integrált kiparkolási asszisztenssel az **Assistenten** (vezetésségítő rendszerek) menün keresztül a műszerfalbetét kijelzőjében a kormányke-reken lévő kezelőelemek segítségével aktíválható és kapcsolható ki. Többfunkciós kamerával felszerelt járműveknél ez a távolsági fényszóró kapcsolókaron lévő vezetésségítő rendszerek gombbal is lehetséges.

Nyissa meg az **Assistenten** (asszisztensek) menüt.

- ☐ Holttér
- ☐ Kiparkolási asszisztens

Ha a négyzet a műszerfalbetétben meg van jelölve ☒, akkor a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol a funkció.

Amint a holttér-érzékelő asszisztens üzemkész, a külső tükörben visszaigazolja egy rövid ideig megjelenő kijelzés.

Az utolsó beállítás lesz érvényes a gyújtás újbóli bekapcsolásakor.

Ha a holttér-érzékelő asszisztens automatikusan kikapcsol, akkor azt csak a gyújtás ki- és bekapcsolásával lehet újból aktiválni.

A holttér-érzékelő asszisztens automatikusan kikapcsolása (BSD)

A holttér-érzékelő asszisztens és az integrált kiparkolási asszisztens radarérzékelői automatikusan kikapcsolnak, többek között, ha a rendszer az érzékelők egyikének tartós letakarását érzékeli. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben.

Közlekedés utánfutóval

A holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens automatikusan kikapcsolnak és nem aktiválhatók, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Amint a vezető egy elektromosan a járműhöz csatlakoztatott utánfutóval elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén, amiben tájékoztatja a vezetőt a holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási asszisztens kikapcsolásáról. Miután leválasztja az utánfutót a járműről, a holttér-érzékelő asszisztens és a kiparkolási as-

szisztens ismét használható lesz, ha aktiválja a megfelelő menüben.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a holttér-érzékelő asszisztent és a kiparkolási asszisztent manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

SEAT vezetési jellemzők (SEAT Drive Profile)*

Video



212. ábra Személyre szabott vezetés

Bevezetés

A SEAT Drive Profile négy profil vagy vezetésmód kiválasztását teszi lehetővé a vezető számára, **Eco** (gazdaságos), **Normal**, **Sport** és **Individual** (személyre szabott), amelyek a járműfunkciók tulajdonságait megváltoztatják és ilyen módon különböző vezetési élményeket nyújtanak.

Az összerék meghajtású változatban kiegészítőleg rendelkezésre áll az **Offroad** és a **Snow** (havas) funkció is.

Az **Individual** vezetési mód lehetőséget nyújt személyes igények beállítására. Az összes többi profilnak nem változtatható meg a beállítása.

Leírás

A jármű kivitelétől függően a SEAT Drive Profile a következő funkciókra van hatással:

Motor

A kiválasztott vezetési módtól függően a motor azonnal vagy harmonikusan reagál a gázpedál működtetésére. Ehhez az **Eco** vezetési mód kiválasztása esetén automatikusan bekapcsol a Start-Stop-funkció.

Automata sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltási pontokat alacsonyabb vagy magasabb fordulatszám-tartományokba helyezi át. Az **Eco** vezetési mód kiválasztásakor, ezen kívül a szabadonfutó üzemmód funkció is aktiválódik, a további üzemanyag-megtakarítás érdekében.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél az **Eco** vezetési mód kiválasztásakor

a sebességfokozat ajánlások kijelzése is módosul a műszerfalbetétben, a vezetési mód hatékonyabb érvényesítése érdekében.

Kormányzás

A szervokormány vezetési tulajdonságai megváltoznak és alkalmazkodik a kiválasztott profilhoz és ilyen módon minden helyzetben az optimális tulajdonságokkal rendelkezik.

Klimatizálás

A Climatronic-kal szerelt járműveknél a rendszer **Eco** üzemmódban különösen mérsékelt energiafelhasználással működik.

Automatikus távolságszabályzás (ACC)

Az aktív menetprofiltól függően változik a távolságszabályzás gyorsulási mértéke » 238. oldal.

Elektronikus menetstabilizálás (ESC)

Az **Offroad** és **Snow** profiloknál az elektronikus menetstabilizáló program (ESC) » 203. oldal alkalmazkodik az útburkolat tulajdonságaihoz.

Az **Offroad** profilban kiegészítőleg aktiválódik a lejtmeneti asszisztens (HDC) » 225. oldal.

Menetprofil beállítása



213. ábra Középkonzol: forgatógomb (Driving Experience button).

A következő módon tud az **Eco**, **Normal**, **Sport**, **Individual**, **Offroad**¹⁾ és a **Snow**¹⁾ profilok között választani:

- Fordítsa el a (Driving Experience button) forgatógombot addig, amíg a kívánt profil az Easy Connect-rendszer kijelzőjében megjelenik, valamint magán a forgatógombon is világít » **213. ábra**.
- **VAGY:** Válassza ki a kívánt profilt az Easy Connect-rendszer érintőképernyőjén

¹⁾ Csak összerék meghajtású modellekhez.

Vezetésségítő rendszerek

a (Driving Experience button) gomb forgatásával megjelenő menüben.

Minden profilban lehetséges azok tulajdonságainak a kijelzése az Easy Connect-rendszer képernyőjén a **Profilinformation** (profilinformációk) mező megnyomásával.

Az **Individual** profilban konfigurálható a jármű karakterisztikája az Easy Connect-rendszer képernyőjén **Profileinstellungen** (profil beállítások) mező használatával.

Az Easy Connect-rendszer képernyőjén egy szimbólum mutatja az aktív profilt, ha a **Normal** profil helyett más lett van kiválasztva. A kapcsoló egy piros LED világító diódával jelzi a kiválasztott profilt.

Vezetési mód	Jellemzők
Eco	Gondoskodik a különösen alacsony üzemanyag-fogyasztásról, ezáltal lehetséges a takarékos és környezetbarát közlekedés.
Normal	Kiegyensúlyozott vezetési módot biztosít, ideális a mindennapi használathoz.
Sport	A jármű számára általánosan dinamikus menettulajdonságokat biztosít és lehetővé teszi a sportos járművezetést.
Individual (egyéni)	Lehetővé teszi a személyre szabott beállításokat. A beállítható funkciók a jármű felszereltségétől függően változnak.

Vezetési mód	Jellemzők
Offroad ^{a)}	A jármű paramétereit illeszti az optimális úttartáshoz szilárd útburkolaton kívül, terepen.
Snow (havas) ^{a)}	Illeszti a jármű menettulajdonságait csúszós úton történő üzemeltetéshez és optimalizálja a meghajtást és a manőverezési képességeket.

^{a)} Csak összerakékhajtású modellekhez.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe a közlekedési körülményeket, amikor a SEAT Drive Profile funkciót kezeli – balesetveszély!

ℹ Megjegyzés

- A motor leállítása után a jármű megjegyzi a gyújtás kikapcsolási időpontjában beállított menetprofilt. A motor újabb indításakor a motor és a sebességváltó azonban nem a kiválasztott beállításban indul. Ahhoz, hogy a motor és a sebességváltó ismét a kívánt beállításba kerüljön, újra válassza ki a megfelelő menetprofilt a képernyőn az Easy Connect-rendszer gombjainak egymás utáni lenyomásával.

- A jármű újraindításakor az Offroad és Snow (havas) profilok használata után alapvetően a Normal profil állítódik be.

- A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási- és közlekedési viszonyoknak megfelelően kell megválasztani.

- Utánfutó vontatásokor az Eco profil használata javasolt.

Kick-down

A Kick-down-funkció lehetővé teszi a maximális gyorsulást.

Ha a SEAT Drive Profile*-ban az Eco »» 262. oldal üzemmódot választották ki és a gázpedált az ellenállási ponton túl lenyomják, akkor a rendszer a motor teljesítményét automatikusan úgy szabályozza, hogy a jármű maximálisan gyorsuljon.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down-funkció működésekor kipöröghetnek – kisorodásveszély!

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségjelzések

Biztonság

Közlekedési jelzőtábla felismerés^{*1)}

Bevezetés a témakörbe

A közlekedési jelzőtábla felismerés a szabványos közlekedési jelzéseket a belső tükrök keretén található kamerával rögzíti, amelyek a jármű előtt találhatók és tájékoztatást a sebességkorlátozásokról és az előzési tilalmakról. A működési határokon belül a rendszer ezen túl további közlekedési jelzéseket is kijelez, pl. időben korlátozott tiltó jelzéseket, vontatásra vonatkozó közlekedési jelzéseket »» 295. oldal vagy csak esőben érvényes közlekedési jelzéseket. A rendszer olyan szakaszokon is képes érvényes sebességkorlátozásokat kijelezni, ahol nincsenek közlekedési jelzőtáblák.

Németországban autópályákon és autótúton a sebességhatárok és az előzési tilalmak mellett a tilalmi jelzőtáblák érvényességének a végét is jelzi. Minden más országban helyett, mindig az aktuálisan érvényes sebességhatárt jelzi ki.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerésnél alkalmazott technológia nem képes a fi-

zika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A közlekedési jelzőtábla felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látsási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd azt eredményezhetik, hogy a közlekedési jelzőtábla felismerés a közlekedési jelzőtáblákat nem vagy helytelenül jelzi ki.
- Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozottan működhet.

FIGYELEM

A közlekedési jelzőtábla felismerés által kijelzett vezetési tanácsok és közlekedési jelzések az aktuális közlekedési helyzettől eltérhetnek.

- A rendszer nem képes minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelezni.

- A közlekedési táblák és közlekedési előírások az úton elsőbbséget élveznek a közlekedési jelzőtábla felismerés ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

Megjegyzés

Ahhoz, hogy a rendszer rendeltetésszerű működése ne korlátozódjon, a következő pontokat be kell tartani:

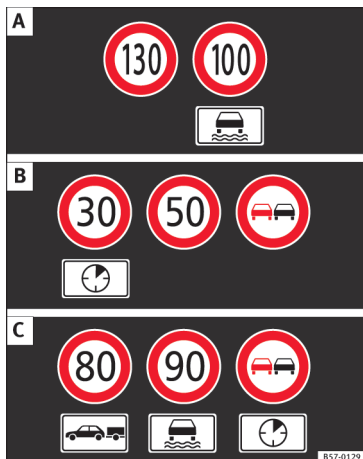
- A kamera látómezejét rendszeresen meg kell tisztítani, valamint tisztán, hó- és jégmentesen kell tartani.
- A kamera látómezejét ne takarja le.
- Cserélje ki a sérült vagy elhasznált ablaktörlő lapátokat, hogy ne keletkezzenek csíkok a szélvédőn a kamera látómezejében.
- Ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látómezejében.

Megjegyzés

- A navigációs rendszerben az elavult térkép adatbázis használata a közlekedési jelzések téves kijelzését okozhatja.
- Navigációs üzemmódban, ha a célra vezetés útpontok listáján keresztül történik, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés csak korlátozottan áll rendelkezésre.

^{*1)} A rendszer rendelkezésre állása országonként eltérő.

Képernyőkijelzés



214. ábra A műszerfalbetét kijelzőjén: példák a felismert sebességkorlátozásokra vagy előzési tilalmakra a hozzájuk tartozó kiegészítő jelzésekkel.

A rendszer által felismert közlekedési jelzések a műszerfalbetét kijelzőjében » **214. ábra** és a telepített navigációs rendszertől függően az Infotainment-rendszerben » **35. oldal** is megjelennek.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei

Nem állnak rendelkezésre közlekedési jelzések

Ok és megoldás

A rendszer az indítási telepítést végzi
VAGY: A kamera nem ismert fel közlekedési jelzőtáblákat vagy tiltó jelzéseket.

Hiba: Közlekedési jelzőtáblák felismerése

Meghibásodás a rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt a rendszer átvizsgálása érdekében.

A sebesség-figyelmeztetés pillanatnyilag nem áll rendelkezésre.

A sebesség-figyelmeztetés funkció a közlekedési jelzőtábla felismerésben meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt a rendszer átvizsgálása érdekében.

Közlekedési jelzőtábla felismerés: Tisztítsa meg az első szélvédőt!

Az első szélvédő a kamera tartományában elszennyeződött. Tisztítsa meg az első szélvédőt.

Közlekedési jelzőtábla felismerés: pillanatnyilag korlátozva

Az adatátvitel megszakadt a navigációs készülékben. Ellenőrizze, hogy a navigációs rendszerben aktuális térkép áll-e rendelkezésre.
VAGY: A jármű olyan területen található, amelyet nem tartalmaz a navigációs rendszer térképe.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei

Nem áll adat rendelkezésre.

Ok és megoldás

A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

FIGYELEM

Ha a kijelzett üzeneteket nem veszi figyelembe, akkor a jármű a forgalomban leállhat és ezáltal súlyos balesetet és sérüléseket okozhat.

- Soha ne hagyja figyelmen kívül a kijelzett üzeneteket.
- Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével.

Megjegyzés

A felgyulladó ellenőrző lámpák és a megfelelő figyelmeztető üzenetek figyelmen kívül hagyása a jármű meghibásodásait okozhatja.

Funkciók

A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott minden országban. Külföldre utazáskor ezt vegye figyelembe.

»

Közlekedési jelzőtáblák kijelzésének be- és kikapcsolása a műszerfalbetétnen

A közlekedési jelzőtáblák állandó kijelzése a műszerfalbetétnen az Infotainment-rendszerben a **[CAR]** gombbal és a **[Setup]** és a **[Fahrerassistenz]** (vezetésiasszisztencia) funkciógombbal kapcsolható be- és ki.

Közlekedési táblák kijelzése

Bekapcsolt közlekedési jelzőtábla felismerés esetén a jármű az előtte található közlekedési táblákat a belső visszapillantó tükrök talpazatán lévő kamera által ismert fel. A kamera, a navigációs rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után a képernyő legfeljebb három táblát jelez ki
» 214. ábra B a megfelelő kiegészítő információkkal.

Első hely: A vezető számára aktuálisan érvényes közlekedési jelzőtáblákat a kijelzőben a bal oldalon jelzi ki. Például egy **130 km/h-ás (100 m/h)** sebességhatárolás **» 214. ábra A**.

Második hely: Egy csak adott körülmények esetén érvényes közlekedési jelzőtáblát, pl. **100 km/h** (60 m/h), együtt az **eső esetén érvényes** kiegészítő jelzéssel a második helyen jelzi ki.

Kiegészítő jelzések: Ha az első ablaktőlő menet közben működik, akkor az esőben érvényes kiegészítő jelzések az

első helyen jelennek meg a bal oldalon, mivel aktuálisan előnyt élvez.

Harmadik hely: A harmadik helyen egy olyan jelzés található, amely csak korlátozottan érvényes pl. előzési tilalom egy meghatározott időszakaszban
» 214. ábra C.

Sebesség-figyelmeztetés

A rendszer felismeri, hogy az adott pillanatban a megengedett legnagyobb sebességet túllépték, erről egy „gong” hangjelzés és a műszerfalbetét kijelzőjén egy szövegüzenet figyelmeztetheti.

A sebesség-figyelmeztetés funkció az Infotainment-rendszerben a **[CAR]** gomb és a **[Setup]** és a **[Fahrerassistenz]** (vezetésiasszisztencia) funkciógomb segítségével kapcsolható be vagy teljesen kikapcsolható
» 35. oldal. 5 km/h-ás (3m/h) lépéssenként állítható be a megengedett legnagyobb sebesség fölött 0 km/h (m/h) és 20 km/h (12 m/h) tartományok között.

Utánfutós üzemmód

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és egy elektromosan csatlakoztatott utánfutónál az utánfutóval közlekedő járművek számára érvényes speciális közlekedési jelzőtáblák kijelzése, pl. sebességhatárolások vagy előzési tilalmak be- és kikapcsolhatók. A be-, illetve kikapcsolás az Infotainment-rendszerben történik a **[CAR]**

gombbal, valamint a **[Setup]** és a **[Fahrerassistenz]** (vezetésiasszisztencia) funkciógombbal **» 35. oldal**.

Az utánfutós üzemmódhoz beállítható az utánfutónak vagy a törvényes előírásoknak megfelelő megengedett legnagyobb sebesség kijelzése. 10 km/h-ás (5 m/h) lépéssenként állítható be 60 km/h (40 m/h) és 130 km/h (80 m/h) tartományok között. Amennyiben egy magasabb sebességet állítanak be, mint az adott országban az utánfutós járműre engedélyezett legnagyobb sebesség, akkor a rendszer automatikusan kijelzi a szokásos sebességhatárt, pl. Németországban 80 km/h (50 m/h).

Ha a sebesség-figyelmeztetést utánfutós üzemmódban kikapcsolják, akkor a rendszer az utánfutó nélküli járműre érvényes sebességhatárokat jelzi ki.

Korlátozott funkció

A közlekedési jelzőtábla felismerésnek meghatározott határai vannak. A következő esetekben a funkció korlátozódhat vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyoknál, pl. havazás, eső, köd vagy sűrű vízpára.
- Vakítás esetén, pl. szembejövő forgalom vagy napsugárzás.
- Nagy sebességgel történő közlekedés esetén.

- Lefedett vagy elszennyeződött kameránál.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák a kamera látómezején kívül találhatók.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák részben vagy teljesen el vannak takarva, pl. fák, hó, szennyeződés vagy más járművek által.
- Nem szabványos jelzőtáblák esetén.
- Sérült vagy meghajlott közlekedési jelzőtáblák esetén.
- Jelzőtáblákat tartó hidakra szerelt, változó kijelzésű jelzőtáblák esetén (változó kijelzésű jelzőtáblák LED vagy más megvilágítási rendszerrel).
- Nem aktualizált térkép használata a navigációs rendszerben.
- A járműveken található, jelzőtáblákat ábrázoló matricáknál, pl. sebességkorlátozás a teherautókon.

Fáradtság-felismerés (javaslat pihenési idő beiktatására)*

Bevezetés

A fáradtság-felismerő funkció tájékoztatja a vezetőt, ha a vezetési jellemzői fáradtságra utalnak.

FIGYELEM

A fáradtság-felismerő rendszer által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Iktasson be rendszeresen, elegendően hosszú pihenőket hosszabb utazások esetén.

- Mindig a vezető felelős a saját vezetési képességéért.
- Soha ne vezessen egy járművet fáradtan.
- A rendszer nem ismeri fel minden körülmény között a vezető fáradtságát. További információk itt találhatók »» 268. oldal, Működési korlátozások.
- A rendszer egyes helyzetekben egy tudatos vezetési manővert tévesen a vezető fáradtságaként értelmezhet.
- Nem történik sürgős riasztás az úgynevezett „pillanatnyi elalvás” esetén!
- Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő kijelzéseket és azokat figyelembe véve vezessen.

Megjegyzés

- A fáradtság-felismerés funkciót csak az autópályákon és jól kiépített utakon történő vezetéshez fejlesztették ki.
- A rendszer meghibásodása esetén keresse fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Működés és kezelés



215. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: fáradtság-felismerés szimbóluma.

A fáradtság-felismerés funkció meghatározza a vezető vezetési jellemzőit az induláskor és ennek alapján megközelítően kiszámítja az elfáradás időpontját. A rendszer ezt folyamatosan összehasonlítja az aktuális vezetési jellemzőkkel. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés és a műszerfalbetét kijelzőjén is megjelenik egy figyelmeztető szimbólum »» **215. ábra** egy kiegészítő szövegüzenettel együtt. Az üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén kb. 5 másodpercig látható és adott esetben egyszer ismételtlen megjelenik. Az utolsó megjelenített üzenetet a rendszer tárolja.

A műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzenet az ablaktörő kapcsolókon lévő kapcsológomb **OK/RESET** és a multifunkciós kormánykeréken lévő kapcsológomb **OK**

»

megnyomásával kikapcsolható » 39. oldal.

A multifunkciós kijelző » 39. oldal segítségével az üzenet a műszerfalbetét képernyőjén ismét előlívható.

Működési feltételek

A vezetési jellemzők kiértékelése csak 65 km/h (40 m/h) sebesség felett, kb. 200 km/h (125 m/h) sebességig történik meg.

Be- és kikapcsolás

A fáradtság-felismerés funkciót az Easy Connect-rendszerben a **CM** gombbal és a **SETUP** funkciógombbal lehet aktiválni vagy kikapcsolni » 35. oldal. Egy „pipa” jelzi az aktív beállítást.

Működési korlátozások

A fáradtság-felismerésnek a rendszer által megszabott korlátai vannak. A következő körülmények azt eredményezhetik, hogy a fáradtság-felismerés csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- 65 km/h (40 m/h) sebesség alatt.
- 200 km/h (125 m/h) sebesség felett.
- Kanyargós útszakaszokon.
- Rossz minőségű utakon.
- Kedvezőtlen időjárási körülmények között.

- Sportos vezetési stílus esetén.
- A vezető nagyfokú figyelmetlen viselkedésének érzékelése esetén.

A fáradtság-felismerés funkció alaphelyzetbe áll be, ha a jármű több, mint 15 percig áll kikapcsolt gyújtás mellett vagy a vezető a biztonsági övét kicsatolta és az ajtót kinyitotta.

Hosszabb, lassú közlekedés esetén (65 km/h (40 m/h) sebesség alatt) a fáradtság időtartamának kiszámítása nem történik meg, a funkciót a rendszer alaphelyzetbe állítja be. Ezt követő gyorsabb közlekedés esetén a vezetés jellemzőit a rendszer ismét kiértékeli.

Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)*

Video



216. ábra Intelligens megoldások

Bevezetés a témakörbe

A parkolási kormányzási asszisztens a ParkPilot (parkolási távolságfigyelés) kiegészítő funkciója » 277. oldal és támogatja a vezetőt az alábbi esetekben:

- Megfelelő parkolóhely megtalálása.
- Parkolási mód kiválasztása.
- Talatva beparkoláskor egy megfelelő, az úttal párhuzamos vagy az útra merőleges parkolóhelyre.
- Beparkoláskor előremeretben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre.
- Kiparkoláskor előremeretben, egy az úttal párhuzamos parkolóhelyről.

Parkolási kormányzási asszisztenssel és gyári rádióval szerelt járműveknél az első, a hátsó és az oldalsó tartományok, valamint az akadályok helyzete a járműhöz viszonyítva kerül kijelzésre.

A parkolási kormányzási asszisztensnek a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Alkalmazása a vezető rendkívüli figyelmeztetést követel meg » 216. ábra.

FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztens technológiája korlátokat szab, ami magával a rendszerrel és az ultrahangos érzékelők alkalmazásával kapcsolatos. A parkolási kormányzási asszisztens soha

nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- Minden figyelmetlenség miatti járműmozgás súlyos sérüléseket okozhat.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.
- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.
- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik az ultrahangos érzékelők.

⚠ FIGYELEM

A parkolási kormányzási asszisztenssel történő be- vagy kiparkolásnál a kor-

mánykerék gyors forgó mozgásai súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyúljon mindaddig a kormánykerékhez a be- vagy kiparkolás közben, amíg arra a rendszer nem kéri fel. Ellenkező esetben a rendszer a parkolási folyamat közben kikapcsol és megszakítja a be- vagy a kiparkolási folyamatot.

① VIGYÁZAT

- Adott körülmények között az ultrahangos érzékelők nem ismerik fel a tárgyakat, pl. utánfutó vonószerkezetét, oszlopokat, kerítéseket, pilléreket vagy vékony fákat vagy egy kinyitott vagy éppen kinyíló csomagtartót, ami a jármű sérüléséhez vezethet.
- A járműre utólag felszerelt felépítmények, pl. kerékpártartó a parkolási kormányzási asszisztens funkcióját korlátozhatja és sérüléseket okozhat.
- A parkolási kormányzási asszisztens a parkoló járművekhez, a járdaszegélyekhez vagy más adott tárgyakhoz képest tájol. Ügyeljen arra, hogy a gumibroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Ellenkező esetben időben szakítsa félbe a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.
- A lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállíthatnak, pl. be- vagy kiparkoláskor.

• Nagynyomású tisztítóval vagy gözbojtóval történő tisztításakor a vizsugarat csak rövid ideig irányítsa az ultrahangos érzékelőkre és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.

• Ha az elől felszerelt rendszertáblák vagy rendszertáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszertábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

- Hibás felismerés történik.
- Az érzékelők felismerő-képessége korlátozódik.
- A beparkolási folyamat hibás kivitelezése vagy megszakítása.

• Egy ultrahangos érzékelő meghibásodásakor az ultrahangos érzékelőcsoport megfelelő tartománya (elől, illetve hátul) kikapcsol és a továbbiakban nem aktiválható, amíg a hibát ki nem javítják. A másik lökhárító érzékelői azonban továbbra is a normál módon használhatók. A rendszer egy meghibásodása esetén forduljon egy szakszervizhez. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

📖 Megjegyzés

- A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

• A zajforrások – pl. érdes aszfalt, macskakő burkolat és más járművek zaja – a parkolási kormányzási asszisztens vagy a ParkPilot hibás üzeneteit eredményezheti.

• Javasoljuk, hogy a parkolási kormányzási asszisztens kezelését gyakorolja egy kisértő helyen vagy egy parkolóban a rendszer és funkciói megismerése céljából.

Parkolási kormányzási asszisztens leírása



217. ábra A középkonzolon felül: parkolási kormányzási asszisztens kapcsolója.

A parkolási kormányzási asszisztenshez tartoznak az ultrahangos érzékelők az első és a hátsó lökhárítóban, a **P** gomb **217. ábra** gomb a rendszer be- és kikapcsolásához, valamint a műszerfalbetét kijelzőjének a kijelzései.

A be-, illetve kiparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy automatikus megszakítása

A parkolási kormányzási asszisztens megszakítja a be-, illetve kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- Megnyomják a **P** gombot.
- 7 km/h (4 m/h) sebesség túllépése esetén.
- A vezető beavatkozik a kormányzásba.
- Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be az automatikus kormány-beavatkozás aktiválása után.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).
- Az ASR ki van kapcsolva.
- Az ASR, illetve az ESC szabállyal beavatkozik.
- A vezető ajtaját kinyitja.

A folyamat újbóli használatához ismételtlen meg kell nyomni a **P** gombot és a fent felsorolt esetek egyike sem lehet érvényben.

Sajátosságok

A parkolási kormányzási asszisztensnek a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Így, pl. a parkolási kormányzási asszisztens segítségével nem lehetséges a be-, illetve kiparkolás szűk kanyarokban.

Be-, illetve kiparkoláskor elhangzik egy a vezető beavatkozását kérő rövid hangjelzés, hogy váltsan az előremeneti- és a hátrameneti fokozat között. Előremenetben az asszisztens rendszer legkésőbb akkor mutatja a vezetőnek a sebességváltás kérését, amikor a parkolásegítő rendszer (Park Pilot) folyamatos hangjelzése megszólal (távolság ≤30 cm).

Ha a parkolási kormányzási asszisztens a kormánykereket álló helyzetben forgatja, akkor kiegészítőleg megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén a **P** szimbólum. Hagyja a féket lenyomva, mindaddig, amíg a szimbólum a műszerfalbetétben látható, ami jelzi, hogy a jármű kerekei álló helyzetben fordulnak el. Ezáltal a rendszernek kevesebb manőverre van szüksége a teljes beparkoláshoz.

Közlekedés utánfutóval

A parkolási kormányzási asszisztens nem kapcsolható be, ha a gyárilag felszerelt vonószerkezet egy utánfutóval **295. oldal** elektromosan csatlakoztatva van.

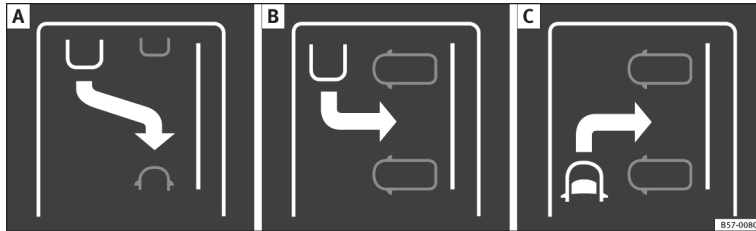
Kerékcseré után

Ha egy kerékcseré után a beparkolás-, illetve kiparkolás kivitelezése pontatlanabbá válik, akkor a rendszert adott esetben illeszteni kell egy új kerékátmérőhöz. Az illesztési menet közben automatikusan történik. Lassú, mindkét irányba történő

kanyarvételekkel és alacsony sebességgel haladva (20 km/h, illetve 12 m/h alatt) lehet

a tanulási folyamatot támogatni » » » **▲** a Bevezetés a témakörbe című részben a 268. oldalon.

Parkolási mód kiválasztása



218. ábra A kicsinyített nézetek áttekintése a parkolási módokhoz: **A** Beparkolás hátrafelé hosszirányban. **B** Beparkolás hátrafelé keresztirányban. **C** Beparkolás előre felé keresztirányban.



219. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: parkolási kormányzási asszisztens kicsinyített kijelzése.

A parkolási mód kiválasztása a parkolási kormányzási asszisztenssel a parkolóhely mellett elhaladva

A parkolási kormányzási asszisztens aktiválása után és felismert parkolóhely esetén a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy javaslat a beparkolás módjára. A parkolási kormányzási asszisztens automatikusan kiválasztja a parkolási módot. A kiválasztott parkolási módot a műszerfalbetét kijelzőjében ábrázolja » » **219. ábra**. A további lehetséges parkolási módokat kicsinyített nézetként » » **218. ábra** jelzi ki. Ha a parkolási kormányzási asszisztens kiválasztása nem a kívánt parkolási módnak felel meg, akkor a **P** » » **217. ábra** gomb ismételt megnyo-

másával kiválasztható egy másik parkolási mód.

	Teendő
1.	A parkolási kormányzási asszisztenssel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell » » 274. oldal.
	A P gomb megnyomásakor.
2.	A bekapcsolt rendszer esetén világít egy ellenőrző lámpa a P gombban. Kiegészítőleg kijelzi az aktuálisan kiválasztott parkolási módot a műszerfalbetét kijelzőjén és a kicsinyített nézetben egy másik parkolási mód látható, amelyre átválthat.

»

Kezelés

	Teendő
3.	Használja az irányjelzőt az útnak azon az oldalán, amelyiken be szeretne parkolni. A műszerfalbetét kijelzője az út megfelelő oldalát jelzi ki. Ha az irányjelzőt nem használják, akkor alapbeállításban a menetirány szerinti jobb oldalon történik a parkolás.
4.	Nyomja meg szükség esetén ismét a P _g gombot a következő parkolási módra váltáshoz. Ha minden lehetséges parkolási módon átléptetett, akkor a rendszer a P _g gomb következő megnyomásakor kikapcsol.
5.	Nyomja meg szükség esetén ismét a P _g gombot a rendszer ismételt aktiválásához.

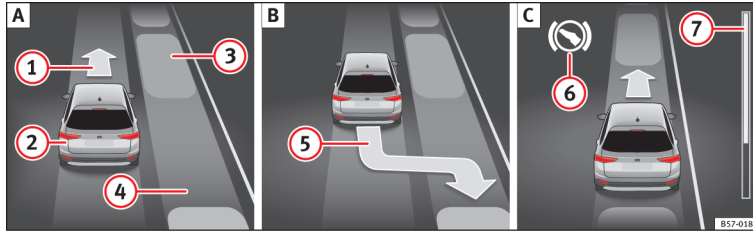
	Teendő
6.	A forgalom figyelése mellett kövesse az üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjében és haladjon el a járművel a parkolóhely mellett.

Kivételes eset, előremenetben, keresztirányú parkolóhely melletti elhaladás nélkül

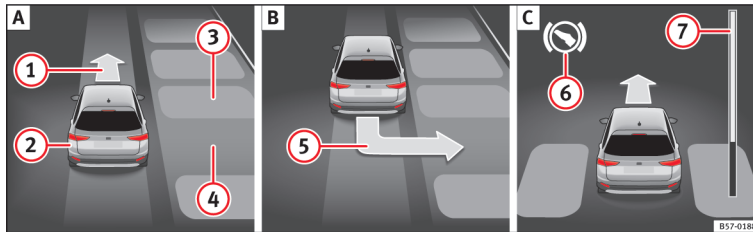
	Teendő
1.	A parkolási kormányzási asszisztenssel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell »» 274. oldal.

	Teendő
2.	A forgalom figyelése mellett kormányozzon a parkolóhelyhez előremenetben és állítsa meg a járművet. Nyomja meg a P _g gombot <i>egyszer</i> .
3.	A bekapcsolt rendszer esetén világít egy ellenőrző lámpa a P _g gombban. Kiegészítőleg kijelzi az aktuálisan kiválasztott parkolási módot a kicsinyített nézet nélkül a műszerfalbetét kijelzőjében.
4.	Engedje el a kormánykereket »»  a Bevezetés a témakörbe című részben a 269. oldalon.

Beparkolás parkolási kormányzási asszisztenssel



220. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: beparkolás az úttal párhuzamosan. **A** Parkolóhely keresése. **B** Helyzet a beparkoláshoz. **C** Manőverezés.



221. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: beparkolás az útra merőlegesen. **A** Parkolóhely keresése. **B** Helyzet a beparkoláshoz. **C** Manőverezés.

Jelmagyarázat **220. ábra** és **221. ábra**:

- 1 Kérés az előrehaladáshoz
- 2 Saját jármű
- 3 Parkoló jármű
- 4 Felismert parkolóhely
- 5 Kérés a beparkoláshoz
- 6 Kérés a fékpedál működtetésére
- 7 Távolságjelző az előrehaladáshoz

Távolságjelző az előrehaladáshoz

A távolságjelző » **220. ábra** 7, illetve » **221. ábra** 7 a műszerfalbetét kijelzőjében a szegmensek szimbolikusan mutatják a még megteendő viszonyított távolságot. Minél hosszabb a távolság, annál nagyobb a távolságjelző kitöltöttsége. Előremenet esetén a távolságjelző szegmensek kitöltöttsége felfelé csökken és hátramenetben

a távolságjelző szegmensek kitöltöttsége lefelé csökken.

»

Előfeltételek a beparkoláshoz a parkolási kormányzási asszisztenssel

Az úttal párhuzamos parkolóhelyeknél	Az útra merőleges parkolóhelyeknél
A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie » 205. oldal.	
A parkolóhely előtti elhaladáskor a kb. 40 km/h (25 m/h) sebességet nem szabad túllépni.	A parkolóhely előtti elhaladáskor a kb. 20 km/h (12 m/h) sebességet nem szabad túllépni.
A parkolóhely előtti elhaladáskor tartson 0,5 - 2,0 m közötti távolságot.	
Parkolóhely hossza: Jármű hossza + 0,8 m	Parkolóhely szélessége: Jármű szélessége + 0,8 m
Beparkoláskor legfeljebb kb. 7 km/h (4 m/h) sebességgel vezessen.	

Beparkolás

	Tegye a következőket:
1.	A beparkoláshoz a parkolási kormányzási asszisztenssel az előfeltételeknek teljesülniük kell » 274. oldal és a parkolási módot ki kell választani » 271. oldal.

	Tegye a következőket:
2.	Figyelje a műszerfalbetét kijelzőjében a kijelzéseket, hogy a parkolóhelyet „megfelelőnek” ismerte-e fel és a megfelelő helyzetet a beparkoláshoz elérte-e » 220. ábra [B], illetve » 221. ábra [B].
3.	Ha a kérés a beparkoláshoz 5 megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor a felismert parkolóhely „megfelelő”.
3.	Állítsa meg a járművet és egy rövid megállási idő után kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatra.
4.	Engedje el a kormánykereket » Δ a Bevezetés a témakörbe című részben a 269. oldalon.
	Ügyeljen az alábbi üzenetekre: Kormánybeavatkozás aktív. Figyelje a környezetet.
5.	Ügyeljen a környezetre és óvatosan adjon gázt – legfeljebb 7 km/h (4 m/h) sebességig.
	A parkolási kormányzási asszisztens a kiparkoláskor csak a kormány mozgását veszi át Ön, mint vezető kezeli a gázpedált, adott esetben a tengelykapcsolót és a sebességváltót, valamint a féket.

	Tegye a következőket:
	Tolasson hátra, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal.
6.	VAGY: Tolasson hátra, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés az előrehaladáshoz » 220. ábra [C] vagy » 221. ábra [C] megjelenik.
	VAGY: Tolasson hátra, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés Park Assist beendett (Park Assist befejezve)
	A távolságjelző 7 mutatja a még megteendő távolságot » 273. oldal.
7.	Nyomja le a fékpedált addig, amíg befejeződnék a parkolási kormányzási asszisztens kormánymozgatásai.
	VAGY: Amíg a S szimbólum a műszerfalbetét kijelzőjében kialszik.
8.	A sebességváltót kapcsolja az 1. sebességfokozatra.
	Haladjon előre, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal.
9.	VAGY: Haladjon előre, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés a tolatáshoz.
	A parkolási kormányzási asszisztens mindaddig kormányozza a járművet az előre- és hátrafelé haladás során, amíg a jármű egyenesen áll a parkolóhelyen » 220. ábra [C], illetve » 221. ábra [C].

Tegye a következőket:

10.

Várjon addig egy parkolási folyamat végén, amíg a parkolási kormányzási asszisztens befejezi a kormánykerék forgatását egy optimális parkolási eredmény elérése érdekében.

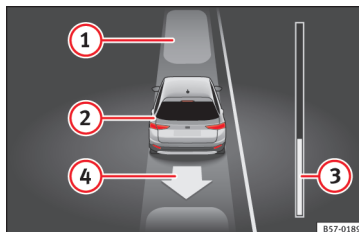
A beparkolás akkor fejeződik be, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén és adott esetben egy hangjelzés elhangzik.



Megjegyzés

Ha beparkoláskor a manőverezés idő előtt befejeződik, akkor lehetséges, hogy a beparkolási eredmény adott esetben nem optimális.

Kiparkolás a parkolási kormányzási asszisztenssel (csak az úttessel párhuzamos parkolóhelyek)



222. ábra A műszerfalbetét kijelzőjében: kiparkolás az úttal párhuzamos helyről.

Jelmagyarázat 222. ábra:

- 1 Parkoló jármű
- 2 Saját jármű bekapcsolt hátrameneti fokozattal
- 3 Távolságjelző a még megteendő távolsághoz
- 4 Javasolt kiparkolási út

Előfeltételek a kiparkoláshoz a parkolási kormányzási asszisztenssel

- Csak az úttal párhuzamos parkolóhelyeknél
- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie » 205. oldal.

- Parkolóhely hossza: **Jármű hossza + 0,5 m**
- Kiparkoláskor legfeljebb kb. **7 km/h (4 m/h)** sebességgel vezessen.

Kiparkolás

Tegye a következőket:

	Az úttal párhuzamos parkolóhelyeknél
1.	A parkolási kormányzási asszisztenssel történő kiparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell » 275. oldal.
2.	Indítsa be a motort » 194. oldal.
	Nyomja meg a P gombot » 217. ábra .
3.	A bekapcsolt rendszer esetén világít egy ellenőrző lámpa a P gombban.
4.	Használja az irányjelzőt az útnak azon az oldalán, amelyiken ki szeretne parkolni egy parkolóhelyről.
5.	Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókat állítsa az R helyzetbe.

»

	Az úttal párhuzamos parkolóhelyek-nél
6.	Engedje el a kormánykereket » »  A Bevezetés a témakörbe című részben a 269. oldalon.
	Ügyeljen az alábbi üzenetekre: Kormánybeavatkozás aktív. Figyelje a környezetet.
	Ügyeljen a környezetre és óvatosan adjon gáz – legfeljebb 7 km/h (4 m/h) sebességig.
7.	Kiparkoláskor a parkolási kormányzási asszisztens csak a kormányoztatást veszi át. Őn, mint vezető a gázpedált, szükség esetén a tengelykapcsolót és a sebességváltót, valamint a féket kezeli.
	Tolasson hátra, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal.
	VAGY: tolasson hátra, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés az előremenet-höz.
8.	A távolságjelző » » 222. ábra  mutatja a meg-megteendő távolságot » » 273. oldal.
	Nyomja le a fékpedált addig, amíg befejeződik a parkolási kormányzási asszisztens kormányoztatása.
	VAGY: Lépjen a fékpedálra, amíg a  szimbólum a műszerfalbetét kijelzőjében kialszik.

	Az úttal párhuzamos parkolóhelyek-nél
9.	Haladjon előre, amíg a ParkPilot folyamatos hangjelzése megszólal.
	VAGY: Haladjon előre, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a kijelzés a tolatáshoz.
	A parkolási kormányzási asszisztens mindaddig kormányozza a járművet előre- és hátrafelé haladás során, amíg a jármű kivezethető a parkolóhelyről.
10.	A járművet akkor tudja kivezetni a parkolóhelyről, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén és adott esetben egy hangjelzés elhangzik.
	A kormányzást a parkolási kormányzási asszisztens által bekormányzott szöggel vegye át.
	A forgalom figyelése mellett vezesse ki a járművet a parkolóhelyről.

A parkolási kormányzási asszisztens automatikus fékbeavatkozása

A parkolási kormányzási asszisztens meghatározott helyzetekben automatikus fékezési beavatkozással segíti a vezetőt.

Mindig a vezető felelős a megfelelő időben történő fékezésért » » .

Automatikus fékezési beavatkozás a sebesség túllépésének az elkerülése érdekében

Be-, illetve kiparkoláskor a megengedett, kb. 7 km/h (4 m/h) sebesség túllépésének az elkerülése érdekében egy automatikus fékezési beavatkozás történhet. A be-, illetve kiparkolási folyamat az automatikus fékezési beavatkozás után folytatható.

Az automatikus fékezési beavatkozás legfeljebb egyszer történik a meg be-, illetve kiparkolási folyamat során. A kb. 7 km/h (4 m/h) sebesség ismételt túllépése után az adott folyamat megszakad.

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

Meghatározott feltételektől függően a parkolási kormányzási asszisztens automatikusan le tudja fékezni a járművet egy akadály előtt a fékpedál működtetésével és rövid ideig történő megtartásával » »  Ezt követően a vezetőnek kell működtetnie a fékpedált.

Egy automatikus fékezési beavatkozás befejezi a parkolási folyamatot a kár minimalizálása érdekében.

FIGYELEM

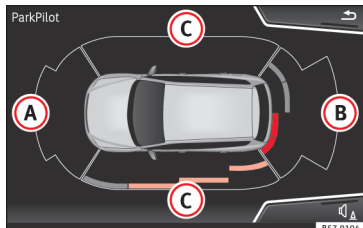
A parkolási kormányzási asszisztens automatikus fékezési beavatkozása nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre.

A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A parkolási kormányzási asszisztensnek a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Az automatikus fékezési beavatkozás néhány helyzetben csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik.
- Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze.
- Az automatikus fékbeavatkozás kb. 1,5 másodperc után befejeződik. Az automatikus fékrásegítés után fékezze a járművet saját maga.

Parkolásssegítő rendszer Plus (ParkPilot)*

Leírás



223. ábra Megjelenítési tartomány.

A parkolásssegítő rendszer plus segíti a vezetőt a manőverezésben és a parkolás során, amikor felismert akadályokat jelez vizuálisan és akusztikusan a jármű előtt és mögött.

Az első és hátsó lökhárítóban ultrahangos érzékelők találhatók. Amennyiben az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Easy Connect-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra.

Ha az ütközés veszélye a jármű első részénél áll fenn, akkor a hangjelzések elől hallhatóak, ha az ütközés veszélye a jármű hátsó részénél áll fenn, akkor a hangjelzések hátul hallhatóak.

Ügyeljen különösen arra, hogy az érzékelők ne legyenek lefedve matricákkal vagy hasonló tárgyakkal, ne legyen szennyezett, mivel ezek a rendszer működését korlátozhatják. Tisztítási útmutató » 309. oldal.

A megjelenítés kezdete kb.:

- A 1,20 m
- B 1,60 m
- C 0,90 m

Minél jobban megközelíti az akadályt, annál sűrűbben hallhatók a hangjelzések. A jelzés folyamatos kb. 0,30 m távolságtól: ne haladjon tovább!

Amennyiben nem változik a távolsága egy akadálytól, akkor a távolságra figyelmezte-

tő jelzés hangereje kb. 4 másodperc múlva fokozatosan csökken (ez nem vonatkozik a folyamatos figyelmeztető hangjelzésre).

Ahhoz, hogy a jármű teljes környezete megjeleníthető legyen, a járművel néhány méter előre, illetve hátra kell menni. A rendszer a hiányzó tartományokat letapogatja és a jármű oldalsó tartományában lévő akadályokat kijelzi» 223. ábra C.

A ParkPilot sajátosságai a környezet kijelzésével

A következő helyzetekben automatikusan törlődik a jármű oldala mentén a letapogatott tartomány kijelzése:

- A jármű valamelyik ajtajának kinyitása-szor.
- Ha az ASR ki van kapcsolva.
- Az ASR vagy az ESC szabályzási folyamata közben.
- Ha a jármű kb. 3 percig folyamatosan egy helyben áll.

FIGYELEM

- Mindig figyelje – közvetlenül is – a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét, ne csak a vezetésssegítő rendszerekre hagyatkozzon. A vezetésssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető »

figyelmét. A felelősség a be- és kiparkolásnál vagy hasonló vezetési manővereknél mindig a vezetőé.

- A sebességet és a vezetési stílust mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.
- Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.

ⓘ VIGYÁZAT

A parkolásegítő rendszer funkcióit különböző tényezők, pl. a járművön lévő sérülések vagy a környezeti adottságok korlátozhatják:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjelölni:
 - Tárgyakat, mint elválasztó láncok, utánfutók vonóháromszögei, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.
 - Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezijén kívül esnek, mint pl. falkiszögellések.
 - Meghatározott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.

• Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.

• Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

• Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a közeledés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok sem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázat.

• Ha a Park Pilot első figyelmeztető jelzését nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.

• A hűtőrácsot, lökhárítót, kerékdobot és alvázat érő ütések vagy sérülések elállíthatják az érzékelőket. Ezáltal a parkolásegítő rendszerek működése korlátozódhat. Ebben az esetben ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.

• Ha az elől felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

- Hibás felismerés történik.
- Az érzékelők felismerő-képessége korlátozódik.

ⓘ Megjegyzés

• Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban pl.:

- érdes felületű aszfaltútnál, macskakönnél vagy gyomokkal benőtt talajon,
- külső ultrahang forrásoknál, tisztítójárművek vagy más járművek, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve,
- sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetben,
- ha a rendszámtábla nem fekszik fel szorosan a lökhárítóra,
- fa koronái benyúlnak az útra.

• A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóknál lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

• Ha az ultrahangos érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa

közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.

- Néhány tartozék, amely később lett a járműre felszerelve, pl. egy kerékpártartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Néhány a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszám-táblatartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Javasoljuk, hogy gyakorolja a parkolást kifizetetlen helyen vagy parkolóban a rendszer megismerése céljából. Jó látsási- és időjárási viszonyok mellett gyakoroljon.

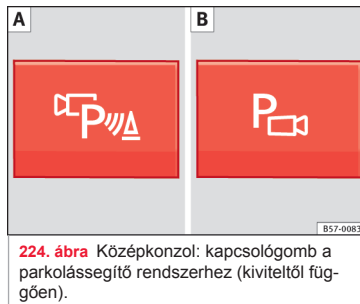
- Megváltoztathatja a jel hangerejét és a hangmagasságát, valamint a kijelzését »» 286. oldal.

- Az Infotainment-rendszer *nélkül* szerelt járműveknél ezek a paraméterek egy SEAT-márkaszerelvben vagy egy szak-szerelvben megváltoztathatók.

- Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat »» 286. oldal.

- A kijelzés az Easy Connect-képernyőjén némileg késleltetve jelenik meg.

Parkolásegítő rendszer kezelése



Parkolásegítő rendszer manuális bekapcsolása

- Nyomja meg a **P** gombot egyszer.

Parkolásegítő rendszer manuális kikapcsolása

- Nyomja meg *újra* a gombot **P**.

A parkolásegítő rendszer képernyőjének manuális kikapcsolása (a hangjelzések aktívak maradnak)

- A gyárilag beépített Infotainment-rendszer főmenüjének egy gombját nyomja meg.

- **VAGY:** nyomja meg az **ZURÜCK** (vissza) funkciógombot.

Parkolásegítő rendszer automatikus bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatra vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.

- **VAGY:** Ha a jármű egy előtte lévő akadályhoz közeledik 10 km/h-nál (6 m/h) kisebb sebességgel »» 280. oldal. Az akadályt kb. 95 cm távolságtól felismeri, ha az automatikus bekapcsolás aktiválva lett az Infotainment-rendszerben. Kicsinyített nézetben látható.

- **VAGY:** ha a jármű hátrafelé mozog.

Parkolásegítő rendszer automatikus kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P** állásba.

- **VAGY:** Gyorsítson előremenetben kb. 10 km/h-nál (6 m/h) nagyobb sebességre.

Parkolásegítő rendszer ideiglenes elnémítása

- Érintse meg a **☞** funkciógombot.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatra vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.

- **VAGY:** Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézeten.

»

Lehetőség van a tolatókamera képének megváltoztatása (Rear View Camera „RVC“)

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatra vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** nyomja meg az **RVC** funkciógombot.

A rendszer bekapcsolásakor elhangzik egy rövid jóváhagyó jelzőhang és a gombban a szimbólum sárgán világít.

Automatikus bekapcsolás



225. ábra Az automatikus bekapcsolás kicsinyített megjelenítése

A parkolásegítő plus rendszer automatikus bekapcsolásánál a jármű egy kicsinyített képe és a képernyő bal oldalán láthatók a szegmensek »»» **225. ábra.**

Az automatikus bekapcsolás egy a jármű előtti akadály lassú megközelítésekor aktíválódik. Ez mindig csak akkor történik meg, ha a sebesség először 10 km/h (6 m/h) alá csökken.

Ha a parkolásegítő rendszert a **P** kapcsolóval kikapcsolta, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveleteket egyikét kell elvégeznie:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- **VAGY:** Gyorsítsa fel a járművet 10 km/h (6 m/h) sebesség fölé és ezt követően hagyja a sebességet újra ez alá az érték alá csökkenni.
- **VAGY:** A választókart helyezze **P** állásba és újra vegye ki ebből a helyzetből.
- **VAGY:** Az automatikus bekapcsolást az Easy Connect-rendszer menüjében lehet aktiválni és kikapcsolni.

Az automatikus bekapcsolás a parkolásegítő rendszer miniatűr szimbólumának megjelenítésével az Easy Connect-rendszer menüjében a következőképpen aktiválható és kapcsolható ki »»» 35. oldal:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Válassza ki: **[CAR]** gomb > **Einstellungen** (beállítások) > **Einparken und Rangieren** (parkolás és manőverezés).

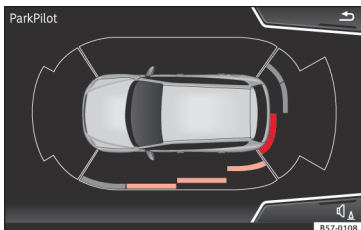
- Válassza ki az **automatische Aktivierung** (automatikus aktiválás) opciót. A funkció aktiválva van, ha a funkciógomb jelölőnégyzete egy pipával meg van jelölve .

Ha a rendszer automatikusan aktiválódik, csak akkor hallható egy hangjelzés, ha az akadály kisebb, mint 50 cm távolságban található az első tartományban.

ⓘ VIGYÁZAT

A parkolásegítő rendszer automatikus aktiválása csak akkor működik, ha lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülményeknek megfelelően választják meg, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

A képernyőn megjelenő szegmensek



226. ábra Parkolásegítő rendszer megjelenítése az Easy Connect-rendszer képernyőjén.

A jármű körül lévő (szegmensek) jelzőcsíkok segítségével megbecsülhető a távolság az akadályig.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

Fehér szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadály a jármű útvonalán kívül esik vagy a jármű helyzetéhez képest a mozgásával ellentétes irányban van, és ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.

Sárga szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadályok a jármű útvonalába esnek és több, mint 30 cm távolságra találhatók a járműtől.

Piros szegmensek: ilyen színben jelennek meg az akadályok, ha azok 30 cm-nél kisebb távolságra találhatók.

A SEAT Media System Plus/Nav System/Nav System Plus rádiókkal szerelt járműveknél ezen kívül egy sárga csillaggal jelzi a jármű várható útvonalát, a kormány befordítási szögét alapul véve.

Ha ebben az esetben az akadály az útvonalon található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Minél jobban megközelíti a jármű az akadályt, annál közelebb kerülnek a szegmensek (jelzőcsíkok) a járműhöz. Amikor az utolsó előtti jelzőcsík megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat – a jármű útvonalán kívül is – pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább előre, illetve hátra » » » **Δ** a Leírás című részben a 277. oldalon, » » » **●** a Leírás című részben a 278. oldalon!

Ha a jármű Top View Kamera rendszerrel van felszerelve, akkor megjelenik a parkolásegítő rendszer kijelzése a Top View Kameranál kiválasztott nézetnek megfelelően.

Kijelzések és jelzőhangok beállítása

A kijelzéseket és hangjelzéseket az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani.

Automatikus bekapcsolás

☒ **on** – az **Automatische Einschaltung** (automatikus bekapcsolás) opció aktiválva » » » 280. oldal.

☐ **off** – az **Automatische Einschaltung** (automatikus bekapcsolás) opció kikapcsolva » » » 280. oldal.

Hangerő elől*

Hangerő az első és az oldalsó tartományban

Hangzás-/hangbeállítás elől*

Hangfrekvencia az első tartományban.

Hangerő hátul*

Hangerő a hátsó tartományban.

Hangzás-/hangbeállítás hátul*

Hangfrekvencia a hátsó tartományban.

Hangerőcsökkentés

Bekapcsolt parkolásegítő rendszer esetén az aktív audio/videó forrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

Hibajelzések

Ha az aktivált parkolásegítő rendszernél vagy annak bekapcsolásakor a műszerfalbetétben egy parkolásegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

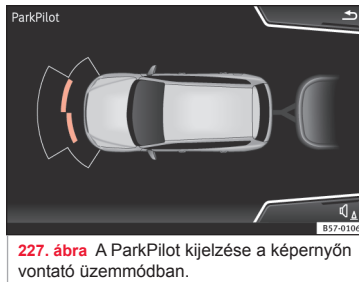
Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolásegítő rendszer hátrameneti sebességfokozatban történő bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé hangjelzéssel a hibára.

Ha a parkolásegítő rendszer hibás, akkor a műszerfalbetét kijelzőjében megjelenik egy parkolásegítő rendszerre vonatkozó hibaüzenet és kiegészítőleg villog a LED a **P** gombban.

Egy hibás érzékelő esetén az Easy Connect-kijelzőjében a **A** szimbólum jelenik meg a jármű előtt vagy mögött. Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az **A** » 223. ábra tartományban lévő akadályokat jelzi ki. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a **B** tartományban lévő akadályokat jelzi ki.

Javíttassa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervizben.

Közlekedés utánfutóval



227. ábra A ParkPilot kijelzése a képernyőn vontató üzemmódban.

Gyárilag vonószerkezettel felszerelt járműveknél, ha az utánfutó elektromosan csatlakoztatva van, akkor a parkolásegítő rendszer hátsó szenzorjai nem aktiválódnak, ha hátrameneti sebességbe kapcsol, ha a választókart az **R** állásba helyezi vagy, ha megnyomja a **P** gombot.

A lehetséges akadályok távolságait a jármű mögött, illetve mellett a képernyőn nem jeleníti meg vagy nem jelzi hangjelzéssel.

Az Easy Connect-rendszerben a tárgyakat csak a jármű első részénél ismeri fel és jelzi ki és a jármű útvonala nem látható a képernyőn.

Parkolási fékasszisztens*

✓ Csak a parkolásegítő rendszer plusz-szal érvényes

Ha a rendszer hátramenetben akadályt ismer fel, akkor parkolási fékasszisztens aktiválja a vészfékező funkciót. Felszereltségtől függően a parkolási fékasszisztens képes aktiválni a vészfékezési funkciót előre-menetben is.

A vészfékezési funkció szerepe, hogy minimálisra csökkentse az ütközés lehetőségét. A sebesség nem lehet 10 km/h-nál nagyobb.

A parkolási fékasszisztens aktivált állapotban van vagy nincs aktiválva, ha a parkolóvilágítás be-, illetve ki van kapcsolva. Ha vészfékezés van folyamatban, akkor a funkció nem aktív, amíg a sebességváltó nem kerül másik sebességfokozatba.

A fékasszisztens korlátai érvényesek.

A parkolási fékasszisztens funkció beállítása az Easy Connect-rendszeren keresztül a **[CAR]** gombbal, valamint a **[SETUP]** és az **[Einparken und Manövrieren]** (parkolás és manőverezés) funkciógombokkal történik.

- ☒ **ein** – a parkolási fékasszisztens funkció alkalmazása aktiválva van.
- ☐ **aus** – a parkolási fékasszisztens funkció alkalmazása ki van kapcsolva.

Vészfékezés ideiglenes kikapcsolása

- A funkció **(Manöver-Bremshilfe)** (parkolási fékasszisztens) gombbal történő kikapcsolásakor az Easy Connect **Bremshilfe** (fékasszisztens) képernyőjén.
- A jármű egyik ajtájának, csomagtartójának vagy motorháztetejének a kinyitásakor.

Parkolássegítő rendszer (ParkPilot)*

Leírás

A jármű mindenkor felszereltségének függvényében különböző parkolássegítő rendszerek segítenek a parkolásnál és a manőverezésnél.

A **parkolássegítő rendszer** hátsó funkció egy akusztikus parkolássegítő rendszer, amely a jármű *hátsúja* mögötti akadályokra figyelmeztet.

A hátsó lökhárítóban találhatók az érzékelők. Amennyiben az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Easy Connect rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra.

Ha a Top View Kamera*-rendszer installálva van, akkor a parkolássegítő rendszer hangjelzéssel figyelmeztet a jármű hátsó tartományában található tárgyra és az

Easy Connect-rendszer képernyőjén megjelenik az Top View Kamera* leképzése, ami egy valóságghú képet ad a jármű hátsó környezetében található tárgyakról.

Ügyeljen különösen arra, hogy az érzékelőket ne fedjék el matricák, valamilyen lera-kódás, szennyeződés vagy más hasonló, mivel ezek a rendszer működését korlátozhatják. Tisztítási útmutató » 309. oldal.

A hátsó érzékelők érzékelési távolsága kb. a következő távolságoknál kezdődik:

Oldalsó tartomány	0,60 m
Középső tartomány	1,60 m

Minél jobban megközelíti az akadályt, annál sűrűbben hallhatóak a hangjelzések. A jelzés folyamatos kb. 0,30 m távolságtól: ne haladjon tovább » » » » »

Amennyiben nem változik a távolsága egy akadálytól, akkor a távolságra figyelmeztető jelzés hangereje kb. 4 másodperc múlva fokozatosan csökken (ez nem vonatkozik a folyamatos figyelmeztető hangjelzésre).

Be-/kikapcsolás

A parkolássegítő hátramenetbe kapcsolásnál automatikusan aktiválódik. Elhangzik egy rövid nyugtázó hangjelzés.

A hátrameneti sebességfokozatból történő elkapcsoláskor a parkolássegítő rendszer kikapcsol.

⚠ FIGYELEM

- **Mindig figyelje** – közvetlenül is – a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét, ne csak a vezetéssegítő rendszerekre hagyatkozzon. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. A felelősség a be- és kikapcsolásnál vagy hasonló vezetési manővereknél mindig a vezetőé.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyekben belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.
- Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.

ⓘ VIGYÁZAT

A parkolássegítő rendszer funkcióit különböző tényezők, pl. a járművön lévő sérülések vagy a környezeti adottságok korlátozhatják:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjeleníteni:
 - Tárgyakat, mint elválasztó láncok, utánfutók vonóháromszögei, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.

»

- Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezőjén kívül esnek, mint pl. falki szögellések.

- Meghatározott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.

- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.

- Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

- Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a közeledés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok sem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázat.

- Ha a Park Pilot első figyelmeztető jelzését nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.

- A hűtőrácsot, lökhárítót, kerékdobot és alvázat erő ütések vagy sérülések előidézhetik az érzékelőket. Ezáltal a parkolásegítő rendszerek működése korlátozód-

hat. Ebben az esetben ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Megjegyzés

- Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban pl.:

- érdes felületű aszfaltútnál, macskakőnél vagy gyomokkal benőtt talajon,
- külső ultrahang forrásoknál, tisztítójárművek vagy más járművek, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve,
- sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetben,
- ha a rendszértábla nem fekszik fel szorosan a lökhárítóra,
- fa koronái benyúlnak az útra.

- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hő- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

- Ha az ultrahangos érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.

- Néhány tartozék, amely később lett a járműre felszerelve, pl. egy kerékpártartó a parkolásegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

- Javasoljuk, hogy gyakorolja a parkolást kisorfalgalmú helyen vagy parkolóban a rendszer megismerése céljából. Jó látási- és időjárási viszonyok mellett gyakoroljon.

- Megváltoztathatja a jel hangerejét és a hangmagasságát, valamint a kijelzését »» 286. oldal.

- Az Infotainment-rendszer *nélkül* szerelt járműveknél ezek a paraméterek egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben megváltoztathatók.

- Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat »» 286. oldal.

- A kijelzés az Easy Connect-képernyőjén némileg késleltetve jelenik meg.

Parkolásegítő rendszer kezelése

A parkolásegítő rendszer képernyőjének manuális kikapcsolása (a hangjelzések aktívak maradnak)

- A gyárilag beépített Infotainment-rendszer főmenüjének egy gombját nyomja meg.

- **VAGY:** nyomja meg az  (vissza) funkciógombot.

Parkolássegítő rendszer bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó) vagy helyezze a választókart az **R** állásba (automata sebességváltó).

Parkolássegítő rendszer kikapcsolása

- Helyezze a választókart **P**, **N** vagy **D** állásba (automata sebességváltó) vagy kapcsoljon el a hátrameneti sebességfokozatból (kézikapcsolású sebességváltó). Ha a választókart az **N** vagy a **D** helyzetbe állítja, akkor a rendszer kb. 8 másodperc múlva kikapcsol, kivéve a Top View Kamera*-val, ebben az esetben közvetlenül a hátrameneti sebességfokozatból történő elváltás után kikapcsol a rendszer.

Parkolássegítő rendszer ideiglenes elnémitása

- Érintse meg a  funkciógombot. Ha a Top View Kamera*-rendszer installálva van, akkor nem áll rendelkezésre a parkolássegítő rendszer hangjának ideiglenes némitása.

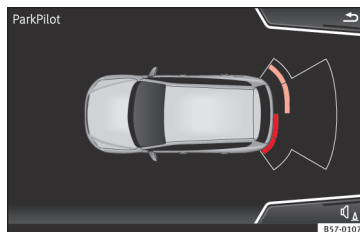
A kicsinyített méretű képernyőről teljes képernyőre történő váltás rendelkezésre álló tolatási asszisztens esetén (Rear View Camera „RVC”)

- Nyomja meg a járműszimbólumot a kicsinyített méretű képernyőn.

Lehetőség van a tolatókamera képének megváltoztatására (Rear View Camera „RVC”)

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- **VAGY:** Nyomja meg az RVC funkció szimbólumot.

A képernyőn megjelenő szegmensek



228. ábra Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Easy Connect-rendszer képernyőjén.

A jármű hátsó részén látható szegmensek segítségével megbecsülhető a távolság az akadályokig.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

Fehér szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadály nem a jármű menetirányában található, és ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.

Sárga szegmensek: akkor jelennek meg a képernyőn, ha az akadályok a jármű útvonalába esnek és több, mint 30 cm távolságra találhatók a járműtől.

Piros szegmensek: ilyen színben jelennek meg a szegmensek, ha az akadályok 30 cm-nél kisebb távolságra találhatók.

Ha ebben az esetben az akadály az útvonalon található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Minél jobban megközelíti a jármű az akadályt, annál közelebb kerülnek a szegmensek (jelzőcsíkok) a járműhöz. Amikor az utolsó előtti jelzőcsík megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat – a jármű útvonalán kívül is – pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább hátramenetben  a Leírás című részben a 283. oldalon,  a Leírás című részben a 283. oldalon!

Top View Kamera*-val rendelkező járművek

A Top View Kamera*-val felszerelt járműveknél a szegmensek nem jelennek meg a képernyőn.

A PDC-rendszer hangjelzéssel figyelmeztet az akadályok előtt, amelyek a jármű hátsó tartományának a közelében találhatók, eközben a műszerfalbetét kijelzőjében a Top View Kamera* képe jelenik meg, ami egy valóság-hű képet ad a jármű körül található tárgyakról.

Kijelzések és jelzőhangok beállítása

A kijelzéseket és hangjelzéseket az Easy Connect*-rendszerben lehet beállítani.

Hangerő hátul*

Hangerő a hátsó tartományban.

Hangzás-/hangbeállítás hátul*

Hangfrekvencia a hátsó tartományban.

Hangerőcsökkentés

Bekapcsolt parkolásegítő rendszer esetén az aktív audio/videó forrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

Hibajelzések

Ha az aktivált parkolásegítő rendszerrel vagy annak bekapcsolásakor a műszerfalbetétben egy parkolásegítő rendszere

vonatkozó hibaüzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolásegítő rendszer hátrameneti sebességfokozatban történő bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé hangjelzéssel a hibára.

Hibás szenzornál az Easy Connect képernyőjében megjelenik a  szimbólum.

Javítsa ki a hibát a lehető leghamarabb egy szakszervizben.

Vonószerkezet

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél és elektromosan csatlakoztatott utánfutónál a parkolásegítő rendszer hátsó érzékelői hátrameneti sebességfokozatba kapcsoláskor (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar R helyzetbe állításakor (automata sebességváltó) nem aktiválódnak.

Környezetfigyelés (Top View Camera)*

Video



229. ábra Intelligens megoldások

Bevezetés a témakörbe

4 kamera segítségével a rendszer létrehoz egy ábrázolást, ami az Infotainment-rendszer képernyőjén jelenik meg. A kamerák a hűtőrácsban, a külső visszapillantó tükrökön és a csomagtérajtón találhatók.

A környezetfigyelés funkciói és az ábrázolások eltérőek lehetnek attól függően, hogy a jármű fel van-e szerelve ParkPilot rendszerrel.

FIGYELEM

A kamera által létrehozott képek nem teszik lehetővé az akadályok távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.), így a használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- A kameralencsék nagyítják és torzítják a látómezőt és a tárgyak a képernyőn másként és torzíva jelennek meg.

- Néhány tárgy a képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok következtében nem vagy csak homályosan jelennek meg, pl. oszlopok vagy vékony rácsok.

- A kamerák holtterekkel rendelkeznek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.

- A kameralencsék tisztán, jég- és hómentesen kell tartani és azokat nem szabad letakarni.

FIGYELEM

A környezetfigyelés (Top View Kamera*) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A környezetfigyelés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Ha a rendszert gondatlanul és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.

- A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik a kamerák.

- A csomagterájtóra felszerelt csomagtartó befolyásolhatja a megjelenítést a képernyőn, mivel adott körülmények között szűkíti a kamera látómezjét.

- Lehetséges, hogy nem minden tartomány jeleníthető meg tisztán.

VIGYÁZAT

- A kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.

- Adott körülmények között a kamera adott tárgyakat, pl. rudakat, kerítéseket, oszlopokat vagy vékony fákat, amelyek a járművet megsérthetik, nem képes felismerni.

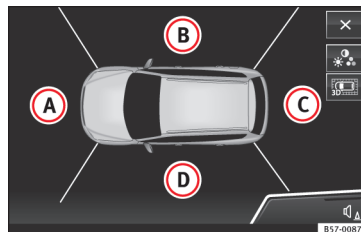
- A rendszer a jármű környezetétől függetlenül tájolássegítő vonalakat és területet jelez ki, nem történik tárgyfelismerés. A vezetőnek magának kell eldöntenie, hogy a jármű befér-e a parkolóhelyre.

VIGYÁZAT

A rendszer megfelelő működése érdekében a kamerákat tisztán, jég- és hómentesen kell tartani és ne fedje el matricákkal vagy más tárgyakkal.

- A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.
- A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ellenkező esetben a lencse megsérülhet.

Környezetfigyelés



230. ábra A környezetfigyelés kijelzése: madártávlati nézet.

4 különböző kameranézet áll rendelkezésre:

»

Jelmagyarázat **230. ábra**:

Szimbólum	Jelentés
	Az első kamera tartománya
	A jobb oldali kamera tartománya
	A bal oldali kamera tartománya
	A hátsó kamera tartománya
	Kilépés az aktuális nézetből
	Háromdimenziós nézetek
	Felszereltségtől függően: a ParkPilot hangjának be- és kikapcsolása.
	Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt és szín.

Az összes kamerakép kombinációja egy madártávlati nézetet hoz létre  **230. ábra**. A madártávlati nézet a *jármű* kiválasztott tartományán belüli megnyomásával választható ki.

Válassza ki a megfelelő nézetet a négy különböző tartomány **230. ábra** (A)-tól (D)-ig egyikének megnyomásával a madártávlati- vagy a kicsinyített madártávlati nézetben.

Szükséges feltételek a környezetfigyelés használatához

- Az ajtóknak és a csomagtérajtónak becsukva kell lenniük.
- A képnek tisztának és megbízhatónak kell lennie. Ehhez pl. a kameralencsének tisztának kell lennie.
- A jármű körüli tartománynak egyértelműen- és teljesen felismerhetőnek kell lennie.
- A manőverezési és parkolási környezetnek vízszintesnek kell lennie.
- **Nem** szabad a jármű hátsó tartományát túlzottan terhelni.
- A vezetőknek ismernie kell a rendszert.
- A járműnek a kamerák tartományában sérülésmentesnek kell lennie. Egy szak-szerviznek ellenőrizni kell a rendszert, figyelembe véve a kamera beépítési helyzetét és -szögét, pl. egy hátsó területen történő ütközés után.

Kameraképek nézete

- **Madártávlati nézet:** a jármű környezetének a megjelenítéséhez  háromdimenziós nézetekhez, különböző kamerahelyzetekből
- **Első kamera (első nézet):** a jármű előtti forgalom (keresztező járművek) figyeléséhez , előremenetben keresztirányú beparkoláshoz , egy akadály megközelítésekor és terepen történő közlekedéskor .

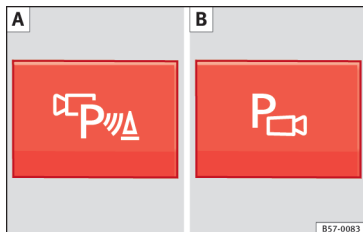
• **Oldalsó kamerák (oldalnézet):** a jármű bal  és jobb  oldali környezetének vagy a két oldal kombinációjának megjelenítéséhez .

• **Hátsó kamera (hátnézet):** a jármű hátsó tartománya mögötti forgalom (keresztező járművek) figyeléséhez , hátramenetben keresztirányú beparkoláshoz , hátramenetben párhuzamos beparkoláshoz  és egy utánfutó csatlakoztatásához .

A kiválasztott nézet a képernyő jobb oldalán jelenik meg. A képernyő bal oldalán megjelenített kicsinyített nézet sárga keretben látható. Ezen kívül a képernyő jobb oldali szélénél a megfelelő kamera rendelkezésre álló menüopciói és nézetei (az úgynevezett „Modi”) láthatók. Az aktivált nézet (üzem mód) kiemelve jelenik meg.

A kicsinyített madártávlati nézet a <I> szimbólum megnyomásával eltüntethető és a kiválasztott kameranézet a teljes képernyőn megjelenik.

Üzemeltetési tudnivalók



231. ábra Középkonzol: Gombok a környezetfigyelés manuális be-/kikapcsolásához a parkolásegítő rendszerrel (A) vagy a hátsó ParkPilot-tal (B) összekötve.

Környezetfigyelés be- és kikapcsolása

A kijelzés manuális bekapcsolása:	Nyomja meg egyszer a gombot » 231. ábra .
A képernyőn az Infotainment-rendszer madártávlati nézete jelenik meg » 230. ábra . Ha a gombot 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességnél nyomják meg, akkor nem jelez ki képet.	
A kijelzés automatikus bekapcsolása:	Kapcsoljon hátrameneti fokozatba. VAGY: A jármű visszagurul. A hátsó kamera nézete a keresztirányú beparkolás módban és kicsinyített madártávlati nézetben jelenik meg.

Környezetfigyelés be- és kikapcsolása

A kijelző manuális kikapcsolása:	Nyomja meg újra a gombot » 231. ábra . VAGY: Nyomja meg a gyárilag installált Infotainment-rendszer egyik gombját, pl. a gombot. VAGY: Nyomja meg a funkciógombot.
A kijelzés automatikus kikapcsolása:	Haladjon előremenetben 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel. VAGY: Kapcsolja ki a gyújtást. A környezetfigyelés menü azonnal eltűnik.

Sajátosságok

Példák a kamerák optikai csalódásaihoz:

A környezetfigyelő kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból vagy más járművekből kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.

Olyan helyzetek, amelyekben tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek:

- Ha egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Ha egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- Ha a jármű hátsó része túl van terhelve.

Példák a kamerák optikai csalódásaihoz:

- Ha a jármű egy kiálló tárgyhöz közelít. Ezek a tárgyak kieshetnek a kamera látómezejéből.

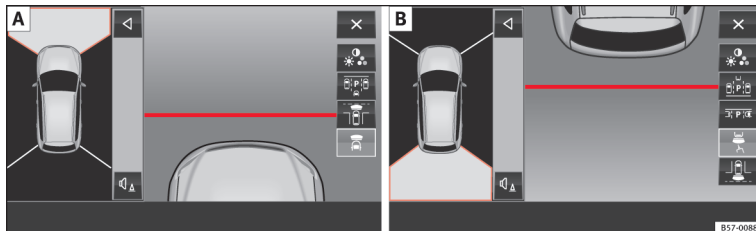
Közlekedés utánfutóval

A környezetfigyelés minden tájoló segédvonalat eltüntet a hátsó kamera tartományában, ha egy gyárilag felszerelt vonószerkezet elektromosan össze van kötve egy utánfutóval » **295. oldal**.

Megjegyzés

Javasoljuk, hogy a környezetfigyelő rendszer kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban a rendszer és funkciói megismerése céljából.

A környezetfigyelés menüi (üzemmódok)



232. ábra A környezetfigyelés nézetei a képernyőn: **A** első kamera: keresztirányú nézet. **B** Hátsó kamera: terepnézet.

Jelmagyarázat **232. ábra:**

Szimbólum	Jelentés
	Felszereltségtől függően: a ParkPilot hangjának be- és kikapcsolása.
	Kicsinyített nézet megjelenítése.
	Kicsinyített nézet eltüntetése.
	Kilépés a környezetfigyelés kijelzéséből.
	Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt és szín.

A madártávlat nézetei

Nézet	Az összes kamera képernyőki-jelzése
Fűzőmód 	A járművet és a közvetlen környezetét felülnézetben ábrázolja. Felszereltségtől függően ezzel megjeleníthető a ParkPilot utójelzése is.
Háromdimenziós nézetek	A járművet és a környezetét felülnézetben ábrázolja.
	A járművet és a környezetét felülről ferdén ábrázolja.
	A járművet és a környezetét oldalról ábrázolja.

Az Infotainment-rendszer képernyőjén a nyíl irányába történő ujjhúzással a háromdimenziós nézetekben megváltoztatható a járműre és a környezetre irányuló látószög.

Első kamera nézetei (Előlnézet)

Nézet	Első kamera képernyőki-jelzése
Keresztirányú forgalom az első tartományban 	A képernyő bal oldali területén: keresztirányú út a bal oldalon. A képernyő középső területén: közvetlenül a jármű előtti terület.
Keresztirányú beparkolás 	A képernyő jobb oldali területén: keresztirányú út a jobb oldalon.
	Kijelzi a jármű előtti környezetet. Távolgó segédvonalak jelennek meg a képernyőn.

Vezetéssegítő rendszerek

Nézet	Első kamera képernyőkijelzése
Terep 	Közvetlenül a jármű előtti területet jelzi ki felülnézetben. Például egy lejtőn haladáskor, hogy a jármű előtti terület látható legyen. A kijelzett piros vonal kb. 0,4 m távolságot jelöl a jármű mellett.

Oldalsó kamera nézetei (Oldalnézet)

Nézet	Oldalsó kamerák képernyőjelenése
Bal- és jobb oldal 	Közvetlenül a jármű melletti területet ábrázolja felülnézetben, hogy a lehetséges akadályokat pontosabban ki tudja kerülni. A kijelzett narancssárga vonalak kb. 0,4 m távolságot jelölnek a jármű mellett.
Bal oldal 	A vezető- vagy az utasoldal közvetlen környezetét jeleníti meg, ami lehetővé teszi a jármű oldalánál a holtterek kijelzését. A kijelzett narancssárga vonal kb. 0,4 m távolságot jelöl a jármű mellett.
Jobb oldal 	

Hátsó kamera nézetei (Hátulnézet)

Nézet	Hátsó kamera képernyőkijelzése
Keresztirányú beparkolás 	Kijelzi a jármű mögötti környezetet. Tájoló segédvonalak jelennek meg a képernyőn.
Párhuzamos beparkolás 	A jármű kiindulási helyzete ennek a funkciónak az indításakor mértékadón meghatározza a helyet, amelyre a vezetéssegítő rendszer sikeres manőver után elfér a jármű.
Közlekedés terepen vagy utánfutóval 	Megjeleníti a jármű mögötti környezetet. A piros tájolást segítő vonal a biztonsági távolságot jelöli. A gyárilag vonószerkezettel felszerelt járműveknél félkör alakú zöld és piros segédvonalak jelennek meg a képernyőn. A segédvonalak a vonószerkezetig jelölik a távolságot. A vonalak közötti távolság kb. 0,3 méternek felel meg. A narancssárga segédvonal a kormánykerék elfordításától függően a vonószerkezet számított mozgási-rányát jelöli. Azoknál a járműveknél, amelyek nincsenek felszerelve gyárilag vonószerkezettel a piros segédvonalak kb. 0,4 m távolságot jelölnek a járműtől. További segédvonalak nem jelennek meg.

Nézet	Hátsó kamera képernyőkijelzése
Keresztirányú forgalom a hátsó tartományban 	A képernyő bal oldali területén: keresztelő út a bal oldalon. A képernyő középső területén: közvetlenül a jármű előtti terület. A képernyő jobb oldali területén: keresztelő út a jobb oldalon.

Tolatási asszisztens (Rear View Camera)*

Kezelési és biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELEM

- A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.) és nem képes a rendszer korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használat a baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőnek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségjelzések

Biztonság

- A kamera lencséje nagyítja, illetve torzítja a látómezőt és a tárgyakat a képernyőn a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg. A távolság-figyelmeztetés emiatt a hatás miatt szintén pontatlan.

- A képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Fordítson különös figyelmet az oszlopokra, kerítésekre, rácsokra vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.

- A tolatókamera holtterrel rendelkezik, amelyekben nem képes személyeket vagy tárgyakat felismerni (lehetőséges, hogy kisgyermek, állatok, meghatározott tárgyak nem ismerhetők fel a látómezőben). Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.

- Tartsa a kamerát tisztán, hó- és jegmentesen és azt soha ne fedje le.

- A rendszer nem képes a vezető figyelmeztetését helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét. A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.

- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltérjenek a figyelmét a közlekedésről.

- A tolatókamera csak kétdimenziós képet közvetít. A tér mélységi ábrázolásának a hibái miatt, pl. a kiálló tárgyakat

vagy a mélyedéseket az úttesten csak nehezen vagy egyáltalán nem ismeri fel.

- A jármű megakadással a kivetített tájolóvonalak kijelzése megváltozik. Az általuk megjelenített szélességek lecsökkennek a jármű túlzott terhelése esetén. Fordítson különös figyelmet a jármű környezetére az utastér vagy a csomagtér nagy terhelése esetén.

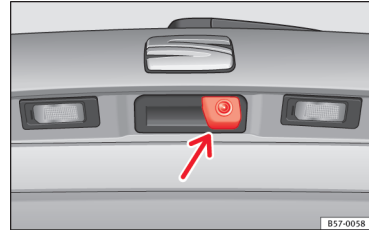
- A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek a képernyőn közelebb vagy távolabb jelennek meg, mint a valóságban. Különösen figyeljen, ha:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- A jármű hátsó része túl van terelve.
- A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlik. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kiveshetnek.

Megjegyzés

- Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha még nem ismeri a rendszert.
- A tolatókamera nem áll rendelkezésre, ha a járműnek nyitva van a csomagtérajtja.

Kezelési útmutató



233. ábra A csomagtérajtó fogantyújában: tolatási asszisztens kamerájának a beépítési helye.

A csomagtérajtó fogantyújába beépített kamera hátramenetben segíti a vezetőt a beparkolásnál vagy a manőverezésnél

» **233. ábra.** A kamera által felvett kép a rendszer által kivetített tájolósi vonalakkal együtt az Easy Connect-rendszer képernyőjén megjelenik. A képernyő alsó részén a lökhárító egy része látszik a rendszám környezetében, ami a felhasználónak támpontul szolgál.

Tolatási asszisztens beállításai:

A tolatási asszisztens a felhasználónak lehetőséget nyújt a *Glanz* (fényesség), *Kontrast* (élesség) és *Farbe* (szín) képbeállítások kiválasztására.

A beállítások elvégzéséhez:

- Parkoljon le a járművel egy biztonságos helyen.
- Kapcsolja be a parkolóféket.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Szükség esetén kapcsolja be az Easy Connect-rendszert.
- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba vagy a választókart állítsa az **R** helyzetbe.
- Nyomja meg a *% funkciógombot, ami a kép bal oldalán megjelenik.
- Válassza ki a kívánt beállításokat a menüben a -/+ funkciógombok megnyomásával vagy használja a megfelelő görgetőszárvot.

Előfeltételek a tolatókamerával történő parkoláshoz és manőverezéshez

A következő esetekben nem szabad használni a rendszert:

- Ha a megjelenített kép nem megbízható vagy az torz, pl. rossz látási viszonyok vagy piszkos lencse esetén.
- Ha a jármű mögötti tartomány homályosan vagy nem teljesen látható a képernyőn.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a kamera helyzete vagy beépítési szöge megváltozott, pl. egy hátsó ütközés

után. Ellenőriztesse a rendszert egy szak-szervizben.

A rendszer működésének elsajátítása

A rendszer, a tájolóvonalak és azok funkciójának megismeréséhez, a SEAT javasolja, hogy a tolató kamerával történő beparkolást és a manőverezést egy kisforgalmú helyen vagy parkolóhelyen, jó időjárás- és látási körülmények között gyakorolja.

Kameralencse tisztítása

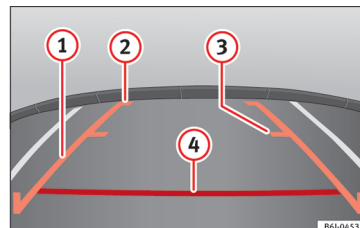
A kamera lencsáját tartsa tisztán, hó- és jégmentesen:

- Nedvesítse be a lencsét kereskedelem-ben kapható alkoholbázisú üvegtisztító szerrel és tisztítsa meg a lencsét egy száraz kendővel.
- Távolítsa el a havat egy kézi kefével.
- Távolítsa el a jeget egy jégmentesítő spray-vel.

ⓘ VIGYÁZAT

- **A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.**
- **A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.**

Parkolás és manőverezés a tolatóasszisztenssel



234. ábra Kijelzés az Easy Connect-rendszer képernyőjén: tájolóvonalak.

A rendszer be- és kikapcsolása

- A tolatókamera a hátrameneti sebességfokozatba kapcsolásakor (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** állásba helyezésekor (automata sebességváltó) kapcsol be, amennyiben a gyújtás be van kapcsolva vagy a motor jár.
- A rendszer kikapcsol a hátrameneti sebességfokozatból történő elváltás (kézikapcsolású sebességváltó) vagy a választókar **R** állásból más helyzetbe kapcsolása (automata sebességváltó) után 8 másodperccel. A rendszer akkor is azonnal kikapcsol, ha a gyújtáskulcsot kihúzzák a gyújtáskapcsolóból.
- Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozatnál a kamera képtovábbítás megcsúszik »

a 15 km/h-ás (9 m/h) sebesség túllépésekor.

A parkolásegítő rendszer plusz-szal összeköttetésben »» 283. oldal a kamera képtovábbítása azonnal megszűnik, a hátrameneti sebességfokozatból történő elkapcsoláskor vagy a választókar **R** állásból történő kivételekor. Helyette a parkolásegítő rendszer által szolgáltatott képinformáció jelenik meg a képernyőn.

Ezzel a rendszerrel kombinálva lehetséges még a tolatási asszisztens képének elrejtése:

- Az Infotainment-rendszer egyik gombját nyomja meg a képernyőn.
- VAGY: Nyomja meg a jármű kicsinyített képét a képernyő bal oldalán (a parkolásegítő rendszer plusz kijelzőrendszerének teljes képernyős módja jelenik meg).

A tolatási asszisztens képének ismételt kijelzéséhez:

- Kapcsoljon el a hátrameneti sebességfokozatból vagy változtassa meg a választókar állását és váltson ismét hátrameneti se-

bességfokozatba vagy helyezze a választókart az **R** állásba.

- VAGY: Nyomja meg a **RVC**¹⁾ funkciógombot.

Tájéolóvonalak jelentése

»» 234. ábra

- ① **Oldalsó vonalak:** a jármű meghosszabbítása (a jármű megközelítő szélessége a külső tükrökkel együtt) az úttesten.
- ② **Oldalsó vonalak vége:** A zölddel jelölt tartomány kb. 2 méterrel a jármű mögött végződik az úttesten.
- ③ **Köztes vonal:** Kb. 1 méter távolságot jelöl a jármű mögött az úttesten.
- ④ **Piros keresztvonal:** Kb. 40 cm biztonsági távolságot jelöl a jármű mögött az úttesten.

Beparkolási manőver

- Állítsa le a járművet egy parkolóhely előtt és kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó), illetve helyezze a választókart az **R** állásba (automata sebességváltó).

- Vezessen lassan hátrafelé és úgy fordassa a kormánykereket, hogy az oldalsó tájólóvonalak a parkolóhelyre irányuljanak.

- Irányítsa a járművet úgy a parkolóhelyre, hogy az oldalsó tájólóvonalak párhuzamosak legyenek a parkolóhellyel.

¹⁾ FIGYELMEZTETÉS: az **RVC** funkciógomb csak akkor van aktiválva és áll rendelkezésre, ha a sebességváltó hátrameneti fokozatban van, illetve a választókar az **R** helyzetben áll.

Vonószerkezet és utánfutó*

Közlekedés utánfutóval

Bevezetés a témakörbe

Vegye figyelembe a vontató üzemmódra és egy vonószerkezet használatára vonatkozó országos specifikus előírásokat.

A jármű elsősorban személyek szállítására lett kifejlesztve, de ennek ellenére egy utánfutóval is üzemeltethető, ha a jármű el van látva megfelelő szerkezettel. Ez a kiegészítő terhelés azonban kihatással van a jármű élettartamára, az üzemanyag-fogyasztásra és a teljesítményére, és bizonyos körülmények között a szervizintervallumok is megrövidülnek.

Az utánfutóval való közlekedés nem csak egy megnövekedett terhelést jelent a jármű számára, hanem a vezetőt nagyobb koncentrációját igényli.

Télen a járműre és az utánfutóra téli gumiabroncsot kell felszerelni.

Maximális vonórúd-terhelés

Az utánfutó vonórúdjának a *maximálisan* megengedett függőleges terhelése a vonószerkezet gömbfeijén legfeljebb **80 kg** lehet.

Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

Ha a járműve gyárilag vagy utólagosan a SEAT által felszerelt vonószerkezettel rendelkezik, akkor a Start-Stop-rendszer a szokásosnak megfelelően működik. Nincs semmilyen különleges teendő.

Ha a rendszer nem ismeri fel az utánfutót vagy a vonószerkezet utólag nem a SEAT által lett beépítve, akkor ki kell kapcsolni a Start-Stop-rendszert a megfelelő gomb megnyomásával a középkonzol alsó tartományában, mielőtt az utánfutóval közlekedik és az egész út alatt kikapcsolva kell lennie »» .

Járművek menetprofil választással

Ha egy utánfutóval szeretne közlekedni, akkor nem javasolt az **Eco** menetprofil használata. Vontató üzemmód megkezdésétől javasolt egy másik menetprofil kiválasztása.

FIGYELEM

Soha ne használja az utánfutót személyek szállítására, mert ezzel az életüket veszélyezteti, ezen kívül tiltva is lehet.

FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Csak akkor használja a vonószerkezetet, ha tökéletes állapotban van és rögzítése megfelelő.
- A vonószerkezeten sohase végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat.
- A hátsó ütközéseknél történő sérülési kockázat csökkentése érdekében és a gyalogosok és kerékpárosok sérüléseinek megelőzése céljából parkoláskor hajtja be a gömbfejet vagy szerelje azt le, ha nem használja az utánfutót.
- Soha ne szereljen fel vonószerkezetet „tömegelosztóval” vagy „teherkiegyenlítővel”. A jármű nem az ilyenfajta vonószerkezethez lett tervezve. A vonószerkezet kieshet és az utánfutó lekapcsolódhat a járműről.

FIGYELEM

A vontató üzemmód és a nehéz tárgyak szállítása megváltoztathatja a menettulajdonságokat és baleseteket okozhat.

- Rögzítse mindig a rakományt megfelelő és jó állapotban lévő rögzítőszíjjal vagy -pánttal.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Magas súlypontú utánfutó könnyebben megbillenhet, mint az alacsony súlypontú utánfutó.

»

- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

- Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben.

- Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.

- Utánfutóval ne vezessen 80 km/h, illetve 50 m/h sebességnél gyorsabban (kivételes esetben 100 km/h, illetve 60 m/h). Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek. Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre az adott országban, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.

- Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással „stabilizálni”.

⚠ FIGYELEM

Ha a vonószerkezet nem egy SEAT-márkaszerviz által lett utólag beszerelve, akkor alapvetően a Start-Stop-rendszert manuálisan ki kell kapcsolni, ha utánfutóval közlekedik. Ellenkező esetben meghibásodhat a fékberendezés és ezáltal balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Mindig kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert manuálisan, ha egy utánfutót akasztott a vonószerkezetre, ami nem a SEAT által lett felszerelve.

ℹ Megjegyzés

- Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést » 134. oldal. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

- Az első 1000 km alatt ne közlekedjen utánfutóval » 216. oldal.

- A SEAT javasolja, hogy hajtsa be vagy szerelje le a gömbfejet, ha azt nem használja. Egy hátsó ütközésnél a gömbfej nagyobb károkat képes okozni.

- Néhány utólag felszerelt vonószerkezet elfedi a hátsó vonószemet, ilyen esetekben a vonószem nem használható behúzatáshoz vagy más jármű vontatásához. Ezért a leszerelt gömbfejet mindig a járműben kell őrizni, ha a járművét utólag egy vonószerkezettel szerelte fel.

Ellenőrző lámpa

➡ Világít a kapcsolóban

Az utánfutó nincs megfelelően reteszelve a gömbfejen.
Ellenőrizze a vonószerkezet reteszelését » 298. oldal.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a műszerfalán, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

se megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat és akár baleseteket és súlyos sérüléseket idézhet elő.

- A figyelmeztető- lámpákat és üzeneteket nem szabad figyelmen kívül hagyni.
- Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha nem veszi figyelembe az ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő figyelmeztető jelzéseket, az a jármű károsodásait okozhatja.

Műszaki előfeltételek

A **gyárilag** vonóhoroggal felszerelt járművek minden műszaki és törvényes előírásnak megfelelnek a vontató üzemmódhoz.

Ha a járművet **utólag** egy vonószerkezettel szerelnek fel, akkor annak meg kell felelnie a vonattni kívánt utánfutó megengedett maximális össztömegével. A vonószerkezetnek alkalmasnak kell lennie a járműhöz és az utánfutóhoz és a karosszériára megfelelően kell rögzíteni. Csak a SEAT által

Vonószerkezet és utánfutó*

ehhez a járműhöz engedélyezett vonószerkezeteket használjon. Ellenőrizze és vegye figyelembe mindig a vonószerkezet gyártójának az előírásait. Soha ne szereljen fel vonószerkezetet „tömegelosztóval” vagy „teherkiegyenlítővel”.

Lökhárítóra szerelt vonószerkezet

Soha ne szereljen egy vonószerkezetet a lökhárítóra vagy a lökhárító rögzítőelemeire. A vonószerkezet nem korlátozhatja a lökhárító funkcióját. A kipufogó- vagy fékberendezésen soha ne végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat. Ellenőrizze rendszeresen a vonószerkezet megfelelő rögzítését.

Motor hűtőrendszere

A vontatási üzemmód nagy terhelést jelent a motor és a hűtőberendezés számára. A hűtőberendezést fel kell tölteni elegendő mennyiségű hűtőfolyadékkal és elő kell készíteni a többletterhelésre vontatási üzemmódban.

Utánfutó fékrendszere

Ha az utánfutónak saját fékrendszere van, akkor vegye figyelembe az ide vonatkozó előírásokat. Soha ne kösse az utánfutó fékberendezését a jármű fékberendezéséhez.

Vontatókötél

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy leszakadást jelző kötelet » 299. oldal.

Utánfutó hátsó világítása

Az utánfutó hátsó világításának meg kell felelnie a törvényi előírásoknak » 299. oldal.

Az utánfutó hátsó lámpáit soha ne kösse össze közvetlenül a jármű elektromos rendszerével. Ha nem biztos benne, hogy az utánfutó elektromosan rendeltetésszerűen csatlakoztatva van, akkor forduljon egy szakszervizhez. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervizt.

Külső tükrök

Ha az utánfutó mögötti területen a vonójármű szériaszzerűen felszerelt külső visszapillantó tükröiből nem lehet belátni a forgalmat, akkor szükséges az adott ország rendelkezéseinek megfelelő külső tükrök felszerelése. A külső tükröket az elindulás előtt be kell állítani, hogy megfelelő legyen a kilátás hátrafelé.

Az utánfutó fogyasztóinak maximális teljesítménye

Fogyasztók	Európa, Ázsia, Afrika, Dél-Amerika és Közép-Amerika	Ausztrália
Féklámpa (összesen)	84 watt	108 watt
Irányjelző (mindkét oldalon)	42 watt	54 watt
Állóhelyzeti világítás (mindkét oldalon)	50 watt	100 watt
Tolatólámpa (összesen)	42 watt	54 watt
Hátsó ködlámpa	42 watt	54 watt

A megadott értékeket soha ne lépje túl.

⚠ FIGYELEM

Egy szakszerűtlenül felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében az utánfutó leválhat a járműről és súlyos baleseteket okozhat.

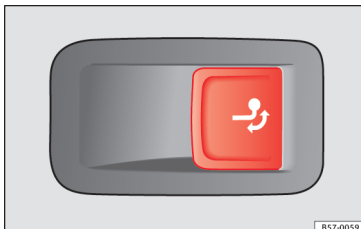
ⓘ VIGYÁZAT

• Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.

»

- Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.

Elektromosan kireteszelhető gömbfej



235. ábra A csomagtér bal oldalán: gomb a gömbfej kireteszeléséhez.

A vonószerkezet gömbfeje a lökhárítóban található. Az elektromos kireteszelővel rendelkező gömbfej nem szerelhető le.

A gömbfej kihajtási tartományában nem lehetnek személyek, állatok vagy tárgyak »» » ⚠.

A gömbfej kireteszelése és kihajtása.

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket »» » 200. oldal.
- Állítsa le a motort!
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a »» » **235. ábra** gombot. A gömbfej elektromosan kireteszelődik és önállóan kihajlik. A gombban villog az ellenőrző lámpa »» » **235. ábra**.
- A gömbfejet hajtsa tovább ki, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszeli és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.

gömbfej behajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolóféket.
- Állítsa le a motort!
- Akassza le az utánfutót és bontsa az elektromos kapcsolatot az utánfutó és a jármű között. Szükség esetén távolítsa el az adaptert az utánfutó csatlakozójából.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a »» » **235. ábra** gombot. A gömbfej elektromosan kireteszelődik.
- A gömbfejet hajtsa a lökhárító alá, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszeli

és az ellenőrző lámpa a »» » **235. ábra** gombban folyamatosan világít.

- Zárja be a csomagtérajtót.

Az ellenőrző lámpa jelentése

- Ha az ellenőrző lámpa a gombban »» » **235. ábra** villog, akkor a gömbfej még nem reteszeli teljesen vagy megsérült »» » ⚠.
- Ha az ellenőrző lámpa nyitott csomagtérajtónál folyamatosan világít, akkor a gömbfej be- és kihajtott állásban is teljesen reteszeli.
- Az ellenőrző lámpa a gombban a csomagtérajtó lecsukása után kb. 1 perc múlva kialszik.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- Csak akkor használja a gömbfejet, ha az teljesen reteszeli.
- Győződjön meg róla, hogy nincsenek személyek, állatok vagy tárgyak a gömbfej mozgási tartományában.
- Soha ne fejtessen ki ellenállást és ne avatkozzon be szerszámokkal a gömbfej mozgása közben.
- Soha ne nyomja meg a »» » **235. ábra** gombot, ha egy utánfutó vagy egy csomagtartó vagy más tartozék van a gömbfejre helyezve.

- Ha a gömbfej nem reteszeli a telje-
sen, akkor azt ne használja, keressen fel
egy szakszervizt és ellenőriztesse a vo-
nószerkezetet.
- Az elektromos berendezés vagy a vo-
nószerkezet meghibásodása esetén ke-
ressen fel egy szakszervizt és ellenőriz-
tesse a vonószerkezetet.
- Ha a gömbfej átmérője kisebb, mint 49
mm, akkor a vonószerkezetet semmilyen
körülmény között sem szabad használni.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha a járművet egy nagynyomású tisztító-
készülékkel tisztítja, akkor soha ne
irányítsa közvetlenül a vízsugarat a ki-
hajtható gömbfejre vagy az utánfutó
csatlakozóaljzatára, különben a tömíté-
sek megsérülhetnek vagy kimoshatja a
kenéshez szükséges zsírt.

ⓘ Megjegyzés

Különösen hideg hőmérsékleteknél elő-
fordulhat, hogy a gömbfej nem hajlik ki.
Ilyen esetekben elegendő, ha a járművet
melegebb helyiségben leállítja, pl. egy
garázsban.

Kerékpártartó felszerelése a ki- hajtható gömbfejre

A kerékpártartó megengedett összerhelé-
se a rakományt is beleértve **75 kg**. A ke-
rékpártartó legfeljebb 700 mm-re nyúlhat
túl a gömbfejtől. Csak olyan kerékpártartó
engedélyezett, amelyeken legfeljebb 3
kerékpár szállítható. A nehezebb kerékpár-
okat a járműhöz (gömbfej) a lehető legkö-
zelebb kell elhelyezni.

⚠ FIGYELEM

A vonószerkezet szakszerűtlen haszná-
lata a gömbfejre rögzített kerékpártartó-
val súlyos sérüléseket és baleseteket
okozhat.

- Soha ne lépje túl a fentebb leírt össz-
tegeket vagy a megengedett túlnyúlási
méreteket.
- Nem megengedett kerékpártartó rögzí-
tése a gömbfej nyakán, mivel a gömbfej
nyakának formája és a kerékpártartó kia-
lakítása miatt a kerékpártartó egy nem
megengedett helyzetet vehet fel.
- Olvassa el és tartsa be a kerékpártartó
gyártójának szerelési útmutatóját.

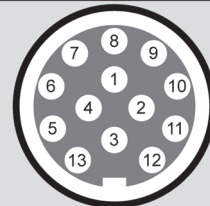
ⓘ VIGYÁZAT

- A fentebb leírt megengedett össztömeg-
ek vagy túlnyúlási méretek túllépése, je-
lentős sérüléseket okozhat a járműben.
- A megadott értékeket soha ne lépje túl.

ⓘ Megjegyzés

A SEAT javasolja, hogy a kerékpár min-
den kiegészítőjét távolítsa el az utazás
megkezdése előtt. Ezek közé tartoznak
pl. a kerékpárkosarak és -táskák, gyer-
mekülések vagy akkumulátorok. Ezáltal
javulhat a légellenállás, valamint a tartó-
rendszer súlypontja.

Utánfutó ráakasztása és elektro- mos csatlakoztatása



236. ábra Elvi ábrázolás: az utánfutó csatla-
kozó érintkezőinek a kiosztása.

Jelmagyarázat **236. ábra**:

Érintke- ző	Jelentés
1	Írányjelző balra
2	Hátsó ködlámpa



Jelmagyarázat 336. ábra:

Érintke-ző	Jelentés
3	Testpont az 1, 2, 4, 5, 6, 7 és 8 érintke-zőkhöz
4	Irányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa
8	Tolatólámpa
9	Állandó pozitív
10	Pozitív töltőkábel
11	Testpont a 10-es érintkezőhöz
12	Üres
13	Testpont a 9-es érintkezőhöz

Utánfutó csatlakozó

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozóaljzattal van ellátva. Járó motornál az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (utánfutó csatlakozóaljzat 9-es és 10-es érintkezői).

Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó

fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (9-es és 10-es érintkezők). A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. Az elektromos fogyasztók, pl. egy lakókocsi hűtőszekrénye **csak** járó motornál kap tápfeszültséget (a 10-es érintkezőn keresztül).

Az elektromos berendezések túlterhelésének elkerülése érdekében nem szabad a 3-as, 11-es és a 13-as testkábeleket rövidre zární.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használata szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Vontatókötél

A biztosítókötelet mindig biztonságosan kell rögzíteni a vontató járműhöz és elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy kanyarban is problémamentesen lehessen közlekedni vele. A biztosítókötélnek menet közben nem szabad súrolnia a talajt.

Utánfutó hátsó világítása

Győződjön meg róla, hogy az utánfutó hátsó világítása működik és megfelelnek a törvényes előírásoknak. Ügyeljen arra, hogy

az utánfutó legnagyobb megengedett teljesítményfelvételét ne lépje túl » 297. oldal.

Bekapcsolás a riasztóberendezésbe

Az utánfutó bekapcsolódik a riasztóberendezésbe, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A jármű szériaszerűen egy riasztóberendezéssel és egy vonószerkezettel van felszerelve.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű és az utánfutó elektromos berendezése tökéletes állapotban van, nem sérült és nem hibás.
- A járművet a járműkulccsal zárták le és a riasztóberendezés aktív.

Ha a jármű le van zárva, megszólal a riasztóberendezés, amint az elektromos összeköttetés megszakad.

Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

Utánfutó LED-hátsó világítással

LED-es hátsó lámpákkal szerelt utánfutót műszaki okok miatt nem lehet a riasztóberendezésbe bekötni.

Lezárt járműnél nem történik riasztás, amikor megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval, ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

Ha egy utánfutó ráakasztásakor az **Eco** menetprofil választották ki, akkor az automatikusan átvált a **Normal** menetprofilra. Ha a rendszer nem ismeri fel a ráakasztott utánfutót vagy, ha a vonószerkezet utólag nem egy SEAT-márkaszerelvben lett beszerelve, akkor manuálisan kell kiválasztani a **Normal** menetprofilát az utazás megkezdése előtt. Az utánfutó leakasztása után az **Eco** menetprofilba történő visszatéréshez ki kell kapcsolni egyszer a gyújtást, majd ismét bekapcsolni.

⚠ FIGYELEM

Ha a kábel nem megfelelően vagy tévesen van csatlakoztatva, az az utánfutó túlzott áramfelvételét eredményezheti, ami a jármű teljes elektromos berendezésének meghibásodását idézheti elő, valamint baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Az elektromos berendezésen kizárólag egy szakszerviz által végeztessen munkát.
- Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal.

⚠ FIGYELEM

Az utánfutó csatlakozójának az érintkezői közötti kontaktus következtében rövidzárlat keletkezhet, az elektromos berendezés túlterhelését vagy a világítóberendezés meghibásodását idézheti elő és ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne zárja rövidre az utánfutó csatlakozó érintkezőjét.
- Az elhajlott csatlakozótűskék javítását egy szakszervizben végeztesse el.

ⓘ VIGYÁZAT

Támasztókerékkel vagy támasztólábbal leállított utánfutót soha nem szabad csatlakoztatva hagyni a járműhöz. Ha a jármű megemelkedik vagy süllyed, pl. a terhelés megváltozása vagy egy defekt következtében, a vonószerkezet és az utánfutó nagyobb igénybevételnek van kitéve és a jármű, illetve az utánfutó megsérülhet.

📖 Megjegyzés

- A jármű és az utánfutó elektromos rendszerében keletkezett működészavar esetén ellenőriztesse azokat egy szakszervizben
- Ha az utánfutó berendezései leállított motornál áramot vesznek fel az utánfutó csatlakozóján keresztül, akkor az akkumulátor lemerül.

- Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén az elektromos kapcsolatot az utánfutóval automatikusan megszakad.

Utánfutó megrakodása

Műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó- és vonófejtérhelés

A műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó-terhelés az a terhelés, amit a jármű vontathat »» ⚠. A vonófejtérhelés az a terhelés, ami függőlegesen felülről hat a vonószerkezet gömbfejére »» 344. oldal.

Az utánfutó- és vonófejtérhelésre, a vonószerkezet típustábláján megadott adatok csak irányadó értékek. A járműre vonatkozó értékek a jármű dokumentációjában található, amelyek gyakran *kisebkek*, mint a fent megadott értékek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A SEAT javasolja a menetbiztonság érdekében, hogy az engedélyezett **függőleges** vonófejtérhelést mindig a lehető legnagyobb mértékben használja ki »» 295. oldal. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonosságát.

A függőleges terhelés jobban terheli a hátsó tengelyt és csökkenti a jármű hasznos terhelését.

»

Járműszerelvény tömege

A járműszerelvény össztömege a terhelt vontatójármű és a megakasztott utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

Néhány országban az utánfutók kategóriákba vannak besorolva. A SEAT javasolja, hogy érdeklődjön egy szakszervízben, milyen utánfutók felelnek meg a járműhöz.

Utánfutó megrakodása

A járműszerelvénynek kiegyensúlyozottnak kell lennie. Ehhez ki kell használni a maximális megengedett vonófejtérhelést és a terhelést egyenletesen kell elosztani az utánfutóban.

- A terhelést úgy ossza el az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében vagy a tengely fölött helyezkedjenek el.
- Az utánfutó rakományát megfelelően rögzítse.

Gumiabroncsnyomás

Az utánfutó kerekeinek gumiabroncsnyomását az utánfutó gyártójának ajánlása szerint állítsa be.

Vontató üzemmódban a gumiabroncsokban a nyomást a maximálisan megengedett értékre állítsa be » 332. oldal.

⚠ FIGYELEM

A megengedett tengelyterhelés, a megengedett vonófejtérhelés, a jármű vagy a szerelvény megengedett össztömegének túllépése baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A megadott értékeket soha ne lépje túl.
- Soha ne lépje túl az aktuális tömeggel a maximálisan megengedett első- és hátsó tengelyterhelést. Az első és a hátsó tengelyekre jutó tömeg soha nem lehet több a maximálisan megengedett össz-tömegnél.

⚠ FIGYELEM

Egy elcsúszó rakomány jelentősen veszélyeztetheti a járműszerelvény stabilitását és biztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

- Az utánfutót mindig megfelelő módon kell megrakodni.
- Rögzítse mindig a rakományt megfelelő és jó állapotban lévő rögzítőszíjjal vagy -pánttal.

Közlekedés utánfutóval

Fényszóróbeállítás

Csatlakoztatott utánfutónál a jármű eleje megemelkedhet és a bekapcsolt tompított

világítás elvakíthatja a közlekedés többi résztvevőjét. Ezért csökkentse megfelelően a fénynyaláb magasságát a világítási távolság szabályzóval. Ha nincs a járműben világítási távolság szabályozás, akkor állítsa be a fényszórót egy szakszervízben.

Vontató üzemmód sajátosságai

- Egy **ráfutófékkal** szerelt utánfutónál *először lágyan*, aztán erősen fékezzen. Ezáltal elkerülhetők az utánfutó blokkoló kerekei által okozott rángatások.
- A járműszerelvény tömege miatt meghosszabbodik a fékút.
- Lejtős útszakaszon kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltónál vagy automata sebességváltónál Tiptronic-üzemmódban), hogy kihasználja a motor fékező hatását. Ellenkező esetben fennáll a fékberendezés túlmelegedésének és a fékek meghibásodásának a veszélye.
- A jármű súlypontja és a jármű menettulajdonságai megváltoznak az utánfutó-terhelés és a járműszerelvény megnövekedett összsúlya miatt.
- Ha vonó jármű üres és az utánfutó meg van rakva, akkor nagyon kedvezőtlen a súlyelosztás. Ilyen feltételek mellett különösen óvatosan vezessen és megfelelően válassza meg a sebességet.

Elindulás utánfutóval egy emelkedőn

Az emelkedő meredekségétől és a járműszerelvény össztömegétől függően elinduláskor kissé visszagurulhat a járműszerelvény.

A következőkben leírtak szerint induljon el emelkedőn egy utánfutóval:

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Nyomja meg egyszer a gombot az elektronikus parkolófék kioldásához »» 200. oldal.
- Abban az esetben, ha a jármű kézikapcsolású sebességváltóval van felszerelve, nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- Kapcsoljon az első sebességfokozatba vagy állítsa a választókart a **D/S** helyzetbe »» 207. oldal.
- Húzza meg a gombot és tartsa behúva, hogy megtartsa a járműszerelvényt az elektronikus parkolófékkel.
- Engedje fel a fékpedált.
- Lassan induljon el. Ehhez lassan engedje fel a tengelykapcsoló pedált a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél.
- A gombot csak azután engedje el, amikor a motornak elegendő meghajtó erőt biztosít az elinduláshoz.

FIGYELEM

Egy utánfutó szakszerűtlen vontatásának következménye a jármű feletti uralom elvesztése lehet.

- A vontató üzemmód és nehéz vagy nagy tárgyak szállítása megváltoztathatja a menetulajdonosságokat és meghosszabbíthatja a fékutat.
- Mindig előrelátóan és óvatosan vezessen. A szokásosnál korábban fékezzen.
- A sebességet és a vezetési stílust mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg. Csökkentse a sebességet, különösen lejtős úton.
- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben. Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.
- Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással „stabilizálni”.
- Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.

Járműszerelvény stabilizálása

A járműszerelvény stabilizálás egy kiegészítő funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESC).

Ha a járműszerelvény stabilizálás az utánfutó kilengését ismeri fel, automatikusan beavatkozik ellenkormányzással a kilengés csökkentése érdekében.

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- A jármű gyárilag vagy utólag egy kompatibilis vonószerkezettel van felszerelve.
- Az ESC és az ASR aktív állapotban van. A műszerfalbetétkben nem világít az vagy az ellenőrző lámpa.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozójazon keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű 60 km/h-nál (37/h) nagyobb sebességgel halad.
- A műszakilag legnagyobb engedélyezett vonófejterheléssel terhelve van.
- Az utánfutó merev vonóháromszöggel rendelkezik.
- Ha az utánfutó fékkel rendelkezik, akkor ezt az utánfutót egy ráfutófékkel kell felszerelni.

»

⚠ FIGYELEM

A járműszerelvény stabilizálás által nyújtott nagyobb biztonság nem ösztönözheti biztonsági kockázat vállalására.

- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, út- és közlekedési feltételeknek megfelelően válassza meg.
- Figyelmesen gyorsítson csúszós útfelületen.
- Ne gyorsítson a rendszer kezelése közben.

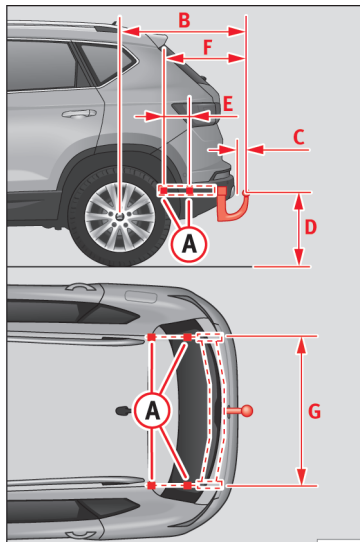
⚠ FIGYELEM

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel minden menethelyzetet.

- Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a járműstabilizálás is kikapcsol.
- A járműszerelvény stabilizálás nem ismeri fel mindig a könnyű és instabil utánfutókat, ezért nem képes azokat megfelelően stabilizálni.
- Ha csúszós útfelületen kis tapadással halad, akkor az utánfutó aktív *stabilizáló rendszer* esetén is bebecskázhat.
- Magas súlypontú utánfutó megbillenhet, anélkül, hogy előtte kilengene.
- Ha nincs utánfutó a vonófejre akasztva, de egy csatlakozó csatlakoztatva van az utánfutó csatlakozóaljzathoz (pl. világítással rendelkező csomagtartó), akkor

kor különleges menethelyzetekben automatikus teljes fékezés jöhet létre.

Vonószerkezet utólagos felszerelése



237. ábra Méretek és rögzítési pontok az utólagosan felszerelt vonószerkezethez.

A SEAT javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervizzel végeztesse el. Lehetséges, hogy módosítani kell a hűtőberendezést vagy hővédő páncél beépítése szükséges. Javasoljuk, hogy keressen fel egy SEAT-márkaszervert.

Ha a vonószerkezetet utólag építik be, a távolsági méreteket feltétlenül be kell tartani. A gőmbfej közepe és az útfelület közötti távolság » 237. ábra (D) nem lehet kisebb a megadott értéknél. Ez teljes terhelésű járműre is érvényes, beleértve a műszakilag megengedett maximális vonófejteherleést.

Távolsági méretek » 237. ábra:

- (A) Rögzítési pontok
- (B) 932,5 mm
- (C) Minimum 65 mm
- (D) 350-420 mm
- (E) 220 mm
- (F) 615,5 mm
- (G) 1 043 mm

⚠ FIGYELEM

A kábel nem megfelelő vagy téves csatlakoztatása esetén meghibásodások keletkezhetnek a jármű teljes elektromos rendszerében, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne kösse össze az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világítás-csoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó csatlakoztatásához.
- A vonószerkezet utólagos beépítését egy szakszervizben kell elvégeztetni.

FIGYELEM

Ha a vonószerkezet nem szakszerűen van beépítve vagy nem megfelelő, akkor az utánfutó leválhat a vontatójárműről. Ez súlyos baleseteket és halálos sérüléseket eredményezhet.

Megjegyzés

Csak a SEAT által, az adott modellre jóváhagyott utánfutót használjon.

Ajánlások

Ápolás és karbantartás

Tartozékok és műszaki átalakítások

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák

Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot.

Az Ön járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik. Javasoljuk, ha járművét utólag tartozékkal szereli fel vagy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor vegye igénybe egy SEAT-márka-szerviz segítségét. A SEAT-márka-szervizek szívesen adnak információt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatják az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Javasoljuk, hogy csak **SEAT tartozékokat** és **SEAT Eredeti Alkatrészeket**® használjon. Ezeknek a SEAT garantálja a megbízhatóságát, a biztonságosságát és a megfelelőségét. A SEAT-márka-szervizek természetesen gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

Utólag beszerelt készülékeknek, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, mint például a sebességszabályozó berendezés vagy az **elektronikusan vezérelt csillapítórendszerek** egy e-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele), valamint a SEAT-nak a kérdéses járműhöz jóváhagyott engedéllyel kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos eszközöknek, amelyek a vezetést közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számitógépek, ventilátorok, egy C-é-jellel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban).

⚠ FIGYELEM

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefonvagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Ilyenkor fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működébe lép.

Műszaki átalakítások

A műszaki átalakítások során be kell tartani az előírásainkat.

Beavatkozás az elektronikus egységekbe, azok szoftvereibe, a kábelezésbe, illetve az adatátvitelbe, működési zavarokat eredményezhet. Mivel az elektronikus egységek

hálózatban működnek, ezért ezek a működési zavarok a közvetlenül nem érintett rendszerek működését is befolyásolhatják. Ez azt jelenti, hogy a járművének üzembiztonsága nagymértékben veszélyeztetve lehet, a jármű alkatrészei gyorsabban kophatnak, és ezen kívül a jármű forgalmi engedélyét is bevonhatják.

Bizonyára megérti, hogy a SEAT-márka-szervize a szakszerűtlen munka következtében keletkező károkat nem tudja a garanciát átvállalni.

Ezért javasoljuk, hogy minden javítási munkát SEAT-márka-szervizekben és **SEAT Eredeti Alkatrészek**® felhasználásával végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

A járművén valamennyi szakszerűtlenül elvégzett munka vagy átalakítás működési zavarokat eredményezhet — balesetveszély.

Adókészülékek és irodai eszközök

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általánosan engedélyköteles. A SEAT általánosan azoknak a jóváhagyott

rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik,
- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolt vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),
- Az effektív adóteljesítmény az antenna talppontjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy SEAT-márkaszerződésben vagy egy szakszerződésben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb, mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül, illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával *nem szabad a jármű belső terében használni* »» .

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső* antenna használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai felszerelések

Otthon és az irodában használt irodai felszerelések utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezető ellenőrzését a jármű felett és egy C€-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az e-jelöléssel.

FIGYELEM

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

Megjegyzés

- Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érintik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.
- Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.

Ápolás és tisztítás

Felhasználói tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének **értékmegőrzését** szolgálja. Ezen túlmenően egyik előfeltétel lehet a karosszériát érintő korróziós károk és a fényezési hibák garanciális érvényesítésénél.

A szükséges **autóápolási szerek** a SEAT-márkaszerzőkben, illetve szakszerzőkben beszerezhetők. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett használati utasításokat.

FIGYELEM

- Helytelen használat esetén az autóápolási szer egészségre ártalmas lehet.
- Tartsa az autóápolási szereket biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ellenkező esetben fennáll a mérgezés veszélye.

Környezetvédelmi tudnivalók

- A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.
- Az autóápolási termékek maradvékai nem háztartási hulladékok.

Jármű külső ápolása

Járműmosás

A rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, út- és ipari por, kátrány, koromrézecskek, útszóró só és más agresszív lerakódások minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére, annál maradandóbb a károsító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. erős napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A téli szőzások időszak után fontos a jármű alvázát is alaposan lemosni.

Automata mosóberendezés

Az automata (gépi) mosás előtt a szokásos biztonsági intézkedéseket (az ablakok és a tető bezárása) meg kell tennie. Ha a járművön különleges kiegészítő felszerelések találhatók, pl. szpojler vagy tetőcsomagtartó, akkor a mosás előtt érdemes konzultálnia az autómósó üzemeltetőjével.

Válassza mosásnál a kefék nélküli mosóberendezéseket.

Mosás magasnyomású tisztítóval

A jármű magasnyomású mosóval történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosó használati utasítását. Különösen érvényes ez a **nyomásra** és a **szórófej távolságára**. Elegendően nagy távol-

ságot tartson a puha anyagoktól, mint pl. gumicsövek, csillapítóanyagok, valamint a parkolásegítő rendszer érzékelőitől*, melyek a hátsó lökhárítóban találhatók.

Semmi esetre se használjon **koncentrált sugarú fúvókát** vagy **dörzsfejet**.

Gyárilag felragasztott matrica

Tartsa be a következő utasításokat, hogy elkerülje a matricák megsérülését:

- Ne használjon nagynyomású tisztítót.
- A jég vagy a hó matricákról történő eltávolításához ne használjon üveg- vagy jégkaparót.
- A matricákat ne polírozza.
- Ne használjon szennyezett törlőkendőt vagy szivacsot.
- Kedvezően lehet tisztítani egy puha szivaccsal és semleges szappannal.

Kézi mosás

Kézi mosásnál lazítsa fel először a szennyeződést bő vízzel és öblítse le azt, amennyire csak lehetséges.

Ezt követően tisztítsa meg a járművet egy puha **szivaccsal**, egy **mosókesztyűvel** vagy egy **mosókefével**, enyhe nyomással. Közben felülről lefelé haladjon - a tetővel kezdve. Csak makacs szennyeződés esetén használjon **szappant**.

Mossa ki a szivacsot vagy mosókesztyűt alaposan, gyakran.

A kerekeket, küszöböket és hasonlókat utoljára tisztítsa. Használjon ehhez egy másik szivacsot.

⚠ FIGYELEM

- A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa. Balesetveszély!
- Óvja a kezeit és a karjait az éles fémrészekről, ha az alvázat, a kerékdobok belső oldalát vagy a kerékburkolatokat tisztítja. Vágási sérülést szenvedhet!
- Jármű mosása télen: A víz és a jég a fékberendezésben csökkentheti a fékhatást – balesetveszély!

ⓘ VIGYÁZAT

- Ne mossa a járművet tűző napon – A fényezés károsodásának veszélye.
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsoszivacsot vagy hasonlókat. A felület sérülésének veszélye.
- Rendszeres időközönként, pl. tankolásnál, a makacsul rátapadt szennyeződések (mint pl. rovarmaradványok) a fényszórókról el kell távolítani. Soha ne tisztítsa a fényszórókat száraz kendővel vagy szivaccsal, csak nedvesen. A legjobb szappanos vizet használni.

• Különösen a gumiabroncsokat nem szabad soha koncentrált szűrőfűvívvel tisztítani. Már viszonylag nagy szűrőfű távolság és nagyon rövid alkalizációs idő alatt is sérülések keletkezhetnek.

• Ha a járművet egy gépi autósóban mossza a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan behajtható külső tükröket soha ne hajtja be vagy ki kézzel, csak elektromos vezérléssel!

① VIGYÁZAT

• Ha a járművet egy gépi autósóban mossza, akkor annak elkerülése érdekében, hogy az ablaktörlő karok ne hajoljanak meg a szélvédő felső tartományában, a következő eljárást javasoljuk azok reteszeléséhez:

- a motorháztetőt le kell zárni
- a gyújtást be- majd ki kell kapcsolni
- az ablaktörlő kapcsolókat nyomja előre (szélvédőmosó funkció). Az ablaktörlő karok reteszelve maradnak.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossza. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson. Egyes területeken a járműmosás az ilyen mosóhelyeken kívül tilos.

A kamera érzékelői és lencséi

- Távolítsa el a havat egy kézi kefével, illetve a jeget lehetőség szerint oldószermentes jégoldó spray-vel.
- Tisztítsa meg az érzékelőket oldószermentes tisztítószerrel és egy száraz puha kendővel.
- Nedvesítse be a kameralencsét kereskedelemben kapható alkoholbázisú üvegtisztító szerrel és tisztítsa meg a lencsét egy száraz kendővel. *Aktív sávtartássegítő rendszer** lencséi előtti területet normál esetben az ablaktörlő megtisztítja.

① VIGYÁZAT

- Ha a járművet nagynyomású tisztítóval mossza:
 - Tartson elegendően nagy távolságot az első és hátsó lökhárítóknál található érzékelőktől.
 - Ne tisztítsa a kameralencséket és azok környékét nagynyomású tisztítóval.
- Soha ne távolítsa el a havat vagy jeget a kameralencséről meleg vagy forró vízzel - repedés veszélye a lencsében!
- Soha ne használjon a kameralencse tisztításához súroló hatású ápolószert.

Ápolás és polírozás

Konzerválás

Konzerválás védi a jármű fényezését. Legkésőbb, amikor a tiszta fényezésen a víz már nem **gyöngyöződve** folyik le, akkor a járművet egy minőségi **keményviasz konzerválással** újra védeni szükséges.

Abban az esetben is, ha a gépi autósóban rendszeres **viaszoldatra öblítést** kap a jármű, célszerű legalább évente kétszer keményviasz-bevonattal védeni a fényezést.

A rovartetemek, melyek főképpen a melegebb évszakban a motorháztető első részén és az első lökhárítón megtapadnak, egy *frissen* konzervált fényezésről sokkal egyszerűbben eltávolíthatók.

Polírozás

Polírozásra csak akkor van szükség, ha a jármű fényezése már annyira elvesztette csillogását, hogy azt a viaszolás sem hozza vissza.

Ha a felhasznált polírozó anyag nem tartalmaz konzerváló alkotórészt, akkor a fényezést ezt követően még konzerválni (viaszolni) kell.

»

① VIGYÁZAT

- A matt festésű területeket vagy a műanyag alkatrészeket nem szabad polírozó szerrel vagy keményviasszal kezelni.
- A takaróelemet, ami oldalt a panoráma üvegtető körül fut és a szélvédőhöz csatlakozik, nem szabad polírozó szerrel kezelni. Keményviasszal azonban kezelhető.

Díszítőelemek és díszlécek

Az ezüst színű díszítőelemek és díszlécek környezetvédelmi okokból tiszta alumíniumból vannak (nem króm).

A díszléceken található foltok és lerakódások eltávolításához **semleges Ph-értékű ápolószert** kell használni – krómápoló szert tehát nem szabad. A festék polítlúrok ugyancsak nem alkalmasak a díszlécek ápolására. A lúgos intenzív tisztítók is, melyeket gyakran a gépi mosóba történő behajtás előtt alkalmaznak, megszáradáskor matt, illetve tejszerű foltokat okozhatnak.

A SEAT-márkaszervizek rendelkeznek olyan környezetbarát tisztítószerrel, melyek a járművéhez engedélyezettek és jóváhagyottak.

Műanyag elemek ápolása

A műanyag alkatrészeket normál mosással tisztítsa. Makacs szennyeződés esetén a műanyag alkatrészeket speciális oldószermesztésű **műanyagtisztító és műanyagápoló szerekkel** is szabad kezelni. A fényezés ápolására szolgáló szerek nem alkalmasak a műanyag alkatrészekhez.

Szénszálas alkatrészek

A járművek szénszálas alkatrészei fényezett felületűek. Ezek nem igényelnek különleges ápolást és a többi fényezett alkatrészszel azonos módon tisztítandók » 308. oldal.

Fényezési sérülések kijavítása

Az apró fényezési sérüléseket, mint karok, horzsolások vagy köfelverődés nyomai **azonnal** festékkel be kell fedni, mielőtt a korrózió kialakulna. A SEAT-márkaszervizekben beszerezhetők a járművéhez megfelelő **lakkceruzák** vagy **spray festékek**.

A járműve eredeti fényezésének színkódja a jármű adattábláján található » 342. oldal.

Ha mégis valamilyen korrózió képződött volna, akkor azt egy szakszervizben alaposan el kell távolíttatni.

Ablakok

A jó kilátás növeli a közlekedésbiztonságot.

A szélvédőket alapvetően nem szabad rovar-eltávolítóval vagy viasszal tisztítani, hogy az ablaktörlő lapátok működését hátrányosan ne befolyásolják (akadozott működés).

A gumi-, olaj-, zsír- vagy szilikonmaradványokat **üvegtisztítóval** vagy **szilikon-eltávolítóval** lehet eltávolítani. A viaszmaradványok ezzel szemben csak speciális tisztítószerekkel távolíthatók el. Erre vonatkozó közelebbi információkat a SEAT-márkaszervizében kaphat.

A ablaküvegeket rendszeres időközönként belülről is meg kell tisztítani.

Az ablakok megszáritásához használjon külön törlőkendőt vagy ablaktisztító bőrt. A bőr, amit a fényezett felületekre használt, káros konzerváló anyag (viasz) maradványokat tartalmaz.

⚠ FIGYELEM

Az első szélvédőt nem szabad víz tisztító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látási viszonyok esetén, pl. nedvesség, sötétség vagy alacsonyan álló nap, fokozott vakítást okozhat: Ezen kívül az ablaktörlő lapátok pattoghatnak a szélvédőn.

① VIGYÁZAT

- A havat és a jeget a szélvédőkről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparóval. A szennyeződések okozta karcosodások elkerülése érdekében, a kaparót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.
- A hátsó ablak fűtésének fűtőszálai az ablaküveg belső oldalán találhatók. A fűtőszál sérüléseinek elkerülése érdekében a fűtőszálakra nem szabad belülről matricákat ragasztani.
- Az ablakokon és tükrökön lévő havat és jeget soha ne próbálja meleg vagy forró vízzel eltávolítani - repedés veszélye az üvegben!

Keréktárcsák

Annak érdekében, hogy a könnyűfém keréktárcsa dekoratív kinézete hosszú időn keresztül megmaradjon, rendszeres ápolásra van szükség. Ha az útszóró sót és

féketetőport rendszeresen nem mossák le, akkor az megtámadja az anyagot.

Tisztítószerként feltétlenül savmentes speciális tisztítószerrel használjon. Ez a SEAT-márkaszervezetekben és szakkereskedésekben beszerezhető. A tisztítószer meghatározott kezelési idejét nem szabad túllépni. Savtartalmú keréktárcsa-tisztítók a keréksavak felületét megtámadhatják.

Lakkpolírozót vagy más dörzshatású szert a keréktárcsák tisztításához nem szabad használni. Ha a védő lakkbevonat például köfelverődés következtében megsérül, a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

⚠ FIGYELEM

Vegye figyelembe a kerekek tisztításakor, hogy a nedvesség, a jég és az útszóró só a fékhatást leronthatja – balesetveszély!

Kipufogó csővég

A kipufogó csővég anyaga károsodik, ha az útszóró sót és más agresszív anyagokat rendszeresen nem mossák le. A szennyeződések eltávolítására ne használjon keréktárcsa-tisztítót, lakk- vagy krómpolírozót vagy más dörzshatású szert. A kipufogó csővéget olyan autóápolási szerekkel tisztítsa, melyek nemesacélhoz alkalmasak.

A SEAT-márkaszervezetek rendelkeznek olyan környezetbarát tisztítószerrel, melyek a járművéhez engedélyezettek és jóváhagyottak.

Jármű belső terének ápolása

Rádió képernyője/Easy Connect* és kezelőegység*

A kijelző egy puha kendővel és a szakszer-
vizben kapható „LCD-tisztítóval” tisztítható.
A kendőt a kijelző tisztításához enyhén be-
 kell nedvesíteni a tisztítófolyadékkal.

Az Easy Connect-kezelőegységet* először
egy ecsettel kell megtisztítani, hogy a ké-
szülékbe, illetve a gombok és a ház közé
ne juthasson be szennyeződés. Javasoljuk,
hogy ezt követően az Easy Connect-keze-
lőegységet* egy mosogatószerrel és vízzel
benedvesített kendővel mossa le.

① VIGYÁZAT

- A megkarcolódás elkerülése érdekében a kijelzőt alapvetően nem szabad száraz állapotban tisztítani.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék az Easy Connect-kezelőegységbe*.

Műanyag- és műbőrfelületek

A műanyagelemek és a műbőr nedves kendővel tisztíthatók. Amennyiben ez nem lenne elegendő, akkor ezeket az alkatrészeket speciális **oldószermentes műanyagtisztító és műanyagápoló szerekkel** szabad kezelni.

Szövet- és textilhuzatok

A szöveteket és szövetkárpitokat (pl. ülések, ajtókárpitok stb.) rendszeresen porszívóval kell takarítani. Így el lehet távolítani a felületen megtapadó szennyező részecskéket, melyek a használat során a textíliákba bedörzsolódhatnak. Göztisztítót ne használjon, mivel a gőzzel a szennyeződés mélyebben behatol a textilbe és ott megtapad.

Normál tisztítás

Általánosságban azt javasoljuk, hogy a tisztításhoz egy puha szivacsot vagy egy a kereskedelemben kapható szőszmentes mikroszálás kendőt használjon. Kefével csak a padlószőnyegeket és lábtörlőket szabad tisztítani, mivel a többi textíliafelület a keféől megsérülhet.

Általános felületi szennyeződések esetén a tisztítás egy a kereskedelemben kapható habtisztítóval elvégezhető. A habot egy puha szivaccsal terítse el a textília felületén

és enyhén dolgozza be. A textília átnedvesedését azonban el kell kerülni. Ezt követően a habot nedvszívó, száraz kendővel (pl. mikroszálás kendővel) itassa fel és a teljes száradást követően porszívózza ki.

Foltok tisztítása

Az italtoltok (pl. kávé, gyümölcslé stb.) egy finommosószer oldattal kezelhetők. Az oldatot egy szivaccsal vigye fel. Makacs foltok esetén mosópaszta vihető fel és dolgozható be, közvetlenül a folt helyére. Ezt követően tiszta vízzel történő utókezelés szükséges, hogy a mosószermaradványokat eltávolítsa. Ehhez a vizet egy nedves kendővel vagy szivaccsal vigye fel és nedvszívó, száraz kendővel itassa fel.

Csokoládé vagy pipereszer foltok esetén mosópasztát (pl. gallszappan) dörzsöljön be. Ezt követően a szappant vízzel (nedves szivaccsal) távolítsa el.

Zsír-, olaj-, ajakkrúz- vagy golyóstoll foltok kezelésére alkohol használható. A feloldott zsír vagy színezőanyag részecskéket nedvszívó anyaggal kell felitatni. Adott esetben mosópasztával és vízzel történő utókezelés szükséges.

A huzatok és a szövetborítások erős általános szennyezettsége esetén javasoljuk, hogy bízson meg egy speciális tisztítóműhelyt, ahol a huzatokat és szövetbevonato-

kat szappanozással és speciális permetező eljárással is ki tudják tisztítani.

Megjegyzés

A ruházatán lévő nyitott tépőzárak megromíthatják az üléshezúratot. Ügyeljen rá, hogy azok le legyenek zárva.

Természetes bőr

Felhasználói tudnivalók

A bőrfajtáink választéka széles. Itt elsősorban különböző nappabőr változatokról van szó, azaz sima felületű bőrről, különböző színváltozatokban.

A színezés intenzitása meghatározza a kinézetet és a tulajdonságokat. Ha a bőr felületén a tipikus természetes rajzolat ismerhető fel, akkor egy természetes állapotú nappabőrrel van szó, ami kifejezetten kellemes érzetet biztosít, amikor benne ül. Fínom erek, zárt hegek, rovarcsípések, hízási ráncok valamint felhős árnyalatok láthatóak maradnak és ezek a természetes anyag valódiságát mutatják.

A természetes állapotban megőrzött nappabőrön nincs zárt, felületi festékréteg. Ezért ez érzékenyebb. Gondoljon arra, hogy a gyermekek, szállított állatok vagy más behatások által a bőr különösen igénybe be van véve.

A többé vagy kevésbé festékréteggel zártan fedett bőrfajták ezzel szemben ellenállóbbak. Ez előnyösen befolyásolja a bőr strapabíró képességét a napi használat során. A tipikus természetes jellemzők azonban már csak alig vagy nem láthatók, de ez nincs hatással magára a bőr minőségére.

Ápolás és kezelés

Az alkalmazott bőrfajták különlegességük és tulajdonságai miatt (mint pl. olajjal, zsírral, szennyeződésekkel stb. szembeni érzékenység) a használatnál körütekintést és meghatározott ápolást igényelnek. Így a pl. a sötét ruhaanyagok (különösen ha ezek nedvesek, vagy nem színtartóak) a bőrülést elszínezhetik. A pórusokban, hajtsokban és varratokban lévő por és szennyeződések megkarcolhatják a felületet. A bőrt ezért rendszeresen, illetve a használatnak megfelelően ápolni kell. Hosszabb használat után a bőrülések tipikus, össze nem téveszthető patinát mutatnak. Ez jellemző a természetes bőrre és a valódi minőséget jelzi.

A természetes anyagoknak a teljes használati időre történő értékmegőrzéséhez vegye figyelembe a következő útmutatásokat:

① VIGYÁZAT

- **Kerülje a hosszabb tartózkodást a tűző napon, hogy a bőr kífakulását megelőzze. Hosszabb ideig szabadban történő**

állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

- Éles tárgyak a ruházaton, mint pl. zipzárok, szegecsek, éles övek, maradandó karcolásokat és horzsolásokat okozhatnak a bőr felületén.

Megjegyzés

- Rendszeresen és minden tisztítást követően használjon fényvédő és impregnáló hatású bőrápoló krémet. A krém táplálja a bőrt, légáteresztővé és bársonyossá teszi, és visszaadja a nedvességtartalmát. Egyidejűleg felületi védelmet alakít ki.
- Tisztítsa meg a bőrt 2-3 havonta, távolítsa el a friss szennyeződések, amint lehetséges.
- A friss golyóstolltól-, tinta-, ajakrúzs-, cipőkrém stb. foltokat lehetőleg azonnal távolítsa el.
- Ápolja a bőr színezését is. Az eltérő színű helyeket igény szerint speciális színező bőrkrémmel frissítse fel.

Bőrhuzatok tisztítása és ápolása

A természetes bőr különös figyelmet és ápolást igényel.

Normál tisztítás

- Az elszennyeződött bőrfelületet tisztítsa meg egy enyhén benedvesített pamut- vagy gyapjú ronggyal.

Makacsabb szennyeződések

- Az erősebben szennyezett helyeket egy enyhe szappanos oldattal (2 evőkanál semleges szappan 1 liter vízben) átítatott ronggyal tisztítsa meg.
- Közben ügyeljen arra, hogy a bőr egyetlen helyen se nedvesedjen át, és a varratokba ne szívárogon be a víz.
- Törölje le a bőrt egy puha, száraz törölkendővel.

Foltok tisztítása

- Távolítsa el a friss **vízázisú** foltokat (pl. kávé, tea, gyümölcslevek, vér stb.) egy nedvesszívó kendővel vagy papírtörölővel, illetve egy már beszáradt folt esetén használja az ápolókészletből a tisztítót.
- Távolítsa el a friss **zsír alapú** foltokat (pl. vaj, majonéz, csokoládé stb.) egy nedvesszívó kendővel vagy papírtörölővel, illetve az ápolókészletből a tisztítóval, ha a folt a felületbe még nem hatolt be.
- **Beszáradt zsírfoltok** esetén használjon zsíroló spray-t.

»

- A **speciális foltokat** (pl. golyóstoll, filctoll, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.) egy a bőrre alkalmas speciális folteltávolítóval kezelje.

Bőrápolás

- A bőrt fél évente kezelje alkalmas bőrápoló szerrel.
- Az ápolószert vékonyan vigye fel a felületre.
- Utána törölje le a bőrt egy puha, száraz törölkendővel.

Amennyiben a járműve bőr felszereltségének tisztítására és ápolására vonatkozó kérdése lenne, forduljon a SEAT-márkaszervizéhez. Ott szívesen adnak tanácsot és tájékoztatják a bőrfelület ápolási programról (termékekről), pl.:

- Tisztító- és ápoló készlet.
- Színes ápolókrémek.
- Folteltávolító golyóstollhoz, cipőkrémhez stb.
- Zsíroló spray.
- Újdonságok és jövőbeli fejlesztések.

① VIGYÁZAT

A bőrt semmiképpen sem szabad oldószerekkel (pl. benzin, terpentín, padlóviasz, cipőkrém) kezelni.

Alcantara huzatok tisztítása

Por és szennyeződés eltávolítása

- *Enyhén* nedvesítsen be egy kendőt és törölje le a huzatot.

Foltok eltávolítása

- Nedvesítsen be egy kendőt langyos vízzel vagy hígított **alkohollal**.
- Kenje be a foltot kívülről a közepe felé haladva.
- Szárítsa fel a megtisztított helyet egy puha kendővel.

Ne használjon az alcantara huzatok tisztításához bőrápoló szert.

Por és szennyeződés esetén megfelelő szappan is használható.

A pórusokban, hajtásokban és varratokban lévő por és szennyeződések megkarcolhatják a felületet. Ha a jármű hosszabb ideig áll a napon, akkor védje az alcantara huzatokat a közvetlen napsugárzástól, hogy a kifakulás elkerülhető legyen. A használat során keletkező enyhe színváltozások természetesek.

① VIGYÁZAT

- Az alcantara huzatot nem szabad oldószerekkel, padlóviasszal, cipőpasztával,

folttisztítóval és hasonló szerekkel kezelni.

- A makacs foltokat egy szakszervizben távolíttassa el, a sérülések elkerülése érdekében.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon keféket, kemény szivacsot stb.

Biztonsági övek

- Tartsa tisztán a biztonsági öveket.
- Mossa le a szennyezett biztonsági öveget enyhe szappanos oldattal.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes biztonsági öv állapotát.

Erősen szennyezett övpánt esetén előfordulhat, hogy az automata öv felcsévézése nem működik megfelelően. A felcsévézés előtt az automata övnek teljesen száraznak kell lennie.

① VIGYÁZAT

- A biztonsági öveket nem szabad a tisztításhoz kiszerezni.
- A biztonsági öveket nem szabad vegytisztítani, mivel az ilyen szerek rongálhatják a szövetet. A biztonsági övek nem érintkezhetnek maró hatású folyadékokkal.

- Azokat az öveket, melyeknek a szövege, csatlakozásai, felcsévéző automatája vagy a zárrésze sérült, szakszervizben is kell cseréltetni.

Ellenőrzés és utántöltés

Tankolás

Tankolás

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »»  60. oldal.

Amikor az előírás szerint kezelt automatikus töltőpisztoly először lekapcsol, az üzemanyagtartály „tele van”. Ne tankoljon tovább, mert különben a tartályban a tágu-lási tér is megtelik üzemanyaggal.

A járműve részére megfelelő üzemanya-gfajtát megtalálja a tanksapkafedél belső oldalára ragasztott matricán. További tudni-valók az üzemanyaggal kapcsolatban »» 316. oldal.

A jármű üzemanyagtartályának mérete »»  60. oldal található.

FIGYELEM

Az üzemanyag gyúlékony és súlyos égé-si-, illetve egyéb sérüléseket okozhat.

- Biztonsági okokból tankoláskor le kell állítani a motort, ki kell kapcsolni az álló-helyzeti fűtést »» 190. oldal és a gyűjtést.
- Tankoláskor vagy egy kanna feltöltése-kor a dohányzás tilos. A robbanásve-szély miatt sohasem szabad nyílt láng közelében tankolni.

- Vegye figyelembe a törvényi előírásokat egy tartalékkanna használatakor, el-helyezésekor és szállításakor.

- Biztonsági okokból ajánljuk, hogy ne szállítson tartalékkannát. Egy baleset esetén a kanna megsérülhet és az üze-manyag kifolyhat.

- Amennyiben kivételes esetekben üzemanyagot kellene szállítania a tartalékkannában, akkor vegye figyelembe az alábbiakat:

- Soha ne töltsen meg a tartalék kannát üzemanyaggal úgy, hogy az a jármű-vön vagy a járműben van. A kanna töltések elektrosztatikus feltöltő-dés keletkezik, ami az üzemanyag gőzeit meggyújthatja - robbanásve-szély! Mindig állítsa a talajra a kan-nát, miközben tölti.
- a töltőpisztolyt amennyire csak lehet be kell dugni a tartalékkanna betöltő-nyílásába.
- Fémből készült tartalék kanna esetén az üzemanyag töltése közben a töltő-pisztolynak érintkeznie kell a kanná-val. Ezzel a sztatikus feltöltődés elke-rülhet.
- Ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen ki az üzemanyag a járműben vagy a csomagterben. A párolgó üze-manyag robbanékony - életveszély!

① VIGYÁZAT

- A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul el kell távolítani a jármű fényezéséről. Máskülönben a fényezés károsodhat.
- Soha ne ürítse le teljesen az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást eredményezhet. Így el nem égett üzemanyag kerül a kipufogórendszerbe - fennáll a katalizátor károsodás veszélye!
- Amennyiben egy dízelmotoros jármű üzemanyagtartálya teljesen kiürül, akkor tankolás után, a motor beindítása nélkül, legalább 30 másodpercig be kell kapcsolni a gyújtást. Az ezt követő indítás a szokásosnál tovább tarthat - akár egy percig is -, amíg a motor beindul. Ennek az az oka, hogy az üzemanyagrendszerből a levegőnek el kell távoznia az indítás ideje alatt.

☼ Környezetvédelmi tudnivalók

Ne töltse túl az üzemanyagtartályt - felmelegedés esetén az üzemanyag kifolyhat.

① Megjegyzés

A tanksapkafedél szükséghelyzeti nyitása nem lehetséges. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

① Megjegyzés

A dízel járművek téves tankolás (dízel helyett benzin) elleni védelemmel¹⁾ vannak ellátva. Így az üzemanyagtartály csak dízel töltőpisztollyal tölthető.

- Egy elhasznált, sérült vagy túl kicsi töltőpisztoly adott esetben a téves tankolás ellen védő szerkezetet nem képes kinyitni. Próbálja meg a töltőpisztolyt elfordítani, mielőtt bedugja a betöltőnyílásba, használjon másik töltőoszlopot vagy vegye igénybe szakember segítségét.
- Tartalékkannából történő tankoláskor a téves tankolás ellen védő szerkezet nem nyit ki. Ezt úgy tudja áthidalni, hogy nagyon lassan tölti a dízel üzemanyagot.

Üzemanyag

Benzinfajták

A megfelelő benzinfajták a tanksapkafedél belső oldalán találhatók.

A jármű katalizátorral van felszerelve, ezért csak **ólommentes benzinnel** üzemeltethető. A benzinnel meg kell felelnie az EN 228 vagy DIN 51626-1 szabványnak és **kénmentesnek** kell lennie. Legfeljebb 10% (E10) etanol tartalmú üzemanyagot tankol-

hat. Az egyes benzinfajtákat az **oktánszám (ROZ)** alapján különböztetik meg.

A következő feliratok találhatók a tanksapkafedélén található megfelelő matricán:

95-ös oktánszámú (RON/ROZ) szuper vagy legalább 91-es oktánszámú (RON/ROZ) normál ólommentes benzin

A 95-ös oktánszámú szuper benzin használatát javasolt. Ha ez a benzinfajta nem áll rendelkezésre, akkor: 91-es oktánszámú normál benzin, csekély mértékű teljesítménycsökkenéssel.

Legalább 95-ös oktánszámú (ROZ) ólommentes szuper benzin

Legalább 95-ös oktánszámú szuper benzint kell használni.

Ha szuper benzin nem áll rendelkezésre, akkor *szükséghelyzetben* 91-es oktánszámú normál benzint is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuper benzint.

¹⁾ Országspecifikus

98-as októszámú (ROZ) szuper plusz vagy legalább 95-ös októszámú (ROZ) szuper ólommentes benzin

A 98-as októszámú szuper plusz benzin használata javasolt. Ha ez a benzinajtfa nem áll rendelkezésre, akkor: 95-ös októszámú szuper benzin, csekély mértékű teljesítménycsökkenéssel.

Ha szuper benzin nem áll rendelkezésre, akkor *szükséghelyzetben* 91-es októszámú normál benzint is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuper benzint.

Benzinadalékok

Az üzemanyag minősége befolyásolja a motor működését, teljesítményét és élettartamát. Ezért mindig minőségi, megfelelő arányban adalékokat tartalmazó minőségi benzint kell tankolni, amelyek az üzemanyagban már megtalálhatók és nem tartalmaznak fémeket. Ezek az adalékok korróziógátló hatásúak, tisztítják az üzemanyagrendszer és meggátolják az lerakódásokat a motorban.

Amennyiben fémmentes adalékokat tartalmazó minőségi benzin nem áll rendelkezésre vagy a motornál működészavarok jelentkeznek, akkor a tankolásnál hozzá kell keverni az üzemanyaghoz a szükséges adalékokat»»» ❶.

Nem minden benzinadalék hatékony. Nem megfelelő benzinadalékok (Additive) használata a motor komoly károsodását okozhatja és a katalizátor is sérülhet. Semmilyen esetben nem szabad fémtartalmú benzinadalékokat használni. A benzinadalékok is tartalmazhatnak fémtartalmú adalékokat, amelyeket a kopásállóság javítására vagy az októszám növelésére ajánlanak »»» ❶.

A SEAT a „VW-csoport eredeti üzemanyag-adalékait ajánlja a benzinmotorokhoz”. Az Ön SEAT-márkaszervizében beszerezhetők ezek az adalékok és az alkalmazásukról további információkkal szolgálnak.

❶ VIGYÁZAT

- Az olyan üzemanyagokat, melyeket a töltőoszlopon fémtartalmúnak jelölnek, nem szabad használni. Az LRP-üzemanyagok (*lead replacement petrol (benzin ólomhelyettesítő anyaggal)*) fém adalékokat tartalmaznak magas koncentrációban. Alkalmazásuk a motor károsodását okozhatja!
- Etanol üzemanyagokat magas etanol tartalommal pl. E50, E85 nem szabad tankolni. Az üzemanyagrendszer károsodik.
- Már egyetlen ólmot vagy más fém adalékot tartalmazó benzinnel történő tankolás is a katalizátor hatásának tartós károsodását eredményezi.

• Csak olyan benzinadalékokat szabad használni, melyeket a SEAT jóváhagyott. Az úgynevezett októszám növelő (booster) vagy kopogásjavító adalékok fém adalékot tartalmazhatnak, ami a jelentős károkat okozhat a motorban és a katalizátorban. Az ilyen adalékokat nem szabad használni

• Túl alacsony októszámú benzin használata esetén, a magas fordulatszámon történő vezetés vagy a motor erős terhelése a motor meghibásodásához vezethet.

❶ Megjegyzés

- A jármű olyan üzemanyaggal megtankolható, amelynek az októszáma magasabb, mint amelyet a motor igényel.
- Olyan országokban, melyekben ólommentes üzemanyag nem áll rendelkezésre, szabad csekély ólomtartalmú üzemanyagot tankolni.

Dízel üzemanyag

Vegye figyelembe a tanksapkafedél belső oldalán a feltüntetett információkat.

Ajánlott az EN 590 európai szabványnak megfelelő dízel üzemanyag használata. Ha nem áll rendelkezésre az EN 590 szabványnak megfelelő üzemanyag, akkor a cetánszámnak legalább 51-nek kell lennie. »»

Ha a motor részecskeszűrővel felszerelt, akkor az üzemanyagban a kéntartalomnak 50 ppm-nél (részecske/millió) kevesebbnek kell lennie.

Téli dízel

A nyári dízel üzemanyag télen sűrűbbé válik és megnehezíti az indítást. Ezért kínálnak télen az üzemanyagtöltő állomásokon hidegen folyósabb dízel üzemanyagot (téli dízel).

Víz az üzemanyagszűrőben¹⁾

Ha a járműve dízelmotorral van felszerelve és található benne egy **üzemanyagszűrő vízelvezetővel**, akkor a műszerfalbetétnél a következő figyelmeztető üzenet jelenhet meg:  **Víz az üzemanyagszűrőben.** Ebben az esetben az üzemanyagszűrőt haladéktalanul vízmentesíteni kell egy szakszervízben.

ⓘ VIGYÁZAT

- A jármű FAME-üzemanyag (biodízel) használatára nincs felkészítve. Az üzemanyagrendszer károsodik, ha a járművet ezzel az üzemanyaggal üzemeltetik.
- Üzemanyag-adalékokat, úgynevezett „folyékonyság-javítókat“, benzint vagy

hasonló szereket nem szabad a dízel üzemanyaghoz keverni.

- A dízel üzemanyag rossz minősége esetén szükséges lehet az üzemanyagszűrő vízelválasztóját a szervízfüzetben megadottnál gyakrabban vízteleníteni. Javasoljuk, hogy ezt egy szakszervízben végeztesse el. Az üzemanyagszűrőben összegyűlt víz a motor működési zavarait okozhatja.

AdBlue®

Figyelmeztetések az AdBlue®-val kapcsolatban

Az AdBlue®-fogyasztás menet közben a személyes vezetési stílustól, a rendszer üzemi hőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függ.

Az AdBlue® -11°C (+13°F) fok alatt fagy meg. A rendszer fűtélelemekkel van felszerelve a működés biztosítása érdekében alacsony hőmérsékletek esetén is.

Az AdBlue®-tartály térfogata kb. 11 liter.

Az AdBlue®-tartályt nem szabad teljesen leüríteni. Amikor a még megtehető távolság 2400 km alá csökken, akkor a műszer-

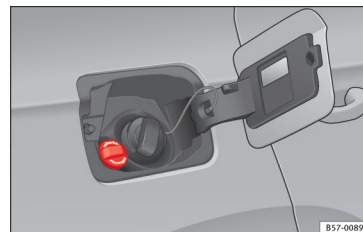
falbetét kijelzőjén megjelenik az AdBlue®-t utántölteni üzenet »» 318. oldal. Ha ezt a kijelzést nem veszi figyelembe, előbb vagy utóbb az lesz a következménye, hogy a motor többé nem indul be. Amíg ez az üzenet nem jelenik meg, addig nem kell AdBlue®-t utántölteni.

Az AdBlue® a Német Autóipari Szövetség (VDA) bejegyzett márkaneve és az AUS32 vagy DEF (Diesel Exhaust Fluid) megjelöléssel is ismert.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha túl sok AdBlue®-t tölt utána, akkor a tartályrendszer megsérülhet.

AdBlue® utántöltés



238. ábra Az AdBlue-tartály zárókupakja

¹⁾ A következő piacra érvényes: Algéria.

Betöltés előtti teendők

Állítsa le a járművet egy vízszintes talajon. Ha a jármű nem egy vízszintes talajon, hanem pl. emelkedőn vagy lejtőn vagy ferdén, az egyik oldalával egy járdaszegélyen áll, akkor lehetséges, hogy a töltési mennyiség kijelzője nem helyesen mutatja a tartályban lévő mennyiséget.

Ha egy üzenet jelenik meg az AdBlue®-töltési mennyiségére vonatkozóan a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor **töltse utána legalább a szükséges legkisebb mennyiséget (kb. 5 Liter)**. Csak annak a mennyiségnek az utántöltése után ismeri föl a rendszer, hogy AdBlue® lett utántöltve és indítható újra a motor. A maximális utántöltési mennyiség 11 liter.

Kapcsolja ki a gyújtást. Ha az utántöltési folyamat közben nem kapcsolják ki a gyújtást, akkor lehetséges, hogy nem alszik ki az utántöltési figyelmeztetés a műszerfalbetét kijelzőjén.

Utántöltés egy utántöltő flakonnal.

Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.

- Nyissa ki a tanksapkafedelelet »» **238. ábra.**
- Forgassa kifelé, az óramutató járásával ellentétes irányban a tanksapkát.

- Vegye figyelembe az utántöltő flakon gyártójának az útmutatóját és a figyelmeztetéseit.
- Ellenőrizze a szavatossági időt.
- Tekerje le az utántöltő flakon kupakját.
- Vezesse be függőlegesen az utántöltő flakon nyakát a betöltőcsonkba és kézzel csavarja be a flakont az óramutató járásával megegyező irányba.
- Nyomja az utántöltő flakont a betöltőcsonk irányába és tartsa a flakont ebben a helyzetben.
- Várjon mindaddig, amíg a flakon tartalma az AdBlue®-tartályba átfolyik. Ne törje meg és ne lapítsa össze a flakont!
- Csavarja ki az óramutató járásával ellentétes irányba a flakont és húzza azt ki óvatossággal »» **239. ábra.**
- Az AdBlue®-tartály tele van, amikor több folyadék nem folyik át a flakonból.
- A tartály betöltőcsonkjának a kupakját az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be, amíg az reteszeli.
- Csukja be a tanksapkafedelelet.

Teendők továbbhaladás előtt

- Az utántöltést követően **csak** a gyújtást kapcsolja be.
- Hagyja legalább 30 másodpercig bekapcsolva a gyújtást, hogy a rendszer felismerje az utántöltést.

- A motort legkorábban 30 másodperc után indítsa!

AdBlue utántöltése kútoszlopnál

Szelektív katalikus redukcióval rendelkező járművekre érvényes.

- Az üzemanyagöltő csomagtartó fedelét nyissa ki.
- Az SCR betöltő csomagtartó zárókupakját forgassa el balra »» **238. ábra.**
- Töltsön be AdBlue-t a töltőpisztoly első lekapcsolásáig.
- Az SCR betöltő csomagtartó zárókupakját forgassa el jobbra, amíg az hallhatóan reteszeli.

⚠ FIGYELEM

Az AdBlue®-t csak egy jól lezárt eredeti flakonban és egy biztonságos helyen szabad tárolni.

- Az AdBlue®-t **soha** ne tárolja üres konzervdobozban, üvegekben vagy hasonló tárolóedényekben, amiben más személyek összetéveszthetik.
- Az AdBlue®-t **soha** ne tárolja gyermek-ek által elérhető helyen.

»

Ajánlások

VIGYÁZAT

- Tankoláskor a töltőpisztoly fogantyúját függőlegesen lefelé kell irányítani. Különben nem kapcsol be automatikusan a csőcsonk.
- A töltőpisztoly első kikapcsolása után ne tankoljon tovább adalékot. Az AdBlue-tartály túltöltődhet és az AdBlue kifolyhat.
- Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.
- Soha ne keverje az AdBlue®-t vízzel, üzemanyaggal vagy adalékokkal. A keverékek által okozott károk nem számolhatók el garancia keretében.
- Soha ne töltsön AdBlue®-t a dízel üzemanyagtartályba! Ellenkező esetben a motor károsodhat.
- Az utántöltő flakont ne tartsa állandóan a járműben. Tömítetlenség esetén (a hőmérsékletingadozás vagy a flakon sérülése miatt) az AdBlue® károkat okozhat a jármű belső terében.

Környezetvédelmi tudnivalók

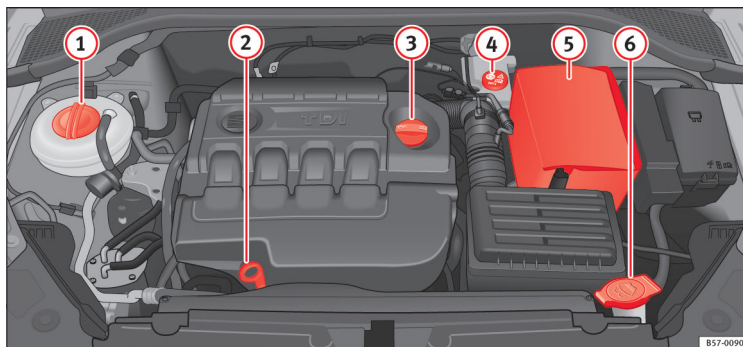
Az utántöltő flakont a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

Megjegyzés

A megfelelő AdBlue® utántöltő flakonok a SEAT-márkaszervizekben beszerezhetők.

Motortér

Folyadékok ellenőrzése



239. ábra A különböző egységek beépítési helyei

A járműben a különböző folyadékok szintjét rendszeresen ellenőrizni kell. Soha ne cserélje fel a járműben használt különböző folyadékokat, mert az a motor súlyos károsodásait eredményezheti.

- ① Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya
- ② Motorolajszint-mérő pálca
- ③ Motorolajbetöltő nyílás
- ④ Fékfolyadéktartály
- ⑤ Jármű akkumulátora (a fedél alatt)
- ⑥ Ablakmosó-folyadék tartály

Az üzemi folyadék ellenőrzése és utántöltése a fent felsorolt egységeknél történik. Ezen munkák leírása az alábbi fejezetben olvasható » 321. oldal.

Táblázatos áttekintés

A műszaki adatokkal kapcsolatos további magyarázatok, tudnivalók és korlátozások itt találhatók: » 342. oldal.

Munka a motortérben

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 17. oldal.

A motortérben végzett munkáknál, pl. az üzemeltető folyadékok ellenőrzése és utántöltése során megsérülhet, leforrázhatja magát, a tevékenység baleset- és tűzveszélyes. Ezért az alábbiakban felsorolt figyelmeztető utasítások és az általános érvényű biztonsági szabályok betartására feltétlenül ügyelni kell. A jármű motortere veszélyes terület » ⚠.

⚠ FIGYELEM

• Állítsa le a motort, vegye ki a gyújtáskulcsot és húzza be a parkolóféket. A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműnél a sebességváltó kart tegye üres állásba, illetve helyezze az automata sebességváltóval szerelt jármű választókarját P állásba. Hagyja a motort lehűlni.

• A gyermekeket tartsa távol a motortértől.

• Soha ne töltsön üzemi folyadékokat a forró motor fölé, mert ezek a folyadékok (pl. a hűtőfolyadékból lévő fagyásgátló) meggyulladhatnak!

• Ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben - különösen ügyeljen az akkumulátorra.

• A motortérben végzett munkák során, kikapcsolt gyújtás esetén is számítani kell arra, hogy a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol - sérülésveszély!

• Soha ne takarja le a motort kiegészítő szigetelőanyagokkal, pl egy takaróval. Tűzveszély!

• Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegészítő tartályának zárófedelét, amíg a motor meleg. A hűtőrendszer nyomás alatt áll!

• Védje arcát, a kezét és a karjait a forró gőztől és a forró hűtőfolyadéktól úgy, hogy helyezzen egy nagyméretű rongyot a tartály zárófedelére a kinyitásakor.

• Amennyiben járó motor mellett vizsgálatokat kell elvégezni, akkor a forgó alkatrészek (pl. bordás ékszíj, generátor, hűtőventilátor) és a nagyfeszültségű gyújtóberendezés külön veszélyt jelentenek.

• Ezen túlmenően kérjük, hogy ügyeljen az alább felsorolt figyelmeztető utasításokra, ha munkát kell végezni az üzema-nyagrendszeren vagy az elektromos berendezéseken.

– A jármű akkumulátorát mindig válasza le a jármű elektromos hálózatról.

– Ne dohányozzon!

– Soha ne dolgozzon nyílt láng közelében!

– Tartson mindig készenlétben egy működőképes tűzoltó készüléket!

ⓘ VIGYÁZAT

Az üzemi folyadékok utántöltésénél ügyeljen arra, hogy a folyadékokat semmi esetre se cserélje fel. Ez súlyos működészavarokhoz és a motor meghibásodásához vezethet!

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

Annak érdekében, hogy a tömítetlenségeket időben észrevegye, ellenőrizze rendszeresen a talajt a jármű alatt. Amennyiben olajfoltokat vagy más üze-

mi folyadékok foltjait látja, vigye el a járművet egy szakszervizbe átvizsgálásra.

📖 Megjegyzés

A jobb kormányos* járművekben néhány tartály a motortér másik oldalán található » 239. ábra.

Motorháztető nyitása

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  17. oldal.

A motorháztetőt a jármű belső teréből lehet kirekeszteni.

Gőzözdjön meg róla, hogy az ablaktörő karok nincsenek felemelve a szélvédőről. Ellenkező esetben a fényezés megsérülhet.

A motorháztetőt csak akkor reteszeltethető ki, ha a vezető ajtaja nyitva van.

⚠ FIGYELEM

Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha azt látja, hogy a motorból gőz vagy hűtőfolyadék szivárog. Ellenkező esetben égésveszély áll fenn! Várjon, amíg a gőz vagy a hűtőfolyadék szivárgása megszűnik.

Motorháztető lezárása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
- Akassza ki a tartórudat és illessze vissza a tartójába.
- A motorháztetőt záráskor ne hagyja leesni.
- Húzza a motorháztetőt lefelé, a zár ellenéréjének túllépéséig.
- Ezt követően hagyja a motorháztetőt beesni a retesbe! *Utólag ne nyomja lefelé* »» .

FIGYELEM

• Biztonsági okokból a motorháztetőnek menet közben mindig teljesen zárva kell lenni. Ezért a motorháztető bezárása után mindig ellenőrizze, hogy megfelelően reteszelődött-e. A motorháztető akkor van megfelelően lezárva, ha az illeszkedő karosszéria-elemekkel egy szintben van.

• Amennyiben menet közben észreveszi, hogy a retes nem záródott, azonnal álljon meg és zárja le a motorháztetőt! Balesetveszély!

Motorolaj

Általános tudnivalók

A jármű gyárilag egy speciális minőségű, kiterjesztett felhasználhatóságú, négy év-szakban használható olajjal van feltöltve.

Mivel egy kiváló minőségű motorolaj használata előfeltétele a hibátlan működésnek és a motor hosszú élettartamának, utántöltéshez vagy olajcserénél csak olyan olajat szabad használni, amely megfelel a VW-szabvány követelményeinek.

A következő oldalon megadott specifikációnak (VW-szabvány) rajta kell lennie az olajos flakonon; amennyiben a flakonon a benzin- és dízelmotorok szabványai is megvannak jelölve, akkor ezt az olajat fenntartás nélkül használhatja mindkét motortípushoz.

Ajánljuk, hogy az olajcserét a szervízfüzetben előírtak szerint egy SEAT-márkaservízben vagy egy szakservízben végeztesse el.

A járműve motorjához érvényes olajspecifikáció megtalálható »»  62. oldal, Motorolaj specifikációk.

Szervízintervallumok

A szervízintervallumok lehetnek rugalmasak (meghosszabbított időtartamú - Long-

Life szervíz), vagy rögzített idejűek (időtől és megtett távolságtól függő szervíz).

Ha a szervízfüzet hátoldalán a PR QG1" kód van megjelölve, az azt jelenti, hogy a járműve a meghosszabbított időtartamú (LongLife) szervízre van felkészítve. A Q11, Q12, Q13, Q14 vagy Q17 jelölések azt jelentik, hogy a járművet meghatározott időben, időtől és megtett távolságtól függően kell szervízeltetni.

Rugalmas intervallumú szervízesedéskesség (LongLife szervízintervallum*)

A speciális olajok kifejlesztése és a megfelelő átvizsgálások lehetővé teszik – az egyéni vezetési stílustól függően – az olajcsere szervíz időközének meghosszabbítását (LongLife szervízintervallum).

Ezeknek az olajoknak az alkalmazása szigorú előfeltétele a szervízidőközök meghosszabbításának. Ezért ezeket az alábbi előírások figyelembevételével **kell** használni:

- Soha ne keverje a rögzített idejű szervízhez használt olajokkal.
- Csak kivételes esetekben, ha a motorolaj szintje túl alacsony »» 324. oldal, Motorolajszint ellenőrzése és LongLife olaj nem áll rendelkezésre, akkor szabad (egy alkalommal) **rögzített szervízidőközökre** »»  62. oldal alkalmas olajat utántölteni (maximum 0,5 litert).

»

Meghatározott szervizidőközök*

Ha a „meghosszabbított időtartamú (Long-Life) szervizidőközök” nincsenek a járművénel beállítva vagy (saját kívánságra) törölték, csak akkor szabad **rögzített szervizidőközökre** alkalmas olajakat alkalmazni. Lásd még »» 62. oldal, **Motorolaj** specifikációk. Ebben az esetben járművére a meghatározott szervizidőköz érvényes, 1 év / 15.000 km (amelyik előbb esedékes) »» füzet Szervizfüzet.

- Abban a kivételes esetben, ha a motor olajszintje túl alacsony »» 324. oldal, **Motorolajszint ellenőrzése** és a járművéhez előírt olaj nem áll rendelkezésre, szabad ACEA A2 vagy ACEA A3 (benzinmotorok), illetve ACEA B3 vagy ACEA B4 (dízelmotorok) specifikáció szerinti olajat utántölteni (maximum 0,5 litert).

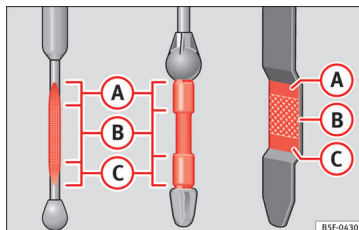
Járművek dízelrészecske szűrővel*

A szervizfüzetből megtudhatja, hogy a járműve fel van-e szerelve dízelrészecske szűrővel.

Minden dízelrészecske szűrővel felszerelt járműhöz kizárólag csak VW 507 00 jelzés-
es ellátott olajat szabad használni, mert ez egy csökkentett hamutartalmú olaj. Más olajfajták használata nagyobb koromképződést eredményez és csökkenti a dízelrészecske szűrő élettartamát. Ezért:

- Kerülje a más olajakkal való keverést.

- Abban a kivételes esetben, ha a motor olajszintje túl alacsony »» 324. oldal, **Motorolajszint ellenőrzése** és a járművéhez előírt olaj nem áll rendelkezésre, szabad VW 506 00, illetve VW 506 01 vagy VW 505 00, illetve VW 505 01 vagy ACEA B3, illetve ACEA B4 specifikáció szerinti olajokat egy alkalommal utántölteni (maximum 0,5 litert).

Motorolajszint ellenőrzése

240. ábra Olajszintmérő pálca

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »» 61. oldal.

A motorolajszintet a motorolajszint-mérő pálnál lehet leolvasni.

Olajszint meghatározása

- Állítsa le a járművet vízszintes talajon.

- Hagyja a motort rövid ideig üresjáratban járni, majd állítsa le, amint elérte az üzemi hőmérsékletét.

- Várjon 2 percet.

- Húzza ki az olajszintmérő palcát. Törölje le az olajszintmérő palcát egy tiszta ruhával, majd tolja be ütközésig a helyére.

- Ezt követően húzza ki ismét a mérőpalcát, és olvassa le az olajszintet »» 240. ábra. Szükség esetén töltsön utána motorolajat.

A vezetési stílustól és a jármű használati körülményeitől függően az olajfogyasztás elérheti a 0,5 liter/1000 km értéket. Az első 5.000 km megtételéig az olajfogyasztás enél nagyobb lehet. A motor olajszintjét ezért rendszeres időközönként ellenőrizni kell (a legjobb minden tankolásnál, valamint hosszabb utak megtétele előtt).

FIGYELEM

A motortérben vagy a motoron végzett munka során mindig legyen nagyon óvatos.

- A motortérben végzett valamennyi munka előtt vegye figyelembe a megfelelő figyelmeztető utasításokat »» 321. oldal.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha az olajsínt az **A** tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELEM

Az olaj gyúlékony! Nem szabad, hogy utántöltéskor az olaj forró motoregységekre folyjon.

ⓘ VIGYÁZAT

Ha az olajsínt az **» 240. ábra A** tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szakszervizt.

♻ Környezetvédelmi tudnivalók

Az olajsínt soha nem lehet az **» 240. ábra A** tartomány fölött. Ellenkező esetben az olajat beszívhatja a forgattyúház szellőztetője és a kipufogórendszeren keresztül a környezeti levegőbe juthat.

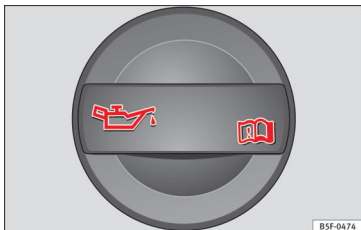
ℹ Megjegyzés

Egy hosszabb utazás megkezdése előtt ajánljuk, hogy vásároljon megfelelő VW-specifikációjú motorolajat, és tartsa a járművében. Így a megfelelő motorolaj mindenkor rendelkezésre áll, és azt szükség esetén utántöltheti.

Motorolajcseré

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat **» 61. oldal.**

Motorolaj utántöltés



241. ábra A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat **» 61. oldal.**

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat **» 61. oldal.** a Munka a motortérben című részben a 322. oldalon.

A motorolaj betöltőnyílás helyét megtalálja a motorteret ábrázoló ábrán **» 321. oldal.**

Motorolaj-specifikáció **» 62. oldal.**

A motorolajat a szervizmunkák keretében cserélik.

Javasljuk, hogy a motorolajcserét egy szakszervizben végeztesse el.

Megtalálja a szervízfüzetben, hogy milyen gyakran kell olajat cserélni.

⚠ FIGYELEM

Csak akkor végezze el saját maga az olajcserét, ha rendelkezik a szükséges szaktudással.

- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat **» 321. oldal.**
- Először hagyja a motort lehűlni. A forró motorolaj égési sérüléseket okozhat!
- Viseljen védőszemüveget – sérülést okozhat a kifröccsenő olaj.
- Tartsa a karjait vízszintesen, amikor újával kicsavarja az olajleengedő nyílás csavarját, így elkerülheti, hogy a kifolyó olaj végigfolyjon a karján.
- Ha a bőre motorolajjal érintkezett, akkor a művelet befejezése után alaposan meg kell tisztítania a bőrét.
- Az olaj mérgező! Amíg nem adja le a fáradt olajat tartsa a gyermekek elől elzárva.

① VIGYÁZAT

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. A motor károsodhat! Az olyan meghibásodásokra, amelyek az ilyen adalékanyagok alkalmazása miatt keletkeznek, a garancia nem érvényes.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

- A selejtezési problémák és a speciális szerszámok, illetve a szaktudás szükségessége miatt javasoljuk, hogy a motorolajat és a szűrőt egy SEAT-márkaszerződésben cseréltesse ki.
- Az olaj semmi esetre sem kerülhet a szennyvízcsatornába, a talajba vagy a környezetbe.
- A fáradt olaj felfogására használjon egy erre a célra gyártott tartályt, ami a motorja teljes olajmennyiségét képes befogadni.

Hűtőrendszer

Hűtőfolyadék utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 62. oldal.

Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelzés alá süllyed, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

- Állítsa le a járművet vízszintes talajon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Olvassa le a hűtőfolyadék szintjét a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán. A hűtőfolyadék szintjének hideg motornál a jelölések között kell lennie. Meleg motor esetén lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.

Hűtőfolyadék utántöltése

- Hagyja a motort lehűlni.
- Helyezzen a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának a fedelére egy rongydarabot és a fedelet balra forgatva csavarja le óvatosan » » ⚠.
- Csak akkor töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartályban van még hűtőfolyadék, ellenkező esetben a **motor károsodhat!** Ha a kiegyenlítő tartályban nem lenne hűtőfolyadék, akkor ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét » » ①.
- Ha még van hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor töltsön utána hűtőfolyadékot a felső jelölésig.
- Addig töltsön utána hűtőfolyadékot, amíg a hűtőfolyadék szintje állandósodik.
- Csavarja vissza a fedelet szorosan.

A hűtőfolyadék-vesztés első megközelítésben tömítetlenségre utal. Keressen fel hálódékalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse a hűtőrendszert. Ha a hűtőrendszer tömített, akkor a folyadékvesztésnek az is lehet az oka, hogy a hűtőfolyadék a túlmelegedés miatt felforr és a hűtőrendszer azt kinyomta.

⚠ FIGYELEM

- A hűtőrendszer nyomás alatt áll! Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedelét meleg vagy forró motornál – forrázásveszély!
- A hűtőfolyadék-adalék és ezért a hűtőfolyadék is káros az egészségre. Az adalékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja. Ellenkező esetben fennáll a mérgezés veszélye.
- A motortérben végzett munkák során, kikapcsolt gyújtás esetén is számítani kell arra, hogy a hűtőventilátor automatikusan bekapcsol – sérülésveszély!

⚠ FIGYELEM

Ha a hűtőrendszer túl kevés fagyásgátló szert tartalmaz, akkor a motor leállhat, ennek következtében súlyos sérüléseket is eredményezhető veszélyhelyzet jöhet létre.

- A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében várható legalacsonyabb hőmérsékletet.

- Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Mivel ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a veszélye, hogy az utasok megfagynak, ha nem rendelkeznek megfelelő téli ruházattal.

① VIGYÁZAT

Ne töltsön utána hűtőfolyadékot, ha a kiegyenlítő tartályban nincs hűtőfolyadék! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ebben az esetben ne haladjon tovább. Kérje szakember segítségét. A motor károsodhat!

① VIGYÁZAT

Az eredeti hűtőfolyadék-adalékokat soha nem szabad a SEAT által nem jóváhagyott más hűtőfolyadékokkal keverni. Ellenkező esetben a motor és a motor hűtőrendszere jelentősen károsodhat.

- Ha a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában a folyadék nem lila, hanem pl. barna, akkor a G 13 hűtőfolyadék-adalék valószínűleg egy nem megfelelő, idegen hűtőfolyadékkal keveredett. Ebben az eset-

ben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben komoly működészavarok keletkezhetnek és a motor károsodhat!



Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. A kifolyt hűtőfolyadékot fel kell fogni és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Fékfolyadék

Fékfolyadék utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 63. oldal.

Fékfolyadékszint ellenőrzése

A fékfolyadék szintjének a MIN és MAX jelölések között kell lennie.

Ha a fékfolyadékszint rövid időn belül jelentősen csökken vagy a MIN jelölés alá süllyed, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés nem tömít megfelelően. Kérje szakember segítségét. A fékfolyadékszintet a műszerfalbetét kijelzőjében egy ellenőrző lámpa is figyelni » 128. oldal.

A jobb kormányos járművekben a tartály a motortér másik oldalán található.

Fékfolyadék cseréje

A szervízfüzetben megtalálható, hogy milyen időközönként kell a fékfolyadékot rendszeresen kicserélni. Javasoljuk, hogy ezt egy SEAT-servízben az ellenőrző szerviz elvégzésekor cseréltesse ki.

⚠ FIGYELEM

- A fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja – mérgezésveszély!
- Ha a fékfolyadék előregedett, akkor a fékek erős igénybevétele esetén gőzborok képződhetnek a fékrendszerben. Ezáltal csökken a fékhatás és a biztonság. Balesetveszély!

① VIGYÁZAT

Nem szabad, hogy a fékfolyadék a jármű fényezését érje, mert azt lemarja.

Ablakmosó-folyadék tartály

Ablakmosó-folyadék szintjének ellenőrzése és utántöltése

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat » 63. oldal.

»

Az ablakmosó-folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

A szélvédőmosó-folyadék tartály az első és hátsó szélvédő tisztítására alkalmas tisztítófolyadékot tartalmaz Fényszórótisztító berendezés*.

- Nyissa ki a motorháztetőt  » 321. oldal.
- Az ablakmosó-folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról  felismerhető.
- Ellenőrizze, hogy van-e elegendő ablakmosó-folyadék a tartályban.

Ajánlott szélvédőtisztítók

- Nyári időszakban a G 052 184 A1 (nyári) szélvédőtisztító folyadékot javasoljuk. Mosófolyadék keverési aránya: 1:100 (1 rész koncentrátum 100 rész víz).
- Egész évben javasoljuk a G 052 164 A2 szélvédőtisztító folyadék használatát. Körülbelüli keverési arány télen -18°C-ig (0°F): 1:2 (1 rész koncentrátum 2 rész víz); egyébként a keverési arány a mosófolyadék tartályában 1:4.

Feltöltési mennyiségek

Az ablakmosó tartály feltöltési mennyisége fényszórómosó berendezés nélküli járműveknél kb. 3 liter, fényszórómosó berendezéssel szerelt járműveknél kb. 5 liter.

FIGYELEM

Az ablakmosó-folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat az első és a hátsó szélvédőre és korlátozhatja előre és hátra a kilátást.

- Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.
- Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegő-keringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilátást.

FIGYELEM

Soha ne keverjen a motor hűtőfolyadékba való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó-folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

- Tiszta víz és egy a SEAT által ajánlott ablaktisztító keverékét használja.
- A ablakmosó-folyadékhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.

VIGYÁZAT

- Soha ne keverje a SEAT által ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezet.

het és ezáltal az ablakmosó fűvókák eldugulhatnak.

- Az utántöltés során semmi esetre se cserélje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos működési zavarok léphetnek fel és a motor is károsodhat!
- Ha nem áll rendelkezésre ablakmosó-folyadék, akkor korlátozódhat a kilátás a szélvédőn keresztül és azoknál a modelleknél, amelyek fel vannak szerelve fényszórómosó berendezéssel a fényszóróvilágítás hatásfokát is korlátozhatja.

Akkumulátor

Felhasználói tudnivalók

Olvassa át figyelmesen a kiegészítő információkat »  64. oldal.

Az akkumulátor a motortérben található és majdnem **gondozásmentes**. Az ellenőrző szerviz keretében ellenőrzik. Ellenőrizze a csatlakozók tisztaságát és a meghúzási nyomatekát, különösen nyáron és télen.

Az akkumulátor leválasztása

Az akkumulátort csak kivételes esetekben szabad leválasztani. Az akkumulátor leválasztásakor a jármű egyes funkciói „elvesznek” (» Tábl. a 329. oldalon). Ezeket a

funkciókat az akkumulátor csatlakoztatása után újra meg kell tanítani.

Mielőtt az akkumulátort leválasztja kapcsolja ki a riasztóberendezést! Ellenkező esetben a riasztó működésbe lép.

Funkció	Újratanítás
Az elektromos ablakemelő emelő- és leengedő automatikája	» 151. oldal, Felemelő- és leengedő automatika.
Távírányítós kulcs	Ha a jármű a kulcsra nem reagál, akkor újra kell szinkronizálni » 143. oldal.
Digitális óra	» 125. oldal.
ESC-ellenőrző lámpa	Néhány méter megtétele után az ellenőrző lámpa újra kialszik.

A jármű hosszabb idejű leállítás

A járműben van egy rendszer, amely a motor hosszabb leállításakor az áramfogyasztást figyeli » 218. oldal. Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében lehetséges, hogy ideiglenesen kikapcsol néhány funkció, mint pl. a belső világítás vagy az ajtók nyitása távírányítással. Amint a gyújtást bekapcsolja és a motort elindítja újra rendelkezésére állnak ezek a funkciók.

Téli üzemmód

Télen az indítási teljesítmény csökkenhet, szükség esetén töltse fel az akkumulátort »  **Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések** című részben a 329. oldalon.

Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések

Az akkumulátoron végzett valamennyi munkához szakismeret szükséges. Az akkumulátorral kapcsolatos munkákat egy SEAT-márkaszervezetben vagy egy szakszervezetben végeztesse el – égési sérülés veszélye és az akkumulátor felrobbanhat!

Az akkumulátort nem szabad kinyitni!

Ne kísérelje meg az akkumulátor folyadékszintjét megváltoztatni. Ellenkező esetben robbanó gáz távozik az akkumulátorból – robbanásveszély!

	Viseljen védőszemüveget.
	Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. A kifúrt savat bő vízzel mossa le.
	Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!
	Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltse fel – robbanásveszély!



A gyerekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól.

FIGYELEM

- Ha elektromos berendezésekkel dolgozik vagy azokat javítja, akkor a következőképpen járjon el:
 1. Húzza ki a gyújtáskulcsot. Az akkumulátor negatív kábelét a munkák során le kell kötni.
 2. A munka befejezése után csatlakoztassa ismét a negatív kábelt az akkumulátorra.
- Mielőtt az akkumulátort újra csatlakoztatja, kapcsoljon ki minden elektromos készüléket. Először a pozitív kábelt, aztán a negatív kábelt csatlakoztassa. A csatlakozókábeleket semmi esetre sem szabad felcserélni – kábeltűzveszély!
- Ügyeljen arra, hogy a gázok eltávolítását biztosító szellőztető cső mindig rögzítve legyen az akkumulátoron.
- Ne használjon sérült akkumulátorokat – robbanásveszély! A sérült akkumulátort haladéktalanul cserélje ki.

VIGYÁZAT

- A jármű akkumulátorát soha ne kösse le, ha a gyújtás be van kapcsolva vagy ha a motor jár, mert ezáltal az elektromos berendezések, illetve az elektromos alkatrészek meghibásodhatnak.

Akkumulátor töltése

Az akkumulátor töltéséhez a motortérben található a csatlakozók.

- Olvassa el a figyelmeztető utasításokat » » **Δ** a **Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések** című részben a 329. oldalon és » » **Δ**.
- Kapcsoljon ki minden készüléket, ami áramot vesz fel. Húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Nyissa ki a motorháztetőt » » 322. oldal.
- Hajtsa fel az akkumulátor védőborítását.
- A leírás szerint csiptesse fel a töltőkészülék csipeszeit az **akkumulátor pozitív pólusára (+)** és kizárólag a **karosszéria egyik testpontjára (-)**.
- Olyan töltőkészüléket használjon, ami megfelel az akkumulátor 12 voltos névleges feszültségének. A töltőfeszültség nem lehet több, mint 15 volt.
- A töltőkészülék hálózati kábelét csak ezt követően csatlakoztassa a csatlakozóaljzatba, majd kapcsolja be a készüléket.
- A töltési folyamat végén: Kapcsolja ki a töltőkészüléket és húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzataból.
- A töltőkészülék csipeszeit csak ezután vegye le.

– Helyezze vissza megfelelően a helyére az akkumulátor védőborítását.

– Zárja le a motorháztetőt » » 323. oldal.

Olvassa el és tartsa be a töltőkészülék gyártójának használati utasításait, mielőtt feltölti az akkumulátort!

⚠ FIGYELEM

Soha ne töltsön egy befagyott akkumulátort: cserélje azt ki! Ellenkező esetben felrobbanhat!

i Megjegyzés

Az akkumulátort kizárólag a motortérben található csatlakozókon keresztül töltsé.

Akkumulátor cseréje

Az új akkumulátor specifikációjának meg kell egyeznie (áramerősség, töltés és feszültség) a régi akkumulátorával.

A járművében intelligens energiagazdálkodás gondoskodik az elektromos energia elosztásáról » » 218. oldal. Az energiagazdálkodási rendszeren keresztül az akkumulátor jobban töltődik, mint az energiagazdálkodási rendszer nélküli járművekben. Hogy a funkció biztosítható legyen az akkumulátor cseréje után is, javasoljuk, hogy csak ugyanolyan típusú és gyártmányú

(amelyet a járműbe eredetileg beépítettek) akkumulátort használjon. Az energiagazdálkodási funkció megfelelő használhatósága érdekében, az akkumulátor cseréje után kódoltatni kell az akkumulátor energiagazdálkodási funkcióját egy szakszer-vízben.

ⓘ VIGYÁZAT

- **Start-Stop-rendszerrel*** rendelkező járművekbe például egy speciális akkumulátor (Typ AGM vagy EFB) van beépítve. Ha egy másik akkumulátort építenek be, akkor a Start-Stop-funkció működése nagymértékben korlátozódik, ami azt jelenti, hogy a motor több alkalommal nem áll le.
- Ügyeljen arra, hogy a szellőztető cső mindig csatlakoztatva legyen az eredeti nyílásra, az akkumulátor oldalán. Ellenkező esetben gázok, illetve akkumulátorsav távozhatsz.
- Az akkumulátor tartóját és csatlakozóit mindig megfelelően kell rögzíteni.
- Az akkumulátoron végzett valamennyi munka előtt ügyeljen a figyelmeztető utasításokra » » 329. oldal, Az akkumulátor használatával kapcsolatos figyelmeztetések.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor védőborítását helyezze vissza, ha van ilyen. Ez a magas hőmérséklet elleni védelmet szolgálja. Így megnövelhető az akkumulátor élettartama.

Környezetvédelmi tudnivalók

⌘ Az akkumulátorok olyan káros anyagokat tartalmaznak, mint a kénsav és az ólom. Ezért az akkumulátorokat az előírásoknak megfelelően kell kezelni, selejtezni és nem tekinthető semmilyen körülmények között háztartási hulladéknak! Ügyeljen arra, hogy a kiserelt akkumulátor ne tudjon felborulni. Ellenkező esetben kénsav folyhat ki!

Kerekek

Kerekek és gumiabroncsok

Általános tudnivalók

- Az új gumiabroncsokkal különösen óvatosan vezessen az első 500 km-en.
- Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gumiabroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúrások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázatból távolítsa el az idegen testeket.
- A hibás kerekeket vagy gumiabroncsokat azonnal cseréltesse ki.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.
- Pótolja haladéktalanul a szelepek elvezett porvédő sapkáit.
- A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételtlen felszerelni.
- A leszerelt kerekeket és/vagy gumiabroncsokat mindi hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni.

Új gumiabroncsok

Az új gumiabroncsok kezdetben nem rendelkeznek optimális **tapadóképességgel** és ezért az első 500 km-en csökkentett sebességgel és megfelelően óvatos vezetéssel, „be kell jártni” azokat. Ez kedvező hatással van a gumiabroncsok élettartamára is.

A konstrukciós jellemzőktől és a profil kialakításától függően az új gumiabroncsok **profilmélysége** - gyártó és kivitel szerint - *különböző* lehet.

Rejtett sérülések

A gumiabroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel, illetve, ha a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumiabroncs sérülésére utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumiabroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalán egy nyílal jelöli a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszerelésekor mindig be kell tartani. Csak így biztosítható az optimális menetulajdonosságok és a tapadás, elkerülhető a felúszás vizes

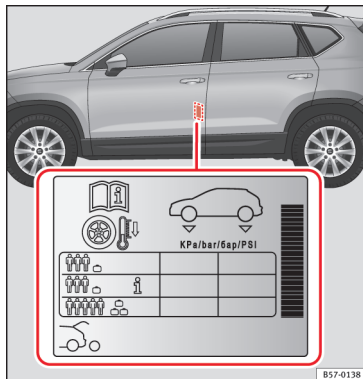


felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Tartozékok utólagos felszerelése

A SEAT-márkaszervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és disztárcsákat lehet utólag felszerelni, valamint cserélni.

Gumiabroncsok élettartama



242. ábra Gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A helyesen beállított gumiabroncsnyomás és a visszafogott vezetési stílus meghosszabbítja a gumiabroncsok élettartamát.

- Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást legalább egyszer havonta, ezen kívül minden hosszabb út előtt.
- A gumiabroncsnyomást mindig a gumiabroncs *hideg* állapotában ellenőrizze. A meleg gumiabroncsok nagyobb nyomását nem szabad csökkenteni.
- Nagyobb terhelés esetén módosítsa a terhelésnek megfelelően a gumiabroncsnyomást.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél tárolja el a megváltoztatott gumiabroncsnyomást » 336. oldal, » 332. oldal.
- Kerülje a gyors vezetést kanyarokban és a hirtelen gyorsítást.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a gumiabroncsok nem kopnak-e rendellenesen.

A gumiabroncsok élettartama a következőktől függ:

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékei egy matricán található a vezetőoldali B-oszlopon » 242. ábra.

Túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumiabron-

csok élettartamát és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira. Különösen **nagy sebességek esetén** van a gumiabroncs nyomásának nagy jelentősége.

A jármű kivételétől függően a gumiabroncsnyomás beállítható féltérhelésre az utazási kényelem javításához (gumiabroncsnyomás *i*). A gumiabroncsnyomás komfort beállításánál az üzemanyag-fogyasztás enyhén nőhet.

A gumiabroncs nyomását a jármű aktuális terhelésének megfelelően kell megválasztani. Ha a járművet teljes terheléssel kell használni, akkor a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsnyomás értékeket jelző matricának megfelelően » 242. ábra a megadott maximális értékre kell növelni.

Ne felejtse el a pótkerék gumiabroncsnyomását ugyanígy beállítani: mindig tartsa a legnagyobb nyomáson, ami a jármű számára elő van írva.

A kisméretű szükségkerék (125/70 R18) légnyomását 4,2 bar értékre állítsa be, a gumiabroncsnyomás értékeket tartalmazó matricának megfelelően » 242. ábra.

Vezetési mód

Kanyarodás nagy sebességgel, intenzív gyorsítás és fékezés (kipörgő kerekek) a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezetnek.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormánykerék rezgésén lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékfelfüggesztés és a gumiabroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően a kerekeket egy új gumiabroncs felszerelése és minden gumiabroncs-javítás után újra ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumiabroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Ha a gumiabroncs a szokásosnál jobban kopik, akkor ellenőriztesse a kerékdőlést egy SEAT-márkaszerveziben.

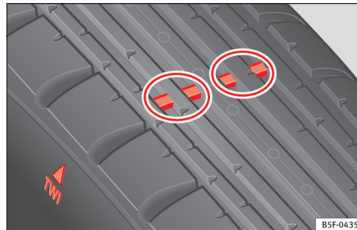
⚠ FIGYELEM

- A gumiabroncsnyomást mindig a jármű aktuális terhelésének megfelelően állítsa be.
- A jármű nagy terhelése vagy nagy sebesség esetén a gumiabroncsok gyűrőterhelése megnő és túlzottan felmelegednek. Ennek következtében a futófelület leválhat, és a gumiabroncs szétdurranhat. Balesetveszély!

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás.

Kopásjelzők



243. ábra Gumiabroncs mintázata: kopásjelzők.

A kopásjelzők jelzik, hogy a gumiabroncsok kopottak-e.

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának alján, a menetirányra merőlegesen találhatók az 1,6 mm magas „kopásjelzők”. 6-8 kopásjelző (gyártmánytól függően) helyezkedik el egyenlő távolságra a futófelületen. A gumiabroncs oldalán lévő jelölések (pl. a „TWI” betűjelek vagy a háromszög szimbólumok) jelölik a kopásjelzők helyét.

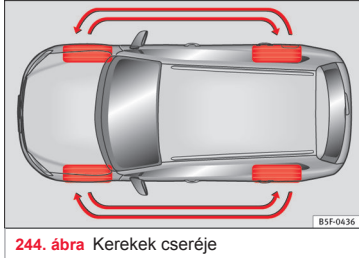
1,6 mm a legkisebb, törvény által engedélyezett profilmélység — a profilban a kopásjelzők mellett kell megmérni. (Országonként eltérőek lehetnek a törvény által előírt értékek.)

⚠ FIGYELEM

Nem halasztható tovább a gumiabroncsok cseréje, ha azok a kopásjelzőig lekopnak. Balesetveszély!

- Ez különösen érvényes rossz időjárási körülmények közötti közlekedés esetén pl. esőben vagy fagyban. A gumiabroncsok nagy és megközelítőleg azonos profilmélysége az első és a hátsó tengelyeken ebben az esetben nagyon fontos.
- Ha a gumiabroncs profilmélysége kicsi, akkor romlik a menetbiztonság és különösen nehéz uralni a járművet mély víztölcséren történő áthajtáskor, „aquaplaning veszély esetén”, kanyarokban és a fék hatékonyságát is kedvezőtlenül befolyásolja.
- A nem megfelelően megválasztott sebesség a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

Kerekek cseréje



244. ábra Kerekek cseréje

A gumiabroncsok hasonló mértékű kopása érdekében javasoljuk a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélését » 244. ábra. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama kb. azonos legyen.

Új gumiabroncsok, illetve új kerekek

- Minden a négy keréken csak olyan gumiabroncsot használjon, amelyek szerkezete, mérete (gördülési kerület) egyforma és profilalakítása lehetőség szerint azonos.

- A gumiabroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább tengelyenként.
- Soha ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyek valódi nagysága az általunk jóváhagyott gumiabroncsok méreteit meghaladja.
- Tájékozódjon az új gumiabroncsok és keréktárcsák vásárlása előtt a SEAT-márkaszerzőjében, ha járművét nem a gyárilag felszerelt gumiabroncs-/keréktárcsa összeállítással kívánja felszerelni.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák fontos konstrukciós elemek. A SEAT által engedélyezett gumiabroncsokat és keréktárcsákat egy adott járműtípushoz tervezik és gyártják és alapvetően hozzájárulnak a jó útfekvéshez és a biztonságos menettulajdonságokhoz » .

A járművéhez használható gumiabroncs/keréktárcsa összetétel méretei megtalálhatók a jármű kísérő dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás¹⁾). A járművek kísérő dokumentációi országonként eltérőek.

A gumiabroncsadatok ismerete megkönnyíti a megfelelő választást. A gumiabroncs oldalán pl. a következő feliratokat találja:

215/60 R16 95V

Ez egyenként a következőket jelenti:

215	Gumiabroncs szélessége (mm)
60	Magasság/szélességarány (%)
R	Gumiköpeny szerkezeti jelölése (Radiál)
16	Keréktárcsa átmérője (col)
95	Teljesítmény-képesség jelzőszáma
V	Sebességhatár jelölése

A **gyártás időpontja** szintén a gumiabroncs oldalán található (lehetőséges, hogy csak a gumiabroncs külső oldalán):

DOT ... 2216 ...

pl. azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2016. év 22. hetében gyártották.

Ügyeljen azonban arra, hogy a gumiabroncsok azonos megadott méretei ellenére, mint pl. a 215/60 R16 95 V névleges méret, különbözőek lehetnek, a gumiabroncs típusától függően a valóságos méretek eltérhetnek a névleges értékektől vagy a gumiabroncs kontúrja is jelentősen változhat. Ezért egy új gumiabroncs beszerzésekor meg kell győződnie róla, hogy a gumiabroncsok

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

valóságos méretei nem nagyobbak-e, mint az általunk jóváhagyott gumiabroncstípusok méretei.

Ha ezt nem tartja be, akkor fennáll a veszélye, hogy a kerekek tervezéskor meghatározott szabad mozgása korlátozódik. A súrlódás következtében a gumiabroncsok, a futómű részei és a karosszéria, valamint a vezetékek adott körülmények között megsérülhetnek, ezáltal a menetbiztonság nagy mértékben csökkenhet »» ▴.

A SEAT által jóváhagyott gumiabroncsok valóságos méretei biztosan megfelelőek a járművéhez. Továbbá, ha egy másik gumiabroncstípust szeretne választani kérje az eladótól a gumiabroncs gyártójának az igazolását, hogy a gumiabroncstípus megfelel-e az Ön járművéhez. Őrizze meg jól az igazolást.

Ha kérdése van a járművére felszerelhető gumiabronccsal kapcsolatban, akkor forduljon a SEAT-márkaszervizéhez.

Javasoljuk, hogy a kerekekkel vagy a gumiabroncsokkal kapcsolatos minden munkát egy **szakszervízben** végeztessen el. A SEAT-márkaszervizek rendelkeznek a szükséges célszerszámokkal, alkatrészekkel és szakismerettel, valamint fel vannak készítve az elhasznált gumiabroncsok selejtezésére.

⚠ FIGYELEM

- Feltétlenül győződjön meg róla, hogy a kiválasztott gumiabroncsokkal biztosítható-e a kerekek szükséges szabad mozgása. Az új gumiabroncsokat nem szabad kizárólag a névleges méretük alapján kiválasztani, mert gyártótól függően, az azonos feltüntetett névleges méret ellenére a gumiabroncsok mérete eltérő lehet. Ha a gumiabroncsok szabad mozgása korlátozott, akkor a gumiabroncsok vagy a jármű megsérülhetnek, ami a közlekedési biztonságot veszélyezteti — balesetveszély! Ezen kívül, járművének forgalmi engedélye is érvényét vesztheti.
- Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumiabroncsokat.
- Ha utólag szerel fel díszláncsákat, ügyelnie kell arra, hogy biztosított legyen a megfelelő légáramlat a fékberendezés hűtéséhez.

♻ Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumiabroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

📌 Megjegyzés

- Érdeklődjön egy SEAT-márkaszervízben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a

SEAT által gyárilag felszereltektől, valamint az első tengely (1-es tengely) és a hátsó tengely (2-es tengely) közötti engedélyezett kombinációkról.

- Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek „előéletét” nem ismeri.
- Műszaki okok miatt más járművek keréktárcsáit általában nem használhatja. Ez adott körülmények között még az azonos járműtípus keréktárcsáira is érvényes.

Kerékcsavarok

A keréktárcsákat és **kerékcsavarokat** úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Minden esetben, amikor a gumiabroncsot másik keréktárcsára szerelik – pl. könnyűfém keréktárcsára vagy téli gumiabroncsok felszerelésekor – a keréktárcsához tartozó megfelelő hosszúságú és fejformájú kerékcsavart kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

A kerékcsavaroknak tisztáknak kell lenniük és nem szorulhatnak.

A kerékcavarrak* megaztításához speciális adapter szükséges»» 📖 69. oldal.

Gumiabroncs-ellenőrző rendszer

Bevezetés

⚠ FIGYELEM

Szakszerűtlen bánásmód a kerekkel és gumiabroncsokkal a nyomás hirtelen csökkenését, a futófelület leválását vagy akár a gumiabroncs kidurranását is eredményezheti.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs nyomását és tartsa be az előírt gumiabroncsnyomást. A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és szét-durranhat a gumiabroncs.

- Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumiabroncsnyomást » 344. oldal.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában. Ha szükséges, állítsa be a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában.

- Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopását és, hogy nem sérültek-e.

- Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás és a gumiabroncsok hamarabb kopnak.

ℹ Megjegyzés

- Amikor az új gumiabroncsokkal először nagy sebességgel közlekedik, akkor előfordulhat, hogy azok kis mértékben kitágulnak és ennek következtében egyszeri, gumiabroncsnyomás-változásra figyelmeztető jelzést ad a rendszer.

- Az elhasznált gumiabroncsokat csak a SEAT által, az adott járműre engedélyezett gumiabroncsokra szabad kicserélni.

- Ne hagyatkozzon csak a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumiabroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. A lehetséges idegen tárgyakat távolítsa el a gumiabroncs mintázatából, ha azok nem hatolnak be a gumiabroncs belsejébe.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ellenőrző lámpája

Világít



A gumiabroncsnyomás egy vagy több gumiabroncsban a vezető által beállított értékhez képest jelentősen megváltozott vagy a gumiabroncs szerkezete megsérült.

Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés és megszólalhat és egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét kijelzőjén.

⚠ **Nicht weiterfahren!** (Ne haladjon tovább!) Azonnal csökkentse a sebességet! Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. Kerülje a hirtelen kormány- és fékezési manővereket! Ellenőrizzen minden gumiabroncsot és azok nyomásértékeit. Cseréltesse ki a sérült gumiabroncsokat.

Villog



Rendszer meghibásodott

Az ellenőrző lámpa kb. 1 percig villog, utána folyamatosan világít.

Megfelelő gumiabroncsnyomás esetén kapcsolja ki majd újra be a gyújtást. Ha az ellenőrző lámpa még mindig világít, akkor lehetséges, hogy a gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszert kalibrálni kell. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervízben.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrző lámpa felgyullad a

műszerfalon, amíg a működés önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

⚠ FIGYELEM

Különböző gumiabroncsnyomások vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- Ha az ellenőrző lámpa  felgyullad, akkor azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.
- Eltérő vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás a gumiabroncsok kopását meggyorsítja, rontja a menetstabilitást és megnöveli a fékutat.
- Eltérő vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a gumiabroncsok hirtelen defektjét, szétdurranását és a jármű feletti uralom elvesztését eredményezheti.
- A vezető felelős érte, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen a nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matricán található »» 344. oldal.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumiabroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították.

- Nem előírt gumiabroncsnyomás használata baleseteket eredményezhet és a gumiabroncsok megsérülhetnek. Minden gumiabroncsban, mindig a terhelésnek megfelelő nyomásnak kell lenni.

- Minden indulás előtt, minden gumiabroncsban be kell állítani a megfelelő nyomásértéket.
- Túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén nagyobb a gumiabroncsok gyűrőterhelése. Ezáltal a gumiabroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és szétdurranhat a gumiabroncs.
- Nagy sebesség és túlterhelés esetén egyes gumiabroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy a gumiabroncsok szétdurranhatnak és a jármű irányíthatatlanná válhat.
- Ha a gumiabroncsnyomás túl kicsi vagy túl nagy, akkor csökken a gumiabroncsok élettartama, és romlanak a jármű menettulajdonságai.
- Ha a gumiabroncsok nem „teljesen laposak” és a kerékcseré nem szükséges azonnal, akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervízig és ellenőriztesse, illetve állítsa be a gumiabroncsnyomást.

⚠ FIGYELEM

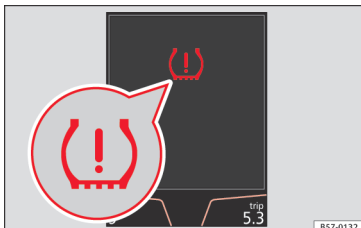
Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetéseken leírtakra »»  a Figyelmeztető- és el-

lenőrző lámpák című részben a 128. oldalon.

Megjegyzés

- Ha a gyújtás be van kapcsolva és a rendszer túl alacsony gumiabroncsnyomást érzékel, akkor megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer hibája esetén nem hallható figyelmeztető hangjelzés.
- Hosszabb ideig tartó, laza talajon történő vagy sportos vezetés esetén a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ideiglenesen kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa funkcióhibát jelez, de kialszik az útviszonyok vagy a vezetési stílus megváltozása után.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője



245. ábra Műszerfalbetét: figyelmeztetés a gumiabroncsnyomás csökkenésére.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlíja többek között az egyes kerekek fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket. Egy vagy több kerék gördülési kerületének megváltozását jelzi a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője a műszerfalbetétben és figyelmezteti a vezetőt » **245. ábra**. Ha ez csak egy keréknél történik meg, akkor a kijelzőn látható, hogy a jármű melyik részén található.

⚠ **Nyomáscsökkenés! – Ellenőrizze a bal első kerék nyomását!**

Gördülési kerület megváltozása

A gumiabroncsok gördülési kerülete megváltozhat:

- ha a gumiabroncs nyomását manuálisan megváltoztatták.
- Ha gumiabroncsnyomás túl alacsony.
- Ha a gumiabroncs szerkezete sérült.
- Ha a jármű egy oldalon van terhelve.
- ha az egyik tengelyen lévő gumiabroncsok jobban meg vannak terhelve, pl. nehéz rakomány vontatásakor.
- Ha hólánc van felszerelve.
- ha szükségkerék van a járműre szerelve.
- Ha egy kereket cseréltek az egyik tengelyen.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése ⚠ adott körülmények között késhe-
het vagy egyáltalán nem jelez, pl. sportos
vezetési stílus esetén, télies időjárási körü-
lmények között, laza talajú útburkolaton
vagy hóláncal történő közlekedés esetén.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerének kalibrálása

A gumiabroncsnyomás megváltoztatása, illetve egy vagy több kerék cseréje után a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzőjét újra kell kalibrálni. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Tárolja el az új gumiabroncsnyomást az Easy Connect-rendszerben¹⁾ a **CAR** gombbal és a **SETUP** funkciógombbal » **35. oldal**.
- **Rádió nélküli járműveknél:** Tartsa le-
nyomva a **SET** gombot bekapcsolt gyújtás mellett, amíg egy hangjelzés elhangzik.

A rendszer automatikusan kalibrálja magát normális menetüzemben a vezető által beállított értékekre, a felszerelt gumiabroncsoknak megfelelően. Egy hosszabb út, különböző sebességekkel történő megtétele után a beprogramozott értékeket a rendszer átveszi és folyamatosan ellenőrzi.

A gumiabroncsok nagy terhelése esetén, pl. nehéz rakomány szállításkor, a gumiabroncsnyomást a kalibrálás előtt kell az

¹⁾ Azokban a járművekben, amelyekben nincs Easy Connect egy kapcsoló található a gumiabroncsnyomás ellenőrzéséhez a vészvillogó kapcsolója mellett a középkonzolban.

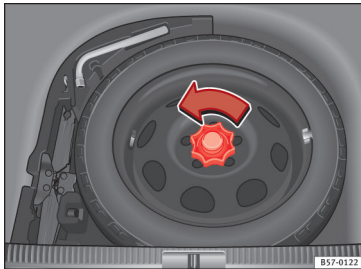
ajánlott teljes nyomásértékre megnövelni » 344. oldal.

Megjegyzés

- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése nem működik, ha az ESC vagy az ABS meghibásodik » 203. oldal.
- Hólánccsal használata esetén a kijelzés téves lehet, mert a hólánccok megnövelik a kerek kerületét.

Szükségkerék

Felhasználói tudnivalók



246. ábra Szükségkerék: felemelt csomagtérpadló

Ez a szükségkerék csak rövid ideig történő használatra alkalmas. Amint lehetséges,

ellenőriztesse és cseréltesse ki egy SEAT-márkaszervízben vagy egy szakszervízben.

A szükségkerék használata csak néhány korlátozással lehetséges. A szükségkereket speciálisan a járművéhez tervezték. Nem cserélhető fel egy másik járműtípus szükségkerekével.

Szükségkerék kivétele

- Emelje fel a csomagtérpadlót és tartsa azt ebben a helyzetben, hogy ki tudja venni a szükségkereket.
- Csavarja le a speciális rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétesen » **246. ábra.**
- Vegye ki a szükségkereket.

Hólánccok

Műszaki okok miatt hólánc használata a szükségkeréken nem engedélyezett.

Amennyiben hólánccal kell közlekednie és az egyik első kerek defektet kap, akkor a szükségkereket az egyik hátsó kerek helyére szerelje fel. Ezután a leszerelt hátsó kerekre helyezze fel a hólánccot és szerelje fel a defekttes első kerek helyére.

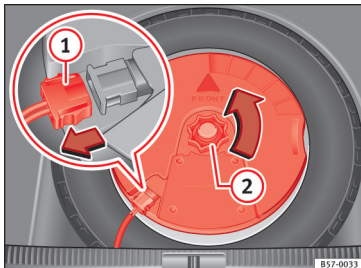
FIGYELEM

- A szükségkerék felszerelése után, amint lehetséges ellenőriznie kell a gumiabroncsnyomást. **Másképp balesetveszély!**

szélyes. A gumiabroncsnyomás értékei egy matricán találhatók a vezetőoldali B-oszlopon » 242. ábra.

- Soha ne közlekedjen a szükségkeréssel gyorsabban, mint 80 km/h (50 m/h) – balesetveszély!
- Ne közlekedjen a szükségkerékkel 200 km-nél hosszabb távolságot!
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a gyors kanyarvételt – balesetveszély!
- Soha ne közlekedjen egynél több szükségkerékkel – balesetveszély!
- A szükségkerék keréktárcsájára nem szabad normál- vagy téli gumiabroncsot felszerelni.
- Pótkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC menet közben automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.

Szükségkerék kivétele a SEAT SOUND 10 hangszórós rendszerrel (mélysugárzóval)*szerelt járműveknél



247. ábra A csomagterében: mélysugárzó ki-szerelése.

A szükségkerék kivételéhez először ki kell szerelni a mélysugárzót.

- Emelje fel a csomagtépadlót és rögzítse azt a leírás szerint »» 180. oldal.
- Válassza le a mélysugárzó hangszóró vezetékét »» 247. ábra ①.
- Csavarja le a rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétes irányba »» 247. ábra ②.

- Vegye ki a mélysugárzó hangszórót és a pótkereket.
- A szükségkerék behelyezésekor a mélysugárzó hangszórót óvatosan tegye be a keréktárcsába. A „FRONT” jelölésű nyílnek a mélysugárzó hangszórón előre kell mutatnia.
- Csatlakoztassa a hangszórókábelét újra és húzza meg feszesen a rögzítőcsavart az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, hogy a pótkerék és a mélysugárzó egység biztonságosan rögzítve legyen.

Téli üzemmód

Téli gumiabroncsok

- Használjon mind a négy keréken téli gumiabroncsot.
- Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat használjon.
- Vegye figyelembe, hogy a téli gumiabroncsokra alacsonyabb sebességhatár lehet érvényes.
- Ügyeljen rá, hogy a téli gumiabroncsok elegendő profilmélységgel rendelkezzenek.

– A kerekek felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Vegye figyelembe a vezetőoldali B-oszlopon található értékeket »» 332. oldal.

Téli útviszonyok esetén a téli gumiabroncsok használata lényegesen javítja a járművek menetstabilitását. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profilalakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. Ez különösen azokra a járművekre érvényes, amelyek **széles gumiabroncsokkal**, illetve **nagy sebességhatárú gumiabroncsokkal** vannak felszerelve (H, V vagy Y betűjel a gumiabroncs oldalfalán).

Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat szabad használni. A járművéhez megfelelő téli gumiabroncsok méreteit megtalálja a jármű kísérő dokumentumában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás ¹⁾). A járművek kísérő dokumentációi országonként eltérőek. Lásd még »» 334. oldal.

A téli gumiabroncsok tapadása téli útviszonyok között már nem megfelelő, amennyiben a **profilmélységük** 4 mm alá csökken.

Az **üregedés** által is nagymértékben romlanak a téli gumiabroncsok tulajdonságai –

¹⁾ COC = Certificate of Conformity (megfelelőségi bizonyítvány).

akkor is, ha az aktuális profilmélység még jóval meghaladja a 4 mm-t.

A téli gumiabroncsokra is érvényesek a betűjelzésekkel megadott következő **sebességkorlátozások**: » 

Sebességhatár betűjele » 334. oldal	Megengedett legnagyobb sebesség
Q	160 km/h (100 m/h)
S	180 km/h (112 m/h)
T	190 km/h (118 m/h)
H	210 km/h (130 m/h)
V	240 km/h (149 m/h) (vegye figyelembe a korlátozásokat)
W	270 km/h (168 m/h)
Y	300 km/h (186 m/h)

Azokban a járművekben, amelyek képesek az adott sebességhatárt túllépni, egy megfelelő **matricát** kell a vezető látóterében felragasztani. Ilyen matrica a SEAT-márkaszervizében és szakszervizekben beszerezhető. Kérjük, tartsa be a más országokban esetlegesen eltérő előírásokat.

A téli gumiabroncsok helyett lehetséges az úgynevezett „négy évszakos” gumiabroncsok használata.

V-jelölésű téli gumiabroncsok használata

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a V-jelölésű téli gumiabroncsok használatakor az általánosan érvényes 240 km/h (149 m/h) megengedett legnagyobb sebesség műszaki okok miatt **nem mindig megengedett és járművére jelentősen korlátozva lehet**. Ezeknek a gumiabroncsoknak a maximális sebessége közvetlenül függ a járműve legnagyobb engedélyezett tengelyterhelésétől és a felszerelt gumiabroncsok megadott terhelhetőségétől.

Legelőnyösebb, ha felkeres egy SEAT-márkaszervizt és ellenőrizteti, hogy a V-jelölésű gumiabroncsokkal milyen maximális sebességgel közlekedhet a jármű és a gumiabroncs műszaki paraméterei alapján.

FIGYELEM

A téli gumiabroncsok megengedett maximális sebességét soha nem szabad túllépni – Baleseti veszélyt jelent, ha a gumiabroncs sérülése következtében elveszti uralmát a jármű felett!

Környezetvédelmi tudnivalók

Megfelelő időben szerelje fel újra a nyári gumiabroncsokat, mert a hó- és jégmentes utakon a nyári gumiabroncsok nettótulajdonságai jobbakk. A gördülési zaj alacsonyabb, a gumiabroncsok kopása

kisebb és – mindenekelőtt – az üzemanyag-fogyasztás is csökken.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Alapvető tudnivalók

A jármű hivatalos dokumentációjában szereplő adatok mindig előnyt élveznek a jelen használati útmutatóban leírt adatokkal szemben.

Ebben az útmutatóban szereplő valamennyi adat a spanyolországi alapmodellre érvényes. A járművébe szerelt motor adatait megtudhatja a szervízfüzetben található adathordozóból, illetve a jármű hivatalos irataiból.

Többletfelszerelésekkel felszerelt járművek vagy más modellkivitelek, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

A 'Műszaki adatok' fejezetben alkalmazott rövidítések

kW	Kilowatt, motor teljesítménye
PS	Lóerő, motorteljesítmény régebben használt mértékegysége
fordulat/perc	Motor fordulatszáma percenként
Nm	Newtonméter, motor forgatónyomatékának mértékegysége
CZ	Cetánszám, dízel üzemanyag gyulladásképtességének mértéke
ROZ	Research-oktánszám, benzin üzemanyag kopásállóságának mértéke

Járműazonosító adatok

1	1. VSSZZZXXXXXXXXXXXX
2	2. XXX XXX XXXX X.X XXX XXXXXXXX XX XXXXXX
3	3. XXXX XXXX XX
4	4. X3B B0A D38 80C 1AT 86J J1D CGA HH7 - - 1G6 1NL 8YM 8L7 8RM 8BG 8WD 8TC - - 27G 2B2 5SJ 5RQ QG1 7MG G39

B57-0028

248. ábra Jármű adattáblája (csomagtartó)



B5F-0473

249. ábra Alvászsám.

Alvázsám az Easy Connect-rendszerben

• Válassza ki: **CAR** gomb > **SETUP** > **Service** > **Fahrgestellnummer** (alvázsám) funkciógomb.

Alvázsám

Az alvázsámot megtalálja az Easy Connect-rendszerben, a jármű adattábláján és az első szélvédő alatt a vezetőoldalon **» 249. ábra**. Az alvázsám ezenkívül megtalálható a motortérben, a menetirány szerinti bal oldalon. A szám a felső hossztartóba van beütve és részben el van takarva.

Típusábra

A típusábra a jobb oldali ajtóoszlopon található. Egyes külföldi országokba szállított járműveknek nincs típusábrája.

Jármű adattáblája

A jármű adattáblája a csomagtartóban, a szőnyegborítás alatt a pótkerék tárolóhelyében található. A jármű adatai tartalmaz matricát a jármű átadása előtt a szervízfüzet borítójának belső oldalára ráragasztják.

A jármű adattáblája a következő adatokat tartalmazza: **» 248. ábra**

① Járműazonosító szám (alvázsám)

- ② Járműtípus, modell, lökettérfogat, motorfajta, kivitel, motorteljesítmény és sebességváltó fajtája
- ③ Motorszám, sebességváltó kód, fényezés kódja és belső felszereltség kódja
- ④ Többtelfelszereltségek és PR-kódok

Motorszám

A motorszám leállított motor és bekapcsolt gyújtás mellett leolvasható a műszerfalbetétben.

• Tartsa lenyomva a **0.0/SET** gombot a műszerfalbetétben 15 másodpercnél hosszabb ideig.

Hogyan állapítják meg az adatokat?

Üzemanyag-fogyasztás

A fogyasztási értékek megállapítása CE minősítésű laboratóriumok által elvégzett vagy felügyelt, a mindenkor érvényes előírások irányelveinek megfelelő mérések alapján történik (további információk találhatóak az Európai Unió Kiadói Hivatal EUR-Lex internetes oldalán: © Europäische Union, <http://eur-lex.europa.eu/>) és a járműre megadott jellemzőkre érvényesek.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás a jármű hivatalos dokumentációjában fel van tüntetve, amit a vevő a jármű vásárlásakor kézhez kap.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás nem csak a jármű teljesítményétől függ, hanem más tényezők is befolyásolhatják a fogyasztási-, illetve kibocsátási értékeket, mint pl. vezetési stílus, út- és közlekedési viszonyok, környezeti hatások, a terhelés és az utasok száma.

Megjegyzés

Figyelembe véve a felsorolt tényezőket, az üzemanyag-fogyasztási értékek a gyakorlatban eltérhetnek az érvényes európai irányelvek alapján számolt értékektől.

Tömegadatok

Az üres tömeg értéke az alapmodellre érvényes, 90% üzemanyaggal feltöltve és többtelfelszerelés nélkül. A megadott érték a vezető 75 kg-os tömegét is magában foglalja.

A különleges modellkivitelek, többtelfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése esetén az üres tömeg magasabb is lehet **» **.

⚠ FIGYELEM

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy nehéz tárgyak szállításánál a menettulajdonságok a súlypont áthelyeződése miatt megváltoznak – balesetveszély! Ezért a vezetési stílusát és a sebességet mindig az adottságoknak megfelelően válassza meg.
- A megengedett tengelyterheléseket és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni. A megengedett legnagyobb tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Közlekedés utánfutóval

Utánfutó-terhelések

Utánfutó-terhelések

Az általunk jóváhagyott utánfutó- és vonófejtérhelések értékei folyamatos kísérletek, pontosan meghatározott kritériumok alapján lettek megállapítva. A megengedett utánfutó-terhelések az *Európai Unióban* érvényesek, általában 80 km/h (50 m/h) sebességhatárig (kivételes esetekben 100 km/h (62 m/h)). Más országokba gyártott járművek esetén ezek az értékek eltérhetnek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos

dokumentációjában lévő adatok érvényesek »» ⚠.

Vonófejtérhelés

Az utánfutó vonórúdja a vonóhorog gömbfejét *legfeljebb 88 kg*-mal terhelheti.

A menetbiztonság érdekében ajánljuk, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejtérhelést mindig használja ki. A túl kicsi vonófejtérhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvénnyel menettulajdonságát.

Ha a megengedett maximális vonófejtérhelés elérése nem lehetséges (pl. kicsi, üres és könnyű egytengelyes utánfutók, illetve tandem-utánfutók esetén, amelyek tengelytávolsága kisebb, mint 1,0 m), akkor előírás szerint a minimális vonófejtérhelés az utánfutó súlyának 4%-a.

⚠ FIGYELEM

- Biztonsági okokból utánfutóval ne közlekedjen 80 km/h-nál (50 m/h) nagyobb sebességgel. Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek.
- Soha ne lépje túl a megengedett utánfutó-terheléseket és a megengedett vonófejtérhelést. A megengedett tömeg túllépése esetén megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, ami baleseteket, sérüléseket idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

Kerekek

Gumiabroncsnyomás, hóláncok, kerékcsavarok

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica a vezetőajtó B-oszlopán található. A gumiabroncsnyomás megadott értékei *hideg* gumiabroncsokra érvényesek. Ne csökkentse a meleg gumiabroncs megnövekedett nyomását. »» ⚠

A *téli gumiabroncsoknál* a nyári gumiabroncsokra megadott nyomásértéket + 0,2 baral (2,9 psi / 20 kPa) kell növelni.

Hóláncok

Hóláncokat csak az első kerekekre és kizárólag a következő gumiabroncsokra szabad felszerelni:

215/60 R16	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/55 R17	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel
215/50 R18	Hóláncok maximum 15 mm átmérőjű láncszemekkel

A fennmaradó méretekhez nem alkalmazhatók hóláncok.

Keréksavarok

Kerékcseré után a keréksavarok **meghúzási nyomatékát** a lehető leghamarabb ellenőriztetni kell egy nyomatékkulccsal
»»  A meghúzási nyomaték acél- és könnyűfém tárcsák esetén **140 Nm**.

FIGYELEM

- Ellenőrizze havonta legalább egyszer a gumiabroncsok légnyomását. A gumiabroncsnyomás előírt értékeinek betartása nagyon fontos. Amennyiben a gumiabroncsnyomás túl alacsony, vagy túl magas, akkor különösen nagy sebesség esetén jelentős a balesetveszély!
- Ha a keréksavarokat túl alacsony nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a keréksavarok és a menetek tönkremehetnek.

Megjegyzés

Ajánljuk, hogy tájékozódjon egy SEAT-márkaszervizben a keréktárcsák, gumiabroncsok megfelelőségével és a hóláncméretekkel kapcsolatban.

Műszaki adatok

Motoradatok

Benzinmotor 1,0 85 kW (115 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
85 (115)/5.000-5.500	200/2.000-3.500	3/999	Szuper 95 ROZ/Normál 91 ROZ ^{a)}

a) Jelentéktelen teljesítményvesztéssel.

Menetteljesítmények és tömegek	
Legnagyobb sebesség (km/h)	183 (5)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	7,2
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	11,0
Megengedett össztömeg (kg)	1.830
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.280
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	940
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	940
Megengedett tetőterhelés (kg)	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	640
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	1.500
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	1.300

Műszaki adatok

Benzinmotor 1.4 110 kW (150 PS) Start-Stop ACT® funkcióval

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatonál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
110 (150)/5.000-6.000	250/1.500-3.500	4/1.395	Szuper 95 ROZ/Normál 91 ROZ ^{a)}

a) Jelentéktelen teljesítményvesztéssel.

Menetteljesítmények és tömegek	2WD kézikapcsolású sebességváltó	2WD automata sebességváltó	4WD kézikapcsolású sebességváltó	4WD automata sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	201 (5)	198 (6)	192 (5)	189 (5)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	5,9	6,0	6,0	5,9
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,5	8,6	9,0	8,9
Megengedett össztömeg (kg)	1.900	1.920	2.000	2.010
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.359	1.375	1.460	1.476
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	970	990	1.000	1.010
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	980	980	1.050	1.050
Megengedett tetőterhelés (kg)	75	75	75	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	670	680	730	730
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedő (kg)	1.850	1.800	1.950	1.950
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedő (kg)	1.800	1.600	1.900	1.900

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségelvezetek

Biztonság

Műszaki adatok

Benzinmotor 2,0 140 kW (190 PS) Start-Stop-funkcióval

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
140 (190)/4.200-6.000	320/1.450-4.200	4/1.984	Szuper 95 ROZ/Normál 91 ROZ ^{a)}

^{a)} Jelentéktelen teljesítményvesztéssel.

Menetteljesítmények és tömegek	4WD
Legnagyobb sebesség (km/h)	212(5)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	5,2
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,9
Megengedett össztömeg (kg)	2.080
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.536
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.070
Megengedett hástőtengely-terhelés (kg)	1.060
Megengedett tetőterhelés (kg)	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	2.000
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	1.900

Műszaki adatok

Dízelmotor 1,6 85 kW (115 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatonál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
85 (115)/3.250-4.000	250/1.500-3.250	4/1.598	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

Menetteljesítmények és tömegek	
Legnagyobb sebesség (km/h)	184 (6)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	8,2
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	11,5
Megengedett össztömeg (kg)	1.910
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.375
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.030
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	930
Megengedett tetőterhelés (kg)	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	680
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	1.700
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	1.500

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségelvezetek

Biztonság

Műszaki adatok

Dízelmotor 2,0 105 kW (143 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
105 (143)/3.500-4.000	320/1.750-3.000	4/1.968	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

Menetteljesítmények és tömegek	Automata sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	192 (5)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	6,4
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	9,2
Megengedett össztömeg (kg)	1.970
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.435
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.080
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	940
Megengedett tetőterhelés (kg)	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	710
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	1.900
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	1.800

Műszaki adatok

Dízelmotor 2,0 110 kW (150 PS)

Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulónál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulónál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
110 (150)/3.500-4.000	340/1.750-3.000	4/1.968	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

Menetteljesítmények és tömegek	2WD kézikapcsolású sebességváltó	2WD automata sebességváltó	4WD
Legnagyobb sebesség (km/h)	201 (6)	200 (6)	196 (6)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	6,2	5,9	6,0
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,8	8,7	9,0
Megengedett össztömeg (kg)	1.990	2.010	2.100
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.453	1.483	1.548
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.060	1.090	1.080
Megengedett hástétengely-terhelés (kg)	940	930	1.070
Megengedett tetőterhelés (kg)	75	75	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	700	720	750
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	1.900	1.900	2.000
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	1.900	1.900	2.000

Műszaki adatok

Ajánlások

Kezelés

Szükségelvezetek

Biztonság

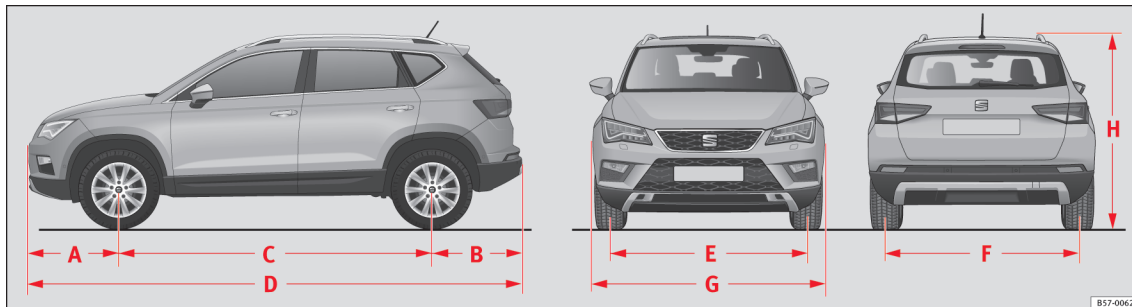
Műszaki adatok

Dízelmotor 2,0 140 kW (190 PS)

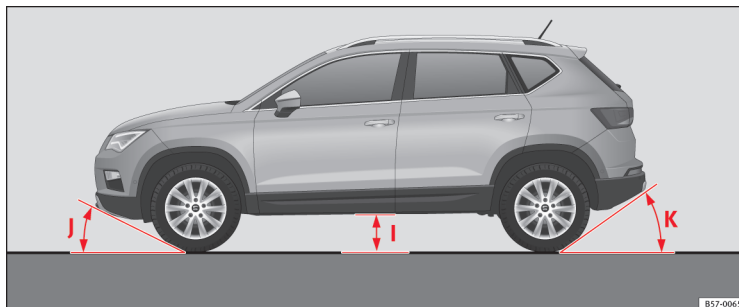
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatonál	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatonál)	Hengerek száma / lökettérfogat (cm ³)	Üzemanyag
140 (190)/3.500-4.000	400/1.750-3.250	4/1.968	Dízel EN 590 szabvány szerint, minimum 51 CZ

Menetteljesítmények és tömegek	4WD automata sebességváltó
Legnagyobb sebesség (km/h)	212 (6)
Gyorsulás 0-ról 80 km/h-ra (másodperc)	4,7
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,5
Megengedett össztömeg (kg)	2.130
Üres tömeg (vezetővel) (kg)	1.589
Megengedett elsőtengely-terhelés (kg)	1.120
Megengedett hátsótengely-terhelés (kg)	1.060
Megengedett tetőterhelés (kg)	75
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezés nélkül (kg)	750
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 8 %-os emelkedőig (kg)	2.100
Megengedett utánfutó-terhelés fékberendezéssel, 12 %-os emelkedőig (kg)	2.100

Méretetek



250. ábra Méretek



251. ábra Terepszögek és hasmagasság

Műszaki adatok

» 250. ábra, » 251. ábra		2WD	4WD
A	Túlnyúlás elöl (mm)	868	868
B	Túlnyúlás hátul (mm)	857	865
C	Tengelytávolság (mm)	2.638	2.630
D	Hossz (mm)	4.363	
E	Nyomtáv ^{a)} elöl (mm)	1.576	1.572
F	Nyomtáv ^{a)} hátul (mm)	1.541	1.544
G	Szélesség (mm)	1.841	
H	Magasság üres tömegnél (mm)	1.601 ^{b)} 1.615 ^{c)}	1.611 ^{b)} 1.625 ^{c)}
I	Hasmagasság a tengelyek között (mm)	176	189
J	Az első lökhárító által bezárt terepszög	max. 19,4°	max. 20,6°
K	A hátsó lökhárító által bezárt terepszög	max. 27,9°	max. 25,5°
	Fordulási kör (m)	10,8	

^{a)} Ez az adat a keréktárcsák típusától függ.

^{b)} Méret a tetőig.

^{c)} Méret a tetőkorlátig.

Betűrendes névmutató

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek	86
Ablak	
elektromos	18, 149
Ablakmosó-folyadék	
ellenőrzés	327
utántöltés	327
Ablakmosó berendezés	63
Ablakok	
jégmentesítés	310
Ablaktörő	34, 164
ablaktörő kapcsolókar	164
esőérzékelő	165
fényszórómosó berendezés	164
funkciók	164
fűthető mosófűvókák	164
sajátosságok	164
Ablaktörők	
ablaktörők felemelése	75
ablaktörő lapátok felhajtása	75
szervizállás	75
Ablaktörő lapátok cseréje	75, 104
Ablaküvegek	
jégmentesítés	310
ABS	
<i>lásd</i> Blokkolásgátló rendszer	203
ACC	238
radárérzékelő	241
AdBlue	
Információ	318
Információk	318
legkisebb töltési mennyiség	318

specifikáció	318
tartály töltési mennyiség	318
tárolás	318
Adókészülékek	306
Ajánlott sebességfokozat	45
Ajtók	
biztonsági gyermekzár	143
nyitás és zárás	15
Ajtónyitó fogantyú	15, 121
Ajtózár	15
Ajtózár betét	15
Akkumulátor	
energiaegszdálkodás	218
töltöttségi állapot	218
Akkumulátor töltése	330
Alcantara: tisztítás	314
Alkatrészcsere	306
Alkatrészek	306
ASR	
<i>lásd</i> Kipörgésgátló	203
Asszisztens rendszerek	
Környezetfigyelés (Top View Camera)	286
parkolásegítő rendszer hátul	283
parkolásegítő rendszer plus	277
Auto-Hold	227
Auto-Hold-funkció	227
Auto Lock (központi zár)	134
Automata autómósó	
Auto-Hold-funkció kikapcsolása	228
Automata mosóberendezés	
<i>lásd</i> Járműmosás	308
Automata sebességváltó	207
gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozása	194
Kick-down-berendezés	212
kormánykerék váltógombokkal	210
Launch-Control-program	212
lejtmenet asszisztens	213

szükséghelyzeti program	214
tiptronic	207, 210
választókarállások	208
Választókar kireteszelése szükséghelyzetben	54
választókar zár	209
vezetési tanácsok	211
vontatás	106
Automatikus elektronikus differenciálzár	203
Automatikus menetvilágítás-szabályozás	156
Automatikus távolságszabályozás	238
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	240
funkció a jobbról történő előzés elkerüléséhez	245
ideiglenes kikapcsolás	246
kezelés	242
képernyőkijelzések	240
működészavar	240
radárérzékelő	241
speciális vezetési helyzetek	246
AUX-IN	132

Á

Állapotkijelzés a képernyőn	
nyitott ajtók, motorháztető és csomagterajtó	44
Állapotkijelzés a képernyőn	124
ACT (aktív hengervezelés)	217
fékrásegítő rendszerek (Front Assist)	234
figyelmeztetések- és információk	44
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	240
gumiabroncs ellenőrzése	338
idő	125
iránytű	125
kilométerállás	124
közlekedési jelzések	265
külső hőmérséklet	45
másodlagos sebesség	125

Betűrendes névmutató

menetadatok	41
MKB (motorszám)	125
motorolaj	45
sebességfigyelmeztetés	125
sebességfokozat ajánlás	125
sebességhatároló	230
Start-Stop	125
szervizintervallumok	47
választókarállások	125, 208
vezetéssegítő rendszerek almenü	43
vezetőt tájékoztató rendszer	39
Állapotkijelzések a képernyőn	
automatikus távolságszabályozás	240
ECO	125
SEAT Drive Profile	261
Állóhelyzeti fűtés	190
a távirányító hatótávolsága	192
bekapcsolás	190, 192
elektromos fogyasztók	193
kikapcsolás	190
programozás	192
rádiós távirányító	191
sajátosságok	191, 193
üzemeltetési tudnivalók	193
Általános áttekintés	
ellenőrző lámpák	50
figyelmeztető lámpák	50
irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar	155
motortér	321
műszerfal	121
ápolószerszám	307
Áram	174
Áthaladás elárastott utakon	221
Átrakodás nyílás	177

B

Baleseti adattároló	100
Beállítás	
CAR-menü	35, 129
első fejtámlák	81, 169
első ülések	168
hátsó fejtámlák	82, 169
ülések	78
világítás	162
Beállítások: környezetvilágítás	
izzócsere	113
Bejárás	
új fékbetétek	202
új gumiabroncsok	331
új motor	216
Belső nézet	14
Belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem	146
aktiválása	145
Belső tükör	
fénytompító helyzet	166
Belső világítás	33
Benzin	
adalékok	316
tankolás	316
Beparkolás	
parkolási kormányzási asszisztenssel (Park Assist)	273
Betörés elleni védelem	15
Biztonság	
gyermekbiztonsága	95
gyermekülések	95
menetbiztonság	77
utasoldali első légzsák kikapcsolása	22
Biztonsági felszerelések	78

Biztonsági figyelmeztetések	
biztonsági övek használata	85
fejlégzsák	92
gyermekülések használata	24, 96
oldallegzsák	92
övfejtető	88
térdelegzsák	23
Biztonsági gyermekzár	
elektromos ablakemelő	149
Biztonsági öv	
ellenőrző lámpa	83
Biztonsági övek	83
beállítás	20, 87
biztonsági figyelmeztetések	85
célja	83, 89
nincsenek becsatolva	86
tisztítás	314
védőfunkció	84
Biztonsági öv kicsatolása	87
Biztonsági öv levétele	20
Biztosítékok	65, 109
biztosítékház	110, 111
csere	66
előkészületek a cseréhez	66
kiegészítőbiztosítékok felismerése	66
színeljelölés	65
Blokkolásgátló rendszer	203
Bőr: ápolás	312
BSD	
lásd holtér-érzékelő asszisztens (BSD)	256
BSD Plus	251
C	
CD-ROM-lejátszó (navigáció)	173
Cetánszám (dízel üzemanyag)	317
Climatronic	55
Coming-home-funkció	158

Betűrendes névmutató

Coming home (hazatérő)	158
Connectivity Box	132

Cs

Csatlakozóaljzat	174
Csatlakozóaljzatok utánfutó	300
Csere alkatrészek	306
Csomag	175
Csomagok elhelyezése átrakodó nyílás	177
csomagtartó rendszer	182
csomagtartó rendszer	181
rögzítőháló a csomagtérben	179
rögzítőszemek	177
táskaakasztó	178
tetőcsomagtartó	181
utánfutó	295
utánfutó megakadása	301
Vontató üzemmód	302
Csomagtartó	181
Csomagtartó rendszer	181
Csomagtér	16
automatikus lezárás	148
az elektromos csomagtérajtó sajátosságai	147
csomagtér-világítás	163
csomagtérfedél	176
csomagtérrelő tárolása	176
elektromos nyitás és zárás	146
rögzítőháló a csomagtérben	179
szükséghelyzeti nyitás	17
variálható csomagtérpadló	180
<i>lásd még</i> Rakodás a csomagtérben	175
Csomagtérajtó	16, 17
<i>lásd még</i> Csomagtér	146
Csomagtérpadló	180

Csomagtérrelő tárolás	176
--------------------------------	-----

D

Deréktámasz	168
Digitális óra	123
Dinamikus világítási távolság szabályozás	162
Díszítőelemek és díszléc tisztítás	310
Dísztárcsa leszerelés	69
Dízel dízelrészecske szűrő	220
előizzítás	194
motorolaj	323
Dízelrészecske szűrő működészavar	220
Dízel üzemanyag dízelrészecske szűrő	220
előizzítás	194
tankolás	317
DSG	207
DSG-sebességváltó <i>lásd</i> Automata sebességváltó	207

E

E10 <i>lásd</i> Etanol (üzemanyag)	316
Easy Connect	35, 129
Easy Connect-rendszer	129
Easy Open	138
sajátosságok	141
EDS <i>lásd</i> Elektronikus differenciálzár	203
Elakadásjelző háromszög	160
Elektromechánikus kormányzás	215
ellenőrző lámpa	215

Elektromos ablakemelő	18, 149
komfortnyitás és -zárás	150
Elektromos tartozékok <i>lásd</i> Csatlakozóaljzat	174
Elektronikus differenciálzár	203
Elektronikus indításgátló	15
Elektronikus menetstabilizáló program (ESC)	203
Elem csere a távirányítóban (állóhelyzeti fűtés)	192
Elemcsere járműkulcs	142
Ellenőrzés	323
Ellenőrző- és figyelmeztető lámpák rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés)	191
Ellenőrző lámpa lejtmenet asszisztens	225
Ellenőrző lámpák Holttér-érzékelő (BSD)	256
kiparkolási asszisztens (RCTA)	256
sebességhatároló	230
vonófej	298
vonószerkezet	296
Ellenőrző szervíz	323
Elméleti áttekintés: Övpánt felfekvése és futá- sa	20, 87
biztonsági övek	20, 87
várandós nőknél	20, 87
Előizzítás	194
Előizzító berendezés ellenőrző lámpa	221
Első- és hátsó ablaktörő lapátok	104
csere	76
szervizállás	75
tisztítás	76
Első ablakmosó berendezés	164
Első kartámasz	171
Első légzsák kikapcsolása	93
Első légzsákok	21, 91

Betűrendes névmutató

Első szélvédő fűtés	189	Fejtámla	19	Fényszóró	
Első utasoldali áttekintése		első fejtámlák	81	fényszórómosó berendezés	164
balkormányos	12	hátsó fejtámlák	82	izzócsere	113
jobb kormányos	13	Fejtámlák	19	közeledés külföldön	161
Első ülés		beállítás	169	Figyelmeztetés vészfékezés esetén	160
manuális beállítás	18	első	81	Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa	
Emelő	68, 101	hátsó	82	kipufogógáz ellenőrzés	221
emelési pontok	70	Fejtámlák beállítása		Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
Emergency Assist		első fejtámlák	169	ASR	205
lásd vészhelyzet asszisztens	254	Fejtámlák ki- és beszerelése	169	automatikus távolság szabályozás	240
Emissziós adatok	342	Felemelő- és leengedő automatika		biztonsági öv	83
Energiagazdálkodás	218	elektromos ablakemelő	151	dízelrészecske szűrő	220
Erőhatárolás (üvegvető)		Felszereltségek	174, 306	elektromechanikus kormányzás	215
napvédő roló (üvegvető)	154	Feltöltési mennyiségek	60	előírt berendezés/motorhiba	221
üvegvető	154	szélvédőmosó folyadék	328	ESC	205
Erőhatároló		Fékasszisztens	203	fék működtetése	234
ablak	150	Fékek	202	fékpedal működtetése	240
ESC		fékasszisztens	203	gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer	336
elektronikus menetstabilizáló program	203	Fékerőrásegítő	202	hangjelzés	128
sport üzemmód	205	fékfolyadék	327	Lane Assist	249
többszörös ütközést megakadályozó fék-		új fékbetétek	202	légszákak	93
rendszer	204	vészfékezési funkció	201	motorvezérlés	221
Esőérzékelő	165	Fékezés		műszerfal	53
ablaktörő vezérlése	166	elektronikus parkolófék	200	műszerfalbetét kijelzője	52
Etanol (üzemanyag)	316	Fékfolyadék	63	sebességszabályozó berendezés (GRA)	228
Event Data Recorder	100	Fékrásegítő rendszerek		sebességváltás	215
F		ideiglenes kikapcsolás	238	Start-Stop	223
Fagyásgátló folyadék	62	kezelés	237	világítások	154
Fáradtság-felismerés	267	képernyőkijelzések	234	Figyelmeztető és ellenőrző lámpák	50
Fedélzeti számítógép		működészavar	236	légszákrendszer	94
lásd Vezetőt tájékoztató rendszer	39	radarérzékelő	236	műszerfalbetét	50
Fejlégzsákok		rendszerkorlátok	238	tankolás	315
biztonsági figyelmeztetések	92	Fényezés	309	Figyelmeztető hangjelzés	
leírás	24	ápolás	309	világítások	154
		kód	342	Figyelmeztető lámpák	
		sérülések	310	sebességátaró	230

Betűrendes névmutató

Figyelmeztető szimbólumok	
<i>lásd</i> Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
Fiók	172
Folyadékok ellenőrzése	
motortér	321
Folyadékszintek ellenőrzése	60
Forulatszám-mérő	123, 124
Forgásirány	
gumiabroncsok	71
Front Assist	
képernyőkijelzések	234
<i>lásd még</i> Fékrásegítő rendszerek	234
Frontális ütközések és a fizika törvényei	86
Fűtés és a frisslevegő	58
G	
Gömbfej	
elektromos kireteszelés	298
ellenőrző lámpa	298
GRA	49
Gumiabroncs	
javítókészlet	101
Gumiabroncs-ellenőrző rendszer	
gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ki- jelzője	338
Gumiabroncs-javító készlet	67, 101
ellenőrzés 10 perc elteltével	103
<i>lásd még</i> Gumiabroncs-javító készlet	101
Gumiabroncs defekt	
teendők	66
Gumiabroncs javítás	101
Gumiabroncskopás	333
Gumiabroncs mintázata (profil)	333
Gumiabroncsnyomás	332, 344
Gumiabroncsnyomás ellenőrzése	336

Gumiabroncsok	331
csere	68
élettartam	332
gumiabroncsnyomás	332
kopásjelzők	333
kötött forgásirányú	71, 331
méretek	334
tartozékok	332
új gumiabroncsok	334

Gy

Gyermekek szállítása	95
Gyermekülések	24, 97
biztonsági figyelmeztetések	24, 96
csoportokba sorolás	97
ISOFIX-rendszer	27
rögzítés a biztonsági övvel	26
Top Tether-rendszer	27, 30, 31
Gyújtás	31, 194
Gyújtás be- és kikapcsolása	31, 194
Gyújtáskapcsoló	31, 194
<i>lásd</i> indítógomb	196
Gyújtáskulcs kihúzásának megakadályozása	194

H

Hangjelzés	
biztonsági öv nincs becsatolva	83
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
Hátrameneti sebességfokozat (automata se- bességváltó)	208
Hátsó ablakfűtés	56, 58
Hátsó ablaktörölő	34, 164
Hátsó lámpák a csomagterajton	
izzótartó kiszerezése	117
Hátsó lámpák az oldalsó részekben	
hátsó lámpák kiszerezése	116

Hátsó ülések	171
üléstámla előre- és visszahajtása	171
Hátsó ülésen utazók	
<i>lásd</i> Megfelelő üléselhelyzet	78, 79, 80
Hátsó üléstámla	
előrehajtása	171
visszahajtása	171
Hátsó világítás	
izzócsere	113
HDC	
<i>lásd</i> Lejtmenet asszisztens	225
Helyes üléselhelyzet	78
első utas	79
vezető	78
helytelen üléselhelyzet	80
Holttér-érzékelő (BSD)	256
ellenőrző lámpák	256
kijelzés a külső tükörben	258
menethelyzetek	259
működés	257
működészavar	256
utánfutó	261
Hólánckok	71, 344
összkerékhatás	222
Huzatok: tisztítás	
alcantara	314
szövet	312
Hűtőfolyadék	
feltöltési mennyiség ellenőrzése	326
Hűtőrendszer	
hűtőfolyadék ellenőrzése	326
hűtőfolyadék utántöltése	326
I	
Indítás külső áramforrás segítségével	73
leírás	74
Indítógomb	196

Betűrendes névmutató

Indítókábel	73	téli üzemmód	328	Kerekek	331, 344
Infotainment	35	töltés	330	csere	68, 70, 334
Írányjelző kapcsolókar	33, 155	Jármű akkumulátora	64, 328	hólánckok	71
Írányjelző komfort funkciója	155	Járműápolás		szükségkerék	339
ISOFIX	27, 29	természetes bőr	313	teli díszlárcsa	68
ISOFIX-rendszer	27, 29	törölőlapátok szervizállása	75	új kerekek	334
Italtartó	173	Jármű felemelése	70	Kerekek kiegyensúlyozása	332
Izzócsere	113	Jármű indítása	31	Keréksavarak	345
hátsó izzók a csomagterajtóban	117	Járműmosás	308	lopásgátló	69
hátsó ködlámpa	115	Jármű mosása		meghúzási nyomaték	335
hátsó lámpák a lökhárítóban	116	érzékelők	268	meglazítás	69
írányjelző	114	sajátosságok	141	védőkupakok	69
rendszámtábla-világítás	118	Járműszerelvény stabilizálása	303	Keréksavarak meghúzási nyomatéka	345
távolsági fényszóró	114	Jármű szerszámkészlete	68	Kerékcseré	68
tompított világítás	114	Jármű vontatása	72, 105, 106	utómunkálatok	71
		automata sebességváltó	106	Kerékkulcs	101
J		első vonószem	107	Kerékpártartó	
Javaslatok üzemanyag-megtakarításra		hátsó vonószem	108	felszerelés a kihajtható gömbfejre	299
szabadonfutó üzemmód	214	kézikapcsolású sebességváltó	106	maximális terhelhetőség	299
Javítási munkák	306	nem engedélyezett vontatás	106		
Javítókészlet	101	összkerékhatás	106	Keréktárcsák	
gumiabroncs feltöltése	102	sajátosságok	105, 106	hólánckok	344
gumiabroncs tömítése	102	vezetési tanácsok	109	kerékcseré	68
tartalma	102	vonórúd	106	tisztítás	311
Jármű		vonószerkezettel	106	Kesztyűtartó	173
adathordozó	342	vontatókötél	106	Keyless Access	
alvázsám	342			Easy Open	138
azonosító adatok	342	K		jármű nyitása és lezárása	138
azonosító szám	342	Kamera		Keyless Entry	138
emelés	70	Lane Assist	248	Keyless Exit	138
nyitás és lezárás Keyless Access funkcióval	138	tisztítás	264, 309	motor indítása	198
Jármű adattábla	342	Kapcsoló		Press & Drive	196
Járműakkumulátor		vészvillogó	160	sajátosságok	141
csere	330	Kapcsolók az ablakok működtetéséhez	18, 149	Keyless Entry	
indítás külső áramforrás segítségével	73	Katalizátor	220	lásd Keyless Access	138
leválasztás és csatlakoztatás	48, 328	működészavar	220	Keyless Exit	
				lásd Keyless Access	138

Betűrendes névmutató

Keyless záró- és indítórendszer lásd Keyless Access	138	manuális klímaberendezés	57	sérülések a szélvédőn	264
Kezelőelemek a kormánykeréken audio-, telefon- és navigációs rendszer ke- zelése	130	üzemeltetési tudnivalók	186	utánfutó	266
Kezelőelemek megvilágítása	163	Klímaberendezés		Közlekedési jelzőtábla kijelzése a műszerfal- betétben	266
Képernyő	124	állóhelyzeti fűtés	190	bekapcsolás	266
Kézifék lásd parkolófék	200	első szélvédő fűtés	189	kikapcsolás	266
Kézikapcsolású sebességváltó	207	hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző	126	Közlekedés külföldön	
vontatás	106	Kormánykerék		fényoszóró	161
Kibővített elektronikus differenciálzár (XDS)	204	beállítás	21	Közlekedés utánfutóval	
Kick-down automata sebességváltó	212	beállítása	79	lásd még vonószerkezet	295
kézikapcsolású sebességváltó	263	váltógombok (automata sebességváltó)	210	lásd utánfutó	295
Kiegészítő fogyasztók (takarékosági prog- ram)	46	Kormányzás		Központi zár	134
Kiegészítő fűtés lásd Állóhelyzeti fűtés	190	elektromechanikus kormányzás	215	ablakok működtetése	150
Kiegyélt izzó		kormány lezárása	195	beállítás	137
izzósere	113	Ködfényszóró izzója	115	Keyless Access	138
Kijelző	123	Környezet		riasztóberendezés	144
Kiparkolás a parkolási kormányzási asszisz- tenssel	275	környezettudatos vezetés	217	szelektív nyitás	136
Kiparkolási asszisztens (RCTA)	256, 260	környezetvédelem	216	szükséghelyzeti zárás	16
ellenőrző lámpa	256	tankolás	316	távírányító kulcs	136
Kipörgésgátló	203	Környezetfigyelés (Top View Camera)		toló-/billenő tetőablak	150
Kipufogócső: tisztítás	311	menük	290	Központi zárás	
Kipufogógáz-ellenőrző rendszer ellenőrző lámpa	221	sajátosságok	289	központi zár kapcsoló	137
Kipufogógáz-tisztító berendezés dizelrészecske szűrő	220	Környezetfigyelés (Top View Camera)	286	Kulcs	
katalizátor	220	képernyő	289	elemcsere	142
Kipufogógáz-tisztító berendezés (dízel)	318	üzemeltetési tudnivalók	289	járomkulcs	135
Kiválasztott sebességfokozat	53	üzemmódok	290	kulcs hozzáférése	135
Klíma		Környezetvédelmi figyelmeztetés		nyitás és lezárás	136
Climatronic	55, 183	tankolás	315	rádiós távirányító	135
fűtés és a frisslevegő	58	Középkonzol	11	szinkronizálása	143
		Közlekedés		tartálék kulcs	135
		biztonságos	77	vezetőt tájékoztató üzenetek (mechanikus gyűjtáskapcsoló)	194
		Közlekedési jelzések		zárközlés és lezárás	15
		képernyőkijelzés	265	Kulcsos kapcsoló	93
		Közlekedési jelzőtábla felismerés	264, 265	Külső antenna	306
		képernyőkijelzés	265	Külső hőmérséklet	45
		korlátozott funkció	266	Külső nézet	7, 8
		működés	265		
		sebesség-figyelmeztetés	266		

Betűrendes névmutató

Külső tükrök	
beállítás	21
fűthető	167
külső	167
Külső tükrök	
utánfutó vontatása	297
Kürt	121

L

Lane Assist	248
kameratartomány tisztítása	309
Launch-Control (automata sebességváltó)	212
Lábszőnyeg	82
Leaving-Home-funkció	159
Leaving Home (útra kelő)	159
Legnagyobb sebesség	46
Lejtmenet asszisztens	213
ellenőrző lámpa	225
Lejtmenet asszisztens funkció	213
Levegőkeringtetés	187
Lezárás	
motorháztető	323
motorháztető lezárása	323
Lezárás és nyitás	
Keyless Access funkcióval	138
Lezárás és zárkioldás	
zárbetéttel	15
Légbefúvó nyílások	187
Légzsák	89
Légzsákburkolatok	21
Légzsákok	
leírás	90
Légzsákrendszer	21, 89
aktiválás	90
ellenőrző lámpa	94
első légzsák kikapcsolása	93
első légzsákok	21, 91

fejlégzsákok	24
leírás	90
működés	90
oldallegzsákok	23
térdelegzsák	23
Light Assist	156

M

Manuális klímaberendezés	57
Megfelelő üléshelyzet	
hátsó ülésen utazók	80
Megtett távolságok kijelzése	126
nullázó gomb	126
Megtett út kijelzése	
napikilométer	123
összesített kilométer	123
Menetadatok	39
adatok összefoglalása	42
tároló	41
Menetbiztonság	77
Menetprofil	262
Méretek	353
MFA (multifunkciós kijelző)	
/ásd Vezetőtájékoztató rendszer	39
Mi befolyásolja negatívan a menetbiztonságot?	77
Minden indulás előtt	77
Mire figyeljünk minden indulás előtt?	77
Mobil készülék	306
Mobiltelefon	306
Motor	
bejáratás	216
előírtítás	194
indítás	194
indítás külső áramforrás segítségével	73
indítás (vezetőtájékoztató üzenetek mechanikus gyújtáskapcsolónál)	194

leállítás kulccsal	195
Start-Stop-rendszer	223
zajok	198
Motoradatok	346
Motor beindítása behúzatással	73
Motor előírtítás	198
Motor és gyújtás	
gyújtás automatikus kikapcsolása	197
motor előírtítás	198
motor indítása	198
motor indítása Press & Drive funkcióval	198
motor leállítás	199
My Beat	199
Motorháztető	17, 321
motorháztető nyitása	322
Motorhiba	
ellenőrző lámpa	221
Motor hűtőfolyadék	62
G12 plus-plus	62
G13	62
specifikáció	62
Motor indítása	194
Motor indítása behúzatással	105
sajátosságok	105
Motor leállítás	
kulccsal	195
Motorolaj	61, 323
csere	323, 325
ellenőrző szerviz	323
fogyasztás	324
hőmérséklet-kijelzés	45
motorolajok jellemzői	62
motorolajszint ellenőrzése	324
olajszintmérő palca	324
specifikációk	323
szervizintervallum	323
utántöltés	325

Betűrendes névmutató

Motorolajok tulajdonságai	62
Motorszám	342
Motorfűr	17, 321
ablakmosó-folyadék tartály	63, 327
akkumulátor	64, 328
biztonsági figyelmeztetések	321
fékfolyadék	63, 327
hűtőfolyadék	62, 326
motorháztető lezárása	323
motorháztető nyitása	322
motorolaj	61, 325
Motorvezérlés	220
ellenőrző lámpa	221
Multifunkcionális kijelző (MFA)	39
Multimédia	132
Műanyag elemek: tisztítás	310
Műanyagok: tisztítás	312
Működészavar	
automatikus távolságszabályozás	240
dizelrészecske szűrő	220
fékrásegítő rendszerek (Front Assist)	236
katalizátor	220
parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	268
sebességváltó	215
tengelykapcsoló	215
üvegterítő	152
vonószervezet	301
Műszaki adatok	342
feltöltési mennyiségek	328
tetőterhelés	182
vonórúd-terhelés	295
Műszaki átalakítások	306
Műszerek	123
Műszerfal	50
általános áttekintés	121

Műszerfalbetét	123
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	128
képernyő	124
Képernyő	123
kilométer-számláló	126
menük	39
műszerek	123
szervizintervallum kijelző	47
Műszerfalbetét-világítás	163
My Beat	199

N

Napellenzők	163
Napikilométer-számláló nullázása	126
Napvédő rolók	
erőhatárolás (üvegterítő)	154
üvegterítő	153
Navigációs rendszer	
CD-ROM-lejátszó	173

Ny

Nyitás	134
ablak	149
csomagterájtó	146
motorháztető	322
napvédő roló (üvegterítő)	153
tanksapka	315
üvegterítő	152
Nyitás és lezárás	
a központi zár kapcsolóval	137
a távirányítóval	136
Keyless Access funkcióval	138
központi zár kapcsoló	137
Nyitás és zárás	15, 134
ablak	149
a központi zár kapcsolóval	137
a távirányítóval	136

csomagterájtó	16
csomagterájtó elektromos nyitása és zárása	146
motorháztető	322
tanksapka	315
üvegterítő	152
zárbetét	15

O

Oktánszám (benzin)	316
Olajcsere	325
Oldallégzsák	
biztonsági figyelmeztetések	92
leírás	23

Ö

Összkerékajítás	222
Hólánckok	222
téli gumiabroncsok	222
vontatás	106
Övfeszítés	88
Övfeszítő	20, 88
ellenőrző lámpa	94

P

Panoráma tolóterítő	18
komfortnyitás és -zárás	150
lásd még Üvegterítő	151
Park Assist	
lásd parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	268
Parkolás	201, 211
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	268
automatikus fékbeavatkozása	276
automatikus megszakítás	270

Betűrendes névmutató

beparkolás hosszanti irányban	273
beparkolási feltételek	273
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	
beparkolás keresztirányban	273
Parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	
idő előtti befejezés	270
kiparkolási feltételek	275
kiparkolás (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyek)	275
működészavar	268
Parkolási távolságfigyelés	
lásd Parkolássegítő rendszer	277, 283
Parkolássegítő rendszer	
automatikus aktiválás	280
kamera érzékelői: tisztítás	309
képi megjelenítés	281, 285
kijelzések és jelzhangok beállítása	281, 286
környezet megjelenítése	277
lásd parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	268
működészavar	282, 286
parkolássegítő rendszer hátul	283
parkolássegítő rendszer plus	277
vonószerkezet	286
vontatási üzemmód	282
lásd még Parkolássegítő rendszer	277, 283
Parkolássegítő rendszer hátul	283
Parkolás (automata sebességváltó)	211
Parkolófék	200
automatikus bekapcsolás	200
automatikus kioldás	200
bekapcsolása	200
kikapcsolás	200
vérszfékezési funkció	201
ParkPilot	
lásd Parkolássegítő rendszer	277, 283

ParkPilot (parkolási távolságfigyelés)	
lásd Parkolássegítő rendszer	277, 283
Pedálok	82
Piperetűkör	163
Pólirozás	309
Por- és pollenszűrő	183
Press & Drive	
indítógomb	196
motor indítása	198
Profilmélység	333

R

Rablás elleni védelem	134, 142
Radarérzékelő	236, 241
Rakodás a csomagterben	175
Rakodás a járműbe	
csomagtartó rendszer	182
csomagtér	16
rögzítőszemek	177
utánfutó	301
Rakodás a járműben	
átrakodó nyílás	177
Rakodótér	
lásd Rakodás a csomagterben	175
Rádió képernyője: tisztítás	311
Rádiós távirányító	
lásd Kulcs	135
RCTA	260
lásd kiparkolási asszisztens (RCTA)	256
Rear Traffic Alert	260
Rendszerezés ápolás	307
belső	311
külső	308
Részecskeszűrő (dizel)	220

Riasztóberendezés	134, 144
belsőterfigyelés és vontatás elleni védelem	146
utánfutó	300
lásd még Riasztóberendezés	134
RME-üzemanyag (biodízel)	317
Rögzítőháló a csomagterben	
csomagtartó	179
csomagtér	179
Rögzítőszemek	177
Ruhafogasok	173

S

Safelock	142
Safelock (rablás elleni védelem)	
lásd Rablás elleni védelem	134
Sajátosságok	
behúzatás	105
környezetfigyelés (Top View Camera)	289
nagynyomású tisztító készülékek	299
vontatás	105, 106
vontató üzemmód	302
SEAT Drive Profile	261
Sebesség-figyelmeztető berendezés	46
Sebességhokozat kijelzése	45
Sebességhatároló	228, 230
ellenőrző lámpa	230
figyelmeztető lámpa	230
kezelés	231
kijelzések a képernyőn	230
Sebességszabályozás	228
Sebességszabályozó berendezés	49, 228
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák	228
kezelés	229
sebességváltás	
Kick-down	263

Betűrendes névmutató

Sebességváltás	53
automata sebességváltó	53
kézikapcsolású sebességváltó	53, 207
sebességfokozatba kapcsolás (kézikapcsolású sebességváltó)	207
Sebességváltó kar	53
Selejtezés és hulladékkezelés	
övfeszítő	88
Sport üzemmód	205
Start-Stop	223
Start-Stop-rendszer	
be- és kikapcsolás	225
ellenőrző lámpák	223
motor automatikusan indul	224
motor leállítás és indítása	223
motor nem áll le	224
működés	223
vezetőt tájékoztató üzenetek	225

Sz

Szabadonfutó üzemmód	214
Szelektív katalitikus redukció	
lásd kipufogógáz-tisztító berendezés (dízel)	318
Szelektív nyitás	136
Szellőzőnyílások	175
Szerszámkészlet	101
Szervizinformáció: lekérdezés	48
Szervizintervallum	323
Szervizintervallumok	47
Szélvédő	
fűthető	189
Szélvédőmosó folyadék	
feltöltési mennyiségek	328
Szövet: tisztítás	312

Szükséghelyzetek	101
akkumulátor cseréje	330
automata sebességváltó szükséghelyzeti programja	214
biztosítékok	65
gumiabroncs defekt	66
indítókábel	73
izzók	66
javítókészlet	101
jármű vontatása szükséghelyzetben	72
kerékcseré	68
kiégett biztosíték cseréje	66
szerszámkészlet	101
Szükséghelyzeti nyitás és szükséghelyzeti zárás	103
vészvillogó	160
Szükséghelyzeti működés	
jobb oldali első ajtó	16
Szükséghelyzeti nyitás	
csomagterajtó	17
Szükséghelyzeti nyitás/zárás	103
Szükséghelyzeti teendő	
választókar	54

T

Takarékossági javaslatok (takarékosági program)	46
Takarékossági program	
kiegészítő fogyasztók	46
takarékosági javaslatok	46
Tankolás	315
Tanksapka nyitása	315
üzemanyag-mennyiség kijelzése	127
Tanksapka	
nyitás és zárás	60
Tanksapkafedél	
nyitás és zárás	60

Tartalék kulcs	135
Tartozékok	174
Tartozékok	306
Tárolók	172, 173
első ülés	172
kesztyűtartó	173
Tárolórekesz	
kesztyűtartó világítása	163
Tárolórekeszek	172
Táskaakasztó	178
Távírányítós kulcs	
nyitás és lezárás	136
Távírányító (állóhelyzeti fűtés)	191
elemcseré	192
Távolság beállítása	
lásd Automatikus távolságszabályozás	239
Távolsági fényszóró automatikus vezérlése	156
Távolsági fényszóró kapcsolókar	155
Teli disztárcsa	68
Teljes LED-fényszóró	113
Tengelykapcsoló (ellenőrző lámpa)	215
Természetes bőr	
tisztítás	313
Tetőcsomagtartó	181
keresztrudak rögzítése	182
Tetőterhelés	182
műszaki adatok	182
Téli gumiabroncsok	340
összkerékajítás	222
Téli üzemmód	
ablaküvegek jégmentesítése	310
akkumulátor	328
dízel	317
fényszórómosó berendezés	165
fűthető szélvédőmosó fúvókák	165
gumiabroncsok	340
hóláncok	71

Betűrendes névmutató

járműápolás	308
sólerakódás	166
utánfutó	295
üvegvető	152
Térdlégzsákok	
biztonsági figyelmeztetések	23
Tiptronic (automata sebességváltó)	207, 210
Tisztítás	307
ablakok	310
alcantara	314
biztonsági övek	314
bőr	312
diszító takaróelemek	310
Easy Connect kezelőegysége	311
járműmosás	308
keréktárcsák	311
kipufogócső	311
műanyagelemek	310, 312
rádió képernyője	311
szénszálas alkatrészek	310
szövetek	312
természetes bőr	313
Típustábla	342
Tolatósi asszisztens	291
kezelési útmutató	292
Tolatóasszisztens	
beparkolás	293
sajátosságok	293
Tolatókamera	291
képernyő	292
Top Tether	27, 30, 31
Top Tether-rendszer	27, 30, 31
Top View Camera	
lásd környezetterfigyelés (Top View Camera)	286
Torlódási asszisztens	252

Torlódási asszisztens	
Helyzetek, amelyekben a torlódási asszisztens ki kell kapcsolni	253
működészavar	253
Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer	204
Töltési mennyiségek	
AdBlue-tartály	318
üzemanyagtartály	127
Tömegadatok	343

T

Tyre Mobility System	
lásd Gumiabroncs-javító készlet	101

U

USB	132
USB/AUX-IN-csatlakozó	132
Utasok	
lásd Megfelelő üléshelyzet	78, 79, 80
Utasoldali első ajtó szükségshelyzeti zárása	16
Utasoldali első égzsák	
ellenőrző lámpa	94
Utasoldali első légzsák	
kikapcsolás	22
Utasoldali első légzsák kikapcsolása	22
Utánfutó	295
csatlakozóaljzat	300
elektromosan kirekeszthető gombfej	298
elektromos csatlakoztatás	299
fényszóróbeállítás	302
hátsó világítás	297, 300
holtér-érzékelő (BSD)	261
járműszerelevény stabilizálása	303
külső tükrök	297
LED hátsó világítás	297, 300
megrakodás	301

működészavar	301
műszaki előfeltételek	296
parkolásegítő rendszer	282, 286
ráakasztás	299
riasztóberendezés	300
sajátosságok	261
utánfutó-terhelések	301
vonórúd-terhelés	295, 301
vonószerkezet utólagos felszerelése	304
vontatókötél	297, 300
Vontató üzemmód	302
Utánfutó-terhelések	344
utánfutó megakadása	301
Utólagos felszerelés	
vonószerkezet	304

Ü

Üdvözőlő világítás	160
Ülés	
elektromos ülés	19
fűtés	170
Ülések	
beállítás	168
hátsó üléstámla	171
Ülésfűtés	170
Üléshehelyek a járműben	83
Üléshehelyek száma	83
Üvegvető	151
erőhatárolás	154
működészavar	152
napvédő roló	153
nyitás	152
zárás	152
Üzemanyag	60, 316
dízel	317
etanol	316
fogyasztás	343

Betűrendes névmutató

takarékosság	217
tankolás	316
üzemanyag-mennyiség kijelző	127
Üzemanyag-fogyasztás	
miért növekszik a fogyasztás?	220
tölüzem kikapcsolása	217
Üzemanyagtartály teletankolása	315

V

Variálható csomagtérpadló	180
Választókar zár	209
Választókar (automata sebességváltó)	
állások	208
kireteszelés szükséghelyzetben	54
működészavar	209
Váltógombok (automata sebességváltó)	210
Vezeték nélküli töltő	132
Vezetés	262
áthaladás	221
gazdaságos	217
közlekedés külföldön	161
utánfutóval	302, 344
vontatás	109
Vezetésségítő rendszerek	
ACC	238
Auto-Hold-funkció	227
automatikus távolságszabályozás	238
fáradtság-felismerés	267
gumiabroncs-ellenőrző rendszer	338
gumiabroncs ellenőrzése	336
gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer	336
holttér-érzékelő asszisztens (BSD) kikapar-	
lási asszisztenssel (RCTA)	256
kiparkolási asszisztens (RCTA)	256
lejtmeneti vezetéssegítő rendszer	225

parkolási kormányzási asszisztens (Park Assist)	268
sebességhatároló	230
sebességszabályozó berendezés	228
torlódás asszisztens	252
vészfékezés (Front Assist)	234
vészhelyzet asszisztens (Emergency As-	
sist)	254
Vezető	
lásd Megfelelő üléshelyzet	78, 79, 80
Vezetőoldal áttekintése	
balkormányos	9
jobb kormányos	10
Vezetőt tájékoztató rendszer	
kezelés az ablaktőlő kapcsolókaron ke-	
resztül	39
motorolaj-hőmérséklet kijelzése	45
Vészfékezési funkció	201
vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	
kikapcsolás	254
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)	254
bekapcsolás	254
Vészvillogó	33, 160
Világítás	32, 154
AUTO	156
autópálya-világítás	161
belső világítás	163
Coming home	158
figyelmeztető hangjelzés	154
hátsó ködlámpa	158
helyzetjelző világítás	154
irányjelző kapcsolók	155
izzócseré	113
kanyarvilágítás	158
kapcsoló	32
kapcsolóvilágítás	163
Leaving Home	159
lekanyarodási világítás	158

műszervilágítás	163
nappali menetvilágítás	155
olvasólámpák	163
parkolóvilágítás	161
távolsági fényszóró	33, 154
távolsági fényszóró kapcsolók	155
tompított fényszóró	154
üdvözőlő világítás	160
vészvillogó	33
világítási távolságszabályozás	162
világításkapcsoló	154
Világítási távolságszabályozás	162
Világítás kikapcsolása	154
Világítások bekapcsolása	154
Villáskulcs szimbólum	47
Visszapillantó tükör	166
belső tükör fénytompító helyzettel	166
külső tükör beállítása	167
lásd még Visszapillantó tükör	166
Vonórúd-terhelés	295
utánfutó megrakodása	301
Vonószem	101
Vonószemek	72
Vonószervezet	298
elektromosan kireteszelhető gömbfej	298
ellenőrző lámpa	296
kerékpártartó felszerelése	299
lásd még utánfutó	298
működészavar	301
utólagos felszerelés	304
Vontatás elleni védelem	146
Vontatókötél	297, 300

X

XDS	204
-----	-----

Z

Zajok

automatikus távolságszabályozás	240
állóhelyzeti fűtés	193
ESC	205
fékek	202
gumiabroncsok	71, 332
parkolófék	201

Zárás

ablak	149
csomagtérajtó	146
napvédő roló (üvegtető)	153
üvegtető	152